



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017
年度
預算執行情況報告

**Relatório sobre a
Execução do Orçamento
do ano
2017**

Região Administrativa Especial de Macau
Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2017

Índice

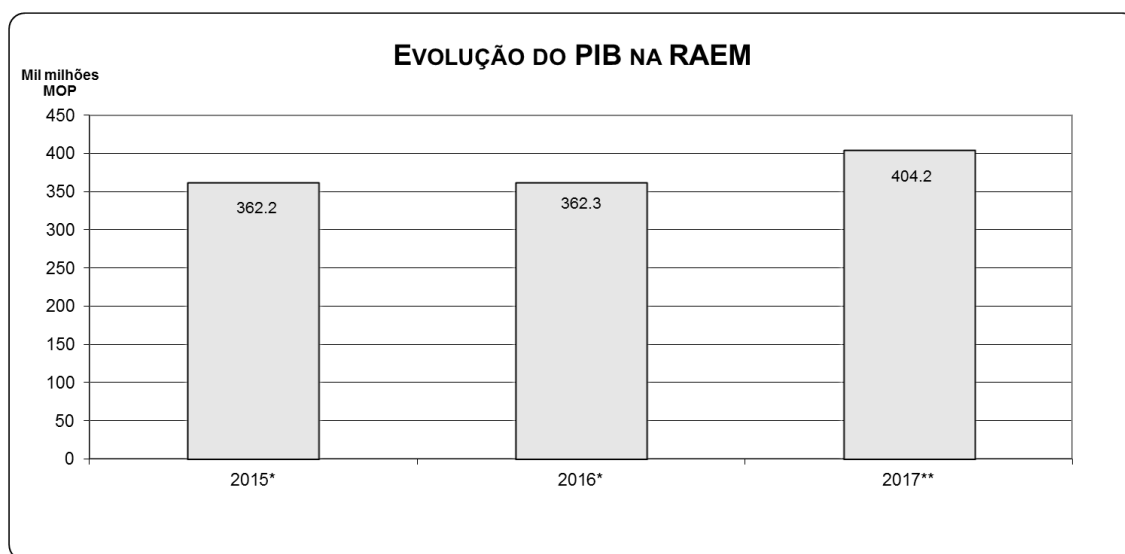
Introdução.....	B 1
1. Apresentação da elaboração do Relatório	B 7
2. Orçamento ordinário integrado do Governo	B 9
2.1 Execução orçamental	B 9
2.2 PIDDA.....	B 50
3. Orçamental dos Organismos especiais.....	B 62
4. Situação de tesouraria da RAEM	B 75
5. Dados adicionais (mapas)	B 89

Página em branco

Introdução

Em 2017, a economia da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) sofreu um crescimento de 9,1% em termos reais, pondo termo à contracção económica dos últimos três anos, tendo-se registado no sexto trimestre desse período, consecutivamente, aumentos desde o terceiro trimestre de 2016. Constatou-se, no primeiro semestre de 2017, um acréscimo em termos económicos de 11,2% e, na segunda metade do mesmo ano, um acréscimo ligeiramente inferior de 7,2%. O crescimento económico ocorrido em 2017 deveu-se, na sua maioria, ao aumento contínuo das exportações de serviços, a par da manutenção do crescimento significativo do sector do turismo e do jogo, impulsionando um aumento anual de 15,4% das exportações de serviços, destacando-se os aumentos de 16,3% e de 15,4%, respectivamente, das exportações de serviços do jogo e das exportações de outros serviços turísticos.

Neste sentido, em 2017 o Produto Interno Bruto (PIB) foi de 404,2 mil milhões de patacas, a preços correntes, como evidencia o gráfico seguinte, registando-se um aumento nominal de 11,6%.



*Valor revisto

**Valor sujeito à revisão no futuro

Fonte: Direcção dos Serviços de Estatísticas e Censos

Em 2017, o número de visitantes que chegaram a Macau foi de 32,611 milhões, reflectindo um aumento de 5,4% quando comparado com o período homólogo de 2016. Em relação às duas principais origens de turistas que entraram em Macau, verificou-se uma subida homóloga do número de visitantes oriundos da China Continental que se cifrou em 22,196 milhões (+8,5% em termos anuais), e uma queda de turistas provenientes de Hong Kong com 6,165 milhões (-4,0% em termos anuais). O universo de turistas que se hospedaram em Macau representou um peso de 52,9%, traduzindo um aumento na ordem dos 9,9% e a estadia em média dos visitantes situou-se em 1,2 dias, espaço temporal idêntico ao registado em 2016. A despesa per capita dos visitantes alcançou 1 880 patacas, correspondendo a um aumento anual de 10,5%, e a despesa total dos visitantes em 2017 (excluindo a do jogo) atingiu 61,32 mil milhões com um aumento de 16,4% face a 2016.

Findo o período de ajustamento do sector do jogo local verificado desde o segundo semestre de 2014, seguiu-se, em Agosto de 2016, a retoma da trajectória de crescimento, com os aumentos registados das receitas mensais durante 17 meses consecutivos. As receitas brutas do jogo arrecadadas em 2017¹ rondaram 266,61 mil milhões de patacas, evidenciando um aumento de 19,0% em relação ao período idêntico do ano passado. As receitas brutas provenientes dos jogos de fortuna ou azar, responsáveis por 99,7% das receitas brutas do jogo atingiram 265,74 mil milhões de patacas, correspondendo a um aumento de 19,1%. Destas receitas, predominaram as receitas oriundas do Baccarat VIP que tiveram um aumento de 26,7%, ocupando um peso de 56,7% das receitas brutas dos jogos de fortuna ou azar.

Relativamente ao mercado imobiliário, transaccionaram-se 13 985 fracções autónomas em 2017², apresentando uma redução de 0,9%, em comparação com o período idêntico do ano anterior, influenciada essencialmente pela queda das transacções dos lugares de estacionamento, de 3 013 verificadas em 2016, para 2 284 em 2017. O valor total das transacções das fracções, em 2017, foi de 85,23 mil milhões de patacas, correspondendo a um aumento anual de 15,0%. Verificou-se, igualmente, uma subida das transacções de fracções autónomas habitacionais, em termos anuais, havendo um total de 10 581 fracções transaccionadas pelo valor de 69,44 mil milhões de patacas, correspondendo a um aumento de 4,0% e 18,2%, respectivamente.

A taxa da inflação de Macau, em 2017, atingiu 1,2%, dado principalmente ao aumento dos preços das refeições adquiridas fora de casa, ao acréscimo das propinas escolares, ao aumento dos preços do calçado para homens e senhoras e das tarifas das consultas externas. Em 2017 registou-se um

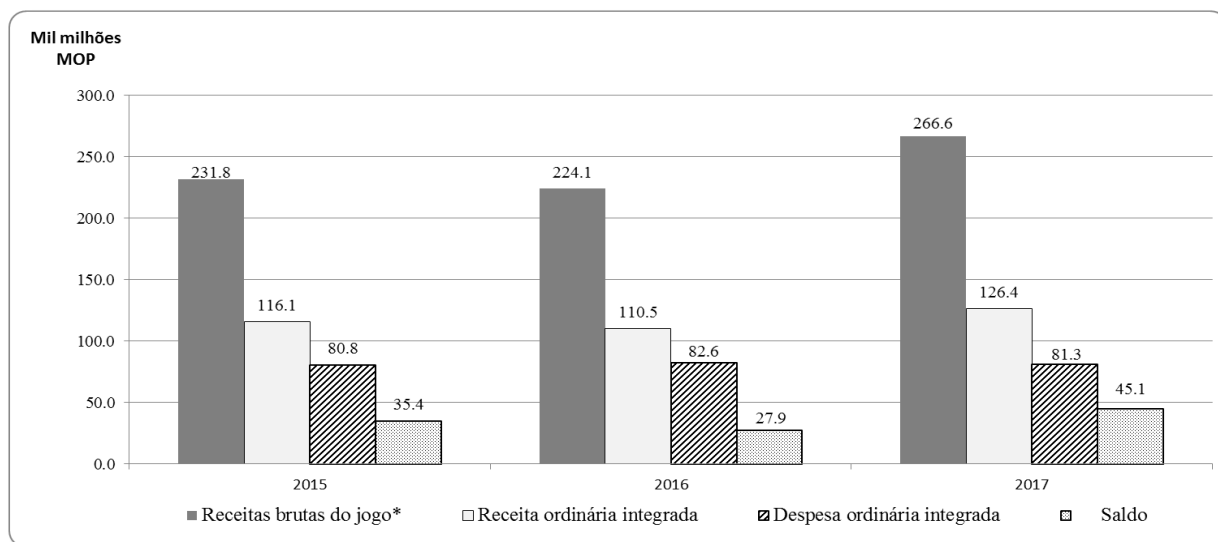
¹Agregam-se as receitas brutas de todos os tipos de jogos.

²Categorizam-se em quatro tipos, nomeadamente “Habitação”, “Lojas e escritórios”, “Lugares de estacionamento” e “Indústria e outras finalidades”.

valor global do comércio a retalho de 66,26 mil milhões de patacas, reflectindo um aumento de 15,2% face ao ano transacto.

No que respeita o nível de emprego da população, verificou-se, em 2017, uma população activa de 387 000 pessoas, com 380 000 pessoas empregadas e a taxa de desemprego global fixou-se num nível relativamente baixo de 2,0%. A mediana do rendimento mensal do emprego da população empregada global foi de 15 000 de patacas.

As finanças públicas³ mantiveram-se estáveis e sólidas com um saldo superavitário. A receita ordinária integrada do Governo da RAEM averbou 126,37 mil milhões de patacas, correspondendo a um acréscimo de 14,4% comparativamente com os 110,5 mil milhões registados em 2016. A despesa ordinária integrada do Governo, por sua vez, caiu 1,6%, para 81,3 mil milhões de patacas, originando um saldo positivo anual no valor de 45,06 mil milhões de patacas⁴, reflectindo um aumento de 61,7% face ao saldo de 2016, conforme ilustrado no gráfico seguinte.



Fonte: Direcção dos Serviços de Finanças/*Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

³Excluem os organismos especiais.

⁴O saldo dos serviços centrais foi de 40,38 mil milhões de patacas e o saldo dos organismos autónomos rondou 4,69 mil milhões de patacas.

	2015	2016	2017
Taxa de variação das receitas brutas do jogo (%) *	-34.3%	-3.3%	19.0%
Taxa de variação da receita ordinária integrada do Governo (%)	-28.3%	-4.8%	14.4%
Taxa de variação da despesa ordinária integrada do Governo (%)	20.4%	2.3%	-1.6%
Taxa de variação do saldo (%)	-62.7%	-21.2%	61.7%

Fontes: Direcção de Serviços de Finanças / *Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos

Em 2017, a despesa ordinária integrada do Governo desceu 1,6% e a taxa de crescimento do PIB nominal situou-se em 11,6%, pelo que o peso da despesa ordinária integrada do Governo, em relação ao PIB, foi de 20,1%, equivalendo a uma descida comparativamente com os 22,8% registados em 2016. Em contrapartida, o peso da receita ordinária integrada do Governo calculada em relação ao PIB, representou 31,3%. De salientar que a despesa e a receita integradas do Governo não incluem as despesas e as receitas dos organismos especiais.

	2015	2016	2017
Receita Ordinária Integrada do Governo /PIB (%)	32.1%	30.5%	31.3%
Despesa Ordinária Integrada do Governo /PIB (%)	22.3%	22.8%	20.1%
Saldo / PIB (%)	9.8%	7.7%	11.1%

Fonte: Direcção de Serviços de Finanças

Em observância do princípio enveredado de prudência da gestão financeira e manutenção das despesas dentro dos limites das receitas, o Governo da RAEM não contraiu encargos com a dívida pública e as receitas e despesas públicas mantiveram resultados positivos, bem como a dimensão da reserva financeira que tem sido marcada por um aumento gradual. Até ao final de 2017, com a inclusão na Reserva Financeira da RAEM do saldo do orçamento central do ano económico de 2015⁵, transferido de acordo com os procedimentos legais e os rendimentos anuais da carteira de investimentos, registados em 2017, o valor total dos activos da Reserva Financeira ascendeu a

⁵ O saldo do orçamento central da RAEM do ano económico de 2015 foi de 29,3 mil milhões de patacas.

490,04 mil milhões de patacas, mais 51,37 mil milhões de patacas comparativamente com os 438,66 mil milhões de patacas de 2016.

(mil milhões mop)

	2015	2016	2017
Reserva básica:	131.88	132.82	127.95
Reserva extraordinária:	210.74	302.53	340.02
Resultado do período:	2.43	3.31	22.08
Reserva Financeira:	345.05	438.66	490.04

Fonte: Autoridade Monetária de Macau

1 ● Apresentação da elaboração do Relatório

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) reportado ao ano económico de 2017 desagrega-se em duas partes: «Orçamento ordinário integrado do Governo» e «Orçamento dos Organismos especiais». O primeiro é elaborado segundo a contabilidade com base no regime de caixa, para o qual foram excluídos os Organismos especiais referidos no n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 «Regime de administração financeira pública», adiante designado por RAFP, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

Este Capítulo refere-se à execução orçamental do «Orçamento ordinário integrado do Governo», quanto à execução orçamental do «Orçamento dos Organismos especiais», procede-se à sua análise no Capítulo II.

Paralelamente, a fim de se conhecer melhor a natureza dos dados constantes do presente relatório, seguem-se as definições dos termos mais utilizados:

Orçamento inicial - Receitas e despesas orçamentais constantes do «Orçamento do Ano Económico de 2017», aprovado pela Lei n.º 11/2016;

Orçamento autorizado - Orçamento final resultante das alterações orçamentais, bem como, dos orçamentos suplementares, efectuados nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º

347/2006;

Receitas efectivas - Receitas cobradas e arrecadadas no período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2017;

Despesas efectivas - Envolve as despesas pagas, no período compreendido entre 1 de Janeiro de 2017 e 31 de Janeiro de 2018, por conta da dotação do orçamento de 2017 (incluindo a caixa e os cheques levantados);

Taxa de execução – Rácio entre a receita/despesa efectiva e o Orçamento autorizado;

Sector Público Administrativo - compreende os Serviços integrados, os Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados, também, por Serviços com autonomia administrativa) e os Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (designados, também, por Organismos autónomos), não incluindo, contudo, os Organismos especiais;

Orçamento ordinário integrado do Governo – Elaborado a título integrado, que reflecte o resultado integrado do exercício de todo o Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração deste orçamento, as receitas e as despesas das transferências orçamentais inter-serviços públicos efectuadas no mesmo ano são mutuamente eliminadas, a fim de evitar uma visão inflacionária da receita e da despesa resultante das transferências internas.

2. Orçamento ordinário integrado do Governo

2.1 Execução orçamental

A receita do Orçamento autorizado, de 2017, foi de 98 991 611 milhares de patacas, apresentando um acréscimo de 5 446 721 milhares de patacas, em relação ao Orçamento inicial de 93 544 890 milhares de patacas. Deste, 5 142 850 milhares de patacas foram movimentadas pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar. Os saldos excedentários do ano anterior dos Organismos autónomos são considerados como receita dos mesmos recorrendo ao primeiro orçamento suplementar, nos termos dos artigos 42.º, 43.º e 68.º do RAFP., com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

A receita ordinária integrada do Governo, de 2017, averbou um total de 126 366 690 milhares de patacas, representando um aumento de 15 864 741 milhares de patacas face ao ano de 2016, com uma subida de 14,4%, tendo as receitas correntes registado um acréscimo de 16 488 130 milhares de patacas, e as “*Receitas de capital*” evidenciado uma diminuição de 623 389 milhares de patacas.

As receitas correntes, nelas se destacando os “Impostos directos”, com um acréscimo de 14 806 740 milhares de patacas, face ao ano de 2016, provieram, essencialmente, do “Imposto Especial sobre o Jogo” integrado no “Imposto de Jogos de Fortuna ou Azar”, no valor de 92 004 445 milhares de

patacas, representando uma subida de 14 396 059 milhares de patacas em comparação com 2016; quanto aos “*Rendimentos da Propriedade*” os mesmos averbaram um decréscimo de 327 955 milhares de patacas.

Nas receitas do capítulo “*Receitas de capital*”, apenas as “Outras Receitas de Capital” registaram acréscimo, constituindo estas o saldo de Gerência do ano anterior dos Organismos autónomos, mais 132 500 milhares de patacas face a 2016; quanto às receitas de “Venda de Bens de Investimento”, verificou-se um recuo de 638 871 milhares de patacas em comparação com 2016, o que se explica principalmente por um decréscimo face a 2016 das receitas da venda de habitação pública pelo Instituto de Habitação.

O Orçamento autorizado da despesa ordinária integrada do Governo, de 2017, ascendeu a 93 423 939 milhares de patacas, aumentando em 5 446 721 milhares de patacas, face ao Orçamento inicial de 87 977 218 milhares de patacas; do Orçamento autorizado da despesa, 5 142 850 milhares de patacas resultaram da integração dos saldos excedentários, do ano de 2016, na rubrica “Dotação provisional” das despesas orçamentais, efectuada pelos Organismos autónomos, através do primeiro orçamento suplementar, nos termos do RAFP.

A Despesa ordinária integrada do Governo, de 2017, totalizou 81 303 541 milhares de patacas, o que representa um decréscimo de 1,6%, no valor de 1 325 560 milhares de patacas, em relação ao ano de 2016; desta despesa, as “Despesas correntes”, situaram-se em 60 645 941 milhares de patacas, com uma queda de 9 851 973 milhares de patacas relativamente a 2016, sendo que as “Despesas de Capital”, que incluem o PIDDA, cifraram-se em 20 657 600 milhares de patacas, representando um aumento de 8 526 413 milhares de patacas face ao ano de 2016.

Nas “Despesas correntes”, o item que registou o maior decréscimo foi o das “Transferências Correntes”, com uma despesa efectivamente realizada, em 2017, no valor de 27 838 521 milhares de patacas, menos 11 233 070 milhares de patacas, face a 2016, representando uma queda de 28,7%, o que se explica, principalmente, pela inclusão nas “Transferências Correntes” em 2016 de uma verba das transferências orçamentais concedidas ao Fundo de Segurança Social, no montante de 13 500 000 milhares de patacas, sendo que não se verifica, em 2017, este género de despesa.

O saldo integrado de 2017 totalizou 45 063 149 milhares de patacas, no qual os saldos orçamentais dos Serviços centrais e dos Organismos autónomos se posicionaram, respectivamente, em 40 376 552 milhares de patacas e 4 686 597 milhares de patacas. O saldo dos Serviços centrais encontra-se contabilizado na Reserva Financeira, nos termos da Lei n.º 8/2011 «Regime Jurídico da Reserva Financeira».

Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

	Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Dados efectivos	2017 Execução (%)
<u>Receitas</u>					
Receitas correntes					
Impostos directos	1	80,074,297	80,074,317	103,263,432	129.0
Impostos indirectos	2	3,530,465	3,640,735	5,119,304	140.6
Taxas, multas e outras penalidades	3	1,681,296	1,817,534	1,834,954	101.0
Rendimentos da propriedade	4	1,257,491	1,257,491	1,505,563	119.7
Transferências	5	4,152,662	4,210,006	6,211,587	147.5
Venda de bens duradouros	6	2,350	2,350	5,251	223.5
Venda de serv. e bens não duradouros	7	1,093,337	1,093,337	1,225,263	112.1
Outras receitas correntes	8	112,007	112,007	275,599	246.1
Total das receitas correntes		91,903,905	92,207,776	119,440,954	129.5
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	9	253,721	253,721	36,819	14.5
Transferências	2	2	2	2	100.0
Activos financeiros	10	305,071	305,071	527,725	173.0
Outras receitas de capital	11	1,048,667	6,191,516	6,191,516	100.0
Rep. não abatidas nos pagamentos	12	33,524	33,524	169,673	506.1
Total das receitas de capital		1,640,985	6,783,834	6,925,735	102.1
Total das receitas		93,544,890	98,991,611	126,366,690	127.7
<u>Despesas</u>					
Despesas correntes					
Pessoal	13	20,825,582	20,837,153	19,858,438	95.3
Bens e serviços	14	11,455,496	11,923,626	9,575,333	80.3
Transferências correntes	15	26,864,950	29,231,185	27,838,521	95.2
Outras despesas correntes	16	6,926,103	5,743,807	3,373,649	58.7
Total das despesas correntes		66,072,131	67,735,771	60,645,941	89.5
Despesas de capital					
Investimentos	17	16,252,601	16,641,843	13,823,656	83.1
Transferências de capital	18	324,967	568,577	442,159	77.8
Operações financeiras	19	5,067,519	8,476,508	6,391,785	75.4
Outras despesas de capital		260,000	1,239	0	0.0
Total das despesas de capital		21,905,087	25,688,167	20,657,600	80.4
Total das despesas		87,977,218	93,423,939	81,303,541	87.0
Saldo integrado do exercício		5,567,672	5,567,672	45,063,149	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1. Impostos directos

Os “Impostos directos” constituíram 86,5% das receitas correntes, representando 81,7% do total da Receita ordinária integrada do Governo, tendo as receitas efectivas deste item evidenciado uma subida de 16,7% comparativamente às efectivamente cobradas em 2016, o que se deveu maioritariamente ao aumento da receita do “Imposto de Jogos de Fortuna ou Azar” :

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de jogos de fortuna ou azar	(a)	71,650,000	71,650,000	93,774,732	79,274,613	130.9
Imposto complementar de rendimentos	(b)	4,463,000	4,463,000	5,404,138	5,395,397	121.1
Imposto profissional	(c)	2,058,550	2,058,550	2,365,405	2,138,597	114.9
Contribuição predial urbana	(d)	952,917	952,917	1,055,013	996,239	110.7
Imposto de circulação		520,000	520,000	270,519	268,251	52.0
Contribuição industrial		0	0	272	150	-
Outras receitas das concessões de exclusivos	(e)	429,831	429,850	393,353	383,445	91.5
		80,074,297	80,074,317	103,263,432	88,456,692	129.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto de jogos de fortuna e azar

	2017	2017	2017	2016	2017
	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto especial sobre o jogo	70,000,000	70,000,000	92,004,445	77,608,386	131.4
Prémio	1,450,000	1,450,000	1,433,494	1,393,832	98.9
Comissões dos promotores de jogo	200,000	200,000	336,794	272,395	168.4
	71,650,000	71,650,000	93,774,732	79,274,613	130.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No “Imposto de jogos de fortuna e azar”, destaca-se o “Imposto especial sobre o jogo”, no valor de 92 004 445 milhares de patacas, com um crescimento de 14 396 059 milhares de patacas, em relação aos 77 608 386 milhares de patacas de 2016. Com referência às “Comissões dos promotores de jogo”, houve um acréscimo de 23,6 %, face ao ano de 2016.

(b) *Imposto complementar de rendimentos*

Nas receitas do “Imposto complementar de rendimentos” de 2017 registou-se um valor de 5 404 138 milhares de patacas, aumentando em 8 740 milhares de patacas, o que representa uma subida de 0,2% em relação às de 2016. De acordo com as Linhas de Acção Governativa da RAEM de 2017, manteve-se o limite de isenção do rendimento colectável a cobrar em 2016 do “Imposto complementar de rendimentos” de 2016, no valor de 600 milhares de patacas.

(c) *Imposto profissional*

Neste âmbito, de acordo com as medidas de dedução e de isenção fiscais definidas nas Linhas de Acção Governativa da RAEM de 2017, manteve-se em 2017 a dedução, em 30%, do Imposto profissional aplicado a toda a população activa, com o limite de isenção em 144 milhares de patacas. As receitas efectivas deste ano situaram-se em 2 365 405 milhares de patacas, o que, comparativamente ao ano de 2016, representam mais 226 809 milhares de patacas.

(d) *Contribuição predial urbana*

Com a continuidade da medida de dedução à colecta da “Contribuição predial urbana”, pelo valor fixo de 3 500 patacas, verificou-se neste item uma receita efectiva de 1 055 013 milhares de patacas, mais 58 774 milhares de patacas do que no ano de 2016.

(e) *Outras Receitas das Concessões de Exclusivos*

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Receita efectiva	2016 Receita efectiva	2017 Execução (%)
Exclusivo das lotarias chinesas	2,402	2,421	2,741	2,119	113.2
Exclusivo das corridas de galgos	4,122	4,122	2,674	4,670	64.9
Exclusivo das corridas de cavalos	21,500	21,500	8,447	22,333	39.3
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	11,409	11,409	11,128	11,276	97.5
Exclusivo da energia eléctrica	68,410	68,410	62,996	62,446	92.1
Exclusivo das lotarias instantâneas	178,508	178,508	173,139	178,718	97.0
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	271	271	268	271	98.9
Exploração de silos e parques automóveis	113,952	113,952	115,577	85,347	101.4
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	2,717	2,717	0	0	0.0
Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações	14,865	14,865	5,048	16,263	34.0
Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	10,679	10,679	10,547	0	98.8
Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto Ká-Hó	997	997	787	0	78.9
	429,831	429,850	393,353	383,445	91.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em comparação com o ano de 2016, as receitas desta área de actividade evidenciaram em 2017 um crescimento de 9 908 milhares de patacas; de entre estas, as receitas efectivamente cobradas pelo item “Exploração de auto-silos e parques das vias públicas” foram de 115 577 milhares de patacas, apresentando um acréscimo, perante 2016, de 35,4%, na ordem de 30 230 milhares de patacas; quanto ao novo item “Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau”, registou-se uma

receita efectiva de 10 547 milhares de patacas. Por sua vez, as receitas efectivamente cobradas pelo item “Exclusivo das lotarias instantâneas” foram de 173 139 milhares de patacas, representando uma queda de 3,1%, na ordem de 5 579 milhares de patacas, face ao ano de 2016; quanto ao item “Exclusivo das corridas de cavalos”, verificou-se uma receita efectiva de 8 447 milhares de patacas, menos 62,2% relativamente a 2016.

2. Impostos indirectos

Os “Impostos indirectos” preencheram 4,1% da receita ordinária integrada do Governo, apresentando um acréscimo de 25,6% relativamente a 2016. A receita efectiva deste item registou, na sua totalidade, uma subida de 1 043 068 milhares de patacas, face às efectivamente cobradas em 2016.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de turismo		714,857	825,127	825,127	713,262	100.0
Imposto do selo	(a)	1,943,473	1,943,473	3,080,536	2,395,905	158.5
Imposto de consumo		405,594	405,594	529,760	445,977	130.6
Imposto sobre veículos motorizados	(b)	466,541	466,541	683,882	521,093	146.6
		3,530,465	3,640,735	5,119,304	4,076,236	140.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto do selo

Em 2017, o Governo da RAEM deu continuidade aos benefícios de concessão de isenção do “Imposto do selo sobre transmissão de bens imóveis”, até ao valor de 3 000 milhares de patacas, aos residentes permanentes da RAEM que não fossem proprietários de qualquer imóvel (destinado apenas a habitação), e isenção dos selos de seguros de vida e não vida, de

despesas bancárias de expediente e de bilhetes de entrada ou de assistência pessoal a espectáculos, exposições ou diversões de qualquer natureza. Sob estas medidas, o “Imposto do selo” atingiu um valor de 3 080 536 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 158,5%, com um acréscimo de 28,6% face ao ano de 2016. De entre os itens do “Imposto do selo”, à excepção da diminuição do “Selo”, dos “Selos diversos” e do “Imposto do selo especial” que é devido na transmissão, em curto espaço de tempo, de bens imóveis ou respectivos direitos sobre bens imóveis, localizados na RAEM, nos termos da Lei n.º 6/2011, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 15/2012, respectivamente no valor de 313 milhares de patacas, 320 milhares de patacas e 3 002 milhares de patacas em 2017, as restantes receitas efectivas superaram as cobradas em 2016, neste âmbito, foram registadas receitas no item “Imposto do selo sobre transmissão de bens”, no valor de 2 354 865 milhares de patacas, traduzindo um crescimento de 33,7% face ao valor efectivamente arrecadado de 1 761 050 milhares de patacas em 2016.

(b) Imposto sobre veículos motorizados

Em 2017, este item registou uma receita de 683 882 milhares de patacas, representando uma subida de 31,2% em relação a 2016, o que se justifica principalmente pelo aumento da compra de diversos veículos motorizados pelos cidadãos, designadamente automóveis, verificando, desta forma, uma receita de 629 092 milhares de patacas, mais 30,8% face ao ano de 2016.

3. Taxas, Multas e Outras Penalidades

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Taxas	(a)	1,352,767	1,489,004	1,491,405	1,657,385	100.2
Multas e outras penalidades pecuniárias	(b)	328,530	328,530	343,549	359,741	104.6
		1,681,296	1,817,534	1,834,954	2,017,126	101.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Taxas*

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Receita efectiva	2016 Receita efectiva	2017 Execução (%)
Taxa de justiça	34,000	34,000	41,181	43,634	121.1
Taxas dos serviços de registo e notariado	445,410	579,260	753,286	595,350	130.0
Taxas de serviços de identificação	39,000	39,000	33,252	39,204	85.3
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	69,150	69,150	28,416	22,063	41.1
Taxas de construção urbana	51,298	51,298	35,819	51,838	69.8
Emolumentos portuários e marítimos	47,000	47,000	48,713	45,724	103.6
Registo de propriedade industrial	25,431	27,819	29,410	24,943	105.7
Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	28,547	28,547	25,809	29,928	90.4
Taxa dos serv. de telecomunicações	124,593	124,593	30,790	124,427	24.7
Taxa dos serv. de radiocomunicações	110,000	110,000	9,071	135,063	8.2
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	3,280	3,280	451	1,802	13.7
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	0	0	0	92	-
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	4,585	4,585	4,679	4,918	102.1
Taxa sobre assuntos de tráfego	206,757	206,757	290,249	399,532	140.4
Taxa sobre água bruta	145,780	145,780	137,805	108,476	94.5
Outras taxas	17,936	17,936	22,473	30,392	125.3
	1,352,767	1,489,004	1,491,405	1,657,385	100.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quanto às receitas provenientes das várias “Taxas” efectivamente cobradas em 2017 pelo Governo da RAEM, registou-se um valor de 1 491 405 milhares de patacas, representando 165

980 milhares de patacas a menos, comparativamente ao ano de 2016, no valor de 1 657 385 milhares de patacas, o que corresponde a uma queda de 10,0%. Destas destacam-se os valores lançados nos itens “*Taxa dos serviços de radiocomunicações*” e “*Taxa sobre assuntos de tráfego*”, que perfizeram, em 2017, 299 320 milhares de patacas, com um decréscimo de 235 274 milhares de patacas, relativamente ao ano de 2016. Por outro lado, as “*Taxas dos serviços de registo e notariado*” rondaram 753 286 milhares de patacas, significando um aumento de 157 936 milhares de patacas em comparação com os 595 350 milhares de patacas de 2016.

(b) *Multas e Outras Penalidades*

	2017	2017	2017	2016	2017
	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Infracções e dívidas fiscais	6,050	6,050	12,557	12,492	207.5
Juros de mora e Juros compensatórios	11,554	11,554	30,886	24,260	267.3
Infracções administrativas	283,983	283,983	256,520	281,772	90.3
Sentenças judiciais e leis de processo	14,410	14,410	15,123	17,251	104.9
Outras multas e penalidades	12,533	12,533	28,464	23,966	227.1
	328,530	328,530	343,549	359,741	104.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

A receita desta rubrica, em 2017, registou uma taxa de execução de 104,6%, reflectindo um decréscimo de 16 192 milhares de patacas, comparativamente a 2016. Esta diminuição resultou, essencialmente, da descida da receita oriunda das “*Infracções administrativas*” traduzida pela descida da receita arrecadada nos termos da Lei do Trânsito Rodoviário, que averbou menos 25 252 milhares de patacas que as receitas cobradas em 2016; os “*Juros de Mora e Compensatórios*” detiveram o maior acréscimo, de 27,3%, ou seja, superiores em 6 625 milhares de patacas relativamente às cobradas em 2016.

4. Rendimentos da Propriedade

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Juros		16,112	16,112	36,631	31,006	227.4
Dividendos		116,675	116,675	143,374	114,216	122.9
Rendas de terrenos		315,963	315,963	382,230	388,571	121.0
Prémios de concessões	(a)	558,741	558,741	693,328	1,099,725	124.1
Outros rendimentos da propriedade	(b)	250,000	250,000	250,000	200,000	100.0
		1,257,491	1,257,491	1,505,563	1,833,519	119.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Prémios de Concessões

Nas receitas efectivamente arrecadadas desta rubrica, em 2017, verificou-se um valor de 693 328 milhares de patacas, que representou um decréscimo de 406 397 milhares de patacas, menos 37,0%, comparativamente ao valor efectivo de 1 099 725 milhares de patacas registado em 2016.

(b) Outros rendimentos da propriedade

Nas receitas efectivamente arrecadadas desta rubrica, em 2017, registou-se um valor de 250 000 milhares de patacas, representando um crescimento de 50 000 milhares de patacas, comparativamente ao valor efectivo de ano de 2016, que totalizou 200 000 milhares de patacas, o que se justifica pelo acréscimo da receita lançada no item “*Comparticipação nos resultados da AMCM*”.

5. Transferências

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Sector público	(a)	130,000	142,344	282,502	276,961	198.5
Empresas públicas		0	0	0	0	-
Empresas privadas	(b)	4,014,924	4,014,924	5,923,876	4,936,778	147.5
Instituições particulares e		7,738	52,738	5,210	12,524	9.9
Outros sectores						
		4,152,662	4,210,006	6,211,587	5,226,263	147.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As transferências do “Sector público” referem-se, principalmente, às receitas resultantes das transferências arrecadadas pelos organismos autónomos provenientes dos organismos especiais, incluindo, ainda, as “Receitas consignadas”, “Comparticipações” e “Transferências orçamentais” arrecadadas da Caixa do Tesouro da RAEM pelos organismos autónomos e, que não puderam ser eliminadas, em virtude das receitas e das despesas terem ocorrido em ano diferente. As receitas de 2017 traduziram-se em 282 502 milhares de patacas, mais 5 541 milhares de patacas do que no ano de 2016.

(b) Empresas privadas

As transferências das “Empresas privadas” provieram, essencialmente, da cobrança, em conformidade com a alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, das contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, que, após cobradas, foram processadas directamente como receitas a favor do Fundo de Segurança Social, do Fundo de Turismo e de outros organismos beneficiários. Em 2017, as transferências

das “*Empresas privadas*” ascenderam a 5 923 876 milhares de patacas, representando um acréscimo de 987 098 milhares de patacas, relativamente a 2016, ou seja, 20,0%.

6. Vendas de Bens Duradouros

Em 2017, a receita foi de 5 251 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 223,5%, resultante, essencialmente, das receitas por arrematação de bens abatidos à carga do Governo da RAEM em 2017, no valor de 5 227 milhares de patacas.

7. Venda de serviços e bens não duradouros

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Receita efectiva	2016 Receita efectiva	2017 Execução (%)
Rendas de habitações	145,139	145,139	182,467	151,927	125.7
Rendas de edifícios e instalações	130,161	130,161	127,751	115,168	98.1
Rendas de equipamentos e bens duradouros	842	842	516	539	61.3
Venda de serviços e bens (a)	817,196	817,196	914,528	889,452	111.9
	1,093,337	1,093,337	1,225,263	1,157,087	112.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Venda de serviços e bens*

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Receita efectiva	2016 Receita efectiva	2017 Execução (%)
Ensino e formação	385,553	385,553	401,649	377,546	104.2
Investigação, consultadoria e tradução	44,819	44,819	55,481	61,506	123.8
Higiene, saúde e medicina	71,648	71,648	82,116	74,324	114.6
Cultura, desporto e recreio	68,704	68,704	61,706	64,311	89.8
Gestão imobiliária	14,395	14,395	15,782	15,771	109.6
Promoção de actividades	6,561	6,561	6,009	6,545	91.6
Imprensa e publicações técnicas	68,708	68,708	71,880	66,597	104.6
Alojamento e alimentação	28,776	28,776	28,247	28,446	98.2
Receita de emolumentos de serv. de autocarros	0	0	0	20,506	-
Receita dos auto-silos	106,668	106,668	162,801	149,954	152.6
Outras	21,365	21,365	28,858	23,947	135.1
	817,196	817,196	914,528	889,452	111.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

As receitas registadas nos itens “Ensino e formação” e “Receita dos auto-silos”, foram de 401 649 milhares de patacas e de 162 801 milhares de patacas, respectivamente. A receita do item “Ensino e formação” foi obtida através da prestação de diversos cursos de formação por parte de organismos autónomos, como o Fundo de Acção Social Escolar, a Autoridade de Aviação Civil, a Universidade de Macau, o Instituto Politécnico de Macau, o Fundo de Cultura, o Instituto de Formação Turística, o Fundo Social da Administração Pública de Macau, etc., realçando-se, em 2017, as arrecadadas pela Universidade de Macau, pelo Instituto Politécnico de Macau e pelo Instituto de Formação Turística, que perfizeram 96,8% da receita do item “Ensino e formação”, respectivamente no valor de 264 111 milhares de patacas, 73 466 milhares de patacas e 51 117 milhares de patacas. A

“Receita dos auto-silos” provém principalmente das tarifas dos auto-silos públicos, geridos directamente pela Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, tendo, em 2017, este item averbado 162 801 milhares de patacas, reflectindo um incremento de 12 847 face à de 2016, isto é, 8,6%. Por outro lado, as receitas dos “Emolumentos de serviços de autocarros”, que são as tarifas pagas pelos passageiros, nos termos do contrato de adjudicação do concurso público para “Serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros de Macau”, as mesmas passaram a não constituir receitas a favor do Governo da RAEM, a partir dos meados de Janeiro de 2016, pelo que, em 2017, não se registou qualquer receita neste âmbito.

8. Outras Receitas Correntes

Em 2017, as receitas situaram-se em 275 599 milhares de patacas, traduzindo um aumento de 91 780 milhares de patacas, face às 183 819 milhares de patacas arrecadadas em 2016.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Contrib. p/assistência médica	(a)	66,150	66,150	74,442	69,856	112.5
Quotas de sócios		14,827	14,827	16,022	14,999	108.1
Remuner. dos delegados do Governo		1,260	1,260	654	1,018	51.9
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio		16,800	16,800	17,091	17,752	101.7
Indemnizações		1,549	1,549	3,790	3,980	244.7
Recuperação de créditos		33	33	98	74	296.3
Receitas eventuais e não especificadas	(b)	11,388	11,388	163,502	76,140	1,435.8
		112,007	112,007	275,599	183,819	246.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Contribuições para assistência médica*

Respeitam às receitas próprias dos Serviços de Saúde, da Universidade de Macau e do Instituto Politécnico de Macau, das quais, as contribuições para assistência médica prestadas pelos trabalhadores da função pública, cobradas pelos Serviços de Saúde, no valor de 68 183 milhares de patacas, detiveram o maior peso, representando 91,6%.

(b) *Receitas Eventuais e não especificadas*

As receitas desta rubrica de 2017, representaram 163 502 milhares de patacas, mais 87 362 milhares de patacas do que as receitas do ano de 2016, no valor de 76 140 milhares de patacas.

9. Venda de bens de investimento

As receitas correspondentes à “Venda de bens de investimento”, em 2017, cifraram-se em 36 819 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 14,5%, representando uma diminuição de 94,6% face à receita de 675 689 milhares de patacas de 2016, o que se explica pela queda, em 2017, da receita resultante da venda de habitação pública, cujos valores registados evidenciaram 9 391 milhares de patacas, significando menos 98,6% do que as receitas de 2016, de 649 288 milhares de patacas. Por outro lado, quanto às prestações relativas ao custo de construção, em consequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, foi paga por esta, em 2017, a nona prestação, no valor de 22 500 milhares de patacas, ficando, ainda uma prestação por pagar.

10. Activos financeiros

As receitas do capítulo “Activos financeiros” provieram, fundamentalmente, da cobrança das amortizações dos vários empréstimos concedidos pelos seguintes organismos autónomos: Fundo de Acção Social Escolar, Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, Obra Social da Polícia de Segurança Pública, Obra Social dos Serviços de Alfândega, Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, Fundo de Reparação Predial, e Fundo das Indústrias Culturais, etc.. A receita efectiva, em 2017, foi de 527 725 milhares de patacas, traduzindo um decréscimo de 10,8%, face ao ano de 2016.

11. Outras Receitas de Capital

Compreende os saldos de gerência dos organismos autónomos, integrados na receita do ano a que respeitam, nos termos do RAFP, no montante total de 6 191 516 milhares de patacas, reflectindo um crescimento de 2,2% comparativamente ao ano de 2016, no valor de 132 500 milhares de patacas.

12. Reposições não Abatidas nos Pagamentos

Compreendem os montantes pagos, a título de despesas pelos serviços ou organismos e repostos junto dos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o correspondente pagamento. As receitas de 2017 rondaram 169 673 milhares de patacas, inferiores em 23,8%, comparativamente ao ano de 2016.

13. Pessoal

Em termos das despesas de “Pessoal”, o orçamento autorizado situou-se em 20 837 153 milhares de patacas, tendo as despesas efectivas evidenciado 19 858 438 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 95,3%. No âmbito desta rubrica, as “Remunerações certas e permanentes” foram,

proporcionalmente, as mais elevadas.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Remunerações certas e permanentes	(a)	17,999,108	17,679,700	17,056,123	16,029,993	96.5
Remunerações acessórias		2,071,504	2,413,476	2,169,710	1,773,945	89.9
Abonos em espécie		70,079	66,376	45,301	42,085	68.2
Classes inactivas		8,459	8,459	2,193	2,171	25.9
Previdência social		577,512	559,255	514,706	487,252	92.0
Compensação de encargos		98,921	109,888	70,405	66,955	64.1
		20,825,582	20,837,153	19,858,438	18,402,400	95.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Remunerações certas e permanentes

As despesas efectivas, a título de “Remunerações certas e permanentes”, foram de 17 056 123 milhares de patacas, com um acréscimo de 1 026 130 milhares de patacas, em comparação com o ano de 2016. O acréscimo deveu-se à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 11/2016 - Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, em 1 de Janeiro de 2017, determinando, por isso, um acréscimo da despesa em causa.

14. Bens e serviços

O valor do orçamento autorizado para os “Bens e serviços” ascendeu a 11 923 626 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagos 9 575 333 milhares de patacas.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Bens duradouros	(a)	330,466	346,906	213,501	223,873	61.5
Bens não duradouros	(b)	2,734,315	2,862,275	2,251,548	2,248,683	78.7
Aquisição de serviços	(c)	8,390,715	8,714,445	7,110,285	7,378,675	81.6
		11,455,496	11,923,626	9,575,333	9,851,231	80.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Bens duradouros

Nas despesas deste âmbito, registou-se um valor efectivo de 213 501 milhares de patacas, com uma queda de 10 373 milhares de patacas, face ao ano de 2016. Entre estas, registou-se um decréscimo na despesa dos itens “Material de aquartelamento e alojamento”, “Material fabril, oficial e de laboratório” e “Outros” face à de 2016. Por sua vez, as despesas dos outros itens evidenciaram uma subida.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Construções e grandes reparações		179,686	172,433	116,669	67,066	67.7
Material de defesa e segurança		24,486	17,739	9,944	8,354	56.1
Material de aquartelamento e alojamento		12,421	16,472	7,986	9,940	48.5
Material de educação, cultura e recreio		23,805	24,053	13,448	12,354	55.9
Material fabril, oficial e de laboratório		33,275	43,353	27,065	85,820	62.4
Material honorífico e de representação		980	1,318	577	308	43.8
Equipamento de secretaria		22,076	24,639	12,453	9,916	50.5
Outros		33,739	46,899	25,359	30,115	54.1
		330,466	346,906	213,501	223,873	61.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(b) Bens não duradouros

As despesas efectivas do grupo “Bens não duradouros” cifraram-se em 2 251 548 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 78,7%, mais 2 865 milhares de patacas do que no ano de 2016, no entanto, registou-se um decréscimo das despesas com os “*Medicamentos, vacinas e material de consumo clínico*”, de 0,7%, em comparação com os 1 311 186 milhares de patacas do ano de 2016, ou seja, menos 9 306 milhares de patacas, nesta rubrica predominam as despesas destinadas à aquisição de produtos farmacêuticos dos Serviços de Saúde.

	2017	2017	2017	2016	2017
Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Matérias-primas e subsidiárias	126,244	144,740	119,944	110,166	82.9
Combustíveis e lubrificantes	42,299	40,346	30,979	30,382	76.8
Munições, explosivos e artifícios	7,283	4,975	4,187	2,482	84.2
Consumos de secretaria	146,416	153,791	126,249	121,575	82.1
Alimentação	119,897	128,450	95,862	95,673	74.6
Vestuário	7,238	6,123	3,479	6,633	56.8
Medicamentos, vacinas e material de consumo clínico	1,601,737	1,674,957	1,301,880	1,311,186	77.7
Material de limpeza e desinfecção	26,027	29,341	21,480	18,108	73.2
Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	88,376	114,481	91,454	90,956	79.9
Água bruta	345,500	307,230	284,420	284,698	92.6
Materiais de propaganda e ofertas	68,842	84,717	57,667	47,089	68.1
Prendas	15,846	17,044	10,591	11,643	62.1
Outros	138,612	156,083	103,357	118,091	66.2
	2,734,315	2,862,275	2,251,548	2,248,683	78.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) Aquisição de serviços

Em termos de valor, dentro do item “Bens e Serviços”, a “Aquisição de serviços” deteve o maior decréscimo da despesa, no valor de 268 391 milhares de patacas, com 3,6%.

	2017	2017	2017	2016	2017
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Conservação e aproveitamento de bens	1,238,314	1,364,589	1,025,731	1,266,934	75.2
Energia eléctrica, água e gás	661,080	670,319	549,711	543,158	82.0
Higiene e limpeza	297,455	291,358	252,719	249,987	86.7
Condomínio e segurança	806,838	762,717	678,745	677,848	89.0
Outros encargos das instalações	7,049	2,049	1,018	780	49.7
Encargos com a saúde	563,892	601,442	555,744	501,363	92.4
Locação de bens	1,061,951	1,078,071	967,769	911,028	89.8
Transportes e comunicações	433,357	436,958	283,702	289,473	64.9
Representação	51,273	59,762	35,192	32,008	58.9
Publicidade e propaganda	942,145	973,002	819,894	936,267	84.3
Estudos, consultadoria e tradução	578,724	579,708	395,366	417,027	68.2
Formação técnica ou especializada	133,999	129,945	86,575	82,241	66.6
Outros trabalhos especiais diversos	678,516	736,011	608,696	588,388	82.7
Seminários e congressos	25,755	28,174	12,033	10,968	42.7
Trabalhos pontuais não especializados	114,189	117,334	83,001	98,379	70.7
Actividades culturais, desportivas e recreativas	246,643	310,435	247,716	234,078	79.8
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas	4,800	4,800	4,800	4,380	100.0
AMCM - custos de gestão financeira	300,000	300,000	300,000	300,000	100.0
Despesas bancárias de expediente	10,730	10,643	6,007	6,131	56.4
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	0	59,324	59,312	57,962	100.0
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	42,000	0	0	28,971	-
Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	57,903	36,749	18,224	35,762	49.6
Outros encargos não especificados	134,105	161,057	118,330	105,543	73.5
	8,390,715	8,714,445	7,110,285	7,378,675	81.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

15. Transferências Correntes

Em 2017, o valor do orçamento autorizado para o capítulo das Transferências Correntes foi de 29 231 185 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga se fixou em 27 838 521 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 95,2%.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Sector público	(a)	4,714,646	6,702,341	6,442,057	19,057,403	96.1
Instituições particulares	(b)	7,172,553	7,323,962	6,884,129	6,432,442	94.0
Particulares	(c)	14,902,907	15,143,190	14,458,235	13,506,060	95.5
Exterior	(d)	74,844	61,692	54,100	75,687	87.7
		26,864,950	29,231,185	27,838,521	39,071,591	95.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As despesas do “Sector público” efectivamente pagas, foram de 6 442 057 milhares de patacas, com uma redução de 12 615 346 milhares de patacas, face ao ano de 2016. Incluem as despesas orçamentais de equipas de projecto e de acções no valor de 598 174 milhares de patacas, as transferências, que não puderam ser feitas no mesmo ano económico, a título de receitas consignadas, as comparticipações e transferências orçamentais (no valor não eliminado de 225 626 milhares de patacas), bem como as dotações concedidas aos organismos especiais (ao Fundo de Segurança Social, ao Fundo de Pensões e à Fundação Macau, respectivamente no valor de 5 518 192 milhares de patacas, de 97 911 milhares de patacas e de 2 155 milhares de patacas).

Em relação a 2016, verificou-se uma descida na despesa efectiva do “Sector público”, esta descida atribui-se ao facto que em 2016 foi atribuída ao Fundo de Segurança Social uma dotação orçamental de 13 500 000 milhares de patacas, contudo em 2017 não foi atribuída a

mesma dotação orçamental.

(b) *Instituições particulares*

Neste item, as despesas efectivamente pagas posicionaram-se em 6 884 129 milhares de patacas, com um acréscimo de 451 687 milhares de patacas, comparativamente ao ano de 2016. Este capítulo respeita, essencialmente, aos apoios transferidos para as instituições particulares de natureza não comercial, compreendendo, no âmbito da educação, o plano de desenvolvimento escolar, o subsídio do ensino gratuito atribuído às escolas, o subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, o subsídio para o serviço de ensino especial e ensino integrado, o subsídio para o serviço de apoio a estudantes e subsídios para o ensino recorrente, etc.; em termos de acção social, diz respeito, principalmente, aos subsídios e apoios atribuídos às instituições particulares de solidariedade social e às instalações dos serviços sociais; no que concerne à saúde, envolve, sobretudo, o apoio financeiro às instituições médicas e associações; enquanto que, no âmbito da habitação, contempla, essencialmente, o Plano Provisório de Apoio Financeiro para Reparação das Instalações Comuns de Edifícios Baixos, Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios e Plano de Apoio Financeiro para a Administração de Edifícios, etc.

Principais subsídios a instituições particulares	Despesa efectiva
<u>No âmbito da educação</u>	
Subsídio do ensino gratuito	2,331,872
Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	680,310
Plano de desenvolvimento escolar	590,607
Subsídio para o serviço de ensino especial	182,147
Subsídio para o serviço de apoio a estudantes	104,837
Subsídio para o ensino recorrente	56,160
<u>No âmbito da acção social</u>	
Actividades de apoio social [#]	1,245,632
<u>No âmbito da saúde</u>	
Apoio financeiro às instituições médicas e associações	801,717
<u>No âmbito da habitação</u>	
Plano Provis. de Apoio Financeiro para Repar. das Instal. Comuns de Edif.	10,581
Baixos	
Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios	11,001
Plano de Apoio Financeiro para a administração de Edifícios	561
Total	6,015,424

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Actividades de apoio social incluem os apoios financeiros regular e ocasional concedido às instituições privadas.

(c) Particulares

A despesa do item “Particulares” efectivamente paga fixou-se em 14 458 235 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 95,5%, ou seja, mais 952 175 milhares de patacas, em relação ao ano de 2016, o que se deveu, sobretudo, ao acréscimo das despesas efectuadas com as Contas individuais de previdência, o Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade, o subsídio para idosos e de invalidez, os subsídios e prémios de antiguidade a professores das instituições de ensino particulares, o Regime do subsídio para aquisição de manuais escolares, o subsídio para aquisição de material escolar a conceder aos residentes de Macau que estejam a frequentar

cursos de ensino superior, o subsídio especial da melhoria da qualidade de ensino e com o subsídio de propinas aos alunos que frequentam cursos no interior da China, bem como, ao aumento do valor concedido, a título de apoio financeiro em 2017, pelos Serviços para os Assuntos de Tráfego, à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L, S.A. e ao Transmac - Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.

Em 2017, foi injectada, adicionalmente, pelo Governo da RAEM, às Contas individuais de previdência uma verba de 7 mil patacas. Foi, continuadamente, atribuída uma verba de 9 mil patacas e de 5,4 mil patacas, respectivamente, aos residentes permanentes e aos não permanentes, conforme o Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico. Além disso, o Governo continuou a distribuir os vales de saúde aos residentes permanentes, sendo o valor nominal de 600 patacas, bem como o subsídio mensal ao consumo de electricidade no montante máximo de 200 patacas, por fracção habitacional. Paralelamente, o governo lançou a 3.^a fase do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo, concedendo um subsídio com o limite máximo de 6 mil patacas e uma duração de 3 anos (de 2017 a 2019), aos residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos.

Quanto a cuidados aos idosos, em 2017, manteve-se o valor do subsídio para idosos de 8 000 patacas.

Em termos das camadas menos favorecidas, para além de proceder à actualização, em Janeiro de 2016, dos critérios do valor do risco social, o Governo da RAEM concedeu, a título excepcional, um subsídio aos beneficiários do apoio económico regular, no montante igual ao apoio de um mês, bem como o apoio especial e o subsídio especial de vida aos três tipos de famílias em situação vulnerável. Em 2017, o Governo da RAEM continuou, ainda, a implementação do

“Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social” e do “Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho”.

No tocante à educação, quer dos cursos do ensino superior ou de pós-graduação ministrados em Macau ou no exterior, prosseguiu-se com a atribuição dos subsídios aos estudantes, para material escolar, no valor de 3 000 patacas, de forma a aliviar os encargos com a aquisição de livros e materiais de referência; Deu-se continuidade ao «Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares», atribuindo, por ano lectivo, um subsídio aos alunos dos ensinos secundário, primário e infantil, mantendo-se o valor de 3 000 patacas, de 2 600 patacas e de 2000 patacas, respectivamente; Continuou-se, ainda, a providenciar o subsídio de propinas aos alunos de Macau que frequentam o ensino secundário complementar e o ensino infantil nas 7 cidades da Província de Guangdong. Além disso, o Governo da RAEM concedeu, ainda, em 2017, o subsídio para o desenvolvimento profissional ao pessoal docente que exerce funções docentes nas escolas particulares do regime escolar local e do ensino regular e recorrente, ao abrigo do «Regulamento de concessão do subsídio para o desenvolvimento profissional».

As subvenções ou subsídios concedidos no decurso de 2017 pelo Governo da RAEM, de acordo com os aspectos mais relevantes do Relatório das Linhas de Acção Governativa, foram os seguintes:

Itens	Valor despendido
<u>Residentes de Macau</u>	
Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico (incluindo os montantes em falta referentes aos anos anteriores)	6,078,125
Contas individuais de previdência (incluindo os montantes em falta referentes aos anos anteriores)	2,783,855
Plano do subsídio para o consumo de electricidade	462,606
Programa de comparticipação nos cuidados de saúde	271,340
Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo	223,840
<u>Cuidados dos idosos</u>	
Subsídio para idosos	647,669
<u>Camadas menos favorecidas</u>	
Apoio económico regular e eventuais para indivíduo/família	302,493
Subsídio de invalidez	133,481
Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	7,369
Abono provisório de residência aos agregados familiares da lista de candidatos a habitação social que reunissem os requisitos necessários	248
<u>Docentes e estudantes</u>	
Subsídio para docentes de instituições educativas e prémios de antiguidade	640,518
Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	173,352
Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares	197,271
Subsídios para material escolar atribuídos aos cursos de ensino superior frequentados pelos residentes de Macau	101,955
Subsídios para pagamento de propinas, de alimentação e de aquisição de material escolar destinados aos estudantes com dificuldades económicas	19,244
Subsídio especial da melhoria da qualidade de ensino	16,097
Subsídio de propinas aos alunos que frequentam cursos no interior da China	10,955
Bolsas de mérito de pós-graduados de Macau	13,909
Total	12,084,327

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(d) *Exterior*

As despesas efectivamente transferidas para o “Exterior” foram de 54 100 milhares de patacas, representando uma redução de 21 587 milhares de patacas, face ao ano de 2016. Estas despesas referem-se, essencialmente: às relativas à formação dos funcionários públicos no exterior; aos custos de funcionamento das delegações da RAEM no exterior a serem suportados pelo Fundo de Turismo; às contribuições atribuídas em 2017 ao “Plano de Cooperação no âmbito da Medicina Tradicional” entre a RAEM e a Organização Mundial de Saúde; às despesas respeitantes aos profissionais especialistas na área de saúde, resultantes da aplicação do «Protocolo de Cooperação no âmbito de Saúde» celebrado entre o Ministério da Saúde do Estado e a Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura da RAEM; e ao financiamento do plano da equipa de emergência médica da Organização Mundial da Saúde (2018-2019) bem como ao pagamento dos custos de trabalho com o pessoal requisitado para a participação nos programas de emergências na Organização Mundial da Saúde.

16. Outras despesas correntes

O Orçamento autorizado do item “Outras despesas correntes” foi de 5 743 807 milhares de patacas, incluindo este a “Dotação provisional”, no montante de 1 803 264 milhares de patacas, que não diz respeito a despesas; por sua vez, a despesa efectiva cifrou-se em 3 373 649 milhares de patacas.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Rendas de terrenos		420	12,479	12,136	18	97.2
Seguros		65,932	60,013	42,156	41,652	70.2
Restituições de contribuições e impostos	(a)	2,001,774	1,429,664	1,045,741	1,033,056	73.1
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	(b)	912,908	926,728	914,722	883,153	98.7
Comparticipações do regime de previdência	(b)	1,174,371	1,170,064	1,094,796	997,307	93.6
F.S.S. (enc. entidade patronal)		22,908	22,535	17,390	8,996	77.2
Pagamento e adiantamento de créditos laborais		60,000	60,000	10,742	11,318	17.9
Outros fundos de previdência		162,791	162,352	156,637	147,309	96.5
Diferença cambial		1,154	1,088	399	570	36.7
Outras	(c)	2,523,846	1,898,884	78,931	49,313	4.2
		6,926,103	5,743,807	3,373,649	3,172,692	58.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Restituições de contribuições e impostos

As despesas desta rubrica efectivamente pagas, posicionaram-se em 1 045 741 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 73,1%, evidenciando um aumento de 12 686 milhares de patacas relativamente ao ano de 2016, ou seja, mais 1,2%.

(b) Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência dos funcionários públicos e comparticipações do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos

Neste âmbito, as despesas efectivamente pagas com as comparticipações do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos e do regime de aposentação e sobrevivência dos funcionários públicos em 2017 situaram-se em 1 094 796 milhares de patacas e 914 722 milhares de patacas, respectivamente, traduzindo um aumento de 97 489 milhares de patacas e de 31 569 milhares de patacas relativamente ao ano de 2016, o que se justifica, fundamentalmente, pela actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e de sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, que com a entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 11/2016 em 1 de Janeiro de 2017 - determinou o aumento de despesas com contribuições para os referidos regimes.

(c) Outras

O Orçamento autorizado deste item fixou-se em 1 898 884 milhares de patacas, contudo, encontra-se contemplada no mesmo uma verba de 1 803 264 milhares de patacas afecta à “Dotação provisional”. Após exclusão desta verba, verifica-se que à despesa efectiva, no valor de 78 931 milhares de patacas, corresponde uma taxa de execução de 4,2%.

17. Investimentos

O Orçamento autorizado para o item “Investimentos” fixou-se em 16 641 843 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 13 823 656 milhares de patacas. As despesas foram principalmente constituídas pelo Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA), tendo-se registado um acréscimo de 4 317 163 milhares de patacas, face ao ano de 2016.

	2017	2017	2017	2016	2017
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Habitações	1,390,303	1,258,160	1,208,301	1,105,014	96.0
Edifícios	4,964,028	5,135,749	3,735,361	2,083,195	72.7
Estradas e pontes	1,839,425	1,737,596	1,422,077	1,163,729	81.8
Portos	165,841	80,456	55,011	274,611	68.4
Construções diversas	4,705,642	5,288,085	4,966,914	2,879,326	93.9
Melhoramentos fundiários	1,200	750	378	1,194	50.4
Material de transporte	907,092	863,057	712,556	402,176	82.6
Maquinaria e equipamento	1,390,315	1,328,658	915,312	877,931	68.9
Animais	480	330	174	2,193	52.7
Outros investimentos	888,277	949,002	807,571	717,125	85.1
	16,252,601	16,641,843	13,823,656	9,506,493	83.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

18. Transferências de Capital

O Orçamento autorizado do capítulo “Transferências de Capital” cifrou-se em 568 577 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga ascendeu a 442 159 milhares de patacas, evidenciando um decréscimo de 193 234 milhares de patacas relativamente ao ano de 2016.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Instituições particulares	(a)	38,127	83,127	60,179	79,544	72.4
Particulares	(b)	80,360	78,970	65,680	35,557	83.2
Exterior	(c)	206,480	406,480	316,300	520,292	77.8
		324,967	568,577	442,159	635,393	77.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Instituições particulares*

Os encargos compreenderam os subsídios concedidos pelo Instituto de Acção Social a instituições particulares de solidariedade social ou a outras instituições que não prosseguem fins lucrativos, para a realização de obras e aquisição de equipamentos, no valor de 60 179 milhares de patacas, com um decréscimo de 19 365 milhares de patacas, face ao ano de 2016.

(b) *Particular*

Neste item de despesas registou-se um valor efectivo de 65 680 milhares de patacas, representando um acréscimo de 30 123 milhares de patacas, relativamente ao ano de 2016. De entre as quais, o valor concedido à Teledifusão de Macau, S.A., como subsídio e, ao Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, como encargo necessário para o financiamento empresarial previsto no «Regime da Bonificação de Juros de Créditos», tendo sido, respectivamente, de 38 360 milhares de patacas e de 27 320 milhares de patacas.

(c) *Exterior*

As dotações deste item foram afectas ao pagamento do custo da 1.^a fase e da 2.^a fase do «Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong — Macau — Edifício do Posto Fronteiriço Qingmao e Acesso da Ligação — Plano de Elaboração do Projecto», no valor total de 16 300 milhares de patacas, e da 1.^a prestação para a obra que garante o abastecimento de água bruta nas estações de Ping Gang — Guang Chang, no montante de 300 000 milhares de patacas.

19. Operações financeiras

A despesa deste item, efectivamente paga, foi de 6 391 785 milhares de patacas, com uma

subida de 221,3%, comparativamente à despesa efectiva de 2016, de 1 989 301 milhares de patacas.

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Investimento em título	(a)	4,083,000	4,583,053	4,075,475	1,494,070	88.9
Empréstimos	(b)	814,499	753,649	491,577	471,355	65.2
Outros	(c)	170,020	3,139,807	1,824,732	23,876	58.1
		5,067,519	8,476,508	6,391,785	1,989,301	75.4

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Investimento em títulos

Compreende o capital destinado ao pagamento, em 2017, à Direcção de Administração da Ponte de Hong Kong – Zhuhai – Macau, ao reforço do capital social de Macau Investimento e Desenvolvimento S.A., e da Empresa de Gestão do Fundo de Cooperação para o Desenvolvimento China-Países de Língua Portuguesa, no valor de 730 794 milhares de patacas, de 1 935 000 milhares de patacas e de 1 408 667 milhares de patacas, respectivamente.

(b) Empréstimos

O valor deste item, efectivamente pago, foi de 491 577 milhares de patacas, mais 20 222 milhares de patacas, face ao ano de 2016, incluindo maioritariamente entre os empréstimos, o Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas, a Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior, o Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, o Plano de Apoio a Jovens Empreendedores e o Fundo de Reparação Predial - Plano de Apoio Financeiro.

Itens dos empréstimos concedidos pela RAEM	Despesa efectiva
Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas	241,291
Planos de Garantia de Créditos a Pequenas e Médias Empresas	3,266
Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior	192,733
Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	4,591
Plano de apoio a jovens empreendedores	49,677
Planos de concessão de apoio financeiro - FRP	20
Total	491,577

** Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.*

(c) Outros

A despesa efectiva deste item, cifrou-se em 1 824 732 milhares de patacas, mais 1 800 857 milhares de patacas, face ao ano de 2016, justificado principalmente pelo “Plano de apoio especial às pequenas e médias empresas afectadas pelo tufão Hato”, impulsionado pelo Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, no valor de 1 663 598 milhares de patacas.

Análise por Classificação Funcional

Distribuída por classificação funcional, segue-se a despesa do Orçamento ordinário integrado do Governo:

		2017	2017	2017	2016	2017
	Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Serviços gerais da admin. pública	(a)	10,948,935	11,269,507	9,945,914	9,140,044	88.3
Segurança pública	(b)	9,988,651	10,876,614	10,018,252	6,845,905	92.1
Educação	(c)	11,567,653	11,859,559	10,785,545	10,193,306	90.9
Saúde	(d)	8,109,452	7,965,395	6,872,124	6,701,780	86.3
Previdência social	(e)	8,825,904	8,729,656	8,138,965	7,756,195	93.2
Habitação	(f)	1,749,923	2,288,189	1,539,971	1,390,503	67.3
Outros serv. colectivos e sociais	(g)	3,801,536	4,347,916	3,437,265	2,895,860	79.1
Serviços económicos	(h)	12,708,314	18,049,710	13,835,223	9,918,049	76.7
Outras funções	(i)	20,276,850	18,037,394	16,730,283	27,787,459	92.8
		87,977,218	93,423,939	81,303,541	82,629,101	87.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Serviços Gerais da Administração Pública

A despesa desta função subdivide-se em “Administração geral” e “Justiça, ordem e segurança”, incluindo: a primeira, as despesas com os órgãos de poderes públicos, a administração financeira e a administração interna; enquanto que a segunda, congrega as despesas com a administração, regulamentação e investigação ligadas à ordem, Tribunais, Polícia Judiciária e todo o sistema judiciário, o Instituto de Menores e o serviço de reinserção social e serviços de registo e identificação. O Orçamento autorizado desta função averbou um valor de 11 269 507 milhares de patacas, sendo que a despesa, efectivamente paga, ascendeu a 9 945 914 milhares de

patacas, representando um aumento de 805 870 milhares de patacas, face ao ano de 2016. O acréscimo deveu-se essencialmente à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º 11/2016 - Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, em 1 de Janeiro de 2017, determinando, por isso, um acréscimo da despesa em causa.

(b) *Segurança pública*

O Orçamento autorizado da “Segurança pública” consubstanciou-se em 10 876 614 milhares de patacas, e, quanto à despesa, efectivamente paga, foi de 10 018 252 milhares de patacas.

Em comparação com as despesas do ano de 2016, evidenciou uma subida de 3 172 347 milhares de patacas, influenciada, principalmente, pela entrada em vigor em 1 de Janeiro de 2017, do artigo 23.º da Lei n.º 11/2016 - Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, o que justificou um acréscimo da despesa com o pessoal da “Segurança pública”, bem como pelo aumento de encargos com as supra estruturas e infra-estruturas da zona de administração do posto fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau

(c) *Educação*

O Orçamento autorizado da despesa no item “Educação” cifrou-se em 11 859 559 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 10 785 545 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 90,9%. Este item integra as despesas do Governo afectas ao ensino não superior e superior, bem como a subvenção que visa apoiar e promover o desenvolvimento das escolas particulares, a atribuição da bolsa de mérito, de estudo e da bolsa-empréstimo aos

estudantes para prosseguirem os estudos no ensino superior. Em comparação com as despesas do ano de 2016, evidenciou-se nas despesas de 2017 um acréscimo de 592 239 milhares de patacas, justificado, principalmente, pela actualização do valor dos vários subsídios, tais como: o ensino gratuito atribuído, o subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, o subsídio para professores das instituições do ensino particular, o subsídio para o ensino integrado, e ainda pela despesa com a empreitada de construção do Instituto de Enfermagem do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas

(d) *Saúde*

O Orçamento autorizado do item “Saúde” situou-se em 7 965 395 milhares de patacas e a despesa efectivamente paga foi de 6 872 124 milhares de patacas, mais 170 344 milhares de patacas que a do ano de 2016. A razão principal para esta subida deveu-se à entrada em vigor em 1 de Janeiro de 2017, do artigo 23.º da Lei n.º 11/2016 - Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, originando um acréscimo da despesa com o pessoal desta área.

(e) *Previdência social*

O Orçamento autorizado da “Previdência social” cifrou-se em 8 729 656 milhares de patacas e a despesa efectivamente paga foi de 8 138 965 milhares de patacas, mais 382 770 milhares de patacas, em relação ao ano de 2016. Esse acréscimo deveu-se, nomeadamente, aos seguintes factores: ao aumento dos subsídios e abonos regulares e ocasionais às instituições não-governamentais; ao acréscimo do subsídio para obras de construção das instituições de solidariedade social e do subsídio para idosos; à entrada em vigor do artigo 23.º da Lei n.º

11/2016 - Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, em 1 de Janeiro de 2017, originando um acréscimo da despesa suportada pelo Governo com as contribuições para os regimes de aposentação e de previdência.

(f) *Habitação*

O Orçamento autorizado do item “Habitação” registou 2 288 189 milhares de patacas, ascendendo a despesa efectiva a 1 539 971 milhares de patacas, verificando-se um acréscimo de 149 468 milhares de patacas, face ao ano de 2016, o que se deveu, sobretudo, a uma nova despesa relativa à 2.ª fase da reconstrução da Habitação Social de Mong-Há em 2017.

(g) *Outros serviços colectivos e sociais*

O Orçamento autorizado da função “Outros serviços colectivos e sociais” foi de 4 347 916 milhares de patacas, fixando-se a despesa efectiva em 3 437 265 milhares de patacas, o que representou uma subida de 541 405 milhares de patacas, face ao ano de 2016, que se deveu a uma nova despesa com o Centro de formação e estágio de atletas.

(h) *Serviços económicos*

O Orçamento autorizado da função “Serviços económicos” foi de 18 049 710 milhares de patacas, com a despesa efectiva a ascender aos 13 835 223 milhares de patacas, com uma subida de 3 917 174 milhares de patacas, face ao ano de 2016, resultante, sobretudo, do “Plano de apoio especial às pequenas e médias empresas afectadas pelo tufão Hato” e da “Medida de abonos às pequenas e médias empresas afectadas pelo tufão Hato”, ambos impulsionados pelo Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização

(i) *Outras funções*

O Orçamento autorizado da função residual “Outras funções” averbou 18 037 394 milhares de patacas, com a despesa efectivamente paga a fixar-se em 16 730 283 milhares de patacas, um decréscimo de 39,8%, ou seja, menos 11 057 177 milhares de patacas, face a 2016. As despesas desta função compreendem os itens “Transferências do sector público” e “Diversas, não especificadas”.

As despesas com as “Transferências do sector público” respeitam, na sua maioria, ao pagamento das transferências dos orçamentos centrais para os Organismos especiais, compreendendo ainda as “Receitas Consignadas”, as “Comparticipações” e as “Transferências Orçamentais”, que não puderam ser eliminadas em virtude das despesas terem ocorrido em ano diferente, totalizando 5 843 883 milhares de patacas, das quais, 5 518 192 milhares de patacas foram atribuídas ao Fundo de Segurança Social, para o pagamento das transferências, representando um decréscimo de 12 602 432 milhares de patacas perante o ano de 2016

O valor do item “Diversas, não especificadas” compreende o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, o Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade, etc., a par das despesas com a compra de acções e a participação em capital social, que foram muito significativas, pelo que esta subfunção envolveu valores de elevado montante.

2.2. PIDDA

2.2.1 Introdução

O orçamento inicial do PIDDA, em 2017, cifrou-se em 15 256 050 milhares de patacas, o orçamento autorizado foi de 15 256 050 milhares de patacas, sendo que os pagamentos efectivos ascenderam a 12 916 837 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 84,7%.

Tendo em conta os valores do quadro seguinte, apresentado em termos de classificação por tutela, constata-se que a tutela do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, assumiu o maior peso em termos do valor do orçamento autorizado, registando 11 545 643 milhares de patacas, seguindo-se as tutelas do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para a Segurança, com 1 854 712 milhares de patacas e de 1 240 028 milhares de patacas, respectivamente.

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Sec. p/a Administração e Justiça	458,538	400,438	252,855	176,484	63.1
Sec. p/a Economia e Finanças	413,239	213,988	42,518	16,445	19.9
Sec. p/a Segurança	1,204,406	1,240,028	726,159	360,002	58.6
Sec. p/os Assuntos Soc. e Cult.	1,719,245	1,854,712	1,325,811	437,817	71.5
Sec. p/os Transp. e Obras Púb.	11,200,621	11,545,643	10,569,493	7,528,607	91.5
Subtotal	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
Dotação concorrencial	60,000	1,113	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	127	0	0	0.0
Total	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

2.2.2 Análise por Projectos

Esta secção retrata a situação da execução dos projectos do PIDDA do Governo da RAEM com verbas relativamente elevadas, tendo em conta os dados dos respectivos projectos.

O PIDDA do ano de 2017 é composto por 20 programas de investimento. O “Programa de Ilha Artificial Fronteiriça da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” deteve o maior orçamento autorizado, no valor de 3 951 099 milhares de patacas, seguindo-se o programa “Obra de instalações públicas”, no valor de 2 351 002 milhares de patacas.

.

Em termos de despesas efectivamente pagas, o “Programa de Ilha Artificial Fronteiriça da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” foi o que revelou o maior valor das despesas efectivamente pagas em 2017, no valor de 3 939 311 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 99,7%, seguido, imediatamente, pelo “Programa do Sistema Transportes Colectivos Urbanos de Macau”, no valor de 1 833 641 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 90,7%.

Em termos de execução, destaca-se o “Programa de Ilha Artificial Fronteiriça da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau”, registando-se uma despesa efectiva de 3 939 311 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 99,7%, seguindo-se o programa “Habitação Pública”, no valor de 1 153 983 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 97,6%.

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Obra de instalações públicas	2,607,008	2,351,002	1,671,330	71.1
Programa do Sistema Transportes	1,677,407	2,021,470	1,833,641	90.7
Colectivos Urbanos de Macau				
Habitação Pública	1,164,126	1,182,603	1,153,983	97.6
Estradas e pontes, taludes e canais de navegação	1,238,490	1,124,767	987,581	87.8
Programa de aterros	316,999	333,687	325,259	97.5
Programa do novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin	507,336	269,803	153,307	56.8
Operação e controlo do tratamento de águas residuais e resíduos	543,356	526,505	429,086	81.5
Obras de instalações de serviços	922,488	911,151	731,495	80.3
Programa da construção do Terminal Marítimo de Pac On na Taipa	100,741	61,357	36,644	59.7
Equipamento de serviços	225,361	183,928	132,619	72.1
Programa do centro de transportes	358,151	311,409	204,960	65.8
Programa de Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau	3,009,024	3,951,099	3,939,311	99.7
Equipamento de instalações públicas	176,996	236,076	184,101	78.0
Equipamentos médicos	150,400	25,873	0	0.0
Programa de construção do novo estabelecimento prisional	699,620	639,620	236,795	37.0
Meios de Transportes	379,234	380,331	315,099	82.8
Programas de construção do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	745,513	676,757	548,137	81.0
Serviços de consultadoria para estudo	800	10,001	9,633	96.3
Instalações para Água	0	4,506	4,057	90.0
Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau (Posto Fronteiriço Qingmao)	173,000	52,865	19,800	37.5
Subtotal	14,996,050	15,254,810	12,916,837	84.7
Dotação concorrencial	60,000	1,113	0	0.0
Dotação provisional	200,000	127	0	0.0
Total	15,256,050	15,256,050	12,916,837	84.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No domínio dos programas que excederam 100 000 milhares de patacas do orçamento autorizado, registou-se um total de 20 projectos, dos quais, o projecto “Construção do Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” foi o que reflectiu o maior valor no “Programa de Ilha Artificial Fronteiriça da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau”, cifrando-se em 3 951 099 milhares de patacas, sendo a despesa efectiva de 3 939 311 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 99,7%, destinadas, principalmente, às despesas relativas à construção das diversas instalações e infra-estruturas da zona de administração do posto fronteiriço da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau.

Seguidamente, destaca-se o “Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos” no “Programa do Sistema de Transportes Colectivos Urbanos de Macau”, cujo orçamento autorizado fez 2 021 470 milhares de patacas, sendo a despesa efectiva de 1 833 641 milhares de patacas, traduzindo uma taxa de execução de 90,7%, envolvendo maioritariamente as despesas das diversas construções do metro ligeiro e a aquisição dos equipamentos, entre outras.

Em termos de execução, registaram-se as taxas mais elevadas nos projectos de “Novo Mercado abastecedor” e “Centro de Formação e Estágio de Atletas” no programa “Obra de instalações públicas”, com cerca de 100%⁶. O orçamento autorizado do “Novo Mercado abastecedor” fixou-se em 248 285 milhares de patacas, e a sua despesa efectiva alcançou 248 205 milhares de patacas, compreendendo principalmente as despesas destinadas à sua construção; Enquanto que o orçamento autorizado do “Centro de Formação e Estágio de Atletas” fixou-se em 474 757 milhares de patacas, cuja despesa efectiva posicionou-se em 474 636 milhares de patacas, envolvendo designadamente, os edifícios construídos para uma boa formação e estágio aos atletas de elite de Macau.

⁶ Procedendo-se ao arredondamento de 99,97%.

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento Autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Obra de instalações públicas	1,401,198	1,705,533	1,318,911	513,516	77.3
Centro de Formação e Estágio de Atletas	17,910	474,757	474,636	6,000	100.0
Novo Mercado Abastecedor. Complexo da Plataforma de Serv. para a Cooperação Comercial entre a China e os PLP	181,835	248,285	248,205	223,703	100.0
Lar de Idosos Ka Ho/Hospital de Convalescença/Centro de Tratamento e Reabilitação	400,997	195,346	31,638	1,500	16.2
Reconstrução do Mercado de Patane	207,803	171,883	133,969	64,009	77.9
Habitação pública Seac Pai Van – equip. social	158,910	162,153	161,467	59,982	99.6
Centro de Saúde do Bairro da Ilha Verde	113,807	129,259	123,023	115,431	95.2
Remodelação Centro Actividades Rua Luiz G. Gomes	111,367	110,631	78,188	1,335	70.7
Complexo Municipal Serviços Comunitários Praia Manduco	104,000	108,650	573	72	0.5
	104,569	104,569	67,214	41,483	64.3
Programa do Sistema					
Transportes Colectivos Urbanos de Macau	1,677,407	2,021,470	1,833,641	1,162,103	90.7
Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos	1,677,407	2,021,470	1,833,641	1,162,103	90.7
Habitação Pública	954,778	1,022,675	1,002,095	767,443	98.0
Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde	463,789	483,591	476,063	572,539	98.4
Hab. Púb. no Fai Chi Kei	251,640	292,043	281,490	194,904	96.4
Reconstrução de Habitação Social Mong Há – Fase 2	239,350	247,041	244,542	0	99.0

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento Autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Estradas e pontes, taludes e canais de navegação	417,070	415,008	408,127	100,984	98.3
Via Acesso Zona A e Macau - Const. Ligação	186,255	186,255	181,694	100,984	97.6
Arruamentos Zona A Novos Aterros Urbanos	162,850	128,127	126,442	0	98.7
Obra de Arruamentos e Redes de Drenagem Junto da Estr. Flor de Lótus, Cotai	67,965	100,626	99,991	0	99.4
Programa de aterros	204,219	235,704	235,098	155,237	99.7
Novas Aterros Urbanísticos – Zona A	204,219	235,704	235,098	155,237	99.7
Programa do novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin	507,336	269,803	153,307	272,973	56.8
Novo Campus da UM na Ilha de Heng-Qin	507,336	269,803	153,307	272,973	56.8
Operação e controlo do tratamento de águas residuais e de resíduos	210,420	210,420	206,642	218,188	98.2
Explo. monit. remo., reco., limp. Resid. Soli.	210,420	210,420	206,642	218,188	98.2
Obras de instalações de serviços	247,374	292,798	285,633	83,754	97.6
Edif. Multifuncional do Gov. no Lote O1 dos Aterros de Pac On	165,328	181,714	177,193	41,700	97.5
Proj. de Concep. Architectónica da Const. do Edif. da DSAMA e	82,045	111,084	108,440	42,054	97.6

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento Autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Melhoramentos em Volta					
Programa do centro de transportes	319,120	258,156	173,699	227,006	67.3
Centro Modal Transporte Est. ML Barra	319,120	258,156	173,699	227,006	67.3
Programa da Ilha Artificial Fronteira da Ponte Hong Kong – Zhuhai - Macau	3,009,024	3,951,099	3,939,311	1,577,002	99.7
Const. Inst. Frone. p/P. HK -ZH-MACAU	3,009,024	3,951,099	3,939,311	1,577,002	99.7
Programa de construção do novo estabelecimento prisional	699,620	639,620	236,795	166,811	37.0
Novo EPM - Obra de Const.	699,620	639,620	236,795	166,811	37.0
Meios de Transportes	279,036	279,036	240,799	48,907	86.3
Aquis. de Trans. após a delimit. de água na Área de jurisdição de Macau	172,040	172,040	165,303	5,332	96.1
Serviços de Alfândega -Trem Naval	106,996	106,996	75,496	43,575	70.6
Programa de construção do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	745,513	676,757	548,137	583,968	81.0
Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas	745,513	676,757	548,137	583,968	81.0
Subtotal	10,672,115	11,978,080	10,582,195	5,877,890	88.3
Outros projectos	4,583,935	3,277,970	2,334,642	2,641,465	71.2
Total	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

2.2.3 Análise por Classificação Económica

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Habitacões	1,370,603	1,237,330	1,198,835	1,095,746	96.9
Edifícios	4,770,071	4,955,996	3,634,539	1,894,695	73.3
Estradas e pontes	1,778,525	1,676,291	1,378,699	1,124,819	82.2
Portos	165,041	79,656	54,783	273,721	68.8
Construções diversas	4,504,788	5,005,304	4,800,103	2,690,257	95.9
Material de transporte	809,234	770,481	641,115	356,479	83.2
Maquinaria e equip.	716,161	603,609	412,701	425,419	68.4
Outros investimentos	881,627	926,142	796,061	658,219	86.0
Subtotal	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
Dotação concorrencial	60,000	1,113	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	127	0	0	0.0
Total	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Desagregando-se por classificação económica o Orçamento autorizado em 2017, de 15 256 050 milhares de patacas, verifica-se que a maior dotação foi afecta ao grupo “Construções diversas”, com 5 005 304 milhares de patacas, seguindo-se o grupo económico “Edifícios”, com uma dotação de 4 955 996 milhares de patacas.

No âmbito das despesas efectivas, o grupo económico que evidenciou, em 2017, o maior valor de despesas foi, também, o das “Construções diversas”, com 4 800 103 milhares de patacas, sendo que o valor das despesas deste item registou um acréscimo face ao ano de 2016, respeitante, sobretudo, às despesas relativas às supra estruturas e infra-estruturas da zona de administração do posto fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau; O segundo maior valor de despesas efectivas foi o do grupo “Edifícios”, referente, principalmente, às obras com a empreitada de construção da superestrutura do parque de materiais e oficina do sistema de metro ligeiro, o Centro de Formação e Estágio de Atletas, o Novo Mercado abastecedor e o

Estabelecimento Prisional de Macau, etc., tendo-se verificado neste item um valor de 3 634 539 milhares de patacas.

Em termos da execução, foi este item, “Habitações”, que averbou a maior taxa, de 96,9%, cuja despesa efectiva se consubstanciou em 1 198 835 milhares de patacas. Em segundo lugar, foi o item “Construções diversas”, com uma despesa efectiva de 4 800 103 milhares de patacas, correspondente a uma taxa de execução de 95,9%.

2.2.4 Análise por Classificação Funcional

	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Despesa efectiva	2016 Despesa efectiva	2017 Execução (%)
Serv. gerais da adm. púb.	647,461	694,479	582,196	435,515	83.8
Segurança pública	4,484,429	5,366,241	4,757,181	2,042,074	88.7
Educação	788,480	684,337	506,722	333,462	74.0
Saúde	1,192,849	776,330	543,443	682,765	70.0
Previdência social	372,628	319,919	271,274	211,784	84.8
Habitação	1,183,126	1,198,203	1,167,627	1,024,966	97.4
Out. serv. colect. e soc.	253,031	624,045	522,033	114,426	83.7
Serviços económicos	6,074,047	5,591,257	4,566,361	3,674,365	81.7
Subtotal	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
Dotação concorrencial	60,000	1,113	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	127	0	0	0.0
Total	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme o quadro anterior, foram disponibilizados muitos recursos pelo Governo da RAEM para dotar as funções de “Serviços económicos” e “Segurança pública”: com a função de “Serviços económicos”, o Orçamento autorizado evidenciou 5 591 257 milhares de patacas, sendo o respectivo encargo efectivo de 4 566 361 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 81,7%; com a função de “Segurança pública”, o Orçamento autorizado

evidenciou 5 366 241 milhares de patacas, sendo o respectivo encargo efectivo de 4 757 181 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 88,7%.

2.2.5 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos

Despachos do Chefe do Executivo publicados em 2017

Ano pago	Encargos iniciais assumidos por despachos de anos anteriores	Encargos assumidos após alterações dos despachos de anos anteriores	Encargos assumidos por despachos publicados em 2017	Total	Despesa efectiva	Saldo
	a	b	c = a + b	d	e = c - d	
2016 ou antes de 2016	13,443,114	11,472,732	1,400,000	12,872,732	12,872,732	-
2017	453,364	1,292,782	5,510,284	6,803,066	6,578,904	224,162
2018	350,000	1,174,814	8,189,908	9,364,722	-	9,364,722
2019	223,000	1,185,788	3,136,018	4,321,806	-	4,321,806
2020	-	18,412	666,490	684,902	-	684,902
2021	-	34,806	246,599	281,405	-	281,405
2022	-	-	41,326	41,326	-	41,326
2023	-	-	455	455	-	455
2024	-	-	1,701	1,701	-	1,701
Total	14,469,478	15,179,334	19,192,780	34,372,114	19,451,635	14,920,479

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Relativamente aos despachos de escalonamento do Chefe do Executivo, publicados no ano de 2017, num total de 162 despachos, 39 prendem-se com a alteração dos projectos com encargos plurianuais, publicados em anos anteriores, ficando a dever-se ao reajustamento do plano de pagamento das despesas plurianuais desses projectos, sendo necessário alterar o valor e ano inicialmente definidos

pelo Despacho do Chefe do Executivo. Por sua vez, os restantes 123 Despachos envolveram novos encargos plurianuais publicados em 2017, cujo valor de adjudicação atingiu 19 192 780 milhares de patacas, a assumir até 2024.

Em termos da execução desses escalonamentos em 2017, o total do valor assumido foi de 6 803 066 milhares de patacas, traduzindo uma despesa efectiva de 6 578 904 milhares de patacas.

Despachos do Chefe do Executivo dos anos anteriores que se prendem com os encargos a assumir em 2017 ou nos anos seguintes

Ano	Valores assumidos	Despesa efectiva	Saldo	Saldo acumulado
	a	b	c=a-b	
2016 antes de 2016	12,813,891	11,704,139	1,109,752	1,109,752
2017	5,296,898	4,692,923	603,975	1,713,727
2018	1,855,865	-	1,855,865	3,569,592
2019	737,774	-	737,774	4,307,365
2020	307,411	-	307,411	4,614,777
2021	257,228	-	257,228	4,872,005
2022	248,090	-	248,090	5,120,095
2023	246,295	-	246,295	5,366,391
2024	78,516	-	78,516	5,444,907
2025	22,700	-	22,700	5,467,607
2026	22,700	-	22,700	5,490,307
2027	22,700	-	22,700	5,513,007
Total	21,910,069	16,397,062	5,513,007	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Pela análise do quadro atrás apresentado, regista-se um total de 185 Despachos do Chefe do Executivo, publicados antes de 2017, que se prendem com os encargos a assumir em 2017 ou nos anos seguintes, sendo que os mesmos se distribuem até 2027, envolvendo adjudicações no montante

de 21 910 069 milhares de patacas, tendo sido efectivamente paga a despesa de 16 397 062 milhares de patacas, até ao ano de 2017.

Em 2017, o valor dos compromissos assumidos ascendeu a 5 296 898 milhares de patacas, a despesa efectiva fixou-se em 4 692 923 milhares de patacas, sendo que o valor não liquidado se cifrou em 603 975 milhares de patacas, do que, em conjugação com os valores históricos acumulados dos encargos assumidos mas não liquidados, resultou um saldo acumulado de 1 713 727 milhares de patacas.

3. Orçamento dos organismos especiais

3.1 Execução orçamental

O rendimento agregado de 2017, obtido pelos organismos especiais, atingiu um montante de 23 636 979 milhares de patacas, sendo o gasto agregado de 9 470 479 milhares de patacas, decorrendo daí um saldo agregado no valor de 14 166 501 milhares de patacas.

O referido rendimento agregado resultou, nomeadamente, do item “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos”, no valor de 11 667 735 milhares de patacas, representando 49,4% do total, seguido do item “Receitas legais e transferências do OR”, no valor de 11 588 708 milhares de patacas, com 49% do total.

Em termos percentuais de gasto agregado, o item com a maior percentagem foi o das “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais” (no valor de 5 539 955 milhares de patacas, com 58,5%), posicionando-se em seguida o item “Despesas com actividades e participações financeiras” (em 1 936 343 milhares de patacas, com 20,4% do total), o item “Gastos e perdas financeiros” (no valor de 391 442 milhares de patacas, com 4,1% do total), bem como os itens “Gastos com o pessoal” e “Fornecimentos de terceiros” (em 1 489 639 milhares de patacas, representando 15,7% do total), ambos resultantes das taxas administrativas comuns.

Em comparação com o orçamento autorizado, realça-se, em 2017, uma situação superavitária geral dos organismos especiais, de 14 166 501 milhares de patacas, ou seja, 8,7 vezes mais do que o valor autorizado. Como factores principais para esta situação superavitária efectiva, que superou o orçamento autorizado, figuram, por um lado, a taxa de execução de 157,6% do rendimento total e os excedentes na cobrança, no montante de 8 641 843 milhares de patacas e, por outro lado, a taxa de execução do gasto global de 70,9%, e uma redução de 3 887 537 milhares de patacas no orçamento autorizado. Pelo que se verifica um aumento de 12 529 380 milhares de patacas na situação superavitária geral em comparação com orçamento autorizado.

Em comparação com 2016, verificou-se, em 2017 um decréscimo de 19,1% no rendimento total dos organismos especiais e, evidenciou-se, no gasto global, um aumento de 2,3%, resultando uma descida de 29% no total do saldo, ou seja, menos 5 793 173 milhares de patacas, face ao ano de 2016.

Execução orçamental dos organismos especiais

	Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Dados efectivos	2017 Execução (%)
<u>Rendimentos</u>					
Receitas legais e transferências do OR	(1)	8,985,750	9,000,615	11,588,708	128.8
Réditos de vendas e de prestações de serviços	(2)	244,193	400,716	217,771	54.3
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	(3)	4,185,433	4,196,233	11,667,735	278.1
Outros rendimentos	(4)	97,574	1,397,574	162,766	11.6
Rendimentos totais		13,512,949	14,995,137	23,636,979	157.6
<u>Gastos</u>					
Despesas com actividades e participações financeiras	(5)	2,629,038	3,929,118	1,936,343	49.3
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários e abonos sociais	(6)	6,436,464	6,436,464	5,539,955	86.1
Custo das vendas e das prestações de serviços	(7)	30,263	32,498	22,480	69.2
Gastos e perdas financeiros	(8)	748,228	758,038	391,442	51.6
Gastos com o pessoal	(9)	1,007,506	1,258,977	1,151,955	91.5
Fornecimentos de terceiros	(10)	898,223	812,426	337,684	41.6
Depreciações e amortizações	(11)	91,176	97,227	81,700	84.0
Provisões para riscos diversos		10,270	10,270	2,508	24.4
Outros gastos e perdas	(12)	10,741	22,999	6,412	27.9
Gastos totais		11,861,909	13,358,016	9,470,479	70.9
Resultado do exercício económico		1,651,040	1,637,121	14,166,501	865.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(1) Receitas Legais e Transferências do OR

	Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Rendimento efectivo	2016 Rendimento efectivo	2017 Execução (%)
Receitas administrativas	(a)	797,132	811,997	1,033,011	767,294	127.2
Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	(b)	5,400,000	5,400,000	7,565,983	6,329,630	140.1
Contribuições e participações no âmbito do regime de aposentação e sobrevivência		1,364,575	1,364,575	1,392,778	1,367,971	102.1
Contribuições para o Regime de Segurança Social		417,478	417,478	383,106	191,500	91.8
Outras receitas consignadas e participações		886,314	886,314	1,108,809	956,031	125.1
Transferência do OR, subsídios e apoios	(c)	120,249	120,249	105,020	13,595,498	87.3
Outras receitas legais		1	1	-	-	-
		8,985,750	9,000,615	11,588,708	23,207,924	128.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Receitas Administrativas

Respeitam, sobretudo, às receitas dos custos de gestão financeira e da taxa de contratação de trabalhadores não residentes, arrecadadas, respectivamente, pela Autoridade Monetária de Macau e pelo Fundo de Segurança Social; ainda se incluem, em 2017, nas receitas administrativas as taxas dos serviços radioeléctricos e do serviço de telecomunicações da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações. As receitas administrativas representaram uma taxa de execução de 127,2%, constatando-se, ainda, comparativamente ao valor de 767 294 milhares de patacas de 2016, um acréscimo de 34,6%, no valor de 265 718 milhares de patacas.

(b) Dotação dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos

As “Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos” são as contribuições da

indústria do jogo concedidas à Fundação Macau e ao Fundo de Segurança Social, tendo-se registado uma taxa de execução de 140,1% desta rubrica em 2017, com um acréscimo de 1 236 353 milhares de patacas, ou seja, 19,5% em relação ao valor de 6 329 630 milhares de patacas do período homólogo de 2016, influenciado, principalmente, pelo aumento da receita bruta dos jogos de fortuna ou azar relativamente ao ano anterior, determinando a subida do respectivo rendimento.

(c) Transferências do OR, subsídios e apoios

As “Transferências do OR, subsídios e apoios” referem-se, essencialmente, aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos organismos especiais. A taxa de execução desta receita foi de 87,3% e, em termos de valor, face aos 13 595 498 milhares de patacas do ano de 2016, constatou-se um decréscimo de 13 490 478 milhares de patacas, ou seja, 99,2%, o que se explica, essencialmente, pela atribuição por parte da RAEM das dotações adicionais ao Fundo de Segurança Social, entre 2013 e 2016, no valor de 37 000 000 milhares de patacas, distribuindo-se pela atribuição de 5 000 000 milhares de patacas em 2013 e 2014, e 13 500 000 milhares de patacas em 2015 e 2016, respectivamente, não se registando, no entanto, qualquer injeção extra no ano de 2017.

(2) Réditos de vendas e de prestações de serviços

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Vendas de mercadorias	98,431	98,431	64,550	205,606	65.6
Prestações de serviços	145,762	302,285	153,221	151,014	50.7
(a)	244,193	400,716	217,771	356,620	54.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Réditos de vendas e de prestações de serviços*

As receitas cobradas através do item “Réditos de vendas e de prestações de serviços” foram compostas, nomeadamente, pelas receitas provenientes dos serviços postais, bem como da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações; as restantes receitas, diminutas, foram obtidas pelos diversos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e pela emissão de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. A taxa de execução das receitas afectas a este item foi de 54,3%. Relativamente às receitas de 356 620 milhares de patacas do ano de 2016, verificou-se uma redução de 138 849 milhares de patacas, ou seja, 38,9%. Como factor principal para tal decréscimo salienta-se a redução do número das lojas de produtos filatélicos, assim como, das encomendas dos clientes, resultando numa redução da receita de venda.

(3) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Rendimento efectivo	2016 Rendimento efectivo	2017 Execução (%)
Juros credores e dividendos	2,433,870	2,444,670	4,426,551	3,596,201	181.1
Ganhos em investimentos	1,536,426	1,536,426	5,459,911	1,723,618	355.4
Ganhos cambiais	207,259	207,259	1,773,509	202,221	855.7
Outros rendimentos financeiros	7,878	7,878	7,764	7,703	98.5
(a)	4,185,433	4,196,233	11,667,735	5,529,744	278.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos*

Em 2017, a taxa de execução deste item de receita atingiu 278,1% face ao orçamento autorizado. Considerando as receitas de 5 529 744 milhares de patacas do ano de 2016, houve um acréscimo de rendimentos de 6 137 991 milhares de patacas, correspondente a 111%, devendo-se, essencialmente, a um melhor desempenho de investimentos financeiros a nível mundial, o que originou um aumento na receita do item face ao ano de 2016.

(4) Outras Receitas

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Rendimento efectivo	2016 Rendimento efectivo	2017 Execução (%)
Locações	83,375	83,375	89,245	80,560	107.0
Alienações de activos	726	726	285	34	39.3
Doações	10	10	-	-	-
Rendimentos diversos	13,462	1,313,462	73,236	42,985	5.6
(a)	97,574	1,397,574	162,766	123,580	11.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Outras Receitas*

Comparativamente ao orçamento autorizado, a execução do item “Outras Receitas” atingiu em 2017 a taxa de execução de 11,6%, enquanto que, em relação ao montante de 2016, no valor de 123 580 milhares de patacas, averbou um acréscimo de 39 186 milhares de patacas, correspondente a 31,7%. A razão principal para este incremento deveu-se ao aumento de reposições de apoios pela Fundação Macau, comparativamente ao ano de 2016.

(5) Despesas com actividades e participações financeiras

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Despesas com actividades	173,265	173,265	79,510	60,210	45.9
Participações financeiras	2,455,773	3,755,853	1,856,833	1,859,264	49.4
(a)	2,629,038	3,929,118	1,936,343	1,919,474	49.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar

(a) Despesas com actividades e participações financeiras

O item “Despesas com actividades e participações financeiras” englobou, principalmente, entre outras, as participações financeiras, os apoios financeiros para actividades, as subvenções financeiras, os subsídios e prémios, concedidos pela Fundação Macau a favor de indivíduos, de organismos privados e de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas, verificando-se, neste item de despesa, uma taxa de execução de 49,3%, face ao orçamento autorizado, sendo que, em comparação com o valor de 2016, de 1 919 474 milhares de patacas, apresentou um acréscimo de cerca de 16 869 milhares de patacas, representando uma subida marginal de cerca de 0,9%.

(6) Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	(a) 6,436,464	6,436,464	5,539,955	4,997,922	86.1
	6,436,464	6,436,464	5,539,955	4,997,922	86.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*

As despesas contabilizadas através do item “*Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*” são relacionadas, principalmente, com o pagamento pelo Fundo de Pensões, de pensões de reforma e sobrevivência e de outros subsídios aos funcionários aposentados ou beneficiários definidos por lei, bem como com o pagamento pelo Fundo de Segurança Social, de previdência social, de pensão para idosos e outros subsídios, registando uma taxa de execução de 86,1%, em relação ao orçamento autorizado. Por outro lado, a despesa de 2017 evidenciou um aumento de 542 033 milhares de patacas, mais 10,8%, face à do ano de 2016, no montante de 4 997 922 milhares de patacas. Como razão principal para este aumento figuram o aumento no número dos funcionários públicos aposentados e a actualização do valor de vencimentos dos trabalhadores da Função Pública. Por outro lado, com o aumento contínuo do número de pessoas que recebem a “Pensão para idosos”, verificou-se, em 2017, um valor total de 3 493 057 milhares de patacas ligado à “Pensão para idosos” e à “Antecipação da pensão para idosos”, com um acréscimo de cerca de 320 867 milhares de patacas face ao valor do ano de 2016, de 3 172 190 milhares de patacas, representando uma subida na ordem de 10,1%; quanto à pensão de invalidez e outros subsídios de 2017, registaram-se 278 850 milhares de patacas, totalizando 3 771 907 milhares de patacas.

(7) Custo das vendas e das prestações de serviços

	Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Custo das vendas e das prestações de serviços	(a)	30,263	32,498	22,480	36,245	69.2
		30,263	32,498	22,480	36,245	69.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Custo das vendas e das prestações de serviços

O item “*Custo das vendas e das prestações de serviços*” é constituído pelo custo directo da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, bem como da venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. Em comparação com o orçamento autorizado, registou-se uma taxa de execução de 69,2%. Constatou-se, nesta rubrica de despesa, uma diminuição de 13 764 milhares de patacas, ou seja, 38% face ao valor do ano de 2016, de 36 245 milhares de patacas, o que se justifica essencialmente pela queda na venda de produtos, tendo por isso determinado um decréscimo do respectivo custo.

(8) Gastos e perdas financeiros

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Juros devedores	396,664	366,270	266,361	386,188	72.7
Perdas em investimentos	202,752	229,876	61,096	6,472	26.6
Perdas cambiais	77,907	87,907	7,929	400,262	9.0
Outros gastos financeiros	70,904	73,984	56,057	51,447	75.8
(a)	748,228	758,038	391,442	844,369	51.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos e perdas financeiros

No domínio dos “Gastos e perdas financeiros” de 2017, a despesa deste item registou uma taxa de execução de 51,6%, comparativamente ao orçamento autorizado, enquanto que em relação ao valor deste item no ano de 2016, de 844 369 milhares de patacas, se constatou uma diminuição de 452 928 milhares de patacas, correspondendo a um decréscimo de 53,6%, influenciado, na sua maioria, pela crescente valorização do Renminbi em 2017, daí resultando uma redução considerável da perda cambial no valor de 392 334 milhares de patacas relativamente ao ano de 2016.

(9) Gastos com o pessoal

	Notas	2017	2017	2017	2016	2017
		Orçamento	Orçamento	Gasto	Gasto	Execução
		inicial	Autorizado	efectivo	efectivo	(%)
Salários e vencimentos		592,426	651,228	604,311	517,094	92.8
Subsídios, compensações e outros abonos		126,319	145,632	110,953	94,494	76.2
Contribuições para regimes de previdência e, de aposentação e sobrevivência.		247,034	419,928	413,304	202,291	98.4
Outros gastos com o pessoal		41,727	42,189	23,387	23,925	55.4
	(a)	1,007,506	1,258,977	1,151,955	837,805	91.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos com o pessoal

Comparando com o orçamento autorizado, a taxa de execução do item “Gastos com o pessoal”, atingiu 91,5% em 2017. Considerando por referência o valor do ano de 2016, de 837 805 milhares de patacas, constatou-se um acréscimo de 314 151 milhares de patacas, ou seja, 37,5%. Como razão principal para este aumento figuram a actualização do vencimento dos trabalhadores da Função Pública em 2017 e o incremento das provisões para pensões de aposentação e reforma dos trabalhadores pela Autoridade Monetária de Macau, tendo por isso determinado um acréscimo do respectivo custo.

(10) Fornecimentos de terceiros

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	26,706	28,004	17,715	16,998	63.3
Segurança, limpeza e condomínio	23,936	25,871	18,411	16,632	71.2
Reparação e conservação	30,510	41,303	24,869	17,308	60.2
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	18,939	19,603	9,208	10,639	47.0
Gastos com locações	45,358	52,862	50,515	32,372	95.6
Despesas de representação, recepção e deslocação	9,450	11,148	5,653	5,279	50.7
Publicidade e materiais promocionais	19,251	21,058	8,322	10,538	39.5
Desp. com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	150,483	202,430	120,365	81,142	59.5
Encargos diversos	573,589	410,146	82,625	349,106	20.1
(a)	898,223	812,426	337,684	540,015	41.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Fornecimentos de terceiros

Face ao orçamento autorizado, o item “Fornecimentos de terceiros” deteve, em 2017, uma taxa de execução de 41,6%. Em comparação com os 540 015 milhares de patacas do ano de 2016, verificou-se um decréscimo de cerca de 202 331 milhares de patacas, ou seja, 37,5%, ficando tal evolução a dever-se ao decréscimo dos gastos nos “Encargos diversos”, no valor de 266 482 milhares de patacas. Esta rubrica registou, principalmente, os gastos pagos aos bancos agentes para a emissão de notas, e devido à diminuição de impressão de notas em 2017, constatou-se, portanto, a queda dos respectivos gastos.

(11) Depreciações e amortizações

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Depreciações de bens imóveis	46,050	46,165	40,812	40,320	88.4
Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	39,588	45,424	37,803	27,512	83.2
Amortizações de activos intangíveis	5,538	5,638	3,086	2,407	54.7
(a)	91,176	97,227	81,700	70,239	84.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Depreciações e amortizações

Em comparação com o orçamento autorizado, o item “Depreciações e amortizações” deteve, em 2017, uma taxa de execução de 84%. Considerando os 70 239 milhares de patacas do ano de 2016, registou-se um acréscimo de 11 461 milhares de patacas, ou seja, 16,3%.

(12) Outros gastos e perdas

Notas	2017 Orçamento inicial	2017 Orçamento autorizado	2017 Gasto efectivo	2016 Gasto efectivo	2017 Execução (%)
Perdas em alienações de activos	350	348	67	53	19.3
Quotas para associações e doações	4,163	14,997	3,344	3,093	22.3
Gastos e perdas diversos	6,228	7,655	3,001	1,699	39.3
(a)	10,741	22,999	6,412	4,846	27.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outros gastos e perdas

No item “Outros gastos e perdas” de 2017, constatou-se um valor de 6 412 milhares de patacas. Em comparação com o montante do ano de 2016, de 4 846 milhares de patacas, verificou-se um decréscimo de 1 566 milhares de patacas, ou seja, 32,3%.

4. Situação de tesouraria da RAEM

4.1 Introdução

Este capítulo é uma parte complementar, centrando-se, nomeadamente, sobre a escrituração dos fluxos de caixa não sujeitos à disciplina orçamental, designados por “*Operações de tesouraria*”, nos termos do Título V do RAEP, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, os saldos financeiros anulados referidos no «Regime Jurídico da Reserva Financeira», estabelecidos pela Lei n.º 8/2011.

Independentemente das operações respeitarem a dinheiros públicos movimentados por operações orçamentais ou extra-orçamentais, o equilíbrio da equação fundamental de caixa é o seguinte:

CAIXA	
<i>Saldo da gerência anterior</i>	Despesas orçamentais
+	+
Receitas orçamentais	Pagamentos extra-orçamentais
+	+
Recebimentos extra-orçamentais	Saldos dos anos anteriores
	integrados na reserva financeira
	+
	Saldo para a gerência seguinte
=====	=====
Total do débito	Total do crédito

Cabe aqui salientar que, enquanto as operações extra-orçamentais são contabilizadas por referência

à data em que ocorre o fluxo de caixa, o mesmo sucedendo com as receitas orçamentais, para as despesas orçamentais a equação de caixa observa, ainda, a existência do “período complementar”, registando o seu pagamento com referência a 31 de Dezembro da respectiva gerência, nos termos do n.º 2 do art.º 25.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro.

4.2 Caixa do Tesouro

4.2.1 Enquadramento geral

Os cofres da Caixa do Tesouro, enquanto instrumentos da contabilidade pública utilizados no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, são, operacionalmente, delimitados na sua quase totalidade pelas contas bancárias de tesouraria abertas junto dos bancos agentes: o Banco da China (BOC) e o Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Nos termos das adendas aos respectivos contratos, outorgados a 4 de Maio de 2000, e publicados no Boletim Oficial da RAEM n.º 19, Série II, de 10 de Maio de 2000, ao BOC foi atribuída a função de cofre centralizador da receita pública cobrada (a partir da conta bancária de recebedoria), incumbindo ao BNU o papel de pagador por excelência da despesa do Governo (através da conta bancária de tesouraria).

Por outro lado, e por contrapartida da Conta do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau, compete a esta entidade a gestão dos níveis de liquidez daquelas contas, mantendo-as dentro dos parâmetros devidamente acordados.

Paralelamente, ainda no âmbito da Caixa do Tesouro, existem outras contas domiciliadas quer junto dos bancos agentes, quer de outras instituições bancárias, constituídas por motivos de funcionalidade administrativa, tais como contas de controlo cambial, contas de débito automático das comissões devidas pela RAEM a instituições que prestem serviços de pagamento de impostos *online* ou via rede *Jetco*, contas de monitorização dos cheques movimentados no âmbito dos planos

de comparticipação pecuniária e devolução do imposto profissional, ou, ainda, contas auxiliares do Tesouro no exterior.

4.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência

Quadro 4.2.2-A: Resumo da situação de tesouraria da Gerência de 2017

(Unidade: MOP)

Débito		Crédito	
Designação	Total	Designação	Total
Saldo da Gerência anterior	106,155,217,813.99	Despesas orçamentais	77,692,667,953.44
De operações orçamentais		Despesa bruta	
50,979,952,548.35		77,731,126,651.25	
De operações extra-orçamentais		Reposições abatidas nos pagamentos	
975,265,265.64		-38.458,697.81	
Saldo devedor 112,329,229,747.10			
Saldo credor 111,353,964,481.46		Saídas extra-orçamentais	214,442,548,649.78
Verba específica 54,200,000,000.00		Saldo dos anos anteriores integrado na reserva financeira	29,298,621,545.78
Receitas orçamentais	118,069,219,818.00	Saldo para a Gerência seguinte	117,494,615,320.42
Entradas extra-orçamentais	214,704,015,837.43	De operações orçamentais	
		62,057,882,867.13	
		2016 21,681,331,002.57	
		2017 40,376,551,864.56	
		De operações extra-orçamentais	
		1,236,732,453.29	
		Saldo devedor 121,484,813,499.76	
		Saldo credor 120,248,081,046.47	
		Verba específica 54,200,000,000.00	
Total do débito	438,928,453,469.42	Total do crédito	438,928,453,469.42

Nos termos do artigo 14.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, foram transferidos os saldos dos anos económicos anteriores a 2015 para a “Reserva financeira”, no valor

de 29 300 000 milhares de patacas, os saldos orçamentais, no final do ano económico de 2017, cifraram-se em 62 060 000 milhares de patacas. Adicionando-lhes a “verba específica” no montante de 54 200 000 milhares de patacas e o valor líquido do somatório dos saldos das restantes contas de operações de tesouraria (de 1 240 000 milhares de patacas), obteve-se o saldo final de 117 490 000 milhares de patacas (ver Quadro 4.2.2-A), representando um acréscimo de 10,7% face ao saldo de abertura.

Antes de se passar à análise da movimentação e posição da tesouraria da Região, há que abrir um parêntesis para uma nota técnica ao Quadro 4.2.2-B “Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência”, onde se verificaram saldos bancários negativos após reconciliação, situação esta legalmente justificada pela existência de um período complementar e, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gerou-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos respectivos bancos agentes.

Quadro 4.2.2-B: Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência

(Unidade: MOP)

Cofre	Saldo efectivo a 31/12/2017	A acrescentar	A deduzir	Saldo da Gerência finda a 31/12/2017	Saldo da Gerência finda a 31/12/2016
Caixa do Tesouro junto do Banco da China	613,364,923.45	127,764,008.20	1,916,730,717.09	-1,175,601,785.44	-3,740,386,760.52
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		127,764,008.20	1,916,730,717.09		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto do Banco Nacional Ultramarino	428,419,285.70	1,675,491,085.61	4,707,186,079.32	-2,603,275,708.01	-2,257,325,658.95
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	4,662,651,383.42		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		1,675,491,085.61	44,534,695.90		
<i>Ajustamentos</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro-Cauções junto do Banco Nacional Ultramarino	672,426,924.00	111,206,868.34	3,114,383.99	780,519,408.35	647,432,365.30
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		111,206,868.34	3,114,383.99		
<i>Ajustamentos</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau	120,086,488,338.86	0.00	0.00	120,086,488,338.86	111,141,109,884.64
Caixa do Tesouro junto da Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	119,533.66	0.00	0.00	119,533.66	123,740.52
Contas "RAEM-Jetco":					
Banco da China	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Nacional Ultramarino	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Comercial de Macau	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Luso Internacional	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd.	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Tai Fung	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Weng Hang	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
China Construction Bank	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Bank of East Asia	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
<u>Serviço de pagamento electrónico via Caixa Económica Postal</u>	98,578.70	117,055.90	15,634.60	200,000.00	100,000.00
<u>Contas do plano de comparticipação pecuniária (cheques):</u>					
Banco da China	241,596,000.00	0.00	378,000.00	241,218,000.00	216,798,600.00
Banco Nacional Ultramarino	135,322,200.00	0.00	234,000.00	135,088,200.00	123,122,800.00
Conta da devolução do imposto profissional:					
Banco Nacional Ultramarino	29,837,333.00	0.00	0.00	29,837,333.00	24,220,843.00
Total (a)	122,207,695,117.37	1,914,579,018.05	6,627,658,815.00	117,494,615,320.42	106,155,217,813.99

Notas:

(a) Além das contas indicadas no mapa, há ainda a acrescentar os seguintes valores (c/ref.ª a 31/12/2017) :

Depositados junto do Banco da China:	
#01-012-078630-8: Conta de descontos	\$49,095.00
#01-012-078633-2: Conta de diferenças cambiais	\$759,975.84
#01-012-078620-1: Conta de recebedoria	-\$20.84
#01-012-083248-8: Receitas de trânsito	\$0.00
#01-01-20-83983-8: Passagem de fundos	\$0.00
Depositados junto do Banco Nacional Ultramarino:	
#001-800052-111-4: Conta de descontos	\$747,753.00
#001-298893-916-8: Conta de diferenças cambiais	\$324,945.08
	<u>\$1,881,748.08</u>

Observando agora o Quadro F-1 (“Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2017”) da Parte 4, verifica-se que as rubricas com maior nível de actividade se relacionam com o mecanismo de gestão de liquidez entre os bancos agentes e a Autoridade Monetária de Macau, nomeadamente a “5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM”, bem como a conta reflexa “Depósito do Tesouro junto da AMCM” (demonstrando os fluxos na óptica da AMCM).

Por outro lado, a execução dos planos de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico prosseguiu ao abrigo dos Regulamentos Administrativos n.ºs 12/2008, 13/2009, 14/2010, 1/2011, 14/2012, 11/2013, 11/2014, 9/2015, 17/2016, 18/2017 (planos de comparticipação pecuniária instituídos entre 2008 e 2017) e, neste ano, os montantes dos planos de comparticipação pecuniária não levantados e caducados, foram repostos no cofre do Tesouro. Portanto, os saldos associados aos planos de comparticipação pecuniária cifraram-se em 379 392 milhares de patacas. Por outro lado, nos termos do artigo 18.º da Lei do Orçamento do ano económico de 2017, aprovada pela Lei n.º 11/2016, procedeu-se à devolução do imposto profissional pago relativamente a 2015 pelos contribuintes que preenchiam os requisitos, sendo que o montante devolvido por cheque foi, necessariamente, depositado na conta bancária exclusiva, a entrada e saída deste montante

depositado nos bancos acima referidos reflectem-se na conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar” do grupo 2.3.9 das operações de tesouraria.

Também a conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”, sob o grupo 2.4.9 das operações activas de tesouraria, apresenta níveis de movimentação que igualmente se destacam, a rondar os 6 600 000 milhares de patacas, em virtude da alteração ao RAFP, introduzida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente, à forma de processamento dos créditos orçamentais libertados a favor dos Serviços dotados de autonomia administrativa (nos termos do n.º 3 do art.º 49.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do RAFP, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009 e dos fundos permanentes concedidos aos Serviços integrados (nos termos do n.º 4 do art.º 47.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do mesmo diploma) – ver secção “3.3 – Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro)”. Este mecanismo tem a vantagem de melhorar a informação prestada em sede orçamental quanto à execução efectiva da despesa, uma vez que a contabilização das verbas transferidas pela Caixa do Tesouro é feita através de operações de tesouraria, e em contrapartida, na óptica do Tesouro, há lugar ao reconhecimento de um correspondente activo de caixa, visível através do saldo negativo de caixa. Do valor total do activo de caixa, apurado no final da gerência para a conta “0850”, cerca de 158 191 milhares de patacas relacionaram-se com créditos orçamentais libertos a favor dos Serviços dotados de autonomia administrativa, o que reflectiu um decréscimo de 51 499 milhares de patacas nas dotações obtidas pelos mesmos, comparativamente ao ano de 2016.

Na sequência do processamento desencadeado pela DSF, em 2010, no sentido de centralizar, gradualmente, junto da Caixa do Tesouro, as cauções administradas pelos Serviços integrados, acrescidas das cauções do PIDDA administradas também pela DSF, o saldo final das contas inseridas no grupo 2.3.5 situou-se em 780 519 milhares de patacas, no qual as cauções do PIDDA

atingiram as 695 375 milhares de patacas, ou seja, praticamente um aumento de 133 087 milhares de patacas, em relação à totalidade do ano de 2016.

Uma outra conta mais relevante, no seio das operações afectas à Caixa do Tesouro, diz respeito ao processamento de descontos nos vencimentos por retenção na fonte, cuja movimentação de entrada e saída se situou, respectivamente, em 1 187 106 milhares de patacas e 1 177 572 milhares de patacas, devendo-se ao facto dos descontos obrigatórios para o Fundo de Pensões, destacando-se a conta “5903”, com a movimentação de entrada e de saída dos fluxos de caixa, respectivamente de 350 371 milhares de patacas e 350 408 milhares de patacas, resultantes de contribuições para efeitos de aposentação e sobrevivência, retidas nos vencimentos ao abrigo, respectivamente, da alínea a) do n.º 5 do artigo 259.º, e do n.º 7 do artigo 271.º, ambos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como a conta “0994”, relativa ao Fundo de Previdência, cuja entrada e saída se cifraram, respectivamente, em 336 375 milhares de patacas e 336 371 milhares de patacas, em movimentações provenientes de descontos calculados nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2006, e retidos na fonte aos trabalhadores conforme disposto na alínea 1) do n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Também existe a rubrica “5995” do Imposto Profissional, cujos fundos respeitam a descontos sobre os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública, processados através da Caixa do Tesouro (e retidos na fonte ao abrigo do n.º 1 do art.º 32.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2003), totalizando 319 891 milhares de patacas em entradas e 311 317 milhares de patacas em saídas, enquanto o saldo final se cifrou em 102 777 milhares de patacas, correspondendo às importâncias dos descontos do quarto trimestre, a remeter pela DSF à entidade patronal dos respectivos trabalhadores, que,

posteriormente, as entregam na Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau (até ao limite da data fixada no n.º 2 do artigo 34.º do mesmo Regulamento).

Sendo a rubrica relativa aos descontos nos vencimentos de carácter facultativo, os valores dos descontos relacionados com o adiantamento de vencimentos registaram um decréscimo ligeiro no valor de 1,7% face ao ano de 2016, e atingiram os 116 003 milhares de patacas, remetidos pela DSF à CEP (no valor de 93 146 milhares de patacas - movimentadas através da conta “0702”), ao Montepio Geral de Macau (no valor de 16 747 milhares de patacas, via “0706”) e à Obra Social da PSP (no valor de 6 109 milhares de patacas, via “0718”).

De entre as operações extra-orçamentais mais relevantes, constam, ainda, as execuções fiscais, cujo saldo final foi de 102 868 milhares de patacas, representando um aumento de 32,7% comparativamente a 2016.

Por último, mencionam-se os valores selados (estampilhas fiscais), sob a responsabilidade da Caixa do Tesouro (Recebedoria da Repartição de Finanças), e cuja situação se resume:

	(Unidade: MOP)
	Total
Saldo inicial*	27,722,653.00
Somar: entradas	0.00
Subtrair: saídas	6,344,526.00
Saldo final	21,378,127.00

*Ajustado pela DSF

4.3 Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA

(excluindo a Caixa do Tesouro)

O objectivo desta secção é, excluindo-se a Caixa do Tesouro, apresentar a situação de tesouraria dos restantes serviços do Sector Público Administrativo (SPA), seguindo, basicamente, a metodologia estabelecida no ano de 2011, contemplando, igualmente, os fundos permanentes atribuídos por conta de dotações do orçamento da RAEM e geridos pelas comissões administrativas.

O Quadro F-3 da Parte 4 fornece uma visão global dos cofres do SPA, apresentando o saldo verificado no final da Gerência de 2016 e 2017, evidenciando, ainda, as correcções ao saldo final de 2016 do SPA.

No seu conjunto, os Serviços com autonomia administrativa acumularam, em depósito, no final de 2017, um montante de 304 952 milhares de patacas, enquanto os Serviços integrados registavam um valor de 239 981 milhares de patacas, destacando-se os depósitos afectos à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos Serviços dos Registos e do Notariado, à Direcção dos Serviços de Economia e à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, os quais respeitam, essencialmente, a receitas em trânsito e cauções entregues por terceiros à Administração, como garantia da prestação das respectivas obrigações contratuais.

De facto, as cauções ocupam um peso em termos de valores depositados junto dos serviços integrados e com autonomia administrativa, de 40,1% do total dos dinheiros no cofre daquelas entidades (ver grupo “2.3.5” do Quadro F-4). É de notar, ainda, que o saldo das “Receitas em trânsito a liquidar” (grupo “2.3.6”) e a entregar posteriormente à Recebedoria da DSF, evidenciou 150 621 milhares de patacas,

enquanto as receitas em trânsito a liquidar pelos serviços exibiram um valor de cerca de 2 100 000 milhares de patacas, destacando-se as receitas administradas pelas seguintes entidades:

- Serviços dos Registos e do Notariado: 617 589 milhares de patacas;
- Direcção Serviços Assuntos Tráfego: 563 108 milhares de patacas;
- Direcção dos Serviços de Economia: 549 168 milhares de patacas, das quais, o imposto de consumo foi de 519 455 milhares de patacas;
- Direcção dos Serviços das Forças de Segurança: 230 285 milhares de patacas, das quais as receitas cobradas nos termos da Lei do Trânsito Rodoviário foram de 158 735 milhares de patacas.

Ainda no seio dos Serviços integrados e com autonomia administrativa, realçam-se os movimentos relacionados com a utilização de fundos permanentes (no caso dos Serviços integrados) e de créditos orçamentais (Serviços com autonomia administrativa) libertados pela Caixa do Tesouro através da conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”:

	MOP
Saldo inicial na posse dos serviços (após correcções)	209,690,265.10
+ os fundos atribuídos na Gerência do corrente ano	6,559,076,052.89
– as reposições, junto da Caixa do Tesouro, dos fundos não utilizados pelos serviços (incluindo o saldo inicial na posse dos serviços)	(6,610,575,421.76)
Obtém-se o saldo final na posse dos serviços	<u>(a) 158,190,896.23</u>

(a) O saldo final na posse dos serviços apresenta o desdobramento abaixo indicado:

<u>Serviços</u>	MOP
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	1,937,342.00
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	796,030.80
Delegação da RAEM em Pequim	1,422,585.88
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	1,829,737.62
Delegação Económica e Cultural de Macau	808,475.28
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	69,877,366.30
Direcção dos Serviços Correccionais	15,965,283.25
Serviços de Alfândega da RAEM	4,831,292.38
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	29,383,667.73
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança	22,857,765.24
Instituto do Desporto	684,474.42
Instituto Cultural	7,763,913.15
Conselho do Património Cultural	32,959.90
Outros (pertencentes àqueles que tenham fundo permanente)	2.28
Total	158,190,896.23

Quanto aos Organismos autónomos, a actividade de caixa é reflectida quase na totalidade sob as operações orçamentais, evidenciando-se aqui o resumo das principais naturezas dos seus fluxos de caixa agregados:

	MOP
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior	6,191,516,450.10
+ Receitas do corrente ano (excluídos os saldos transitados anteriores)	24,240,942,726.00
– Despesas do corrente ano (líquidas de reposições abatidas nos pagamentos)	(25,745,862,296.88)
Obtém-se o saldo orçamental do corrente ano	4,686,596,879.22

Das operações extra-orçamentais destacam-se os depósitos respeitantes a cauções, cujo valor no final da Gerência se situou em 277 656 milhares de patacas.

4.4 Situação global de tesouraria do SPA

Em conformidade com o disposto no n.º 1 do art.º 70.º do RAEP, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, ficam sujeitos ao regime de contabilidade de acréscimo os Organismos autónomos que, pela especificidade das suas funções tenham de utilizar tal regime na elaboração do seu orçamento e contas, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, a Fundação Macau, o Fundo de Garantia de Depósitos e o Fundo de Segurança Social. Desta forma, aqueles Organismos especiais são excluídos do presente capítulo, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

O saldo de caixa do SPA da RAEM, no final da Gerência de 2017, cifra-se em 123 147 860 milhares de patacas, o que representa um acréscimo de 8,7%, face a 2016. Aquele saldo é composto essencialmente por recursos próprios (i.e. os saldos da execução orçamental), os quais ascenderam a 66 744 480 milhares de patacas, representando os dos Organismos autónomos, 7,0% desse valor.

5. Dados adicionais (mapas)

Visando a apresentação de outros dados sobre a situação da execução orçamental numa forma mais clara, apresentamos neste capítulo mapas adicionais de forma a facilitar aos utilizadores deste relatório a sua análise e estudo.

Página em branco

Dados adicionais (mapas)

Índice

A-1	Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2017	B 94
A-2	Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2017.....	B 98
A-3	Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	B 102
B-1	Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2017	B 106
B-2	Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos	B 107
B-3	Organismos autónomos - Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução	B 108
B-4	Organismos autónomos - Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos.....	B 109
C-1	Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução	B 110
C-2	Despesa por classificação económica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 112
C-3	Serviços integrados - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução	B 114
C-4	Serviços integrados - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 116

Dados adicionais (mapas)

Índice

C-5	Serviços com autonomia administrativa - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução.....	B 119
C-6	Serviços com autonomia administrativa - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	B 120
C-7	Organismos autónomos - Despesa por classificação orgânica - Previsão vs Execução.....	B 121
C-8	Organismos autónomos - Despesa por classificação orgânica - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 122
C-9	Despesa por classificação funcional - Previsão vs Execução	B 123
C-10	Despesa por classificação funcional - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 125
C-11	Despesa por tutela em 2017	B 127
C-12	Despesa por tutela - Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	B 128
D-1	PIDDA - Situação da execução orçamental por serviço proponente	B 129
D-2	PIDDA - Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos...	B 131

Dados adicionais (mapas)

Índice

E-1	Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2017 (apresentados por organismos).....	B 133
F-1	Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2017.....	B 135
F-2	Balanço da Caixa do Tesouro	B 138
F-3	Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM	B 139
F-4	Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2017 (excluindo a Caixa do Tesouro)	B 142

Quadro A-1

**Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e
ajustamento das transferências internas do exercício de 2017**

(Unidade: patacas)					
Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
	RECEITAS CORRENTES	117,833,222,480.00	23,742,721,050.25	22,134,989,483.41	119,440,954,046.84
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	103,263,432,180.00	0.00	0.00	103,263,432,180.00
01-01	Sobre o rendimento	102,992,912,690.00	0.00	0.00	102,992,912,690.00
01-02	Outros	270,519,490.00	0.00	0.00	270,519,490.00
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	5,119,304,428.00	0.00	0.00	5,119,304,428.00
02-03	Outros	5,119,304,428.00	0.00	0.00	5,119,304,428.00
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,696,939,045.00	138,014,478.97	0.00	1,834,953,523.97
03-01	Taxas	1,400,105,000.00	91,299,735.69	0.00	1,491,404,735.69
03-02	Multas e outras penalidades	296,834,045.00	46,714,743.28	0.00	343,548,788.28
04-00	RENDIM. DA PROPRIED.	1,466,609,988.00	38,953,476.53	0.00	1,505,563,464.53
04-01	Juros - Sector público	0.00	348,210.74	0.00	348,210.74
04-03	Juros - Outros sectores	10,570.00	36,272,674.14	0.00	36,283,244.14
04-05	Dividendos - Exterior	0.00	3,915.65	0.00	3,915.65
04-06	Dividendos - Outros sectores	141,041,355.00	2,328,676.00	0.00	143,370,031.00
04-10	Rendas de terrenos - Out. sect.	382,230,476.00	0.00	0.00	382,230,476.00
04-11	Prémios de conces. de terr.	693,327,587.00	0.00	0.00	693,327,587.00
04-12	Outros rendim. da propriedade	250,000,000.00	0.00	0.00	250,000,000.00
05-00	TRANSFERÊNCIAS	5,883,050,679.00	22,463,526,178.88	22,134,989,483.41	6,211,587,374.47
05-01	Sector público	0.00	22,417,491,038.91	22,134,989,483.41	282,501,555.50
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03	Empresas privadas	5,883,050,679.00	40,825,450.65	0.00	5,923,876,129.65
05-04	Instituições particulares	0.00	3,318,984.39	0.00	3,318,984.39
05-05	Particulares	0.00	514,483.90	0.00	514,483.90
05-06	Exterior	0.00	1,376,221.03	0.00	1,376,221.03
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00	VEND. BENS DURAD.	4,467,791.00	783,700.00	0.00	5,251,491.00
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	Outros sectores	4,467,791.00	783,700.00	0.00	5,251,491.00
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURAD.	227,455,450.00	997,807,194.48	0.00	1,225,262,644.48
07-01	Rendas de habitações	13,563,137.00	168,904,168.24	0.00	182,467,305.24
07-02	Rendas de edif. - Sect. púb.	0.00	2,636,912.50	0.00	2,636,912.50
07-03	Rendas de edif. - Exterior	0.00	172,184.03	0.00	172,184.03
07-04	Rendas de edif. - Out. sect.	46,730,496.00	78,211,035.80	0.00	124,941,531.80
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	0.00	12,750.00	0.00	12,750.00
07-07	Rend.de bens durad. - Out. sect.	107,490.00	396,220.00	0.00	503,710.00

Quadro A-1 (Cont.)

**Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e
ajustamento das transferências internas do exercício de 2017**

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
07-08	Diversos - Sector público	1,782,445.00	136,975,108.40	0.00	138,757,553.40
07-09	Diversos - Exterior	0.00	611,217.90	0.00	611,217.90
07-10	Diversos - Outros sectores	165,271,882.00	609,887,597.61	0.00	775,159,479.61
08-00	OUT. REC. CORRENTES	171,962,919.00	103,636,021.39	0.00	275,598,940.39
08-02	Contrib. p/reg. de seg. social	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03	Contrib. p/assistência médica	0.00	74,441,960.00	0.00	74,441,960.00
08-05	Quotas de sócios	0.00	16,022,383.30	0.00	16,022,383.30
08-06	Remuner. dos delegados do Gov.	653,700.00	0.00	0.00	653,700.00
08-07	Comp. rec. de balcão de câmbio	17,091,130.00	0.00	0.00	17,091,130.00
08-08	Indemnizações	2,736,290.00	1,053,600.98	0.00	3,789,890.98
08-09	Recuperações de créditos	0.00	97,765.50	0.00	97,765.50
08-99	Rec. eventuais e não especif.	151,481,799.00	12,020,311.61	0.00	163,502,110.61
	RECEITAS DE CAPITAL	235,997,338.00	6,689,738,125.85	0.00	6,925,735,463.85
09-00	VENDA DE BENS DE INV.	36,023,166.00	795,688.00	0.00	36,818,854.00
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	Habitações - Outros sectores	13,523,166.00	743,727.00	0.00	14,266,893.00
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00
09-17	Maquin. e equip. - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18	Maquin. e equip. - Out. sectores	0.00	51,961.00	0.00	51,961.00
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	Empresas privadas	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00
10-05	Particulares	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	125,342,109.00	402,382,723.70	0.00	527,724,832.70
11-05	Tít. a médio e longo prazos - Ext.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	Tít. a méd. e long. praz. - Out. sect.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	Tít. de participação - Out. Sect.	11,215,823.00	0.00	0.00	11,215,823.00
11-11	Emprést. a curto prazo - Out. sect.	0.00	20,835.00	0.00	20,835.00
11-14	Emp. méd. e long. prazos - Out. sect.	114,126,286.00	402,361,888.70	0.00	516,488,174.70
13-00	OUT. REC. DE CAPITAL	0.00	6,191,516,450.10	0.00	6,191,516,450.10
13-01	Sald. de anos económ. anteriores	0.00	6,191,516,450.10	0.00	6,191,516,450.10
14-00	REP. N.º O ABAT. NOS PAG.	74,632,063.00	95,041,264.05	0.00	169,673,327.05
Total Geral		118,069,219,818.00	30,432,459,176.10	22,134,989,483.41	126,366,689,510.69

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2017

		(Unidade: patacas)			
Código	Uso das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS CORRENTES	61,378,600,413.39	21,402,329,921.70	22,134,989,483.41	60,645,940,851.68
01-00	PESSOAL	11,699,405,444.77	8,159,032,684.83	0.00	19,858,438,129.60
01-01	Remuner. certas e permanentes	10,146,235,226.12	6,909,887,504.79	0.00	17,056,122,730.91
01-02	Remunerações acessórias	1,160,997,519.73	1,008,712,919.93	0.00	2,169,710,439.66
01-03	Abonos em espécie	38,128,455.37	7,172,278.26	0.00	45,300,733.63
01-04	Classes inactivas	2,193,240.00	0.00	0.00	2,193,240.00
01-05	Previdência social	329,764,170.00	184,941,338.67	0.00	514,705,508.67
01-06	Compensação de encargos	22,086,833.55	48,318,643.18	0.00	70,405,476.73
02-00	BENS E SERVIÇOS	3,574,506,618.53	6,000,826,194.28	0.00	9,575,332,812.81
02-01	Bens duradouros	114,703,835.92	98,796,686.06	0.00	213,500,521.98
02-02	Bens não duradouros	512,787,008.98	1,738,760,719.03	0.00	2,251,547,728.01
02-03	Aquisição de serviços	2,947,015,773.63	4,163,268,789.19	0.00	7,110,284,562.82
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	TRANSF. CORRENTES	43,651,850,348.11	6,321,660,102.74	22,134,989,483.41	27,838,520,967.44
04-01	Sector público	27,744,494,939.66	832,497,332.92	22,134,935,483.41	6,442,056,789.17
04-02	Instituições particulares	3,542,617,877.38	3,341,511,404.99	0.00	6,884,129,282.37
04-03	Particulares	12,348,902,010.46	2,109,386,718.22	54,000.00	14,458,234,728.68
04-04	Exterior	15,835,520.61	38,264,646.61	0.00	54,100,167.22
05-00	OUT. DESP. CORRENTES	2,452,838,001.98	920,810,939.85	0.00	3,373,648,941.83
05-01	Rendas de terrenos	12,094,244.07	41,290.00	0.00	12,135,534.07
05-02	Seguros	7,807,328.17	34,348,253.99	0.00	42,155,582.16
05-03	Restituições	1,039,459,302.02	6,281,874.45	0.00	1,045,741,176.47
05-04	Diversas	1,393,477,127.72	880,139,521.41	0.00	2,273,616,649.13

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2017

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS DE CAPITAL	16,314,067,540.05	4,343,532,375.18	0.00	20,657,599,915.23
07-00	INVESTIMENTOS	13,308,698,858.80	514,957,158.52	0.00	13,823,656,017.32
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	Habitações	1,200,621,329.33	7,679,454.00	0.00	1,208,300,783.33
07-03	Edifícios	3,655,085,575.88	80,275,568.14	0.00	3,735,361,144.02
07-04	Estradas e pontes	1,405,004,779.32	17,072,692.80	0.00	1,422,077,472.12
07-05	Portos	55,011,303.47	0.00	0.00	55,011,303.47
07-06	Construções diversas	4,826,005,123.65	140,909,228.44	0.00	4,966,914,352.09
07-07	Melhoramentos fundiários	0.00	378,000.00	0.00	378,000.00
07-09	Material de transporte	698,510,782.60	14,045,453.20	0.00	712,556,235.80
07-10	Maquinaria e equipamento	660,714,905.41	254,596,761.94	0.00	915,311,667.35
07-11	Animais	173,748.75	0.00	0.00	173,748.75
07-12	Outros investimentos	807,571,310.39	0.00	0.00	807,571,310.39
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	354,660,400.00	87,498,898.32	0.00	442,159,298.32
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	Instituições particulares	0.00	60,178,903.90	0.00	60,178,903.90
08-03	Particulares	38,360,400.00	27,319,994.42	0.00	65,680,394.42
08-04	Exterior	316,300,000.00	0.00	0.00	316,300,000.00
09-00	OPER. FINANCEIRAS	2,650,708,281.25	3,741,076,318.34	0.00	6,391,784,599.59
09-01	Activos financeiros	2,650,708,281.25	3,741,076,318.34	0.00	6,391,784,599.59
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	OUT. DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total	77,692,667,953.44	25,745,862,296.88	22,134,989,483.41	81,303,540,766.91
	Saldo do exercício	40,376,551,864.56	4,686,596,879.22	0.00	45,063,148,743.78
	Total Geral	118,069,219,818.00	30,432,459,176.10	22,134,989,483.41	126,366,689,510.69

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-2
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2017

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	RECEITAS CORRENTES	91,903,905,200.00	92,207,776,084.87	119,440,954,046.84	129.5
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	80,074,297,400.00	80,074,316,542.00	103,263,432,180.00	129.0
01-01	Sobre o rendimento	79,554,297,400.00	79,554,316,542.00	102,992,912,690.00	129.5
01-02	Outros	520,000,000.00	520,000,000.00	270,519,490.00	52.0
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	3,530,465,200.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	140.6
02-03	Outros	3,530,465,200.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	140.6
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENAL.	1,681,296,300.00	1,817,533,530.00	1,834,953,523.97	101.0
03-01	Taxas	1,352,766,700.00	1,489,003,930.00	1,491,404,735.69	100.2
03-02	Multas e outras penalidades	328,529,600.00	328,529,600.00	343,548,788.28	104.6
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,257,491,200.00	1,257,491,200.00	1,505,563,464.53	119.7
04-01	Juros - Sector público	1,000.00	1,000.00	348,210.74	34,821.1
04-03	Juros - Outros sectores	16,110,500.00	16,110,500.00	36,283,244.14	225.2
04-05	Dividendos - Exterior	10,000.00	10,000.00	3,915.65	39.2
04-06	Dividendos - Outros sectores	116,665,400.00	116,665,400.00	143,370,031.00	122.9
04-10	Rendas de terrenos - Outros sectores	315,962,900.00	315,962,900.00	382,230,476.00	121.0
04-11	Prémios de concessões de terrenos	558,741,400.00	558,741,400.00	693,327,587.00	124.1
04-12	Outros rendimentos da propriedade	250,000,000.00	250,000,000.00	250,000,000.00	100.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	4,152,661,800.00	4,210,006,040.87	6,211,587,374.47	147.5
05-01	Sector público	130,000,000.00	142,344,240.87	282,501,555.50	198.5
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	0.00	-
05-03	Empresas privadas	4,014,924,000.00	4,014,924,000.00	5,923,876,129.65	147.5
05-04	Instituições particulares	4,792,800.00	49,792,800.00	3,318,984.39	6.7
05-05	Particulares	633,000.00	633,000.00	514,483.90	81.3
05-06	Exterior	2,310,000.00	2,310,000.00	1,376,221.03	59.6
05-07	Outros sectores	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	2,349,500.00	2,349,500.00	5,251,491.00	223.5
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
06-03	Outros sectores	2,349,500.00	2,349,500.00	5,251,491.00	223.5
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÂ O DUR.	1,093,337,000.00	1,093,337,000.00	1,225,262,644.48	112.1
07-01	Rendas de habitações	145,138,500.00	145,138,500.00	182,467,305.24	125.7
07-02	Rendas de edifícios - Sector público	2,037,500.00	2,037,500.00	2,636,912.50	129.4
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	10,000.00	10,000.00	172,184.03	1,721.8
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	128,113,100.00	128,113,100.00	124,941,531.80	97.5
07-05	Rendas de bens duradouros - Sector público	100,000.00	100,000.00	12,750.00	12.8
07-07	Rendas de bens duradouros - Out. sectores	742,000.00	742,000.00	503,710.00	67.9
07-08	Diversos - Sector público	131,687,500.00	131,687,500.00	138,757,553.40	105.4
07-09	Diversos - Exterior	912,000.00	912,000.00	611,217.90	67.0
07-10	Diversos - Outros sectores	684,596,400.00	684,596,400.00	775,159,479.61	113.2

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2017

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	112,006,800.00	112,006,800.00	275,598,940.39	246.1
08-02	Contrib. p/regime de segurança social	0.00	0.00	0.00	-
08-03	Contrib. p/assistência médica	66,150,000.00	66,150,000.00	74,441,960.00	112.5
08-05	Quotas de sócios	14,827,000.00	14,827,000.00	16,022,383.30	108.1
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,260,000.00	1,260,000.00	653,700.00	51.9
08-07	Comp. das receitas de balcões de câmbio	16,800,000.00	16,800,000.00	17,091,130.00	101.7
08-08	Indemnizações	1,549,100.00	1,549,100.00	3,789,890.98	244.7
08-09	Recuperação de créditos	33,000.00	33,000.00	97,765.50	296.3
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	11,387,700.00	11,387,700.00	163,502,110.61	1,435.8
	RECEITAS DE CAPITAL	1,640,984,500.00	6,783,834,450.10	6,925,735,463.85	102.1
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	253,720,900.00	253,720,900.00	36,818,854.00	14.5
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-06	Habitações - Outros sectores	231,178,900.00	231,178,900.00	14,266,893.00	6.2
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,500,000.00	22,500,000.00	22,500,000.00	100.0
09-17	Maquinaria e equipamento - Exterior	20,000.00	20,000.00	0.00	0.0
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	22,000.00	22,000.00	51,961.00	236.2
10-00	TRANSFERÊNCIAS	2,000.00	2,000.00	2,000.00	100.0
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
10-03	Empresas privadas	1,000.00	1,000.00	2,000.00	200.0
10-05	Particulares	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	305,070,800.00	305,070,800.00	527,724,832.70	173.0
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	0.00	11,215,823.00	-
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	180,000.00	180,000.00	20,835.00	11.6
11-14	Emp. a médio e longo prazos - Outros sect.	304,890,800.00	304,890,800.00	516,488,174.70	169.4
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	1,048,666,500.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	100.0
13-01	Salvos de anos económicos anteriores	1,048,666,500.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	100.0
14-00	REPOSIÇÃO DE RESERVAS ABAT. NOS PAG.	33,524,300.00	33,524,300.00	169,673,327.05	506.1
Total		93,544,889,700.00	98,991,610,534.97	126,366,689,510.69	127.7

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2017

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS CORRENTES	66,072,130,900.00	67,735,771,499.97	60,645,940,851.68	89.5
01-00	PESSOAL	20,825,581,900.00	20,837,153,493.00	19,858,438,129.60	95.3
01-01	Remunerações certas e permanentes	17,999,107,500.00	17,679,699,860.00	17,056,122,730.91	96.5
01-02	Remunerações acessórias	2,071,504,200.00	2,413,476,003.00	2,169,710,439.66	89.9
01-03	Abonos em espécie	70,078,500.00	66,376,000.00	45,300,733.63	68.2
01-04	Classes inactivas	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
01-05	Previdência social	577,511,700.00	559,254,900.00	514,705,508.67	92.0
01-06	Compensação de encargos	98,921,400.00	109,888,130.00	70,405,476.73	64.1
02-00	BENS E SERVIÇOS	11,455,496,200.00	11,923,626,362.09	9,575,332,812.81	80.3
02-01	Bens duradouros	330,465,700.00	346,905,821.42	213,500,521.98	61.5
02-02	Bens não duradouros	2,734,315,300.00	2,862,275,462.96	2,251,547,728.01	78.7
02-03	Aquisição de serviços	8,390,715,200.00	8,714,445,077.71	7,110,284,562.82	81.6
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
04-00	TRANSF. CORRENTES	26,864,950,000.00	29,231,184,523.40	27,838,520,967.44	95.2
04-01	Sector público	4,714,645,900.00	6,702,340,686.86	6,442,056,789.17	96.1
04-02	Instituições particulares	7,172,552,900.00	7,323,961,976.54	6,884,129,282.37	94.0
04-03	Particulares	14,902,907,000.00	15,143,189,700.00	14,458,234,728.68	95.5
04-04	Exterior	74,844,200.00	61,692,160.00	54,100,167.22	87.7
05-00	OUT. DESPESAS CORRENTES	6,926,102,800.00	5,743,807,121.48	3,373,648,941.83	58.7
05-01	Rendas de terrenos	420,000.00	12,479,000.00	12,135,534.07	97.2
05-02	Seguros	65,932,000.00	60,013,300.00	42,155,582.16	70.2
05-03	Restituições	2,001,773,500.00	1,429,663,541.44	1,045,741,176.47	73.1
05-04	Diversas	4,857,977,300.00	4,241,651,280.04	2,273,616,649.13	53.6

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2017

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS DE CAPITAL	21,905,086,800.00	25,688,167,035.00	20,657,599,915.23	80.4
07-00	INVESTIMENTOS	16,252,601,200.00	16,641,842,770.30	13,823,656,017.32	83.1
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	-
07-02	Habitações	1,390,302,900.00	1,258,159,913.31	1,208,300,783.33	96.0
07-03	Edifícios	4,964,027,900.00	5,135,749,134.54	3,735,361,144.02	72.7
07-04	Estradas e pontes	1,839,424,800.00	1,737,595,833.97	1,422,077,472.12	81.8
07-05	Portos	165,840,700.00	80,456,252.05	55,011,303.47	68.4
07-06	Construções diversas	4,705,641,900.00	5,288,084,590.18	4,966,914,352.09	93.9
07-07	Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	750,000.00	378,000.00	50.4
07-09	Material de transporte	907,091,700.00	863,057,194.00	712,556,235.80	82.6
07-10	Maquinaria e equipamento	1,390,314,800.00	1,328,657,566.90	915,311,667.35	68.9
07-11	Animais	480,000.00	330,000.00	173,748.75	52.7
07-12	Outros investimentos	888,276,500.00	949,002,285.35	807,571,310.39	85.1
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	324,967,000.00	568,577,000.00	442,159,298.32	77.8
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
08-02	Instituições particulares	38,126,800.00	83,126,800.00	60,178,903.90	72.4
08-03	Particulares	80,360,400.00	78,970,400.00	65,680,394.42	83.2
08-04	Exterior	206,479,800.00	406,479,800.00	316,300,000.00	77.8
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
09-01	Activos financeiros	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-
10-00	OUT. DESPESAS DE CAPITAL	260,000,000.00	1,239,464.70	0.00	0.0
	Total	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0
	Saldo do exercício - Serv. Central	5,567,672,000.00	5,567,672,000.00	40,376,551,864.56	725.2
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	0.00	0.00	4,686,596,879.22	-
	Total Geral	93,544,889,700.00	98,991,610,534.97	126,366,689,510.69	127.7

(Obs.: não inclui os organismos específicas.)

Quadro A-3
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	RECEITAS CORRENTES	119,440,954,046.84	102,952,824,152.90	110,080,017,838.82	16.0	-6.5
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	103,263,432,180.00	88,456,692,094.00	93,417,935,635.00	16.7	-5.3
01-01	Sobre o rendimento	102,992,912,690.00	88,188,441,264.00	93,151,311,285.00	16.8	-5.3
01-02	Outros	270,519,490.00	268,250,830.00	266,624,350.00	0.8	0.6
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	5,119,304,428.00	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	25.6	-3.4
02-03	Outros	5,119,304,428.00	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	25.6	-3.4
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,834,953,523.97	2,017,126,288.30	2,020,177,356.85	-9.0	-0.2
03-01	Taxas	1,491,404,735.69	1,657,385,099.42	1,672,130,624.75	-10.0	-0.9
03-02	Multas e outras penalidades	343,548,788.28	359,741,188.88	348,046,732.10	-4.5	3.4
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,505,563,464.53	1,833,518,661.65	3,206,321,298.20	-17.9	-42.8
04-01	Juros - Sector público	348,210.74	81.79	200,494.81	425,637.5	-100.0
04-03	Juros - Outros sectores	36,283,244.14	31,006,041.64	31,962,537.36	17.0	-3.0
04-05	Dividendos - Exterior	3,915.65	1,305.22	10,768.03	200.0	-87.9
04-06	Dividendos - Outros sectores	143,370,031.00	114,214,907.00	112,354,398.00	25.5	1.7
04-10	Rendas de terrenos - Outros sect.	382,230,476.00	388,571,313.00	280,760,406.00	-1.6	38.4
04-11	Prémios de concessões de terrenos	693,327,587.00	1,099,725,013.00	1,781,032,694.00	-37.0	-38.3
04-12	Outros rendimentos da propriedade	250,000,000.00	200,000,000.00	1,000,000,000.00	25.0	-80.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	6,211,587,374.47	5,226,262,856.61	5,334,711,893.49	18.9	-2.0
05-01	Sector público	282,501,555.50	276,960,845.70	179,788,507.49	2.0	54.0
05-02	Empresas públicas	0.00	0.00	0.00	-	-
05-03	Empresas privadas	5,923,876,129.65	4,936,778,130.02	5,151,651,607.82	20.0	-4.2
05-04	Instituições particulares	3,318,984.39	6,336,921.54	1,840,900.00	-47.6	244.2
05-05	Particulares	514,483.90	12,009.57	78,026.38	4,183.9	-84.6
05-06	Exterior	1,376,221.03	1,570,709.78	1,352,851.80	-12.4	16.1
05-07	Outros sectores	0.00	4,604,240.00	0.00	-100.0	-
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	5,251,491.00	2,082,471.66	2,082,084.00	152.2	0.0
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	Outros sectores	5,251,491.00	2,082,471.66	2,082,084.00	152.2	0.0
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURADOUROS	1,225,262,644.48	1,157,086,662.32	1,350,912,051.49	5.9	-14.3
07-01	Rendas de habitações	182,467,305.24	151,927,132.01	145,312,998.01	20.1	4.6
07-02	Rendas de edifícios - Sect. público	2,636,912.50	2,766,905.00	2,371,797.50	-4.7	16.7
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	172,184.03	0.00	9,500.00	-	-100.0
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	124,941,531.80	112,401,118.30	79,933,259.18	11.2	40.6
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	12,750.00	36,000.00	15,300.00	-64.6	135.3
07-07	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	503,710.00	503,167.00	333,837.00	0.1	50.7
07-08	Diversos - Sector público	138,757,553.40	131,751,786.70	141,163,194.20	5.3	-6.7
07-09	Diversos - Exterior	611,217.90	923,774.90	12,543,054.60	-33.8	-92.6
07-10	Diversos - Outros sectores	775,159,479.61	756,776,778.41	969,229,111.00	2.4	-21.9

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	275,598,940.39	183,818,926.36	526,761,190.79	49.9	-65.1
08-02	Contrib. p/ regime de segurança social	0.00	0.00	0.00	-	-
08-03	Contrib. p/ assistência médica	74,441,960.00	69,855,680.00	64,808,689.00	6.6	7.8
08-05	Quotas de sócios	16,022,383.30	14,999,462.90	14,187,987.80	6.8	5.7
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	653,700.00	1,017,680.00	1,130,350.00	-35.8	-10.0
08-07	Compart.das receitas de balcão de câmbio	17,091,130.00	17,752,081.00	16,738,069.00	-3.7	6.1
08-08	Indemnizações	3,789,890.98	3,979,727.31	7,688,073.40	-4.8	-48.2
08-09	Recuperações de créditos	97,765.50	74,145.60	0.00	31.9	-
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	163,502,110.61	76,140,149.55	422,208,021.59	114.7	-82.0
	RECEITAS DE CAPITAL	6,925,735,463.85	7,549,124,443.45	6,031,450,366.60	-8.3	25.2
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	36,818,854.00	675,689,423.30	750,504,313.00	-94.6	-10.0
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	Habitações - Outros sectores	14,266,893.00	653,080,270.30	727,931,501.00	-97.8	-10.3
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	22,500,000.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.0	0.0
09-17	Maquinaria e equipamento - Exterior	0.00	0.00	55,000.00	-	-100.0
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	51,961.00	109,153.00	17,812.00	-52.4	512.8
10-00	TRANSFERÊNCIAS	2,000.00	22,800.00	23,000.00	-91.2	-0.9
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	Empresas privadas	2,000.00	22,000.00	23,000.00	-90.9	-4.3
10-05	Particulares	0.00	800.00	0.00	-100.0	-
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	527,724,832.70	591,831,467.46	555,812,276.50	-10.8	6.5
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	11,215,823.00	50,000,000.00	50,000,000.00	-77.6	0.0
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	20,835.00	29,165.00	13,885.00	-28.6	110.0
11-14	Empr. a médio e longo prazos - Outros sectores	516,488,174.70	541,802,302.46	505,798,391.50	-4.7	7.1
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	2.2	35.1
13-01	Saldos de anos económicos anteriores	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	2.2	35.1
14-00	REP. NÂ O ABATIDAS NOS PAGAM.	169,673,327.05	222,564,321.57	238,775,360.67	-23.8	-6.8
Total		126,366,689,510.69	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	14.4	-4.8

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3 (Cont.)

Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS CORRENTES	60,645,940,851.68	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	-14.0	3.6
01-00	PESSOAL	19,858,438,129.60	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	7.9	7.1
01-01	Remunerações certas e permanentes	17,056,122,730.91	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	6.4	7.6
01-02	Remunerações acessórias	2,169,710,439.66	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	22.3	3.2
01-03	Abonos em espécie	45,300,733.63	42,084,624.23	46,417,796.74	7.6	-9.3
01-04	Classes inactivas	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
01-05	Previdência social	514,705,508.67	487,252,007.10	448,252,828.34	5.6	8.7
01-06	Compensação de encargos	70,405,476.73	66,954,528.28	71,480,194.34	5.2	-6.3
02-00	BENS E SERVIÇOS	9,575,332,812.81	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	-2.8	-1.3
02-01	Bens duradouros	213,500,521.98	223,873,321.42	235,775,891.56	-4.6	-5.0
02-02	Bens não duradouros	2,251,547,728.01	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	0.1	6.0
02-03	Aquisição de serviços	7,110,284,562.82	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	-3.6	-3.3
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	TRANSFERÊN. CORRENTES	27,838,520,967.44	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	-28.7	3.2
04-01	Sector público	6,442,056,789.17	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	-66.2	-1.6
04-02	Instituições particulares	6,884,129,282.37	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	7.0	8.9
04-03	Particulares	14,458,234,728.68	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	7.0	7.9
04-04	Exterior	54,100,167.22	75,687,178.66	78,156,708.76	-28.5	-3.2
05-00	OUTRAS DESP. CORRENTES	3,373,648,941.83	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	6.3	6.5
05-01	Rendas de terrenos	12,135,534.07	17,855.00	380,498.39	67,867.1	-95.3
05-02	Seguros	42,155,582.16	41,652,002.80	42,817,805.95	1.2	-2.7
05-03	Restituições	1,045,741,176.47	1,033,055,605.43	715,003,330.23	1.2	44.5
05-04	Diversas	2,273,616,649.13	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	8.4	-5.5

Quadro A-3 (Cont.)

Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Uso das despesas	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS DE CAPITAL	20,657,599,915.23	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	70.3	-4.7
07-00	INVESTIMENTOS	13,823,656,017.32	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	45.4	-2.3
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	Habitações	1,208,300,783.33	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	9.3	-18.3
07-03	Edifícios	3,735,361,144.02	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	79.3	15.4
07-04	Estradas e pontes	1,422,077,472.12	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	22.2	-2.6
07-05	Portos	55,011,303.47	274,611,212.88	242,880,839.98	-80.0	13.1
07-06	Construções diversas	4,966,914,352.09	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	72.5	-12.9
07-07	Melhoramentos fundiários	378,000.00	1,194,300.00	1,655,000.00	-68.3	-27.8
07-09	Material de transporte	712,556,235.80	402,175,730.00	460,366,186.00	77.2	-12.6
07-10	Maquinaria e equipamento	915,311,667.35	877,930,702.84	819,418,719.68	4.3	7.1
07-11	Animais	173,748.75	2,192,973.12	0.00	-92.1	-
07-12	Outros investimentos	807,571,310.39	717,124,522.71	540,452,253.20	12.6	32.7
08-00	TRANSFER. DE CAPITAL	442,159,298.32	635,393,223.49	151,403,269.00	-30.4	319.7
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	Instituições particulares	60,178,903.90	79,543,708.89	43,249,006.49	-24.3	83.9
08-03	Particulares	65,680,394.42	35,557,077.10	71,050,918.76	84.7	-50.0
08-04	Exterior	316,300,000.00	520,292,437.50	37,103,343.75	-39.2	1,302.3
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
09-01	Activos financeiros	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-	-
10-00	OUTRAS DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	-	-
	Total	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3
	Saldo do exercício - Serv. Central	40,376,551,864.56	21,681,331,002.57	29,298,621,545.78	86.2	-26.0
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	4,686,596,879.22	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	-24.3	2.2
	Total Geral	126,366,689,510.69	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	14.4	-4.8

(Obs.: não inclui os organismos especiais.)

Quadro B-1

Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2017

	(Unidade: patacas)			
	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	a	b	c	c/b
Jog. fortuna/ azar em casino:	71,650,000,000.00	71,650,000,000.00	93,774,732,227.00	130.9
Imposto especial sobre o jogo	70,000,000,000.00	70,000,000,000.00	92,004,444,761.00	131.4
Prémio	1,450,000,000.00	1,450,000,000.00	1,433,493,512.00	98.9
Imp. sob. comiss. pag. a prom. de jogo	200,000,000.00	200,000,000.00	336,793,954.00	168.4
Lotarias chinesas:	2,401,700.00	2,420,842.00	2,740,717.00	113.2
Renda	1,794,000.00	1,794,000.00	2,113,875.00	117.8
Adicional de 5% s/renda	89,700.00	105,699.00	105,699.00	100.0
Adicional de 1% s/renda	18,000.00	21,143.00	21,143.00	100.0
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
Corridas de galgos:	4,122,000.00	4,122,000.00	2,674,235.00	64.9
Renda	3,622,000.00	3,622,000.00	2,387,377.00	65.9
Prémios não reclamados	500,000.00	500,000.00	286,858.00	57.4
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-
Corridas de cavalos:	21,500,000.00	21,500,000.00	8,447,335.00	39.3
Renda	0.00	0.00	1,250,000.00	-
Prémios não reclamados	21,500,000.00	21,500,000.00	7,197,335.00	33.5
Lotarias instantâneas:	178,507,500.00	178,507,500.00	173,139,014.00	97.0
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
Renda (Lotaria desportiva)	175,357,500.00	175,357,500.00	170,458,944.00	97.2
Prémios não reclamados	2,100,000.00	2,100,000.00	1,630,070.00	77.6
Telecomunicações	0.00	0.00	0.00	-
Abastecimento de água	11,409,000.00	11,409,000.00	11,128,222.00	97.5
Energia eléctrica	68,410,000.00	68,410,000.00	62,995,665.00	92.1
Rend. prov. da expl. de auto-silos e parques das vias púb.	113,952,000.00	113,952,000.00	115,576,687.00	101.4
Rend. excl. conc. à Soc. do Merc. Abast. de Macau Nam Yue, Lda.	271,200.00	271,200.00	268,299.00	98.9
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	2,716,900.00	2,716,900.00	0.00	0.0
Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações	14,864,800.00	14,864,800.00	5,048,411.00	34.0
Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	10,678,600.00	10,678,600.00	10,547,465.00	98.8
Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Cá-Hó	997,200.00	997,200.00	786,703.00	78.9
Total	72,079,830,900.00	72,079,850,042.00	94,168,084,980.00	130.6

Quadro B-2
Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Jog. fortuna/ azar em casino:	93,774,732,227.00	79,274,612,914.00	84,243,787,059.00	18.3	-5.9
Imposto especial sobre o jogo	92,004,444,761.00	77,608,386,059.00	82,526,167,650.00	18.5	-6.0
Prémio	1,433,493,512.00	1,393,831,557.00	1,380,088,899.00	2.8	1.0
Imp. sobre as comissões pagas a promot. de jogo	336,793,954.00	272,395,298.00	337,530,510.00	23.6	-19.3
Lotarias chinesas:	2,740,717.00	2,119,380.00	2,146,175.00	29.3	-1.2
Renda	2,113,875.00	1,527,709.00	1,552,985.00	38.4	-1.6
Adicional de 5% s/renda	105,699.00	76,389.00	77,654.00	38.4	-1.6
Adicional de 1% s/renda	21,143.00	15,282.00	15,536.00	38.4	-1.6
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
Corridas de galgos:	2,674,235.00	4,670,319.00	7,869,147.00	-42.7	-40.7
Renda	2,387,377.00	4,259,806.00	7,372,438.00	-44.0	-42.2
Prémios não reclamados	286,858.00	410,513.00	496,709.00	-30.1	-17.4
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-	-
Corridas de cavalos:	8,447,335.00	22,333,090.00	7,450,275.00	-62.2	199.8
Renda	1,250,000.00	0.00	0.00	-	-
Prémios não reclamados	7,197,335.00	22,333,090.00	7,450,275.00	-67.8	199.8
Lotarias instantâneas:	173,139,014.00	178,718,106.00	169,637,370.00	-3.1	5.4
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
Renda (Lotaria desportiva)	170,458,944.00	175,785,739.00	167,019,661.00	-3.0	5.2
Prémios não reclamados	1,630,070.00	1,882,367.00	1,567,709.00	-13.4	20.1
Telecomunicações	0.00	0.00	15,139,968.00	-	-100.0
Abastecimento de água	11,128,222.00	11,276,307.00	10,172,287.00	-1.3	10.9
Energia eléctrica	62,995,665.00	62,446,446.00	59,158,376.00	0.9	5.6
Rend. provenientes da expl. de auto-silos e parques das vias públicas	115,576,687.00	85,346,656.00	65,542,004.00	35.4	30.2
Rend. do excl. conc.à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	268,299.00	271,124.00	219,515.00	-1.0	23.5
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	0.00	0.00	0.00	-	-
Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações	5,048,411.00	16,263,272.00	1,172,324.00	-69.0	1,287.3
Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	10,547,465.00	0.00	0.00	-	-
Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó	786,703.00	0.00	0.00	-	-
Total	94,168,084,980.00	79,658,057,614.00	84,582,294,500.00	18.2	-5.8

Quadro B-3
Organismos autónomos–Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	a	b	c	c/b
Fundo de Acção Social Escolar	89,630,000.00	107,274,825.97	175,799,589.48	163.9
Fundo para Bonif. do Crédito à Habitação	43,128,100.00	43,463,051.55	44,146,935.55	101.6
Fundo de Desenv. Indust. e de Comerc.	309,163,400.00	3,343,260,117.59	3,435,989,336.11	102.8
Fundo de Turismo	232,878,600.00	629,042,565.21	702,655,575.76	111.7
Instituto de Acção Social	11,289,000.00	162,909,821.90	185,462,090.79	113.8
Obra Social da Polícia Judiciária	7,257,000.00	8,760,600.04	10,047,065.25	114.7
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	27,611,300.00	48,581,326.76	47,184,982.51	97.1
Cofre dos Assuntos de Justiça	4,561,100.00	48,755,321.59	113,537,484.60	232.9
Imprensa Oficial	87,543,400.00	136,454,956.41	138,861,307.15	101.8
Fundo Correccional	1,103,000.00	1,298,842.28	1,887,047.48	145.3
Instituto de Habitação	65,606,000.00	78,401,348.52	109,184,220.52	139.3
Autoridade de Aviação Civil	4,821,000.00	7,324,445.99	7,205,625.39	98.4
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	61,319,000.00	69,069,338.20	69,990,999.73	101.3
Comissariado Contra a Corrupção	5,032,000.00	11,269,814.07	11,314,543.42	100.4
Serviços de Saúde	146,980,000.00	403,673,616.38	436,994,427.71	108.3
Universidade de Macau	535,086,000.00	687,610,940.52	695,935,840.40	101.2
Instituto Politécnico de Macau	89,520,000.00	109,298,412.42	114,771,763.06	105.0
Fundo do Desporto	98,795,000.00	190,813,817.11	221,253,359.58	116.0
Fundo de Cultura	43,940,000.00	110,760,285.29	108,495,629.54	98.0
Conselho de Consumidores	0.00	254,449.20	254,449.20	100.0
Instituto de Formação Turística	69,031,400.00	80,560,487.48	84,795,643.85	105.3
Fundo Social da Adm. Pública de Macau	18,278,000.00	19,839,489.63	18,215,986.96	91.8
Obra Social do Corpo de Bombeiros	5,525,000.00	5,760,637.20	5,827,771.70	101.2
Comissariado da Auditoria	103,400.00	359,615.58	386,121.16	107.4
Gabinete do Procurador	1,110,000.00	6,914,164.29	7,026,150.35	101.6
Gab. do Presid. do Trib. da Última Instância	50,285,000.00	53,590,436.36	61,625,547.72	115.0
Assembleia Legislativa	515,000.00	752,960.20	855,351.20	113.6
Inst. para os Assuntos Cívicos e Municipais	144,408,000.00	215,595,297.76	175,115,117.87	81.2
Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,607,000.00	3,216,899.06	2,953,954.46	91.8
Fundo p/ Desenv. Ciências e Tecnologia	111,632,900.00	150,778,758.17	155,135,144.98	102.9
Obra Social da DSAMA	2,490,000.00	2,595,825.73	1,524,006.93	58.7
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,868,100.00	109,377,970.83	108,961,111.92	99.6
Fundo de Reparação Predial	73,886,200.00	582,644,622.78	582,378,921.16	100.0
Fundo de Desenvolvimento Educativo	5,515,000.00	54,294,471.57	58,784,063.57	108.3
Fundo dos Pandas	7,387,200.00	8,787,157.58	7,561,888.57	86.1
Fundo p/ Protecção Amb. e a Cons. Energét.	23,800.00	50,117,764.65	57,995,448.73	115.7
Fundo das Indústrias Culturais	56,186,200.00	155,813,471.39	157,902,839.12	101.3
Fundo de Garantia de Créditos Laborais	175,422,500.00	181,454,863.71	179,452,349.21	98.9
Total	2,680,538,600.00	7,880,732,790.97	8,297,469,692.69	105.3

Quadro B-4
Organismos autónomos—Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos
últimos três anos económicos

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Social Escolar	175,799,589.48	160,749,546.44	160,445,439.46	9.4	0.2
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	44,146,935.55	44,035,955.45	43,654,800.55	0.3	0.9
Fundo de Desenv. Industrial e de Comercialização	3,435,989,336.11	3,489,211,064.60	826,212,213.94	-1.5	322.3
Fundo de Turismo	702,655,575.76	939,153,905.49	1,176,271,321.25	-25.2	-20.2
Instituto de Acção Social	185,462,090.79	108,771,530.75	237,688,255.37	70.5	-54.2
Obra Social da Polícia Judiciária	10,047,065.25	9,714,155.59	9,222,427.50	3.4	5.3
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	47,184,982.51	40,025,770.66	37,701,308.60	17.9	6.2
Cofre dos Assuntos de Justiça	113,537,484.60	28,512,528.51	101,296,708.20	298.2	-71.9
Imprensa Oficial	138,861,307.15	137,090,649.47	142,404,615.78	1.3	-3.7
Fundo Correccional	1,887,047.48	1,487,476.16	1,563,716.60	26.9	-4.9
Instituto de Habitação	109,184,220.52	91,637,977.24	47,426,190.48	19.1	93.2
Autoridade de Aviação Civil	7,205,625.39	14,027,452.24	7,399,201.51	-48.6	89.6
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	69,990,999.73	170,360,437.75	397,031,852.01	-58.9	-57.1
Comissariado Contra a Corrupção	11,314,543.42	9,589,551.33	15,036,334.79	18.0	-36.2
Serviços de Saúde	436,994,427.71	356,135,982.46	378,074,467.96	22.7	-5.8
Universidade de Macau	695,935,840.40	515,138,200.64	671,635,253.86	35.1	-23.3
Instituto Politécnico de Macau	114,771,763.06	104,209,577.60	101,881,367.70	10.1	2.3
Fundo do Desporto	221,253,359.58	183,654,144.94	112,190,022.87	20.5	63.7
Fundo de Cultura	108,495,629.54	59,129,910.53	49,843,853.34	83.5	18.6
Conselho de Consumidores	254,449.20	486,797.20	483,373.10	-47.7	0.7
Instituto de Formação Turística	84,795,643.85	66,783,291.66	83,887,478.36	27.0	-20.4
Fundo Social da Administração Pública de Macau	18,215,986.96	17,293,482.17	20,261,118.68	5.3	-14.6
Obra Social do Corpo de Bombeiros	5,827,771.70	5,862,866.60	4,986,917.94	-0.6	17.6
Comissariado da Auditoria	386,121.16	307,576.33	630,558.02	25.5	-51.2
Gabinete do Procurador	7,026,150.35	7,429,491.96	9,399,458.95	-5.4	-21.0
Gabinete do Pres. do Trib. da Última Instância	61,625,547.72	69,767,371.32	65,143,731.40	-11.7	7.1
Assembleia Legislativa	855,351.20	6,172,964.81	5,568,590.72	-86.1	10.9
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	175,115,117.87	184,080,781.94	183,438,159.21	-4.9	0.4
Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,953,954.46	3,521,501.16	3,918,095.96	-16.1	-10.1
Fundo p/Desenvolv. Ciências e Tecnologia	155,135,144.98	250,407,052.43	330,118,273.94	-38.0	-24.1
Obra Social da DSAMA	1,524,006.93	1,318,959.53	1,388,999.93	15.5	-5.0
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	108,961,111.92	110,746,700.83	110,973,983.56	-1.6	-0.2
Fundo de Reparação Predial	582,378,921.16	595,273,765.53	607,532,830.88	-2.2	-2.0
Fundo de Desenvolvimento Educativo	58,784,063.57	43,509,050.37	144,335,768.57	35.1	-69.9
Fundo dos Pandas	7,561,888.57	7,344,465.80	7,361,023.22	3.0	-0.2
Fundo p/Prot. Ambiental e a Cons. Energética	57,995,448.73	59,230,418.60	32,498,730.68	-2.1	82.3
Fundo das Indústrias Culturais	157,902,839.12	192,895,874.66	204,329,803.53	-18.1	-5.6
Fundo de Garantia de Créditos Laborais	179,452,349.21	4,703,755.60	0.00	3,715.1	-
Total	8,297,469,692.69	8,089,771,986.35	6,333,236,248.42	2.6	27.7

Quadro C-1
Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2017 Previsão inicial a	2017 Previsão autorizada b	2017 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS CORRENTES	66,072,130,900.00	67,735,771,499.97	60,645,940,851.68	89.5
Pessoal	20,825,581,900.00	20,837,153,493.00	19,858,438,129.60	95.3
Remun. certas e permanentes	17,999,107,500.00	17,679,699,860.00	17,056,122,730.91	96.5
Remunerações acessórias	2,071,504,200.00	2,413,476,003.00	2,169,710,439.66	89.9
Abonos em espécie	70,078,500.00	66,376,000.00	45,300,733.63	68.2
Classes inactivas	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
Previdência social	577,511,700.00	559,254,900.00	514,705,508.67	92.0
Compensação de encargos	98,921,400.00	109,888,130.00	70,405,476.73	64.1
Bens e serviços	11,455,496,200.00	11,923,626,362.09	9,575,332,812.81	80.3
Bens duradouros	330,465,700.00	346,905,821.42	213,500,521.98	61.5
Bens não duradouros	2,734,315,300.00	2,862,275,462.96	2,251,547,728.01	78.7
Aquisição de serviços	8,390,715,200.00	8,714,445,077.71	7,110,284,562.82	81.6
Juros	-	-	-	-
Sector público	-	-	-	-
Outros sectores	-	-	-	-
Transferências correntes	26,864,950,000.00	29,231,184,523.40	27,838,520,967.44	95.2
Sector público	4,714,645,900.00	6,702,340,686.86	6,442,056,789.17	96.1
Instituições particulares	7,172,552,900.00	7,323,961,976.54	6,884,129,282.37	94.0
Particulares	14,902,907,000.00	15,143,189,700.00	14,458,234,728.68	95.5
Exterior	74,844,200.00	61,692,160.00	54,100,167.22	87.7
Outras despesas correntes	6,926,102,800.00	5,743,807,121.48	3,373,648,941.83	58.7
Rendas de terrenos	420,000.00	12,479,000.00	12,135,534.07	97.2
Seguros	65,932,000.00	60,013,300.00	42,155,582.16	70.2
Restituições	2,001,773,500.00	1,429,663,541.44	1,045,741,176.47	73.1
Diversas	4,857,977,300.00	4,241,651,280.04	2,273,616,649.13	53.6

Quadro C-1 (Cont.)

Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

				(Unidade: patacas)
	2017 Previsão inicial	2017 Previsão autorizada	2017 Despesa efectiva	Execução (%)
	a	b	c	c/b
DESPESAS DE CAPITAL	21,905,086,800.00	25,688,167,035.00	20,657,599,915.23	80.4
Investimentos	16,252,601,200.00	16,641,842,770.30	13,823,656,017.32	83.1
Terrenos	-	-	-	-
Habitações	1,390,302,900.00	1,258,159,913.31	1,208,300,783.33	96.0
Edifícios	4,964,027,900.00	5,135,749,134.54	3,735,361,144.02	72.7
Estradas e pontes	1,839,424,800.00	1,737,595,833.97	1,422,077,472.12	81.8
Portos	165,840,700.00	80,456,252.05	55,011,303.47	68.4
Construções diversas	4,705,641,900.00	5,288,084,590.18	4,966,914,352.09	93.9
Melhoramento fundiários	1,200,000.00	750,000.00	378,000.00	50.4
Material de transporte	907,091,700.00	863,057,194.00	712,556,235.80	82.6
Maquinaria e equipamento	1,390,314,800.00	1,328,657,566.90	915,311,667.35	68.9
Animais	480,000.00	330,000.00	173,748.75	52.7
Outros investimentos	888,276,500.00	949,002,285.35	807,571,310.39	85.1
Transferências de Capital	324,967,000.00	568,577,000.00	442,159,298.32	77.8
Sector público	-	-	-	-
Instituições particulares	38,126,800.00	83,126,800.00	60,178,903.90	72.4
Particulares	80,360,400.00	78,970,400.00	65,680,394.42	83.2
Exterior	206,479,800.00	406,479,800.00	316,300,000.00	77.8
Operações Financeiras	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
Activos financeiros	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
Passivos financeiros	-	-	-	-
Outras Despesas de Capital	260,000,000.00	1,239,464.70	-	-
Total	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

Quadro C-2
Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS CORRENTES	60,645,940,851.68	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	-14.0	3.6
Pessoal	19,858,438,129.60	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	7.9	7.1
Remun. certas e permanentes	17,056,122,730.91	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	6.4	7.6
Remunerações acessórias	2,169,710,439.66	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	22.3	3.2
Abonos em espécie	45,300,733.63	42,084,624.23	46,417,796.74	7.6	-9.3
Classes inactivas	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
Previdência social	514,705,508.67	487,252,007.10	448,252,828.34	5.6	8.7
Compensação de encargos	70,405,476.73	66,954,528.28	71,480,194.34	5.2	-6.3
Bens e serviços	9,575,332,812.81	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	-2.8	-1.3
Bens duradouros	213,500,521.98	223,873,321.42	235,775,891.56	-4.6	-5.0
Bens não duradouros	2,251,547,728.01	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	0.1	6.0
Aquisição de serviços	7,110,284,562.82	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	-3.6	-3.3
Juros	-	-	-	-	-
Exterior	-	-	-	-	-
Outros sectores	-	-	-	-	-
Transferências correntes	27,838,520,967.44	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	-28.7	3.2
Sector público	6,442,056,789.17	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	-66.2	-1.6
Instituições particulares	6,884,129,282.37	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	7.0	8.9
Particulares	14,458,234,728.68	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	7.0	7.9
Exterior	54,100,167.22	75,687,178.66	78,156,708.76	-28.5	-3.2
Outras despesas correntes	3,373,648,941.83	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	6.3	6.5
Rendas de terrenos	12,135,534.07	17,855.00	380,498.39	67,867.1	-95.3
Seguros	42,155,582.16	41,652,002.80	42,817,805.95	1.2	-2.7
Restituições	1,045,741,176.47	1,033,055,605.43	715,003,330.23	1.2	44.5
Diversas	2,273,616,649.13	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	8.4	-5.5

Quadro C-2 (Cont.)

Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)					
	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS DE CAPITAL	20,657,599,915.23	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	70.3	-4.7
Investimentos	13,823,656,017.32	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	45.4	-2.3
Terrenos	-	-	-	-	-
Habitações	1,208,300,783.33	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	9.3	-18.3
Edifícios	3,735,361,144.02	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	79.3	15.4
Estradas e pontes	1,422,077,472.12	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	22.2	-2.6
Portos	55,011,303.47	274,611,212.88	242,880,839.98	-80.0	13.1
Construções diversas	4,966,914,352.09	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	72.5	-12.9
Melhoramento fundiários	378,000.00	1,194,300.00	1,655,000.00	-68.3	-27.8
Material de transporte	712,556,235.80	402,175,730.00	460,366,186.00	77.2	-12.6
Maquinaria e equipamento	915,311,667.35	877,930,702.84	819,418,719.68	4.3	7.1
Animais	173,748.75	2,192,973.12	-	-92.1	-
Outros investimentos	807,571,310.39	717,124,522.71	540,452,253.20	12.6	32.7
Transferências de capital	442,159,298.32	635,393,223.49	151,403,269.00	-30.4	319.7
Sector público	-	-	-	-	-
Instituições particulares	60,178,903.90	79,543,708.89	43,249,006.49	-24.3	83.9
Particulares	65,680,394.42	35,557,077.10	71,050,918.76	84.7	-50.0
Exterior	316,300,000.00	520,292,437.50	37,103,343.75	-39.2	1,302.3
Operações financeiras	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
Activos financeiros	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
Passivos financeiros	-	-	-	-	-
Outras despesas de capital	-	-	-	-	-
Total	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

Quadro C-3
Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2017 Previsão inicial a	2017 Previsão autorizada b	2017 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Governo da RAEM	20,044,900.00	20,044,900.00	19,922,370.50	99.4
Gabinete do Chefe do Executivo	293,170,700.00	293,170,700.00	265,318,928.36	90.5
Conselho Executivo	32,780,700.00	32,780,700.00	26,089,147.73	79.6
Gab. Sec. p/a Administração e Justiça	37,650,100.00	37,650,100.00	32,970,853.94	87.6
Gab. Sec. p/a Economia e Finanças	44,199,700.00	45,099,700.00	40,435,209.81	89.7
Conselho Perm. Concertação Social	4,708,300.00	4,708,300.00	2,613,997.05	55.5
Gab. Sec. p/a Segurança	37,211,200.00	37,211,200.00	29,427,695.14	79.1
Gab. Sec. p/os Assun. Soc. e Cultura	118,568,600.00	118,568,600.00	45,960,269.02	38.8
Conselho para as Indústrias Culturais	7,791,600.00	7,791,600.00	5,983,403.82	76.8
Conselho p/o Desenv. Turístico	5,889,900.00	5,889,900.00	4,500,529.90	76.4
Gab. Sec. p/os Transp. e Obras Públicas	28,747,600.00	28,747,600.00	19,007,802.37	66.1
Gab. p/a Protecção de Dados Pessoais	64,749,700.00	64,749,700.00	49,612,628.52	76.6
Gab. p/o Desenv. de Infra-estruturas	68,007,500.00	68,007,500.00	50,950,853.63	74.9
Gab. p/o Desenv. do Sector Energético	38,091,100.00	38,091,100.00	32,802,396.25	86.1
Gab. Apoio ao Sec. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China e os Países de Língua Port.	100,140,700.00	100,140,700.00	66,711,653.08	66.6
Gabinete de Informação Financeira	38,856,700.00	38,856,700.00	32,875,887.73	84.6
Gab. p/as Infra-estruturas de Transportes	81,988,200.00	82,188,200.00	71,848,431.28	87.4
Gab. Est. das Políticas do Gov. da RAEM	50,681,200.00	50,681,200.00	44,897,697.26	88.6
Gab. de Prot., Rel. Púb. e Assun. Ext.	90,584,300.00	90,584,300.00	60,087,709.17	66.3
Comissão de Desenvolvimento de Talentos	12,915,900.00	12,915,900.00	11,756,955.29	91.0
Comissão de Perícia do Erro Médico	-	10,252,500.00	1,693,948.37	16.5
Centro de Mediação de Litígios Médicos	-	2,942,200.00	1,222,302.42	41.5
D.S. Adm. e Função Pública	462,135,300.00	462,135,300.00	395,898,201.64	85.7
Con. Cons. p/a Reforma Admin. Púb.	3,725,500.00	3,725,500.00	2,029,793.00	54.5
D.S. Estatística e Censos	198,247,100.00	198,247,100.00	168,587,374.47	85.0
D.S. Regulação de Telec.	171,099,900.00	-	-	-

Quadro C-3 (Cont.)

Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2017 Previsão inicial a	2017 Previsão autorizada b	2017 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
D.S. Finanças	475,120,700.00	485,755,700.00	463,128,971.62	95.3
Pensões e Reformas	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
Despesas Comuns	21,743,572,900.00	17,842,561,273.50	16,397,982,340.41	91.9
Com. Reg. Audit. e dos Contabilistas	5,116,100.00	5,116,100.00	2,501,356.46	48.9
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa	-	55,555,700.00	40,972,435.53	73.8
Gab. Apoio Ens. Superior	235,113,500.00	285,113,500.00	278,288,955.94	97.6
D.S. Assuntos de Tráfego	1,703,338,100.00	1,753,572,700.00	1,700,025,964.05	96.9
D.S. Identificação	276,898,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	94.5
D.S. Economia	212,851,600.00	212,851,600.00	192,029,683.24	90.2
D.S. Met. e Geofísicos	108,972,400.00	108,972,400.00	102,170,681.26	93.8
D.S. Turismo	310,972,500.00	310,972,500.00	286,881,444.14	92.3
Gab. Comunicação Social	124,732,400.00	124,732,400.00	112,639,723.51	90.3
Serv. Polícia Unitários	41,192,600.00	49,051,200.00	44,518,770.48	90.8
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	274,446,300.00	274,246,300.00	249,294,144.50	90.9
D.S. Assuntos Laborais	457,166,600.00	464,321,600.00	395,290,110.75	85.1
Cons. Magistrados Judiciais	609,600.00	609,600.00	103,737.00	17.0
D.S. Cartografia e Cadastro	87,169,300.00	88,369,300.00	82,845,612.38	93.7
Polícia Judiciária	923,707,400.00	923,707,400.00	909,959,509.66	98.5
D.S. Protecção Ambiental	337,147,600.00	337,147,600.00	266,711,127.79	79.1
D.S. Assuntos de Justiça	258,311,900.00	258,311,900.00	232,285,985.06	89.9
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	466,703,300.00	466,703,300.00	417,751,449.53	89.5
PIDDA	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7
Contas de ordem	4,003,782,100.00	5,933,112,587.00	5,782,842,646.31	97.5
Total	49,323,419,700.00	47,380,152,260.50	42,624,813,681.30	90.0

Quadro C-4**Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Governo da RAEM	19,922,370.50	19,610,897.60	18,795,429.30	1.6	4.3
Gabinete do Chefe do Executivo	265,318,928.36	254,447,322.99	235,943,012.78	4.3	7.8
Com. Acom. Rede Infra. Sis. Saúde	-	-	446,711.46	-	-100.0
Comissão de Desenvolvimento de Talentos	-	3,750,631.13	8,222,980.65	-100.0	-54.4
Conselho Executivo	26,089,147.73	26,281,080.81	28,231,837.92	-0.7	-6.9
Gab. Sec. p/a Administração e Justiça	32,970,853.94	30,096,508.06	27,380,551.61	9.6	9.9
Gab. Sec. p/a Economia e Finanças	40,435,209.81	34,905,440.65	30,655,593.63	15.8	13.9
Conselho Perm. Concertação Social	2,613,997.05	2,646,859.12	2,676,235.19	-1.2	-1.1
Conselho p/o Desenv. Econ.	-	-	470,972.72	-	-100.0
Gab. Sec. p/a Segurança	29,427,695.14	31,799,758.77	26,352,587.36	-7.5	20.7
Gab. Sec. p/os Assun. Soc. e Cultura	45,960,269.02	87,830,013.64	85,017,522.36	-47.7	3.3
Conselho para as Indústrias Culturais	5,983,403.82	5,990,239.99	6,946,385.77	-0.1	-13.8
Conselho p/o Desenv. Turístico	4,500,529.90	4,128,665.65	4,086,343.24	9.0	1.0
Gab. Sec. p/os Transp. e Obras Públicas	19,007,802.37	18,911,214.24	29,063,722.48	0.5	-34.9
Conselho de Ciência e Tecnologia	-	-	5,936,548.44	-	-100.0
Gab. p/a Protecção de Dados Pessoais	49,612,628.52	42,169,661.31	33,352,766.68	17.7	26.4
Gab. p/o Desenv. de Infra-estruturas	50,950,853.63	50,860,732.75	56,351,402.61	0.2	-9.7
Gab. p/o Desenv. do Sector Energético	32,802,396.25	29,730,936.68	28,983,921.06	10.3	2.6
Gab. Apoio ao Sec. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China e os Países de Língua Port.	66,711,653.08	141,470,588.67	55,474,526.69	-52.8	155.0
Gabinete de Informação Financeira	32,875,887.73	23,704,015.59	30,413,722.68	38.7	-22.1

Quadro C-4 (Cont.)**Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Gabinete para os Recursos Humanos	-	18,904,695.86	51,613,833.11	-100.0	-63.4
Gab. p/as Infra-estruturas de Transportes	71,848,431.28	65,669,609.66	62,398,359.87	9.4	5.2
Gab. Est. das Políticas do Gov. da RAEM	44,897,697.26	44,579,224.05	39,029,686.75	0.7	14.2
Gab. de Prot., Rel. Púb. e Assun. Ext.	60,087,709.17	48,814,219.29	39,505,950.42	23.1	23.6
Comissão de Desenvolvimento de Talentos	11,756,955.29	5,634,662.99	-	108.7	-
Comissão de Perícia do Erro Médico	1,693,948.37	-	-	-	-
Centro de Mediação de Litígios Médicos	1,222,302.42	-	-	-	-
D.S. Adm. e Função Pública	395,898,201.64	356,456,924.74	332,315,953.90	11.1	7.3
Con. Cons. p/a Reforma Admin. Púb.	2,029,793.00	2,499,883.00	1,984,288.70	-18.8	26.0
D.S. Estatística e Censos	168,587,374.47	173,840,418.77	155,490,756.87	-3.0	11.8
D.S. Regulação de Telec.	-	111,876,293.37	116,652,498.09	-100.0	-4.1
D.S. Finanças	463,128,971.62	439,950,698.73	421,516,788.51	5.3	4.4
Pensões e Reformas	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
Despesas Comuns	16,397,982,340.41	15,123,340,660.19	14,994,406,317.54	8.4	0.9
Com. Reg. Audit. e dos Contabilistas	2,501,356.46	2,164,262.90	2,120,789.43	15.6	2.0
Com. de Segurança dos Combustíveis	-	8,112,947.92	13,620,879.18	-100.0	-40.4
Eleição do Chefe do Executivo da RAEM	-	-	194,529.90	-	-100.0
Com. Assun. Eleit. Assem. Legislativa	40,972,435.53	-	-	-	-
Gab. Apoio Ens. Superior	278,288,955.94	225,043,696.97	213,372,829.85	23.7	5.5
D.S. Assuntos de Tráfego	1,700,025,964.05	1,596,704,993.78	1,376,484,792.89	6.5	16.0
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	-	-	46,282,789.84	-	-100.0
D.S. Identificação	264,353,119.01	264,217,874.39	263,936,287.39	0.1	0.1
D.S. Economia	192,029,683.24	175,464,314.02	173,772,567.83	9.4	1.0
Com. p/o Desenv. Conv. e Exposições	-	563,100.00	24,604.00	-100.0	2,188.7

Quadro C-4 (Cont.)**Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
D.S. Met. e Geofísicos	102,170,681.26	94,735,869.33	93,423,696.59	7.8	1.4
D.S. Turismo	286,881,444.14	274,046,180.47	258,614,093.63	4.7	6.0
Gab. Comunicação Social	112,639,723.51	108,214,676.98	111,451,377.96	4.1	-2.9
Serv. Polícia Unitários	44,518,770.48	36,211,546.72	34,102,994.99	22.9	6.2
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	249,294,144.50	238,379,810.51	231,051,047.33	4.6	3.2
D.S. Assuntos Laborais	395,290,110.75	343,817,435.16	314,560,080.68	15.0	9.3
Cons. Magistrados Judiciais	103,737.00	361,474.50	314,684.50	-71.3	14.9
D.S. Cartografia e Cadastro	82,845,612.38	72,536,323.24	69,054,763.86	14.2	5.0
Polícia Judiciária	909,959,509.66	841,851,884.12	763,498,815.20	8.1	10.3
D.S. Protecção Ambiental	266,711,127.79	275,799,190.18	194,250,771.22	-3.3	42.0
D.S. Assuntos de Justiça	232,285,985.06	209,764,788.84	218,772,480.89	10.7	-4.1
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	417,751,449.53	400,734,387.69	382,108,748.78	4.2	4.9
Conselho do Planeamento Urbanístico	-	-	1,064,762.40	-	-100.0
PIDDA	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
Contas de ordem	5,782,842,646.31	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	-68.5	-1.9
Total	42,624,813,681.30	49,235,479,606.04	49,348,831,703.96	-13.4	-0.2

Quadro C-5

Serviços com autonomia administrativa—Despesa por classificação orgânica—Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2017 Previsão inicial a	2017 Previsão autorizada b	2017 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DECM em Lisboa	13,211,300.00	13,211,300.00	9,426,752.20	71.4
DECM em Bruxelas	4,910,300.00	4,910,300.00	2,866,820.90	58.4
Delegação da RAEM em Pequim	22,946,800.00	22,946,800.00	21,508,174.12	93.7
DECM junto da OMC	13,379,100.00	13,379,100.00	8,914,994.38	66.6
Delegação Económica e Cultural de Macau	16,290,000.00	16,290,000.00	12,822,586.72	78.7
D.S. Educação e Juventude	6,019,564,600.00	6,019,564,600.00	5,827,014,372.70	96.8
Direcção dos Serviços Correccionais	579,278,200.00	579,278,200.00	548,661,735.15	94.7
Serviços de Alfândega da RAEM	785,808,800.00	785,808,800.00	757,862,199.78	96.4
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	1,122,765,900.00	1,014,480,632.00	853,616,029.07	84.1
D.S. Forças Segurança de Macau	4,680,796,500.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	95.4
Instituto do Desporto	191,465,300.00	195,581,500.00	185,958,672.68	95.1
Instituto Cultural	641,647,700.00	643,786,500.00	577,541,623.43	89.7
Conselho do Património Cultural	6,995,900.00	6,995,900.00	4,011,967.30	57.3
Total	14,099,060,400.00	13,995,325,132.00	13,271,745,787.79	94.8

Quadro C-6

Serviços com autonomia administrativa—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DECM em Lisboa	9,426,752.20	8,648,012.64	9,198,442.26	9.0	-6.0
DECM em Bruxelas	2,866,820.90	2,614,965.17	4,929,397.16	9.6	-47.0
Delegação da RAEM em Pequim	21,508,174.12	21,482,133.80	21,124,635.66	0.1	1.7
DECM junto da OMC	8,914,994.38	8,972,948.68	11,278,396.11	-0.6	-20.4
Delegação Económica e Cultural de Macau	12,822,586.72	12,359,732.44	13,374,509.32	3.7	-7.6
D.S. Educação e Juventude	5,827,014,372.70	5,512,590,772.80	4,829,735,166.90	5.7	14.1
Direcção dos Serviços Correccionais	548,661,735.15	519,541,180.89	474,654,200.63	5.6	9.5
Serviços de Alfândega da RAEM	757,862,199.78	697,014,080.13	640,026,906.45	8.7	8.9
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	853,616,029.07	839,573,544.24	872,905,140.20	1.7	-3.8
D.S. Forças Segurança de Macau	4,461,539,859.36	4,072,032,028.51	3,813,137,394.53	9.6	6.8
Instituto do Desporto	185,958,672.68	178,783,735.56	139,855,719.81	4.0	27.8
Instituto Cultural	577,541,623.43	526,735,726.14	343,025,753.48	9.6	53.6
Conselho do Património Cultural	4,011,967.30	4,679,487.57	2,736,773.30	-14.3	71.0
Total	13,271,745,787.79	12,405,028,348.57	11,175,982,435.81	7.0	11.0

Quadro C-7

Organismos autónomos—Despesa por classificação orgânica—Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2017 Previsão inicial a	2017 Previsão autorizada b	2017 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Soc. Escolar	394,658,800.00	412,303,625.97	342,463,158.70	83.1
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	43,128,100.00	43,463,051.55	628,136.60	1.4
Fundo de Desenv. Industrial e de Comerc.	784,478,800.00	6,018,575,517.59	4,156,344,733.65	69.1
Fundo de Turismo	711,735,400.00	1,107,899,365.21	615,502,376.66	55.6
Instituto de Acção Social	3,108,568,600.00	3,260,189,421.90	2,864,782,979.40	87.9
Obra Social da Polícia Judiciária	7,518,300.00	9,021,900.04	4,769,259.96	52.9
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	32,716,500.00	56,435,726.76	24,022,030.93	42.6
Cofre dos Assuntos de Justiça	217,811,800.00	262,006,021.59	157,439,500.53	60.1
Imprensa Oficial	87,543,400.00	136,454,956.41	73,597,503.09	53.9
Fundo Correccional	6,443,300.00	6,639,142.28	4,046,027.97	60.9
Instituto de Habitação	478,145,100.00	490,940,448.52	372,431,256.89	75.9
Autoridade de Aviação Civil	78,587,100.00	81,090,545.99	73,510,865.14	90.7
Inst. Promoção Com. e Invest. de Macau	647,386,300.00	696,697,838.20	532,923,054.57	76.5
Comiss. Contra a Corrupção	358,639,800.00	364,877,614.07	300,163,814.59	82.3
Serviços de Saúde	7,241,279,700.00	7,497,973,316.38	6,633,707,009.55	88.5
Universidade de Macau	2,208,432,400.00	2,456,160,058.75	2,099,330,539.52	85.5
Inst. Politécnico de Macau	769,523,100.00	789,301,512.42	750,635,813.06	95.1
Fundo do Desporto	788,596,500.00	831,196,500.00	699,153,038.35	84.1
Fundo de Cultura	643,363,000.00	710,183,285.29	532,519,988.13	75.0
Conselho de Consumidores	42,299,300.00	42,553,749.20	37,783,180.70	88.8
Inst. de Formação Turística	385,307,600.00	396,836,687.48	298,033,340.83	75.1
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	50,319,900.00	51,881,389.63	44,342,239.76	85.5
Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,526,200.00	7,761,837.20	7,041,629.20	90.7
Comissariado da Auditoria	212,236,100.00	212,492,315.58	174,422,308.30	82.1
Gabinete do Procurador	435,126,100.00	440,930,264.29	367,396,235.16	83.3
Gabinete do Pres. do Trib. de Última Inst.	595,337,600.00	598,643,036.36	540,836,508.68	90.3
Assembleia Legislativa	185,953,000.00	186,190,960.20	165,114,829.70	88.7
Instituto p/Assuntos Cívicos e Municipais	2,324,560,100.00	2,534,547,397.76	2,303,669,740.18	90.9
Obra Social dos Serv. de Alfândega	3,599,700.00	4,209,599.06	2,828,115.00	67.2
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	200,945,500.00	204,353,679.94	212,718,244.06	104.1
Obra Social da DSAMA	2,731,400.00	2,837,225.73	1,382,180.20	48.7
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	90,868,100.00	109,377,970.83	5,226,874.00	4.8
Fundo de Reparação Predial	73,886,200.00	582,644,622.78	24,209,216.25	4.2
Fundo de Desenv. Educativo	823,865,300.00	872,644,771.57	779,485,597.19	89.3
Fundo dos Pandas	7,387,200.00	8,787,157.58	3,115,384.31	35.5
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	78,061,400.00	128,155,364.65	39,613,004.81	30.9
Fundo das Indústrias Culturais	242,748,400.00	242,748,400.00	150,182,798.07	61.9
Fundo de Garantia de Créditos Laborais	183,422,500.00	189,454,863.71	11,608,784.13	6.1
Total	24,554,737,600.00	32,048,461,142.47	25,406,981,297.82	79.3

Quadro C-8
Organismos autónomos—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Soc. Escolar	342,463,158.70	339,696,054.21	324,902,633.16	0.8	4.6
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	628,136.60	598,003.90	618,825.40	5.0	-3.4
Fundo de Des. Industrial e de Comerc.	4,156,344,733.65	488,628,801.45	601,975,088.46	750.6	-18.8
Fundo de Turismo	615,502,376.66	730,516,930.28	931,711,607.11	-15.7	-21.6
Instituto de Acção Social	2,864,782,979.40	2,762,947,216.85	2,432,123,266.08	3.7	13.6
Obra Social da Polícia Judiciária	4,769,259.96	4,727,451.55	4,969,348.47	0.9	-4.9
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	24,022,030.93	23,015,495.90	25,070,415.35	4.4	-8.2
Cofre dos Assuntos de Justiça	157,439,500.53	172,349,414.92	161,628,755.76	-8.7	6.6
Imprensa Oficial	73,597,503.09	69,715,693.06	71,139,107.66	5.6	-2.0
Fundo Correccional	4,046,027.97	4,683,264.70	4,373,834.21	-13.6	7.1
Instituto de Habitação	372,431,256.89	367,244,133.63	353,204,183.29	1.4	4.0
Autoridade de Aviação Civil	73,510,865.14	63,638,687.51	75,776,140.17	15.5	-16.0
Inst. Prom. Com. e Invest. de Macau	532,923,054.57	539,363,995.94	287,366,625.61	-1.2	87.7
Comiss. Contra a Corrupção	300,163,814.59	279,366,129.54	253,655,580.52	7.4	10.1
Serviços de Saúde	6,633,707,009.55	6,306,188,006.08	5,883,516,629.23	5.2	7.2
Universidade de Macau	2,099,330,539.52	2,126,884,938.43	2,169,571,070.82	-1.3	-2.0
Inst. Politécnico de Macau	750,635,813.06	721,233,171.18	651,157,701.47	4.1	10.8
Fundo do Desporto	699,153,038.35	718,372,168.24	465,283,631.98	-2.7	54.4
Fundo de Cultura	532,519,988.13	549,884,958.15	406,623,356.00	-3.2	35.2
Conselho de Consumidores	37,783,180.70	35,139,609.10	36,538,725.40	7.5	-3.8
Inst. de Formação Turística	298,033,340.83	322,877,303.18	284,463,664.83	-7.7	13.5
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	44,342,239.76	43,366,090.60	32,007,759.50	2.3	35.5
Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,041,629.20	6,625,886.10	6,393,363.20	6.3	3.6
Comissariado da Auditoria	174,422,308.30	127,692,290.28	108,725,008.47	36.6	17.4
Gabinete do Procurador	367,396,235.16	355,097,297.00	363,507,638.67	3.5	-2.3
Gab. do Pres. do Trib. de Última Inst.	540,836,508.68	482,297,309.96	473,221,179.87	12.1	1.9
Assembleia Legislativa	165,114,829.70	159,174,607.60	148,720,620.59	3.7	7.0
Inst. p/Assuntos Cívicos e Municipais	2,303,669,740.18	2,086,393,484.18	2,382,786,266.36	10.4	-12.4
Obra Social dos Serv. de Alfândega	2,828,115.00	2,798,360.10	2,723,222.60	1.1	2.8
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	212,718,244.06	214,459,832.07	266,244,589.18	-0.8	-19.5
Obra Social da DSAMA	1,382,180.20	1,190,733.80	1,801,777.30	16.1	-33.9
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	5,226,874.00	7,221,830.00	6,187,552.60	-27.6	16.7
Fundo de Reparação Predial	24,209,216.25	20,489,142.75	19,602,650.76	18.2	4.5
Fundo de Desenv. Educativo	779,485,597.19	721,636,078.80	875,351,550.20	8.0	-17.6
Fundo dos Pandas	3,115,384.31	3,137,308.22	3,137,840.53	-0.7	0.0
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	39,613,004.81	21,594,361.95	22,327,245.58	83.4	-3.3
Fundo das Indústrias Culturais	150,182,798.07	96,679,355.97	90,607,632.36	55.3	6.7
Fundo de Garantia de Créditos Laborais	11,608,784.13	11,667,791.89	-	-0.5	-
Total	25,406,981,297.82	20,988,593,189.07	20,229,016,088.75	21.1	3.8

Quadro C-9

Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Serv. gerais da Adm. Pública	10,948,934,500.00	11,269,506,688.76	9,945,914,249.85	88.3
Administração geral	7,121,914,100.00	7,366,967,648.85	6,479,112,475.67	87.9
Justiça, ordem e segurança	3,827,020,400.00	3,902,539,039.91	3,466,801,774.18	88.8
Segurança pública	9,988,651,100.00	10,876,613,567.01	10,018,252,290.44	92.1
Comando	5,755,183,300.00	5,748,706,197.00	5,471,233,741.92	95.2
Polícia	4,112,019,200.00	5,009,228,770.01	4,448,750,495.52	88.8
Bombeiros	121,448,600.00	118,678,600.00	98,268,053.00	82.8
Protecção civil	-	-	-	-
Educação	11,567,652,600.00	11,859,558,811.73	10,785,544,700.84	90.9
Adm., regul. e investigação	820,825,300.00	821,869,500.00	745,878,253.64	90.8
Ensino	10,594,646,500.00	10,889,623,068.59	9,944,748,453.87	91.3
Formação profissional	152,180,800.00	148,066,243.14	94,917,993.33	64.1
Saúde	8,109,452,100.00	7,965,395,001.21	6,872,123,932.43	86.3
Adm., regul. e investigação	3,902,902,800.00	4,034,764,816.38	3,656,380,720.76	90.6
Medicina	3,371,849,300.00	3,064,930,184.83	2,412,197,732.82	78.7
Higiene e saúde pública	834,700,000.00	865,700,000.00	803,545,478.85	92.8
Previdência social	8,825,904,300.00	8,729,655,582.63	8,138,964,987.26	93.2
Admin. e regulamentação	509,566,300.00	673,701,721.90	484,407,274.63	71.9
Ação social	8,307,879,400.00	8,047,495,260.73	7,652,364,472.63	95.1
Pensões e reformas	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
Habitação	1,749,923,200.00	2,288,188,874.23	1,539,970,852.74	67.3
Admin. e regulamentação	585,797,400.00	1,105,586,122.85	385,988,086.34	34.9
Habitação social	1,164,125,800.00	1,182,602,751.38	1,153,982,766.40	97.6

Quadro C-9 (Cont.)

Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Outros serv. colectivos/sociais	3,801,536,400.00	4,347,916,192.31	3,437,264,614.69	79.1
Cultura	1,621,160,500.00	1,638,712,885.29	1,281,841,997.55	78.2
Desporto e recreio	1,150,761,800.00	1,618,155,286.90	1,397,571,300.93	86.4
Cultos	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	125,934,400.00	126,234,400.00	110,018,069.00	87.2
Cartografia	86,939,300.00	88,174,300.00	82,693,932.88	93.8
Comunicação social	204,418,800.00	253,330,356.41	179,496,406.60	70.9
Assuntos de trabalho	612,321,600.00	623,308,963.71	385,642,907.73	61.9
Ordenamento físico	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-
Serviços económicos	12,708,313,600.00	18,049,709,647.84	13,835,222,539.08	76.7
Adm., regul. e investigação	2,130,683,100.00	7,354,594,805.41	5,289,201,792.64	71.9
Agric., silv., pecuária e pesca	90,868,100.00	109,377,970.83	5,226,874.00	4.8
Indústria	23,723,900.00	20,094,342.00	14,100,385.50	70.2
Infra-estruturas	1,509,496,600.00	1,442,386,823.67	1,145,160,776.45	79.4
Transportes	5,247,031,300.00	5,399,973,751.99	4,844,815,565.32	89.7
Comunicações	174,148,900.00	4,435,000.00	2,857,013.06	64.4
Comércio	1,259,057,200.00	1,169,423,220.25	837,789,443.06	71.6
Turismo	1,171,297,500.00	1,535,584,465.21	907,425,731.08	59.1
Ordenam. físico e ambiente	1,102,007,000.00	1,013,839,268.48	788,644,957.97	77.8
Outras funções	20,276,849,900.00	18,037,394,169.25	16,730,282,599.58	92.8
Operações da dívida pública	-	-	-	-
Transferências sector público	4,003,782,100.00	5,944,800,847.00	5,843,883,237.17	98.3
Diversas, não especificadas	16,273,067,800.00	12,092,593,322.25	10,886,399,362.41	90.0
Total	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

Quadro C-10

Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Serv. gerais da Adm. Pública	9,945,914,249.85	9,140,043,795.03	8,961,744,036.33	8.8	2.0
Administração geral	6,479,112,475.67	5,854,220,691.19	5,825,176,388.79	10.7	0.5
Justiça, ordem e segurança	3,466,801,774.18	3,285,823,103.84	3,136,567,647.54	5.5	4.8
Segurança pública	10,018,252,290.44	6,845,905,251.69	6,762,980,031.58	46.3	1.2
Comando	5,471,233,741.92	4,841,788,178.13	4,573,793,949.44	13.0	5.9
Polícia	4,448,750,495.52	1,952,328,794.89	2,124,707,629.01	127.9	-8.1
Bombeiros	98,268,053.00	51,788,278.67	64,478,453.13	89.7	-19.7
Protecção civil	-	-	-	-	-
Educação	10,785,544,700.84	10,193,305,913.93	9,633,105,702.71	5.8	5.8
Adm., regul. e investigação	745,878,253.64	666,330,022.76	656,878,289.05	11.9	1.4
Ensino	9,944,748,453.87	9,444,071,875.34	8,882,982,120.17	5.3	6.3
Formação profissional	94,917,993.33	82,904,015.83	93,245,293.49	14.5	-11.1
Saúde	6,872,123,932.43	6,701,780,123.75	6,319,247,192.44	2.5	6.1
Adm., regul. e investigação	3,656,380,720.76	3,426,389,238.07	3,023,904,542.92	6.7	13.3
Medicina	2,412,197,732.82	2,505,413,542.13	2,485,628,769.48	-3.7	0.8
Higiene e saúde pública	803,545,478.85	769,977,343.55	809,713,880.04	4.4	-4.9
Previdência social	8,138,964,987.26	7,756,194,929.90	7,438,273,586.56	4.9	4.3
Admin. e regulamentação	484,407,274.63	548,198,003.24	440,161,058.48	-11.6	24.5
Acção social	7,652,364,472.63	7,205,826,406.66	6,995,286,566.68	6.2	3.0
Pensões e reformas	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
Habitação	1,539,970,852.74	1,390,503,136.66	1,690,840,830.59	10.7	-17.8
Admin. e regulamentação	385,988,086.34	364,840,615.28	392,452,916.85	5.8	-7.0
Habitação social	1,153,982,766.40	1,025,662,521.38	1,298,387,913.74	12.5	-21.0

Quadro C-10 (Cont.)

Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)					
	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Outros serv. colectivos/sociais	3,437,264,614.69	2,895,859,796.09	2,223,979,789.32	18.7	30.2
Cultura	1,281,841,997.55	1,207,399,763.85	902,669,706.48	6.2	33.8
Desporto e recreio	1,397,571,300.93	1,001,457,784.79	684,618,322.22	39.6	46.3
Cultos	-	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	110,018,069.00	105,400,382.84	97,701,245.39	4.4	7.9
Cartografia	82,693,932.88	72,409,708.24	68,915,126.99	14.2	5.1
Comunicação social	179,496,406.60	171,342,872.04	175,945,619.82	4.8	-2.6
Assuntos de trabalho	385,642,907.73	337,849,284.33	294,129,768.42	14.1	14.9
Ordenamento físico	-	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-	-
Serviços económicos	13,835,222,539.08	9,918,048,967.86	8,760,192,760.71	39.5	13.2
Adm., regul. e investigação	5,289,201,792.64	1,732,350,545.20	1,801,016,757.83	205.3	-3.8
Agríc., silv., pecuária e pesca	5,226,874.00	7,221,830.00	6,187,552.60	-27.6	16.7
Indústria	14,100,385.50	19,579,450.47	10,111,259.00	-28.0	93.6
Infra-estruturas	1,145,160,776.45	1,266,105,668.04	729,956,154.26	-9.6	73.4
Transportes	4,844,815,565.32	4,175,442,634.60	3,454,787,848.61	16.0	20.9
Comunicações	2,857,013.06	114,647,839.68	118,816,135.39	-97.5	-3.5
Comércio	837,789,443.06	787,999,185.54	449,456,662.92	6.3	75.3
Turismo	907,425,731.08	1,031,208,100.30	1,205,196,624.18	-12.0	-14.4
Ordenam. físico e ambiente	788,644,957.97	783,493,714.03	984,663,765.92	0.7	-20.4
Outras funções	16,730,282,599.58	27,787,459,228.77	28,963,466,298.28	-39.8	-4.1
Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
Transferências sector público	5,843,883,237.17	18,372,613,580.63	18,761,670,399.97	-68.2	-2.1
Diversas, não especificadas	10,886,399,362.41	9,414,845,648.14	10,201,795,898.31	15.6	-7.7
Total	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

Quadro C-11
Despesa por tutela em 2017

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Chefe do Executivo	1,191,500,800.00	1,786,865,895.78	913,741,092.38	51.1
Sec. p/a Administração e Justiça	3,718,956,000.00	4,026,390,565.39	3,506,586,936.21	87.1
Sec. p/a Economia e Finanças	3,463,324,600.00	8,771,509,668.70	6,349,626,785.30	72.4
Sec. p/a Segurança	7,105,798,700.00	7,138,216,505.34	6,794,676,832.63	95.2
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	24,856,088,400.00	26,171,701,544.97	22,981,937,878.39	87.8
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	4,816,622,600.00	4,604,611,603.79	4,045,682,786.44	87.9
Outras	1,807,947,100.00	1,823,788,690.50	1,567,959,803.93	86.0
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	21,757,147,600.00	17,911,691,673.50	16,443,649,372.40	91.8
PIDDA	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7
Contas de ordem	4,003,782,100.00	5,933,112,587.00	5,782,842,646.31	97.5
Total	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

Chefe do Executivo inclui: Gabinete do Chefe do Executivo, Conselho Executivo, Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa, Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas, Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim, Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, Delegação Económica e Cultural de Macau, Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, Comissão de Desenvolvimento de Talentos, Comissão de Perícia do Erro Médico, Centro de Mediação de Litígios Médicos, Gabinete de Comunicação Social, Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, Fundo de Reparação Predial, Fundo dos Pandas e Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética.

Sec. p/a Administração e Justiça inclui: Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Direcção dos Serviços de Identificação, Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, Cofre dos Assuntos de Justiça, Imprensa Oficial, Fundo Social da Administração Pública de Macau e Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

Sec. p/a Economia e Finanças inclui: Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Gabinete de Informação Financeira, Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, Direcção dos Serviços de Finanças, Direcção dos Serviços de Economia, Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Conselho de Consumidores e Fundo de Garantia de Créditos Laborais.

Sec. p/a Segurança inclui: Gabinete do Secretário para a Segurança, Direcção dos Serviços Correccionais, Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, Serviços de Polícia Unitários, Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, Polícia Judiciária, Obra Social da Polícia Judiciária, Obra Social da Polícia de Segurança Pública, Fundo Correccional, Obra Social do Corpo de Bombeiros e Obra Social dos Serviços de Alfândega.

Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura inclui: Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, Direcção dos Serviços de Turismo, Instituto do Desporto, Instituto Cultural, Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Turismo, Instituto de Acção Social, Serviços de Saúde, Universidade de Macau, Instituto Politécnico de Macau, Fundo do Desporto, Fundo de Cultura, Instituto de Formação Turística, Fundo de Desenvolvimento Educativo e Fundo das Indústrias Culturais.

Sec. p/os Transp. e Obras Públ. inclui: Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação, Instituto de Habitação, Autoridade de Aviação Civil e Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Outras inclui: Governo da RAEM, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro C-12

Despesa por tutela—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Chefe do Executivo *	913,741,092.38	854,871,747.27	873,589,583.78	6.9	-2.1
Sec. p/a Administração e Justiça	3,506,586,936.21	3,234,860,661.79	3,538,234,241.61	8.4	-8.6
Sec. p/a Economia e Finanças	6,349,626,785.30	2,668,447,575.46	2,393,601,168.71	138.0	11.5
Sec. p/a Segurança	6,794,676,832.63	6,240,300,937.49	5,795,303,082.99	8.9	7.7
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	22,981,937,878.39	22,216,744,700.16	20,398,703,331.58	3.4	8.9
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	4,045,682,786.44	3,989,804,654.00	3,720,080,054.65	1.4	7.3
Outros serviços #	1,567,959,803.93	1,423,600,006.48	1,366,940,141.92	10.1	4.1
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	16,443,649,372.40	15,135,788,391.01	15,013,168,477.45	8.6	0.8
PIDDA	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
Contas de ordem	5,782,842,646.31	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	-68.5	-1.9
Total	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

* Os valores inicialmente incluídos no Governo da RAEM em 2015 e 2016 incorporaram-se no grupo dos outros serviços.

Os valores inicialmente incluídos no Conselho Executivo em 2015 e 2016 incorporaram-se no grupo do Chefe do Executivo.

Quadro D-1
PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão Autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
Tutela do S.A.J.	458,538,000.00	400,438,000.00	252,854,772.17	63.1
D.S.A.F.	27,700,000.00	27,700,000.00	17,097,235.20	61.7
I.A.C.M.	430,838,000.00	372,738,000.00	235,757,536.97	63.3
 Tutela do S.E.F.	 413,239,400.00	 213,988,267.88	 42,518,354.82	 19.9
D.S.E.C.	5,639,400.00	6,388,267.88	6,227,098.17	97.5
D.S.F.	400,000,000.00	200,000,000.00	36,291,256.65	18.1
D.S.E.	7,600,000.00	7,600,000.00	0.00	0.0
 Tutela do S.S.	 1,204,406,300.00	 1,240,028,300.00	 726,159,203.47	 58.6
D.S.C.	727,572,100.00	667,572,100.00	248,561,713.54	37.2
S.A.	318,436,000.00	323,086,000.00	262,420,670.00	81.2
D.S.F.S.M.	60,598,200.00	151,570,200.00	135,181,797.00	89.2
P.J.	97,800,000.00	97,800,000.00	79,995,022.93	81.8
 Tutela do S.A.S.C.	 1,719,244,800.00	 1,854,712,386.90	 1,325,811,447.29	 71.5
D.S.E.J.	173,631,100.00	149,431,100.00	144,545,011.08	96.7
D.S.T.	144,800,000.00	112,848,000.00	1,672,190.40	1.5
I.D.	65,710,000.00	516,022,286.90	502,392,109.00	97.4
I.C.	64,221,000.00	12,922,300.00	815,900.00	6.3
I.A.S.	207,803,200.00	187,803,200.00	147,131,143.43	78.3
S.S.	456,931,000.00	553,431,000.00	375,398,640.68	67.8
U.M.	507,336,000.00	281,336,000.00	149,963,452.70	53.3
I.P.M.	90,662,500.00	37,962,500.00	3,697,000.00	9.7
I.F.T.	8,150,000.00	2,956,000.00	196,000.00	6.6

Quadro D-1 (Cont.)**PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente**

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão Autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
Tutela do S.O.P.T.	11,200,621,300.00	11,545,643,380.52	10,569,492,855.17	91.5
D.S.A.T.	72,073,000.00	72,073,000.00	42,440,454.78	58.9
D.S.M.G.	17,400,000.00	17,400,000.00	7,933,358.35	45.6
D.S.A.M.A.	195,945,400.00	227,124,600.00	205,312,038.64	90.4
D.S.P.A.	1,041,766,400.00	718,766,400.00	510,335,191.75	71.0
D.S.S.O.P.T.	954,883,900.00	1,012,491,784.17	843,094,256.79	83.3
I.H.	25,500,000.00	18,600,000.00	15,933,551.60	85.7
G.S.O.P.T.	8,893,052,600.00	9,479,187,596.35	8,944,444,003.26	94.4
Subtotal	14,996,049,800.00	15,254,810,335.30	12,916,836,632.92	84.7
Dotação Concorrencial	60,000,000.00	1,112,915.83	0.00	0.0
Dotação Provisional	200,000,000.00	126,548.87	0.00	0.0
Total	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7

Quadro D-2

PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2017 Despesa Efectiva a	2016 Despesa Efectiva b	2015 Despesa Efectiva c	2017-2016 Variação (%) d=(a-b)/b	2016-2015 Variação (%) e=(b-c)/c
Tutela do C.E	0.00	0.00	86,900.00	-	-100.0
G.C.E.	0.00	0.00	86,900.00	-	-100.0
Tutela do S.A.J.	252,854,772.17	176,484,036.49	130,689,695.07	43.3	35.0
D.S.A.F.	17,097,235.20	12,287,147.00	22,728,845.00	39.1	-45.9
D.S.I.	0.00	12,638,494.98	36,227,293.99	-100.0	-65.1
I.A.C.M.	235,757,536.97	151,558,394.51	71,733,556.08	55.6	111.3
Tutela do S.E.F.	42,518,354.82	16,445,135.91	7,937,227.45	158.5	107.2
D.S.E.C.	6,227,098.17	3,052,010.12	0.00	104.0	-
D.S.F.	36,291,256.65	7,325,538.60	3,842,307.75	395.4	90.7
D.S.E.	0.00	6,067,587.19	4,094,919.70	-100.0	48.2
Tutela do S.S.	726,159,203.47	360,002,117.32	299,588,475.62	101.7	20.2
D.S.C.	248,561,713.54	171,182,676.91	125,978,381.00	45.2	35.9
S.A.	262,420,670.00	78,129,812.00	4,127,427.00	235.9	1,792.9
D.S.F.S.M.	135,181,797.00	74,627,027.00	112,843,088.20	81.1	-33.9
P.J.	79,995,022.93	19,174,974.00	47,831,528.56	317.2	-59.9
G.S.S.	0.00	16,887,627.41	8,808,050.86	-100.0	91.7
Tutela do S.A.S.C.	1,325,811,447.29	437,816,949.18	672,832,856.29	202.8	-34.9
D.S.E.J.	144,545,011.08	58,389,763.49	55,218,056.60	147.6	5.7
D.S.T.	1,672,190.40	1,459,468.80	250,000.00	14.6	483.8
I.D.	502,392,109.00	13,521,332.00	7,785,756.01	3,615.6	73.7
I.C.	815,900.00	12,143,007.63	9,023,325.00	-93.3	34.6
I.A.S.	147,131,143.43	64,009,409.80	130,575,525.90	129.9	-51.0
S.S.	375,398,640.68	89,897,354.91	182,693,414.38	317.6	-50.8
U.M.	149,963,452.70	196,287,432.55	287,286,778.40	-23.6	-31.7

Quadro D-2 (Cont.)**PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2017	2016	2015	2017-2016	2016-2015
	Despesa	Despesa	Despesa	Variação	Variação
	Efectiva	Efectiva	Efectiva	(%)	(%)
	a	b	c	d=(a-b)/b	e=(b-c)/c
I.P.M.	3,697,000.00	2,109,180.00	0.00	75.3	-
I.F.T.	196,000.00	0.00	0.00	-	-
Tutela do S.O.P.T.	10,569,492,855.17	7,528,607,359.99	7,837,685,797.23	40.4	-3.9
D.S.A.T.	42,440,454.78	30,510,384.00	21,062,763.00	39.1	44.9
D.S.M.G.	7,933,358.35	7,838,762.54	4,644,802.38	1.2	68.8
D.S.A.M.A.	205,312,038.64	49,651,150.84	49,028,416.85	313.5	1.3
D.S.P.A.	510,335,191.75	582,011,338.79	600,171,037.84	-12.3	-3.0
D.S.S.O.P.T.	843,094,256.79	855,260,525.62	872,127,278.25	-1.4	-1.9
I.H.	15,933,551.60	99,000.00	42,032,563.40	15,994.5	-99.8
G.S.O.P.T.	8,944,444,003.26	6,003,236,198.20	6,248,618,935.51	49.0	-3.9
Subtotal	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
Dotação Concorrencial	0.00	0.00	0.00	-	-
Dotação Provisional	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8

Quadro E-1

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2017 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	CTT	CEP	FP	FSS	AMCM
Rendimentos					
Receitas legais e transf. do OR	276,261,110.66	0.00	1,489,212,631.58	6,271,470,500.50	314,623,609.70
Réditos de vend. e de prest. de serv. Rend. de aplic. financ. e de invest.	200,682,479.45	4,255,773.68	0.00	0.00	12,833,025.16
Outros rendiment.	34,729,111.49	44,566,999.27	1,493,089,175.38	4,499,936,748.96	4,609,189,755.71
	89,622,053.64	155,749.80	604,741.20	541,441.96	433,970.19
Total do Rendimento	601,294,755.24	48,978,522.75	2,982,906,548.16	10,771,948,691.42	4,937,080,360.76
Gastos					
Despesas c/activ. e compart. financ. Pensões e out. prest. atrib. aos func., e abonos sociais	300,000.00	80,000.00	0.00	18,721,790.00	352,000.00
Custo das vendas e das prest. de serv. Gastos e perdas financeiros	0.00	0.00	1,768,047,999.00	3,771,906,979.00	0.00
Gastos com o pessoal	18,136,659.08	171.65	0.00	0.00	4,343,582.63
Fornecimentos de terceiros	417,013.03	9,204,770.52	11,147.19	13,438,235.14	324,261,907.77
Depreciações e amortizações	315,949,618.95	16,954,663.30	72,947,436.09	132,471,399.00	510,110,731.29
Provisões para riscos diversos	73,990,724.82	5,986,692.15	21,210,809.74	88,269,357.50	115,610,914.19
Outros gastos e perdas	39,469,904.31	0.00	6,085,412.70	6,960,485.54	20,851,532.04
	4,072.91	737,745.14	0.00	0.00	0.00
	826,784.58	167,047.59	476,500.25	856,443.85	2,013,356.30
Total do gasto	449,094,777.68	33,131,090.35	1,868,779,304.97	4,032,624,690.03	977,544,024.22
Resultado do exercício	152,199,977.56	15,847,432.40	1,114,127,243.19	6,739,324,001.39	3,959,536,336.54

Quadro E-1 (Continuação)

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2017 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	FGAM	FM	FGD	Total
Rendimentos				
Receitas legais e transf. do OR	7,032,221.00	3,158,764,903.88	71,342,739.00	11,588,707,716.32
Réditos de vend. e de prest. de serv.	0.00	0.00	0.00	217,771,278.29
Rend. de aplic. financ. e de invest.	1,329,057.75	980,468,386.55	4,425,691.65	11,667,734,926.76
Outros rendiment.	1,224,725.37	70,182,818.18	0.00	162,765,500.34
Total do Rendimento	9,586,004.12	4,209,416,108.61	75,768,430.65	23,636,979,421.71
Gastos				
Despesas c/activ. e compart. financ.	0.00	1,916,888,999.73	0.00	1,936,342,789.73
Pensões e out. prest. atrib. aos func., e abonos sociais	0.00	0.00	0.00	5,539,954,978.00
Custo das vendas e das prest. de serv.	0.00	0.00	0.00	22,480,413.36
Gastos e perdas financeiros	215.00	44,108,239.80	0.00	391,441,528.45
Gastos com o pessoal	0.00	103,518,259.95	3,320.00	1,151,955,428.58
Fornecimentos de terceiros	198,104.28	32,331,273.15	85,909.00	337,683,784.83
Depreciações e amortizações	0.00	8,332,726.08	0.00	81,700,060.67
Provisões para riscos diversos	1,765,941.98	0.00	0.00	2,507,760.03
Outros gastos e perdas	0.00	2,071,897.00	0.00	6,412,029.57
Total do gasto	1,964,261.26	2,107,251,395.71	89,229.00	9,470,478,773.22
Resultado do exercício	7,621,742.86	2,102,164,712.90	75,679,201.65	14,166,500,648.49

Quadro F-1

Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2017

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
1.0.0		Operações orçamentais	105,179,952,548.35	40,376,551,864.56	29,298,621,545.78	116,257,882,867.13
		Saldos orçamentais da RAEM	50,979,952,548.35	40,376,551,864.56	29,298,621,545.78	62,057,882,867.13
	(a)	Verbas aplicadas à Reserva Cambial	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		Operações extra-orçamentais	975,265,265.64	214,704,015,837.43	214,442,548,649.78	1,236,732,453.29
2.1.0		Fundos especiais	111,141,109,884.64	105,854,000,000.00	96,908,621,545.78	120,086,488,338.86
	(b)	Dep. do Tesouro junto da AMCM	111,141,109,884.64	105,854,000,000.00	96,908,621,545.78	120,086,488,338.86
		Reserva financeira da RAEM	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.0		Descontos nos vencimentos	95,292,161.00	1,187,105,545.20	1,177,571,628.20	104,826,078.00
		Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	436,309.90	436,309.90	0.00
	0848	Assoc. de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	436,309.90	436,309.90	0.00
		D.S. de Correios	0.00	0.00	0.00	0.00
	0747	D.S.C. – Renda de prédios urbanos e despesas de administração	0.00	0.00	0.00	0.00
		Caixa Económica Postal	0.00	93,343,225.00	93,343,225.00	0.00
	0702	CEP – Adiant. de vencimentos	0.00	93,146,287.00	93,146,287.00	0.00
	0710	CEP – Alienação de fogos	0.00	196,938.00	196,938.00	0.00
		Fundo de Pensões	57,064.00	687,631,786.00	687,665,209.00	23,641.00
	5903	Fundo de Pensões	37,200.00	350,370,586.00	350,407,786.00	0.00
	0994	F.P. – Fundo de Prev. (Lei n.º 8/2006)	19,864.00	336,374,859.00	336,371,082.00	23,641.00
	0995	F.P. – Cont. retr p/o F. de Previd.	0.00	886,341.00	886,341.00	0.00
		Fundo de Segurança Social	1,030,215.00	8,148,450.00	7,153,710.00	2,024,955.00
	0888	F.S.S. – Regime obrigatório	571,980.00	4,709,865.00	4,086,150.00	1,195,695.00
	0862	F.S.S. – Regime facultativo	458,235.00	3,438,585.00	3,067,560.00	829,260.00
		Grupo Recreativo das Finanças	0.00	62,524.80	62,524.80	0.00
	0844	Grupo Recr. das Finanças – Quota	0.00	62,524.80	62,524.80	0.00
		Inst. Ass. Cívicos e Municipais	0.00	49,575.00	49,575.00	0.00
	0821	IACM – Centro Social	0.00	240.00	240.00	0.00
	0822	IACM – Renda	0.00	49,335.00	49,335.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)

Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2017

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
		Montepio Geral de Macau	0.00	17,431,778.90	17,431,778.90	0.00
0704		MGM – Pensão de aposentação (Jóia)	0.00	660.00	660.00	0.00
0706		MGM – Adiant. de vencimentos	0.00	16,746,775.00	16,746,775.00	0.00
0805		MGM – Pensão de apos. (Quota)	0.00	349,230.60	349,230.60	0.00
0806		MGM – Pensão familiar (Quota)	0.00	13,566.60	13,566.60	0.00
0807		MGM – Desconto de renda de casa	0.00	321,546.70	321,546.70	0.00
		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,887,282.00	1,887,282.00	0.00
0750		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,878,514.00	1,878,514.00	0.00
0751		O.S. dos Serv. Alfândega –Emprést.	0.00	8,768.00	8,768.00	0.00
		O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Á gu.	0.00	919,402.00	919,402.00	0.00
0823		O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Á gua	0.00	919,402.00	919,402.00	0.00
		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	2,174,510.00	2,174,510.00	0.00
0890		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	2,174,510.00	2,174,510.00	0.00
		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	1,500,506.00	1,500,506.00	0.00
0826		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	1,500,506.00	1,500,506.00	0.00
		O.S. da Polícia de Seg. Pública	0.00	14,064,913.00	14,064,913.00	0.00
0718		OSPSP – Adiant. de vencimentos	0.00	6,109,440.00	6,109,440.00	0.00
0827		OSPSP – Quota	0.00	7,955,473.00	7,955,473.00	0.00
		Serviços de Saúde	1,745.00	39,064,954.00	39,066,699.00	0.00
0885		Assistência a funcionários	1,745.00	39,064,954.00	39,066,699.00	0.00
		Rec. da Rep. Finanças de Macau	94,203,137.00	319,890,998.00	311,316,653.00	102,777,482.00
5995		Imposto Profissional	94,203,137.00	319,890,998.00	311,316,653.00	102,777,482.00
		Desc. efect. por ordem judicial	0.00	328,414.60	328,414.60	0.00
5925		Depósitos judiciais	0.00	0.00	0.00	0.00
0825		Penhora de vencimentos	0.00	72,000.00	72,000.00	0.00
0854		Dep. diversos – Pensão alimentícia	0.00	256,414.60	256,414.60	0.00
		Outros descontos	0.00	170,916.00	170,916.00	0.00
0749		Fundos de prev. div. – Desp. a liq.	0.00	170,916.00	170,916.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)

Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2017

(Unidade: patacas)

2.3.0	Outras oper. pass. de tesour.	1,092,827,701.46	4,153,455,681.80	3,952,784,300.36	1,293,499,082.90
2.3.3	Execuções fiscais	77,540,715.64	53,038,187.25	27,711,328.00	102,867,574.89
0748	Pag. em prest. e por conta na Repartição de Execuções Fiscais	75,916,798.64	38,205,499.25	16,980,350.00	97,141,947.89
0752	Rep. Exec. Fiscais–Cobrança coerc.	1,623,917.00	14,832,688.00	10,730,978.00	5,725,627.00
2.3.5	Cauções	647,432,365.30	382,791,794.85	249,704,751.80	780,519,408.35
5911	Cauções de arremat. e contratos	32,858,518.61	19,247,902.83	12,908,345.93	39,198,075.51
5913	Cauções de fabricantes de máquinas de jogo	2,800,000.00	100,000.00	0.00	2,900,000.00
5927	Cauções no âmbito do PIDDA	570,325,186.21	355,831,062.52	230,780,959.17	695,375,289.56
5997	Cauções de promotores de jogo	31,900,000.00	1,400,000.00	1,700,000.00	31,600,000.00
5999	Outras Cauções	9,548,660.48	6,212,829.50	4,315,446.70	11,446,043.28
2.3.9	Outros valores recebidos	367,854,620.52	3,717,625,699.70	3,675,368,220.56	410,112,099.66
5996	Duplicação de colecta	609,387.00	55,215.00	123,019.00	541,583.00
5998	Plano comp. pecun.	342,778,650.00	3,629,167,184.00	3,592,554,184.00	379,391,650.00
(c)	Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	123,740.52	0.00	4,206.86	119,533.66
(d)	Contas correntes "RAEM-Jetco"	22,000.00	7,234.50	7,234.50	22,000.00
	Serv. de pag. electr. (via CEP)	100,000.00	1,366,499.00	1,266,499.00	200,000.00
5983	Transferência de fundos	0.00	12,703,689.70	12,703,689.70	0.00
0850	Diversos – Despesas a liquidar	24,220,843.00	74,325,877.50	68,709,387.50	29,837,333.00
2.4.0	Operações activas de tesouraria	-111,353,964,481.46	103,509,454,610.43	112,403,571,175.44	-120,248,081,046.47
2.4.9	Outros valores pagos	-111,353,964,481.46	103,509,454,610.43	112,403,571,175.44	-120,248,081,046.47
5800	F.P. - Reg. de Previdência - Adiant.	-280,000.00	0.00	130,000.00	-410,000.00
5988	Conta de Tes. de Faz. na AMCM	-111,141,109,884.64	96,908,621,545.78	105,854,000,000.00	-120,086,488,338.86
5983	Transferência de fundos	-123,740.52	4,206.86	0.00	-119,533.66
0850	Diversos – Despesas a liquidar	-212,450,856.30	6,600,828,857.79	6,549,441,175.44	-161,063,173.95
Total		106,155,217,813.99	255,080,567,701.99	243,741,170,195.56	117,494,615,320.42

Observações:

- (a) O Regime Jurídico da Reserva Financeira foi estabelecido ao abrigo da Lei n.º 8/2011
- (b) Conta reflexa em relação à "5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM", após deduzidas as operações relacionadas com a constituição da Reserva Financeira
- (c) Conta reflexa em relação à "5983 – Transferência de fundos", na parte que respeita à conta "DECM-DSF", em Portugal
- (d) Conta reflexa em relação às transferências para as contas bancárias "RAEM-Jetco" processadas via "0850 – Diversos – Despesas a liquidar"

Quadro F-2
Balanço da Caixa do Tesouro

	31/12/2017
	MOP
<u>Activo</u>	
Dinheiro e depósitos bancários	
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	63,294,273,786.76
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	54,200,000,000.00
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro	2,223,281.74
	117,496,497,068.50
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)	
Outros	161,251,173.95
Total do activo	117,657,748,242.45
<u>Passivo</u>	
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)	
Cauções depositadas no Tesouro	780,519,408.35
Plano de Participação Pecuniária (valor não pago)	379,391,650.00
Descontos nos vencimentos	104,826,078.00
Outras	135,128,238.97
Total do passivo	1,399,865,375.32
<u>Situação Líquida</u>	
Saldo de anos findos	21,681,331,002.57
Reserva	54,200,000,000.00
Saldo integrado do exercício	40,376,551,864.56
Total da situação líquida	116,257,882,867.13
Total do passivo e da situação líquida	117,657,748,242.45

Quadro F-3
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

(Unidade: patacas)

Designação chinesa	Saldo da Gerência de 2016 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2016	Saldo da Gerência de 2016	Saldo da Gerência de 2017	Obs.
Serviços integrados	234,812,696.01	- 4.76	234,812,691.25	239,981,018.61	
Gab. Chefe do Executivo	0.00		0.00	0.00	
Com. Acompanhamento Rede de Infra-Estruturas do Sistema de Saúde	0.00		0.00	0.00	
Conselho Executivo	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Administração e Justiça	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Economia e Finanças	0.07		0.07	0.07	
Cons. Perm. Concertação Social	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Económico	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secretário para a Segurança	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Assuntos Sociais e Cultura	0.00		0.00	4,703.91	
Cons. Desenvolvimento Turístico	0.00		0.00	0.00	
Cons. Indústrias Culturais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Trans. e Obras Públicas	0.00		0.00	0.00	
Cons. Ciência e Tecnologia	0.00		0.00	0.00	
Gab. Protecção de Dados Pessoais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. de Infra-estruturas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. do Sector Energético	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao S.P. do Forum p/a Coop. Ec. e Com. entre a China-PLP	5.04	- 4.76	0.28	0.28	(a)
Gab. Informação Financeira	0.00		0.00	0.00	
Gab. Recursos Humanos	0.00		0.00	0.00	
Gab. Infra-estruturas de Transportes	0.00		0.00	0.00	
Gab. Est. Políticas do Gov. da RAEM	0.00		0.00	0.00	
Gab. Prot., Rel. Púb. e Ass. Externos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Admin. e Função Pública	6,895.80		6,895.80	6,895.87	
Dir. Serv. Estatística e Censos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Reg. de Telecomunicações	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Finanças	48,749,633.52		48,749,633.52	42,819,871.68	
Com. Segurança dos Combustíveis	0.00		0.00	0.00	
Com. Reg. Auditores e Contabilistas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao Ensino Superior	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Assuntos de Tráfego	57,371,378.40		57,371,378.40	63,366,942.40	
Dir. Serv. Reforma Juríd. e Direito Intern.	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Identificação	577,967.36		577,967.36	1,955,678.93	
Dir. Serv. Economia	59,488,742.19		59,488,742.19	49,365,591.19	
Dir. Serv. Meteorológicos e Geofísicos	0.02		0.02	0.02	
Dir. Serv. Turismo	1,569,054.88		1,569,054.88	1,681,820.28	
Gab. Comunicação Social	0.02		0.02	0.02	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

(Unidade: patacas)

	Saldo da Gerência de 2016 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2016	Saldo da Gerência de 2016	Saldo da Gerência de 2017	Obs.
Serv. de Polícia Unitários	0.00		0.00	0.00	
Dir. Insp. Coordenação de Jogos	605,928.06		605,928.06	605,976.06	
Dir. Serv. Assuntos Laborais	3.70		3.70	3.70	
Dir. Serv. Cartografia e Cadastro	291,212.23		291,212.23	256,695.83	
Polícia Judiciária	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Protecção Ambiental	2,949,816.26		2,949,816.26	3,768,218.76	
Dir. Serv. Assuntos de Justiça	0.40		0.40	0.40	
Serv. Registos e do Notariado	39,329,444.48		39,329,444.48	50,182,021.86	
Dir. Serv. Solos, Obras Púb. e Transp.	23,872,613.58		23,872,613.58	25,966,597.35	
Serv. e org. dotados de autonomia administrativa	356,607,585.26	+ 0.00	356,607,585.26	304,951,700.00	
DECM – Lisboa	1,041,297.44		1,041,297.44	1,937,342.00	
DECM - União Europeia	704,135.17		704,135.17	806,009.90	
Delegação da RAEM em Pequim	3,531,409.02		3,531,409.02	2,808,239.92	
DECM – OMC	1,115,563.23		1,115,563.23	1,891,732.95	
Dele. Económica e Cultural de Macau	2,368,007.86		2,368,007.86	997,142.76	
Dir. Serv. Educação e Juventude	139,702,509.80		139,702,509.80	72,789,649.20	
Escolas Oficiais	7,162,095.50		7,162,095.50	5,822,950.00	
Estabelecimento Prisional de Macau	27,199,055.79		27,199,055.79	22,495,879.43	
Serv. Alfândega da RAEM	22,884,031.63		22,884,031.63	15,142,914.18	
Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	55,302,833.26		55,302,833.26	43,515,106.23	
Dir. Serv. Forças Segur. de Macau	83,895,201.09		83,895,201.09	127,019,241.62	
Instituto do Desporto	2,042,961.18		2,042,961.18	1,520,511.26	
Instituto Cultural	9,595,353.26		9,595,353.26	8,172,020.65	
Conselho do Património Cultural	63,131.03		63,131.03	32,959.90	
Serv. e org. dotados de autonomia financeira	6,536,707,678.03	+ 0.00	6,536,707,678.03	5,108,311,618.32	
Fundo de Acção Social Escolar	23,531,586.77		23,531,586.77	21,688,723.06	
Fundo p/Bonificações Crédito à Hab.	43,444,918.05		43,444,918.05	52,855,698.45	
Fundo Desenv. Indust. e Comercial.	3,171,355,599.59		3,171,355,599.59	1,326,424,041.36	
Fundo de Turismo	633,558,191.28		633,558,191.28	601,282,732.50	
Instituto de Acção Social	186,100,460.62		186,100,460.62	113,665,770.16	
Obra Social da Polícia Judiciária	5,003,600.04		5,003,600.04	5,433,577.29	
Obra Social Polícia de Segur. Pública	24,963,401.76		24,963,401.76	31,164,304.58	
Cofre dos Assuntos de Justiça	48,389,992.49		48,389,992.49	229,384,100.15	
Imprensa Oficial	68,202,787.41		68,202,787.41	66,246,281.06	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

	Saldo da Gerência de 2016 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2016	Saldo da Gerência de 2016	Saldo da Gerência de 2017	Obs.
(Unidade: patacas)					
Fundo do Estabel. Prisional de Macau	595,842.28		595,842.28	698,125.69	
Instituto de Habitação	41,443,841.32		41,443,841.32	42,562,349.87	
Autoridade de Aviação Civil	4,008,649.99		4,008,649.99	3,826,293.36	
Inst. Prom.do Comércio e do Investimento de Macau	63,163,263.00		63,163,263.00	44,653,113.62	
Comissariado Contra a Corrupção	11,658,049.22		11,658,049.22	16,251,264.08	
Serviços de Saúde	341,981,408.72		341,981,408.72	543,048,527.06	
Universidade de Macau	255,573,158.58		255,573,158.58	386,946,132.01	
Instituto Politécnico de Macau	38,504,735.90		38,504,735.90	46,997,344.66	
Fundo de Desenv. Desportivo	120,709,039.96		120,709,039.96	54,613,315.10	
Fundo de Cultura	81,257,673.69		81,257,673.69	103,710,247.87	
Conselho de Consumidores	524,436.70		524,436.70	697,531.00	
Instituto de Formação Turística	21,264,653.33		21,264,653.33	26,104,924.47	
Fundo Social Admin. Púb. de Macau	2,561,489.63		2,561,489.63	1,994,811.38	
Obra Social do Corpo de Bombeiros	355,637.20		355,637.20	231,875.30	
Comissariado da Auditoria	409,293.58		409,293.58	700,831.46	
Gabinete do Procurador	10,968,854.99		10,968,854.99	9,235,935.17	
Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	9,510,045.36		9,510,045.36	18,843,866.04	
Assembleia Legislativa	1,252,567.20		1,252,567.20	4,075,385.90	
Instituto p/Assunt. Cívicos e Municip.	190,321,341.42		190,321,341.42	267,775,645.05	
Obra Social Serviços de Alfândega	809,899.06		809,899.06	142,689.46	
Fundo p/Desenv. Ciências e Tecnolog.	39,247,658.17		39,247,658.17	43,210,031.82	
Obra Social da Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	155,825.73		155,825.73	383,226.73	
Fundo de Desenv. e Apoio à Pesca	103,524,870.83		103,524,870.83	103,734,237.92	
Fundo de Reparação Predial	574,784,622.78		574,784,622.78	558,208,824.91	
Fundo de Desenvolvimento Educativo	49,279,471.57		49,279,471.57	58,300,366.38	
Fundo dos Pandas	4,256,529.58		4,256,529.58	4,476,862.67	
Fundo p/a Prot. Ambiental e a Conserv. Energética	50,185,736.65		50,185,736.65	48,911,042.92	
Fundo das Indústrias Culturais	152,811,139.87		152,811,139.87	93,965,582.73	
Fundo de Garantia de Créditos Laborais	161,037,403.71		161,037,403.71	175,866,005.08	
Total do SPA excluindo o Tesouro	7,128,127,959.30	- 4.76	7,128,127,954.54	5,653,244,336.93	
Saldo de Gerência do Tesouro	106,155,258,013.99	- 40,200.00	106,155,217,813.99	117,494,615,320.42	(b)
Total do SPA incluindo o Tesouro	113,283,385,973.29	- 40,204.76	113,283,345,768.53	123,147,859,657.35	

Observações:

a) Correcção efectuada pelos Serviços.

b) Correcção efectuada pela DSF.

Quadro F-4

**Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2017
(excluindo a Caixa do Tesouro)**

(Unidade: patacas)

Grupo	Saldo da gerência anterior após correcção		Saldo para a Gerência seguinte	
	Devedor	Credor	Devedor	Credor
Organ. autónomos - Operações orçamentais	6,191,516,450.10	0.00	4,686,596,879.22	0.00
1.9.0 Saldo da execução orçamental	6,191,516,450.10		4,686,596,879.22	
Organ. autónomos – Oper. extra-orçamentais	345,191,227.93	0.00	421,714,739.10	0.00
2.1.0 Fundos especiais - Contas individuais de previd.	-		-	
2.2.0 Descontos nos vencimentos	61,323,970.73		77,053,944.56	
2.3.0 Outras operações passivas de tesouraria	283,867,257.20		344,660,794.54	
2.3.4 Depósitos bancários (actividade financeira)	-		-	
2.3.5 Cauções	238,921,429.03		277,655,831.64	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	6,511,212.56		11,871,786.00	
2.3.9 Outros valores recebidos	38,434,615.61		55,133,176.90	
2.4.0 Operações activas de tesouraria	-	0.00	-	0.00
2.4.7 Transferências internas para outras contas	-	0.00	-	0.00
2.4.9 Outros valores pagos	-	0.00	-	0.00
Serviços centrais – Operações extra-orçam.	591,420,276.51	0.00	544,932,718.61	0.00
Operações passivas de tesouraria	591,420,276.51	0.00	544,932,718.61	0.00
2.2.0 Descontos nos vencimentos	68,206.70		57,717.42	
2.3.1 Créditos orçamentais obtidos da Caixa do Tesouro	209,690,262.73		158,190,893.95	
2.3.2 Fundos permanentes	2.37		2.28	
2.3.3 Execuções fiscais	606,215.92		1,140,269.92	
2.3.5 Cauções	184,357,793.14		218,583,458.77	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	148,141,598.49		150,621,024.77	
2.3.9 Outros valores recebidos	48,556,197.16		16,339,351.50	
Total	7,128,127,954.54	0.00	5,653,244,336.93	0.00
Posição de tesouraria no final da gerência	7,128,127,954.54		5,653,244,336.93	



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento do ano 2017

附錄 Apêndice

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2018

此頁空白

(Página em branco)

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	9
Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2. 政府一般綜合帳目附加資料	19
Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo	
(1) 澳門特別行政區儲備	22
Reservas da RAEM	
(2) 澳門特別行政區財務參與	26
Participações financeiras da RAEM	
(3) 公庫之待繳收入	28
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
(4) 已結算但未支付之開支	29
Despesa liquidada mas não paga	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	31
Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
(1) 摘要	33
Resumo	
(2) 二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	34
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	45
Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
(1) 摘要	47
Resumo	
(2) 澳門特別行政區二零一七財政年度之收入結算、待收及已收繳金額	48
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2017, na RAEM	

5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	59
Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)	
(1) 開支總結	61
Resumo geral das despesas	
(2) 按組織分類之總開支摘要	62
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3) 按組織分類之投資計劃開支摘要	66
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4) 按經濟分類之總開支摘要	68
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5) 按經濟分類之運作開支摘要	71
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6) 按經濟分類之投資計劃開支摘要	74
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7) 按職能分類之總開支摘要	75
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8) 按職能分類之運作開支摘要	78
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9) 按職能分類之投資計劃開支摘要	81
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10) 二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要	83
Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2017, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6. 開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）	87
Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1) 摘要	89
Resumo	
(2) 一般事務	91
Encargos gerais	
(3) 行政公職局	177
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4) 教育暨青年局	182
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5) 統計暨普查局	191
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	

(6)	電信管理局	195
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局	199
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金	203
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支	204
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室	208
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局	212
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(13)	身份證明局	216
	Direcção dos Serviços de Identificação	
(14)	經濟局	220
	Direcção dos Serviços de Economia	
(15)	懲教管理局	224
	Direcção dos Serviços Correccionais	
(16)	澳門特別行政區海關	229
	Serviços de Alfândega da RAEM	
(17)	地球物理暨氣象局	234
	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18)	旅遊局	238
	Direcção dos Serviços de Turismo	
(19)	新聞局	242
	Gabinete de Comunicação Social	
(20)	警察總局	246
	Serviços de Polícia Unitários	
(21)	博彩監察協調局	250
	Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	
(22)	海事及水務局	254
	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(23)	澳門保安部隊事務局	266
	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	
(24)	勞工事務局	271
	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	

(25) 法官委員會	276
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26) 地圖繪製暨地籍局	277
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27) 司法警察局	281
Polícia Judiciária	
(28) 環境保護局	286
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29) 法務局	290
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30) 土地工務運輸局	295
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31) 體育局	300
Instituto do Desporto	
(32) 文化局	304
Instituto Cultural	
(33) 投資計劃	308
Investimentos do plano	
(34) 指定之帳目	309
Contas de ordem	
7. 運作帳及管理帳	313
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門	315
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	315
Mapa síntese	
(2) 2017 年管理帳	317
Conta de gerência de 2017	
(3) 年終帳目結餘及其運用	319
Saldo das contas de gerência findos e sua utilização	

7.2	預算與實際金額比較－自治機構(不包括特定機構).....	323
	Comparação de montante orçamentado e realizado - organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	收入總結 - 自治機構.....	323
	Resumo geral das receitas - organismos autónomos	
(2)	二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構.....	324
	Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos	
(3)	開支總結 - 自治機構.....	336
	Resumo geral das despesas - organismos autónomos	
(4)	按組織分類之總開支摘要 - 自治機構.....	337
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica - organismos autónomos	
(5)	按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構.....	340
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica - organismos autónomos	
(6)	按職能分類之總開支摘要 - 自治機構.....	343
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional - organismos autónomos	
(7)	二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構.....	345
	Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2017, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos	
7.3	自治機構管理帳(不包括特定機構).....	347
	Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	學生福利基金	347
	Fundo de Acção Social Escolar	
(2)	居屋貸款優惠基金	350
	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3)	工商業發展基金	352
	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	

(4)	旅遊基金	357
	Fundo de Turismo	
(5)	社會工作局	363
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	372
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	375
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫	380
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局	387
	Imprensa Oficial	
(10)	懲教基金	394
	Fundo Correccional	
(11)	房屋局	398
	Instituto de Habitação	
(12)	民航局	406
	Autoridade da Aviação Civil	
(13)	澳門貿易投資促進局	412
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(14)	廉政公署	419
	Comissariado Contra a Corrupção	
(15)	衛生局	426
	Serviços de Saúde	
(16)	澳門大學	437
	Universidade de Macau	
(17)	澳門理工學院	446
	Instituto Politécnico de Macau	
(18)	體育基金	454
	Fundo do Desporto	
(19)	文化基金	460
	Fundo de Cultura	
(20)	消費者委員會	466
	Conselho de Consumidores	
(21)	旅遊學院	472
	Instituto de Formação Turística	

(22)	澳門公共行政福利基金	480
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(23)	消防局福利會	483
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(24)	審計署	487
	Comissariado da Auditoria	
(25)	檢察長辦公室	493
	Gabinete do Procurador	
(26)	終審法院院長辦公室	501
	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(27)	立法會	509
	Assembleia Legislativa	
(28)	民政總署	516
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(29)	海關福利會	528
	Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(30)	科學技術發展基金	531
	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	
(31)	海事及水務局福利會	538
	Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(32)	漁業發展及援助基金	542
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(33)	樓宇維修基金	544
	Fundo de Reparação Predial	
(34)	教育發展基金	547
	Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(35)	大熊貓基金	549
	Fundo dos Pandas	
(36)	環保與節能基金	552
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
(37)	文化產業基金	555
	Fundo das Indústrias Culturais	
(38)	勞動債權保障基金	560
	Fundo de Garantia de Créditos Laborais	

7.4	按組織分類的綜合開支摘要	562
	Resumo de despesa integrada por classificação orgânica	
7.5	預算開支與實際開支金額比較－特定機構	568
	Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais	
(1)	按組織分類之總費用摘要－特定機構	568
	Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - organismos especiais	
(2)	按統一預算科目之收益摘要－特定機構	569
	Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
(3)	按統一預算科目之費用摘要－特定機構	570
	Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
7.6	特定機構管理帳目	572
	Contas de gerência dos organismos especiais	
(1)	郵電局	572
	Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	
(2)	郵政儲金局	575
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會	577
	Fundo de Pensões	
(4)	社會保障基金	581
	Fundo de Segurança Social	
(5)	澳門金融管理局	587
	Autoridade Monetária de Macau	
(6)	汽車及航海保障基金	590
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(7)	澳門基金會	592
	Fundação Macau	
(8)	存款保障基金	594
	Fundo de Garantia de Depósitos	

附 錄 一

澳門特別行政區 公共行政部門分類表

**CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR
PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU**

Apêndice 1

此頁空白
(Página em branco)

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

À semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2017 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2017.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas

- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos
- 醫療事故鑑定委員會
Comissão de Perícia do Erro Médico
- 醫療爭議調解中心
Centro de Mediação de Litígios Médicos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública
- 立法會選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação

- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 懲教基金
Fundo Correccional
- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
- 體育基金
Fundo do Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores

- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais
- 勞動債權保障基金
Fundo de Garantia de Créditos Laborais

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附 錄 二

政府一般綜合帳目附加資料

**ELEMENTOS ADICIONAIS À
CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA
DO GOVERNO**

Apêndice 2

此頁空白
(Página em branco)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

A fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção faculta-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

- (1) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (2) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2017 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 490,038,280,871.82 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 391,178,933,964.85 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2017, o valor de 490.038.280.871,82 patacas, significando uma subida de 391.178.933.964,85 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

	期初結餘 Saldo inicial	新增金額 Novo capital	本期盈餘 Resultado do exercício	期末結餘 Saldo final
2012	-	98,859,346,906.97	1,380,854,257.90	100,240,201,164.87
2013	100,240,201,164.87	63,744,784,438.87	4,913,948,894.56	168,898,934,498.30
2014	168,898,934,498.30	72,760,785,817.56	4,677,715,399.51	246,337,435,715.37
2015	246,337,435,715.37	96,284,738,446.26	2,432,636,410.12	345,054,810,571.75
2016	345,054,810,571.75	90,296,365,851.54	3,312,200,141.52	438,663,376,564.81
2017	438,663,376,564.81	29,298,621,545.78	22,076,282,761.23	490,038,280,871.82

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本

O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一八年三月二十八日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一七年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 28 de Março de 2018, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2017.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一七年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2017

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reservas financeira da RAEM	488,430,760,767.40	Outros valores passivos	1,272,675,696.66
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	263,621,560,049.55		
債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	141,139,843,843.35	Reservas patrimoniais	490,038,280,871.82
外託管理基金		基本儲備	
Fundo discricionários	83,667,216,372.50	Reserva básica	127,945,018,650.00
其他投資		超額儲備	
Outras Aplicações	2,140,502.00	Reserva extraordinária	340,016,979,460.59
		本期盈餘	
		Resultado do exercício	22,076,282,761.23
其他資產			
Outros valores activos	2,880,195,801.08		
總計 Total	491,310,956,568.48	總計 Total	491,310,956,568.48

外匯儲備

RESERVA CAMBIAL

截至 2017 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 162,305,281,326.84 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2017, a Reserva Cambial situou-se em 162.305.281.326,84 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(2) 澳門特別行政區財務參與

PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一七年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十三個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為 8,191,218,800 澳門元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2017, a RAEM detinha participações financeiras no capital de treze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 8.191.218.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門元)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	573,588	\$ 10,000.00	\$ 5,735,880,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
澳門基本電視頻道股份有限公司 Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.	5	\$ 10,000.00	\$ 50,000	0.50%
總額 TOTAL			\$ 8,191,218,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(3) 公庫之待繳收入

RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOIRO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2017 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2017 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2017 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2017. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2017 não é objecto da inscrição na receita de 2017. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2017 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 1,025,616,466.70 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2017, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 1.025.616.466,70 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	2017	2016
營業稅 Contribuição industrial	29,293,933.00	29,610,208.00
職業稅 Imposto profissional	39,191,543.00	43,335,285.00
房屋稅 Contribuição predial urbana	116,994,488.00	115,292,866.00
所得補充稅 Imposto complementar	433,431,625.00	520,159,410.00
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	2,909,304.70	2,909,304.70
旅遊稅 Imposto de turismo	12,690,649.00	11,709,307.00
印花稅 Imposto do selo	43,767,439.00	51,690,918.00
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	284,612,187.00	284,891,122.00
過期利息 Juros de mora	1,776,958.20	1,776,958.20
補償利息 Juros compensatórios	1,871,169.00	1,586,242.00
地稅 Foros	666,638.70	662,330.70
批租地之租金 Rendas de concessões	35,998,461.10	34,578,723.10
特別稅捐 Contribuição Especial	22,197,560.00	18,405,845.00
賠償 Indeminizações	214,511.00	212,465.00
	1,025,616,466.70	1,116,820,984.70

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detalhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支

DESPESA LIQUIDADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2017 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito. Visto que a despesa é escrituada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2017. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至補充期完結，2017 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 30,312,813.32 元。

Até ao final do período complementar, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2017 situou-se em 30.312.813,32 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

此頁空白
(Página em branco)

附 錄 三

特區一般收入之預測
與實際徵收金額比較

**COMPARAÇÃO DA RECEITA
ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA
E EFECTIVAMENTE COBRADA**

Apêndice 3

此頁空白
(Página em branco)

摘要 RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	80,074,297,400.00	19,142.00	0.00	80,074,316,542.00	103,263,432,180.00	23,494,813,629.00	305,678,849.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	3,530,465,200.00	110,270,272.00	0.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	1,592,040,757.00	3,201,529.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades	1,525,056,300.00	136,237,230.00	0.00	1,661,293,530.00	1,696,939,045.00	454,645,676.00	282,762,931.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	1,239,284,700.00	0.00	0.00	1,239,284,700.00	1,466,609,988.00	227,329,718.00	4,430.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	5,883,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	4,467,791.00	2,955,791.00	488,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	179,439,400.00	0.00	0.00	179,439,400.00	227,455,450.00	59,588,793.00	11,572,743.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	24,161,100.00	0.00	0.00	24,161,100.00	171,962,919.00	148,408,119.00	606,300.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	253,178,900.00	0.00	0.00	253,178,900.00	36,023,166.00	3,455,366.00	220,611,100.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	35,368,100.00	0.00	0.00	35,368,100.00	125,342,109.00	89,974,009.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	小結 Soma	90,864,351,100.00	246,526,644.00	0.00	91,110,877,744.00	118,069,219,818.00	28,029,794,600.00	824,925,882.00

二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
01-00-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:	0.00	0.00		0.00	271,775.00	271,775.00	0.00
01-01-00-00	營業稅..... Contribuição industrial.....							
01-01-01-00	職業稅..... Imposto profissional.....	2,058,550,000.00	0.00		2,058,550,000.00	2,365,405,290.00	306,855,290.00	0.00
01-01-02-00	房屋稅..... Contribuição predial urbana.....	952,916,500.00	0.00		952,916,500.00	1,055,013,062.00	102,096,562.00	0.00
01-01-03-00	所得補充稅..... Imposto complementar.....	4,463,000,000.00	0.00		4,463,000,000.00	5,404,137,583.00	941,137,583.00	0.00
01-01-04-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-05-00	博彩特別稅..... Imposto especial sobre o jogo.....	70,000,000,000.00	0.00		70,000,000,000.00	92,004,444,761.00	22,004,444,761.00	0.00
01-01-05-01	溢價金..... Prémio.....	1,450,000,000.00	0.00		1,450,000,000.00	1,433,493,512.00	0.00	16,506,488.00
01-01-05-02	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-06-00	稅金..... Renda.....	1,794,000.00	0.00		1,794,000.00	2,113,875.00	319,875.00	0.00
01-01-06-01	百分之五的附加稅..... Adicional de 5% s/renda.....	89,700.00	15,999.00		105,699.00	105,699.00	15,999.00	0.00
01-01-06-02	百分之一的附加稅..... Adicional de 1% s/renda.....	18,000.00	3,143.00		21,143.00	21,143.00	3,143.00	0.00
01-01-06-03	溢價金..... Prémio.....	500,000.00	0.00		500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-06-04	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-00	稅金..... Renda.....	3,622,000.00	0.00		3,622,000.00	2,387,377.00	0.00	1,234,623.00
01-01-07-01	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	500,000.00	0.00		500,000.00	286,858.00	0.00	213,142.00
01-01-07-02	入場券之稅款..... Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	21,500,000.00	0.00		21,500,000.00	7,197,335.00	0.00	14,302,665.00
01-01-08-03	彩金百分比..... Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	11,409,000.00	0.00		11,409,000.00	11,128,222.00	0.00	280,778.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	68,410,000.00	0.00		68,410,000.00	62,995,665.00	0.00	5,414,335.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益..... Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	175,357,500.00	0.00		175,357,500.00	170,458,944.00	0.00	4,898,556.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	2,100,000.00	0.00		2,100,000.00	1,630,070.00	0.00	469,930.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	271,200.00	0.00		271,200.00	268,299.00	0.00	2,901.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de silos e parques automóveis.....	113,952,000.00	0.00		113,952,000.00	115,576,687.00	1,624,687.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	200,000,000.00	0.00		200,000,000.00	336,793,954.00	136,793,954.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	2,716,900.00	0.00		2,716,900.00	0.00	0.00	2,716,900.00
01-01-20-00	電訊批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	14,864,800.00	0.00		14,864,800.00	5,048,411.00	0.00	9,816,389.00
01-01-21-00	澳門航空公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....	10,678,600.00	0.00		10,678,600.00	10,547,465.00	0.00	131,135.00
01-01-22-00	九澳港批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó.....	997,200.00	0.00		997,200.00	786,703.00	0.00	210,497.00
01-02-00-00	其他: Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação..... 小結 Soma.....	520,000,000.00	0.00		520,000,000.00	270,519,490.00	0.00	249,480,510.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	714,856,800.00	110,270,272.00		825,127,072.00	825,127,072.00	110,270,272.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	7,194,000.00	0.00		7,194,000.00	6,344,526.00	0.00	849,474.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Selo por transmissão de bens.....	1,271,000,000.00	0.00		1,271,000,000.00	2,354,864,968.00	1,083,864,968.00	0.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	570,140,000.00	0.00		570,140,000.00	567,787,945.00	0.00	2,352,055.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	63,550,000.00	0.00		63,550,000.00	117,889,476.00	54,339,476.00	0.00
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	11,189,000.00	0.00		11,189,000.00	11,387,933.00	198,933.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	315,594,400.00	0.00		315,594,400.00	411,090,229.00	95,495,829.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00	118,669,359.00	28,669,359.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	466,541,000.00	0.00		466,541,000.00	683,881,854.00	217,340,854.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	20,400,000.00	0.00		20,400,000.00	22,261,066.00	1,861,066.00	0.00
	小結 Soma.....	3,530,465,200.00	110,270,272.00	0.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	1,592,040,757.00	3,201,529.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費..... Taxa de justiça.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	232,159,300.00	0.00		232,159,300.00	406,185,670.00	174,026,370.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.	213,250,700.00	133,849,998.00		347,100,698.00	347,100,698.00	133,849,998.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação.	39,000,000.00	0.00		39,000,000.00	33,252,035.00	0.00	5,747,965.00
03-01-05-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	都市建築收費 Taxas de construção urbana.	51,297,900.00	0.00		51,297,900.00	35,819,035.00	0.00	15,478,865.00
03-01-07-00	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos.							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	47,000,000.00	0.00		47,000,000.00	48,712,963.00	1,712,963.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial.							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	10,172,500.00	0.00		10,172,500.00	11,764,088.00	1,591,588.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.	15,258,900.00	2,387,232.00		17,646,132.00	17,646,132.00	2,387,232.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.	28,546,500.00	0.00		28,546,500.00	25,809,450.00	0.00	2,737,050.00
03-01-11-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações.	124,592,600.00	0.00		124,592,600.00	30,789,878.00	0.00	93,802,722.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações.	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	9,071,038.00	0.00	100,928,962.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費 Registos de auditores e contabilistas.	423,500.00	0.00		423,500.00	363,600.00	0.00	59,900.00
03-01-14-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.	3,280,000.00	0.00		3,280,000.00	450,948.00	0.00	2,829,052.00
03-01-15-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias.	1,063,400.00	0.00		1,063,400.00	598,550.00	0.00	464,850.00
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額 Comparticipações do IPIM.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費 Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-19-00	交通事務收費.....	206,757,000.00	0.00		206,757,000.00	290,249,157.00	83,492,157.00	0.00
03-01-20-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	145,780,000.00	0.00		145,780,000.00	137,804,576.00	0.00	7,975,424.00
03-01-99-00	Taxa sobre água bruta.....	4,087,400.00	0.00		4,087,400.00	4,487,182.00	399,782.00	0.00
03-02-00-00	其他費用及准照.....							
	Outras taxas e licenças.....							
	罰款及其他金錢上之制裁:							
	Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00	7,759,734.00	1,759,734.00	0.00
03-02-02-00	Infrações fiscais.....	10,000.00	0.00		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
03-02-04-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金.....	50,000.00	0.00		50,000.00	4,797,003.00	4,747,003.00	0.00
03-02-05-00	Sentenças judiciais e leis de processo.....							
	過期繳稅之罰款(百分之三).....							
	Três por cento de dívida.....							
	過期利息.....							
03-02-05-01	Juros de mora.....	472,300.00	0.00		472,300.00	400,934.00	0.00	71,366.00
03-02-05-02	批租地之租金.....	5,000.00	0.00		5,000.00	2,460.00	0.00	2,540.00
03-02-05-03	Rendas de concessões de terrenos.....	10,500,000.00	0.00		10,500,000.00	51,560.00	0.00	10,448,440.00
03-02-05-99	批租地之地稅.....	25,000.00	0.00		25,000.00	13,399,467.00	13,374,467.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos.....	1,700.00	0.00		1,700.00	16,468,646.00	16,466,946.00	0.00
03-02-06-00	批租地之溢價金.....							
	Prêmios de concessões de terrenos.....							
	其他.....							
	Outros.....							
03-02-06-00	補償利息.....							
03-02-07-00	Juros compensatórios.....							
	行政違反.....							
03-02-07-01	Infrações administrativas.....	223,508,700.00	0.00		223,508,700.00	181,302,905.00	0.00	42,205,795.00
03-02-07-02	根據《道路交通法》規定之收入.....	43,374,200.00	0.00		43,374,200.00	54,102,044.00	10,727,844.00	0.00
	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....							
	其他.....							
	Outras.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	8,439,700.00	0.00		8,439,700.00	18,549,292.00	10,109,592.00	0.00
	Outras multas e penalidades.....							
	小結.....	1,525,056,300.00	136,237,230.00	0.00	1,661,293,530.00	1,696,939,045.00	454,645,676.00	282,762,931.00
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益.....							
	Rendimentos da Propriedade.....							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	Juros - sector público.....							
	利息 - 其他部門.....							
	Juros - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	15,000.00	0.00		15,000.00	10,570.00	0.00	4,430.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司..... Shun Tak.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	49,371,200.00	0.00		49,371,200.00	49,826,130.00	454,930.00	0.00
04-06-00-99	其他..... Outros.....	65,194,200.00	0.00		65,194,200.00	91,215,225.00	26,021,025.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	101,000.00	0.00		101,000.00	110,556.00	9,556.00	0.00
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	190,200,000.00	0.00		190,200,000.00	217,657,575.00	27,457,575.00	0.00
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	125,661,900.00	0.00		125,661,900.00	164,462,345.00	38,800,445.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	558,741,400.00	0.00		558,741,400.00	693,327,587.00	134,586,187.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤..... Lueros de amoeção.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Comparticipação nos resultados da AMCM.....	250,000,000.00	0.00		250,000,000.00	250,000,000.00	0.00	0.00
04-12-03-00	土地基金之共同分享..... Comparticipação no "Fundo de Terras".....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	1,239,284,700.00	0.00	0.00	1,239,284,700.00	1,466,609,988.00	227,329,718.00	4,430.00
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	4,000,000,000.00	0.00		4,000,000,000.00	5,882,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩) "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金 Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬會基金 Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私立機構.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	Instituições particulares.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私人.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結 Soma.....	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	5,883,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓 Alienação de bens.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓 Alienação de bens.....	500,000.00	0.00		500,000.00	12,000.00	0.00	488,000.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00	4,455,791.00	2,955,791.00	0.00
	小結 Soma.....	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	4,467,791.00	2,955,791.00	488,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金 Rendas de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	其他房屋租金 Renda de outras habitações.....	13,090,500.00	0.00		13,090,500.00	13,563,137.00	472,637.00	0.00
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施 Instalações desportivas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施 Outras instalações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施 Instalações desportivas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	外港碼頭設施 Instalações do Porto Exterior.....	31,320,000.00	0.00		31,320,000.00	30,808,050.00	0.00	511,950.00
07-04-03-00	回力球場大樓 Edifícios da Pelota Basca.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
07-04-04-00	商業單位租金 Rendas de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00	194,800.00	194,800.00	0.00
07-04-99-00	其他設施 Outras instalações.....	17,992,900.00	0.00		17,992,900.00	7,727,646.00	0.00	10,265,254.00
07-05-00-00	耐用用品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備 Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	其他 Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備 Máquinas e equipamentos.....	60,000.00	0.00		60,000.00	107,490.00	47,490.00	0.00
07-07-99-00	其他 Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-08-00-00	雜項 - 公營部門; Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-04-00	Cultura, desporto e recreio.....							
07-08-05-00	衛生、保健及醫療.....							
07-08-06-00	Higiene, saúde e medicina.....	49,500.00	0.00		49,500.00	34,980.00	0.00	14,520.00
07-08-07-00	教育及培訓.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	Enseino e formação.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-09-00	印務及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-11-00	研究、顧問及翻譯.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-12-00	Investigação, consultadoria e tradução.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-13-00	物業管理.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-14-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-15-00	推廣經濟發展活動收益.....							
07-08-16-00	Promoção de actividades económicas.....	2,203,000.00	0.00		2,203,000.00	1,747,465.00	0.00	455,535.00
07-08-17-00	其他.....							
07-09-00-00	Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 外地.....							
07-10-01-00	Diversos - exterior.....							
07-10-02-00	雜項 - 其他部門; Diversos - outros sectores:							
07-10-03-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	Alojamento e alimentação.....							
07-10-05-00	文化、體育及康樂.....	800,000.00	0.00		800,000.00	474,516.00	0.00	325,484.00
07-10-06-00	Cultura, desporto e recreio.....							
07-10-07-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	社會服務.....							
07-10-10-00	Ação social.....	146,000.00	0.00		146,000.00	279,310.00	133,310.00	0.00
07-10-11-00	教育及培訓.....							
07-10-12-00	Enseino e formação.....	252,000.00	0.00		252,000.00	540,508.00	288,508.00	0.00
07-10-13-00	印務及技術刊物.....							
07-10-14-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-15-00	研究、顧問及翻譯.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-16-00	Investigação, consultadoria e tradução.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-17-00	物業管理.....		0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-18-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-19-00	推廣經濟發展活動收益.....							
07-10-20-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-10-21-00	公共巴士服務票款收入.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-22-00	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-13-00	停車場收入..... Receita dos auto-silos.....	103,968,000.00	0.00		103,968,000.00	160,637,774.00	56,669,774.00	0.00
07-10-99-00	其他..... Outras.....	1,557,500.00	0.00		1,557,500.00	3,339,774.00	1,782,274.00	0.00
	小結..... Soma.....	179,439,400.00	0.00	0.00	179,439,400.00	227,455,450.00	59,588,793.00	11,572,743.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	醫療保障之供款..... Contrib. p'assistência médica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	會員費..... Quotas de sócios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	政府代表報酬..... Remunerações dos delegados do governo.....	1,260,000.00	0.00		1,260,000.00	653,700.00	0.00	606,300.00
08-07-00-00	分享兌換店收益..... Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	16,800,000.00	0.00		16,800,000.00	17,091,130.00	291,130.00	0.00
08-08-00-00	賠償..... Indemnizações.....	1,546,800.00	0.00		1,546,800.00	2,736,290.00	1,189,490.00	0.00
08-09-00-00	償項之取回..... Recuperações de créditos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	4,554,300.00	0.00		4,554,300.00	151,481,799.00	146,927,499.00	0.00
	小結..... Soma.....	24,161,100.00	0.00	0.00	24,161,100.00	171,962,919.00	148,408,119.00	606,300.00
09-00-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門; Habitações - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋..... Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售..... Venda de outras habitações.....	728,900.00	0.00		728,900.00	4,184,266.00	3,455,366.00	0.00
09-06-03-00	出售公共房屋..... Venda de habitações públicas.....	229,950,000.00	0.00		229,950,000.00	9,338,900.00	0.00	220,611,100.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - sector público.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門; Edifícios - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-09-01-00	出售商業單位.....	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	0.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....							
	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
09-17-00-00	機械及設備 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - exterior.....							
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	253,178,900.00	0.00	0.00	253,178,900.00	36,023,166.00	3,455,366.00	220,611,100.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas privadas.....							
10-05-00-00	個人.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	11,215,823.00	11,215,823.00	0.00
	Títulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門.....	35,368,100.00	0.00		35,368,100.00	114,126,286.00	78,758,186.00	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結.....	35,368,100.00	0.00	0.00	35,368,100.00	125,342,109.00	89,974,009.00	0.00
	Soma.....							
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....	100,000.00	0.00		100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....							
	小結.....	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	Soma.....							
	總額	90,864,351,100.00	246,526,644.00	0.00	91,110,877,744.00	118,069,219,818.00	28,029,794,600.00	824,925,882.00
	TOTAL							

附 錄 四

特區一般收入之結算、收繳 及待收金額演算表

**RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA
RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM
LIQUIDADA, COBRADA E A COBRAR**

Apêndice 4

此頁空白
(Página em branco)

摘要 RESUMO

二零一七年度
ANO: 2017

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	711,307,073.70	103,300,110,882.00	104,011,417,955.70	126,164,882.00	103,885,253,073.70	103,263,432,180.00	621,820,893.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	348,291,347.00	5,113,664,526.00	5,461,955,873.00	1,581,170.00	5,460,374,703.00	5,119,304,428.00	341,070,275.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades.....	3,363,200.20	1,697,250,469.00	1,700,613,669.20	26,497.00	1,700,587,172.20	1,696,939,045.00	3,648,127.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade.....	53,646,898.80	1,481,972,727.00	1,535,619,625.80	10,146,978.00	1,525,472,647.80	1,466,609,988.00	58,862,659.80
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	小結 Soma.....	1,116,820,984.70	118,115,936,455.00	119,232,757,439.70	137,921,155.00	119,094,836,284.70	118,069,219,818.00	1,025,616,466.70

澳門特別行政區 2017 財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2017, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款(b)項)
 (Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	二零一七年度 ANO: 2017							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	29,610,208.00	0.00	29,610,208.00	44,500.00	29,565,708.00	271,775.00	29,293,933.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	43,335,285.00	2,367,065,290.00	2,410,400,575.00	5,803,742.00	2,404,596,833.00	2,365,405,290.00	39,191,543.00
01-01-01-00	職業稅.....	115,292,866.00	1,063,462,921.00	1,178,755,787.00	6,748,237.00	1,172,007,550.00	1,055,013,062.00	116,994,488.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....	520,159,410.00	5,430,978,201.00	5,951,137,611.00	113,568,403.00	5,837,569,208.00	5,404,137,583.00	433,431,625.00
01-01-03-00	房屋稅.....							
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-06-00	Imposto complementar.....							
01-01-07-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-08-00	博彩特別稅.....	0.00	92,004,444,761.00	92,004,444,761.00	0.00	92,004,444,761.00	92,004,444,761.00	0.00
01-01-09-00	Imposto especial sobre o jogo.....	0.00	1,433,493,512.00	1,433,493,512.00	0.00	1,433,493,512.00	1,433,493,512.00	0.00
01-01-10-00	溢價金.....							
01-01-11-00	Prémio.....							
01-01-12-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-13-00	稅金.....	0.00	2,113,875.00	2,113,875.00	0.00	2,113,875.00	2,113,875.00	0.00
01-01-14-00	Renda.....							
01-01-15-00	百分之五的附加稅.....	0.00	105,699.00	105,699.00	0.00	105,699.00	105,699.00	0.00
01-01-16-00	Adicional de 5% s/renda.....	0.00	21,143.00	21,143.00	0.00	21,143.00	21,143.00	0.00
01-01-17-00	百分之一的附加稅.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-18-00	Adicional de 1% s/renda.....							
01-01-19-00	溢價金.....							
01-01-20-00	Prémio.....							
01-01-21-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-22-00	稅金.....	0.00	2,387,377.00	2,387,377.00	0.00	2,387,377.00	2,387,377.00	0.00
01-01-23-00	Renda.....							
01-01-24-00	未領取之獎金.....	0.00	286,858.00	286,858.00	0.00	286,858.00	286,858.00	0.00
01-01-25-00	Premios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
01-01-07-03	入場券之稅款..... Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémio não reclamados.....	0.00	7,197,335.00	7,197,335.00	0.00	7,197,335.00	7,197,335.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比..... Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	11,128,222.00	11,128,222.00	0.00	11,128,222.00	11,128,222.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	62,995,665.00	62,995,665.00	0.00	62,995,665.00	62,995,665.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	170,458,944.00	170,458,944.00	0.00	170,458,944.00	170,458,944.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	1,630,070.00	1,630,070.00	0.00	1,630,070.00	1,630,070.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	268,299.00	268,299.00	0.00	268,299.00	268,299.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	115,576,687.00	115,576,687.00	0.00	115,576,687.00	115,576,687.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	336,793,954.00	336,793,954.00	0.00	336,793,954.00	336,793,954.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-20-00	電訊批發合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	5,048,411.00	5,048,411.00	0.00	5,048,411.00	5,048,411.00	0.00
01-01-21-00	澳門航空公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....	0.00	10,547,465.00	10,547,465.00	0.00	10,547,465.00	10,547,465.00	0.00
01-01-22-00	九澳港批發合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó.....	0.00	786,703.00	786,703.00	0.00	786,703.00	786,703.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	0.00	270,519,490.00	270,519,490.00	0.00	270,519,490.00	270,519,490.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	遺產及贈與稅..... Imposto sobre sucessões e doações.....	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70
	小結 Soma.....	711,307,073.70	103,300,110,882.00	104,011,417,955.70	126,164,882.00	103,885,253,073.70	103,263,432,180.00	621,820,893.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	11,709,307.00	826,247,943.00	837,957,250.00	139,529.00	837,817,721.00	825,127,072.00	12,690,649.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花.....	27,722,653.00	0.00	27,722,653.00	0.00	27,722,653.00	6,344,526.00	21,378,127.00
02-03-02-02	Estampilha fiscal..... 資產轉移印花.....	2,313,518.00	2,354,834,929.00	2,357,148,447.00	0.00	2,357,148,447.00	2,354,864,968.00	2,283,479.00
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens..... 印花款項.....	0.00	567,787,945.00	567,787,945.00	0.00	567,787,945.00	567,787,945.00	0.00
02-03-02-04	Selo de verba..... 憑單印花.....	20,482,979.00	117,747,994.00	138,230,973.00	1,391,912.00	136,839,061.00	117,889,476.00	18,949,585.00
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança..... 各類印花.....	1,171,768.00	11,422,142.00	12,593,910.00	49,729.00	12,544,181.00	11,387,933.00	1,156,248.00
02-03-03-00	Selos diversos..... 消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草.....	0.00	411,090,229.00	411,090,229.00	0.00	411,090,229.00	411,090,229.00	0.00
02-03-03-05	Tabaco..... 酒及其他含酒精性飲品.....	0.00	118,669,359.00	118,669,359.00	0.00	118,669,359.00	118,669,359.00	0.00
02-03-04-00	Vinho e outras bebidas alcoólicas..... 機動車輛稅.....	284,891,122.00	683,602,919.00	968,494,041.00	0.00	968,494,041.00	683,881,854.00	284,612,187.00
02-03-05-00	Imposto sobre veículos motorizados..... 特別印花稅.....	0.00	22,261,066.00	22,261,066.00	0.00	22,261,066.00	22,261,066.00	0.00
	Imposto do selo especial.....							
	小結 Soma.....	348,291,347.00	5,113,664,526.00	5,461,955,873.00	1,581,170.00	5,460,374,703.00	5,119,304,428.00	341,070,275.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	Taxa de justiça..... 公證登記服務收費							
03-01-03-01	Taxas dos serviços de registo e notariado..... 特區行政當局分享之金額.....	0.00	406,185,670.00	406,185,670.00	0.00	406,185,670.00	406,185,670.00	0.00
03-01-03-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM..... 法務公庫分享之金額.....	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00
	Comparticipações do CAJ.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
03-01-04-00	各項身份證明文件收費.....	0.00	33,252,035.00	33,252,035.00	0.00	33,252,035.00	33,252,035.00	0.00
03-01-05-00	Taxas de serviços de identificação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	民政服務收費.....	0.00	35,819,035.00	35,819,035.00	0.00	35,819,035.00	35,819,035.00	0.00
03-01-07-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....							
03-01-07-00	都市建築收費.....							
03-01-07-00	Taxas de construção urbana.....							
03-01-07-00	港務手續費.....							
03-01-07-01	Emolumentos portuários e marítimos.....							
03-01-08-00	特區行政當局分享之金額.....	0.00	48,712,963.00	48,712,963.00	0.00	48,712,963.00	48,712,963.00	0.00
03-01-08-00	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-01	工業產權註冊費.....							
03-01-08-01	Registo de propriedade industrial.....	0.00	11,764,088.00	11,764,088.00	0.00	11,764,088.00	11,764,088.00	0.00
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	17,646,132.00	17,646,132.00	0.00	17,646,132.00	17,646,132.00	0.00
03-01-08-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	25,809,450.00	25,809,450.00	0.00	25,809,450.00	25,809,450.00	0.00
03-01-10-00	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	30,789,878.00	30,789,878.00	0.00	30,789,878.00	30,789,878.00	0.00
03-01-10-00	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....	0.00	9,071,038.00	9,071,038.00	0.00	9,071,038.00	9,071,038.00	0.00
03-01-11-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	363,600.00	363,600.00	0.00	363,600.00	363,600.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費.....	0.00	450,948.00	450,948.00	0.00	450,948.00	450,948.00	0.00
03-01-12-00	Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	598,550.00	598,550.00	0.00	598,550.00	598,550.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	0.00						
03-01-13-00	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00						
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費.....	0.00						
03-01-13-00	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00						
03-01-14-00	工程准照收費.....	0.00						
03-01-14-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00						
03-01-15-00	執行稽查收費.....	0.00						
03-01-15-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00						
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費.....							
03-01-16-00	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-01	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-02	Comparticipações do IPIM.....							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-17-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費.....	0.00	290,249,157.00	290,249,157.00	0.00	290,249,157.00	290,249,157.00	0.00
03-01-18-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00	137,804,576.00	137,804,576.00	0.00	137,804,576.00	137,804,576.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	4,487,182.00	4,487,182.00	0.00	4,487,182.00	4,487,182.00	0.00
03-01-19-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							
03-01-20-00	原水收費.....	0.00						
03-01-20-00	Taxa sobre água bruta.....	0.00						
03-01-20-00	其他費用及准照.....	0.00						
03-01-99-00	Outras taxas e licenças.....	0.00						
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁: Multas e outras penalidades:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
03-02-01-00	稅務違反.....	0.00	7,759,734.00	7,759,734.00	0.00	7,759,734.00	7,759,734.00	0.00
03-02-02-00	Infracções fiscais..... 司法裁決及訴訟法律科處之罰金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo..... 過期繳稅之罰款(百分之三)	0.00	4,797,003.00	4,797,003.00	0.00	4,797,003.00	4,797,003.00	0.00
03-02-05-00	Três por cento de dívida..... 過期利息							
03-02-05-01	Juros de mora 批租地之租金.....	0.00	400,934.00	400,934.00	0.00	400,934.00	400,934.00	0.00
03-02-05-02	Rendas de concessões de terrenos..... 批租地之地稅.....	0.00	2,460.00	2,460.00	0.00	2,460.00	2,460.00	0.00
03-02-05-03	Foros de concessões de terrenos..... 批租地之溢價金.....	0.00	51,560.00	51,560.00	0.00	51,560.00	51,560.00	0.00
03-02-05-99	Prémios de concessões de terrenos..... 其他.....	1,776,958.20	13,399,467.00	15,176,425.20	0.00	15,176,425.20	13,399,467.00	1,776,958.20
03-02-06-00	Outros..... 補償利息.....	1,586,242.00	16,780,070.00	18,366,312.00	26,497.00	18,339,815.00	16,468,646.00	1,871,169.00
03-02-07-00	Juros compensatórios..... 行政違反							
03-02-07-01	Infracções administrativas 根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	181,302,905.00	181,302,905.00	0.00	181,302,905.00	181,302,905.00	0.00
03-02-07-02	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário..... 其他.....	0.00	54,102,044.00	54,102,044.00	0.00	54,102,044.00	54,102,044.00	0.00
03-02-99-00	Outras..... 其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	0.00	18,549,292.00	18,549,292.00	0.00	18,549,292.00	18,549,292.00	0.00
	小結	3,363,200.20	1,697,250,469.00	1,700,613,669.20	26,497.00	1,700,587,172.20	1,696,939,045.00	3,648,127.20
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	Juros - sector público..... 利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	0.00	10,570.00	10,570.00	0.00	10,570.00	10,570.00	0.00
04-03-02-00	Depósitos bancários..... 財務投資.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Aplicações financeiras..... 借款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	Empréstimos..... 股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	Shun Tak..... 股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	0.00	49,826,130.00	49,826,130.00	0.00	49,826,130.00	49,826,130.00	0.00
04-06-00-99	CEM.....	0.00	91,215,225.00	91,215,225.00	0.00	91,215,225.00	91,215,225.00	0.00
04-10-00-00	其他..... Outros.....							
	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	662,330.70	114,864.00	777,194.70	0.00	777,194.70	110,556.00	666,638.70
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	34,578,723.10	228,877,811.00	263,456,534.10	9,800,498.00	253,656,036.10	217,657,575.00	35,998,461.10
	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	18,405,845.00	168,600,540.00	187,006,385.00	346,480.00	186,659,905.00	164,462,345.00	22,197,560.00
	Contribuição especial.....							
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	693,327,587.00	693,327,587.00	0.00	693,327,587.00	693,327,587.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Lucros de amoeação.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	250,000,000.00	250,000,000.00	0.00	250,000,000.00	250,000,000.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
04-12-03-00	土地基金之共同分享.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação no "Fundo de Terras".....							
04-12-99-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
	小結.....	53,646,898.80	1,481,972,727.00	1,535,619,625.80	10,146,978.00	1,525,472,647.80	1,466,609,988.00	58,862,659.80
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	Comparticipações							
	預算轉移							
05-01-03-02	Transferências orçamentais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本身預算轉移							
	Transferências de orçamentos privados.....							
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	0.00	5,882,050,679.00	5,882,050,679.00	0.00	5,882,050,679.00	5,882,050,679.00	0.00
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩) "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金 Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau..	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬會基金 Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-03-00-99	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)..... 其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	Outras..... 私立機構.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	Instituições particulares..... 私人.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	Particulares..... 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Exterior..... 其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores..... 小結..... Soma.....	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens..... 其他部門:							
06-03-01-00	Outros sectores: 資產轉讓.....	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens..... 出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	4,455,791.00	4,455,791.00	0.00	4,455,791.00	4,455,791.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais..... 其他房屋租金.....	0.00	13,563,137.00	13,563,137.00	0.00	13,563,137.00	13,563,137.00	0.00
07-02-00-00	Renda de outras habitações..... 樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	Instalações desportivas..... 其他設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	Outras instalações..... 樓宇租金 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior..... 樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas.....	0.00	30,808,050.00	30,808,050.00	0.00	30,808,050.00	30,808,050.00	0.00
07-04-03-00	外港碼頭設施.....	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00
07-04-04-00	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	194,800.00	194,800.00	0.00	194,800.00	194,800.00	0.00
07-04-99-00	回力球場大樓.....	0.00	7,727,646.00	7,727,646.00	0.00	7,727,646.00	7,727,646.00	0.00
	Edifícios da Pelota Basca.....							
	商業單位租金.....							
	Rendas de frações comerciais.....							
	其他設施.....							
	Outras instalações.....							
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....							
	Outras.....							
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	0.00	107,490.00	107,490.00	0.00	107,490.00	107,490.00	0.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....							
	Outras.....							
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-04-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-06-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	34,980.00	34,980.00	0.00	34,980.00	34,980.00	0.00
07-08-07-00	教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	Ensinso e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-09-00	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-11-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-12-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-13-00	物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-14-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-15-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	1,747,465.00	1,747,465.00	0.00	1,747,465.00	1,747,465.00	0.00
07-08-16-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00						
07-08-17-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-18-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-01-00	Diversos - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Alojamento e alimentação.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
07-10-02-00	文化、體育及康樂.....	0.00	474,516.00	474,516.00	0.00	474,516.00	474,516.00	0.00
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-06-00	社會服務.....	0.00	279,310.00	279,310.00	0.00	279,310.00	279,310.00	0.00
07-10-07-00	Ação social.....	0.00	540,508.00	540,508.00	0.00	540,508.00	540,508.00	0.00
07-10-08-00	教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	Ensinio e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-11-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-13-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00
07-10-14-00	物業管理.....	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00
07-10-15-00	Gestão imobiliária.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
07-10-16-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-17-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-18-00	公共巴士服務票款收入.....	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00
07-10-19-00	停車場收入.....	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00
07-10-20-00	其他.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
07-10-99-00	Outras.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-04-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	會員費.....	0.00	653,700.00	653,700.00	0.00	653,700.00	653,700.00	0.00
08-06-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	17,091,130.00	17,091,130.00	0.00	17,091,130.00	17,091,130.00	0.00
08-07-00-00	政府代表報酬.....	0.00	2,739,964.00	2,739,964.00	1,628.00	2,950,801.00	2,736,290.00	214,511.00
08-08-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	212,465.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-09-00-00	分享兌換店收益.....	0.00	151,481,799.00	151,481,799.00	0.00	151,481,799.00	151,481,799.00	0.00
08-10-00-00	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-11-00-00	賠償.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-12-00-00	Indeminizações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-13-00-00	債項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-14-00-00	Recuperações de créditos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-15-00-00	偶然及未列明之收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-16-00-00	Receitas eventuais e não especificadas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-17-00-00	小結.....	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
08-18-00-00	Soma.....	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
08-19-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
09-00-00-00	投資資產之出售							
09-06-00-00	Venda de Bens de Investimento							
09-06-01-00	房屋 - 其他部門:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	Habitações - outros sectores:							
09-06-03-00	出售社會房屋	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	Venda de habitações sociais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	其他房屋出售	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-01-00	Venda de outras habitações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-02-00	出售公共房屋	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-03-00	Venda de habitações públicas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-04-00	樓宇 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-05-00	Edifícios - sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-06-00	樓宇 - 其他部門:							
09-09-07-00	Edifícios - outros sectores:							
09-09-08-00	出售商業單位	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-10-00-00	其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-11-00-00	Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-12-00-00	機械及設備 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-13-00-00	Máquinaria e equipamento - exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-14-00-00	機械及設備 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-15-00-00	Máquinaria e equipamento - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-16-00-00	小結	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-17-00-00	Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00-00-00	轉移							
10-01-00-00	Transferências							
10-02-00-00	私營企業	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-04-00-00	個人	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-05-00-00	Particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-06-00-00	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-08-00-00	小結	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-09-00-00	Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產							
11-01-00-00	Activos Financeiros							
11-02-00-00	出資證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-03-00-00	Titulos de participação - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-04-00-00	短期借款 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-05-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	中期及長期借款 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-07-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	小結	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-09-00-00	Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	總額 TOTAL	1,116,820,984.70	118,115,936,455.00	119,232,757,439.70	137,921,155.00	119,094,836,284.70	118,069,219,818.00	1,025,616,466.70

附錄五

預算開支與實際開支金額比較 (中央部門)

COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 5

此頁空白
(Página em branco)

開支總結 - 2017
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2017

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	85,296,679,100.00	85,543,205,744.00	77,692,667,953.44
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	70,040,629,300.00	70,287,155,944.00	64,775,831,320.52
經常開支總額 Total das despesas correntes	65,113,244,800.00	66,171,629,526.00	61,378,600,413.39
資本開支總額 Total das despesas de capital	4,927,384,500.00	4,115,526,418.00	3,397,230,907.13
PIDDA總額 Total do PIDDA	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,247,516,100.00	1.46	1,261,810,800.00	1.48	972,229,998.96	1.25
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	20,044,900.00	0.02	20,044,900.00	0.02	19,922,370.50	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,170,700.00	0.34	293,170,700.00	0.34	265,318,928.36	0.34
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,780,700.00	0.04	32,780,700.00	0.04	26,089,147.73	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,650,100.00	0.04	37,650,100.00	0.04	32,970,853.94	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	48,908,000.00	0.06	49,808,000.00	0.06	43,049,206.86	0.06
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	37,211,200.00	0.04	37,211,200.00	0.04	29,427,695.14	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	132,250,100.00	0.16	132,250,100.00	0.15	56,444,202.74	0.07
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	28,747,600.00	0.03	28,747,600.00	0.03	19,007,802.37	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,211,300.00	0.02	13,211,300.00	0.02	9,426,752.20	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,910,300.00	0.01	4,910,300.00	0.01	2,866,820.90	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,946,800.00	0.03	22,946,800.00	0.03	21,508,174.12	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,379,100.00	0.02	13,379,100.00	0.02	8,914,994.38	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,749,700.00	0.08	64,749,700.00	0.08	49,612,628.52	0.06
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	68,007,500.00	0.08	68,007,500.00	0.08	50,950,853.63	0.07
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	38,091,100.00	0.04	38,091,100.00	0.04	32,802,396.25	0.04

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	100,140,700.00	0.12	100,140,700.00	0.12	66,711,653.08	0.09
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	38,856,700.00	0.05	38,856,700.00	0.05	32,875,887.73	0.04
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	81,988,200.00	0.10	82,188,200.00	0.10	71,848,431.28	0.09
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	50,681,200.00	0.06	50,681,200.00	0.06	44,897,697.26	0.06
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	16,290,000.00	0.02	16,290,000.00	0.02	12,822,586.72	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	90,584,300.00	0.11	90,584,300.00	0.11	60,087,709.17	0.08
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	12,915,900.00	0.02	12,915,900.00	0.02	11,756,955.29	0.02
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	-	-	10,252,500.00	0.01	1,693,948.37	0.00
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	-	-	2,942,200.00	0.00	1,222,302.42	0.00
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	465,860,800.00	0.55	465,860,800.00	0.54	397,927,994.64	0.51
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	6,028,964,600.00	7.07	6,028,964,600.00	7.05	5,830,793,951.90	7.50
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	198,247,100.00	0.23	198,247,100.00	0.23	168,587,374.47	0.22
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	171,099,900.00	0.20	-	-	-	-
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	475,120,700.00	0.56	485,755,700.00	0.57	463,128,971.62	0.60
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	8,458,600.00	0.01	8,458,600.00	0.01	2,193,240.00	0.00

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	21,748,689,000.00	25.50	17,903,233,073.50	20.93	16,441,456,132.40	21.16
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	235,113,500.00	0.28	285,113,500.00	0.33	279,088,955.94	0.36
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,703,338,100.00	2.00	1,753,572,700.00	2.05	1,700,025,964.05	2.19
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	276,898,000.00	0.32	279,678,000.00	0.33	264,353,119.01	0.34
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	212,851,600.00	0.25	212,851,600.00	0.25	192,029,683.24	0.25
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	579,278,200.00	0.68	579,278,200.00	0.68	548,661,735.15	0.71
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	785,808,800.00	0.92	785,808,800.00	0.92	757,862,199.78	0.98
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	108,972,400.00	0.13	108,972,400.00	0.13	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	310,972,500.00	0.36	310,972,500.00	0.36	286,881,444.14	0.37
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	124,732,400.00	0.15	124,732,400.00	0.15	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	41,192,600.00	0.05	49,051,200.00	0.06	44,518,770.48	0.06
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	274,446,300.00	0.32	274,446,300.00	0.32	249,294,144.50	0.32
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,122,765,900.00	1.32	1,014,480,632.00	1.19	853,616,029.07	1.10

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	4,680,796,500.00	5.49	4,679,091,500.00	5.47	4,461,539,859.36	5.74
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	457,166,600.00	0.54	464,321,600.00	0.54	395,290,110.75	0.51
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	609,600.00	0.00	609,600.00	0.00	103,737.00	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	87,169,300.00	0.10	88,369,300.00	0.10	82,845,612.38	0.11
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	923,707,400.00	1.08	923,707,400.00	1.08	909,959,509.66	1.17
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	337,147,600.00	0.40	337,147,600.00	0.39	266,711,127.79	0.34
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	258,311,900.00	0.30	258,311,900.00	0.30	232,285,985.06	0.30
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	466,703,300.00	0.55	466,703,300.00	0.55	417,751,449.53	0.54
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	191,465,300.00	0.22	195,581,500.00	0.23	185,958,672.68	0.24
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	648,643,600.00	0.76	650,782,400.00	0.76	581,553,590.73	0.75
	小結 SOMA	44,172,048,200.00	51.79	40,195,915,005.50	46.99	37,201,459,769.06	47.88
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	15,256,049,800.00	17.89	15,256,049,800.00	17.83	12,916,836,632.92	16.63
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	25,868,581,100.00	30.33	30,091,240,938.50	35.18	27,574,371,551.46	35.49
	總額 TOTAL	85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	27,700,000.00	0.18	27,700,000.00	0.18	17,097,235.20	0.13
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	173,631,100.00	1.14	149,431,100.00	0.98	144,545,011.08	1.12
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	5,639,400.00	0.04	6,388,267.88	0.04	6,227,098.17	0.05
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	400,000,000.00	2.62	200,000,000.00	1.31	36,291,256.65	0.28
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	72,073,000.00	0.47	72,073,000.00	0.47	42,440,454.78	0.33
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	7,600,000.00	0.05	7,600,000.00	0.05	-	-
40.20	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	727,572,100.00	4.77	667,572,100.00	4.38	248,561,713.54	1.92
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	318,436,000.00	2.09	323,086,000.00	2.12	262,420,670.00	2.03
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	17,400,000.00	0.11	17,400,000.00	0.11	7,933,358.35	0.06
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	144,800,000.00	0.95	112,848,000.00	0.74	1,672,190.40	0.01
40.27	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	195,945,400.00	1.28	227,124,600.00	1.49	205,312,038.64	1.59
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	60,598,200.00	0.40	151,570,200.00	0.99	135,181,797.00	1.05
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	97,800,000.00	0.64	97,800,000.00	0.64	79,995,022.93	0.62

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	1,041,766,400.00	6.83	718,766,400.00	4.71	510,335,191.75	3.95
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,014,883,900.00	6.65	1,013,604,700.00	6.64	843,094,256.79	6.53
40.37	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	65,710,000.00	0.43	516,022,286.90	3.38	502,392,109.00	3.89
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	64,221,000.00	0.42	12,922,300.00	0.08	815,900.00	0.01
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	207,803,200.00	1.36	187,803,200.00	1.23	147,131,143.43	1.14
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	25,500,000.00	0.17	18,600,000.00	0.12	15,933,551.60	0.12
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	456,931,000.00	3.00	553,431,000.00	3.63	375,398,640.68	2.91
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	507,336,000.00	3.33	281,336,000.00	1.84	149,963,452.70	1.16
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	90,662,500.00	0.59	37,962,500.00	0.25	3,697,000.00	0.03
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	8,893,052,600.00	58.29	9,479,187,596.35	62.13	8,944,444,003.26	69.25
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	8,150,000.00	0.05	2,956,000.00	0.02	196,000.00	0.00
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	430,838,000.00	2.82	372,738,000.00	2.44	235,757,536.97	1.83
40.99	備用撥款 Dotação Provisional	200,000,000.00	1.31	126,548.87	0.00	-	-
總額 TOTAL		15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	65,113,244,800.00	76.34	66,171,629,526.00	77.35	61,378,600,413.39	79.00
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	10,705,431,100.00	87.19	10,487,753,500.00	85.70	10,146,235,226.12	86.72
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	1,089,506,000.00	8.87	1,287,083,200.00	10.52	1,160,997,519.73	9.92
01-03	實物補助 Abonos em espécie	58,610,900.00	0.48	54,364,800.00	0.44	38,128,455.37	0.33
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	8,458,600.00	0.07	8,458,600.00	0.07	2,193,240.00	0.02
01-05	社會福利金 Previdência social	377,967,400.00	3.08	357,781,800.00	2.92	329,764,170.00	2.82
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	38,880,300.00	0.32	41,955,700.00	0.34	22,086,833.55	0.19
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,493,285,400.00	5.27	4,348,352,282.95	5.08	3,574,506,618.53	4.60
02-01	耐用物品 Bens duradouros	169,811,000.00	3.78	169,633,884.42	3.90	114,703,835.92	3.21
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	640,510,300.00	14.25	599,187,100.00	13.78	512,787,008.98	14.35
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,682,964,100.00	81.97	3,579,531,298.53	82.32	2,947,015,773.63	82.45
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	42,619,734,000.00	49.97	46,542,554,781.50	54.41	43,651,850,348.11	56.19
04-01	公營部門 Sector público	26,045,171,200.00	61.11	30,322,020,681.50	65.15	27,744,494,939.66	63.56

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,594,008,500.00	8.43	3,629,178,600.00	7.80	3,542,617,877.38	8.12
04-03	私人 Particulares	12,960,155,300.00	30.41	12,571,059,300.00	27.01	12,348,902,010.46	28.29
04-04	外地 Exterior	20,399,000.00	0.05	20,296,200.00	0.04	15,835,520.61	0.04
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	5,721,371,100.00	6.71	3,043,324,861.55	3.56	2,452,838,001.98	3.16
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	12,429,000.00	0.41	12,094,244.07	0.49
05-02	保險 Seguros	15,025,000.00	0.26	14,341,300.00	0.47	7,807,328.17	0.32
05-03	返還 Restituições	1,995,745,000.00	34.88	1,408,745,000.00	46.29	1,039,459,302.02	42.38
05-04	雜項 Diversas	3,710,201,100.00	64.85	1,607,809,561.55	52.83	1,393,477,127.72	56.81
	資本開支 Despesas de capital	20,183,434,300.00	23.66	19,371,576,218.00	22.65	16,314,067,540.05	21.00
07-00	投資 INVESTIMENTOS	15,495,594,100.00	18.17	15,781,496,553.30	18.45	13,308,698,858.80	17.13
07-02	房屋 Habitações	1,372,302,900.00	8.86	1,239,459,913.31	7.85	1,200,621,329.33	9.02
07-03	樓宇 Edifícios	4,784,171,100.00	30.87	4,982,356,334.54	31.57	3,655,085,575.88	27.46
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,813,524,800.00	11.70	1,709,395,833.97	10.83	1,405,004,779.32	10.56
07-05	港口 Portos	165,840,700.00	1.07	80,456,252.05	0.51	55,011,303.47	0.41
07-06	各項建設 Construções diversas	4,538,288,200.00	29.29	5,037,286,890.18	31.92	4,826,005,123.65	36.26
07-09	運輸物料 Material de transporte	892,857,700.00	5.76	845,262,194.00	5.36	698,510,782.60	5.25
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,040,502,200.00	6.71	938,446,849.90	5.95	660,714,905.41	4.96

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-11	動物 Animais	330,000.00	0.00	330,000.00	0.00	173,748.75	0.00
07-12	其他投資 Outros investimentos	887,776,500.00	5.73	948,502,285.35	6.01	807,571,310.39	6.07
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	244,840,200.00	0.29	444,840,200.00	0.52	354,660,400.00	0.46
08-03	個人 Particulares	38,360,400.00	15.67	38,360,400.00	8.62	38,360,400.00	10.82
08-04	外地 Exterior	206,479,800.00	84.33	406,479,800.00	91.38	316,300,000.00	89.18
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	4,183,000,000.00	4.90	3,144,000,000.00	3.68	2,650,708,281.25	3.41
09-01	財務資產 Activos financeiros	4,183,000,000.00	100.00	3,144,000,000.00	100.00	2,650,708,281.25	100.00
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	260,000,000.00	0.30	1,239,464.70	0.00	-	-
總額 TOTAL		85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO E O ECONÓMICO MICA

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	65,113,244,800.00	92.96	66,171,629,526.00	94.14	61,378,600,413.39	94.76
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	12,278,854,300.00	17.53	12,237,397,600.00	17.41	11,699,405,444.77	18.06
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	10,705,431,100.00	87.19	10,487,753,500.00	85.70	10,146,235,226.12	86.72
01-03	實物補助 Abonos em espécie	1,089,506,000.00	8.87	1,287,083,200.00	10.52	1,160,997,519.73	9.92
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	58,610,900.00	0.48	54,364,800.00	0.44	38,128,455.37	0.33
01-05	社會福利金 Previdência social	8,458,600.00	0.07	8,458,600.00	0.07	2,193,240.00	0.02
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	377,967,400.00	3.08	357,781,800.00	2.92	329,764,170.00	2.82
		38,880,300.00	0.32	41,955,700.00	0.34	22,086,833.55	0.19
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,493,285,400.00	6.42	4,348,352,282.95	6.19	3,574,506,618.53	5.52
02-01	耐用物品 Bens duradouros	169,811,000.00	3.78	169,633,884.42	3.90	114,703,835.92	3.21
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	640,510,300.00	14.25	599,187,100.00	13.78	512,787,008.98	14.35
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,682,964,100.00	81.97	3,579,531,298.53	82.32	2,947,015,773.63	82.45
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	42,619,734,000.00	60.85	46,542,554,781.50	66.22	43,651,850,348.11	67.39
04-01	公營部門 Sector público	26,045,171,200.00	61.11	30,322,020,681.50	65.15	27,744,494,939.66	63.56
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,594,008,500.00	8.43	3,629,178,600.00	7.80	3,542,617,877.38	8.12

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-03	私人 Particulares	12,960,155,300.00	30.41	12,571,059,300.00	27.01	12,348,902,010.46	28.29
04-04	外地 Exterior	20,399,000.00	0.05	20,296,200.00	0.04	15,835,520.61	0.04
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	5,721,371,100.00	8.17	3,043,324,861.55	4.33	2,452,838,001.98	3.79
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	12,429,000.00	0.41	12,094,244.07	0.49
05-02	保險 Seguros	15,025,000.00	0.26	14,341,300.00	0.47	7,807,328.17	0.32
05-03	返還 Restituições	1,995,745,000.00	34.88	1,408,745,000.00	46.29	1,039,459,302.02	42.38
05-04	雜項 Diversas	3,710,201,100.00	64.85	1,607,809,561.55	52.83	1,393,477,127.72	56.81
	資本開支 Despesas de capital	4,927,384,500.00	7.04	4,115,526,418.00	5.86	3,397,230,907.13	5.24
07-00	投資 INVESTIMENTOS	499,544,300.00	0.71	526,686,218.00	0.75	391,862,225.88	0.60
07-02	房屋 Habitações	1,700,000.00	0.34	2,130,000.00	0.40	1,785,888.00	0.46
07-03	樓宇 Edifícios	14,100,000.00	2.82	26,360,000.00	5.00	20,546,218.35	5.24
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	35,000,000.00	7.01	33,105,000.00	6.29	26,306,137.00	6.71
07-05	港口 Portos	800,000.00	0.16	800,000.00	0.15	228,000.00	0.06
07-06	各項建設 Construções diversas	33,500,000.00	6.71	31,983,000.00	6.07	25,902,268.70	6.61
07-09	運輸物料 Material de transporte	83,623,500.00	16.74	74,780,800.00	14.20	57,395,830.60	14.65
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	324,340,800.00	64.93	334,837,418.00	63.57	248,013,955.48	63.29
07-11	動物 Animais	330,000.00	0.07	330,000.00	0.06	173,748.75	0.04
07-12	其他投資 Outros investimentos	6,150,000.00	1.23	22,360,000.00	4.25	11,510,179.00	2.94

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
08-00	資本轉移	244,840,200.00	0.35	444,840,200.00	0.63	354,660,400.00	0.55
08-03	個人 Particulares	38,360,400.00	15.67	38,360,400.00	8.62	38,360,400.00	10.82
08-04	外地 Exterior	206,479,800.00	84.33	406,479,800.00	91.38	316,300,000.00	89.18
09-00	財務活動	4,183,000,000.00	5.97	3,144,000,000.00	4.47	2,650,708,281.25	4.09
09-01	財務資產 Activos financeiros	4,183,000,000.00	100.00	3,144,000,000.00	100.00	2,650,708,281.25	100.00
總額 TOTAL		70,040,629,300.00	100.00	70,287,155,944.00	100.00	64,775,831,320.52	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	1,370,602,900.00	9.14	1,237,329,913.31	8.11	1,198,835,441.33	9.28
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	4,770,071,100.00	31.81	4,955,996,334.54	32.49	3,634,539,357.53	28.14
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,778,524,800.00	11.86	1,676,290,833.97	10.99	1,378,698,642.32	10.67
07-05-00-00	港口 Portos	165,040,700.00	1.10	79,656,252.05	0.52	54,783,303.47	0.42
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	4,504,788,200.00	30.04	5,005,303,890.18	32.81	4,800,102,854.95	37.16
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	809,234,200.00	5.40	770,481,394.00	5.05	641,114,952.00	4.96
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	716,161,400.00	4.78	603,609,431.90	3.96	412,700,949.93	3.20
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	881,626,500.00	5.88	926,142,285.35	6.07	796,061,131.39	6.16
	小結 SUB-TOTAL	14,996,049,800.00	98.30	15,254,810,335.30	99.99	12,916,836,632.92	100.00
10-00-00-00	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	260,000,000.00	1.70	1,239,464.70	0.01	-	-
	總額 TOTAL	15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,939,679,600.00	8.14	6,989,297,836.63	8.17	6,227,550,488.63	8.02
1-01	一般行政 Administração geral	4,603,778,700.00	66.34	4,637,665,775.31	66.35	4,022,372,421.94	64.59
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,335,900,900.00	33.66	2,351,632,061.32	33.65	2,205,178,066.69	35.41
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	9,988,651,100.00	11.71	10,876,613,567.01	12.71	10,018,252,290.44	12.89
2-01	指揮部 Comando	5,755,183,300.00	57.62	5,748,706,197.00	52.85	5,471,233,741.92	54.61
2-02	警察 Polícia	4,112,019,200.00	41.17	5,009,228,770.01	46.06	4,448,750,495.52	44.41
2-03	消防隊 Bombeiros	121,448,600.00	1.22	118,678,600.00	1.09	98,268,053.00	0.98
3-00	教育 EDUCAÇÃO	7,115,505,900.00	8.34	7,061,537,697.96	8.25	6,657,856,528.20	8.57
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	820,825,300.00	11.54	821,869,500.00	11.64	745,878,253.64	11.20
3-02	教育 Ensino	6,187,861,600.00	86.96	6,136,391,007.96	86.90	5,838,748,424.96	87.70
3-03	職業培訓 Formação profissional	106,819,000.00	1.50	103,277,190.00	1.46	73,229,849.60	1.10
4-00	衛生 SAÚDE	1,192,849,300.00	1.40	789,368,584.83	0.92	546,357,937.71	0.70
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	13,038,400.00	1.65	2,915,050.79	0.53
4-02	醫療服務 Medicina	1,192,849,300.00	100.00	776,330,184.83	98.35	543,442,886.92	99.47

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,783,857,600.00	5.61	4,514,716,382.31	5.28	4,401,067,713.20	5.66
5-02	社會援助 Acção social	4,775,399,000.00	99.82	4,506,257,782.31	99.81	4,398,874,473.20	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	8,458,600.00	0.18	8,458,600.00	0.19	2,193,240.00	0.05
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,183,125,800.00	1.39	1,198,202,751.38	1.40	1,167,627,112.40	1.50
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	19,000,000.00	1.61	15,600,000.00	1.30	13,644,346.00	1.17
6-02	社會房屋 Habitação social	1,164,125,800.00	98.39	1,182,602,751.38	98.70	1,153,982,766.40	98.83
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,868,122,700.00	2.19	2,249,946,286.90	2.63	1,980,080,996.22	2.55
7-01	文化 Cultura	739,256,200.00	39.57	689,796,300.00	30.66	602,469,136.35	30.43
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	362,815,300.00	19.42	787,608,786.90	35.01	698,479,676.88	35.28
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	125,934,400.00	6.74	126,234,400.00	5.61	110,018,069.00	5.56
7-05	地圖繪製 Cartografia	86,939,300.00	4.65	88,174,300.00	3.92	82,693,932.88	4.18
7-06	社會傳播 Comunicação Social	124,278,400.00	6.65	124,278,400.00	5.52	112,386,057.51	5.68
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	428,899,100.00	22.96	433,854,100.00	19.28	374,034,123.60	18.89

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-00	經濟服務 SERVIÇ OS ECONÓ MICOS	10,073,838,200.00	11.81	9,668,796,576.23	11.30	8,223,269,529.07	10.58
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,148,980,800.00	11.41	1,146,132,067.88	11.85	978,780,831.61	11.90
8-03	工業 Indústria	23,723,900.00	0.24	20,094,342.00	0.21	14,100,385.50	0.17
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,509,496,600.00	14.98	1,442,386,823.67	14.92	1,145,160,776.45	13.93
8-05	運輸 Transportes	5,150,149,000.00	51.12	5,297,748,006.00	54.79	4,761,021,657.48	57.90
8-06	通訊 Comunicações	174,148,900.00	1.73	4,435,000.00	0.05	2,857,013.06	0.03
8-07	商業 Comércio	582,831,300.00	5.79	443,631,332.85	4.59	279,842,047.39	3.40
8-08	旅遊 Turismo	460,562,100.00	4.57	428,685,100.00	4.43	292,474,864.42	3.56
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,023,945,600.00	10.16	885,683,903.83	9.16	749,031,953.16	9.11
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇ Ò ES	42,151,048,900.00	49.42	42,194,726,060.75	49.33	38,470,605,357.57	49.52
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	25,877,981,100.00	61.39	30,102,132,738.50	71.34	27,584,205,995.16	71.70
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	16,273,067,800.00	38.61	12,092,593,322.25	28.66	10,886,399,362.41	28.30
	總額 TOTAL	85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,292,219,000.00	8.98	6,294,818,968.95	8.96	5,645,354,103.90	8.72
1-01	一般行政 Administração geral	4,190,956,200.00	66.61	4,190,783,168.95	66.58	3,641,877,089.50	64.51
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,101,262,800.00	33.39	2,104,035,800.00	33.42	2,003,477,014.40	35.49
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	5,504,222,300.00	7.86	5,510,372,900.00	7.84	5,261,070,979.62	8.12
2-01	指揮部 Comando	5,504,222,300.00	100.00	5,510,372,900.00	100.00	5,261,070,979.62	100.00
3-00	教育 EDUCAÇÃO	6,327,026,300.00	9.03	6,377,200,790.00	9.07	6,151,135,005.92	9.50
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	820,825,300.00	12.97	821,869,500.00	12.89	745,878,253.64	12.13
3-02	教育 Ensino	5,408,082,000.00	85.48	5,460,754,100.00	85.63	5,336,926,902.68	86.76
3-03	職業培訓 Formação profissional	98,119,000.00	1.55	94,577,190.00	1.48	68,329,849.60	1.11
4-00	衛生 SAÚDE	-	-	13,038,400.00	0.02	2,915,050.79	0.00
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	13,038,400.00	100.00	2,915,050.79	100.00
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,411,230,100.00	6.30	4,194,797,047.00	5.97	4,129,793,634.91	6.38
5-02	社會援助 Acção social	4,402,771,500.00	99.81	4,186,338,447.00	99.80	4,127,600,394.91	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	8,458,600.00	0.19	8,458,600.00	0.20	2,193,240.00	0.05

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,615,091,700.00	2.31	1,625,901,700.00	2.31	1,458,048,358.67	2.25
7-01	文化 Cultura	675,035,200.00	41.80	675,174,000.00	41.53	600,973,236.35	41.22
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	191,405,300.00	11.85	195,586,500.00	12.03	185,876,297.68	12.75
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	108,534,400.00	6.72	108,834,400.00	6.69	102,084,710.65	7.00
7-05	地圖繪製 Cartografia	86,939,300.00	5.38	88,174,300.00	5.42	82,693,932.88	5.67
7-06	社會傳播 Comunicação Social	124,278,400.00	7.69	124,278,400.00	7.64	112,386,057.51	7.71
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	428,899,100.00	26.56	433,854,100.00	26.68	374,034,123.60	25.65
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	3,999,791,000.00	5.71	4,077,539,542.00	5.80	3,656,908,829.14	5.65
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,135,741,400.00	28.40	1,132,143,800.00	27.77	972,553,733.44	26.59
8-03	工業 Indústria	23,723,900.00	0.59	20,094,342.00	0.49	14,100,385.50	0.39
8-04	基礎設施 Infraestruturas	206,479,800.00	5.16	406,479,800.00	9.97	316,300,000.00	8.65
8-05	運輸 Transportes	1,807,197,300.00	45.18	1,861,811,900.00	45.66	1,793,809,305.33	49.05
8-06	通訊 Comunicações	174,148,900.00	4.35	4,435,000.00	0.11	2,857,013.06	0.08
8-08	旅遊 Turismo	315,762,100.00	7.89	315,837,100.00	7.75	290,802,674.02	7.95
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	336,737,600.00	8.42	336,737,600.00	8.26	266,485,717.79	7.29
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	41,891,048,900.00	59.81	42,193,486,596.05	60.03	38,470,605,357.57	59.39
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	25,877,981,100.00	61.77	30,102,132,738.50	71.34	27,584,205,995.16	71.70

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	16,013,067,800.00	38.23	12,091,353,857.55	28.66	10,886,399,362.41	28.30
	總額 TOTAL	70,040,629,300.00	100.00	70,287,155,944.00	100.00	64,775,831,320.52	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	647,460,600.00	4.24	694,478,867.68	4.55	582,196,384.73	4.51
1-01	一般行政 Administração geral	412,822,500.00	63.76	446,882,606.36	64.35	380,495,332.44	65.36
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	234,638,100.00	36.24	247,596,261.32	35.65	201,701,052.29	34.64
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	4,484,428,800.00	29.39	5,366,240,667.01	35.17	4,757,181,310.82	36.83
2-01	指揮部 Comando	250,961,000.00	5.60	238,333,297.00	4.44	210,162,762.30	4.42
2-02	警察 Polícia	4,112,019,200.00	91.70	5,009,228,770.01	93.35	4,448,750,495.52	93.52
2-03	消防隊 Bombeiros	121,448,600.00	2.71	118,678,600.00	2.21	98,268,053.00	2.07
3-00	教育 EDUCAÇÃO	788,479,600.00	5.17	684,336,907.96	4.49	506,721,522.28	3.92
3-02	教育 Ensino	779,779,600.00	98.90	675,636,907.96	98.73	501,821,522.28	99.03
3-03	職業培訓 Formação profissional	8,700,000.00	1.10	8,700,000.00	1.27	4,900,000.00	0.97
4-00	衛生 SAÚDE	1,192,849,300.00	7.82	776,330,184.83	5.09	543,442,886.92	4.21
4-02	醫療服務 Medicina	1,192,849,300.00	100.00	776,330,184.83	100.00	543,442,886.92	100.00
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	372,627,500.00	2.44	319,919,335.31	2.10	271,274,078.29	2.10
5-02	社會援助 Acção social	372,627,500.00	100.00	319,919,335.31	100.00	271,274,078.29	100.00

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,183,125,800.00	7.76	1,198,202,751.38	7.85	1,167,627,112.40	9.04
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	19,000,000.00	1.61	15,600,000.00	1.30	13,644,346.00	1.17
6-02	社會房屋 Habitação social	1,164,125,800.00	98.39	1,182,602,751.38	98.70	1,153,982,766.40	98.83
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	253,031,000.00	1.66	624,044,586.90	4.09	522,032,637.55	4.04
7-01	文化 Cultura	64,221,000.00	25.38	14,622,300.00	2.34	1,495,900.00	0.29
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	171,410,000.00	67.74	592,022,286.90	94.87	512,603,379.20	98.19
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	17,400,000.00	6.88	17,400,000.00	2.79	7,933,358.35	1.52
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	6,074,047,200.00	39.81	5,591,257,034.23	36.65	4,566,360,699.93	35.35
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	13,239,400.00	0.22	13,988,267.88	0.25	6,227,098.17	0.14
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,303,016,800.00	21.45	1,035,907,023.67	18.53	828,860,776.45	18.15
8-05	運輸 Transportes	3,342,951,700.00	55.04	3,435,936,106.00	61.45	2,967,212,352.15	64.98
8-07	商業 Comércio	582,831,300.00	9.60	443,631,332.85	7.93	279,842,047.39	6.13
8-08	旅遊 Turismo	144,800,000.00	2.38	112,848,000.00	2.02	1,672,190.40	0.04
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	687,208,000.00	11.31	548,946,303.83	9.82	482,546,235.37	10.57
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	260,000,000.00	1.70	1,239,464.70	0.01	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	260,000,000.00	100.00	1,239,464.70	100.00	-	-
總額 TOTAL		15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組別分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	19,922,370.50	-	-	-	-	19,922,370.50	-	-	-	-	19,922,370.50	0.03	
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau	213,478,798.56	35,841,537.14	-	590,000.00	653,187.50	250,563,523.20	14,755,405.16	-	-	14,755,405.16	265,318,928.36	0.34	
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	24,104,445.00	1,921,481.73	-	-	25,293.00	26,051,219.73	37,928.00	-	-	37,928.00	26,089,147.73	0.03	
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	30,791,557.90	2,048,356.04	-	20,000.00	19,800.00	32,879,713.94	91,140.00	-	-	91,140.00	32,970,853.94	0.04	
01-06	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	37,847,125.90	1,953,149.91	-	2,633,997.05	36,976.00	42,471,248.86	577,958.00	-	-	577,958.00	43,049,206.86	0.06	
01-07	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	26,264,421.65	2,775,551.49	-	20,000.00	28,430.00	29,088,403.14	339,292.00	-	-	339,292.00	29,427,695.14	0.04	
01-08	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	28,975,931.70	5,821,918.49	-	21,445,136.81	27,845.10	56,270,832.10	173,370.64	-	-	173,370.64	56,444,202.74	0.07	
01-09	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	17,836,653.62	1,112,698.75	-	40,000.00	14,350.00	19,003,702.37	4,100.00	-	-	4,100.00	19,007,802.37	0.02	
01-10	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	5,524,854.60	3,189,122.90	-	-	682,209.20	9,396,186.70	30,565.50	-	-	30,565.50	9,426,752.20	0.01	
01-12	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	1,186,993.60	1,233,403.10	-	-	404,464.30	2,824,861.00	41,959.90	-	-	41,959.90	2,866,820.90	0.00	
01-13	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas	2,771,178.39	18,076,988.17	-	-	536,345.03	21,384,511.59	123,662.53	-	-	123,662.53	21,508,174.12	0.03	
01-15	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação da RAEM em Pequim	5,554,357.75	3,175,621.92	-	-	123,097.41	8,853,077.08	61,917.30	-	-	61,917.30	8,914,994.38	0.01	
01-17	經濟發展辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	28,176,894.40	20,939,156.22	-	11,769.60	30,416.30	49,158,236.52	454,392.00	-	-	454,392.00	49,612,628.52	0.06	
01-19	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	42,418,728.40	6,989,044.23	-	-	73,616.00	49,481,388.63	1,469,465.00	-	-	1,469,465.00	50,950,853.63	0.07	
01-20	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	26,415,982.26	5,902,049.29	-	8,982.30	28,384.00	32,355,397.85	446,998.40	-	-	446,998.40	32,802,396.25	0.04	
01-21	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	17,114,449.00	3,051,178.23	-	45,844,683.85	20,997.00	66,031,308.08	680,345.00	-	-	680,345.00	66,711,653.08	0.09	
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	23,244,809.70	1,754,586.21	-	7,100,852.19	33,321.39	32,133,569.49	742,318.24	-	-	742,318.24	32,875,887.73	0.04	
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	60,292,174.90	10,844,005.96	-	-	140,772.00	71,276,952.86	571,478.42	-	-	571,478.42	71,848,431.28	0.09	
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	33,567,377.39	10,255,681.72	-	-	36,166.00	43,859,225.11	1,038,472.15	-	-	1,038,472.15	44,897,697.26	0.06	
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	5,018,559.28	7,307,987.68	-	-	443,163.96	12,769,710.92	52,875.80	-	-	52,875.80	12,822,586.72	0.02	
01-30	港澳公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	37,095,559.41	21,460,310.24	-	-	190,695.20	58,746,564.85	1,341,144.32	-	-	1,341,144.32	60,087,709.17	0.08	
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	6,992,002.10	4,390,555.39	-	-	7,759.80	11,390,317.29	366,638.00	-	-	366,638.00	11,756,955.29	0.02	
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	1,256,983.25	391,447.79	-	-	4,533.33	1,652,964.37	40,984.00	-	-	40,984.00	1,693,948.37	0.00	
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	872,891.70	347,744.05	-	-	1,666.67	1,222,302.42	-	-	-	-	1,222,302.42	0.00	
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	284,699,072.54	80,533,563.29	-	15,076,530.08	215,852.10	380,525,018.01	17,402,976.63	-	-	17,402,976.63	397,927,994.64	0.51	
03-01	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública													

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	426,302,805.50	236,595,033.60	-	4,771,592,337.20	1,012,637.20	6,506,402.00	-	-	-	6,506,402.00	5,442,009,215.50	7.00
05-01	局長室 Direcção dos Serviços												
05-03	公立學校 Escolas Oficiais	334,547,971.00	47,457,735.70	-	145,268.00	409,137.90	6,224,623.80	-	-	-	6,224,623.80	388,784,736.40	0.50
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	143,339,294.87	22,416,487.23	-	29,089.17	222,311.80	2,580,191.40	-	-	-	2,580,191.40	168,587,374.47	0.22
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	414,380,747.02	39,477,258.18	-	592,386.72	480,941.10	8,197,638.60	-	-	-	8,197,638.60	463,128,971.62	0.60
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	2,193,240.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,193,240.00	0.00
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	12,890,275.30	1,033,336,047.89	-	9,994,398,092.68	2,392,281,153.28	3,181,882.00	354,660,400.00	2,650,708,281.25	-	3,008,560,553.25	16,441,456,132.40	21.16
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	67,477,985.87	23,693,506.31	-	187,461,358.02	117,208.24	338,897.50	-	-	-	338,897.50	279,088,955.94	0.36
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	307,679,041.75	345,784,629.90	-	962,886,501.05	24,809,000.30	58,866,791.05	-	-	-	58,866,791.05	1,700,025,964.05	2.19
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	157,649,188.36	96,279,465.12	-	252,913.93	200,323.60	9,971,228.00	-	-	-	9,971,228.00	264,353,119.01	0.34
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	158,761,017.46	27,836,945.30	-	2,803,982.40	120,244.70	2,507,493.38	-	-	-	2,507,493.38	192,029,683.24	0.25
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	484,440,582.10	55,201,741.05	-	41,670.60	852,254.90	8,125,486.50	-	-	-	8,125,486.50	548,661,735.15	0.71
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM	692,070,888.35	36,400,781.23	-	231,478.60	462,845.50	28,696,206.10	-	-	-	28,696,206.10	757,862,199.78	0.98
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	77,495,363.83	16,110,829.78	-	3,444,047.59	42,674.30	5,077,765.76	-	-	-	5,077,765.76	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	240,020,083.50	39,378,556.94	-	255,300.00	564,244.60	6,663,259.10	-	-	-	6,663,259.10	286,881,444.14	0.37
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	71,384,683.70	23,457,850.11	-	16,500,910.30	66,950.00	1,229,329.40	-	-	-	1,229,329.40	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	31,188,451.13	6,563,717.19	-	1,326,514.20	49,397.00	5,390,690.96	-	-	-	5,390,690.96	44,518,770.48	0.06
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECCÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	239,747,878.21	8,636,085.04	-	207,267.95	173,869.30	529,044.00	-	-	-	529,044.00	249,294,144.50	0.32
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA												
27-01	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	278,911,065.95	528,919,104.96	-	9,785,533.06	582,125.00	15,403,387.40	-	-	-	15,403,387.40	833,601,216.37	1.07
27-02	海事及水務局 - 海事博物館 DSAMA - Museu Marítimo	-	2,933,946.60	-	5,668.10	10,057.00	792,986.00	-	-	-	792,986.00	3,742,657.70	0.00
27-03	海事及水務局 - 航海學校 DSAMA - Escola de Pilotagem	-	1,834,810.00	-	-	-	282,290.00	-	-	-	282,290.00	2,117,100.00	0.00
27-04	海事及水務局 - 政府船塢 DSAMA - Oficinas Navais	-	13,142,856.10	-	-	-	1,012,198.90	-	-	-	1,012,198.90	14,155,055.00	0.02
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU												
28-01	局長室 Direcção dos Serviços	4,072,272,128.75	279,972,025.98	-	2,078,263.20	5,766,189.57	101,451,251.86	-	-	-	101,451,251.86	4,461,539,859.36	5.74
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS												
29-01	局長室 Direcção dos Serviços	300,582,173.33	63,511,520.92	-	25,839,440.60	496,019.20	4,860,956.70	-	-	-	4,860,956.70	395,290,110.75	0.51
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	95,428.00	8,309.00	-	-	-	-	-	-	-	-	103,737.00	0.00

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	68,642,056.70	12,039,847.48	-	-	96,328.70	2,067,379.50	-	-	-	2,067,379.50	82,845,612.38	0.11
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	783,443,569.37	99,003,840.89	-	-	18,393,347.40	9,118,752.00	-	-	-	9,118,752.00	909,959,509.66	1.17
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	148,305,107.78	97,504,028.93	-	92,641.40	237,630.60	20,571,719.08	-	-	-	20,571,719.08	266,711,127.79	0.34
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	158,496,930.51	7,828,026.65	-	645,004.40	153,715.00	948,149.50	-	-	-	948,149.50	168,071,826.06	0.22
34-01	Serviços de Assuntos de Justiça	64,214,159.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64,214,159.00	0.08
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	311,060,653.21	79,945,400.32	-	36,432.00	531,329.40	26,177,634.60	-	-	-	26,177,634.60	417,751,449.53	0.54
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	176,158,611.03	7,768,046.05	-	-	265,145.60	1,766,870.00	-	-	-	1,766,870.00	185,958,672.68	0.24
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	494,229,889.69	70,151,044.14	-	4,034,743.60	661,579.50	12,476,333.80	-	-	-	12,476,333.80	581,553,590.73	0.75
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	-	-	-	-	-	12,916,836,632.92	-	-	-	12,916,836,632.92	12,916,836,632.92	16.63
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,574,371,551.46	35.49
50-00	指定之賬目-指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	27,574,371,551.46	-	-	-	-	-	-	-	-
總額 Total		11,699,405,444.77	3,574,506,618.53	-	43,651,850,348.11	2,452,838,001.98	13,308,698,858.80	35,466,400.00	2,650,708,281.25	-	16,314,067,540.05	77,692,667,953.44	100.00
		15.06%	4.60%	-	56.19%	3.16%	17.13%	0.46%	3.41%	-	21.00%	100.00%	

此頁空白
(Página em branco)

附錄六

開支之結算、支付及應付金額演算表 (中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 6

此頁空白
(Página em branco)

摘要 RESUMO

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL								
01-00	一般事務 Encargos Gerais	1,247,516,100.00	447,829,300.00	433,534,600.00	1,261,810,800.00	972,286,862.66	972,229,998.96	56,863.70	289,523,937.34
03-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	465,860,800.00	12,824,000.00	12,824,000.00	465,860,800.00	398,058,134.97	397,927,994.64	130,140.33	67,802,665.03
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	6,028,964,600.00	115,326,460.00	115,326,460.00	6,028,964,600.00	5,830,793,951.90	5,830,793,951.90	0.00	198,170,648.10
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	198,247,100.00	5,936,600.00	5,936,600.00	198,247,100.00	168,621,960.47	168,587,374.47	34,586.00	29,625,139.53
08-00	電信管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	171,099,900.00	0.00	171,099,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	475,120,700.00	17,938,500.00	7,303,500.00	485,755,700.00	463,139,129.94	463,128,971.62	10,158.32	22,616,570.06
11-00	退休金及退休金 Pensões e Reformas	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00
12-00	共用開支 Despesas Comuns	21,748,689,000.00	2,167,527,621.03	6,012,983,547.53	17,903,233,073.50	16,468,472,887.84	16,441,456,132.40	27,016,755.44	1,434,760,185.66
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	235,113,500.00	60,785,200.00	10,785,200.00	285,113,500.00	279,098,100.27	279,088,955.94	9,144.33	6,015,399.73
14-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	1,703,338,100.00	141,037,300.00	90,802,700.00	1,753,572,700.00	1,700,041,297.05	1,700,025,964.05	15,333.00	53,531,402.95
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	276,898,000.00	7,925,000.00	5,145,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	264,353,119.01	0.00	15,324,880.99
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	212,851,600.00	12,343,000.00	12,343,000.00	212,851,600.00	192,039,900.44	192,029,683.24	10,217.20	20,811,699.56
20-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços de Correccionais	579,278,200.00	20,376,800.00	20,376,800.00	579,278,200.00	548,661,735.15	548,661,735.15	0.00	30,616,464.85
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	785,808,800.00	24,779,300.00	24,779,300.00	785,808,800.00	757,862,199.78	757,862,199.78	0.00	27,946,600.22
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	108,972,400.00	6,644,000.00	6,644,000.00	108,972,400.00	102,170,681.26	102,170,681.26	0.00	6,801,718.74
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	310,972,500.00	12,383,100.00	12,383,100.00	310,972,500.00	286,883,905.04	286,881,444.14	2,460.90	24,088,594.96
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	124,732,400.00	3,871,400.00	3,871,400.00	124,732,400.00	112,666,123.51	112,639,723.51	26,400.00	12,066,276.49
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	41,192,600.00	11,111,600.00	3,253,000.00	49,051,200.00	44,528,183.18	44,518,770.48	9,412.70	4,523,016.82
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	274,446,300.00	6,200,000.00	6,200,000.00	274,446,300.00	249,294,144.50	249,294,144.50	0.00	25,152,155.50
27-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,122,765,900.00	23,458,632.00	131,743,900.00	1,014,480,632.00	853,616,029.07	853,616,029.07	0.00	160,864,602.93
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	4,680,796,500.00	125,600,000.00	127,305,000.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	4,461,539,859.36	0.00	217,551,640.64

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	457,166,600.00	15,545,000.00	8,390,000.00	464,321,600.00	395,323,065.75	395,290,110.75	32,955.00	68,998,534.25
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	103,737.00	0.00	505,863.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	87,169,300.00	2,564,500.00	1,364,500.00	88,369,300.00	82,846,272.38	82,845,612.38	660.00	5,523,027.62
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	923,707,400.00	33,290,900.00	33,290,900.00	923,707,400.00	910,059,110.06	909,959,509.66	99,600.40	13,648,289.94
33-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	337,147,600.00	41,235,000.00	41,235,000.00	337,147,600.00	266,714,217.79	266,711,127.79	3,090.00	70,433,382.21
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	258,311,900.00	4,951,000.00	4,951,000.00	258,311,900.00	232,285,985.06	232,285,985.06	0.00	26,025,914.94
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	466,703,300.00	28,522,400.00	28,522,400.00	466,703,300.00	417,787,425.53	417,751,449.53	35,976.00	48,915,874.47
37-00	體育局 Instituto do Desporto	191,465,300.00	10,312,200.00	6,196,000.00	195,581,500.00	185,958,672.68	185,958,672.68	0.00	9,622,827.32
38-00	文化局 Instituto Cultural	648,643,600.00	38,404,800.00	36,266,000.00	650,782,400.00	581,553,590.73	581,553,590.73	0.00	69,228,809.27
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	15,256,049,800.00	3,787,190,013.53	3,787,190,013.53	15,256,049,800.00	12,919,655,692.92	12,916,836,632.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08
	合計..... Soma	59,428,098,000.00	7,185,913,626.56	11,162,046,821.06	55,451,964,805.50	50,148,609,215.30	50,118,296,401.98	30,312,813.32	5,303,355,590.20
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	27,574,371,551.46	0.00	2,516,869,387.04
	合計..... Soma	85,296,679,100.00	11,600,219,553.56	11,353,692,909.56	85,543,205,744.00	77,722,980,766.76	77,692,667,953.44	30,312,813.32	7,820,224,977.24

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin. Especial de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	20,044,900.00	9,100.00	9,100.00	20,044,900.00	19,922,370.50	19,922,370.50	0.00	122,529.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,515,600.00	0.00	0.00	13,515,600.00	13,503,360.00	13,503,360.00	0.00	12,240.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	174,800.00	0.00	0.00	174,800.00	174,272.30	174,272.30	0.00	527.70
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	169,600.00	0.00	0.00	169,600.00	118,451.00	118,451.00	0.00	51,149.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,770,400.00	0.00	0.00	3,770,400.00	3,737,117.20	3,737,117.20	0.00	33,282.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,145,200.00	0.00	0.00	1,145,200.00	1,140,220.00	1,140,220.00	0.00	4,980.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,146,200.00	0.00	0.00	1,146,200.00	1,139,390.00	1,139,390.00	0.00	6,810.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	30,800.00	9,100.00	0.00	39,900.00	39,840.00	39,840.00	0.00	60.00
		92,300.00	0.00	9,100.00	83,200.00	69,720.00	69,720.00	0.00	13,480.00
	開支總額 Total das despesas	20,044,900.00	9,100.00	9,100.00	20,044,900.00	19,922,370.50	19,922,370.50	0.00	122,529.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二組 — 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	280,910,700.00	7,002,000.00	12,280,000.00	275,632,700.00	250,563,573.20	250,563,523.20	50.00	25,069,126.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,370,100.00	1,170,000.00	0.00	34,540,100.00	34,478,817.00	34,478,817.00	0.00	61,283.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,895,700.00	0.00	0.00	1,895,700.00	1,880,366.00	1,880,366.00	0.00	15,334.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,569,500.00	0.00	0.00	8,569,500.00	8,467,807.10	8,467,807.10	0.00	101,692.90
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	185,500.00	0.00	0.00	185,500.00	163,903.40	163,903.40	0.00	21,596.60
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	90,229,200.00	0.00	2,700,000.00	87,529,200.00	85,985,556.40	85,985,556.40	0.00	1,543,643.60
01-01-04-01	工資 Salários	5,237,200.00	0.00	0.00	5,237,200.00	4,892,386.90	4,892,386.90	0.00	344,813.10
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	311,000.00	0.00	0.00	311,000.00	298,800.00	298,800.00	0.00	12,200.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	82,000.00	0.00	0.00	82,000.00	79,680.00	79,680.00	0.00	2,320.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,729,900.00	0.00	0.00	3,729,900.00	3,689,761.90	3,689,761.90	0.00	40,138.10
01-01-07-00-99	其他 Outras	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	630,246.70	630,246.70	0.00	17,153.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	18,593,600.00	0.00	0.00	18,593,600.00	17,518,552.40	17,518,552.40	0.00	1,075,047.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	504,900.00	0.00	0.00	504,900.00	467,511.10	467,511.10	0.00	37,388.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	12,371,100.00	0.00	0.00	12,371,100.00	11,947,053.40	11,947,053.40	0.00	424,046.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	11,630,300.00	0.00	0.00	11,630,300.00	11,562,021.30	11,562,021.30	0.00	68,278.70
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	56,200.00	0.00	0.00	56,200.00	0.00	0.00	0.00	56,200.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	11,276,100.00	0.00	2,287,000.00	8,989,100.00	7,026,311.90	7,026,311.90	0.00	1,962,788.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	138,400.00	5,000.00	0.00	143,400.00	131,276.50	131,276.50	0.00	12,123.50
		105,200.00	30,000.00	0.00	135,200.00	85,905.00	85,905.00	0.00	49,295.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,731,800.00	3,730,000.00	0.00	16,461,800.00	16,341,040.00	16,341,040.00	0.00	120,760.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	10,000.00	2,000.00	0.00	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	0.00	51,300.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	21,870.00	21,870.00	0.00	87,730.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	561,000.00	0.00	0.00	561,000.00	379,242.40	379,242.40	0.00	181,757.60
01-02-10-00-99	其他 Outros	717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	71,283.70	71,283.70	0.00	646,016.30
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,274.26	23,274.26	0.00	26,725.74
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,300,000.00	0.00	200,000.00	1,100,000.00	907,391.60	907,391.60	0.00	192,608.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,583,700.00	0.00	0.00	6,583,700.00	5,601,860.00	5,601,860.00	0.00	981,840.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	140,300.00	0.00	0.00	140,300.00	67,140.00	67,140.00	0.00	73,160.00
01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	57,774.50	57,774.50	0.00	17,225.50
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	50,000.00	0.00	170,000.00	114,300.00	114,300.00	0.00	55,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	573,164.30	573,164.30	0.00	726,835.70
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	2,500.80	2,500.80	0.00	21,499.20
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	450,000.00	0.00	130,000.00	320,000.00	291,160.80	291,160.80	0.00	28,839.20
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,105.00	6,105.00	0.00	23,895.00
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	420.00	420.00	0.00	19,580.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,155.00	4,155.00	0.00	25,845.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-99	其他 Outros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	44,325.00	44,325.00	0.00	65,675.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	45,000.00	0.00	65,000.00	38,250.00	38,250.00	0.00	26,750.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,000.00	0.00	40,000.00	610,000.00	335,519.17	335,519.17	0.00	274,480.83
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,374,184.66	1,374,184.66	0.00	725,815.34
02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,802.40	21,802.40	0.00	8,197.60
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	470,000.00	0.00	0.00	470,000.00	370,740.50	370,740.50	0.00	99,259.50
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	1,240,000.00	300,000.00	100,000.00	1,440,000.00	932,040.00	932,040.00	0.00	507,960.00
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	975,000.00	500,000.00	180,000.00	1,295,000.00	486,353.20	486,353.20	0.00	808,646.80
02-02-07-00-99	其他 Outros	5,300,000.00	170,000.00	930,000.00	4,540,000.00	3,097,088.77	3,097,088.77	0.00	1,442,911.23
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,470,000.00	0.00	2,510,000.00	17,960,000.00	14,127,605.54	14,127,605.54	0.00	3,832,394.46
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,720,000.00	0.00	290,000.00	6,430,000.00	4,994,433.98	4,994,433.98	0.00	1,435,566.02
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	269,208.00	269,208.00	0.00	120,792.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	483,662.00	483,662.00	0.00	263,338.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	1,574,029.70	1,574,029.70	0.00	175,970.30
02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	36,840.00	36,840.00	0.00	3,160.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,253,000.00	0.00	200,000.00	1,053,000.00	367,288.43	367,288.43	0.00	685,711.57
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	120,000.00	30,000.00	0.00	150,000.00	55,800.00	55,800.00	0.00	94,200.00
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	118,691.26	118,691.26	0.00	111,308.74
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	3,590,000.00	280,000.00	463,000.00	3,407,000.00	2,335,454.00	2,335,454.00	0.00	1,071,546.00
02-03-05-03-02	其他 Outros	708,000.00	0.00	240,000.00	468,000.00	196,505.60	196,505.60	0.00	271,494.40
02-03-06-00	招待費 Representação	2,916,000.00	0.00	0.00	2,916,000.00	1,528,102.70	1,528,102.70	0.00	1,387,897.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	330,000.00	0.00	150,000.00	180,000.00	108,085.00	108,085.00	0.00	71,915.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	130,000.00	600,000.00	0.00	730,000.00	403,000.00	403,000.00	0.00	327,000.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,400,000.00	0.00	850,000.00	550,000.00	450,000.00	450,000.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	732,000.00	0.00	0.00	732,000.00	627,542.11	627,542.11	0.00	104,457.89
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	540,000.00	50,000.00	0.00	590,000.00	377,216.80	377,216.80	0.00	212,783.20
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	62,973.40	62,973.40	0.00	37,026.60
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	183,000.00	0.00	80,000.00	103,000.00	87,150.00	87,150.00	0.00	15,850.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	686,000.00	0.00	150,000.00	536,000.00	376,050.00	376,050.00	0.00	159,950.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	4,957.22	4,957.22	0.00	10,042.78
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,240,000.00	0.00	680,000.00	560,000.00	38,349.00	38,349.00	0.00	521,651.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	216,447.90	216,447.90	0.00	383,552.10
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	590,000.00	590,000.00	0.00	210,000.00
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	49,432.10	49,432.10	50.00	50,517.90
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-04-00	Material 車輛	277,000.00	0.00	0.00	277,000.00	226,057.40	226,057.40	0.00	50,942.60
05-02-05-00	Viaturas 雜項	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	109,378.00	109,378.00	0.00	50,622.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	314,000.00	0.00	0.00	314,000.00	265,920.00	265,920.00	0.00	48,080.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00	2,400.00	0.00	0.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	12,260,000.00	7,618,000.00	2,340,000.00	17,538,000.00	14,755,405.16	14,755,405.16	0.00	2,782,594.84
07-02-00-00	房屋	1,700,000.00	430,000.00	0.00	2,130,000.00	1,785,888.00	1,785,888.00	0.00	344,112.00
07-03-00-00	Habitações 樓宇	2,000,000.00	4,400,000.00	400,000.00	6,000,000.00	5,907,152.35	5,907,152.35	0.00	92,847.65
	Edifícios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-09-00-00	運輸物料	290,000.00	60,000.00	0.00	350,000.00	308,000.00	308,000.00	0.00	42,000.00
07-10-00-00-05	Material de transporte 住屋用品	900,000.00	200,000.00	250,000.00	850,000.00	774,320.00	774,320.00	0.00	75,680.00
07-10-00-00-07	Material de habitação 版權	2,350,000.00	248,000.00	170,000.00	2,428,000.00	2,090,278.50	2,090,278.50	0.00	337,721.50
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	100,000.00	870,000.00	0.00	970,000.00	288,260.00	288,260.00	0.00	681,740.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	2,400,000.00	900,000.00	1,000,000.00	2,300,000.00	2,032,338.00	2,032,338.00	0.00	267,662.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	120,000.00	410,000.00	0.00	530,000.00	457,455.00	457,455.00	0.00	72,545.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	1,700,000.00	100,000.00	430,000.00	1,370,000.00	651,813.31	651,813.31	0.00	718,186.69
07-12-00-00-99	Outros 其他	700,000.00	0.00	90,000.00	610,000.00	459,900.00	459,900.00	0.00	150,100.00
	開支總額 Total das despesas	293,170,700.00	14,620,000.00	14,620,000.00	293,170,700.00	265,318,978.36	265,318,978.36	50.00	27,851,721.64

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03-Conselho Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,495,700.00	346,000.00	0.00	32,495,700.00	26,053,709.73	26,051,219.73	2,490.00	6,441,990.27
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,113,900.00	0.00	133,000.00	5,980,900.00	5,099,902.70	5,099,902.70	0.00	880,997.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	235,800.00	0.00	0.00	235,800.00	209,160.00	209,160.00	0.00	26,640.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	598,500.00	0.00	0.00	598,500.00	597,600.00	597,600.00	0.00	900.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,329,500.00	0.00	0.00	5,329,500.00	4,336,401.30	4,336,401.30	0.00	993,098.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	174,500.00	0.00	0.00	174,500.00	136,863.00	136,863.00	0.00	37,637.00
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	994,000.00	133,000.00	0.00	1,127,000.00	1,055,649.40	1,055,649.40	0.00	71,350.60
01-01-07-00-99	其他 Outros	8,528,600.00	0.00	0.00	8,528,600.00	8,528,436.00	8,528,436.00	0.00	164.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	214,200.00	0.00	0.00	214,200.00	213,211.20	213,211.20	0.00	988.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,059,100.00	0.00	35,000.00	1,024,100.00	853,240.00	853,240.00	0.00	170,860.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,056,500.00	0.00	133,000.00	923,500.00	890,590.00	890,590.00	0.00	32,910.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	478,512.00	478,512.00	0.00	238,788.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	594,400.00	0.00	0.00	594,400.00	424,130.00	421,640.00	2,490.00	170,270.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	677,400.00	133,000.00	0.00	810,400.00	783,520.00	783,520.00	0.00	26,880.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	35,000.00	35,000.00	0.00	70,000.00	69,700.00	69,700.00	0.00	300.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	76,900.00	0.00	0.00	76,900.00	0.00	0.00	0.00	76,900.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	0.00	10,300.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,108.00	6,108.00	0.00	3,892.00
		18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	12,583.20	12,583.20	0.00	5,416.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	478,600.00	0.00	0.00	478,600.00	378,300.00	378,300.00	0.00	100,300.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	25,200.00	0.00	0.00	25,200.00	0.00	0.00	0.00	25,200.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,450.00	14,450.00	0.00	25,550.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	18,578.20	18,578.20	0.00	66,421.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,095.30	8,095.30	0.00	1,904.70
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	200,000.00	0.00	45,000.00	155,000.00	117,723.40	117,723.40	0.00	37,276.60
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,780.60	5,780.60	0.00	4,219.40
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	43,563.00	43,563.00	0.00	36,437.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	26,743.90	26,743.90	0.00	53,256.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	197,651.82	197,651.82	0.00	162,348.18
02-03-02-02-02	Diversos 衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	21,500.00	21,500.00	0.00	13,500.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	50,000.00	45,000.00	0.00	95,000.00	49,840.00	49,840.00	0.00	45,160.00
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,160,000.00	0.00	0.00	1,160,000.00	913,892.19	913,892.19	0.00	246,107.81
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	88,757.00	88,757.00	0.00	181,243.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,447.00	10,447.00	0.00	4,553.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	346,940.00	346,940.00	0.00	1,753,060.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	72,240.00	72,240.00	0.00	37,760.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	17,875.00	17,875.00	0.00	10,125.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	232.52	232.52	0.00	3,767.48
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	0.00	700,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	200.00	200.00	0.00	79,800.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,800.00	1,800.00	0.00	200.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	14,133.00	14,133.00	0.00	3,867.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	9,360.00	9,360.00	0.00	2,640.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
	資本開支 Despesas de capital	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00	37,928.00	37,928.00	0.00	247,072.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	14,888.00	14,888.00	0.00	112.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	17,360.00	17,360.00	0.00	42,640.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	99,000.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,680.00	4,680.00	0.00	55,320.00
	開支總額 Total das despesas	32,780,700.00	346,000.00	346,000.00	32,780,700.00	26,091,637.73	26,089,147.73	2,490.00	6,689,062.27

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	37,055,100.00	956,500.00	956,500.00	37,055,100.00	32,879,713.94	32,879,713.94	0.00	4,175,386.06
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,127,300.00	0.00	0.00	12,127,300.00	12,052,525.50	12,052,525.50	0.00	74,774.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	426,200.00	0.00	0.00	426,200.00	410,452.00	410,452.00	0.00	15,748.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,725,700.00	670,000.00	0.00	3,395,700.00	3,291,632.20	3,291,632.20	0.00	104,067.80
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	23,600.00	0.00	0.00	23,600.00	19,974.00	19,974.00	0.00	3,626.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	7,193,400.00	0.00	944,500.00	6,248,900.00	6,034,220.40	6,034,220.40	0.00	214,679.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	256,200.00	0.00	0.00	256,200.00	190,550.00	190,550.00	0.00	65,650.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	52,600.00	0.00	0.00	52,600.00	8,521.40	8,521.40	0.00	44,078.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,292,300.00	0.00	0.00	2,292,300.00	2,120,367.80	2,120,367.80	0.00	171,932.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00	400,758.80	400,758.80	0.00	39,941.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,947,000.00	0.00	0.00	1,947,000.00	1,863,253.20	1,863,253.20	0.00	83,746.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,947,000.00	0.00	2,000.00	1,945,000.00	1,716,440.00	1,716,440.00	0.00	228,560.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	0.00	20,500.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	0.00	10,300.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	86,100.00	0.00	0.00	86,100.00	38,595.00	38,595.00	0.00	47,505.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	842,300.00	212,300.00	0.00	1,054,600.00	1,025,880.00	1,025,880.00	0.00	28,720.00
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	153,800.00	62,200.00	0.00	216,000.00	207,477.30	207,477.30	0.00	8,522.70
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
		153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	0.00	0.00	0.00	153,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,297,300.00	0.00	0.00	1,297,300.00	968,063.90	968,063.90	0.00	329,236.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	4,653.00	4,653.00	0.00	19,347.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	379,200.00	0.00	0.00	379,200.00	327,770.00	327,770.00	0.00	51,430.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	11,205.00	11,205.00	0.00	3,595.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	24,900.00	24,900.00	0.00	9,100.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	73,401.80	73,401.80	0.00	246,598.20
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	916.60	916.60	0.00	2,083.40
02-01-03-00-01	員工宿舍 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	371,697.65	371,697.65	0.00	328,302.35
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	168.00	168.00	0.00	19,832.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	700.00	700.00	0.00	19,300.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,770.00	5,770.00	0.00	14,230.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	51,814.93	51,814.93	0.00	28,185.07
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	293,441.74	293,441.74	0.00	196,558.26
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,913.70	23,913.70	0.00	26,086.30
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	118,202.00	118,202.00	0.00	71,798.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他 Outros	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	282,501.33	282,501.33	0.00	137,498.67

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	150,277.42	150,277.42	0.00	249,722.58
02-03-02-01	Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,592.90	11,592.90	0.00	38,407.10
02-03-02-02-01	電費	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	1,474.60	1,474.60	0.00	14,525.40
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	19,000.00
02-03-04-00-01	水及氣體費	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	60,588.00	60,588.00	0.00	239,412.00
02-03-04-00-02	Á gua e gás	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	衛生及清潔	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	11,817.68	11,817.68	0.00	129,182.32
02-03-05-03-01	Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	212,572.77	212,572.77	0.00	87,427.23
02-03-05-03-02	不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,000.00	21,000.00	0.00	79,000.00
02-03-06-00	Bens imóveis	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	418,696.72	418,696.72	0.00	71,303.28
02-03-07-00-01	Bens móveis	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	7,000.00
02-03-08-00-01	動產	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-08-00-02	招待費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-09-00-01	Representação	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,984.00	8,984.00	0.00	21,016.00
02-03-09-00-06	廣告費用	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	0.00	0.00	0.00	61,000.00
02-03-09-00-09	Encargos com anúncios	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,142.60	2,142.60	0.00	2,857.40
04-02-00-00-02	研究、顧問及翻譯	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
05-02-01-00	Estudos, consultadoria e tradução	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
05-02-05-00	技術及專業培訓	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-03	Formação técnica ou especializada	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	14,400.00	14,400.00	0.00	11,600.00
	其他								
	Outros								
	研討會及會議								
	Seminários e congressos								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								
	公務訪問及交流活動								
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								
	其他								
	Outros								
	社團及組織								
	Associações e organizações								
	人員								
	Pessoal								
	雜項								
	Diversos								
	社會保障基金(備主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
	資本開支 Despesas de capital	595,000.00	0.00	0.00	595,000.00	91,140.00	91,140.00	0.00	503,860.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	75,840.00	75,840.00	0.00	174,160.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	6,800.00	6,800.00	0.00	98,200.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	8,500.00	8,500.00	0.00	131,500.00
	開支總額 Total das despesas	37,650,100.00	956,500.00	956,500.00	37,650,100.00	32,970,853.94	32,970,853.94	0.00	4,679,246.06

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão-07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,928,000.00	2,555,300.00	1,695,300.00	48,788,000.00		42,471,248.86	1,015.00	6,315,736.14
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,101,100.00	0.00	635,300.00	16,465,800.00		16,354,961.90	0.00	110,838.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	722,500.00	0.00	0.00	722,500.00		658,834.70	0.00	63,665.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,085,200.00	30,000.00	0.00	2,115,200.00		2,102,876.70	0.00	12,323.30
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	22,300.00	1,000.00	0.00	23,300.00		22,862.70	0.00	437.30
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	6,435,100.00	1,138,200.00	0.00	7,573,300.00		7,280,623.60	0.00	292,676.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	141,500.00	15,000.00	0.00	156,500.00		141,401.60	0.00	15,098.40
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,414,100.00	0.00	0.00	1,414,100.00		1,409,533.70	0.00	4,566.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,348,500.00	279,400.00	0.00	1,627,900.00		1,550,628.20	0.00	77,271.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	415,000.00	0.00	0.00	415,000.00		385,952.40	0.00	29,047.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,333,300.00	97,000.00	0.00	2,430,300.00		2,377,932.50	0.00	52,367.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,325,100.00	0.00	31,000.00	2,294,100.00		2,202,161.10	0.00	91,938.90
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00		0.00	0.00	20,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00		0.00	0.00	22,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00		0.00	0.00	22,600.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	926,400.00	365,000.00	0.00	1,291,400.00		1,264,920.00	0.00	26,480.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00		104,400.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00		10,980.00	0.00	40,320.00
		0.00	40,000.00	0.00	40,000.00		35,966.70	0.00	4,033.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	977,300.00	200,000.00	0.00	1,177,300.00	1,017,456.30	1,017,456.30	0.00	159,843.70
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,773.00	10,773.00	0.00	11,227.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	568,800.00	0.00	0.00	568,800.00	553,610.00	553,610.00	0.00	15,190.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	0.00	0.00	0.00	22,600.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	49,650.00	49,650.00	0.00	18,350.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	311,572.40	311,327.40	245.00	488,427.60
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	273.40	273.40	0.00	13,726.60
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	315.00	315.00	0.00	19,685.00
02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	80,000.00	150,000.00	0.00	230,000.00	153,795.00	153,795.00	0.00	76,205.00
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,150.20	1,150.20	0.00	28,849.80
02-01-07-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,580.00	3,580.00	0.00	6,420.00
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	36,152.97	36,152.97	0.00	23,847.03
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	340,000.00	60,000.00	0.00	400,000.00	324,461.40	324,461.40	0.00	75,538.60
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,745.72	15,745.72	0.00	4,254.28
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	180,000.00	40,000.00	0.00	220,000.00	170,720.73	170,720.73	0.00	49,279.27

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	290,000.00	60,000.00	0.00	350,000.00	248,851.65	248,851.65	0.00	101,148.35
02-03-02-01	Diversos	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	145,960.00	145,960.00	0.00	184,040.00
02-03-02-02-01	電費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	13,000.00
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	46,300.00	46,300.00	0.00	8,700.00
02-03-02-02-02	水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-03-00-01	Água e gás	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	351.60	351.60	0.00	99,648.40
02-03-04-00-01	衛生及清潔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	40,000.00	40,000.00	0.00	80,000.00	33,365.10	33,365.10	0.00	46,634.90
02-03-05-02-02	由澳門特別行政區實體提供之服務	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	195,978.29	195,978.29	0.00	84,021.71
02-03-04-00-01	Prestada por entidades da RAEM	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	38,303.15	38,303.15	0.00	41,696.85
02-03-04-00-02	Bens imóveis	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	279,102.50	279,102.50	0.00	200,897.50
02-03-05-03-02	動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-05-03-01	Publicações para missão oficial	1,500,000.00	0.00	1,029,000.00	471,000.00	0.00	0.00	0.00	471,000.00
02-03-05-03-02	通訊	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-05-03-02	其他	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	126,864.00	126,864.00	0.00	33,136.00
02-03-06-00	Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	90,807.00	90,807.00	0.00	109,193.00
02-03-07-00-01	招待費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-07-00-01	Representação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	450.00	450.00	0.00	19,550.00
02-03-07-00-01	廣告費用	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	40,895.60	40,895.60	0.00	59,104.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	4,708,300.00	0.00	0.00	4,708,300.00	2,613,997.05	2,613,997.05	770.00	2,093,532.95
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Acções na RAEM								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓								
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-99	其他								
02-03-09-00-01	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議								
02-03-09-00-02	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作								
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-06	銀行手續費								
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente								
02-03-09-00-99	其他								
04-01-05-00-02	Outros								
04-01-05-00-02	社會協調常設委員會								
04-01-05-00-02	Cons. Perm. Concertação Social								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	280,000.00
04-04-00-00-02	Associações e organizações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-01-00	給予外地組織的共同分擔及會費	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	22,336.00	22,336.00	0.00	12,664.00
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
05-02-04-00	Pessoal	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
05-02-05-00	Material	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
05-04-00-00-03	Viaturas	14,000.00	1,700.00	0.00	15,700.00	14,640.00	14,640.00	0.00	1,060.00
	Diversos								
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)	980,000.00	40,000.00	0.00	1,020,000.00	577,958.00	577,958.00	0.00	442,042.00
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-10-00-00-05	住屋用品	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	450,698.00	450,698.00	0.00	249,302.00
07-10-00-00-07	Material de habitação	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	20,740.00	20,740.00	0.00	19,260.00
07-10-00-00-08	版權	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00-09	Direito de autor	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	17,520.00	17,520.00	0.00	32,480.00
07-10-00-00-10	傢具	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	89,000.00	89,000.00	0.00	11,000.00
07-10-00-00-99	Móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
	資訊設備								
	Equipamentos informáticos								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他								
	Outros								
	開支總額	48,908,000.00	2,595,300.00	1,695,300.00	49,808,000.00	43,050,221.86	43,049,206.86	1,015.00	6,757,778.14
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,711,200.00	1,235,000.00	1,235,000.00	36,711,200.00	29,088,403.14	29,088,403.14	0.00	7,622,796.86
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,548,600.00	0.00	180,000.00	16,368,600.00	13,926,227.30	13,926,227.30	0.00	2,442,372.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	597,600.00	0.00	0.00	597,600.00	473,096.70	473,096.70	0.00	124,503.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,122,600.00	180,000.00	0.00	3,302,600.00	3,067,140.90	3,067,140.90	0.00	235,459.10
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	30,300.00	0.00	0.00	30,300.00	19,974.00	19,974.00	0.00	10,326.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,245,000.00	0.00	0.00	1,245,000.00	1,097,439.90	1,097,439.90	0.00	147,560.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	19,090.00	19,090.00	0.00	40,810.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,260,400.00	0.00	135,000.00	1,125,400.00	544,145.10	544,145.10	0.00	581,254.90
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	967,300.00	0.00	0.00	967,300.00	832,739.10	832,739.10	0.00	134,560.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	420,400.00	0.00	0.00	420,400.00	400,758.80	400,758.80	0.00	19,641.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,900,400.00	0.00	0.00	1,900,400.00	1,636,386.50	1,636,386.50	0.00	264,013.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,900,400.00	0.00	140,000.00	1,760,400.00	1,680,667.00	1,680,667.00	0.00	79,733.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	23,400.00	0.00	0.00	23,400.00	0.00	0.00	0.00	23,400.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	512,400.00	0.00	500,000.00	12,400.00	0.00	0.00	0.00	12,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,470.00	7,470.00	0.00	22,530.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	749,100.00	35,000.00	0.00	784,100.00	773,560.00	773,560.00	0.00	10,540.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	56,400.00	56,400.00	0.00	600.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	209,000.00	0.00	0.00	209,000.00	176,258.10	176,258.10	0.00	32,741.90
		689,800.00	600,000.00	0.00	1,289,800.00	1,000,094.00	1,000,094.00	0.00	289,706.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,665.65	6,665.65	0.00	18,334.35
01-05-01-00	Telefones individuais 家庭津貼	444,300.00	0.00	0.00	444,300.00	310,420.00	310,420.00	0.00	133,880.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	3,735.00	3,735.00	0.00	11,065.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	22,900.00	22,900.00	0.00	12,100.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	260,000.00	140,000.00	0.00	400,000.00	208,979.20	208,979.20	0.00	191,020.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	274.40	274.40	0.00	9,725.60
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	512,608.80	512,608.80	0.00	87,391.20
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	80.00	80.00	0.00	27,420.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,586.00	7,586.00	0.00	22,414.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,146.00	3,146.00	0.00	26,854.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	18,120.65	18,120.65	0.00	61,879.35
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,862.80	210,862.80	0.00	189,137.20
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,495.60	18,495.60	0.00	31,504.40
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	0.00	160,000.00	0.00	160,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	34,906.00	34,906.00	0.00	15,094.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,371.10	210,371.10	0.00	189,628.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,800,000.00	0.00	100,000.00	1,700,000.00	723,109.74	723,109.74	0.00	976,890.26
02-03-02-01	Diversos 電費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	51,220.00	51,220.00	0.00	148,780.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,657.20	5,657.20	0.00	44,342.80
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	5,000.00	70,000.00	0.00	75,000.00	42,700.00	42,700.00	0.00	32,300.00
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02-02	公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	175,616.60	175,616.60	0.00	104,383.40
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,500.00	5,500.00	0.00	24,500.00
02-03-06-00	Outros 招待費	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	545,371.20	545,371.20	0.00	154,628.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	173,000.00	0.00	160,000.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	13,000.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	28,560.00	28,560.00	0.00	11,440.00
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	0.00
02-03-09-00-09	Actividades culturais, desportivas e recreativas 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	57,639.80	57,639.80	0.00	342,360.20
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	10,000.00
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,860.00	6,860.00	0.00	3,140.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	13,350.00	13,350.00	0.00	6,650.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	8,220.00	8,220.00	0.00	5,780.00
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	50,000.00	50,000.00	500,000.00	339,292.00	339,292.00	0.00	160,708.00
07-10-00-00-08	傢具	250,000.00	0.00	50,000.00	200,000.00	117,500.00	117,500.00	0.00	82,500.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,186.00	43,186.00	0.00	56,814.00
	Equipamentos informáticos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	95,130.00	95,130.00	0.00	4,870.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	83,476.00	83,476.00	0.00	16,524.00
	開支總額 Total das despesas	37,211,200.00	1,285,000.00	1,285,000.00	37,211,200.00	29,427,695.14	29,427,695.14	0.00	7,783,504.86

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes	132,050,100.00	5,000,000.00	5,084,000.00	131,966,100.00		56,278,632.50	56,270,832.10	7,800.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	9,770,500.00	300,000.00	0.00	10,070,500.00		10,006,046.90	10,006,046.90	0.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	431,400.00	50,000.00	0.00	481,400.00		424,459.30	424,459.30	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	9,252,600.00	0.00	0.00	9,252,600.00		5,005,528.60	5,005,528.60	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00		49,908.00	49,908.00	0.00
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	5,426,600.00	150,000.00	0.00	5,576,600.00		4,721,727.80	4,721,727.80	0.00
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	95,600.00	25,000.00	0.00	120,600.00		64,849.30	64,849.30	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,250,800.00	0.00	0.00	2,250,800.00		1,121,177.30	1,121,177.30	0.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,425,500.00	0.00	0.00	1,425,500.00		1,237,641.30	1,237,641.30	0.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	363,800.00	125,000.00	0.00	488,800.00		419,513.30	419,513.30	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,197,100.00	0.00	0.00	2,197,100.00		1,754,786.00	1,754,786.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,147,300.00	0.00	0.00	2,147,300.00		1,753,292.00	1,753,292.00	0.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00		4,731.00	4,731.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00		0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00		2,490.00	2,490.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	572,700.00	220,000.00	0.00	792,700.00		727,080.00	727,080.00	0.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	179,400.00	0.00	0.00	179,400.00		79,680.00	79,680.00	0.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,229,700.00	0.00	0.00	1,229,700.00		944,474.00	944,474.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00		6,264.00	6,264.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	611,100.00	0.00	0.00	611,100.00	356,900.00	356,900.00	0.00	254,200.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	5,000.00
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	137,100.00	0.00	0.00	137,100.00	39,850.00	39,850.00	0.00	97,250.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,359,200.00	0.00	0.00	1,359,200.00	241,220.20	241,220.20	0.00	1,117,979.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,312.70	4,312.70	0.00	20,687.30
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	451,679.80	451,679.80	0.00	298,320.20
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	479.00	479.00	0.00	2,821.00
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,823.10	1,823.10	0.00	28,176.90
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	172.80	172.80	0.00	9,827.20
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	217,200.00	0.00	0.00	217,200.00	47,455.55	47,455.55	0.00	169,744.45
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	383,013.67	383,013.67	0.00	216,986.33
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	40,589.20	40,589.20	1,280.00	55,410.80
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	30,000.00	100,000.00	0.00	130,000.00	42,500.00	42,500.00	0.00	87,500.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	158,660.30	158,660.30	0.00	441,339.70
02-02-07-00-99	Prendas 其他	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	192,984.61	192,984.61	710.40	166,304.99
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,060,000.00	0.00	0.00	2,060,000.00	219,184.76	219,184.76	0.00	1,840,815.24
02-03-02-01	Diversos 電費	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	17,550.00	17,550.00	0.00	186,450.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,658.00	9,658.00	0.00	40,342.00
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	5,600.00	5,600.00	0.00	69,400.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	840,000.00	0.00	0.00	840,000.00	198,385.80	198,385.80	0.00	641,614.20
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	42,551.18	42,551.18	0.00	137,448.82
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,656,000.00	0.00	0.00	1,656,000.00	250,569.67	250,569.67	0.00	1,405,430.33
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,430.00	9,430.00	0.00	90,570.00
02-03-06-00	Outros 招待費	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	927,943.30	927,943.30	0.00	1,472,056.70
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	500,000.00	0.00	650,000.00	2,966.00	2,966.00	0.00	647,034.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	4,320,000.00	1,680,000.00	0.00	6,000,000.00	1,985,086.20	1,985,086.20	0.00	4,014,913.80
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	2,500,000.00	1,000,000.00	0.00	3,500,000.00	0.00	0.00	0.00	3,500,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,200,000.00	350,000.00	0.00	1,550,000.00	729,780.00	729,780.00	0.00	820,220.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	103,075.21	103,075.21	0.00	1,596,924.79
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,955.04	1,955.04	0.00	18,044.96
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,500,000.00	500,000.00	0.00	2,000,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	727,800.00	0.00	0.00	727,800.00	105.30	105.30	0.00	727,694.70
04-01-05-00-19	Outros 澳門歐洲研究學會	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,276,000.00	10,276,000.00	0.00	724,000.00
04-01-05-00-62	Instituto de Estudos Europeus de Macau 文化產業委員會	7,791,600.00	0.00	0.00	7,791,600.00	5,983,403.82	5,983,403.82	1,660.00	1,806,536.18
04-01-05-00-66	Conselho para as Indústrias Culturais 旅遊發展委員會	5,889,900.00	0.00	0.00	5,889,900.00	4,504,679.90	4,504,679.90	4,150.00	1,385,220.10
04-02-00-00-01	Conselho para o Desenvolvimento Turístico 財團法人	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
	Fundações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	45,000,000.00	0.00	5,084,000.00	39,916,000.00	670,000.00	670,000.00	0.00	39,246,000.00
04-02-00-00-99	Associações e organizações 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-03-00-00-01	Outras 企業	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	0.00	800,000.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,203.09	15,203.09	0.00	34,796.91
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
05-02-01-00	Outras 人員	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	13,385.10	13,385.10	0.00	51,614.90
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-03-00	Material 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	Imóveis 社會保障基金(僱主實體之負擔)	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	14,460.00	14,460.00	0.00	21,540.00
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	84,000.00	0.00	284,000.00	173,370.64	173,370.64	0.00	110,629.36
07-10-00-00-07	版權	10,000.00	69,000.00	0.00	79,000.00	59,658.64	59,658.64	0.00	19,341.36
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,455.00	13,455.00	0.00	16,545.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	63,379.00	63,379.00	0.00	56,621.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	130.00	130.00	0.00	14,870.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	25,000.00	15,000.00	0.00	40,000.00	36,748.00	36,748.00	0.00	3,252.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	132,250,100.00	5,084,000.00	5,084,000.00	132,250,100.00	56,452,003.14	56,444,202.74	7,800.40	75,798,096.86

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	28,347,600.00	132,500.00		28,347,600.00	19,003,702.37	19,003,702.37	0.00	9,343,897.63
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,222,300.00	0.00	0.00	9,222,300.00	8,933,742.10	8,933,742.10	0.00	288,557.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	368,900.00	0.00	0.00	368,900.00	338,856.00	338,856.00	0.00	30,044.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,233,900.00	0.00	0.00	2,233,900.00	1,304,160.40	1,304,160.40	0.00	929,739.60
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	9,960.00	9,960.00	0.00	340.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,971,700.00	0.00	125,000.00	2,846,700.00	1,741,644.30	1,741,644.30	0.00	1,105,055.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	79,800.00	0.00	0.00	79,800.00	19,920.00	19,920.00	0.00	59,880.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,158,000.00	0.00	0.00	1,158,000.00	494,822.40	494,822.40	0.00	663,177.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,407,000.00	0.00	0.00	1,407,000.00	1,036,761.30	1,036,761.30	0.00	370,238.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	435,500.00	0.00	0.00	435,500.00	409,642.50	409,642.50	0.00	25,857.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,301,400.00	0.00	0.00	1,301,400.00	1,079,000.00	1,079,000.00	0.00	222,400.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,301,400.00	0.00	0.00	1,301,400.00	1,069,870.00	1,069,870.00	0.00	231,530.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	0.00	30,800.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	508,300.00	115,000.00	0.00	623,300.00	557,760.00	557,760.00	0.00	65,540.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	39,840.00	39,840.00	0.00	160.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	973,500.00	0.00	0.00	973,500.00	563,662.30	563,662.30	0.00	409,837.70
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,008.42	4,008.42	0.00	15,991.58

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	281,800.00	0.00	0.00	281,800.00	229,080.00	229,080.00	0.00	52,720.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	26,200.00	0.00	0.00	26,200.00	0.00	0.00	0.00	26,200.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	100,300.00	0.00	0.00	100,300.00	3,912.50	3,912.50	0.00	96,387.50
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	800.00	0.00	0.00	800.00	11.40	11.40	0.00	788.60
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	174,536.40	174,536.40	0.00	525,463.60
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	13,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,609.00	1,609.00	0.00	18,391.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,200.00	1,200.00	0.00	23,800.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	29,516.59	29,516.59	0.00	60,483.41
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	92,771.10	92,771.10	0.00	307,228.90
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,355.70	21,355.70	0.00	28,644.30
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	13,602.00	13,602.00	0.00	81,398.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	98,822.73	98,822.73	0.00	151,177.27
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	126,053.40	126,053.40	0.00	273,946.60
02-03-02-01	Diversos 電費	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	159,790.00	159,790.00	0.00	240,210.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,156.20	9,156.20	0.00	30,843.80
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	85,981.03	85,981.03	0.00	414,018.97
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	681.00	681.00	0.00	29,319.00
02-03-06-00	Outros 招待費	700,700.00	0.00	0.00	700,700.00	288,083.60	288,083.60	0.00	412,616.40
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	0.00	130,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	250,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	8,640.00	8,640.00	0.00	141,360.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	7,500.00	192,500.00	0.00	0.00	0.00	192,500.00
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	900.00	900.00	0.00	14,100.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	0.00	0.00	0.00	90,000.00
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,710.00	5,710.00	0.00	9,290.00
05-02-05-00	Pessoal 雜項	0.00	7,500.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	0.00	7,500.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,640.00	8,640.00	0.00	3,360.00
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	4,100.00	4,100.00	0.00	395,900.00
	傢具	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
	Móveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,100.00	4,100.00	0.00	35,900.00
	開支總額 Total das despesas	28,747,600.00	132,500.00	132,500.00	28,747,600.00	19,007,802.37	19,007,802.37	0.00	9,739,797.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十二組 — 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,926,300.00	902,500.00	902,500.00	12,926,300.00	9,396,186.70	9,396,186.70	0.00	3,530,113.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,131,700.00	0.00	0.00	1,131,700.00	1,095,600.00	1,095,600.00	0.00	36,100.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	60,700.00	2,500.00	0.00	63,200.00	59,760.00	59,760.00	0.00	3,440.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,912,900.00	0.00	2,500.00	1,910,400.00	1,771,920.00	1,771,920.00	0.00	138,480.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Remunerações	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	150,927.90	150,927.90	0.00	19,072.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	31,300.00	0.00	0.00	31,300.00	16,655.20	16,655.20	0.00	14,644.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	302,400.00	0.00	0.00	302,400.00	257,897.00	257,897.00	0.00	44,503.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	42,300.00	0.00	0.00	42,300.00	18,648.00	18,648.00	0.00	22,838.70
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	69,700.00	0.00	0.00	69,700.00	39,840.00	39,840.00	0.00	29,860.00
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	80,679.60	80,679.60	0.00	19,320.40
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,481,100.00	0.00	0.00	1,481,100.00	1,438,380.00	1,438,380.00	0.00	42,720.00
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	13,387.50	13,387.50	0.00	12,312.50
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	0.00	30,800.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	600,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	0.00	0.00	0.00	6,900.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	67,400.00	0.00	0.00	67,400.00	9,960.00	9,960.00	0.00	57,440.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,168.50	1,168.50	0.00	23,831.50
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,250.00	6,250.00	0.00	8,750.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	650,000.00	0.00	200,000.00	450,000.00	276,455.60	276,455.60	0.00	173,544.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,764.00	7,764.00	0.00	17,236.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-99	Livros e documentação técnica 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,048.00	1,048.00	0.00	18,952.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,973.00	4,973.00	0.00	15,027.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	37,819.90	37,819.90	0.00	112,180.10
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,415.80	7,415.80	0.00	42,584.20
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfeção 禮品	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	60,277.80	60,277.80	0.00	24,722.20
02-02-07-00-99	Prendas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,951.60	82,951.60	0.00	67,048.40
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	306,269.80	306,269.80	0.00	153,730.20
02-03-02-01	Diversos 電費	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	258,596.10	258,596.10	0.00	141,403.90
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	19,559.20	19,559.20	0.00	20,440.80
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	352,969.00	352,969.00	0.00	97,031.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	970,000.00	0.00	0.00	970,000.00	937,817.30	937,817.30	0.00	32,182.70
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	13,495.90	13,495.90	0.00	11,504.10
02-03-04-00-01	Outros 不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,601.40	9,601.40	0.00	90,398.60
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,389.60	31,389.60	0.00	18,610.40
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	800,000.00	0.00	150,000.00	650,000.00	379,410.50	379,410.50	0.00	270,589.50
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	450,000.00	0.00	200,000.00	250,000.00	189,579.30	189,579.30	0.00	60,420.70
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	5,888.10	5,888.10	0.00	74,111.90
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	700,000.00	0.00	200,000.00	500,000.00	280,318.20	280,318.20	0.00	219,681.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	300,000.00	0.00	350,000.00	52,470.00	52,470.00	0.00	297,530.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	2,400.00	2,400.00	0.00	4,100.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	148.70	148.70	0.00	3,851.30
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	150,000.00	350,000.00	154,723.70	154,723.70	0.00	195,276.30
05-02-01-00	人員 Pessoal	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	122,712.40	122,712.40	0.00	27,287.60
05-02-02-00	物料 Material	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	1,978.00	1,978.00	0.00	522.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	24,028.50	24,028.50	0.00	3,971.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,792.80	16,792.80	0.00	3,207.20
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	516,697.50	516,697.50	0.00	83,302.50
	資本開支 Despesas de capital	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00	30,565.50	30,565.50	0.00	254,434.50
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	30,565.50	30,565.50	0.00	219,434.50
07-10-00-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
	開支總額 Total das despesas	13,211,300.00	902,500.00	902,500.00	13,211,300.00	9,426,752.20	9,426,752.20	0.00	3,784,547.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 — 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬	4,835,300.00	0.00	0.00	4,835,300.00		2,824,861.00	0.00	2,010,439.00
01-01-06-00	Remunerações 重疊薪俸	1,256,500.00	0.00	0.00	1,256,500.00		888,418.80	0.00	368,081.20
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos 聖誕津貼	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00		120,000.00	0.00	3,100.00
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	104,900.00	0.00	0.00	104,900.00		74,159.90	0.00	30,740.10
01-02-03-00-01	Subsídio de férias 額外工作	104,900.00	0.00	0.00	104,900.00		23,911.30	0.00	80,988.70
01-02-10-00-04	Trabalho extraordinário 駐外津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00		1,498.30	0.00	18,501.70
01-02-10-00-05	Subsídio de deslocação 安頓補助	82,500.00	0.00	0.00	82,500.00		52,221.00	0.00	30,279.00
01-02-10-00-11	Abono de instalação 職務終止補償	15,400.00	0.00	0.00	15,400.00		0.00	0.00	15,400.00
01-06-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 膳食及住宿 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00		0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00		154.00	0.00	4,346.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00		4,700.00	0.00	5,300.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00		0.00	0.00	15,000.00
01-06-04-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 各項補助 - 負擔補償	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00		10,201.90	0.00	10,798.10
02-01-07-00-99	Abonos diversos - compensação de encargos 其他	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00		11,728.40	0.00	6,271.60
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00		1,519.40	0.00	13,480.60
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00		299.90	0.00	14,700.10
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00		1,917.90	0.00	10,082.10
	Consumos de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00		31,453.90	0.00	53,546.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,811.90	6,811.90	0.00	18,188.10
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,983.40	9,983.40	0.00	16.60
02-02-07-00-99	贈品	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	10,230.90	10,230.90	0.00	34,769.10
02-03-01-00-05	Prendas	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	68,470.90	68,470.90	0.00	86,529.10
02-03-02-01	Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,236.10	20,236.10	0.00	59,763.90
02-03-02-02-01	各類資產	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	97,373.70	97,373.70	0.00	22,626.30
02-03-02-02-02	Diversos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	147,838.50	147,838.50	0.00	102,161.50
02-03-02-02-03	電費	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	675,987.80	675,987.80	0.00	104,012.20
02-03-02-02-04	Energia eléctrica	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-02-02-05	衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
02-03-02-02-06	Higiene e limpeza	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	71,564.80	71,564.80	0.00	78,435.20
02-03-02-02-07	管理費及保安	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	8,960.00	8,960.00	0.00	31,040.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	23,343.00	23,343.00	0.00	56,657.00
02-03-04-00-02	不動態	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-04-00-03	Bens imóveis	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	29,048.40	29,048.40	0.00	120,951.60
02-03-05-02-02	Bens móveis	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-05-03-01	動產	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	3,170.00	3,170.00	0.00	1,330.00
02-03-05-03-02	Bens móveis	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,833.10	2,833.10	0.00	22,166.90
02-03-05-03-03	公幹交通費	63,000.00	0.00	0.00	63,000.00	22,359.50	22,359.50	0.00	40,640.50
02-03-05-03-04	Passagens para missão oficial	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,008.00	7,008.00	0.00	7,992.00
02-03-05-03-05	通訊	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
02-03-05-03-06	Comunicações	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
02-03-06-00	其他	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
02-03-06-01	招待費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-07-00-01	Representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	29,048.40	29,048.40	0.00	120,951.60
02-03-07-00-02	廣告費用	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	3,170.00	3,170.00	0.00	1,330.00
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,833.10	2,833.10	0.00	22,166.90
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	63,000.00	0.00	0.00	63,000.00	22,359.50	22,359.50	0.00	40,640.50
02-03-08-00-04	其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,008.00	7,008.00	0.00	7,992.00
02-03-09-00-03	Outros	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
02-03-09-00-04	文化、體育及康樂活動	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
02-03-09-00-05	Actividades culturais, desportivas e recreativas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,833.10	2,833.10	0.00	22,166.90
02-03-09-00-06	銀行手續費	63,000.00	0.00	0.00	63,000.00	22,359.50	22,359.50	0.00	40,640.50
02-03-09-00-07	Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,008.00	7,008.00	0.00	7,992.00
02-03-09-00-08	其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
05-02-01-00	Outros	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
05-02-03-00	Pessoal	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
05-02-03-01	不動態	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40
05-02-03-02	Imóveis	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	0.00	18,492.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	18,912.80	18,912.80	0.00	6,087.20
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	240,231.80	240,231.80	0.00	379,768.20
05-04-00-00-09	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	131,804.10	131,804.10	0.00	23,195.90
	資本開支 Despesas de capital	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	41,959.90	41,959.90	0.00	33,040.10
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,589.50	16,589.50	0.00	3,410.50
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	24,370.50	24,370.50	0.00	10,629.50
07-10-00-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	999.90	999.90	0.00	19,000.10
	開支總額 Total das despesas	4,910,300.00	0.00	0.00	4,910,300.00	2,866,820.90	2,866,820.90	0.00	2,043,479.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	22,886,800.00	1,066,000.00	0.00	22,759,800.00	21,384,511.59	21,384,511.59	0.00	1,375,288.41
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,096,000.00	0.00	0.00	1,096,000.00	1,095,600.00	1,095,600.00	0.00	400.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	29,880.00	29,880.00	0.00	10,120.00
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	720,000.00	400,000.00	0.00	1,120,000.00	997,795.49	997,795.49	0.00	122,204.51
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	378,800.00	0.00	378,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	128,200.00	0.00	34,400.00	93,800.00	93,790.00	93,790.00	0.00	10.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000.00	0.00	20,100.00	39,900.00	39,840.00	39,840.00	0.00	60.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	594,000.00	0.00	259,300.00	334,700.00	334,620.00	334,620.00	0.00	80.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	36,805.58	36,805.58	0.00	43,194.42
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,947.43	19,947.43	0.00	52.57
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	9,960.00	9,960.00	0.00	40.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	5,400.00	0.00	0.00	5,400.00	0.00	0.00	0.00	5,400.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	6,100.00	0.00	0.00	6,100.00	1,950.00	1,950.00	0.00	4,150.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	17,199.89	17,199.89	0.00	15,800.11
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,813.61	1,813.61	0.00	8,186.39
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,584.61	1,584.61	0.00	18,415.39
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-03	文儀器材	40,000.00	40,000.00	0.00	80,000.00	34,293.59	34,293.59	0.00	45,706.41
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	10,622.44	10,622.44	0.00	5,377.56
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,923.07	49,923.07	0.00	76.93
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	55,634.57	55,634.57	0.00	24,365.43
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	79,042.57	79,042.57	0.00	957.43
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	394,500.00	0.00	150,800.00	243,700.00	242,730.83	242,730.83	0.00	969.17
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	149,797.22	149,797.22	0.00	202.78
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	64,010.97	64,010.97	0.00	15,989.03
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	230,806.38	230,806.38	0.00	9,193.62
02-03-02-01	Diversos 電費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	141,604.30	141,604.30	0.00	8,395.70
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,025.64	25,025.64	0.00	44,974.36
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,335,926.88	1,335,926.88	0.00	64,073.12
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	10,400,000.00	0.00	0.00	10,400,000.00	10,240,427.10	10,240,427.10	0.00	159,572.90
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	38,358.96	38,358.96	0.00	1,641.04
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	198,400.00	0.00	0.00	198,400.00	104,249.81	104,249.81	0.00	94,150.19
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	498,804.75	498,804.75	0.00	51,195.25
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	33,273.39	33,273.39	0.00	56,726.61
02-03-06-00	Outros 招待費	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	921,804.34	921,804.34	0.00	78,195.66
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	500,000.00	526,000.00	0.00	1,026,000.00	843,961.55	843,961.55	0.00	182,038.45
	Acções em mercados externos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	15,200.00	0.00	15,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,540,000.00	0.00	0.00	2,540,000.00	2,433,440.09	2,433,440.09	0.00	106,559.91
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,602.56	6,602.56	0.00	3,397.44
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	487,025.82	487,025.82	0.00	12,974.18
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,410.46	24,410.46	0.00	25,589.54
02-03-09-00-99	其他 Outros	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	21,812.66	21,812.66	0.00	26,187.34
05-02-01-00	人員 Pessoal	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	5,205.27	5,205.27	0.00	1,794.73
05-02-04-00	車輛 Viaturas	53,000.00	0.00	0.00	53,000.00	24,777.73	24,777.73	0.00	28,222.27
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	720.00	720.00	0.00	1,280.00
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	580,000.00	0.00	70,000.00	510,000.00	500,468.96	500,468.96	0.00	9,531.04
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,173.07	5,173.07	0.00	4,826.93
	資本開支 Despesas de capital	60,000.00	127,000.00	0.00	187,000.00	123,662.53	123,662.53	0.00	63,337.47
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	30,000.00	127,000.00	0.00	157,000.00	94,870.38	94,870.38	0.00	62,129.62
07-10-00-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,792.15	28,792.15	0.00	1,207.85
	開支總額 Total das despesas	22,946,800.00	1,193,000.00	1,193,000.00	22,946,800.00	21,508,174.12	21,508,174.12	0.00	1,438,625.88

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十七組 — 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,805,000.00	290,000.00	0.00	13,095,000.00	8,853,077.08	8,853,077.08	0.00	4,241,922.92
01-01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000,700.00	0.00	0.00	2,000,700.00	1,095,600.00	1,095,600.00	0.00	905,100.00
01-01-01-03-01	報酬 Remunerações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	29,880.00	29,880.00	0.00	30,120.00
01-01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,791,200.00	0.00	0.00	1,791,200.00	1,390,842.00	1,390,842.00	0.00	400,358.00
01-01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	108,700.00	0.00	0.00	108,700.00	79,016.00	79,016.00	0.00	29,684.00
01-01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	328,300.00	0.00	0.00	328,300.00	209,701.90	209,701.90	0.00	118,598.10
01-02-03-00-01	額外工作 Subsídio de férias 額外工作	214,100.00	0.00	0.00	214,100.00	95,584.15	95,584.15	0.00	118,515.85
01-02-03-00-01	額外工作 Subsídio de férias 額外工作	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,925.25	31,925.25	0.00	8,074.75
01-02-06-00	房屋津貼 Trabalho extraordinário 房屋津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	39,840.00	39,840.00	0.00	20,160.00
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de residência	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de equipamento 駐外津貼	3,465,600.00	0.00	0.00	3,465,600.00	2,469,214.80	2,469,214.80	0.00	996,385.20
01-02-10-00-05	安頓補助 Subsídio de deslocação 安頓補助	56,700.00	0.00	0.00	56,700.00	0.00	0.00	0.00	56,700.00
01-03-01-00	私人電話 Abono de instalação 私人電話	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	4,806.00	4,806.00	0.00	8,694.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	0.00	0.00	0.00	9,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	30,100.00	0.00	0.00	30,100.00	19,920.00	19,920.00	0.00	10,180.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00	0.00	0.00	0.00	7,100.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	221.40	221.40	0.00	4,778.60
01-06-03-01	啟程津貼 Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	11,970.00	11,970.00	0.00	22,030.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo de embarque 日津貼	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	75,836.25	75,836.25	0.00	49,163.75
	日津貼 Ajudas de custo diárias								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	10,035.00	10,035.00	0.00	9,965.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	316.44	316.44	0.00	13,083.56
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,628.15	5,628.15	0.00	4,371.85
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	12,153.15	12,153.15	0.00	27,846.85
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,137.70	27,137.70	0.00	2,862.30
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,419.50	8,419.50	0.00	1,580.50
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,940.55	13,940.55	0.00	6,059.45
02-02-07-00-99	Prendas 其他	35,000.00	10,000.00	0.00	45,000.00	42,398.46	42,398.46	0.00	2,601.54
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	156,910.32	156,910.32	0.00	33,089.68
02-03-02-01	Diversos 電費	40,300.00	0.00	0.00	40,300.00	19,182.60	19,182.60	0.00	21,117.40
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	155,500.00	0.00	0.00	155,500.00	125,163.90	125,163.90	0.00	30,336.10
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	209,000.00	0.00	0.00	209,000.00	190,755.00	190,755.00	0.00	18,245.00
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	0.00	0.00	0.00	3,400.00
02-03-04-00-01	Outros 不動產	2,348,000.00	0.00	0.00	2,348,000.00	2,126,469.60	2,126,469.60	0.00	221,530.40
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	70,606.80	70,606.80	0.00	4,393.20
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	227,500.00	0.00	0.00	227,500.00	68,763.15	68,763.15	0.00	158,736.85
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	68,261.76	68,261.76	0.00	131,738.24
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	21,600.00	0.00	0.00	21,600.00	8,758.35	8,758.35	0.00	12,841.65
02-03-06-00	Outros 招待費	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	113,911.74	113,911.74	0.00	6,088.26
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	12,000.00	20,000.00	0.00	32,000.00	9,214.20	9,214.20	0.00	22,785.80
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	150,000.00	0.00	200,000.00	44,100.00	44,100.00	0.00	155,900.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	57,000.00	80,000.00	0.00	137,000.00	43,655.85	43,655.85	0.00	93,344.15
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	2,761.20	2,761.20	0.00	5,638.80
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00	2,056.50	2,056.50	0.00	7,143.50
02-03-09-00-99	其他 Outros	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	5,022.00	5,022.00	0.00	34,978.00
04-04-00-00-99	其他 Outras	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	0.00	0.00	0.00	28,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	43,400.00	0.00	0.00	43,400.00	13,878.90	13,878.90	0.00	29,521.10
05-02-02-00	物料 Material	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	1,035.00	1,035.00	0.00	5,965.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	1,193.40	1,193.40	0.00	10,806.60
05-02-04-00	車輛 Viaturas	59,300.00	0.00	0.00	59,300.00	0.00	0.00	0.00	59,300.00
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	335,000.00	0.00	0.00	335,000.00	106,860.15	106,860.15	0.00	228,139.85
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	129.96	129.96	0.00	3,870.04
	資本開支 Despesas de capital	574,100.00	10,000.00	300,000.00	284,100.00	61,917.30	61,917.30	0.00	222,182.70
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	475,000.00	0.00	300,000.00	175,000.00	0.00	0.00	0.00	175,000.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	8,280.00	8,280.00	0.00	320.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	64,500.00	10,000.00	0.00	74,500.00	46,638.00	46,638.00	0.00	27,862.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-99 其他 Outros	開支總額 Total das despesas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	6,999.30	6,999.30	0.00	11,000.70
		13,379,100.00	300,000.00	300,000.00	13,379,100.00	8,914,994.38	8,914,994.38	0.00	4,464,105.62

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十九組 — 個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,099,700.00	1,400,000.00	1,500,000.00	63,999,700.00	49,158,236.52	49,158,236.52	0.00	14,841,463.48
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,972,000.00	0.00	0.00	2,972,000.00	2,339,584.20	2,339,584.20	0.00	632,415.80
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	127,100.00	0.00	0.00	127,100.00	68,309.00	68,309.00	0.00	58,791.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	25,528,000.00	0.00	0.00	25,528,000.00	18,031,723.40	18,031,723.40	0.00	7,496,276.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	578,000.00	0.00	0.00	578,000.00	454,090.40	454,090.40	0.00	123,909.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	693,600.00	0.00	0.00	693,600.00	60,756.10	60,756.10	0.00	632,843.90
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	448,200.00	0.00	0.00	448,200.00	396,878.30	396,878.30	0.00	51,321.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	222,781.70	222,781.70	0.00	26,218.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,511,900.00	0.00	0.00	2,511,900.00	1,704,128.30	1,704,128.30	0.00	807,771.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,511,900.00	0.00	0.00	2,511,900.00	1,814,210.70	1,814,210.70	0.00	697,689.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	3,735.00	3,735.00	0.00	16,765.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	271,491.70	271,491.70	0.00	240,908.30
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00	14,940.00	14,940.00	0.00	46,560.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,822,800.00	0.00	0.00	1,822,800.00	1,726,400.00	1,726,400.00	0.00	96,400.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	126,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	262,642.50	262,642.50	0.00	44,957.50
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	5,395.00	5,395.00	0.00	97,105.00
		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	90,900.00	0.00	0.00	90,900.00	36,060.00	36,060.00	0.00	54,840.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	557,160.00	557,160.00	0.00	90,240.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	53,300.00	0.00	0.00	53,300.00	3,735.00	3,735.00	0.00	49,565.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,700.00	9,700.00	0.00	10,300.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,578.90	65,578.90	0.00	134,421.10
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,594.20	1,594.20	0.00	8,405.80
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	14,284,100.00	1,170,000.00	0.00	15,454,100.00	14,893,470.10	14,893,470.10	0.00	560,629.90
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,961.55	12,961.55	0.00	37,038.45
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	950.00	950.00	0.00	49,050.00
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,900.00	1,900.00	0.00	48,100.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,110.00	25,110.00	0.00	4,890.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	700.00	700.00	0.00	9,300.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,163.02	18,163.02	0.00	11,836.98
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	137,464.95	137,464.95	0.00	112,535.05
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,916.60	19,916.60	0.00	10,083.40
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	376,100.00	376,100.00	0.00	123,900.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,557.00	11,557.00	0.00	38,443.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	72,427.50	72,427.50	0.00	127,572.50
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	300,000.00	30,000.00	0.00	330,000.00	256,481.30	256,481.30	0.00	73,518.70
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000.00	120,000.00	0.00	370,000.00	237,650.00	237,650.00	0.00	132,350.00
02-03-02-02	衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	218,400.00	218,400.00	0.00	31,600.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,380,458.00	2,380,458.00	0.00	319,542.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	177,766.00	177,766.00	0.00	142,234.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	250.00	250.00	0.00	4,750.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,253.92	9,253.92	0.00	40,746.08
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	204,239.71	204,239.71	0.00	145,760.29
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,450.00	8,450.00	0.00	11,550.00
02-03-06-00	Outros 招待費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	35,326.72	35,326.72	0.00	64,673.28
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,500,000.00	0.00	1,000,000.00	1,500,000.00	1,310,188.20	1,310,188.20	0.00	189,811.80
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	228,300.00	228,300.00	0.00	71,700.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	85,352.00	85,352.00	0.00	14,648.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	37,600.00	37,600.00	0.00	262,400.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	47,876.00	47,876.00	0.00	152,124.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	500,000.00	0.00	250,000.00	250,000.00	72,403.25	72,403.25	0.00	177,596.75
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,650.00	13,650.00	0.00	16,350.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,665.40	1,665.40	0.00	18,334.60
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	50,000.00	80,000.00	0.00	130,000.00	43,125.00	43,125.00	0.00	86,875.00
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,769.60	11,769.60	0.00	8,230.40
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	70.00	70.00	0.00	9,930.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,866.30	5,866.30	0.00	4,133.70
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,480.00	24,480.00	0.00	35,520.00
	資本開支 Despesas de capital	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	454,392.00	454,392.00	0.00	295,608.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	28,770.00	28,770.00	0.00	21,230.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	109,225.00	109,225.00	0.00	190,775.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	122,077.00	122,077.00	0.00	77,923.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,500.00	48,500.00	0.00	1,500.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	100,000.00	0.00	150,000.00	145,820.00	145,820.00	0.00	4,180.00
	開支總額 Total das despesas	64,749,700.00	1,500,000.00	1,500,000.00	64,749,700.00	49,612,628.52	49,612,628.52	0.00	15,137,071.48

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十組 — 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	61,607,500.00	3,387,000.00	1,492,000.00	63,502,500.00	49,484,938.93	49,481,388.63	3,550.30	14,017,561.07
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,051,900.00	0.00	0.00	2,051,900.00	1,080,383.30	1,080,383.30	0.00	971,516.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	113,000.00	0.00	0.00	113,000.00	63,190.70	63,190.70	0.00	49,809.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,953,700.00	0.00	0.00	1,953,700.00	1,805,880.60	1,805,880.60	0.00	147,819.40
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	82,500.00	0.00	0.00	82,500.00	64,874.30	64,874.30	0.00	17,625.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	30,490,200.00	0.00	932,000.00	29,558,200.00	26,673,876.10	26,673,876.10	0.00	2,884,323.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,010,200.00	0.00	0.00	1,010,200.00	970,491.30	970,491.30	0.00	39,708.70
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,945,900.00	308,800.00	0.00	2,254,700.00	1,617,774.30	1,617,774.30	0.00	636,925.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00	337,810.00	337,810.00	0.00	160,190.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,105,500.00	0.00	0.00	3,105,500.00	2,747,300.00	2,747,300.00	0.00	358,200.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,016,900.00	0.00	0.00	3,016,900.00	2,636,306.40	2,636,306.40	0.00	380,593.60
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	441,784.90	441,784.90	0.00	582,915.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	0.00	51,300.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,378,100.00	623,200.00	0.00	3,001,300.00	2,702,480.00	2,702,480.00	0.00	298,820.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	614,900.00	0.00	0.00	614,900.00	47,853.20	47,853.20	0.00	567,046.80
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
		5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	603.00	603.00	0.00	4,397.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,441.60	32,441.60	0.00	17,558.40
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,133,200.00	0.00	0.00	1,133,200.00	922,960.00	922,960.00	0.00	210,240.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	11,205.00	11,205.00	0.00	91,295.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	14,700.00	14,700.00	0.00	45,300.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	250,114.00	246,813.70	3,300.30	249,886.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	10,173.50	10,173.50	0.00	489,826.50
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,050.00	1,050.00	0.00	48,950.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	40,225.34	40,225.34	0.00	109,774.66
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	2,000,000.00	1,481,408.78	1,481,408.78	0.00	518,591.22
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,618.40	10,618.40	0.00	89,381.60
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,700.00	4,700.00	0.00	300.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	60,404.80	60,404.80	0.00	89,595.20
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,500,000.00	0.00	150,000.00	1,350,000.00	712,755.00	712,755.00	0.00	637,245.00
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-08	路橋、山坡及航運工程	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-02-01	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	262,219.60	262,219.60	0.00	237,780.40
02-03-02-02-01	電費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	198.90	198.90	0.00	29,801.10
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	250,000.00	30,000.00	0.00	280,000.00	199,753.30	199,753.30	0.00	80,246.70
02-03-02-02-03	水及氣體費	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,265,971.80	1,265,971.80	0.00	234,028.20
02-03-04-00-01	Água e gás	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	223,180.00	223,180.00	0.00	76,820.00
02-03-04-00-02	衛生及清潔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,800.00	25,800.00	0.00	24,200.00
02-03-05-02-02	Higiene e limpeza	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,460.30	8,460.30	0.00	41,539.70
02-03-05-03-01	管理費及保安	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	163,837.43	163,837.43	250.00	436,162.57
02-03-05-03-02	Condomínio e segurança	100,000.00	30,000.00	0.00	130,000.00	63,560.00	63,560.00	0.00	66,440.00
02-03-06-00	不動產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,100.90	3,100.90	0.00	196,899.10
02-03-07-00-01	Bens imóveis	300,000.00	300,000.00	0.00	600,000.00	449,869.80	449,869.80	0.00	150,130.20
02-03-08-00-01	動產	2,000,000.00	1,090,000.00	410,000.00	2,680,000.00	1,849,974.20	1,849,974.20	0.00	830,025.80
02-03-08-00-02	Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-03	Publicações para missão oficial	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	通訊	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	82,500.00	82,500.00	0.00	17,500.00
02-03-09-00-01	其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-03	Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,825.00	53,825.00	0.00	46,175.00
02-03-09-00-06	研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,768.18	12,768.18	0.00	87,231.82
02-03-09-00-09	Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-09-00-99	文化、體育及康樂活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,939.00	2,939.00	0.00	97,061.00
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								
	公務訪問及交流活動								
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								
	其他								
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,209.00	21,209.00	0.00	28,791.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,975.00	6,975.00	0.00	23,025.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,800.00	1,800.00	0.00	18,200.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	43,320.00	43,320.00	0.00	156,680.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	312.00	312.00	0.00	4,688.00
	資本開支 Despesas de capital	6,400,000.00	0.00	1,895,000.00	4,505,000.00	1,469,465.00	1,469,465.00	0.00	3,035,535.00
07-04-00-00-01	街道及橋樑 Estradas e pontes	4,000,000.00	0.00	1,895,000.00	2,105,000.00	1,182,465.00	1,182,465.00	0.00	922,535.00
07-06-00-00-01	各項建設 Construções diversas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	127,600.00	127,600.00	0.00	172,400.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	5,400.00	5,400.00	0.00	94,600.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	154,000.00	154,000.00	0.00	346,000.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	開支總額 Total das despesas	68,007,500.00	3,387,000.00	3,387,000.00	68,007,500.00	50,954,403.93	50,950,853.63	3,550.30	17,053,096.07

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 — 能源業發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	37,251,100.00	1,353,000.00	1,183,000.00	37,421,100.00		32,355,397.85	0.00	5,065,702.15
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,059,700.00	0.00	0.00	2,059,700.00		2,052,255.00	0.00	7,445.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00		49,854.00	0.00	1,446.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,567,800.00	0.00	0.00	1,567,800.00		1,531,861.80	0.00	35,938.20
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00		69,882.00	0.00	1,918.00
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	16,528,300.00	0.00	0.00	16,528,300.00		15,764,713.40	0.00	763,586.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00		423,537.60	0.00	17,162.40
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	46,200.00	37,000.00	0.00	83,200.00		38,428.70	0.00	44,771.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	100,100.00	0.00	0.00	100,100.00		74,423.30	0.00	25,676.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,752,300.00	0.00	0.00	1,752,300.00		1,687,390.00	0.00	64,910.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,690,800.00	0.00	0.00	1,690,800.00		1,649,625.00	0.00	41,175.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	789,100.00	500,000.00	0.00	1,289,100.00		847,332.60	0.00	441,767.40
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00		0.00	0.00	3,100.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,181,500.00	386,000.00	0.00	1,567,500.00		1,513,920.00	0.00	53,580.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	135,000.00	17,000.00	0.00	152,000.00		151,470.00	0.00	530.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00		0.00	0.00	153,800.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00		0.00	0.00	22,600.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00		9,681.86	0.00	11,318.14
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00		14,666.40	0.00	5,333.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	628,200.00	0.00	0.00	628,200.00	473,850.00	473,850.00	0.00	154,350.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	11,205.00	11,205.00	0.00	11,395.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	20,200.00	0.00	0.00	20,200.00	15,000.00	15,000.00	0.00	5,200.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	42,300.00	40,000.00	0.00	82,300.00	36,885.60	36,885.60	0.00	45,414.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	0.00	0.00	0.00	2,200.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	6,593.85	6,593.85	0.00	16,406.15
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,370.00	2,370.00	0.00	2,630.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	380.00	380.00	0.00	4,620.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	8,338.78	8,338.78	0.00	26,661.22
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	292,500.00	0.00	0.00	292,500.00	127,979.01	127,979.01	0.00	164,520.99
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	7,560.42	7,560.42	0.00	6,439.58
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	871,700.00	0.00	100,000.00	771,700.00	470,150.00	470,150.00	0.00	301,550.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	4,000.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	40,500.00	0.00	0.00	40,500.00	35,042.50	35,042.50	0.00	5,457.50
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	290,000.00	100,000.00	0.00	390,000.00	111,274.00	111,274.00	0.00	278,726.00
02-03-02-01	Diversos 電費	158,000.00	0.00	0.00	158,000.00	103,510.00	103,510.00	0.00	54,490.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	500.00	30.00	30.00	0.00	470.00
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	288,000.00	0.00	40,000.00	248,000.00	194,000.00	194,000.00	0.00	54,000.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	328,968.00	328,968.00	0.00	71,032.00
02-03-04-00-01	管理費及保安	191,000.00	0.00	0.00	191,000.00	0.00	0.00	0.00	191,000.00
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	147,500.00	0.00	0.00	147,500.00	106,410.00	106,410.00	0.00	41,090.00
02-03-05-02-02	Bens imóveis	33,800.00	0.00	0.00	33,800.00	10,504.64	10,504.64	0.00	23,295.36
02-03-05-03-01	Bens móveis	170,400.00	0.00	0.00	170,400.00	92,787.15	92,787.15	0.00	77,612.85
02-03-05-03-02	Passagens para missão oficial	41,300.00	20,000.00	0.00	61,300.00	27,219.00	27,219.00	0.00	34,081.00
02-03-06-00	Comunicações	59,400.00	0.00	0.00	59,400.00	11,125.70	11,125.70	0.00	48,274.30
02-03-07-00-01	Outros	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	15,035.00	15,035.00	0.00	74,965.00
02-03-07-00-02	Representação	3,185,600.00	0.00	373,000.00	2,812,600.00	2,524,633.00	2,524,633.00	0.00	287,967.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	2,347,000.00	0.00	370,000.00	1,977,000.00	1,210,000.00	1,210,000.00	0.00	767,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	66,000.00	100,000.00	0.00	166,000.00	101,350.00	101,350.00	0.00	64,650.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	121,500.00	121,500.00	0.00	58,500.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	255,000.00	150,000.00	0.00	405,000.00	186,408.66	186,408.66	0.00	218,591.34
02-03-09-00-01	Outros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	35,555.38	35,555.38	0.00	74,444.62
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,335.20	24,335.20	0.00	35,664.80
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	3,900.00	0.00	0.00	3,900.00	1,460.00	1,460.00	0.00	2,440.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	51,400.00	0.00	0.00	51,400.00	36,529.00	36,529.00	0.00	14,871.00
04-02-00-00-02	Outros	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	8,982.30	8,982.30	0.00	111,017.70
05-02-01-00	Associações e organizações	2,000.00	3,000.00	0.00	5,000.00	595.00	595.00	0.00	4,405.00
05-02-04-00	Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,589.00	2,589.00	0.00	2,411.00
	Viaturas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	25,200.00	25,200.00	0.00	10,800.00
	資本開支 Despesas de capital	840,000.00	330,000.00	500,000.00	670,000.00	446,998.40	446,998.40	0.00	223,001.60
07-09-00-00	運輸物料	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-02	Material de transporte 文康用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	50,000.00	120,000.00	0.00	170,000.00	91,922.40	91,922.40	0.00	78,077.60
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,625.00	11,625.00	0.00	38,375.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	180,000.00	180,000.00	0.00	360,000.00	294,681.00	294,681.00	0.00	65,319.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	48,770.00	48,770.00	0.00	1,230.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	38,091,100.00	1,683,000.00	1,683,000.00	38,091,100.00	32,802,396.25	32,802,396.25	0.00	5,288,703.75

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	99,540,700.00	800,000.00	1,020,000.00	99,320,700.00	66,069,429.98	66,031,308.08	38,121.90	33,251,270.02
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,020,800.00	0.00	200,000.00	820,800.00	669,021.50	669,021.50	0.00	151,778.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	390,100.00	0.00	0.00	390,100.00	280,068.30	280,068.30	0.00	110,031.70
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	9,045,500.00	0.00	300,000.00	8,745,500.00	7,081,421.50	7,081,421.50	0.00	1,664,078.50
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	307,200.00	0.00	0.00	307,200.00	224,562.30	224,562.30	0.00	82,637.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,707,200.00	500,000.00	0.00	4,207,200.00	3,477,912.20	3,477,912.20	0.00	729,287.80
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	204,800.00	30,000.00	0.00	234,800.00	171,533.30	171,533.30	0.00	63,266.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,383,400.00	0.00	0.00	1,383,400.00	1,007,170.40	1,007,170.40	0.00	376,229.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,383,400.00	0.00	0.00	1,383,400.00	886,855.00	886,855.00	0.00	496,545.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,408,100.00	0.00	0.00	2,408,100.00	1,336,048.70	1,336,048.70	0.00	1,072,051.30
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	24,070.00	24,070.00	0.00	125,930.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	985,800.00	60,000.00	0.00	1,045,800.00	1,002,640.00	1,002,640.00	0.00	43,160.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	60,000.00	90,000.00	0.00	0.00	0.00	90,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	27,010.30	27,010.30	0.00	772,989.70
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,205.00	1,205.00	0.00	4,795.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	26,765.00	26,765.00	0.00	33,235.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	528,400.00	0.00	0.00	528,400.00	407,470.00	407,470.00	0.00	120,930.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	3,735.00	3,735.00	0.00	36,265.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	55,000.00	20,000.00	0.00	75,000.00	43,950.00	41,750.00	2,200.00	31,050.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	467,132.40	445,210.50	21,921.90	1,232,867.60
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	7,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	700.00	700.00	0.00	9,300.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,073.55	30,073.55	0.00	29,926.45
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	130,000.00	60,000.00	0.00	190,000.00	173,546.79	173,546.79	0.00	16,453.21
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,455.30	2,455.30	0.00	7,544.70
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	255.00	255.00	0.00	6,745.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,703.30	20,703.30	0.00	14,296.70
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	601,402.00	601,402.00	0.00	148,598.00
02-03-02-01	Diversos 電費	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	423,426.72	423,426.72	0.00	276,573.28
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	212.40	212.40	0.00	14,787.60
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	200,500.00	200,500.00	0.00	99,500.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,600,000.00	0.00	100,000.00	1,500,000.00	1,250,186.84	1,250,186.84	0.00	249,813.16
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,000.00	0.00	200,000.00	900,000.00	272,296.63	272,296.63	0.00	627,703.37
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	28,980.00	28,980.00	0.00	51,020.00
02-03-06-00	Outros 招待費	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	15,279.70	15,279.70	0.00	69,720.30
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	9,260.00	9,260.00	0.00	60,740.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	300,000.00	0.00	60,000.00	240,000.00	0.00	0.00	0.00	240,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	6,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,350.00	14,350.00	0.00	5,650.00
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	1,550.00	1,550.00	0.00	68,450.00
04-01-05-00-26	Outros 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處	69,680,000.00	0.00	0.00	69,680,000.00	45,858,683.85	45,844,683.85	14,000.00	23,821,316.15
05-02-01-00	Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China - PLP 人員	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-02-03-00	Pessoal 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-04-00	Imóveis 車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,797.00	4,797.00	0.00	5,203.00
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	16,200.00	16,200.00	0.00	7,800.00
	資本開支 Despesas de capital	600,000.00	220,000.00	0.00	820,000.00	680,345.00	680,345.00	0.00	139,655.00
07-09-00-00	運輸物料	0.00	190,000.00	0.00	190,000.00	173,800.00	173,800.00	0.00	16,200.00
07-10-00-00-05	Material de transporte 住屋用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,650.00	49,650.00	0.00	350.00
07-10-00-00-08	Material de habitação 傢具	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	32,780.00	32,780.00	0.00	17,220.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	307,403.00	307,403.00	0.00	92,597.00
	Equipamentos informáticos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,862.00	86,862.00	0.00	13,138.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,850.00	29,850.00	0.00	150.00
	開支總額 Total das despesas	100,140,700.00	1,020,000.00	1,020,000.00	100,140,700.00	66,749,774.98	66,711,653.08	38,121.90	33,390,925.02

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	37,928,200.00	395,000.00	386,000.00	37,937,200.00	32,133,569.49	32,133,569.49	0.00	5,803,630.51
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	901,800.00	0.00	0.00	901,800.00	897,126.60	897,126.60	0.00	4,673.40
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	48,859.30	48,859.30	0.00	31,140.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	16,145,100.00	0.00	0.00	16,145,100.00	15,329,391.40	15,329,391.40	0.00	815,708.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	351,781.60	351,781.60	0.00	18,218.40
01-01-07-00-03	duplication of vencimentos 職務主管及秘書	760,400.00	0.00	0.00	760,400.00	711,912.60	711,912.60	0.00	48,487.40
01-01-09-00	Chiefas funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	149,400.00	19,000.00	0.00	168,400.00	161,296.70	161,296.70	0.00	7,103.30
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	1,532,000.00	0.00	0.00	1,532,000.00	1,501,158.80	1,501,158.80	0.00	30,841.20
01-02-01-00	Subsídio de férias 不足或臨時酬勞	1,508,400.00	0.00	19,000.00	1,489,400.00	1,450,010.00	1,450,010.00	0.00	39,390.00
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	42,100.00	0.00	0.00	42,100.00	0.00	0.00	0.00	42,100.00
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	437,400.00	0.00	32,000.00	405,400.00	310,891.00	310,891.00	0.00	94,509.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	1,245.00	1,245.00	0.00	20,155.00
01-02-10-00-10	Subsídio de residência 工作表現獎賞	1,195,900.00	335,000.00	0.00	1,530,900.00	1,530,520.00	1,530,520.00	0.00	380.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	0.00	32,000.00	0.00	32,000.00	0.00	0.00	0.00	32,000.00
01-03-03-00	Outros 服裝及個人用品 - 實物	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	15,473.20	15,473.20	0.00	9,526.80
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	687,600.00	0.00	0.00	687,600.00	616,350.00	616,350.00	0.00	71,250.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	37,600.00	0.00	0.00	37,600.00	3,735.00	3,735.00	0.00	33,865.00
	Abonos diversos - previdência social								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	24,150.00	24,150.00	0.00	850.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	383,900.00	0.00	0.00	383,900.00	215,714.50	215,714.50	0.00	168,185.50
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	9,400.00	0.00	0.00	9,400.00	1,308.50	1,308.50	0.00	8,091.50
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	16,929.02	16,929.02	0.00	113,070.98
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,017.00	1,017.00	0.00	2,983.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	4,400.00	4,400.00	0.00	3,600.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	500.00	500.00	0.00	4,500.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,964.34	10,964.34	0.00	4,035.66
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,500.00	0.00	0.00	90,500.00	82,468.20	82,468.20	0.00	8,031.80
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,953.70	9,953.70	0.00	3,046.30
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,999.50	2,999.50	0.00	0.50
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	3,728.00	3,728.00	0.00	19,272.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	42,095.90	42,095.90	0.00	22,904.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	325,500.00	0.00	0.00	325,500.00	272,714.60	272,714.60	0.00	52,785.40
02-03-02-01	Diversos 電費	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	155,240.00	155,240.00	0.00	64,760.00
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	37,600.00	0.00	0.00	37,600.00	37,280.00	37,280.00	0.00	320.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	714,287.00	714,287.00	0.00	35,713.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,520.00	9,520.00	0.00	480.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,268.40	17,268.40	0.00	7,731.60
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	19,100.00	0.00	0.00	19,100.00	5,229.80	5,229.80	0.00	13,870.20
	Passagens para missão oficial								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-01	通訊	160,400.00	0.00	0.00	160,400.00	118,390.83	118,390.83	0.00	42,009.17
02-03-05-03-02	Comunicações								
	其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,700.00	1,700.00	0.00	3,300.00
02-03-06-00	Outros								
	招待費	49,800.00	0.00	0.00	49,800.00	19,547.90	19,547.90	0.00	30,252.10
02-03-07-00-01	Representação								
	廣告費用	123,500.00	0.00	0.00	123,500.00	25,869.00	25,869.00	0.00	97,631.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios								
	在澳門特別行政區之活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM								
	研究、顧問及翻譯	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução								
	技術及專業培訓	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada								
	專業及技術書刊之製作	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	96,000.00	96,000.00	0.00	12,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas								
	其他	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	68,741.12	68,741.12	0.00	63,258.88
02-03-09-00-01	Outros								
	研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos								
	文化、體育及康樂活動	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	20,821.90	20,821.90	0.00	12,178.10
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,080.00	2,080.00	0.00	2,920.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente								
	其他	24,000.00	9,000.00	0.00	33,000.00	14,840.00	14,840.00	0.00	18,160.00
04-01-05-00-98	Outros								
	各類活動	10,735,200.00	0.00	335,000.00	10,400,200.00	6,952,800.00	6,952,800.00	0.00	3,447,400.00
04-04-00-00-02	Actividades diversas								
	給予外地組織的共同分擔及會費	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	148,052.19	148,052.19	0.00	21,947.81
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								
	物料	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,600.39	5,600.39	0.00	2,399.61
05-02-04-00	Material								
	車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,561.00	1,561.00	0.00	3,439.00
05-04-00-00-03	Viaturas								
	社會保障基金(僱主實體之負擔)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	26,160.00	26,160.00	0.00	3,840.00
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
	資本開支	928,500.00	197,000.00	206,000.00	919,500.00	742,318.24	742,318.24	0.00	177,181.76
	Despesas de capital								
07-10-00-00-07	版權	323,500.00	197,000.00	0.00	520,500.00	504,635.24	504,635.24	0.00	15,864.76
07-10-00-00-08	Direito de autor								
	傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	600.00	600.00	0.00	9,400.00
	Mobílias								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	595,000.00	0.00	206,000.00	389,000.00	237,083.00	237,083.00	0.00	151,917.00
	開支總額 Total das despesas	38,856,700.00	592,000.00	592,000.00	38,856,700.00	32,875,887.73	32,875,887.73	0.00	5,980,812.27

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	79,802,900.00	387,461,000.00	385,881,000.00	81,382,900.00	71,277,237.86	71,276,952.86	285.00	10,105,662.14
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,008,500.00	0.00	0.00	3,008,500.00	3,007,920.00	3,007,920.00	0.00	580.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	69,900.00	0.00	0.00	69,900.00	69,774.00	69,774.00	0.00	126.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,864,400.00	0.00	1,410,000.00	7,454,400.00	6,813,151.70	6,813,151.70	0.00	641,248.30
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	62,497.60	62,443.60	54.00	1,102.40
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	37,981,300.00	0.00	2,500,000.00	35,481,300.00	34,682,432.00	34,682,432.00	0.00	798,868.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	574,400.00	0.00	0.00	574,400.00	562,241.90	562,241.90	0.00	12,158.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	123,000.00	0.00	0.00	123,000.00	40,393.10	40,393.10	0.00	82,606.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00	498,000.00	498,000.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,186,900.00	0.00	120,000.00	4,066,900.00	3,714,261.00	3,714,261.00	0.00	352,639.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,016,800.00	0.00	120,000.00	3,896,800.00	3,596,390.00	3,596,390.00	0.00	300,410.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	1,079.00	1,079.00	0.00	24,621.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,742,000.00	890,000.00	0.00	2,632,000.00	2,048,969.90	2,048,969.90	0.00	583,030.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	13,400.00	30,000.00	0.00	43,400.00	4,980.00	4,980.00	0.00	38,420.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	3,166,300.00	800,000.00	0.00	3,966,300.00	3,788,120.00	3,788,120.00	0.00	178,180.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	94,716.70	94,716.70	0.00	1,283.30
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	0.00	110,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	69,609.10	69,609.10	0.00	84,190.90
		115,800.00	0.00	0.00	115,800.00	60,175.00	60,175.00	0.00	55,625.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,064.00	833.00	231.00	3,936.00
01-03-03-00	Telefones individuais								
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	24,118.00	24,118.00	0.00	70,882.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼	1,207,100.00	0.00	0.00	1,207,100.00	1,079,830.00	1,079,830.00	0.00	127,270.00
01-05-02-00	Subsídio de família								
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00	48,375.00	48,375.00	0.00	13,125.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social								
01-06-03-01	啟程津貼	42,100.00	0.00	0.00	42,100.00	2,200.00	2,200.00	0.00	39,900.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque								
01-06-03-02	日津貼	162,000.00	0.00	0.00	162,000.00	22,161.90	22,161.90	0.00	139,838.10
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias								
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica								
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação								
02-01-07-00-03	文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,014.00	10,014.00	0.00	39,986.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório								
02-01-07-00-99	其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	14,790.00	14,790.00	0.00	210.00
02-01-08-00	Outros								
02-01-08-00	其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,945.00	1,945.00	0.00	28,055.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros								
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	21,567.46	21,567.46	0.00	52,432.54
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes								
02-02-04-00	辦事處消耗	1,868,000.00	0.00	520,000.00	1,348,000.00	416,241.54	416,241.54	0.00	931,758.46
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,786.44	29,786.44	0.00	213.56
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção								
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	92,296.00	92,296.00	0.00	7,704.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas								
02-02-07-00-09	禮品	24,300.00	0.00	0.00	24,300.00	700.00	700.00	0.00	23,600.00
02-02-07-00-99	Prendas								
02-02-07-00-99	其他	166,000.00	0.00	0.00	166,000.00	101,818.30	101,818.30	0.00	64,181.70
02-03-01-00-05	Outros								
02-03-01-00-05	各類資產	1,421,000.00	0.00	80,000.00	1,341,000.00	1,036,491.60	1,036,491.60	0.00	304,508.40
02-03-02-01	Diversos								
02-03-02-01	電費	1,268,400.00	450,000.00	0.00	1,718,400.00	1,073,304.38	1,073,304.38	0.00	645,095.62
02-03-02-02-01	Energia eléctrica								
02-03-02-02-01	水及氣體費	59,200.00	0.00	0.00	59,200.00	12,459.77	12,459.77	0.00	46,740.23
02-03-02-02-01	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	565,000.00	0.00	0.00	565,000.00	391,900.00	391,900.00	0.00	173,100.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	783,000.00	1,200,000.00	0.00	1,983,000.00	1,723,610.40	1,723,610.40	0.00	259,389.60
02-03-04-00-01	管理費及保安	147,400.00	0.00	0.00	147,400.00	33,850.00	33,850.00	0.00	113,550.00
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	58,800.00	58,800.00	0.00	15,200.00
02-03-05-02-02	Bens imóveis	24,900.00	0.00	0.00	24,900.00	4,178.30	4,178.30	0.00	20,721.70
02-03-05-03-01	Bens móveis	1,008,800.00	0.00	0.00	1,008,800.00	491,474.02	491,474.02	0.00	517,325.98
02-03-05-03-02	Passagens para missão oficial	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	63,700.00	63,700.00	0.00	76,300.00
02-03-06-00	Comunicações	54,500.00	0.00	0.00	54,500.00	9,131.60	9,131.60	0.00	45,368.40
02-03-07-00-01	Outros	1,309,000.00	0.00	0.00	1,309,000.00	787,043.40	787,043.40	0.00	251,956.60
02-03-07-00-02	Representação	910,000.00	0.00	0.00	910,000.00	200,460.00	200,460.00	0.00	359,540.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	1,255,000.00	3,300,000.00	330,000.00	4,225,000.00	3,141,359.45	3,141,359.45	0.00	1,083,640.55
02-03-08-00-02	在澳門特別行政區之活動	30,000.00	430,000.00	0.00	460,000.00	402,179.00	402,179.00	0.00	57,821.00
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	480,000.00	150,000.00	0.00	630,000.00	475,700.00	475,700.00	0.00	154,300.00
02-03-09-00-01	Formação técnica ou especializada	309,500.00	130,000.00	0.00	439,500.00	28,140.00	28,140.00	0.00	411,360.00
02-03-09-00-02	專業及技術書刊之製作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	100.00	100.00	0.00	19,900.00
02-03-09-00-03	Publicações técnicas e especializadas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-09-00-06	Outros	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	79,904.00	79,904.00	0.00	50,096.00
02-03-09-00-10	Seminários e congressos	63,100.00	0.00	0.00	63,100.00	10,249.30	10,249.30	0.00	52,850.70
02-03-09-00-99	非技術性臨時工作	0.00	380,081,000.00	380,081,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-02-00-00-02	Trabalhos pontuais não especializados	445,300.00	0.00	0.00	445,300.00	130,812.00	130,812.00	0.00	314,488.00
	文化、體育及康樂活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								
	輕軌集團運輸公共服務開支								
	Despesas com o serviço público de transporte colectivo do Metro								
	Ligeiro								
	其他								
	Outros								
	社團及組織								
	Associações e organizações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	10,070.00	10,070.00	0.00	119,930.00
05-02-02-00	物料 Material	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	8,256.00	8,256.00	0.00	5,744.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,086.00	3,086.00	0.00	1,914.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	37,000.00	37,000.00	0.00	25,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	65,760.00	65,760.00	0.00	6,240.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,600.00	16,600.00	0.00	3,400.00
	資本開支 Despesas de capital	2,185,300.00	0.00	1,380,000.00	805,300.00	571,478.42	571,478.42	0.00	233,821.58
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	897,500.00	0.00	500,000.00	397,500.00	279,292.42	279,292.42	0.00	118,207.58
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	315,000.00	0.00	80,000.00	235,000.00	131,620.00	131,620.00	0.00	103,380.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	972,800.00	0.00	800,000.00	172,800.00	160,566.00	160,566.00	0.00	12,234.00
	開支總額 Total das despesas	81,988,200.00	387,461,000.00	387,261,000.00	82,188,200.00	71,848,716.28	71,848,431.28	285.00	10,339,483.72

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 — 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,979,200.00	4,710,000.00	5,522,000.00	49,167,200.00		43,859,225.11	0.00	5,307,974.89
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,059,700.00	0.00	0.00	2,059,700.00		2,051,760.00	0.00	7,940.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	133,300.00	0.00	0.00	133,300.00		119,409.30	0.00	13,890.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,250,700.00	530,000.00	0.00	6,780,700.00		6,643,905.30	0.00	136,794.70
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00		44,764.60	0.00	11,635.40
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	14,345,700.00	0.00	570,000.00	13,775,700.00		13,544,122.40	0.00	231,577.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	287,000.00	25,000.00	0.00	312,000.00		306,239.70	0.00	5,760.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,260,400.00	0.00	0.00	1,260,400.00		1,217,186.90	0.00	43,213.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00		99,600.00	0.00	2,900.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,008,400.00	70,000.00	0.00	2,078,400.00		1,991,723.30	0.00	86,676.70
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,028,900.00	0.00	0.00	2,028,900.00		1,959,215.00	0.00	69,685.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,303,800.00	0.00	490,000.00	3,813,800.00		2,548,039.90	0.00	1,265,760.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00		12,450.00	0.00	49,050.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,375,200.00	435,000.00	0.00	1,810,200.00		1,786,160.00	0.00	24,040.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00		180,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	100,000.00	50,000.00		0.00	0.00	50,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00		73,094.80	0.00	131,905.20
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00		6,671.09	0.00	23,328.91
		27,000.00	0.00	0.00	27,000.00		13,240.00	0.00	13,760.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	758,300.00	0.00	0.00	758,300.00	688,070.00	688,070.00	0.00	70,230.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	26,145.00	26,145.00	0.00	4,655.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	38,850.00	38,850.00	0.00	11,150.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	268,000.00	100,000.00	0.00	368,000.00	215,042.90	215,042.90	0.00	152,957.10
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,687.20	1,687.20	0.00	18,312.80
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,105.90	1,105.90	0.00	18,894.10
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	25,000.00	0.00	24,000.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	10,000.00	39,000.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	15,000.00	15,000.00	4,004.00	4,004.00	0.00	10,996.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	14,000.00	46,000.00	32,796.61	32,796.61	0.00	13,203.39
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	280,000.00	0.00	41,000.00	239,000.00	191,982.45	191,982.45	0.00	47,017.55
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,944.00	2,944.00	0.00	5,056.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	80,000.00	20,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,100.00	2,100.00	0.00	7,900.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	120,000.00	400,000.00	250,000.00	270,000.00	191,473.60	191,473.60	0.00	78,526.40
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,464,600.00	0.00	270,000.00	1,194,600.00	1,066,214.94	1,066,214.94	0.00	128,385.06
02-03-02-01	Diversos 電費	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	2,000.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	540,000.00	0.00	115,000.00	425,000.00	415,200.00	415,200.00	0.00	9,800.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	480,000.00	0.00	60,000.00	420,000.00	401,856.00	401,856.00	0.00	18,144.00
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	150,000.00	170,000.00	0.00	320,000.00	280,950.00	280,950.00	0.00	39,050.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	140,000.00	0.00	50,000.00	90,000.00	72,000.00	72,000.00	0.00	18,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	65,000.00	80,000.00	0.00	145,000.00	55,329.10	55,329.10	0.00	89,670.90
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	280,000.00	0.00	35,000.00	245,000.00	191,563.57	191,563.57	0.00	53,436.43
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	47,500.00
02-03-06-00	Outros 招待費	360,000.00	150,000.00	0.00	510,000.00	339,398.50	339,398.50	0.00	170,601.50
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	720,000.00	480,000.00	340,000.00	285,775.85	285,775.85	0.00	54,224.15
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	600,000.00	0.00	290,000.00	310,000.00	299,592.00	299,592.00	0.00	10,408.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	7,600,000.00	0.00	2,350,000.00	5,250,000.00	4,959,600.00	4,959,600.00	0.00	290,400.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	33,000.00	67,000.00	45,000.00	45,000.00	0.00	22,000.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,300.00	21,300.00	0.00	78,700.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	150,000.00	1,650,000.00	0.00	1,800,000.00	395,995.72	395,995.72	0.00	1,404,004.28
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	260,000.00	0.00	310,000.00	270,900.00	270,900.00	0.00	39,100.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	28,000.00	0.00	6,000.00	22,000.00	20,262.00	20,262.00	0.00	1,738.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,683.68	1,683.68	0.00	8,316.32
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	300,000.00	0.00	200,000.00	100,000.00	38,500.00	38,500.00	0.00	61,500.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	220,000.00	80,000.00	0.00	300,000.00	207,653.80	207,653.80	0.00	92,346.20
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,466.00	2,466.00	0.00	3,534.00
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	30,900.00	30,900.00	0.00	13,100.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,800.00	2,800.00	0.00	3,200.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-02	文康用品 Despesas de capital	702,000.00	1,230,000.00	418,000.00	1,514,000.00	1,038,472.15	1,038,472.15	0.00	475,527.85
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	30,000.00	0.00	22,000.00	8,000.00	6,247.15	6,247.15	0.00	1,752.85
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	81,792.00	81,792.00	0.00	68,208.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	140,000.00	65,000.00	116,000.00	89,000.00	47,640.00	47,640.00	0.00	41,360.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	400,000.00	185,000.00	0.00	585,000.00	357,403.00	357,403.00	0.00	227,597.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	13,674.00	13,674.00	0.00	66,326.00
	Outros	82,000.00	800,000.00	280,000.00	602,000.00	531,716.00	531,716.00	0.00	70,284.00
	開支總額 Total das despesas	50,681,200.00	5,940,000.00	5,940,000.00	50,681,200.00	44,897,697.26	44,897,697.26	0.00	5,783,502.74

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,215,000.00	40,000.00	0.00	16,215,000.00	12,769,710.92	12,769,710.92	0.00	3,445,289.08
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,581,800.00	0.00	0.00	2,581,800.00	2,231,040.00	2,231,040.00	0.00	350,760.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	49,854.00	49,854.00	0.00	10,046.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,251,900.00	0.00	0.00	1,251,900.00	860,345.28	860,345.28	0.00	391,554.72
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	7,553.00	7,553.00	0.00	11,447.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	49,800.00	0.00	0.00	49,800.00	0.00	0.00	0.00	49,800.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	268,300.00	0.00	0.00	268,300.00	190,070.00	190,070.00	0.00	78,230.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	246,400.00	0.00	0.00	246,400.00	190,070.00	190,070.00	0.00	56,330.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	164,400.00	40,000.00	0.00	204,400.00	199,200.00	199,200.00	0.00	5,200.00
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	1,380,600.00	0.00	0.00	1,380,600.00	1,228,500.00	1,228,500.00	0.00	152,100.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,800.00	0.00	0.00	12,800.00	0.00	0.00	0.00	12,800.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,812.00	25,812.00	0.00	14,188.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	39,900.00	0.00	0.00	39,900.00	29,880.00	29,880.00	0.00	10,020.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	13,700.00	0.00	0.00	13,700.00	3,735.00	3,735.00	0.00	9,965.00
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	10,600.00	0.00	0.00	10,600.00	2,500.00	2,500.00	0.00	8,100.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	500.00	0.00	0.00	500.00	496.26	496.26	0.00	3.74
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-03	文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,835.00	2,835.00	0.00	2,165.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	0.00	0.00	0.00	23,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,844.39	8,844.39	0.00	11,155.61
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	52,447.55	52,447.55	0.00	37,552.45
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,826.09	2,826.09	0.00	2,173.91
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	38,066.01	38,066.01	0.00	1,933.99
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	540.00	540.00	0.00	9,460.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	33,341.22	33,341.22	0.00	36,658.78
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	455,000.00	0.00	0.00	455,000.00	399,021.54	399,021.54	0.00	55,978.46
02-03-02-01	Diversos 電費	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	175,285.89	175,285.89	0.00	74,714.11
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,732.66	12,732.66	0.00	7,267.34
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	45,198.00	45,198.00	0.00	4,802.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	492,541.56	492,541.56	0.00	27,458.44
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	5,700,000.00	0.00	0.00	5,700,000.00	5,394,564.36	5,394,564.36	0.00	305,435.64
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	48,229.29	48,229.29	0.00	51,770.71
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	176,000.00	0.00	0.00	176,000.00	85,897.58	85,897.58	0.00	90,102.42
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	540.00	540.00	0.00	29,460.00
02-03-06-00	Outros 招待費	483,700.00	0.00	0.00	483,700.00	50,954.94	50,954.94	0.00	432,745.06
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	8,505.00	8,505.00	0.00	441,495.00
	Acções em mercados externos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	473,000.00	0.00	0.00	473,000.00	431,100.00	431,100.00	0.00	41,900.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,440.74	8,440.74	0.00	3,559.26
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,244.70	1,244.70	0.00	1,755.30
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	380,000.00	0.00	40,000.00	340,000.00	0.00	0.00	0.00	340,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,334.90	14,334.90	0.00	5,665.10
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,800.00	1,800.00	0.00	4,200.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,032.03	19,032.03	0.00	10,967.97
05-02-05-00	Viaturas 雜項	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,182.90	25,182.90	0.00	14,817.10
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	3,600.00	3,600.00	0.00	2,400.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	470,200.00	0.00	0.00	470,200.00	393,311.70	393,311.70	0.00	76,888.30
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	237.33	237.33	0.00	762.67
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	52,875.80	52,875.80	0.00	22,124.20
07-10-00-00-07	Despesas de capital 版權	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,375.80	12,375.80	0.00	2,624.20
07-10-00-00-09	Direito de autor 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	40,500.00	40,500.00	0.00	9,500.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	16,290,000.00	40,000.00	40,000.00	16,290,000.00	12,822,586.72	12,822,586.72	0.00	3,467,413.28

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 — 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	87,449,300.00	2,230,000.00	2,230,000.00	87,449,300.00	58,748,187.95	58,746,564.85	1,623.10	28,701,112.05
01-01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,008,000.00	0.00	0.00	3,008,000.00	3,007,920.00	3,007,920.00	0.00	80.00
01-01-01-03-01	報酬 Remunerações	224,600.00	0.00	0.00	224,600.00	130,918.70	130,918.70	0.00	93,681.30
01-01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,065,700.00	0.00	0.00	2,065,700.00	2,058,976.20	2,058,976.20	0.00	6,723.80
01-01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	0.00	0.00	0.00	112,400.00
01-01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	20,743,600.00	0.00	0.00	20,743,600.00	18,798,947.60	18,798,947.60	0.00	1,944,652.40
01-01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	457,097.10	457,097.10	0.00	190,302.90
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,594,800.00	0.00	200,000.00	1,394,800.00	697,122.90	697,122.90	0.00	697,677.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	256,600.00	0.00	0.00	256,600.00	199,200.00	199,200.00	0.00	57,400.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,243,400.00	0.00	0.00	2,243,400.00	2,190,715.70	2,190,715.70	0.00	52,684.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,243,400.00	0.00	0.00	2,243,400.00	2,004,450.00	2,004,450.00	0.00	238,950.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	42,200.00	0.00	0.00	42,200.00	0.00	0.00	0.00	42,200.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	5,927,000.00	0.00	400,000.00	5,527,000.00	3,501,618.10	3,500,995.00	623.10	2,025,381.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	168,400.00	0.00	0.00	168,400.00	94,874.20	94,874.20	0.00	73,525.80
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	12,450.00	12,450.00	0.00	85,550.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,243,400.00	200,000.00	0.00	2,443,400.00	2,353,880.00	2,353,880.00	0.00	89,520.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	12,352.50	12,352.50	0.00	42,447.50
01-02-10-00-99	其他 Outros	112,400.00	400,000.00	0.00	512,400.00	209,793.00	209,793.00	0.00	302,607.00
		20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	0.00	20,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,772.00	7,772.00	0.00	2,228.00
01-03-03-00	Telefones individuais								
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	149,800.00	0.00	0.00	149,800.00	116,931.00	116,931.00	0.00	32,869.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼	1,178,400.00	0.00	0.00	1,178,400.00	935,800.00	935,800.00	0.00	242,600.00
01-05-02-00	Subsídio de família								
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	66,200.00	0.00	0.00	66,200.00	22,410.00	22,410.00	0.00	43,790.00
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social								
01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	165,900.00	0.00	0.00	165,900.00	67,754.91	67,754.91	1,000.00	98,145.09
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos								
01-06-03-01	啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,600.00	36,600.00	0.00	13,400.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque								
01-06-03-02	日津貼	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	179,598.60	179,598.60	0.00	420,401.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias								
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço								
02-01-01-00	建設及大型裝修	18,000,000.00	0.00	1,630,000.00	16,370,000.00	7,446,692.50	7,446,692.50	0.00	8,923,307.50
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica								
02-01-06-00	榮譽及招待物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	130.00	130.00	0.00	2,870.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação								
02-01-07-00-01	傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,080.00	11,080.00	0.00	8,920.00
02-01-07-00-02	Móveis								
02-01-07-00-02	資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos								
02-01-07-00-03	文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	172.80	172.80	0.00	19,827.20
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório								
02-01-07-00-99	其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,953.00	6,953.00	0.00	23,047.00
02-01-08-00	Outros								
02-01-08-00	其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros								
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	34,471.42	34,471.42	0.00	25,528.58
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes								
02-02-04-00	辦事處消耗	412,900.00	0.00	0.00	412,900.00	365,011.10	365,011.10	0.00	47,888.90
02-02-05-00	Consumos de secretaria								
02-02-05-00	膳食	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	961,468.70	961,468.70	0.00	38,531.30
02-02-07-00-03	Alimentação								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	17,561.32	17,561.32	0.00	54,438.68
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção								
02-02-07-00-09	禮品	1,213,600.00	0.00	0.00	1,213,600.00	531,420.40	531,420.40	0.00	682,179.60
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	368,500.00	0.00	0.00	368,500.00	179,123.10	179,123.10	0.00	189,376.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	956,000.00	0.00	0.00	956,000.00	739,177.00	739,177.00	0.00	216,823.00
02-03-02-01	Diversos 電費	1,008,000.00	0.00	0.00	1,008,000.00	341,817.50	341,817.50	0.00	666,182.50
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	37,200.00	0.00	0.00	37,200.00	117.95	117.95	0.00	37,082.05
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	222,000.00	0.00	0.00	222,000.00	62,525.00	62,525.00	0.00	159,475.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	799,200.00	350,000.00	0.00	1,149,200.00	925,482.40	925,482.40	0.00	223,717.60
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	2,390,000.00	0.00	0.00	2,390,000.00	714,133.82	714,133.82	0.00	1,675,866.18
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,120,000.00	0.00	0.00	1,120,000.00	316,710.00	316,710.00	0.00	803,290.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	221,000.00	0.00	0.00	221,000.00	147,000.54	147,000.54	0.00	73,999.46
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	562,000.00	0.00	0.00	562,000.00	400,927.07	400,927.07	0.00	161,072.93
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	846,500.00	0.00	0.00	846,500.00	413,535.00	413,535.00	0.00	432,965.00
02-03-06-00	Outros 招待費	7,686,500.00	0.00	0.00	7,686,500.00	4,013,367.94	4,013,367.94	0.00	3,673,132.06
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	31,942.00	31,942.00	0.00	66,058.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	514,000.00	0.00	0.00	514,000.00	69,000.00	69,000.00	0.00	445,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	789,000.00	0.00	0.00	789,000.00	170,542.70	170,542.70	0.00	618,457.30
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	1,017,500.00	0.00	0.00	1,017,500.00	600,280.00	600,280.00	0.00	417,220.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	645.90	645.90	0.00	9,354.10
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	3,482,500.00	1,280,000.00	0.00	4,762,500.00	2,959,021.08	2,959,021.08	0.00	1,803,478.92
05-02-01-00	Outros 人員	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	2,150.00	2,150.00	0.00	30,850.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	18,433.20	18,433.20	0.00	15,566.80
	Viaturas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,640.00	38,640.00	0.00	41,360.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	131,472.00	131,472.00	0.00	82,528.00
05-04-00-00-08	Outros fundos de previdência 偶然及未列明之開支	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	3,135,000.00	0.00	0.00	3,135,000.00	1,341,144.32	1,341,144.32	0.00	1,793,855.68
07-10-00-00-07	版權	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	98,920.32	98,920.32	0.00	101,079.68
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,135,000.00	0.00	0.00	1,135,000.00	610,184.00	610,184.00	0.00	524,816.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	277,370.00	277,370.00	0.00	672,630.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	79,600.00	79,600.00	0.00	170,400.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	275,070.00	275,070.00	0.00	324,930.00
	開支總額 Total das despesas	90,584,300.00	2,230,000.00	2,230,000.00	90,584,300.00	60,089,332.27	60,087,709.17	1,623.10	30,494,967.73

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十一組 — 人才發展委員會 Divisão-31-Comissão de Desenvolvimento de Talentos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,367,900.00	3,017,700.00	3,018,700.00	12,366,900.00	11,392,245.29	11,390,317.29	1,928.00	974,654.71
01-01-03-01	報酬 Remunerações	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	98,770.00	98,770.00	0.00	830.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	960,000.00	393,000.00	567,000.00	533,690.00	533,690.00	0.00	33,310.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,134,200.00	6,000.00	0.00	3,140,200.00	3,136,156.00	3,136,156.00	0.00	4,044.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,100.00	0.00	0.00	10,100.00	10,041.00	10,041.00	0.00	59.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,796,200.00	0.00	68,100.00	1,728,100.00	1,583,543.10	1,583,543.10	0.00	144,556.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	99,600.00	0.00	49,800.00	49,800.00	49,800.00	49,800.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	384,800.00	0.00	0.00	433,800.00	433,172.50	433,172.50	0.00	627.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	42,200.00	65,000.00	0.00	384,800.00	375,575.00	375,575.00	0.00	9,225.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	130,400.00	0.00	0.00	107,200.00	99,327.50	99,327.50	0.00	7,872.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	298,800.00	142,800.00	0.00	130,400.00	80,095.00	80,095.00	0.00	50,305.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	35,800.00	0.00	0.00	441,600.00	441,560.00	441,560.00	0.00	40.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000.00	0.00	0.00	35,800.00	0.00	0.00	0.00	35,800.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,532.00	2,532.00	0.00	468.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	189,400.00	25,000.00	50,000.00	3,000.00	1,928.00	0.00	1,928.00	1,072.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	18,800.00	0.00	0.00	164,400.00	140,270.00	140,270.00	0.00	24,130.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	19,300.00	0.00	0.00	18,800.00	7,470.00	7,470.00	0.00	11,330.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	42,000.00	0.00	0.00	19,300.00	0.00	0.00	0.00	19,300.00
					42,000.00	0.00	0.00	0.00	42,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	1,858,500.00	0.00	560,000.00	1,298,500.00	1,290,126.10	1,290,126.10	0.00	8,373.90
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	350.00	350.00	0.00	650.00
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,000.00	5,000.00	0.00	8,000.00	4,403.00	4,403.00	0.00	3,597.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	3,000.00	10,000.00	0.00	13,000.00	8,189.00	8,189.00	0.00	4,811.00
02-02-04-00	Outros 辦事處消耗	27,500.00	10,000.00	0.00	37,500.00	24,854.63	24,854.63	0.00	12,645.37
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	2,700.00	10,000.00	0.00	12,700.00	9,991.56	9,991.56	0.00	2,708.44
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	17,300.00	17,300.00	0.00	12,700.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	500.00	500.00	0.00	2,500.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	6,300.00	40,000.00	0.00	46,300.00	43,941.74	43,941.74	0.00	2,358.26
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	100,000.00	40,000.00	50,000.00	90,000.00	33,317.20	33,317.20	0.00	56,682.80
02-03-02-01	Diversos 電費	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	36,370.00	36,370.00	0.00	53,630.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	102.68	102.68	0.00	4,897.32
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	23,800.00	23,800.00	0.00	46,200.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	220,000.00	0.00	120,000.00	100,000.00	73,092.01	73,092.01	0.00	26,907.99
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança 動產	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	82,000.00	90,000.00	32,000.00	140,000.00	123,257.62	123,257.62	0.00	16,742.38
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	9,000.00	0.00	5,000.00	4,000.00	3,398.00	3,398.00	0.00	602.00
02-03-06-00	Outros 招待費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	29,984.00	29,984.00	0.00	10,016.00
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	15,596.00	15,596.00	0.00	8,404.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	144,000.00	130,000.00	0.00	274,000.00	223,266.00	223,266.00	0.00	50,734.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	620,000.00	70,000.00	0.00	690,000.00	665,464.05	665,464.05	0.00	24,535.95
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,661,900.00	953,900.00	1,183,800.00	1,432,000.00	1,361,690.50	1,361,690.50	0.00	70,309.50
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	30,000.00	370,000.00	130,000.00	270,000.00	221,184.00	221,184.00	0.00	48,816.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	506,000.00	0.00	347,000.00	159,000.00	145,868.30	145,868.30	0.00	13,131.70
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,400.00	4,200.00	0.00	8,600.00	7,940.00	7,940.00	0.00	660.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	5,990.00	5,990.00	0.00	39,010.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,579.00	20,579.00	0.00	29,421.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	5,000.00	0.00	6,000.00	979.80	979.80	0.00	5,020.20
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,600.00	1,800.00	0.00	8,400.00	6,780.00	6,780.00	0.00	1,620.00
	資本開支 Despesas de capital	548,000.00	330,000.00	329,000.00	549,000.00	366,638.00	366,638.00	0.00	182,362.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	13,876.00	13,876.00	0.00	19,124.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	320,000.00	0.00	203,000.00	117,000.00	105,425.00	105,425.00	0.00	11,575.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	70,000.00	100,000.00	50,000.00	120,000.00	60,572.00	60,572.00	0.00	59,428.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	75,000.00	0.00	60,000.00	15,000.00	5,720.00	5,720.00	0.00	9,280.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	230,000.00	16,000.00	264,000.00	181,045.00	181,045.00	0.00	82,955.00
	開支總額 Total das despesas	12,915,900.00	3,347,700.00	3,347,700.00	12,915,900.00	11,758,883.29	11,756,955.29	1,928.00	1,157,016.71

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十二組 — 醫療事故鑑定委員會 Divisão-32-Comissão de Perícia do Erro Médico								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	10,127,500.00	0.00	10,127,500.00	1,652,964.37	1,652,964.37	0.00	8,474,535.63
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	700,000.00	0.00	700,000.00	597,600.00	597,600.00	0.00	102,400.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	25,315.00	25,315.00	0.00	4,685.00
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	0.00	3,255,000.00	0.00	3,255,000.00	0.00	0.00	0.00	3,255,000.00
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	0.00	45,000.00	0.00	45,000.00	37,350.00	37,350.00	0.00	7,650.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	420,000.00	0.00	420,000.00	358,560.00	358,560.00	0.00	61,440.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	102,090.00	102,090.00	0.00	7,910.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	102,090.00	102,090.00	0.00	7,910.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	33,200.00	0.00	33,200.00	33,200.00	33,200.00	0.00	0.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	778.25	778.25	0.00	221.75
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
		0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	5,299.50	5,299.50	0.00	44,700.50
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	24,177.00	24,177.00	0.00	75,823.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	6,350.00	6,350.00	0.00	93,650.00
02-01-07-00-99	其他 Outros	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	2,770.00	2,770.00	0.00	67,230.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	110.44	110.44	0.00	1,889.56
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	250,000.00	0.00	250,000.00	37,879.20	37,879.20	0.00	212,120.80
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	376.49	376.49	0.00	49,623.51
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	5,450.00	5,450.00	0.00	104,550.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	0.00	158,000.00	0.00	158,000.00	2,701.14	2,701.14	0.00	155,298.86
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	1,156.62	1,156.62	0.00	198,843.38
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-02-02-01	水及氣餉費 Água e gás	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	80.24	80.24	0.00	919.76
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	24,662.00	24,662.00	0.00	75,338.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	190,653.03	190,653.03	0.00	109,346.97
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	8,475.60	8,475.60	0.00	141,524.40
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	1,200.00	1,200.00	0.00	8,800.00
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	120,000.00	0.00	120,000.00	14,562.90	14,562.90	0.00	105,437.10
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	32,298.29	32,298.29	0.00	117,701.71
02-03-05-03-02	其他 Outros	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	1,953.34	1,953.34	0.00	198,046.66
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	10,292.00	10,292.00	0.00	489,708.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	1,400,000.00	0.00	1,400,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	1,386,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	7,000.00	7,000.00	0.00	73,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	21,000.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	0.00	21,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	4,000.00	0.00	4,000.00	3,333.33	3,333.33	0.00	666.67
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	6,300.00	0.00	6,300.00	1,200.00	1,200.00	0.00	5,100.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	125,000.00	0.00	125,000.00	40,984.00	40,984.00	0.00	84,016.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	40,984.00	40,984.00	0.00	59,016.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	10,252,500.00	0.00	10,252,500.00	1,693,948.37	1,693,948.37	0.00	8,558,551.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十三組 — 醫療爭議調解中心 Divisão-33-Centro de Mediação de Litígios Médicos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	2,942,200.00	10,000.00	2,932,200.00	1,222,302.42	1,222,302.42	0.00	1,709,897.58
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	660,000.00	0.00	660,000.00	644,780.00	644,780.00	0.00	15,220.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	45,000.00	0.00	45,000.00	42,191.70	42,191.70	0.00	2,808.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	68,060.00	68,060.00	0.00	1,940.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	33,200.00	0.00	33,200.00	33,200.00	33,200.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	16,600.00	16,600.00	0.00	3,400.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	86,746.67	86,746.67	0.00	113,253.33
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	8,060.00	8,060.00	0.00	41,940.00
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	5,830.00	5,830.00	0.00	44,170.00
02-01-07-00-99	其他 Outros	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	4,130.00	4,130.00	0.00	45,870.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	34,230.74	34,230.74	0.00	165,769.26
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	356.80	356.80	0.00	9,643.20
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	0.00	43,000.00	0.00	43,000.00	456.59	456.59	0.00	42,543.41
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	2,407.50	2,407.50	0.00	2,592.50
02-03-02-01	Diversos 電費	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	9,912.00	9,912.00	0.00	60,088.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	54,330.60	54,330.60	0.00	145,669.40
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	306.72	306.72	0.00	4,693.28
02-03-05-02-01	Bens móveis 往外就讀交通費	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	Passagens de cursos no exterior 公幹交通費	0.00	20,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	19,639.77	19,639.77	0.00	10,360.23
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	1,336.66	1,336.66	0.00	48,663.34
02-03-06-00	Outros 招待費	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	380,000.00
02-03-09-00-02	Outros 非技術性臨時工作	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	Trabalhos pontuais não especializados								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	1,666.67	1,666.67	0.00	3,333.33
	資本開支 Despesas de capital	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	2,952,200.00	10,000.00	2,942,200.00	1,222,302.42	1,222,302.42	0.00	1,719,897.58

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三章 — 行政公職局 CAPÍTULO-03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	445,326,800.00	9,964,000.00	10,474,000.00	444,816,800.00	380,655,158.34	380,525,018.01	130,140.33	64,161,641.66
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	114,633,300.00	0.00	4,260,000.00	110,373,300.00	105,236,730.10	105,236,730.10	0.00	5,136,569.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,304,500.00	0.00	0.00	6,304,500.00	5,870,888.80	5,870,888.80	0.00	433,611.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,687,300.00	1,330,000.00	0.00	7,017,300.00	6,462,499.00	6,462,499.00	0.00	554,801.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	68,300.00	20,000.00	0.00	88,300.00	78,183.40	78,183.40	0.00	10,116.60
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	92,928,200.00	0.00	0.00	92,928,200.00	89,332,827.90	89,332,827.90	0.00	3,595,372.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,402,800.00	0.00	0.00	3,402,800.00	2,809,041.00	2,809,041.00	0.00	593,759.00
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	3,371,300.00	0.00	500,000.00	2,871,300.00	1,664,681.50	1,664,681.50	0.00	1,206,618.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	482,769.60	482,769.60	0.00	264,230.40
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,543,800.00	0.00	0.00	1,543,800.00	1,308,430.30	1,308,430.30	0.00	235,369.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	522,388.20	522,388.20	0.00	224,611.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,929,100.00	0.00	80,000.00	19,849,100.00	17,840,380.50	17,840,380.50	0.00	2,008,719.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	18,464,100.00	0.00	0.00	18,464,100.00	17,591,435.00	17,591,435.00	0.00	872,665.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,423,400.00	0.00	0.00	2,423,400.00	1,517,046.40	1,517,046.40	0.00	906,353.60
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	9,222,300.00	500,000.00	0.00	9,722,300.00	7,980,693.20	7,980,693.20	0.00	1,741,606.80
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	796,300.00	0.00	0.00	796,300.00	524,560.00	524,560.00	0.00	271,740.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	12,729,000.00	3,290,000.00	0.00	16,019,000.00	15,856,320.00	15,856,320.00	0.00	162,680.00
		4,214,600.00	0.00	0.00	4,214,600.00	1,182,140.00	1,175,330.00	6,810.00	3,032,460.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	566,418.80	566,418.80	0.00	33,581.20
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	656,900.00	0.00	0.00	656,900.00	411,195.40	411,195.40	0.00	245,704.60
01-02-10-00-99	職務終止補償	2,007,400.00	0.00	300,000.00	1,707,400.00	1,048,039.40	1,048,039.40	4,299.00	655,061.60
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	83,978.94	83,978.94	0.00	36,021.06
01-03-03-00	Outros	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	192,422.00	192,422.00	0.00	137,578.00
01-05-01-00	Telefones individuais	6,907,700.00	0.00	0.00	6,907,700.00	5,871,060.00	5,871,060.00	0.00	1,036,640.00
01-05-02-00	服裝及個人用品 - 實物	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	93,015.00	93,015.00	0.00	214,485.00
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - espécie	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	59,450.00	59,450.00	0.00	80,550.00
01-06-03-02	家庭津貼	544,400.00	0.00	0.00	544,400.00	119,288.10	119,288.10	0.00	425,111.90
01-06-03-03-01	Subsídio de família	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	0.00	0.00	0.00	14,000.00
02-01-01-00	各項補助 - 社會福利金	2,450,000.00	0.00	600,000.00	1,850,000.00	560,350.00	560,350.00	0.00	1,289,650.00
02-01-04-00-02	Abonos diversos - previdência social	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	157,926.13	157,926.13	0.00	27,073.87
02-01-06-00	啟程津貼	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-07-00-01	Ajudas de custo diárias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,850.00	5,850.00	0.00	14,150.00
02-01-07-00-02	其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,100.00	1,100.00	0.00	18,900.00
02-01-07-00-03	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,764.00	4,764.00	0.00	15,236.00
02-01-07-00-99	建設及大型裝修	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	44,863.00	44,863.00	656.00	24,481.00
02-01-08-00	Construções e grandes reparações	3,000.00	3,000.00	0.00	6,000.00	5,050.00	5,050.00	0.00	950.00
02-02-02-00	Construções e grandes reparações	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	49,960.67	49,960.67	142.00	90,039.33
02-02-04-00	Livros e documentação técnica	1,210,800.00	300,000.00	0.00	1,510,800.00	1,355,715.11	1,355,715.11	0.00	155,084.89
02-02-07-00-03	燃料及潤滑劑	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	127,177.40	127,177.40	0.00	122,822.60
	Compostíveis e lubrificantes								
	辦事處消耗								
	Consumos de secretaria								
	清潔及消毒用品								
	Material de limpeza e desinfecção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	271,000.00	126,000.00	0.00	397,000.00	189,446.00	189,446.00	0.00	207,554.00
02-02-07-00-09	Materials de propaganda e ofertas 禮品	37,000.00	0.00	0.00	37,000.00	3,570.00	3,570.00	0.00	33,430.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	538,500.00	0.00	0.00	538,500.00	354,512.75	354,512.75	0.00	183,987.25
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	22,993,200.00	0.00	1,580,000.00	21,413,200.00	16,624,586.97	16,624,586.97	0.00	4,788,613.03
02-03-02-01	Diversos 電費	7,910,000.00	0.00	0.00	7,910,000.00	5,958,357.11	5,958,357.11	0.00	1,951,642.89
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	134,000.00	0.00	0.00	134,000.00	92,674.10	92,674.10	0.00	41,325.90
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	1,758,000.00	0.00	0.00	1,758,000.00	899,490.00	899,490.00	0.00	858,510.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	16,748,400.00	0.00	0.00	16,748,400.00	13,166,849.55	13,166,849.55	14,632.33	3,581,550.45
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,238,000.00	2,415,000.00	0.00	3,653,000.00	3,395,651.00	3,395,651.00	0.00	257,349.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,100,000.00	0.00	940,000.00	160,000.00	158,100.00	158,100.00	0.00	1,900.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	172,900.00	0.00	0.00	172,900.00	41,922.29	41,922.29	0.00	130,977.71
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	14,487,000.00	0.00	0.00	14,487,000.00	9,182,620.86	9,182,620.86	0.00	5,304,379.14
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	57,000.00	50,000.00	0.00	107,000.00	48,140.00	48,140.00	0.00	58,860.00
02-03-06-00	Outros 招待費	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	108,835.61	108,835.61	0.00	149,164.39
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,330,000.00	300,000.00	0.00	3,630,000.00	2,939,816.80	2,939,816.80	0.00	690,183.20
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	0.00	75,000.00
02-03-07-00-03	Ações na RAEEM 在外地市場之活動	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	104,856.60	104,856.60	0.00	15,143.40
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	7,207,500.00	0.00	0.00	7,207,500.00	4,392,800.93	4,392,800.93	0.00	2,814,699.07
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	17,472,000.00	0.00	0.00	17,472,000.00	13,726,336.38	13,726,336.38	0.00	3,745,663.62
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	1,935,000.00	0.00	0.00	1,935,000.00	1,345,884.00	1,345,884.00	9,000.00	589,116.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	4,580,000.00	1,630,000.00	0.00	6,210,000.00	4,091,414.81	4,091,414.81	0.00	2,118,585.19
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議	508,000.00	0.00	0.00	508,000.00	23,544.00	23,544.00	0.00	484,456.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	3,075,000.00	0.00	914,000.00	2,161,000.00	852,733.10	849,943.10	2,790.00	1,308,266.90
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	248,078.00	248,078.00	0.00	51,922.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	54,400.00	0.00	0.00	54,400.00	6,589.48	6,589.48	0.00	47,810.52
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	668,600.00	0.00	0.00	668,600.00	290,560.97	290,560.97	0.00	378,039.03
04-01-05-00-42	Outros 選民登記	2,386,500.00	0.00	0.00	2,386,500.00	795,032.79	794,906.79	126.00	1,591,467.21
04-01-05-00-43	Recenseamento eleitoral 本地選舉	1,604,000.00	0.00	1,300,000.00	304,000.00	12,947.00	12,947.00	0.00	291,053.00
04-01-05-00-53	Eleições locais 公共行政改革諮詢委員會	3,725,500.00	0.00	0.00	3,725,500.00	2,057,598.00	2,029,793.00	27,805.00	1,667,902.00
04-02-00-00-02	Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública 社團及組織	655,000.00	0.00	0.00	655,000.00	517,467.50	517,467.50	0.00	137,532.50
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	2,000.00	2,000.00	0.00	500.00
04-03-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	1,810,000.00	0.00	0.00	1,810,000.00	930,850.00	927,970.00	2,880.00	879,150.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	2,222.88	2,222.88	0.00	10,777.12
04-04-00-00-03	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 就讀計劃	14,440,000.00	0.00	0.00	14,440,000.00	10,850,222.91	10,789,222.91	61,000.00	3,589,777.09
05-02-01-00	Planos de estudo 人員	108,800.00	0.00	0.00	108,800.00	7,811.50	7,811.50	0.00	100,988.50
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,970.60	9,970.60	0.00	40,029.40
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	283,000.00	0.00	0.00	283,000.00	194,070.00	194,070.00	0.00	88,930.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	20,534,000.00	2,860,000.00	2,350,000.00	21,044,000.00	17,402,976.63	17,402,976.63	0.00	3,641,023.37
07-09-00-00	運輸物料	264,000.00	360,000.00	0.00	624,000.00	326,000.00	326,000.00	0.00	298,000.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	12,050,000.00	0.00	2,350,000.00	9,700,000.00	8,123,782.00	8,123,782.00	0.00	1,576,218.00
	Direito de autor								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	245,430.20	245,430.20	0.00	254,569.80
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	5,250,000.00	2,100,000.00	0.00	7,350,000.00	7,255,341.43	7,255,341.43	0.00	94,658.57
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	400,000.00	400,000.00	0.00	800,000.00	665,290.00	665,290.00	0.00	134,710.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	2,070,000.00	0.00	0.00	2,070,000.00	787,133.00	787,133.00	0.00	1,282,867.00
	開支總額 Total das despesas	465,860,800.00	12,824,000.00	12,824,000.00	465,860,800.00	398,058,134.97	397,927,994.64	130,140.33	67,802,665.03

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços								
	經常開支 Despesas correntes	5,614,697,600.00	100,070,060.00	107,484,860.00	5,607,282,800.00	5,435,502,813.50	5,435,502,813.50	0.00	171,779,986.50
01-01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	80,240,600.00	0.00	0.00	80,240,600.00	78,245,428.50	78,245,428.50	0.00	1,995,171.50
01-01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,013,100.00	0.00	0.00	5,013,100.00	4,773,579.00	4,773,579.00	0.00	239,521.00
01-01-01-03-01	報酬 Remunerações	647,400.00	9,609,040.00	0.00	10,256,440.00	9,137,907.90	9,137,907.90	0.00	1,118,532.10
01-01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,100.00	0.00	0.00	20,100.00	19,920.00	19,920.00	0.00	180.00
01-01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	249,665,400.00	0.00	18,905,840.00	230,759,560.00	219,973,704.50	219,973,704.50	0.00	10,785,855.50
01-01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	6,330,400.00	0.00	0.00	6,330,400.00	6,269,599.20	6,269,599.20	0.00	60,800.80
01-01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,260,800.00	0.00	0.00	1,260,800.00	1,106,331.90	1,106,331.90	0.00	154,468.10
01-01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,344,600.00	40,000.00	0.00	1,384,600.00	1,354,893.60	1,354,893.60	0.00	29,706.40
01-01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	786,900.00	0.00	0.00	786,900.00	375,793.00	375,793.00	0.00	411,107.00
01-01-01-07-00-99	其他 Outras	1,090,700.00	0.00	0.00	1,090,700.00	817,467.40	817,467.40	0.00	273,232.60
01-01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	28,691,400.00	0.00	0.00	28,691,400.00	26,941,800.10	26,941,800.10	0.00	1,749,599.90
01-01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	28,691,400.00	0.00	0.00	28,691,400.00	26,052,455.00	26,052,455.00	0.00	2,638,945.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,058,965.00	1,058,965.00	0.00	141,035.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,354,600.00	0.00	0.00	7,354,600.00	6,165,601.10	6,165,601.10	0.00	1,188,998.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	365,615.00	365,615.00	0.00	464,385.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,592,600.00	6,000,000.00	0.00	30,592,600.00	30,012,980.00	30,012,980.00	0.00	579,620.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	747,400.00	0.00	0.00	747,400.00	415,850.00	415,850.00	0.00	331,550.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	564,000.00	0.00	0.00	564,000.00	374,625.00	374,625.00	0.00	189,375.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	1,155,800.00	900,000.00	0.00	2,055,800.00	1,641,704.40	1,641,704.40	0.00	414,095.60
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,393,000.00	0.00	333,000.00	1,060,000.00	595,800.40	595,800.40	0.00	464,199.60
01-03-01-00	Outros 私人電話	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	75,592.10	75,592.10	0.00	104,407.90
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	278,700.00	0.00	0.00	278,700.00	120,993.00	120,993.00	0.00	157,707.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	11,271,700.00	0.00	700,000.00	10,571,700.00	9,384,440.00	9,384,440.00	0.00	1,187,260.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	438,900.00	0.00	0.00	438,900.00	204,975.00	204,975.00	0.00	233,925.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	331,500.00	0.00	0.00	331,500.00	256,500.00	256,500.00	0.00	75,000.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	894,300.00	0.00	0.00	894,300.00	560,284.40	560,284.40	0.00	334,015.60
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	0.00	0.00	0.00	10,500.00
02-01-03-00-99	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 其他	70,000.00	42,000.00	0.00	112,000.00	71,640.00	71,640.00	0.00	40,360.00
02-01-04-00-01	Outros 公共圖書館書刊及物品	651,000.00	0.00	0.00	651,000.00	371,770.80	371,770.80	0.00	279,229.20
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,329.20	14,329.20	0.00	35,670.80
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	37,708.70	37,708.70	0.00	7,291.30
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文藝器材	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	8,260.00	8,260.00	0.00	32,840.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	152,500.00	0.00	0.00	152,500.00	25,830.00	25,830.00	0.00	126,670.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	152,500.00	0.00	0.00	152,500.00	47,385.00	47,385.00	0.00	105,115.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	367,200.00	0.00	0.00	367,200.00	166,543.10	166,543.10	0.00	200,656.90
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	3,906,500.00	0.00	344,000.00	3,562,500.00	3,016,711.80	3,016,711.80	0.00	545,788.20
	Consumos de secretaria								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-05-00	膳食 Alimentação	295,100.00	175,500.00	0.00	470,600.00	217,214.40	217,214.40	0.00	253,385.60
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	1,374,700.00	0.00	336,000.00	1,038,700.00	770,308.20	770,308.20	0.00	268,391.80
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	3,140.80	3,140.80	0.00	53,859.20
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	6,049,900.00	2,800,000.00	0.00	8,849,900.00	7,734,720.10	7,734,720.10	0.00	1,115,179.90
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	2,390,500.00	300,000.00	0.00	2,690,500.00	2,134,309.40	2,134,309.40	0.00	556,190.60
02-02-07-00-99	其他 Outros	3,087,400.00	0.00	357,500.00	2,729,900.00	1,819,333.10	1,819,333.10	0.00	910,566.90
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	25,448,800.00	0.00	0.00	25,448,800.00	19,039,956.90	19,039,956.90	0.00	6,408,843.10
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,560,300.00	0.00	697,700.00	8,862,600.00	6,539,661.90	6,539,661.90	0.00	2,322,938.10
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	398,000.00	0.00	0.00	398,000.00	256,444.30	256,444.30	0.00	141,555.70
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	6,692,600.00	0.00	502,800.00	6,189,800.00	5,590,261.00	5,590,261.00	0.00	599,539.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	14,752,300.00	0.00	2,587,700.00	12,164,600.00	11,014,908.20	11,014,908.20	0.00	1,149,691.80
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,307,000.00	0.00	911,500.00	4,395,500.00	3,645,999.30	3,645,999.30	0.00	749,500.70
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	337,800.00	60,000.00	0.00	397,800.00	162,350.00	162,350.00	0.00	235,450.00
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	602,500.00	0.00	0.00	602,500.00	79,909.20	79,909.20	0.00	522,590.80
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	3,306,900.00	0.00	0.00	3,306,900.00	2,000,551.90	2,000,551.90	0.00	1,306,348.10
02-03-05-03-02	其他 Outros	1,449,400.00	0.00	0.00	1,449,400.00	573,494.50	573,494.50	0.00	875,905.50
02-03-06-00	招待費 Representação	376,300.00	0.00	0.00	376,300.00	242,352.70	242,352.70	0.00	133,947.30
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,810,200.00	0.00	0.00	2,810,200.00	2,408,010.30	2,408,010.30	0.00	402,189.70
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	18,469,200.00	6,040,000.00	0.00	24,509,200.00	22,344,275.60	22,344,275.60	0.00	2,164,924.40
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	16,967,900.00	143,620.00	3,856,000.00	13,255,520.00	11,587,909.90	11,587,909.90	0.00	1,667,610.10
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,280,300.00	0.00	4,513,800.00	15,766,500.00	12,902,295.80	12,902,295.80	0.00	2,864,204.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	14,878,300.00	0.00	3,461,020.00	11,417,280.00	10,773,106.70	10,773,106.70	0.00	644,173.30
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,863.20	3,863.20	0.00	96,136.80
02-03-08-00-99	教學	22,522,800.00	3,205,000.00	0.00	25,727,800.00	22,239,512.50	22,239,512.50	0.00	3,488,287.50
02-03-09-00-01	Formação académica	40,000.00	19,600.00	0.00	59,600.00	38,389.10	38,389.10	0.00	21,210.90
02-03-09-00-02	Outros	6,684,900.00	0.00	3,764,000.00	2,920,900.00	2,043,007.70	2,043,007.70	0.00	877,892.30
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	67,941,500.00	22,500,000.00	0.00	90,441,500.00	79,805,670.00	79,805,670.00	0.00	10,635,830.00
02-03-09-00-06	非技術性臨時工作	259,500.00	0.00	0.00	259,500.00	159,225.10	159,225.10	0.00	100,274.90
02-03-09-00-09	Trabalhos pontuais não especializados	22,548,800.00	0.00	17,830,000.00	4,718,800.00	3,339,673.70	3,339,673.70	0.00	1,379,126.30
02-03-09-00-99	文化、體育及康樂活動	3,898,900.00	1,000,000.00	0.00	4,898,900.00	3,364,999.50	3,364,999.50	0.00	1,533,900.50
04-01-01-03-29	Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	4,546,033.70	4,546,033.70	0.00	953,966.30
04-01-02-03-32	銀行手續費	3,900,000.00	0.00	0.00	3,900,000.00	3,796,610.00	3,796,610.00	0.00	103,390.00
04-01-05-00-47	Despesas bancárias de expediente	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	197,285.00	197,285.00	0.00	132,715.00
04-02-00-00-02	公務訪問及交流活動	436,788,900.00	23,423,800.00	4,300,000.00	455,912,700.00	437,945,572.70	437,945,572.70	0.00	17,967,127.30
04-02-00-00-08	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	2,385,135,000.00	0.00	30,500,000.00	2,354,635,000.00	2,331,872,394.00	2,331,872,394.00	0.00	22,762,606.00
04-02-00-00-09	Outros	679,863,000.00	1,000,000.00	0.00	680,863,000.00	680,309,550.00	680,309,550.00	0.00	553,450.00
04-03-00-00-02	澳門大學	87,591,600.00	4,681,500.00	0.00	92,273,100.00	77,383,718.90	77,383,718.90	0.00	14,889,381.10
04-03-00-00-08	Universidade de Macau	666,824,000.00	0.00	0.00	666,824,000.00	640,517,875.00	640,517,875.00	0.00	26,306,125.00
04-03-00-00-09	體育基金	211,320,000.00	16,600,000.00	3,600,000.00	224,320,000.00	223,839,885.00	223,839,885.00	0.00	480,115.00
04-03-00-00-10	Fundo do Desporto	192,795,000.00	0.00	9,984,000.00	182,811,000.00	173,351,855.00	173,351,855.00	0.00	9,459,145.00
04-03-00-00-11	國際青年舞蹈節	202,980,400.00	1,500,000.00	0.00	204,480,400.00	197,270,600.00	197,270,600.00	0.00	7,209,800.00
	Festival Juvenil Internacional de Dança								
	社團及組織								
	Associações e organizações								
	免費教育津貼								
	Subsídio do ensino gratuito								
	慶化班師比或師生比津貼								
	Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor								
	家庭及個人								
	Famílias e indivíduos								
	私立教育機構教師津貼								
	Subsídio para docentes de instituições educativas particulares								
	持續進修發展計劃								
	Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo								
	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼								
	Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita								
	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼								
	Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	636,000.00	0.00	0.00	636,000.00	560,957.90	560,957.90	0.00	75,042.10
05-02-01-00	Comp participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	819,000.00	0.00	0.00	819,000.00	342,865.80	342,865.80	0.00	476,134.20
05-02-04-00	Pessoal 車輛	40,500.00	0.00	0.00	40,500.00	38,272.20	38,272.20	0.00	2,227.80
05-02-05-00	Viaturas 雜項	82,300.00	30,000.00	0.00	112,300.00	50,450.00	50,450.00	0.00	61,850.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	446,000.00	0.00	0.00	446,000.00	433,500.00	433,500.00	0.00	12,500.00
05-04-00-00-93	F.S.S. (enc. entidade patronal) 賠償	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	260,500.00	0.00	0.00	260,500.00	147,549.20	147,549.20	0.00	112,950.80
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	8,345,000.00	1,940,300.00	0.00	10,285,300.00	6,506,402.00	6,506,402.00	0.00	3,778,898.00
07-09-00-00	運輸物料	380,000.00	7,300.00	0.00	387,300.00	387,300.00	387,300.00	0.00	0.00
07-10-00-00-02	Material de transporte 文康用品	152,000.00	320,000.00	0.00	472,000.00	228,171.50	228,171.50	0.00	243,828.50
07-10-00-00-06	Material de cultura e recreio 工場及餐廳用品	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	5,180.00	5,180.00	0.00	23,820.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	509,000.00	913,000.00	0.00	1,422,000.00	976,579.50	976,579.50	0.00	445,420.50
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,568,000.00	0.00	0.00	1,568,000.00	349,655.00	349,655.00	0.00	1,218,345.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	3,037,000.00	0.00	0.00	3,037,000.00	2,626,527.00	2,626,527.00	0.00	410,473.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	395,000.00	0.00	0.00	395,000.00	156,972.00	156,972.00	0.00	238,028.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,275,000.00	700,000.00	0.00	2,975,000.00	1,776,017.00	1,776,017.00	0.00	1,198,983.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	5,623,042,600.00	102,010,360.00	107,484,860.00	5,617,568,100.00	5,442,009,215.50	5,442,009,215.50	0.00	175,558,884.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第二組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	398,740,200.00	11,739,600.00	7,341,600.00	403,138,200.00	382,560,112.60	382,560,112.60	0.00	20,578,087.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,913,500.00	500,000.00	0.00	26,413,500.00	26,267,246.80	26,267,246.80	0.00	146,253.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,158,700.00	0.00	0.00	2,158,700.00	1,835,379.00	1,835,379.00	0.00	323,321.00
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	229,337,700.00	0.00	3,000,000.00	226,337,700.00	220,234,687.70	220,234,687.70	0.00	6,103,012.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	8,545,200.00	0.00	0.00	8,545,200.00	8,012,432.80	8,012,432.80	0.00	532,767.20
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	105,200.00	0.00	0.00	105,200.00	40,088.40	40,088.40	0.00	65,111.60
01-01-07-00-99	其他 Outras	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	231,846.70	231,846.70	0.00	17,153.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,033,000.00	0.00	0.00	2,033,000.00	1,926,748.20	1,926,748.20	0.00	106,251.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	22,543,300.00	0.00	0.00	22,543,300.00	21,961,592.10	21,961,592.10	0.00	581,707.90
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	146,485.10	146,485.10	0.00	83,514.90
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,177,900.00	709,800.00	0.00	3,887,700.00	2,908,687.20	2,908,687.20	0.00	979,012.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00	0.00	0.00	0.00	5,200.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	17,719,000.00	4,300,000.00	0.00	22,019,000.00	21,706,160.00	21,706,160.00	0.00	312,840.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	106,240.00	106,240.00	0.00	43,760.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	112,800.00	0.00	0.00	112,800.00	9,720.00	9,720.00	0.00	103,080.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	578,000.00	400,000.00	0.00	978,000.00	836,987.80	836,987.80	0.00	141,012.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	239,100.00	0.00	0.00	239,100.00	100,706.50	100,706.50	0.00	138,393.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	365,000.00	0.00	0.00	365,000.00	61,002.00	61,002.00	0.00	303,998.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,197,600.00	0.00	1,000,000.00	7,197,600.00	6,748,640.00	6,748,640.00	0.00	448,960.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	174,400.00	0.00	0.00	174,400.00	37,350.00	37,350.00	0.00	137,050.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	16,400.00	0.00	0.00	16,400.00	9,700.00	9,700.00	0.00	6,700.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	129,500.00	0.00	0.00	129,500.00	45,230.70	45,230.70	0.00	84,269.30
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	0.00	3,700.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	241,000.00	0.00	0.00	241,000.00	157,365.30	157,365.30	0.00	83,634.70
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	58,452.50	58,452.50	0.00	73,547.50
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	9,971.00	9,971.00	0.00	9,529.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	7,880.00	7,880.00	0.00	34,620.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	59,000.00	61,000.00	0.00	120,000.00	37,632.00	37,632.00	0.00	82,368.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	4,294.00	4,294.00	0.00	8,706.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	481,500.00	0.00	0.00	481,500.00	383,814.40	383,814.40	0.00	97,685.60
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	268,800.00	0.00	0.00	268,800.00	194,201.00	194,201.00	0.00	74,599.00
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	53,900.00	0.00	0.00	53,900.00	15,821.90	15,821.90	0.00	38,078.10
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	61,000.00	154,800.00	0.00	215,800.00	33,519.30	33,519.30	0.00	182,280.70
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas 廠房、修理廠及化驗室用品	104,700.00	0.00	0.00	104,700.00	42,476.00	42,476.00	0.00	62,224.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	111,600.00	0.00	0.00	111,600.00	94,432.40	94,432.40	0.00	17,167.60
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	430.00	430.00	0.00	3,570.00
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	1,216,400.00	0.00	0.00	1,216,400.00	1,024,316.30	1,024,316.30	0.00	192,083.70
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,165,500.00	5,211,000.00	0.00	16,376,500.00	13,168,846.50	13,168,846.50	0.00	3,207,653.50
02-03-02-01	Diversos 電費	8,065,000.00	0.00	1,468,400.00	6,596,600.00	5,446,323.50	5,446,323.50	0.00	1,150,276.50
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	218,190.30	218,190.30	0.00	191,809.70
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	2,186,800.00	0.00	195,000.00	1,991,800.00	1,847,956.00	1,847,956.00	0.00	143,844.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,667,000.00	0.00	0.00	5,667,000.00	5,494,682.40	5,494,682.40	0.00	172,317.60
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	76,000.00	0.00	0.00	76,000.00	23,335.00	23,335.00	0.00	52,665.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	13,277.00	13,277.00	0.00	32,723.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	611,000.00	0.00	0.00	611,000.00	443,467.30	443,467.30	0.00	167,532.70
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,577,400.00	0.00	0.00	1,577,400.00	1,262,445.70	1,262,445.70	0.00	314,954.30
02-03-07-00-02	Outros 在澳門特別行政區之活動	89,100.00	38,000.00	0.00	127,100.00	61,052.00	61,052.00	0.00	66,048.00
02-03-08-00-02	Ações na RAEM 技術及專業培訓	332,600.00	0.00	0.00	332,600.00	183,365.80	183,365.80	0.00	149,234.20
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	11,288,900.00	0.00	240,400.00	11,048,500.00	10,159,139.70	10,159,139.70	0.00	889,360.30
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	8,342,000.00	0.00	1,043,200.00	7,298,800.00	6,588,023.00	6,588,023.00	0.00	710,777.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	3,200.00	0.00	0.00	3,200.00	0.00	0.00	0.00	3,200.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	154,600.00	0.00	109,600.00	45,000.00	0.00	0.00	0.00	45,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	226,300.00	285,000.00	0.00	511,300.00	430,852.00	430,852.00	0.00	80,448.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	3,213.40	3,213.40	0.00	15,786.60
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	290,000.00	0.00	285,000.00	5,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	4,000.00
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	66,600.00	0.00	0.00	66,600.00	46,460.00	46,460.00	0.00	20,140.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	213,000.00	0.00	0.00	213,000.00	145,268.00	145,268.00	0.00	67,732.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	29,700.00	0.00	0.00	29,700.00	10,677.90	10,677.90	0.00	19,022.10
05-02-05-00	雜項 Diversos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	75,000.00	75,000.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	417,600.00	0.00	0.00	417,600.00	323,460.00	323,460.00	0.00	94,140.00
	資本開支 Despesas de capital	7,181,800.00	1,576,500.00	500,000.00	8,258,300.00	6,224,623.80	6,224,623.80	0.00	2,033,676.20
07-10-00-00-02	文辭用品 Material de cultura e recreio	18,000.00	103,400.00	0.00	121,400.00	89,150.00	89,150.00	0.00	32,250.00
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	0.00	0.00	0.00	258,000.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	295,000.00	120,000.00	0.00	415,000.00	244,434.20	244,434.20	0.00	170,565.80
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	1,603,000.00	250,000.00	0.00	1,853,000.00	1,419,735.00	1,419,735.00	0.00	433,265.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	2,545,800.00	0.00	500,000.00	2,045,800.00	1,690,524.00	1,690,524.00	0.00	355,276.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	132,000.00	670,000.00	0.00	802,000.00	567,073.00	567,073.00	0.00	234,927.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	2,330,000.00	433,100.00	0.00	2,763,100.00	2,213,707.60	2,213,707.60	0.00	549,392.40
	開支總額 Total das despesas	405,922,000.00	13,316,100.00	7,841,600.00	411,396,500.00	388,784,736.40	388,784,736.40	0.00	22,611,763.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	196,074,300.00	4,474,500.00	5,936,600.00	194,612,200.00	166,041,769.07	166,007,183.07	34,586.00	28,570,430.93
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,333,500.00	0.00	0.00	73,333,500.00	69,044,568.80	69,044,568.80	0.00	4,288,931.20
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	4,791,000.00	0.00	0.00	4,791,000.00	4,468,665.30	4,468,665.30	0.00	322,334.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	37,764,500.00	0.00	0.00	37,764,500.00	34,230,620.70	34,230,620.70	0.00	3,533,879.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,284,900.00	0.00	0.00	1,284,900.00	1,219,690.10	1,219,690.10	0.00	65,209.90
01-01-07-00-03	duplicação de vencimentos Duplicação de vencimentos	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	303,972.70	303,972.70	0.00	720,727.30
01-01-09-00	Chiefas funcionais e pessoal de secretariado Chiefas funcionais e pessoal de secretariado	846,600.00	49,800.00	0.00	896,400.00	850,486.60	850,486.60	0.00	45,913.40
01-01-10-00	Subsídio de Natal Subsídio de Natal	9,982,200.00	0.00	0.00	9,982,200.00	9,155,295.20	9,155,295.20	0.00	826,904.80
01-02-01-00	Subsídio de férias Subsídio de férias	9,409,900.00	0.00	0.00	9,409,900.00	9,027,910.00	9,027,910.00	0.00	381,990.00
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais Gratificações variáveis ou eventuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	23,340.00	23,340.00	0.00	181,660.00
01-02-05-00	Trabalho extraordinário Trabalho extraordinário	3,945,100.00	650,000.00	0.00	4,595,100.00	1,766,730.00	1,766,730.00	0.00	2,828,370.00
01-02-06-00	Senhas de presença Senhas de presença	21,200.00	0.00	0.00	21,200.00	13,280.00	12,450.00	830.00	7,920.00
01-02-10-00-10	Subsídio de residência Subsídio de residência	8,007,900.00	2,084,900.00	0.00	10,092,800.00	9,657,880.00	9,657,880.00	0.00	434,920.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho Prémio de avaliação de desempenho	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	0.00	51,300.00
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções Compensação em cessação definitiva de funções	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	258,610.80	258,610.80	0.00	253,789.20
01-03-01-00	Outros Outros	28,800.00	0.00	0.00	28,800.00	0.00	0.00	0.00	28,800.00
01-03-03-00	Telefones individuais Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,158.07	30,158.07	0.00	19,841.93
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie Vestuário e artigos pessoais - espécie	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	213,304.60	213,304.60	0.00	306,695.40
01-05-02-00	Subsídio de família Subsídio de família	3,791,400.00	0.00	0.00	3,791,400.00	2,928,490.00	2,928,490.00	0.00	862,910.00
	Abonos diversos - previdência social	62,700.00	19,500.00	0.00	82,200.00	59,760.00	59,760.00	0.00	22,440.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	20,000.00	15,000.00	0.00	35,000.00	19,450.00	19,450.00	0.00	15,550.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	80,000.00	38,000.00	0.00	118,000.00	67,912.00	67,912.00	0.00	50,088.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	597.00	597.00	0.00	4,403.00
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,957.00	3,957.00	0.00	16,043.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	17,328.00	17,328.00	0.00	12,672.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,665.00	1,665.00	0.00	18,335.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,935.00	4,935.00	0.00	15,065.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	760.00	760.00	0.00	4,240.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	28,289.35	28,289.35	0.00	7,710.65
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,533,115.10	1,533,115.10	0.00	166,884.90
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	71,720.50	71,720.50	0.00	28,279.50
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,758,203.00	1,758,203.00	0.00	541,797.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,544.00	3,544.00	0.00	26,456.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	230,707.60	230,707.60	0.00	19,292.40
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,200,000.00	144,000.00	0.00	1,344,000.00	1,268,751.05	1,268,751.05	0.00	75,248.95
02-03-02-01	Diversos 電費	930,000.00	0.00	0.00	930,000.00	687,360.00	687,360.00	0.00	242,640.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	700.00	700.00	0.00	23,300.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	489,661.55	489,661.55	0.00	160,338.45
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,000,000.00	152,000.00	0.00	2,152,000.00	1,833,126.60	1,833,126.60	0.00	318,873.40
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00	59,960.00	59,960.00	0.00	93,040.00
	Bens imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-02	動產	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00	320,583.00	320,583.00	0.00	289,417.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,889.00	2,889.00	0.00	7,111.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,323,000.00	0.00	0.00	1,323,000.00	995,989.88	995,989.88	0.00	327,010.12
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	76,000.00	250,000.00	0.00	326,000.00	75,499.00	75,499.00	0.00	250,501.00
02-03-06-00	Outros 招待費	65,000.00	10,800.00	0.00	75,800.00	66,638.50	66,638.50	0.00	9,161.50
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,640,000.00	0.00	0.00	2,640,000.00	2,008,291.40	2,008,291.40	0.00	631,708.60
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	315,000.00	0.00	0.00	315,000.00	251,475.00	251,475.00	0.00	63,525.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	19,576,000.00	0.00	5,936,600.00	13,639,400.00	7,308,710.40	7,308,710.40	0.00	6,330,689.60
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	60,000.00	4,300.00	0.00	64,300.00	63,680.00	63,680.00	0.00	620.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	5,353,200.00	1,056,200.00	0.00	6,409,400.00	3,187,092.00	3,187,092.00	33,756.00	3,188,552.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	136,014.00	136,014.00	0.00	43,986.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,903.60	1,903.60	0.00	3,096.40
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	3,340.70	3,340.70	0.00	71,659.30
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,089.17	29,089.17	0.00	20,910.83
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	24,901.20	24,901.20	0.00	115,098.80
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,402.70	8,402.70	0.00	21,597.30
05-02-04-00	Material 車輛	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,927.90	7,927.90	0.00	17,072.10
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	300.00	300.00	0.00	4,700.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	180,780.00	180,780.00	0.00	99,220.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
	資本開支 Despesas de capital	2,172,800.00	1,462,100.00	0.00	3,634,900.00	2,580,191.40	2,580,191.40	0.00	1,054,708.60	
07-10-00-00-02	文康用品	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	12,936.00	12,936.00	0.00	7,064.00	
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	250,000.00	347,300.00	0.00	597,300.00	531,404.40	531,404.40	0.00	65,895.60	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	395,275.00	395,275.00	0.00	404,725.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	600,000.00	1,104,800.00	0.00	1,704,800.00	1,517,118.00	1,517,118.00	0.00	187,682.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	262,800.00	0.00	0.00	262,800.00	57,700.00	57,700.00	0.00	205,100.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	65,758.00	65,758.00	0.00	184,242.00	
	Outros									
	開支總額 Total das despesas	198,247,100.00	5,936,600.00	5,936,600.00	198,247,100.00	168,587,374.47	168,621,960.47	34,586.00	29,625,139.53	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO-08-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	154,169,900.00	0.00	154,169,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,180,700.00	0.00	12,180,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	366,500.00	0.00	366,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	683,500.00	0.00	683,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	21,600.00	0.00	21,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	34,317,000.00	0.00	34,317,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,037,000.00	0.00	1,037,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,158,000.00	0.00	1,158,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	398,400.00	0.00	398,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,401,100.00	0.00	4,401,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,201,300.00	0.00	4,201,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,206,400.00	0.00	2,206,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	34,800.00	0.00	34,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,082,300.00	0.00	3,082,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	62,600.00	0.00	62,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	112,800.00	0.00	112,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	28,000.00	0.00	28,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,100.00	0.00	50,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,332,100.00	0.00	1,332,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
		74,700.00	0.00	74,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	47,100.00	0.00	47,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	434,500.00	0.00	434,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	4,800,000.00	0.00	4,800,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	180,000.00	0.00	180,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,000.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	120,000.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	5,900,000.00	0.00	5,900,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	7,000.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	1,400,000.00	0.00	1,400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	763,000.00	0.00	763,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	650,000.00	0.00	650,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	540,000.00	0.00	540,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-06-00	Outros 招待費	475,900.00	0.00	475,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	800,000.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	8,970,000.00	0.00	8,970,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	67,200.00	0.00	67,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-08	Despesas bancárias de expediente 公共電訊服務開支	42,000,000.00	0.00	42,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-99	Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas 其他	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	340,000.00	0.00	340,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	16,000,000.00	0.00	16,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Famílias e indivíduos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	370,000.00	0.00	370,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,300.00	0.00	4,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	66,000.00	0.00	66,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	資本開支 Despesas de capital	16,930,000.00	0.00	16,930,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	290,000.00	0.00	290,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	320,000.00	0.00	320,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	14,780,000.00	0.00	14,780,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	190,000.00	0.00	190,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	1,150,000.00	0.00	1,150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	171,099,900.00	0.00	171,099,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	465,020,700.00	12,858,500.00	5,533,500.00	472,345,700.00	454,941,181.34	454,931,333.02	9,848.32	17,404,518.66
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	124,885,300.00	0.00	3,152,500.00	121,732,800.00	118,242,689.80	118,242,689.80	0.00	3,490,110.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,187,100.00	0.00	0.00	8,187,100.00	7,789,455.30	7,789,455.30	0.00	397,644.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,557,700.00	100,000.00	0.00	6,657,700.00	6,583,073.40	6,583,073.40	0.00	74,626.60
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	204,600.00	52,000.00	0.00	256,600.00	249,158.00	249,158.00	0.00	7,442.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	175,731,000.00	0.00	1,040,700.00	174,690,300.00	173,094,722.00	173,094,722.00	0.00	1,595,578.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,101,200.00	0.00	0.00	7,101,200.00	6,837,818.50	6,837,818.50	0.00	263,381.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,127,200.00	0.00	0.00	1,127,200.00	900,446.30	900,446.30	0.00	226,753.70
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	2,291,300.00	60,000.00	0.00	2,351,300.00	2,331,740.40	2,331,740.40	0.00	19,559.60
01-01-07-00-99	其他 Outras	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	46,203.30	46,203.30	0.00	13,796.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	128,100.00	199,200.00	0.00	327,300.00	194,884.00	194,884.00	0.00	132,416.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	26,642,000.00	0.00	0.00	26,642,000.00	26,516,544.90	26,516,544.90	0.00	125,455.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	26,642,000.00	0.00	0.00	26,642,000.00	26,237,221.00	26,237,221.00	0.00	404,779.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	58,500.00	35,000.00	0.00	93,500.00	51,411.50	51,411.50	0.00	42,088.50
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	6,986,400.00	3,500,000.00	0.00	10,486,400.00	9,115,812.50	9,115,812.50	0.00	1,370,587.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,120,000.00	0.00	0.00	1,120,000.00	1,048,020.00	1,048,020.00	0.00	71,980.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	19,772,100.00	5,550,000.00	0.00	25,322,100.00	24,840,240.00	24,840,240.00	0.00	481,860.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	213,300.00	213,300.00	0.00	96,700.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
		408,900.00	200,000.00	0.00	608,900.00	586,896.90	586,896.90	0.00	22,003.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	93,292.42	93,292.42	0.00	26,707.58
01-03-03-00	Telefones individuais								
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	438,175.00	438,175.00	0.00	311,825.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼	8,978,000.00	0.00	0.00	8,978,000.00	8,602,110.00	8,602,110.00	0.00	375,890.00
01-05-02-00	Subsídio de família								
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	115,425.00	115,425.00	0.00	38,375.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social								
01-06-03-01	啟程津貼	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	53,250.00	53,250.00	0.00	26,750.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque								
01-06-03-02	日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	196,952.80	196,952.80	0.00	303,047.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias								
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	1,904.00	1,904.00	0.00	38,096.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço								
02-01-01-00	建設及大型裝修	0.00	7,300.00	0.00	7,300.00	7,263.60	7,263.60	0.00	36.40
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,824.85	7,824.85	0.00	22,175.15
02-01-06-00	Livros e documentação técnica								
02-01-06-00	榮譽及招待物品	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação								
02-01-07-00-03	文儀器材	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	68,671.00	68,671.00	0.00	11,329.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório								
02-01-07-00-99	其他	60,000.00	220,000.00	0.00	280,000.00	155,009.00	155,009.00	0.00	124,991.00
02-02-02-00	Outros								
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	60,000.00	5,000.00	0.00	65,000.00	59,289.12	59,289.12	0.00	5,710.88
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes								
02-02-04-00	辦事處消耗	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,790,483.69	1,790,483.69	0.00	9,516.31
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	254,861.50	254,861.50	0.00	35,138.50
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção								
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	106,855.00	106,855.00	0.00	313,145.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas								
02-02-07-00-09	禮品	12,000.00	12,500.00	0.00	24,500.00	20,955.00	19,455.00	1,500.00	3,545.00
02-02-07-00-99	Prendas								
02-02-07-00-99	其他	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	344,697.21	344,437.21	260.00	5,302.79
02-03-01-00-05	Outros								
02-03-01-00-05	各類資產	11,900,000.00	0.00	0.00	11,900,000.00	11,126,380.38	11,126,380.38	0.00	773,619.62
02-03-02-01	Diversos								
02-03-02-01	電費	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	3,909,003.40	3,909,003.40	0.00	290,996.60
02-03-02-02-01	Energia eléctrica								
02-03-02-02-01	水及氣體費	150,000.00	3,000.00	0.00	153,000.00	142,205.75	142,205.75	0.00	10,794.25
02-03-02-02-01	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	2,560,000.00	0.00	185,300.00	2,374,700.00	2,202,576.00	2,202,576.00	0.00	172,124.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	4,350,000.00	90,000.00	0.00	4,440,000.00	4,372,844.19	4,372,844.19	0.00	67,155.81
02-03-04-00-01	管理費及保安	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	154,020.00	154,020.00	0.00	25,980.00
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	325,706.50	325,706.50	0.00	14,293.50
02-03-05-02-02	Bens imóveis	75,500.00	0.00	0.00	75,500.00	4,518.71	4,518.71	0.00	70,981.29
02-03-05-03-01	Bens móveis	8,600,000.00	0.00	0.00	8,600,000.00	6,263,758.49	6,263,758.49	0.00	2,336,241.51
02-03-05-03-02	Passagens para missão oficial	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	255,660.99	255,660.99	0.00	44,339.01
02-03-06-00	Outros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-03-07-00-01	Representação	299,500.00	0.00	0.00	299,500.00	161,384.40	161,384.40	0.00	138,115.60
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,200.00	1,200.00	0.00	48,800.00
02-03-07-00-03	在澳門特別行政區之活動	113,200.00	0.00	0.00	113,200.00	95,199.00	95,199.00	0.00	18,001.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM	3,640,000.00	0.00	1,155,000.00	2,485,000.00	2,158,350.00	2,158,350.00	0.00	326,650.00
02-03-08-00-02	Acções em mercados externos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	307,721.20	307,721.20	0.00	92,278.80
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	785,000.00	0.00	985,000.00	279,498.26	279,498.26	0.00	705,501.74
02-03-09-00-01	技術及專業培訓	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-02	Formação técnica ou especializada	3,503,800.00	1,450,000.00	0.00	4,953,800.00	3,962,504.34	3,962,504.34	8,088.32	983,207.34
02-03-09-00-03	Outros	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-06	Seminários e congressos	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	686,919.50	686,919.50	0.00	113,080.50
02-03-09-00-99	非技術性臨時工作	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	253,657.10	253,657.10	0.00	56,342.90
04-02-00-00-02	Trabalhos pontuais não especializados	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	179,000.00	179,000.00	0.00	371,000.00
04-02-00-00-03	文化、體育及康樂活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								
	其他								
	Outros								
	社團及組織								
	Associações e organizações								
	給予本地區組織的共同分擔及會費								
	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	160,000.00	360,000.00	0.00	520,000.00	403,386.72	403,386.72	0.00	116,613.28	
05-02-01-00	人員 Pessoal	13,500.00	6,500.00	0.00	20,000.00	16,794.50	16,794.50	0.00	3,205.50	
05-02-02-00	物料 Material	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	11,717.00	11,717.00	0.00	6,283.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	114,741.00	114,741.00	0.00	45,259.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,500.00	1,500.00	0.00	10,000.00	8,300.60	8,300.60	0.00	1,699.40	
05-02-05-00	雜項 Diversos	12,000.00	1,500.00	0.00	13,500.00	12,948.00	12,948.00	0.00	552.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	316,440.00	316,440.00	0.00	23,560.00	
	資本開支 Despesas de capital	10,100,000.00	5,080,000.00	1,770,000.00	13,410,000.00	8,197,948.60	8,197,948.60	310.00	5,212,051.40	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	710,000.00	0.00	710,000.00	685,616.60	685,616.60	0.00	24,383.40	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	400,000.00	0.00	70,000.00	330,000.00	260,335.00	260,025.00	310.00	69,665.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	5,600,000.00	4,300,000.00	0.00	9,900,000.00	6,268,437.00	6,268,437.00	0.00	3,631,563.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	69,560.00	69,560.00	0.00	440.00	
07-12-00-00-99	其他 Outros	4,100,000.00	0.00	1,700,000.00	2,400,000.00	914,000.00	914,000.00	0.00	1,486,000.00	
	開支總額 Total das despesas	475,120,700.00	17,938,500.00	7,303,500.00	485,755,700.00	463,139,129.94	463,128,971.62	10,158.32	22,616,570.06	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO-11-PENSÕES E REFORMAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00
01-04-02-00	Subsídio de residência - classes inactivas 家庭津貼 - 非參與經濟活動階層	1,189,600.00	0.00	0.00	1,189,600.00	629,520.00	629,520.00	0.00	560,080.00
01-04-03-00	Subsídio de família - classes inactivas 聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層	179,400.00	0.00	0.00	179,400.00	29,880.00	29,880.00	0.00	149,520.00
01-04-04-00	Subsídio de Natal - classes inactivas 退休金及退休金	423,900.00	0.00	0.00	423,900.00	109,560.00	109,560.00	0.00	314,340.00
01-04-07-00-01	Pensões de aposentação e reforma 第十四個月津貼	4,586,700.00	0.00	0.00	4,586,700.00	1,115,520.00	1,115,520.00	0.00	3,471,180.00
01-04-07-00-02	Subsídio do 14.º mês 結婚津貼	423,900.00	0.00	0.00	423,900.00	109,560.00	109,560.00	0.00	314,340.00
01-04-07-00-03	Subsídio de casamento 出生津貼	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	0.00	3,800.00
01-04-07-00-04	Subsídio de nascimento 死亡及喪葬津貼	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	0.00	3,800.00
01-04-07-00-99	Subsídio por morte ou funeral 其他	452,500.00	0.00	0.00	452,500.00	0.00	0.00	0.00	452,500.00
	Outras	1,195,000.00	0.00	0.00	1,195,000.00	199,200.00	199,200.00	0.00	995,800.00
	開支總額 Total das despesas	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	17,318,328,800.00	1,805,014,145.03	4,812,847,547.53	14,310,495,397.50	13,459,922,324.59	13,432,905,569.15	27,016,755.44	850,573,072.91
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-07-00-02	委員會成員	10,100.00	0.00	0.00	10,100.00	0.00	0.00	0.00	10,100.00
01-02-05-00	Membros de conselhos 出席費	35,900.00	0.00	0.00	35,900.00	17,430.00	17,430.00	0.00	18,470.00
01-02-10-00-01	Senhas de presença 政府代表	1,260,000.00	0.00	0.00	1,260,000.00	574,500.00	574,500.00	0.00	685,500.00
01-02-10-00-02	Delegados do governo 租賃津貼	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	819,000.00	819,000.00	0.00	205,700.00
01-02-10-00-03	Subsídio de arrendamento 家具津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	38,000.00
01-02-10-00-06	Subsídio de equipamento 特別假期之交通費	22,645,700.00	0.00	0.00	22,645,700.00	10,725,345.30	10,725,345.30	0.00	11,920,354.70
01-02-10-00-07	Transportes por motivo de licença especial 放棄享受特別假之補償	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	742,000.00	742,000.00	0.00	1,858,000.00
02-01-01-00	Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial 建設及大型裝修	18,000,000.00	1,370,627.80	824,083.38	18,546,544.42	14,415,238.66	14,415,238.66	0.00	4,131,305.76
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	312,000.00	312,000.00	0.00	888,000.00
02-01-07-00-01	Alojamento de pessoal 傢具	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	28,640.00	20,000.00	28,640.00	28,640.00	28,640.00	0.00	0.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	Outros bens duradouros 辦事處消耗	4,225,000.00	500,000.00	0.00	4,725,000.00	4,723,850.00	4,723,850.00	0.00	1,150.00
02-02-07-00-08	Consumos de secretaria 宣傳品及獎品	19,000.00	586,400.00	0.00	605,400.00	175,960.00	175,960.00	0.00	429,440.00
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	91,000.00	420,000.00	0.00	511,000.00	482,483.46	476,943.46	5,540.00	28,516.54
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	35,000,000.00	90,000.00	0.00	35,090,000.00	22,786,653.80	22,786,653.80	0.00	12,303,346.20
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	30,000,000.00	8,829,017.73	0.00	38,829,017.73	38,829,017.73	38,829,017.73	0.00	0.00
	Rede de iluminações públicas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	223,124.03	223,124.03	0.00	456,875.97
02-03-02-02-01	水及氣體費	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	19,031.18	19,031.18	0.00	90,968.82
02-03-02-02-02	Á gua e gás	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-02-02-03	衛生及清潔	16,600,000.00	0.00	0.00	16,600,000.00	11,129,901.65	11,129,901.65	234.04	5,469,864.31
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	16,600,000.00	0.00	0.00	16,600,000.00	11,129,901.65	11,129,901.65	234.04	5,469,864.31
02-03-04-00-01	管理費及保安	600,000,000.00	0.00	58,182.60	599,941,817.40	565,884,219.47	565,884,219.47	0.00	34,057,597.93
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	600,000,000.00	0.00	58,182.60	599,941,817.40	565,884,219.47	565,884,219.47	0.00	34,057,597.93
02-03-05-02-01	不動產	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	267,370.40	267,370.40	0.00	232,629.60
02-03-05-02-01	Bens imóveis	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	267,370.40	267,370.40	0.00	232,629.60
02-03-05-02-01	往外就讀交通費	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	31,167,675.32	31,167,675.32	144.30	18,832,324.68
02-03-05-02-02	Passagens de cursos no exterior	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	31,167,675.32	31,167,675.32	144.30	18,832,324.68
02-03-05-02-02	公幹交通費	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	31,167,675.32	31,167,675.32	144.30	18,832,324.68
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial	3,355,000.00	20,000.00	0.00	3,375,000.00	2,146,931.06	2,146,931.06	0.00	1,228,068.94
02-03-05-03-01	通訊	3,355,000.00	20,000.00	0.00	3,375,000.00	2,146,931.06	2,146,931.06	0.00	1,228,068.94
02-03-05-03-02	Comunicações	3,355,000.00	20,000.00	0.00	3,375,000.00	2,146,931.06	2,146,931.06	0.00	1,228,068.94
02-03-05-03-02	其他	60,000.00	1,000,000.00	0.00	1,060,000.00	710,082.00	710,082.00	0.00	349,918.00
02-03-06-00	Outros	50,000.00	2,240,000.00	0.00	2,290,000.00	1,343,268.82	1,343,268.82	0.00	946,731.18
02-03-06-00	招待費	50,000.00	2,240,000.00	0.00	2,290,000.00	1,343,268.82	1,343,268.82	0.00	946,731.18
02-03-07-00-01	Representação	8,291,000.00	4,296,323.40	0.00	12,587,323.40	11,742,027.00	11,742,027.00	0.00	845,296.40
02-03-07-00-01	廣告費用	8,291,000.00	4,296,323.40	0.00	12,587,323.40	11,742,027.00	11,742,027.00	0.00	845,296.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	1,414,900.00	650,000.00	586,400.00	1,478,500.00	843,891.59	843,891.59	0.00	634,608.41
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	1,414,900.00	650,000.00	586,400.00	1,478,500.00	843,891.59	843,891.59	0.00	634,608.41
02-03-08-00-01	Acções na RAEM	35,050,000.00	1,320,000.00	0.00	36,370,000.00	2,273,896.91	2,273,896.91	0.00	34,096,103.09
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	35,050,000.00	1,320,000.00	0.00	36,370,000.00	2,273,896.91	2,273,896.91	0.00	34,096,103.09
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	338,000.00	338,000.00	0.00	62,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	338,000.00	338,000.00	0.00	62,000.00
02-03-08-00-04	Publicações técnicas e especializadas	8,337,700.00	0.00	0.00	8,337,700.00	7,457,255.00	7,457,255.00	3,875.00	880,445.00
02-03-08-00-04	稅捐之籌組、開庭及稽查	8,337,700.00	0.00	0.00	8,337,700.00	7,457,255.00	7,457,255.00	3,875.00	880,445.00
02-03-08-00-99	Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos	1,330,000.00	770,000.00	499,050.00	1,600,950.00	1,017,038.00	1,017,038.00	0.00	583,912.00
02-03-08-00-99	其他	1,330,000.00	770,000.00	499,050.00	1,600,950.00	1,017,038.00	1,017,038.00	0.00	583,912.00
02-03-09-00-02	Outros	136,000.00	0.00	0.00	136,000.00	112,175.00	112,175.00	0.00	23,825.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	136,000.00	0.00	0.00	136,000.00	112,175.00	112,175.00	0.00	23,825.00
02-03-09-00-04	Trabalhos pontuais não especializados	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	4,800,000.00	4,800,000.00	0.00	0.00
02-03-09-00-04	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	4,800,000.00	4,800,000.00	0.00	0.00
02-03-09-00-05	Desp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	300,000,000.00	300,000,000.00	0.00	0.00
02-03-09-00-05	AMCM - 財務管理費	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	300,000,000.00	300,000,000.00	0.00	0.00
02-03-09-00-06	AMCM - custos de gestão financeira	50,700.00	2,000.00	0.00	52,700.00	22,408.41	22,408.41	0.00	30,291.59
02-03-09-00-06	銀行手續費	50,700.00	2,000.00	0.00	52,700.00	22,408.41	22,408.41	0.00	30,291.59
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	2,488,700.00	9,800,000.00	0.00	12,288,700.00	10,093,467.70	10,093,467.70	0.00	2,195,232.30
02-03-09-00-99	其他	2,488,700.00	9,800,000.00	0.00	12,288,700.00	10,093,467.70	10,093,467.70	0.00	2,195,232.30
02-03-09-00-99	Outros	2,488,700.00	9,800,000.00	0.00	12,288,700.00	10,093,467.70	10,093,467.70	0.00	2,195,232.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-05-00-05	核數師暨會計師註冊委員會	5,116,100.00	0.00	0.00	5,116,100.00	2,522,563.46	2,501,356.46	21,207.00	2,593,536.54
04-01-05-00-13	Com. de Registo dos Auditores e dos Contabilistas 社會及福利基金	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	120,000.00
04-01-05-00-16	Fundo de Carácter Social e Assistencial 澳門生產力暨科技轉移中心	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00
04-01-05-00-20	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau 澳門互助總會	18,000.00	3,143.00	0.00	21,143.00	21,143.00	21,143.00	0.00	0.00
04-01-05-00-60	Montepio Geral de Macau 立法會選舉管理委員會	0.00	55,555,700.00	0.00	55,555,700.00	40,981,955.53	40,972,435.53	9,520.00	14,573,744.47
04-02-00-00-02	Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa 社團及組織	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	10,058,600.00	224,500.00	0.00	10,283,100.00	10,280,500.00	10,280,500.00	0.00	2,600.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	199,299,900.00	0.00	162,000,000.00	37,299,900.00	32,485,672.23	32,485,672.23	0.00	4,814,227.77
04-03-00-00-03	Famílias e indivíduos 公積金個人帳戶	3,015,850,000.00	0.00	231,000,000.00	2,784,850,000.00	2,783,855,000.00	2,783,855,000.00	0.00	995,000.00
04-03-00-00-04	Conta individual de previdência 公共廣播服務津貼	274,511,700.00	0.00	0.00	274,511,700.00	274,511,700.00	274,511,700.00	0.00	0.00
04-03-00-00-05	Subsídio de serviço público de radiodifusão e teledifusão 現金分享計劃	6,128,597,200.00	0.00	0.00	6,128,597,200.00	6,078,246,027.00	6,078,124,884.00	121,143.00	50,351,173.00
04-03-00-00-06	Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico	516,000,000.00	0.00	0.00	516,000,000.00	462,605,617.46	462,605,617.46	0.00	53,394,382.54
04-03-00-00-07	Plano do Subsídio para o Consumo de Electricidade 醫療補貼計劃	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	271,340,950.00	271,340,350.00	600.00	28,659,050.00
04-03-00-00-16	Programa de Participação nos Cuidados de Saúde 工作收入補貼	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00	7,369,434.00	7,369,434.00	0.00	7,630,566.00
05-01-00-00	Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho 土地租金	400,000.00	12,029,000.00	0.00	12,429,000.00	12,094,244.07	12,094,244.07	0.00	334,755.93
05-02-01-00	Rendas de terrenos 人員	1,413,500.00	0.00	0.00	1,413,500.00	718,657.90	718,497.90	160.00	694,842.10
05-02-03-00	Pessoal 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-05-00	Imóveis 雜項	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	0.00	0.00	0.00	6,500.00
05-03-00-00-01	Diversos 稅捐及稅項的返還	1,970,000,000.00	0.00	600,000,000.00	1,370,000,000.00	1,034,102,732.10	1,007,450,289.90	26,652,442.20	335,897,267.90
05-03-00-00-99	Restituições de contribuições e impostos 其他	25,715,000.00	13,000,000.00	0.00	38,715,000.00	32,210,902.02	32,009,012.12	201,889.90	6,504,097.98
05-04-00-00-01	Outras 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	671,608,600.00	14,872,404.00	0.00	686,481,004.00	686,481,004.00	686,481,004.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	700,888,900.00	0.00	0.00	700,888,900.00	646,142,831.00	646,142,831.00	0.00	54,746,069.00
05-04-00-00-03	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	1,500.00	1,500.00	0.00	1,900.00
05-04-00-00-90	社會保障基金(僱主實體之負擔)	2,297,000,000.00	1,676,150,988.50	3,817,739,831.55	155,411,156.95	0.00	0.00	0.00	155,411,156.95
05-04-00-00-90	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
05-04-00-00-91	備用撥款	400,000.00	100,000.00	0.00	500,000.00	353,650.00	353,650.00	0.00	146,350.00
05-04-00-00-91	兌換差額								
05-04-00-00-92	Dotação provisional	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	0.00	21,000.00
05-04-00-00-92	Diferenças cambiais								
05-04-00-00-92	印花								
05-04-00-00-93	Valores selados	0.00	59,050.60	0.00	59,050.60	59,050.60	59,050.60	0.00	0.00
05-04-00-00-93	賠償								
05-04-00-00-93	Compensação								
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	6,535,000.00	546,350.00	0.00	7,081,350.00	6,971,073.69	6,971,073.69	0.00	110,276.31
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital	4,430,360,200.00	362,513,476.00	1,200,136,000.00	3,592,737,676.00	3,008,550,563.25	3,008,550,563.25	0.00	584,187,112.75
07-09-00-00	運輸物料	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,412,406.00	1,412,406.00	0.00	687,594.00
07-10-00-00-08	Material de transporte								
07-10-00-00-08	傢具	100,000.00	619,840.00	100,000.00	619,840.00	619,840.00	619,840.00	0.00	0.00
07-10-00-00-09	Móveis								
07-10-00-00-09	資訊設備	200,000.00	640,440.00	16,000.00	824,440.00	824,440.00	824,440.00	0.00	0.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos								
07-10-00-00-10	文儀器材	100,000.00	253,196.00	0.00	353,196.00	325,196.00	325,196.00	0.00	28,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório								
07-10-00-00-99	其他	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03-00-00	Outros								
08-03-00-00	個人	38,360,400.00	0.00	0.00	38,360,400.00	38,360,400.00	38,360,400.00	0.00	0.00
08-04-00-00	Particulares								
08-04-00-00	外地	206,479,800.00	200,000,000.00	0.00	406,479,800.00	316,300,000.00	316,300,000.00	0.00	90,179,800.00
09-01-03-00	Exterior								
09-01-03-00	出資證券	4,083,000,000.00	161,000,000.00	1,200,000,000.00	3,044,000,000.00	2,550,708,281.25	2,550,708,281.25	0.00	493,291,718.75
09-01-05-00-99	Títulos de participação								
09-01-05-00-99	其他	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	0.00
	Outros								
	開支總額	21,748,689,000.00	2,167,527,621.03	6,012,983,547.53	17,903,233,073.50	16,468,472,887.84	16,441,456,132.40	27,016,755.44	1,434,760,185.66
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	234,860,100.00	60,551,200.00	10,694,200.00	284,717,100.00	278,759,202.77	278,750,058.44	9,144.33	5,957,897.23
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,027,800.00	0.00	0.00	7,027,800.00	6,982,971.70	6,982,971.70	0.00	44,828.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	371,100.00	0.00	0.00	371,100.00	370,097.00	370,097.00	0.00	1,003.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,937,300.00	0.00	413,000.00	1,524,300.00	1,508,940.00	1,508,940.00	0.00	15,360.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	13,280.00	13,280.00	0.00	1,720.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	40,995,100.00	0.00	1,169,000.00	39,826,100.00	39,143,124.90	39,143,124.90	0.00	682,975.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	793,600.00	0.00	0.00	793,600.00	752,356.70	752,356.70	0.00	41,243.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	810,500.00	50,000.00	0.00	860,500.00	776,826.90	776,826.90	0.00	83,673.10
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	547,800.00	0.00	0.00	547,800.00	512,248.60	512,248.60	0.00	35,551.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	199,200.00	0.00	0.00	199,200.00	199,200.00	199,200.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,418,000.00	0.00	160,000.00	4,258,000.00	4,171,337.90	4,171,337.90	0.00	86,662.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,331,800.00	0.00	0.00	4,331,800.00	4,213,393.90	4,213,393.90	0.00	118,406.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	560,400.00	0.00	0.00	560,400.00	493,395.00	493,395.00	0.00	67,005.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para faltas	1,332,100.00	220,000.00	0.00	1,552,100.00	1,517,421.20	1,517,421.20	0.00	34,678.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	105,800.00	0.00	0.00	105,800.00	8,240.00	8,240.00	0.00	97,560.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	57,270.00	57,270.00	0.00	42,330.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	3,523,500.00	999,000.00	0.00	4,522,500.00	4,501,920.00	4,501,920.00	0.00	20,580.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	31,100.00	0.00	31,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	48,600.00	0.00	0.00	48,600.00	39,082.50	39,082.50	0.00	9,517.50
01-02-10-00-99	其他 Outros	112,400.00	140,000.00	0.00	252,400.00	172,392.30	172,392.30	0.00	80,007.70
		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,804.37	6,804.37	0.00	1,195.63
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	39,400.00	0.00	5,000.00	34,400.00	31,325.00	31,325.00	0.00	3,075.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,364,600.00	250,000.00	0.00	1,614,600.00	1,578,410.00	1,578,410.00	0.00	36,190.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	59,900.00	30,000.00	0.00	89,900.00	63,135.00	63,135.00	0.00	26,765.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,400.00	48,400.00	0.00	1,600.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	339,800.00	50,000.00	0.00	389,800.00	316,227.20	316,227.20	0.00	73,572.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	185.70	185.70	0.00	1,314.30
02-01-04-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 公共圖書館書刊及物品	16,000.00	0.00	10,000.00	6,000.00	5,737.20	5,737.20	0.00	262.80
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	1,000.00	14,000.00	12,717.17	12,717.17	0.00	1,282.83
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	16,500.00	0.00	9,500.00	7,000.00	6,492.00	6,492.00	0.00	508.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	4,000.00	0.00	1,000.00	3,000.00	2,735.00	2,735.00	0.00	265.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	6,000.00	8,000.00	0.00	14,000.00	13,429.00	13,429.00	0.00	571.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	34,000.00	4,000.00	8,000.00	30,000.00	29,091.45	29,091.45	0.00	908.55
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	313,800.00	0.00	120,800.00	193,000.00	188,187.31	188,187.31	0.00	4,812.69
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	39,400.00	0.00	3,000.00	36,400.00	27,925.63	27,925.63	0.00	8,474.37
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	937,600.00	591,100.00	0.00	1,528,700.00	1,318,919.70	1,317,419.70	1,500.00	209,780.30
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	16,400.00	20,500.00	0.00	36,900.00	34,170.40	34,170.40	0.00	2,729.60
02-02-07-00-99	Prendas 其他	186,100.00	110,200.00	27,000.00	269,300.00	233,252.70	233,252.70	0.00	36,047.30
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,760,500.00	0.00	321,200.00	1,439,300.00	1,275,147.91	1,275,147.91	0.00	164,152.09
02-03-02-01	Diversos 電費	663,000.00	0.00	80,000.00	583,000.00	522,620.00	522,620.00	0.00	60,380.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	1,090.00	1,090.00	0.00	5,810.00
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	420,800.00	0.00	52,200.00	368,600.00	357,950.00	357,950.00	0.00	10,650.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza								
02-03-02-02-03	管理費及保安	566,300.00	0.00	29,000.00	537,300.00	533,837.00	533,837.00	0.00	3,463.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança								
02-03-04-00-01	不動產	656,000.00	0.00	135,000.00	521,000.00	499,177.00	499,177.00	0.00	21,823.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis								
02-03-04-00-02	動產	10,000.00	32,200.00	0.00	42,200.00	35,000.00	35,000.00	0.00	7,200.00
02-03-05-02-02	Bens móveis								
02-03-05-02-02	公幹交通費	25,900.00	18,000.00	0.00	43,900.00	36,116.20	36,116.20	0.00	7,783.80
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial								
02-03-05-03-01	通訊	1,100,300.00	0.00	142,500.00	957,800.00	655,608.78	655,608.78	0.00	302,191.22
02-03-05-03-02	Comunicações								
02-03-05-03-02	其他	10,000.00	0.00	2,700.00	7,300.00	4,300.00	4,300.00	0.00	3,000.00
02-03-06-00	Outros								
02-03-06-00	招待費	352,500.00	0.00	59,500.00	293,000.00	266,992.73	266,992.73	0.00	26,007.27
02-03-07-00-01	Representação								
02-03-07-00-01	廣告費用	338,100.00	0.00	111,000.00	227,100.00	224,278.80	224,278.80	0.00	2,821.20
02-03-07-00-01	Encargos com anúncios								
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	1,854,200.00	1,256,100.00	0.00	3,110,300.00	2,847,018.10	2,847,018.10	0.00	263,281.90
02-03-07-00-03	Acções na RAEM								
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	525,000.00	124,700.00	210,000.00	439,700.00	380,802.56	380,802.56	0.00	58,897.44
02-03-08-00-01	Acções em mercados externos								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	1,308,700.00	927,100.00	0.00	2,235,800.00	2,020,289.38	2,020,289.38	0.00	215,510.62
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	3,877,100.00	74,800.00	569,100.00	3,382,800.00	3,323,871.22	3,323,871.22	0.00	58,928.78
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	764,000.00	25,000.00	130,000.00	659,000.00	655,280.00	655,280.00	0.00	3,720.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas								
02-03-08-00-99	其他	2,766,500.00	241,800.00	0.00	3,008,300.00	2,938,863.10	2,938,863.10	0.00	69,436.90
02-03-09-00-01	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議	176,800.00	0.00	45,500.00	131,300.00	106,400.00	106,400.00	0.00	24,900.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	208,300.00	0.00	100,000.00	108,300.00	105,500.00	105,500.00	0.00	2,800.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	1,404,300.00	0.00	12,900.00	1,391,400.00	1,073,375.32	1,073,375.32	0.00	318,024.68
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
02-03-09-00-06	銀行手續費	17,900.00	0.00	0.00	17,900.00	10,100.00	10,100.00	0.00	7,800.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente								
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	3,830,000.00	0.00	631,000.00	3,199,000.00	2,657,250.35	2,657,250.35	0.00	541,749.65
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								
02-03-09-00-99	其他	1,721,400.00	0.00	366,400.00	1,355,000.00	1,291,480.30	1,291,480.30	0.00	63,519.70
04-01-01-03-29	Outros								
04-01-01-03-29	澳門大學	0.00	800,000.00	308,200.00	491,800.00	491,800.00	491,800.00	0.00	0.00
	Universidade de Macau								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-31	澳門理工學院	0.00	800,000.00	0.00	800,000.00	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00
04-02-00-00-01	Instituto Politécnico de Macau	10,200,000.00	22,000,000.00	2,802,700.00	29,397,300.00	29,284,030.45	29,284,030.45	0.00	113,269.55
04-02-00-00-02	財團法人	8,786,500.00	28,067,000.00	0.00	36,853,500.00	36,088,261.58	36,088,261.58	0.00	765,238.42
04-03-00-00-02	Fundações	22,225,800.00	0.00	2,468,000.00	19,757,800.00	18,834,893.78	18,829,893.78	5,000.00	922,906.22
04-03-00-00-12	Associações e organizações	98,400,000.00	3,700,000.00	120,000.00	101,980,000.00	101,958,000.00	101,955,355.67	2,644.33	22,000.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	50,000.00	200.00	38,000.00	12,200.00	12,016.54	12,016.54	0.00	183.46
05-02-01-00	大專學生學習用品津貼	16,400.00	11,500.00	0.00	27,900.00	25,777.60	25,777.60	0.00	2,122.40
05-02-04-00	Subsídio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	3,986.00	3,986.00	0.00	2,014.00
05-02-05-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior	6,500.00	0.00	900.00	5,600.00	4,100.00	4,100.00	0.00	1,500.00
05-04-00-00-03	Pessoal	87,200.00	0.00	0.00	87,200.00	79,530.00	79,530.00	0.00	7,670.00
05-04-00-00-98	Viaturas	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	3,814.64	3,814.64	0.00	2,685.36
07-10-00-00-07	Diversos	253,400.00	234,000.00	91,000.00	396,400.00	338,897.50	338,897.50	0.00	57,502.50
07-10-00-00-08	F.S.S. (enc. entidade patronal)	65,400.00	102,100.00	0.00	167,500.00	166,409.50	166,409.50	0.00	1,090.50
07-10-00-00-09	Equipamentos informáticos	56,000.00	0.00	6,000.00	50,000.00	3,880.00	3,880.00	0.00	46,120.00
07-10-00-00-10	Máquinas de escritório	106,000.00	43,900.00	85,000.00	64,900.00	64,230.00	64,230.00	0.00	670.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório	20,000.00	38,000.00	0.00	58,000.00	49,438.00	49,438.00	0.00	8,562.00
	Outros								
	開支總額	235,113,500.00	60,785,200.00	10,785,200.00	285,113,500.00	279,098,100.27	279,088,955.94	9,144.33	6,015,399.73
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO-14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,634,849,100.00	135,481,300.00	82,633,200.00	1,687,697,200.00	1,641,174,506.00	1,641,159,173.00	15,333.00	46,522,694.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,253,700.00	0.00	2,760,000.00	23,493,700.00	23,469,084.30	23,469,084.30	0.00	24,615.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,291,600.00	0.00	190,000.00	1,101,600.00	1,097,642.60	1,097,642.60	0.00	3,957.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,317,300.00	0.00	360,000.00	957,300.00	943,383.40	943,383.40	0.00	13,916.60
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	76,500.00	0.00	16,000.00	60,500.00	60,031.30	60,031.30	0.00	468.70
01-01-03-04	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	189,678,500.00	0.00	3,900,000.00	185,778,500.00	184,977,159.70	184,977,159.70	0.00	801,340.30
01-01-06-00	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	6,274,000.00	0.00	250,000.00	6,024,000.00	5,958,613.70	5,958,613.70	0.00	65,386.30
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,697,000.00	0.00	0.00	1,697,000.00	1,589,529.80	1,589,529.80	0.00	107,470.20
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,241,000.00	0.00	110,000.00	2,131,000.00	2,113,464.10	2,113,464.10	0.00	17,535.90
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	19,574,400.00	0.00	1,050,000.00	18,524,400.00	18,462,587.60	18,462,587.60	0.00	61,812.40
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,033,700.00	0.00	970,000.00	18,063,700.00	18,020,559.10	18,020,559.10	0.00	43,140.90
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	171,400.00	110,000.00	80,000.00	201,400.00	189,909.50	189,909.50	0.00	11,490.50
01-02-03-00-02	額外工作 Trabalho extraordinário	19,436,800.00	0.00	1,500,000.00	17,936,800.00	16,401,961.20	16,401,961.20	0.00	1,534,838.80
01-02-04-00	輪班工作 Trabalho por turnos	549,200.00	0.00	0.00	549,200.00	466,572.40	466,572.40	0.00	82,627.60
01-02-05-00	錯算補助 Abono para falhas	2,674,500.00	0.00	150,000.00	2,524,500.00	2,272,300.00	2,272,300.00	0.00	252,200.00
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	577,000.00	0.00	50,000.00	527,000.00	209,160.00	207,500.00	1,660.00	317,840.00
01-02-10-00-09	房屋津貼 Subsídio de residência	17,679,000.00	5,100,000.00	320,000.00	22,459,000.00	22,405,790.00	22,405,790.00	0.00	53,210.00
01-02-10-00-10	導師報酬 Remunerações para formação	56,200.00	0.00	56,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	69,000.00	100,000.00	37,000.00	132,000.00	131,827.50	131,827.50	0.00	172.50
	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	717,300.00	0.00	610,000.00	107,300.00	97,307.20	97,307.20	0.00	9,992.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	31,000.00	0.00	0.00	31,000.00	21,780.55	21,780.55	0.00	9,219.45
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	250,000.00	0.00	160,000.00	90,000.00	52,951.00	52,951.00	0.00	37,049.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,156,700.00	0.00	500,000.00	8,656,700.00	8,046,990.00	8,046,990.00	0.00	609,710.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	512,400.00	0.00	100,000.00	412,400.00	293,130.00	293,130.00	0.00	119,270.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	109,100.00	0.00	0.00	109,100.00	85,600.00	85,600.00	0.00	23,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	391,200.00	0.00	0.00	391,200.00	313,366.80	313,366.80	0.00	77,833.20
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	604,000.00	0.00	604,000.00	587,075.00	587,075.00	0.00	16,925.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	29,500.00	0.00	18,000.00	11,500.00	500.00	500.00	0.00	11,000.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	39,680.00	39,680.00	0.00	320.00
02-01-07-00-99	其他 Outros	10,000.00	35,000.00	0.00	45,000.00	32,935.00	32,935.00	0.00	12,065.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	15,000.00	70,000.00	0.00	85,000.00	59,582.00	59,582.00	0.00	25,418.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	252,000.00	40,000.00	0.00	292,000.00	262,955.64	262,955.64	0.00	29,044.36
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	4,394,000.00	0.00	0.00	4,394,000.00	4,245,326.80	4,245,326.80	0.00	148,673.20
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	305,000.00	100,000.00	0.00	405,000.00	389,496.80	389,496.80	0.00	15,503.20
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	3,027,500.00	0.00	1,630,000.00	1,397,500.00	884,443.00	884,443.00	0.00	513,057.00
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	115,000.00	0.00	102,000.00	13,000.00	9,800.00	9,800.00	0.00	3,200.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	15,367,000.00	0.00	8,038,000.00	7,329,000.00	6,632,035.11	6,632,035.11	0.00	696,964.89
02-03-01-00-03	交通網絡管理 Gestão da rede viária	11,350,000.00	1,124,000.00	5,000,000.00	7,474,000.00	6,273,354.00	6,273,354.00	0.00	1,200,646.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	65,943,900.00	24,152,600.00	19,000,000.00	71,096,500.00	65,491,520.13	65,491,520.13	0.00	5,604,979.87

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	36,255,400.00	0.00	950,000.00	35,305,400.00	28,379,816.50	28,379,816.50	0.00	6,925,583.50
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	1,364,300.00	0.00	230,000.00	1,134,300.00	608,856.03	608,856.03	0.00	525,443.97
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	7,012,000.00	0.00	2,514,000.00	4,498,000.00	4,158,787.50	4,158,787.50	0.00	339,212.50
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	106,515,200.00	0.00	11,750,000.00	94,765,200.00	89,319,083.43	89,307,320.43	11,763.00	5,446,116.57
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	471,600.00	905,000.00	1,100,000.00	276,600.00	188,940.00	188,940.00	0.00	87,660.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,275,800.00	0.00	350,000.00	925,800.00	818,170.00	818,170.00	0.00	107,630.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	152,300.00	0.00	0.00	152,300.00	76,137.90	76,137.90	0.00	76,162.10
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	21,203,400.00	0.00	4,180,000.00	17,023,400.00	14,685,696.14	14,685,696.14	0.00	2,337,703.86
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	6,690,000.00	1,500,000.00	4,590,000.00	3,600,000.00	2,787,618.00	2,787,618.00	0.00	812,382.00
02-03-06-00	Outros 招待費	360,600.00	0.00	100,000.00	260,600.00	111,581.84	111,581.84	0.00	149,018.16
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,779,000.00	0.00	530,000.00	8,249,000.00	7,109,579.60	7,109,579.60	0.00	1,139,420.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	2,028,000.00	0.00	470,000.00	1,558,000.00	1,269,185.00	1,269,185.00	0.00	288,815.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	19,260,000.00	7,240,000.00	3,000,000.00	23,500,000.00	19,943,043.10	19,943,043.10	0.00	3,556,956.90
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,567,000.00	0.00	1,020,000.00	547,000.00	414,479.00	414,479.00	0.00	132,521.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	196,000.00	196,000.00	0.00	4,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	27,666,000.00	0.00	2,800,000.00	24,866,000.00	23,565,208.38	23,565,208.38	0.00	1,300,791.62
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	165,000.00	0.00	50,000.00	115,000.00	48,217.10	48,217.10	0.00	66,782.90
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	7,511,000.00	0.00	1,040,000.00	6,471,000.00	5,419,771.30	5,419,771.30	0.00	1,051,228.70
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	578,000.00	0.00	150,000.00	428,000.00	336,802.80	336,802.80	0.00	91,197.20
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	1,778,200.00	0.00	160,000.00	1,618,200.00	1,444,560.00	1,442,650.00	1,910.00	173,640.00
02-03-09-00-07	Despesas bancárias de expediente 乘客集體運輸公共服務開支 Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	0.00	59,324,200.00	0.00	59,324,200.00	59,312,219.40	59,312,219.40	0.00	11,980.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	400,000.00	0.00	385,000.00	15,000.00	13,350.00	13,350.00	0.00	1,650.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	800,000.00	50,000.00	0.00	850,000.00	682,496.40	682,496.40	0.00	167,503.60
04-03-00-00-01	Outros	961,000,000.00	11,000,000.00	0.00	972,000,000.00	962,886,501.05	962,886,501.05	0.00	9,113,498.95
05-02-01-00	Empresas	123,000.00	0.00	91,000.00	32,000.00	28,789.00	28,789.00	0.00	3,211.00
05-02-02-00	Pessoal	180,000.00	0.00	70,000.00	110,000.00	100,068.00	100,068.00	0.00	9,932.00
05-02-04-00	物料	62,200.00	131,000.00	16,000.00	177,200.00	174,566.00	174,566.00	0.00	2,634.00
05-02-05-00	車輛	173,700.00	0.00	10,000.00	163,700.00	156,000.00	156,000.00	0.00	7,700.00
05-04-00-00-03	Viaturas	460,000.00	0.00	90,000.00	370,000.00	364,140.00	364,140.00	0.00	5,860.00
05-04-00-00-91	Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-93	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	100,000.00	23,885,500.00	0.00	23,985,500.00	23,985,437.30	23,985,437.30	0.00	62.70
	Diferenças cambiais								
	Compensação								
07-04-00-00-01	資本開支 Despesas de capital	68,489,000.00	5,556,000.00	8,169,500.00	65,875,500.00	58,866,791.05	58,866,791.05	0.00	7,008,708.95
07-04-00-00-01	街道及橋樑	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	7,595,509.00	7,595,509.00	0.00	2,404,491.00
07-06-00-00-01	Estradas e pontes	24,300,000.00	1,800,000.00	4,500,000.00	21,600,000.00	19,111,957.70	19,111,957.70	0.00	2,488,042.30
07-09-00-00	各項建設	400,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-03	Construções diversas	8,500,000.00	1,996,000.00	0.00	10,496,000.00	10,494,815.00	10,494,815.00	0.00	1,185.00
07-10-00-00-07	運輸物料	2,850,000.00	0.00	129,500.00	2,720,500.00	2,547,538.90	2,547,538.90	0.00	172,961.10
07-10-00-00-07	Material de transporte	400,000.00	630,000.00	0.00	1,030,000.00	901,393.25	901,393.25	0.00	128,606.75
07-10-00-00-08	Material de transportes	7,760,000.00	0.00	2,600,000.00	5,160,000.00	5,037,887.00	5,037,887.00	0.00	122,113.00
07-10-00-00-09	版權	600,000.00	0.00	540,000.00	60,000.00	38,000.00	38,000.00	0.00	22,000.00
07-10-00-00-10	Direito de autor	13,679,000.00	1,130,000.00	0.00	14,809,000.00	13,139,690.20	13,139,690.20	0.00	1,669,309.80
07-10-00-00-99	傢具								
	Móveis								
	實計設備								
	Equipamentos informáticos								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他								
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	1,703,338,100.00	141,037,300.00	90,802,700.00	1,753,572,700.00	1,700,041,297.05	1,700,025,964.05	15,333.00	53,531,402.95

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO O DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	264,768,000.00	5,905,000.00	3,445,000.00	267,228,000.00	254,381,891.01	254,381,891.01	0.00	12,846,108.99
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,638,300.00	0.00	600,000.00	30,038,300.00	27,975,499.40	27,975,499.40	0.00	2,062,800.60
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,206,400.00	0.00	34,000.00	2,172,400.00	2,047,897.80	2,047,897.80	0.00	124,502.20
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	83,193,700.00	0.00	37,000.00	83,156,700.00	81,992,324.90	81,992,324.90	0.00	1,164,375.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,573,000.00	0.00	0.00	2,573,000.00	2,572,445.50	2,572,445.50	0.00	554.50
01-01-07-00-03	duplication of vacancies 職銜主管及秘書	271,200.00	140,000.00	0.00	411,200.00	383,777.60	383,777.60	0.00	27,422.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	597,600.00	127,000.00	0.00	724,600.00	707,183.50	707,183.50	0.00	17,416.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,912,900.00	0.00	30,000.00	9,882,900.00	9,825,243.40	9,825,243.40	0.00	57,656.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,796,100.00	0.00	0.00	9,796,100.00	9,664,820.70	9,664,820.70	0.00	131,279.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	768,600.00	0.00	0.00	768,600.00	736,837.40	736,837.40	0.00	31,762.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,731,800.00	220,000.00	0.00	2,951,800.00	2,607,820.40	2,607,820.40	0.00	343,979.60
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,273,100.00	0.00	100,000.00	1,173,100.00	1,074,890.90	1,074,890.90	0.00	98,209.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,531,900.00	0.00	100,000.00	2,431,900.00	2,350,750.00	2,350,750.00	0.00	81,150.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	8,351,300.00	2,780,000.00	0.00	11,131,300.00	10,829,840.00	10,829,840.00	0.00	301,460.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	350,000.00	430,000.00	0.00	780,000.00	661,770.00	661,770.00	0.00	118,230.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	173,983.50	173,983.50	0.00	31,016.50
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,282.46	2,282.46	0.00	3,717.54
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	189,260.00	189,260.00	0.00	40,740.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	3,854,900.00	0.00	16,000.00	3,838,900.00	3,724,490.00	3,724,490.00	0.00	114,410.00
		168,200.00	0.00	0.00	168,200.00	74,520.00	74,520.00	0.00	93,680.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,500.00	12,500.00	0.00	12,500.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	41,050.90	41,050.90	0.00	88,949.10
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	4,800,000.00	680,000.00	400,000.00	5,080,000.00	4,313,673.00	4,313,673.00	0.00	766,327.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	681.00	681.00	0.00	4,319.00
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	39,330.00	39,330.00	0.00	10,670.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	7,110.00	7,110.00	0.00	62,890.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	35,000.00	8,000.00	0.00	43,000.00	35,334.05	35,334.05	0.00	7,665.95
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	32,700,000.00	0.00	200,000.00	32,500,000.00	31,414,600.83	31,414,600.83	0.00	1,085,399.17
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	117,365.32	117,365.32	0.00	32,634.68
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,949.00	86,949.00	0.00	13,051.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,360.00	12,360.00	0.00	17,640.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	4,100,000.00	0.00	800,000.00	3,300,000.00	2,509,528.84	2,509,528.84	0.00	790,471.16
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	36,670,000.00	500,000.00	0.00	37,170,000.00	34,972,509.55	34,972,509.55	0.00	2,197,490.45
02-03-02-01	Diversos 電費	5,300,000.00	0.00	0.00	5,300,000.00	4,680,555.20	4,680,555.20	0.00	619,444.80
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,700.00	1,700.00	0.00	2,300.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,250,000.00	0.00	100,000.00	1,150,000.00	1,111,228.00	1,111,228.00	0.00	38,772.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	8,700,000.00	820,000.00	0.00	9,520,000.00	9,449,270.28	9,449,270.28	0.00	70,729.72
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	400,000.00	0.00	30,000.00	370,000.00	314,400.00	314,400.00	0.00	55,600.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	60,330.00	60,330.00	0.00	9,670.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,528.00	7,528.00	0.00	2,472.00
	Passagens para missão oficial								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-01	通訊	4,700,000.00	0.00	100,000.00	4,600,000.00	3,611,841.28	3,611,841.28	0.00	988,158.72
02-03-05-03-02	Comunicações								
	其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	233,605.09	233,605.09	0.00	66,394.91
02-03-06-00	Outros	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	63,686.60	63,686.60	0.00	56,313.40
	招待費								
02-03-07-00-01	Representação	1,791,000.00	0.00	0.00	1,791,000.00	1,572,873.40	1,572,873.40	0.00	218,126.60
	廣告費用								
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	44,400.00	44,400.00	0.00	15,600.00
	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	830,000.00	0.00	38,000.00	792,000.00	543,806.80	543,806.80	0.00	248,193.20
	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	200,000.00	0.00	250,000.00	145,100.00	145,100.00	0.00	104,900.00
	技術及專業培訓								
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	810.39	810.39	0.00	9,189.61
	其他								
02-03-09-00-01	Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	研討會及會議								
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	1,500,000.00	0.00	650,000.00	850,000.00	656,630.00	656,630.00	0.00	193,370.00
	非技術性臨時工作								
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	79,600.00	79,600.00	0.00	30,400.00
	文化、體育及康樂活動								
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,390.00	5,390.00	0.00	4,610.00
	銀行手續費								
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	187,268.49	187,268.49	0.00	112,731.51
	其他								
04-04-00-00-02	Outros	320,000.00	0.00	50,000.00	270,000.00	252,913.93	252,913.93	0.00	17,086.07
	給予外地組織的共同分擔及會費								
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	人員								
05-02-02-00	Pessoal	50,000.00	0.00	25,000.00	25,000.00	23,261.00	23,261.00	0.00	1,739.00
	物料								
05-02-04-00	Material	28,000.00	0.00	5,000.00	23,000.00	20,107.60	20,107.60	0.00	2,892.40
	車輛								
05-02-05-00	Viaturas	28,000.00	0.00	10,000.00	18,000.00	14,575.00	14,575.00	0.00	3,425.00
	雜項								
05-04-00-00-03	Diversos	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	142,380.00	142,380.00	0.00	17,620.00
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,130,000.00	2,020,000.00	1,700,000.00	12,450,000.00	9,971,228.00	9,971,228.00	0.00	2,478,772.00
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	0.00	190,000.00	0.00	190,000.00	169,800.00	169,800.00	0.00	20,200.00
	Material de transporte								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-07	版權	4,930,000.00	0.00	0.00	4,930,000.00	4,730,347.00	4,730,347.00	0.00	199,653.00
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	350,000.00	200,000.00	0.00	550,000.00	378,323.00	378,323.00	0.00	171,677.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	6,200,000.00	0.00	1,700,000.00	4,500,000.00	2,778,709.00	2,778,709.00	0.00	1,721,291.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	139,700.00	139,700.00	0.00	40,300.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	500,000.00	1,600,000.00	0.00	2,100,000.00	1,774,349.00	1,774,349.00	0.00	325,651.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	276,898,000.00	7,925,000.00	5,145,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	264,353,119.01	0.00	15,324,880.99

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	210,811,600.00	10,663,000.00	11,338,000.00	210,136,600.00	189,532,407.06	189,522,189.86	10,217.20	20,604,192.94
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	74,290,200.00	0.00	5,100,000.00	69,190,200.00	65,623,048.00	65,623,048.00	0.00	3,567,152.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,139,900.00	0.00	400,000.00	4,739,900.00	4,638,758.20	4,638,758.20	0.00	101,141.80
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	537,900.00	3,000.00	0.00	540,900.00	535,350.00	535,350.00	0.00	5,550.00
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	0.00	20,500.00
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	48,655,200.00	0.00	1,000,000.00	47,655,200.00	45,428,808.00	45,428,808.00	0.00	2,226,392.00
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,743,000.00	0.00	0.00	1,743,000.00	1,662,650.90	1,662,650.90	0.00	80,349.10
	重疊薪俸	676,300.00	200,000.00	0.00	876,300.00	444,049.50	444,049.50	0.00	432,250.50
01-01-07-00-02	Duplicação de vencimentos 委員會成員	996,000.00	60,000.00	0.00	1,056,000.00	952,616.60	952,616.60	0.00	103,383.40
01-01-07-00-03	Membros de conselhos 職務主管及秘書	796,800.00	142,000.00	0.00	938,800.00	866,935.00	866,935.00	0.00	71,865.00
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	10,865,900.00	0.00	600,000.00	10,265,900.00	9,984,381.30	9,984,381.30	0.00	281,518.70
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	10,895,800.00	0.00	1,000,000.00	9,895,800.00	9,894,430.00	9,894,430.00	0.00	1,370.00
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	441,500.00	0.00	0.00	441,500.00	2,075.00	2,075.00	0.00	439,425.00
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	1,493,200.00	8,055,000.00	0.00	9,548,200.00	5,561,738.10	5,561,738.10	0.00	3,986,461.90
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário 輪班工作	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	87,259.50	87,259.50	0.00	25,140.50
01-02-04-00	Trabalho por turnos 錯算補助	98,800.00	0.00	0.00	98,800.00	46,380.00	46,380.00	0.00	52,420.00
01-02-05-00	Abono para faltas 出席費	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	153,510.00	144,380.00	9,130.00	153,990.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	8,759,700.00	700,000.00	0.00	9,459,700.00	9,163,200.00	9,163,200.00	0.00	296,500.00
01-02-10-00-10	Subsídio de residência 工作表現獎金	173,900.00	0.00	170,000.00	3,900.00	0.00	0.00	0.00	3,900.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	1,270,200.00	0.00	1,000,000.00	270,200.00	62,110.30	62,110.30	0.00	208,089.70
	Compensação em cessação definitiva de funções								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
01-03-01-00	Outros 私人電話	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	49,678.06	49,678.06	0.00	30,321.94
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	140,831.00	140,831.00	0.00	59,169.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,262,400.00	0.00	1,000,000.00	3,262,400.00	2,893,850.00	2,893,850.00	0.00	368,550.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	56,025.00	56,025.00	0.00	56,375.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	65,500.00	65,500.00	0.00	64,500.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	384,137.60	383,770.90	366.70	815,862.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	1,192.10	1,192.10	0.00	128,807.90
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	128,600.00	0.00	0.00	128,600.00	72,000.00	72,000.00	0.00	56,600.00
02-01-01-00	Subsídio para uso próprio de viaturas 建設及大型裝修	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	702.30	702.30	0.00	79,297.70
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	400.00	400.00	0.00	6,600.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	322.20	322.20	0.00	5,677.80
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,120.00	1,120.00	0.00	880.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,180.00	1,180.00	0.00	3,820.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	51,198.74	51,198.74	0.00	48,801.26
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	972,130.88	972,130.88	0.00	27,869.12
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	59,325.00	59,325.00	0.00	60,675.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	54,334.00	54,334.00	0.00	355,666.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	8,000.00	0.00	18,000.00	14,510.00	14,510.00	0.00	3,490.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	300,000.00	135,000.00	0.00	435,000.00	268,794.80	268,794.80	0.00	166,205.20
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	3,000,000.00	510,000.00	0.00	3,510,000.00	3,180,945.75	3,180,945.75	0.00	329,054.25
02-03-02-01	Diversos	1,950,000.00	230,000.00	0.00	2,180,000.00	1,754,155.00	1,754,155.00	0.00	425,845.00
02-03-02-02-01	電費	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	21,766.00	21,766.00	0.00	23,234.00
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	646,000.00	0.00	130,000.00	516,000.00	514,500.00	514,500.00	0.00	1,500.00
02-03-02-02-03	水及氣體費	2,245,000.00	0.00	0.00	2,245,000.00	1,759,836.20	1,759,836.20	0.00	485,163.80
02-03-04-00-01	Água e gás	142,000.00	150,000.00	0.00	292,000.00	167,247.74	167,247.74	0.00	124,752.26
02-03-04-00-02	衛生及清潔	140,000.00	30,000.00	0.00	170,000.00	152,818.00	152,818.00	0.00	17,182.00
02-03-05-02-02	Higiene e limpeza	60,000.00	30,000.00	0.00	90,000.00	50,917.60	50,917.60	720.50	39,082.40
02-03-05-03-01	管理費及保安	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	903,229.71	903,229.71	0.00	896,770.29
02-03-05-03-02	Condomínio e segurança	180,000.00	70,000.00	0.00	250,000.00	167,501.38	167,501.38	0.00	82,498.62
02-03-06-00	Bens imóveis	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	109,276.35	109,276.35	0.00	70,723.65
02-03-07-00-01	Bens móveis	15,575,200.00	0.00	0.00	15,575,200.00	14,398,316.40	14,398,316.40	0.00	1,176,883.60
02-03-07-00-02	動產	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	25,335.00	25,335.00	0.00	274,665.00
02-03-07-00-03	Bens não móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-08-00-01	Passagens para missão oficial	880,100.00	0.00	730,000.00	150,100.00	45,419.00	45,419.00	0.00	104,681.00
02-03-08-00-02	通訊	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,860.00	4,860.00	0.00	55,140.00
02-03-08-00-03	Comunicações	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	其他	3,670,000.00	0.00	0.00	3,670,000.00	2,437,974.15	2,437,974.15	0.00	1,232,025.85
02-03-09-00-01	Outros	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	312,838.00	312,838.00	0.00	107,162.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	295,200.00	140,000.00	0.00	435,200.00	258,750.00	258,750.00	0.00	176,450.00
02-03-09-00-03	非技術性臨時工作	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	133,200.00	133,200.00	0.00	46,800.00
	Trabalhos pontuais não especializados								
	文化、體育及康樂活動								
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,980.60	4,980.60	0.00	25,019.40
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	110,000.00	0.00	8,000.00	102,000.00	9,781.00	9,781.00	0.00	92,219.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. na RAEM	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	2,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. no exterior	2,380,000.00	200,000.00	0.00	2,580,000.00	2,446,017.80	2,446,017.80	0.00	133,982.20
04-04-00-00-99	其他 Outras	500,000.00	0.00	150,000.00	350,000.00	347,964.60	347,964.60	0.00	2,035.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	250.00	250.00	0.00	19,750.00
05-02-02-00	物料 Material	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	17,239.00	17,239.00	0.00	17,761.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	13,527.70	13,527.70	0.00	8,472.30
05-02-05-00	雜項 Diversos	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,428.00	9,428.00	0.00	3,572.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	79,800.00	79,800.00	0.00	40,200.00
	資本開支 Despesas de capital	2,040,000.00	1,680,000.00	1,005,000.00	2,715,000.00	2,507,493.38	2,507,493.38	0.00	207,506.62
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000.00	250,000.00	55,000.00	245,000.00	244,350.00	244,350.00	0.00	650.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	700,000.00	250,000.00	450,000.00	397,314.00	397,314.00	0.00	52,686.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	150,000.00	130,000.00	0.00	280,000.00	271,253.38	271,253.38	0.00	8,746.62
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,600,000.00	250,000.00	700,000.00	1,150,000.00	1,114,213.00	1,114,213.00	0.00	35,787.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	77,050.00	77,050.00	0.00	72,950.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	90,000.00	350,000.00	0.00	440,000.00	403,313.00	403,313.00	0.00	36,687.00
	開支總額 Total das despesas	212,851,600.00	12,343,000.00	12,343,000.00	212,851,600.00	192,039,900.44	192,029,683.24	10,217.20	20,811,699.56

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章 — 懲教管理局 CAPÍTULO-20-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	572,528,800.00	16,402,800.00	19,160,600.00	569,771,000.00	540,536,248.65	540,536,248.65	0.00	29,234,751.35
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	179,820,200.00	0.00	5,060,000.00	174,760,200.00	172,242,789.10	172,242,789.10	0.00	2,517,410.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	9,333,500.00	0.00	410,000.00	8,923,500.00	8,836,166.20	8,836,166.20	0.00	87,333.80
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	483,200.00	0.00	0.00	483,200.00	481,270.20	481,270.20	0.00	1,929.80
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	124,966,100.00	0.00	400,000.00	124,566,100.00	120,403,661.80	120,403,661.80	0.00	4,162,438.20
01-01-04-01	工資 Salários	3,933,400.00	0.00	140,000.00	3,793,400.00	3,681,602.60	3,681,602.60	0.00	111,797.40
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	222,200.00	0.00	0.00	222,200.00	204,782.00	204,782.00	0.00	17,418.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	59,900.00	4,000.00	0.00	63,900.00	62,997.00	62,997.00	0.00	903.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,255,200.00	73,100.00	0.00	1,328,300.00	1,293,441.10	1,293,441.10	0.00	34,858.90
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	1,294,800.00	0.00	0.00	1,294,800.00	1,147,905.60	1,147,905.60	0.00	146,894.40
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	983,800.00	0.00	99,700.00	884,100.00	872,670.00	872,670.00	0.00	11,430.00
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	56,761,300.00	0.00	1,050,000.00	55,711,300.00	51,944,327.10	51,944,327.10	0.00	3,766,972.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	214,000.00	0.00	214,000.00	0.00	0.00	0.00	214,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	26,789,400.00	0.00	105,900.00	26,683,500.00	25,999,476.70	25,999,476.70	0.00	684,023.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	26,146,900.00	0.00	730,000.00	25,416,900.00	25,244,830.00	25,244,830.00	0.00	172,070.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,564,100.00	0.00	510,000.00	1,054,100.00	860,979.00	860,979.00	0.00	193,121.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,178,400.00	3,000,000.00	0.00	4,178,400.00	3,845,621.20	3,845,621.20	0.00	332,778.80
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,339,400.00	0.00	88,000.00	3,251,400.00	2,601,983.80	2,601,983.80	0.00	649,416.20
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	25,784,100.00	7,176,900.00	0.00	32,961,000.00	32,868,000.00	32,868,000.00	0.00	93,000.00
		107,100.00	0.00	0.00	107,100.00	80,160.00	80,160.00	0.00	26,940.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	270,000.00	92,000.00	0.00	362,000.00	361,220.00	361,220.00	0.00	780.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	474,661.40	474,661.40	0.00	37,738.60
01-02-10-00-99	職務終止補償	832,600.00	0.00	50,000.00	782,600.00	379,481.10	379,481.10	0.00	403,118.90
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,008.00	28,008.00	0.00	1,992.00
01-03-02-00	Outros	7,865,000.00	0.00	772,000.00	7,093,000.00	5,674,532.00	5,674,532.00	0.00	1,418,468.00
01-03-03-00	Telefones individuais	6,031,700.00	2,317,000.00	2,170,000.00	6,178,700.00	2,999,984.00	2,999,984.00	0.00	3,178,716.00
01-05-01-00	Alimentação e alojamento - espécie	21,282,900.00	663,000.00	0.00	21,945,900.00	20,956,810.00	20,956,810.00	0.00	989,090.00
01-05-02-00	Alimentação e alojamento - espécie	373,500.00	32,800.00	0.00	406,300.00	327,780.00	327,780.00	0.00	78,520.00
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	303,845.60	303,845.60	0.00	116,154.40
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	58,200.00	0.00	0.00	58,200.00	28,000.00	28,000.00	0.00	30,200.00
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	489,700.00	0.00	0.00	489,700.00	233,596.60	233,596.60	0.00	256,103.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo de embarque	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	998,800.00	374,000.00	0.00	1,372,800.00	1,372,630.00	1,372,630.00	0.00	170.00
02-01-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,120,000.00	648,000.00	845,000.00	923,000.00	663,600.00	663,600.00	0.00	259,400.00
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	6,230.00	6,230.00	0.00	33,770.00
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança	4,000.00	11,000.00	0.00	15,000.00	10,866.60	10,866.60	0.00	4,133.40
02-01-04-00-99	Material de defesa e segurança	4,200.00	0.00	0.00	4,200.00	0.00	0.00	0.00	4,200.00
02-01-06-00	Alojamento de pessoal	55,000.00	0.00	50,000.00	5,000.00	1,100.00	1,100.00	0.00	3,900.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação	17,500.00	56,000.00	0.00	73,500.00	72,691.00	72,691.00	0.00	809.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	2,880.00	0.00	120.00
02-01-08-00	Outros	105,500.00	46,000.00	0.00	151,500.00	136,394.00	136,394.00	0.00	15,106.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	1,772,800.00	0.00	280,000.00	1,492,800.00	1,110,814.73	1,110,814.73	0.00	381,985.27
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	328,000.00	52,000.00	0.00	380,000.00	200,084.20	200,084.20	0.00	179,915.80
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	1,646,800.00	454,000.00	0.00	2,100,800.00	1,658,153.43	1,658,153.43	0.00	442,646.57
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	19,153,200.00	0.00	2,020,000.00	17,133,200.00	16,731,979.16	16,731,979.16	0.00	401,220.84
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,618,000.00	0.00	400,000.00	2,218,000.00	1,794,118.70	1,794,118.70	0.00	423,881.30
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	83,840.80	83,840.80	0.00	76,159.20
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	355,000.00	0.00	150,000.00	205,000.00	152,112.00	152,112.00	0.00	52,888.00
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	1,681,100.00	0.00	550,000.00	1,131,100.00	1,019,603.69	1,019,603.69	0.00	111,496.31
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	127,347.90	127,347.90	0.00	57,652.10
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	197,600.00	126,000.00	0.00	323,600.00	286,243.00	286,243.00	0.00	37,357.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	5,174,600.00	643,000.00	0.00	5,817,600.00	4,126,359.15	4,126,359.15	0.00	1,691,240.85
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	10,291,200.00	0.00	0.00	10,291,200.00	8,829,343.86	8,829,343.86	0.00	1,461,856.14
02-03-02-01	Diversos 電費	7,160,000.00	0.00	620,000.00	6,540,000.00	5,830,530.00	5,830,530.00	0.00	709,470.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	2,410,000.00	0.00	300,000.00	2,110,000.00	1,540,180.00	1,540,180.00	0.00	569,820.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	2,127,100.00	0.00	320,000.00	1,807,100.00	1,706,828.00	1,706,828.00	0.00	100,272.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,653,300.00	0.00	300,000.00	1,353,300.00	1,280,554.00	1,280,554.00	0.00	72,746.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	542,800.00	0.00	0.00	542,800.00	147,297.60	147,297.60	0.00	395,502.40
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	387,000.00	0.00	0.00	387,000.00	350,033.57	350,033.57	0.00	36,966.43
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	80,400.00	33,000.00	0.00	113,400.00	46,378.10	46,378.10	0.00	67,021.90
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,664,200.00	0.00	427,000.00	2,237,200.00	1,992,491.07	1,992,491.07	0.00	244,708.93
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	220,000.00	70,000.00	0.00	290,000.00	163,296.39	163,296.39	0.00	126,703.61
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	177,500.00	245,000.00	0.00	422,500.00	190,310.30	190,310.30	0.00	232,189.70
02-03-07-00-01	廣告費用	693,600.00	0.00	170,000.00	523,600.00	232,704.00	232,704.00	0.00	290,896.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	55,000.00	28,000.00	0.00	83,000.00	74,120.00	74,120.00	0.00	8,880.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,700.00	5,700.00	0.00	14,300.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,775,200.00	0.00	345,000.00	1,430,200.00	1,173,038.00	1,173,038.00	0.00	257,162.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,839,000.00	0.00	728,000.00	1,111,000.00	988,500.50	988,500.50	0.00	122,499.50
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,475.60	2,475.60	0.00	12,524.40
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	581,300.00	44,000.00	0.00	625,300.00	473,734.30	473,734.30	0.00	151,565.70
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	607.00	607.00	0.00	4,393.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	926,700.00	0.00	0.00	926,700.00	616,570.40	616,570.40	0.00	310,129.60
04-02-00-00-03	Outros 給予本地區組織的共同分擔及會費	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00
04-03-00-00-02	Complicações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	20,170.60	20,170.60	0.00	4,829.40
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior 人員	203,300.00	0.00	70,000.00	133,300.00	88,412.90	88,412.90	0.00	44,887.10
05-02-04-00	Pessoal 車輛	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	76,522.00	76,522.00	0.00	28,478.00
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(備主實體之負擔)	342,000.00	0.00	0.00	342,000.00	303,120.00	303,120.00	0.00	38,880.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 牌照及未列明之開支	393,600.00	0.00	0.00	393,600.00	384,200.00	384,200.00	0.00	9,400.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	6,749,400.00	3,974,000.00	1,216,200.00	9,507,200.00	8,125,486.50	8,125,486.50	0.00	1,381,713.50
07-09-00-00	運輸物料	1,496,000.00	0.00	896,000.00	600,000.00	596,000.00	596,000.00	0.00	4,000.00
07-10-00-00-04	Material de transporte 醫療用品	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	33,110.00	33,110.00	0.00	16,890.00
07-10-00-00-05	Material médico e clínico 住屋用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,628.00	37,628.00	0.00	62,372.00
	Material de habitação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	358,230.00	358,230.00	0.00	21,770.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante	320,300.00	524,000.00	0.00	844,300.00	701,471.00	701,471.00	0.00	142,829.00
07-10-00-00-08	Direito de autor	116,000.00	277,000.00	0.00	393,000.00	334,617.00	334,617.00	0.00	58,383.00
07-10-00-00-09	傢具	1,288,200.00	2,013,000.00	0.00	3,301,200.00	2,573,453.00	2,573,453.00	0.00	727,747.00
07-10-00-00-10	Mobiliás	28,000.00	20,000.00	0.00	48,000.00	11,100.00	11,100.00	0.00	36,900.00
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos	3,000,900.00	1,110,000.00	320,200.00	3,790,700.00	3,479,877.50	3,479,877.50	0.00	310,822.50
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他								
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	579,278,200.00	20,376,800.00	20,376,800.00	579,278,200.00	548,661,735.15	548,661,735.15	0.00	30,616,464.85

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十一章 — 澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21-SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	748,340,800.00	21,649,300.00	18,359,300.00	751,630,800.00	729,165,993.68	729,165,993.68	0.00	22,464,806.32
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	376,061,700.00	0.00	11,383,100.00	364,678,600.00	360,540,333.20	360,540,333.20	0.00	4,138,266.80
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	35,805,400.00	0.00	700,000.00	35,105,400.00	33,799,491.50	33,799,491.50	0.00	1,305,908.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	11,248,300.00	0.00	0.00	11,248,300.00	8,900,594.40	8,900,594.40	0.00	2,347,705.60
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	645,645.00	645,645.00	0.00	1,755.00
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	33,395,800.00	0.00	0.00	33,395,800.00	32,233,896.80	32,233,896.80	0.00	1,161,903.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,140,100.00	0.00	0.00	1,140,100.00	1,134,015.50	1,134,015.50	0.00	6,084.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	263,200.00	260,000.00	0.00	523,200.00	496,014.80	496,014.80	0.00	27,185.20
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	1,195,200.00	0.00	0.00	1,195,200.00	1,110,263.50	1,110,263.50	0.00	84,936.50
01-01-07-00-99	其他 Outras	98,329,300.00	0.00	4,883,000.00	93,446,300.00	92,009,921.00	92,009,921.00	0.00	1,436,379.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	909.00	909.00	0.00	91.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	284,400.00	0.00	0.00	284,400.00	284,281.20	284,281.20	0.00	118.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	36,438,100.00	0.00	0.00	36,438,100.00	36,017,800.80	36,017,800.80	0.00	420,299.20
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	34,004,500.00	1,580,000.00	0.00	35,584,500.00	35,518,939.70	35,518,939.70	0.00	65,560.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,588,300.00	0.00	0.00	1,588,300.00	1,062,196.20	1,062,196.20	0.00	526,103.80
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	61,402.50	61,402.50	0.00	143,597.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	47,900.00	0.00	0.00	47,900.00	47,250.00	47,250.00	0.00	650.00
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	36,759,900.00	11,200,000.00	0.00	47,959,900.00	47,439,480.00	47,439,480.00	0.00	520,420.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	9,965,100.00	0.00	0.00	9,965,100.00	9,206,001.00	9,206,001.00	0.00	759,099.00
		307,500.00	160,000.00	0.00	467,500.00	461,480.00	461,480.00	0.00	6,020.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	180,000.00	1,300.00	0.00	181,300.00	181,237.50	181,237.50	0.00	62.50
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	2,356,800.00	0.00	0.00	2,356,800.00	2,100,865.50	2,100,865.50	0.00	255,934.50
01-02-10-00-99	職務終止補償	778,800.00	500,000.00	0.00	1,278,800.00	965,537.40	965,537.40	0.00	313,262.60
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他 Outros	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	1,860.02	1,860.02	0.00	1,439.98
01-03-02-00	私人電話	1,152,500.00	0.00	0.00	1,152,500.00	592,007.83	592,007.83	0.00	560,492.17
01-03-03-00	Telefones individuais	2,800,000.00	800,000.00	0.00	3,600,000.00	3,053,279.20	3,053,279.20	0.00	546,720.80
01-05-01-00	膳食及住宿 - 實物	23,143,000.00	250,000.00	0.00	23,393,000.00	23,191,520.00	23,191,520.00	0.00	201,480.00
01-05-02-00	Alimentação e alojamento - espécie	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	236,970.00	236,970.00	0.00	275,430.00
01-06-03-01	服裝及個人用品 - 實物	55,100.00	31,000.00	0.00	86,100.00	73,300.00	73,300.00	0.00	12,800.00
01-06-03-02	Vestuário e artigos pessoais - espécie	406,600.00	150,000.00	0.00	556,600.00	517,267.70	517,267.70	0.00	39,332.30
01-06-03-03-01	家庭津貼	4,400.00	0.00	0.00	4,400.00	985.90	985.90	0.00	3,414.10
01-06-03-03-02	Subsídio de família	0.00	0.00	0.00	0.00	186,141.20	186,141.20	0.00	53,858.80
02-01-03-00-99	Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	123,055.00	123,055.00	0.00	76,945.00
02-01-04-00-02	啟程津貼	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	5,391.30	5,391.30	0.00	3,008.70
02-01-05-00	Ajudas de custo de embarque	0.00	0.00	0.00	0.00	81,700.00	81,700.00	0.00	18,300.00
02-01-06-00	Ajudas de custo diárias	30,000.00	80,000.00	0.00	110,000.00	71,719.40	71,719.40	0.00	38,280.60
02-01-07-00-03	日津貼	33,000.00	100,000.00	0.00	133,000.00	128,850.00	128,850.00	0.00	4,150.00
02-01-08-00	Ajudas de custo diárias	18,000.00	50,000.00	0.00	68,000.00	51,346.00	51,346.00	0.00	16,654.00
02-02-01-00	其他公幹負擔	200,000.00	390,000.00	0.00	590,000.00	575,144.00	575,144.00	0.00	14,856.00
02-02-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	6,500,000.00	0.00	1,084,000.00	5,416,000.00	3,695.00	3,695.00	0.00	14,305.00
	使用個人車輛津貼					4,910,790.33	4,910,790.33	0.00	505,209.67
	Subsídio para uso próprio de viaturas								
	其他								
	Outros								
	書刊及技術文件								
	Livros e documentação técnica								
	其他								
	Outros								
	工場、修理廠及化驗室用品								
	Material fabril, oficial e de laboratório								
	雜費及招待物品								
	Material honorífico e de representação								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他耐用物品								
	Outros bens duradouros								
	原料及附料								
	Matérias-primas e subsidiárias								
	燃油及潤滑劑								
	Combustíveis e lubrificantes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	600,000.00	50,000.00	0.00	650,000.00	645,969.92	645,969.92	0.00	4,030.08
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	2,155.20	2,155.20	0.00	1,444.80
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,000.00	10,000.00	0.00	12,000.00	11,970.00	11,970.00	0.00	30.00
02-02-07-00-03	Vestuário 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	179,441.20	179,441.20	0.00	20,558.80
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	700,000.00	350,000.00	0.00	1,050,000.00	879,226.40	879,226.40	0.00	170,773.60
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	866,000.00	0.00	0.00	866,000.00	595,701.40	595,701.40	0.00	270,298.60
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	18,000.00	5,000.00	0.00	23,000.00	18,410.00	18,410.00	0.00	4,590.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,540,000.00	550,000.00	0.00	2,090,000.00	1,909,111.21	1,909,111.21	0.00	180,888.79
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,500,000.00	3,100,000.00	0.00	14,600,000.00	12,609,608.83	12,609,608.83	0.00	1,990,391.17
02-03-02-01	Diversos 電費	2,900,000.00	0.00	0.00	2,900,000.00	2,670,296.44	2,670,296.44	0.00	229,703.56
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	57,385.90	57,385.90	0.00	14,614.10
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	66,000.00	110,000.00	0.00	176,000.00	81,677.90	81,677.90	0.00	94,322.10
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	84,700.00	0.00	0.00	84,700.00	84,686.40	84,686.40	0.00	13.60
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	210,000.00	130,000.00	0.00	340,000.00	260,149.00	260,149.00	0.00	79,851.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	3,200,000.00	0.00	0.00	3,200,000.00	1,986,190.00	1,986,190.00	0.00	1,213,810.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	27,200.00	70,000.00	0.00	97,200.00	72,389.93	72,389.93	0.00	24,810.07
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	3,978,320.20	3,978,320.20	0.00	821,679.80
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	80,000.00	110,000.00	0.00	190,000.00	168,150.00	168,150.00	0.00	21,850.00
02-03-06-00	Outros 招待費	166,200.00	280,000.00	0.00	446,200.00	418,268.00	418,268.00	0.00	27,932.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	543,822.40	543,822.40	0.00	106,177.60
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	1,332,000.00	0.00	0.00	1,332,000.00	1,131,091.50	1,131,091.50	0.00	200,908.50
02-03-08-00-02	Ações na RAEM	1,350,000.00	820,000.00	0.00	2,170,000.00	1,743,096.20	1,743,096.20	0.00	426,903.80
02-03-08-00-99	技術及專業培訓	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	129,061.60	129,061.60	0.00	170,938.40
02-03-09-00-01	Formação técnica ou especializada	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-01	Outros	184,200.00	100,000.00	284,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-03	研討會及會議	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	1,511.77	1,511.77	0.00	2,088.23
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	271,398.80	271,398.80	0.00	118,601.20
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動	270,000.00	0.00	25,000.00	245,000.00	231,478.60	231,478.60	0.00	13,521.40
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	12,300.00	23,000.00	0.00	35,300.00	32,308.60	32,308.60	0.00	2,991.40
02-03-09-00-09	銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	6,000.00	4,000.00	0.00	10,000.00	5,879.90	5,879.90	0.00	4,120.10
04-04-00-00-02	其他	100,000.00	45,000.00	0.00	145,000.00	126,757.00	126,757.00	0.00	18,243.00
05-02-01-00	Outros	309,600.00	0.00	0.00	309,600.00	297,900.00	297,900.00	0.00	11,700.00
05-02-02-00	給予外地組織的共同分擔及會費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-02-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-03-00	Pessoal	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-03-00	物料	6,000.00	4,000.00	0.00	10,000.00	5,879.90	5,879.90	0.00	4,120.10
05-02-04-00	Material	100,000.00	45,000.00	0.00	145,000.00	126,757.00	126,757.00	0.00	18,243.00
05-04-00-00-03	不動產	309,600.00	0.00	0.00	309,600.00	297,900.00	297,900.00	0.00	11,700.00
05-04-00-00-91	Imóveis	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-91	車輛	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-91	Viaturas	37,468,000.00	3,130,000.00	6,420,000.00	34,178,000.00	28,696,206.10	28,696,206.10	0.00	5,481,793.90
05-04-00-00-91	社會保障基金(僱主實體之負擔)	11,276,000.00	0.00	0.00	11,276,000.00	10,455,579.60	10,455,579.60	0.00	820,420.40
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,772,000.00	500,000.00	2,100,000.00	9,172,000.00	7,986,392.50	7,986,392.50	0.00	1,185,607.50
05-04-00-00-91	兌換差額	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	748,921.00	748,921.00	0.00	1,079.00
05-04-00-00-91	Diferenças cambiais	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	642,755.00	0.00	557,245.00
07-09-00-00	資本開支	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00
07-09-00-00	Despesas de capital	300,000.00	980,000.00	0.00	1,280,000.00	1,240,273.00	1,240,273.00	0.00	39,727.00
07-09-00-00	運輸物料	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	642,755.00	0.00	557,245.00
07-10-00-00-01	Material de transporte	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00
07-10-00-00-01	保安用品	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	748,921.00	748,921.00	0.00	1,079.00
07-10-00-00-07	Material de segurança	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	642,755.00	0.00	557,245.00
07-10-00-00-07	版權	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00
07-10-00-00-08	Direito de autor	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	642,755.00	0.00	557,245.00
07-10-00-00-08	傢具	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00
07-10-00-00-09	Móveis	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	642,755.00	0.00	557,245.00
07-10-00-00-10	資訊設備	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos	300,000.00	980,000.00	0.00	1,280,000.00	1,240,273.00	1,240,273.00	0.00	39,727.00
07-10-00-00-10	文儀器材	300,000.00	980,000.00	0.00	1,280,000.00	1,240,273.00	1,240,273.00	0.00	39,727.00
07-10-00-00-10	Máquinas de escritório	300,000.00	980,000.00	0.00	1,280,000.00	1,240,273.00	1,240,273.00	0.00	39,727.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
07-10-00-00-99	其他 Outros	5,000,000.00	750,000.00	0.00	5,750,000.00	3,905,431.00	3,905,431.00	0.00	1,844,569.00	
07-12-00-00-99	其他 Outros	1,350,000.00	0.00	0.00	1,350,000.00	1,206,880.00	1,206,880.00	0.00	143,120.00	
	開支總額 Total das despesas	785,808,800.00	24,779,300.00	24,779,300.00	785,808,800.00	757,862,199.78	757,862,199.78	0.00	27,946,600.22	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	104,199,400.00	2,525,000.00	5,095,000.00	101,629,400.00	97,092,915.50	97,092,915.50	0.00	4,536,484.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,812,100.00	0.00	0.00	38,812,100.00	38,404,762.70	38,404,762.70	0.00	407,337.30
01-01-03-03	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,742,400.00	0.00	0.00	2,742,400.00	2,736,719.00	2,736,719.00	0.00	5,681.00
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	17,511,400.00	0.00	1,220,000.00	16,291,400.00	15,955,755.80	15,955,755.80	0.00	335,644.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	474,100.00	0.00	0.00	474,100.00	448,798.60	448,798.60	0.00	25,301.40
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	210,473.50	210,473.50	0.00	49,526.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	199,200.00	0.00	0.00	199,200.00	199,200.00	199,200.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,935,700.00	0.00	0.00	4,935,700.00	4,770,494.20	4,770,494.20	0.00	165,205.80
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,890,900.00	0.00	0.00	4,890,900.00	4,782,875.00	4,782,875.00	0.00	108,025.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	620,000.00	80,000.00	0.00	700,000.00	646,851.50	646,851.50	0.00	53,148.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,746,200.00	0.00	80,000.00	2,666,200.00	2,367,147.20	2,367,147.20	0.00	299,052.80
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,735,000.00	1,140,000.00	0.00	4,875,000.00	4,830,600.00	4,830,600.00	0.00	44,400.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	49,300.00	0.00	0.00	49,300.00	0.00	0.00	0.00	49,300.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	61,500.00	80,000.00	0.00	141,500.00	43,760.80	43,760.80	0.00	97,739.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	5,282.33	5,282.33	0.00	11,717.67
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,132.00	5,132.00	0.00	868.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,796.00	24,796.00	0.00	15,204.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,891,200.00	0.00	0.00	1,891,200.00	1,767,500.00	1,767,500.00	0.00	123,700.00
		38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	37,350.00	37,350.00	0.00	650.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,950.00	31,950.00	0.00	18,050.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	225,915.20	225,915.20	0.00	44,084.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,592.20	9,592.20	0.00	407.80
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,400.00	8,400.00	0.00	1,600.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,380.00	1,380.00	0.00	620.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	3,168.00	3,168.00	0.00	7,832.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,949.00	5,949.00	0.00	9,051.00
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	70,162.73	70,162.73	0.00	59,837.27
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	128,545.48	128,545.48	0.00	51,454.52
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	26,614.05	26,614.05	0.00	8,385.95
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,260.00	1,260.00	0.00	18,740.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	40,000.00	25,000.00	0.00	65,000.00	42,825.00	42,825.00	0.00	22,175.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,660,000.00	0.00	110,000.00	1,550,000.00	1,354,958.63	1,354,958.63	0.00	195,041.37
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,600,000.00	669,000.00	250,000.00	4,019,000.00	3,278,961.12	3,278,961.12	0.00	740,038.88
02-03-02-01	Diversos 電費	1,545,000.00	0.00	0.00	1,545,000.00	1,106,720.00	1,106,720.00	0.00	438,280.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	36,000.00	37,000.00	0.00	73,000.00	67,489.00	67,489.00	0.00	5,511.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	810,000.00	0.00	300,000.00	510,000.00	510,000.00	510,000.00	0.00	0.00
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	729,960.00	729,960.00	0.00	20,040.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,080.00	3,080.00	0.00	26,920.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	14,000.00	0.00	14,000.00	11,536.00	11,536.00	0.00	2,464.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,569.60	12,569.60	0.00	12,430.40
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	6,360,000.00	0.00	905,000.00	5,455,000.00	4,948,997.13	4,948,997.13	0.00	506,002.87
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	400,000.00	50,000.00	0.00	450,000.00	354,632.71	354,632.71	0.00	95,367.29
02-03-06-00	Outros 招待費	23,400.00	70,000.00	0.00	93,400.00	14,576.10	14,576.10	0.00	78,823.90
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	100,000.00	50,000.00	29,075.00	29,075.00	0.00	20,925.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	370,000.00	0.00	370,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,067,000.00	0.00	820,000.00	247,000.00	246,384.30	246,384.30	0.00	615.70
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	0.00	300,000.00	100,000.00	49,550.61	49,550.61	0.00	50,449.39
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,710,000.00	210,000.00	0.00	2,920,000.00	2,789,815.12	2,789,815.12	0.00	130,184.88
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	10,000.00	140,000.00	0.00	150,000.00	148,000.00	148,000.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	250,000.00	0.00	120,000.00	130,000.00	94,628.00	94,628.00	0.00	35,372.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,330.00	5,330.00	0.00	2,670.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	140,000.00	0.00	70,000.00	70,000.00	56,670.00	56,670.00	0.00	13,330.00
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	3,672,000.00	0.00	450,000.00	3,222,000.00	3,215,320.00	3,215,320.00	0.00	6,680.00
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	272,000.00	0.00	0.00	272,000.00	228,727.59	228,727.59	0.00	43,272.41
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	141.60	141.60	0.00	3,858.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	6,112.70	6,112.70	0.00	11,887.30
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	36,420.00	36,420.00	0.00	1,580.00
	資本開支 Despesas de capital	4,773,000.00	4,119,000.00	1,549,000.00	7,343,000.00	5,077,765.76	5,077,765.76	0.00	2,265,234.24
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	300,000.00	269,000.00	569,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-06-00-00-02	各項建設 Construções diversas	200,000.00	50,000.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000.00	440,000.00	0.00	470,000.00	262,985.00	262,985.00	0.00	207,015.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	800,000.00	1,290,000.00	180,000.00	1,910,000.00	1,482,223.10	1,482,223.10	0.00	427,776.90
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,348,858.00	1,348,858.00	0.00	51,142.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	1,978,000.00	2,070,000.00	550,000.00	3,498,000.00	1,983,699.66	1,983,699.66	0.00	1,514,300.34
	開支總額 Total das despesas	108,972,400.00	6,644,000.00	6,644,000.00	108,972,400.00	102,170,681.26	102,170,681.26	0.00	6,801,718.74

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	301,985,100.00	11,883,100.00	10,945,800.00	302,922,400.00	280,220,645.94	280,218,185.04	2,460.90	22,701,754.06
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	77,906,200.00	0.00	3,315,500.00	74,590,700.00	72,797,822.20	72,797,822.20	0.00	1,792,877.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,955,500.00	0.00	0.00	3,955,500.00	3,857,005.80	3,857,005.80	0.00	98,494.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,890,100.00	271,000.00	280,000.00	4,881,100.00	4,344,635.80	4,344,635.80	0.00	536,464.20
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	112,300.00	8,000.00	0.00	120,300.00	119,520.00	119,520.00	0.00	780.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	87,554,000.00	0.00	1,664,900.00	85,889,100.00	84,856,047.10	84,856,047.10	0.00	1,033,052.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,551,800.00	0.00	0.00	2,551,800.00	2,470,338.10	2,470,338.10	0.00	81,461.90
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,742,000.00	0.00	0.00	1,742,000.00	1,043,806.40	1,043,806.40	0.00	698,193.60
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	996,000.00	0.00	0.00	996,000.00	824,971.90	824,971.90	0.00	171,028.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	298,800.00	0.00	0.00	298,800.00	265,323.50	265,323.50	0.00	33,476.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,584,200.00	0.00	482,700.00	15,101,500.00	14,257,117.50	14,257,117.50	0.00	844,382.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	14,891,100.00	0.00	384,000.00	14,507,100.00	14,074,064.80	14,074,064.80	0.00	433,035.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	7,118.50	7,118.50	0.00	2,881.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	16,395,100.00	5,391,100.00	0.00	21,786,200.00	18,732,789.30	18,730,328.40	2,460.90	3,053,410.70
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	554,000.00	0.00	0.00	554,000.00	480,320.70	480,320.70	0.00	73,679.30
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	283,200.00	0.00	0.00	283,200.00	220,390.00	220,390.00	0.00	62,810.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	131,200.00	0.00	45,000.00	86,200.00	21,580.00	21,580.00	0.00	64,620.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	11,879,900.00	3,973,000.00	0.00	15,852,900.00	15,421,400.00	15,421,400.00	0.00	431,500.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	396,292.50	396,292.50	0.00	253,707.50
		512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	139,942.30	139,942.30	0.00	372,457.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,020.00	4,020.00	0.00	5,980.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,320,000.00	0.00	860,000.00	460,000.00	428,450.00	428,450.00	0.00	31,550.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,912,000.00	450,000.00	0.00	5,362,000.00	5,175,740.00	5,175,740.00	0.00	186,260.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	317,700.00	0.00	0.00	317,700.00	63,495.00	63,495.00	0.00	254,205.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	5,000.00	10,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	7,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	29,000.00	15,000.00	0.00	44,000.00	17,853.00	17,853.00	0.00	26,147.00
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	133,100.00	0.00	40,000.00	93,100.00	55,934.93	55,934.93	0.00	37,165.07
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,072.10	6,072.10	0.00	3,927.90
02-01-07-00-99	其他 Outros	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	1,900.00	1,900.00	0.00	10,100.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	5,460.00	5,460.00	0.00	12,540.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	300,000.00	0.00	50,000.00	250,000.00	162,133.76	162,133.76	0.00	87,866.24
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,744,800.00	0.00	336,500.00	2,408,300.00	1,848,684.74	1,848,684.74	0.00	559,615.26
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	311,000.00	0.00	0.00	311,000.00	154,776.80	154,776.80	0.00	156,223.20
02-02-07-00-08	宣傳品及禮品 Materiais de propaganda e ofertas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	26,346.80	26,346.80	0.00	3,653.20
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,500.00	6,500.00	0.00	18,500.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	925,000.00	100,000.00	39,000.00	986,000.00	507,349.70	507,349.70	0.00	478,650.30
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	4,434,400.00	922,000.00	0.00	5,356,400.00	4,184,234.52	4,184,234.52	0.00	1,172,165.48
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	8,500,000.00	0.00	0.00	8,500,000.00	5,340,199.36	5,340,199.36	0.00	3,159,800.64
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	176,575.58	176,575.58	0.00	83,424.42
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,124,200.00	0.00	0.00	3,124,200.00	2,970,914.00	2,970,914.00	0.00	153,286.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	13,598,200.00	0.00	0.00	13,598,200.00	12,955,484.10	12,955,484.10	0.00	642,715.90
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	130,000.00	133,000.00	0.00	263,000.00	62,620.00	62,620.00	0.00	200,380.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	192,100.00	0.00	29,700.00	162,400.00	159,372.00	159,372.00	0.00	3,028.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	15,500.00	0.00	0.00	15,500.00	3,092.70	3,092.70	0.00	12,407.30
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,390,000.00	0.00	5,000.00	4,385,000.00	2,160,742.47	2,160,742.47	0.00	2,224,257.53
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,215,000.00	0.00	300,000.00	915,000.00	755,936.00	755,936.00	0.00	159,064.00
02-03-07-00-01	Outros 廣告費用	3,860,000.00	0.00	300,000.00	3,560,000.00	2,804,953.20	2,804,953.20	0.00	755,046.80
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	650,000.00	430,000.00	270,000.00	810,000.00	268,165.71	268,165.71	0.00	541,834.29
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	328,900.00	0.00	75,000.00	253,900.00	73,715.22	73,715.22	0.00	180,184.78
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	6,855,000.00	0.00	2,097,400.00	4,757,600.00	4,021,220.00	4,021,220.00	0.00	736,380.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	6,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	13,763.00	13,763.00	0.00	36,237.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	308,700.00	308,700.00	0.00	191,300.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	37,800.00	0.00	14,500.00	23,300.00	6,193.05	6,193.05	0.00	17,106.95
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	393,400.00	180,000.00	48,600.00	524,800.00	337,517.20	337,517.20	0.00	187,282.80
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	311,800.00	0.00	50,000.00	261,800.00	255,300.00	255,300.00	0.00	6,500.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	52,000.00	0.00	30,000.00	22,000.00	9,865.90	9,865.90	0.00	12,134.10
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,051.00	11,051.00	0.00	18,949.00
05-02-03-00	Material 不動產	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	9,908.00	9,908.00	0.00	6,092.00
	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000.00	0.00	20,000.00	20,000.00	18,034.90	18,034.90	0.00	1,965.10
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,800.00	9,800.00	0.00	200.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	211,440.00	211,440.00	0.00	88,560.00
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	471,400.00	0.00	0.00	471,400.00	294,144.80	294,144.80	0.00	177,255.20
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	8,987,400.00	500,000.00	1,437,300.00	8,050,100.00	6,663,259.10	6,663,259.10	0.00	1,386,840.90
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	2,750,000.00	500,000.00	0.00	3,250,000.00	2,815,961.10	2,815,961.10	0.00	434,038.90
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	397,300.00	0.00	327,300.00	70,000.00	26,500.00	26,500.00	0.00	43,500.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	3,150,000.00	0.00	500,000.00	2,650,000.00	2,251,454.00	2,251,454.00	0.00	398,546.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	9,900.00	9,900.00	0.00	25,100.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	2,655,100.00	0.00	610,000.00	2,045,100.00	1,559,444.00	1,559,444.00	0.00	485,656.00
	開支總額 Total das despesas	310,972,500.00	12,383,100.00	12,383,100.00	310,972,500.00	286,883,905.04	286,881,444.14	2,460.90	24,088,594.96

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO-24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO O SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	124,067,900.00	3,061,400.00	3,871,400.00	123,257,900.00	111,436,794.11	111,410,394.11	26,400.00	11,821,105.89
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,055,100.00	0.00	500,000.00	20,555,100.00	18,747,168.30	18,747,168.30	0.00	1,807,931.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,284,900.00	0.00	0.00	1,284,900.00	1,104,334.60	1,104,334.60	0.00	180,565.40
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	232,400.00	0.00	232,400.00	66,815.00	66,815.00	0.00	165,585.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	34,432,000.00	0.00	2,181,400.00	32,250,600.00	30,173,532.70	30,173,532.70	0.00	2,077,067.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,145,400.00	0.00	0.00	1,145,400.00	972,179.70	972,179.70	0.00	173,220.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	358,700.00	749,000.00	0.00	1,107,700.00	1,044,882.40	1,044,882.40	0.00	62,817.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	547,800.00	0.00	0.00	547,800.00	506,758.20	506,758.20	0.00	41,041.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,868,400.00	0.00	0.00	4,868,400.00	4,317,452.60	4,317,452.60	0.00	550,947.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,063,500.00	0.00	0.00	5,063,500.00	4,327,620.00	4,327,620.00	0.00	735,880.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00	31,500.00	31,500.00	0.00	40,300.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,216,800.00	1,100,000.00	0.00	4,316,800.00	3,729,737.80	3,729,737.80	0.00	587,062.20
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	0.00	54,800.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	4,004,000.00	400,000.00	0.00	4,404,000.00	4,292,760.00	4,292,760.00	0.00	111,240.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	0.00	10,300.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	0.00	0.00	16,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	161,207.60	161,207.60	0.00	43,792.40
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	984.00	984.00	0.00	3,016.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	53,834.00	53,834.00	0.00	36,166.00
		1,444,200.00	200,000.00	0.00	1,644,200.00	1,563,190.00	1,563,190.00	0.00	81,010.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	112,200.00	0.00	0.00	112,200.00	29,790.00	29,790.00	0.00	82,410.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	58,800.00	0.00	0.00	58,800.00	54,300.00	54,300.00	0.00	4,500.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	206,636.80	206,636.80	0.00	43,363.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00-02	Material honorífico e de representação 資訊設備	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	9,496.00	9,496.00	0.00	1,504.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	710.00	710.00	0.00	9,290.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	4,766.00	4,766.00	0.00	39,234.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	9,833.00	9,833.00	0.00	5,167.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	46,618.21	46,618.21	0.00	23,381.79
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	493,000.00	0.00	25,000.00	468,000.00	364,645.54	364,645.54	0.00	103,354.46
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	10,000.00	0.00	9,000.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,613.30	21,613.30	0.00	28,386.70
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	831,000.00	0.00	126,000.00	705,000.00	422,617.50	422,617.50	0.00	282,382.50
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	63,800.00	0.00	0.00	63,800.00	40,358.00	40,358.00	0.00	23,442.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	233,800.00	0.00	60,000.00	173,800.00	126,635.45	126,635.45	0.00	47,164.55
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,951,500.00	0.00	0.00	1,951,500.00	1,158,562.00	1,158,562.00	0.00	792,938.00
02-03-02-01	Diversos 電費	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	411,230.00	411,230.00	0.00	108,770.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	500.00	30.00	30.00	0.00	470.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	1,850.00	1,850.00	0.00	38,150.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,461,300.00	0.00	0.00	2,461,300.00	2,274,771.00	2,274,771.00	0.00	186,529.00
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	38,980.00	38,980.00	0.00	81,020.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	225,000.00	90,000.00	0.00	315,000.00	254,828.00	254,828.00	0.00	60,172.00
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	32,336.70	32,336.70	0.00	7,663.30
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	657,400.00	100,000.00	0.00	757,400.00	651,131.21	651,131.21	0.00	106,268.79
02-03-05-03-02	其他 Outros	60,000.00	60,000.00	0.00	120,000.00	74,100.00	74,100.00	0.00	45,900.00
02-03-06-00	招待費 Representação	456,400.00	0.00	0.00	456,400.00	251,269.70	251,269.70	0.00	205,130.30
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	203,000.00	0.00	0.00	203,000.00	51,043.00	51,043.00	0.00	151,957.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,438,700.00	0.00	0.00	6,438,700.00	6,375,999.00	6,375,999.00	0.00	62,701.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	1,226,500.00	0.00	0.00	1,226,500.00	864,980.00	864,980.00	0.00	361,520.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,489,100.00	0.00	0.00	3,489,100.00	2,363,965.20	2,337,565.20	26,400.00	1,125,134.80
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	201,166.00	201,166.00	0.00	188,834.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	7,569,900.00	0.00	0.00	7,569,900.00	7,230,216.00	7,230,216.00	0.00	339,684.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	64,900.00	64,900.00	0.00	30,100.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	4,636.90	4,636.90	0.00	8,363.10
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	104,400.00	120,000.00	0.00	224,400.00	130,962.40	130,962.40	0.00	93,437.60
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	3,039,000.00	0.00	0.00	3,039,000.00	2,860,322.00	2,860,322.00	0.00	178,678.00
04-03-00-00-01	企業 Empresas	14,688,500.00	0.00	940,000.00	13,748,500.00	13,640,588.30	13,640,588.30	0.00	107,911.70
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	7,400.00	0.00	0.00	7,400.00	3,860.00	3,860.00	0.00	3,540.00
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	10,590.00	10,590.00	0.00	7,410.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	64,000.00	0.00	0.00	64,000.00	52,500.00	52,500.00	0.00	11,500.00
	資本開支 Despesas de capital	664,500.00	810,000.00	0.00	1,474,500.00	1,229,329.40	1,229,329.40	0.00	245,170.60
07-10-00-00-02	文康用品 Material de cultura e recreio	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	120.00	120.00	0.00	4,880.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	103,000.00	0.00	0.00	103,000.00	93,419.00	93,419.00	0.00	9,581.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	19,105.00	19,105.00	0.00	60,895.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	310,500.00	140,000.00	0.00	450,500.00	444,803.00	444,803.00	0.00	5,697.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	136,000.00	670,000.00	0.00	806,000.00	671,882.40	671,882.40	0.00	134,117.60
	開支總額 Total das despesas	124,732,400.00	3,871,400.00	3,871,400.00	124,732,400.00	112,666,123.51	112,639,723.51	26,400.00	12,066,276.49

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十五章 一 警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,792,600.00	5,311,600.00	2,103,000.00	43,001,200.00	39,137,492.22	39,128,079.52	9,412.70	3,863,707.78
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,721,400.00	1,087,000.00	0.00	19,808,400.00	18,864,524.50	18,864,524.50	0.00	943,875.50
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	846,400.00	64,000.00	0.00	910,400.00	851,192.70	851,192.70	0.00	59,207.30
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,193,900.00	896,000.00	0.00	3,089,900.00	3,080,057.60	3,080,057.60	0.00	9,842.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	143,500.00	44,000.00	0.00	187,500.00	187,075.40	187,075.40	0.00	424.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	49,855.20	49,855.20	0.00	1,444.80
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	100,500.00	59,000.00	0.00	159,500.00	92,130.00	92,130.00	0.00	67,370.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	199,900.00	117,000.00	0.00	316,900.00	298,536.80	298,536.80	0.00	18,363.20
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	306,000.00	7,600.00	0.00	313,600.00	312,709.20	312,709.20	0.00	890.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,870,100.00	292,000.00	0.00	2,162,100.00	2,067,100.60	2,067,100.60	0.00	94,999.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,851,700.00	292,000.00	0.00	2,143,700.00	2,084,779.60	2,084,779.60	0.00	58,920.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	582,100.00	0.00	0.00	582,100.00	440,102.40	440,102.40	0.00	141,997.60
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	926,400.00	449,000.00	0.00	1,375,400.00	1,347,920.00	1,347,920.00	0.00	27,480.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	20,500.00	12,000.00	0.00	32,500.00	29,853.80	29,853.80	0.00	2,646.20
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	80,000.00	70,000.00	66,825.00	66,825.00	0.00	3,175.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	315,700.00	0.00	190,000.00	125,700.00	110,423.70	110,423.70	0.00	15,276.30
		124,000.00	0.00	0.00	124,000.00	77,258.90	77,258.90	0.00	46,741.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,950.63	8,950.63	0.00	21,049.37
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	70,000.00	130,000.00	0.00	200,000.00	198,835.00	198,835.00	0.00	1,165.00
01-05-01-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	558,500.00	70,000.00	0.00	628,500.00	478,910.00	478,910.00	0.00	149,590.00
01-05-02-00	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	0.00	0.00	0.00	44,000.00
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque 日津貼	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00	56,900.00	56,900.00	0.00	20,100.00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	675,000.00	140,000.00	0.00	815,000.00	483,004.90	482,638.20	366.70	331,995.10
01-06-03-03-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 保衛及保安用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,871.90	1,871.90	0.00	23,128.10
02-01-02-00	Material de defesa e segurança 員工宿舍	250,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-03-00-01	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	400,000.00	0.00	380,000.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-04-00-02	Livros e documentação técnica 其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-04-00-99	Outros 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	Material honorífico e de representação 傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,700.00	3,700.00	0.00	6,300.00
02-01-07-00-01	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	700.00	700.00	0.00	19,300.00
02-01-07-00-02	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,125.00	8,125.00	0.00	1,875.00
02-01-07-00-03	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,604.00	19,604.00	0.00	10,396.00
02-01-07-00-99	Outros 其他耐用物品	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	38,018.50	38,018.50	0.00	1,981.50
02-01-08-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	40,000.00	10,000.00	530.00	530.00	0.00	9,470.00
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	90,000.00	0.00	10,000.00	80,000.00	62,633.92	62,633.92	0.00	17,366.08
02-02-03-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	70,000.00	0.00	60,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-04-00	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	294,290.98	294,290.98	0.00	5,709.02
02-02-07-00-03	Material de limpeza e desinfecção	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	25,714.52	25,068.52	646.00	18,285.48

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidação	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及禮品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,961.40	31,961.40	0.00	8,038.60
02-02-07-00-09	Materialis de propaganda e ofertas								
	禮品	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	227,072.50	227,072.50	0.00	22,927.50
02-02-07-00-99	Prendas	300,000.00	130,000.00	0.00	430,000.00	406,535.25	406,535.25	5,100.00	18,364.75
	其他								
02-03-01-00-05	Outros	1,558,000.00	0.00	190,000.00	1,368,000.00	1,334,455.51	1,334,455.51	0.00	33,544.49
	各類資產								
02-03-02-01	Diversos	512,000.00	100,000.00	100,000.00	512,000.00	410,960.00	410,960.00	0.00	101,040.00
	電費								
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,810.00	1,810.00	0.00	8,190.00
	水及氣體費								
02-03-02-02-02	Água e gás	51,000.00	30,000.00	0.00	81,000.00	58,892.00	58,892.00	0.00	22,108.00
	衛生及清潔								
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	943,000.00	144,000.00	80,000.00	1,007,000.00	999,511.00	999,511.00	0.00	7,489.00
	管理費及保安								
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	90,000.00	0.00	55,000.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
	不動產								
02-03-04-00-02	Bens imóveis	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	動產								
02-03-05-02-02	Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,657.40	14,657.40	0.00	15,342.60
	公幹交通費								
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial	654,000.00	0.00	80,000.00	574,000.00	321,092.71	321,092.71	0.00	252,907.29
	通訊								
02-03-05-03-02	Comunicações	40,000.00	20,000.00	0.00	60,000.00	31,137.80	31,137.80	0.00	28,862.20
	其他								
02-03-06-00	Outros	600,000.00	290,000.00	0.00	890,000.00	825,545.60	825,545.60	0.00	64,454.40
	招待費								
02-03-07-00-01	Representação	100,000.00	313,000.00	80,000.00	333,000.00	220,179.80	220,179.80	0.00	112,820.20
	廣告費用								
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	600,000.00	280,000.00	100,000.00	780,000.00	677,437.50	677,437.50	0.00	102,562.50
	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	360,000.00	0.00	78,000.00	282,000.00	269,860.00	269,860.00	0.00	12,140.00
	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	技術及專業培訓								
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	專業及技術書刊之製作								
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	59,000.00	32,000.00	0.00	91,000.00	11,650.00	11,650.00	0.00	79,350.00
	其他								
02-03-09-00-01	Outros	150,000.00	0.00	60,000.00	90,000.00	45,000.00	45,000.00	0.00	45,000.00
	研討會及會議								
	Seminários e congressos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	170,000.00	0.00	80,000.00	90,000.00	63,510.00	63,510.00	0.00	26,490.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	710.00	710.00	0.00	2,290.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	162,367.80	159,067.80	3,300.00	37,632.20
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	1,494,700.00	130,000.00	0.00	1,624,700.00	1,256,514.20	1,256,514.20	0.00	368,185.80
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	26,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	28,082.00	28,082.00	0.00	4,918.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	6,675.00	6,675.00	0.00	3,325.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000.00	3,000.00	0.00	17,000.00	14,640.00	14,640.00	0.00	2,360.00
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	資本開支 Despesas de capital	1,400,000.00	5,800,000.00	1,150,000.00	6,050,000.00	5,390,690.96	5,390,690.96	0.00	659,309.04
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	0.00	2,300,000.00	840,000.00	1,460,000.00	1,454,000.00	1,454,000.00	0.00	6,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	480,000.00	0.00	480,000.00	480,000.00	480,000.00	0.00	0.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	60,000.00	140,000.00	0.00	200,000.00	194,379.96	194,379.96	0.00	5,620.04
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	200,000.00	610,000.00	310,000.00	500,000.00	390,955.00	390,955.00	0.00	109,045.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	540,000.00	650,000.00	0.00	1,190,000.00	1,189,767.00	1,189,767.00	0.00	233.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	196,000.00	196,000.00	0.00	4,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	500,000.00	1,520,000.00	0.00	2,020,000.00	1,485,589.00	1,485,589.00	0.00	534,411.00
	開支總額 Total das despesas	41,192,600.00	11,111,600.00	3,253,000.00	49,051,200.00	44,528,183.18	44,518,770.48	9,412.70	4,523,016.82

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	270,996,300.00	6,000,000.00	0.00	270,996,300.00	248,765,100.50	248,765,100.50	0.00	22,231,199.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	49,859,700.00	0.00	0.00	49,859,700.00	46,237,153.40	46,237,153.40	0.00	3,622,546.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,483,000.00	0.00	0.00	4,483,000.00	4,070,279.30	4,070,279.30	0.00	412,720.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	931,400.00	0.00	0.00	931,400.00	931,260.00	931,260.00	0.00	140.00
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,974.00	19,974.00	0.00	26.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	115,744,600.00	0.00	3,585,000.00	112,159,600.00	108,153,010.20	108,153,010.20	0.00	4,006,589.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,972,600.00	80,000.00	0.00	4,052,600.00	4,027,138.60	4,027,138.60	0.00	25,461.40
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	614,900.00	440,000.00	0.00	1,054,900.00	991,780.00	991,780.00	0.00	63,120.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,344,600.00	0.00	0.00	1,344,600.00	1,050,779.90	1,050,779.90	0.00	293,820.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,817,100.00	0.00	0.00	14,817,100.00	13,939,096.60	13,939,096.60	0.00	878,003.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	14,051,400.00	0.00	0.00	14,051,400.00	13,957,110.70	13,957,110.70	0.00	94,289.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	456,500.00	0.00	0.00	456,500.00	45,686.50	45,686.50	0.00	410,813.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	6,660,500.00	760,000.00	0.00	7,420,500.00	7,303,509.90	7,303,509.90	0.00	116,990.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,253,600.00	0.00	1,340,000.00	18,913,600.00	14,111,887.10	14,111,887.10	0.00	4,801,712.90
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,900.00	30,000.00	0.00	36,900.00	9,960.00	9,960.00	0.00	26,940.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	12,519,800.00	3,150,000.00	0.00	15,669,800.00	15,297,400.00	15,297,400.00	0.00	372,400.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	352,000.00	0.00	0.00	352,000.00	252,000.00	252,000.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	130,400.00	0.00	0.00	130,400.00	0.00	0.00	0.00	130,400.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	1,457,100.00	0.00	0.00	1,457,100.00	845,056.90	845,056.90	0.00	612,043.10
		70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	24,088.81	24,088.81	0.00	45,911.19

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	780,071.00	780,071.00	0.00	219,929.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,125,400.00	0.00	470,000.00	5,655,400.00	5,279,770.00	5,279,770.00	0.00	375,630.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	910,400.00	0.00	0.00	910,400.00	52,200.00	52,200.00	0.00	858,200.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,500.00	22,500.00	0.00	27,500.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,423.50	210,423.50	0.00	189,576.50
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	3,641.80	3,641.80	0.00	21,358.20
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	2,683,500.00	0.00	0.00	2,683,500.00	2,132,100.00	2,132,100.00	0.00	551,400.00
02-01-04-00-02	Subsídio para uso próprio de viaturas 書刊及技術文件	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	55,560.00	55,560.00	0.00	14,440.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	35,000.00	0.00	37,000.00	36,700.00	36,700.00	0.00	300.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,715.00	19,715.00	0.00	10,285.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,725.00	4,725.00	0.00	25,275.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	17,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	29,935.00	29,935.00	0.00	20,065.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,620.00	11,620.00	0.00	88,380.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	45,539.62	45,539.62	0.00	24,460.38
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,835,955.02	1,835,955.02	0.00	264,044.98
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	26,683.00	26,683.00	0.00	73,317.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	260,800.00	260,800.00	0.00	89,200.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,500.00	50,000.00	0.00	62,500.00	2,400.00	2,400.00	0.00	60,100.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	256,733.20	256,733.20	0.00	123,266.80
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	1,200,000.00	450,000.00	0.00	1,650,000.00	1,448,711.82	1,448,711.82	0.00	201,288.18
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	466,830.00	466,830.00	0.00	133,170.00
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	239,400.00	239,400.00	0.00	120,600.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,950,000.00	0.00	0.00	1,950,000.00	1,843,440.00	1,843,440.00	0.00	106,560.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	171,571.82	171,571.82	0.00	128,428.18
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	13,000.00	13,000.00	0.00	7,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	3,718.30	3,718.30	0.00	1,281.70
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	754,552.08	754,552.08	0.00	345,447.92
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	23,965.00	23,965.00	0.00	36,035.00
02-03-06-00	Outros 招待費	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	17,164.80	17,164.80	0.00	42,835.20
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	280,000.00	300,000.00	0.00	580,000.00	535,482.00	535,482.00	0.00	44,518.00
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	277,854.80	277,854.80	0.00	22,145.20
02-03-08-00-01	Acções em mercados externos 研究、顧問及翻譯	2,082,300.00	0.00	605,000.00	1,477,300.00	77,000.00	77,000.00	0.00	1,400,300.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,800.00	2,800.00	0.00	32,200.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	37,070.08	37,070.08	0.00	162,929.92
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	130,800.00	0.00	0.00	130,800.00	57,350.00	57,350.00	0.00	73,450.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	45.00	45.00	0.00	4,955.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	76,763.50	76,763.50	0.00	23,236.50
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	Universidade de Macau 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,267.95	7,267.95	0.00	22,732.05
	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	756.80	756.80	0.00	2,543.20
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,052.50	5,052.50	0.00	4,947.50
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	168,060.00	168,060.00	0.00	45,940.00
	資本開支 Despesas de capital	3,450,000.00	200,000.00	200,000.00	3,450,000.00	529,044.00	529,044.00	0.00	2,920,956.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	7,480.00	7,480.00	0.00	492,520.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	192,766.00	192,766.00	0.00	7,234.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	2,500,000.00	0.00	200,000.00	2,300,000.00	43,166.00	43,166.00	0.00	2,256,834.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,380.00	137,380.00	0.00	62,620.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	200,000.00	0.00	250,000.00	148,252.00	148,252.00	0.00	101,748.00
	開支總額 Total das despesas	274,446,300.00	6,200,000.00	6,200,000.00	274,446,300.00	249,294,144.50	249,294,144.50	0.00	25,152,155.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第一組 - 海事及水務局 Divisão I-01-Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,048,616,400.00	9,324,000.00	117,324,000.00	940,616,400.00	818,197,828.97	818,197,828.97	0.00	122,418,571.03
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	73,279,900.00	0.00	0.00	73,279,900.00	71,947,714.90	71,947,714.90	0.00	1,332,185.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,015,000.00	0.00	0.00	6,015,000.00	5,634,454.90	5,634,454.90	0.00	380,545.10
01-01-01-03	報酬 Remunerações	333,000.00	0.00	0.00	333,000.00	332,796.30	332,796.30	0.00	203.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	29,880.00	29,880.00	0.00	920.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	119,090,200.00	0.00	0.00	119,090,200.00	109,584,757.00	109,584,757.00	0.00	9,505,443.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	4,580,400.00	0.00	0.00	4,580,400.00	4,399,019.80	4,399,019.80	0.00	181,380.20
01-01-04-01	工資 Salários	730,000.00	0.00	0.00	730,000.00	444,119.20	444,119.20	0.00	285,880.80
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	133,300.00	0.00	0.00	133,300.00	72,735.70	72,735.70	0.00	60,564.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,332,100.00	0.00	0.00	1,332,100.00	879,359.10	879,359.10	0.00	452,740.90
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,241,000.00	0.00	0.00	2,241,000.00	2,145,990.20	2,145,990.20	0.00	95,009.80
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	0.00	0.00	0.00	249,000.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	3,893,900.00	0.00	0.00	3,893,900.00	2,946,504.00	2,946,504.00	0.00	947,396.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	17,419,800.00	0.00	0.00	17,419,800.00	16,639,390.90	16,639,390.90	0.00	780,409.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,419,800.00	0.00	0.00	17,419,800.00	15,924,380.00	15,924,380.00	0.00	1,495,420.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,018,700.00	0.00	80,000.00	1,938,700.00	1,262,095.00	1,262,095.00	0.00	676,605.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,247,000.00	2,000,000.00	0.00	12,247,000.00	11,263,366.20	11,263,366.20	0.00	983,633.80
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,176,600.00	0.00	0.00	3,176,600.00	1,591,629.10	1,591,629.10	0.00	1,584,970.90
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	573,900.00	0.00	0.00	573,900.00	546,790.00	546,790.00	0.00	27,110.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	0.00	20,500.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	17,829,700.00	3,300,000.00	0.00	21,129,700.00	20,906,040.00	20,906,040.00	0.00	223,660.00
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	123,000.00	80,000.00	0.00	203,000.00	175,120.00	175,120.00	0.00	27,880.00
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	171,112.50	171,112.50	0.00	28,887.50
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	676,300.00	250,000.00	0.00	926,300.00	807,442.00	807,442.00	0.00	118,858.00
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,509.05	29,509.05	0.00	20,490.95
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,003.60	18,003.60	0.00	31,996.40
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	252,236.00	252,236.00	0.00	497,764.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	11,681,500.00	0.00	0.00	11,681,500.00	10,315,970.00	10,315,970.00	0.00	1,365,530.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	74,520.00	74,520.00	0.00	27,980.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	65,750.00	65,750.00	0.00	14,250.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	448,786.80	448,786.80	0.00	351,213.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,593.70	1,593.70	0.00	8,406.30
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,065.00	5,065.00	0.00	4,935.00
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,987.00	65,987.00	0.00	134,013.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	50,000.00	40,000.00	0.00	90,000.00	52,400.00	52,400.00	0.00	37,600.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	7,740.00	7,740.00	0.00	32,260.00
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	55,918.00	55,918.00	0.00	144,082.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,915.00	10,915.00	0.00	89,085.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,990.00	10,990.00	0.00	19,010.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	700,000.00	400,000.00	0.00	1,100,000.00	437,272.00	437,272.00	0.00	662,728.00
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	202,247.50	202,247.50	0.00	397,752.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,577,220.49	1,577,220.49	0.00	122,779.51
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	7,500.00
02-02-04-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	532,683.86	532,683.86	0.00	267,316.14
02-02-07-00-02	辦事處消耗 Consumos de secretaria	14,200.00	0.00	0.00	14,200.00	91.50	91.50	0.00	14,108.50
02-02-07-00-03	診療消耗品 Material de consumo clínico	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	141,634.30	141,634.30	0.00	58,365.70
02-02-07-00-05	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	112,589.70	112,589.70	0.00	387,410.30
02-02-07-00-07	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório	345,500,000.00	0.00	38,270,000.00	307,230,000.00	284,420,308.40	284,420,308.40	0.00	22,809,691.60
02-02-07-00-08	原水 Água bruta	1,600,000.00	1,000,000.00	0.00	2,600,000.00	972,180.00	972,180.00	0.00	1,627,820.00
02-02-07-00-09	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,500.00	1,500.00	0.00	48,500.00
02-02-07-00-99	禮品 Prendas	1,123,700.00	500,000.00	0.00	1,623,700.00	884,078.00	884,078.00	0.00	739,622.00
02-03-01-00-05	其他 Outros	185,000,000.00	0.00	65,974,000.00	119,026,000.00	83,211,813.43	83,211,813.43	0.00	35,814,186.57
02-03-02-01	各類資產 Diversos	79,022,300.00	0.00	0.00	79,022,300.00	62,013,114.90	62,013,114.90	0.00	17,009,185.10
02-03-02-02-01	電費 Energia eléctrica	1,900,000.00	100,000.00	0.00	2,000,000.00	1,772,752.29	1,772,752.29	0.00	227,247.71
02-03-02-02-02	水及氣體費 Água e gás	27,000,000.00	0.00	1,000,000.00	26,000,000.00	22,992,908.00	22,992,908.00	0.00	3,007,092.00
02-03-02-02-03	衛生及清潔 Higiene e limpeza	25,000,000.00	0.00	0.00	25,000,000.00	22,658,121.20	22,658,121.20	0.00	2,341,878.80
02-03-02-02-99	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,000,000.00	0.00	5,000,000.00	1,000,000.00	381,600.00	381,600.00	0.00	618,400.00
02-03-04-00-01	其他 Outros	238,200.00	0.00	0.00	238,200.00	124,971.00	124,971.00	0.00	113,229.00
02-03-04-00-02	不動產 Bens imóveis	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	144,700.00	144,700.00	0.00	105,300.00
02-03-05-02-02	動產 Bens móveis	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	47,358.50	47,358.50	0.00	152,641.50
02-03-05-03-01	公幹交通費 Passagens para missão oficial	2,200,000.00	500,000.00	0.00	2,700,000.00	1,903,351.41	1,903,351.41	0.00	796,648.59
	通訊 Comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-02	其他 Outros	100,000.00	350,000.00	0.00	450,000.00	245,000.00	245,000.00	0.00	205,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	105,357.00	105,357.00	0.00	44,643.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	380,000.00	0.00	980,000.00	554,477.40	554,477.40	0.00	425,522.60
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	1,693,125.00	1,693,125.00	0.00	1,306,875.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	16,000,000.00	0.00	2,000,000.00	14,000,000.00	12,405,320.00	12,405,320.00	0.00	1,594,680.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	350,000.00	0.00	850,000.00	379,212.30	379,212.30	0.00	470,787.70
02-03-08-00-99	其他 Outros	20,800,000.00	0.00	2,000,000.00	18,800,000.00	14,308,066.40	14,308,066.40	0.00	4,491,933.60
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	152,812.00	152,812.00	0.00	347,188.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,844.78	9,844.78	0.00	10,155.22
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	16,500,000.00	0.00	1,000,000.00	15,500,000.00	14,321,878.60	14,321,878.60	0.00	1,178,121.40
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,460.00	5,460.00	0.00	4,540.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	920,908.70	920,908.70	0.00	279,091.30
04-03-00-00-01	企業 Empresas	7,500,000.00	0.00	1,000,000.00	6,500,000.00	5,237,498.00	5,237,498.00	0.00	1,262,502.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	5,200,000.00	0.00	1,000,000.00	4,200,000.00	3,491,730.46	3,491,730.46	0.00	708,269.54
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	129,935.90	129,935.90	0.00	50,064.10
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	77,153.60	77,153.60	0.00	22,846.40
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,786.50	32,786.50	0.00	17,213.50
05-02-05-00	雜項 Diversos	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	177,324.00	177,324.00	0.00	272,676.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	291,420.00	291,420.00	0.00	8,580.00
05-04-00-00-93	F.S.S. (enc. entidade patronal) 結價	0.00	4,000.00	0.00	4,000.00	3,440.20	3,440.20	0.00	559.80
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	100.00	0.00	0.00	100.00	0.70	0.70	0.00	99.30
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	38,450,000.00	10,000,000.00	4,100,000.00	44,350,000.00	15,403,387.40	15,403,387.40	0.00	28,946,612.60
07-05-00-00	港口	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	228,000.00	228,000.00	0.00	572,000.00
07-09-00-00	Portos 運輸物料	7,200,000.00	5,000,000.00	0.00	12,200,000.00	3,109,210.00	3,109,210.00	0.00	9,090,790.00
07-10-00-00-06	Material de transporte 工場及餐廳用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	920,177.80	920,177.80	0.00	179,822.20
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	2,500,000.00	1,000,000.00	0.00	3,500,000.00	1,455,530.00	1,455,530.00	0.00	2,044,470.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	2,700,000.00	4,000,000.00	0.00	6,700,000.00	2,189,813.60	2,189,813.60	0.00	4,510,186.40
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	128,840.00	128,840.00	0.00	871,160.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	23,000,000.00	0.00	4,100,000.00	18,900,000.00	7,371,816.00	7,371,816.00	0.00	11,528,184.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	1,087,066,400.00	19,324,000.00	121,424,000.00	984,966,400.00	833,601,216.37	833,601,216.37	0.00	151,365,183.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 — 海事及水務局 CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第二組 — 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	8,080,000.00	122,000.00	2,749,000.00	5,453,000.00	2,949,671.70	2,949,671.70	0.00	2,503,328.30
02-01-08-00	Livros e material para bibliotecas públicas 其他耐用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	309.50	309.50	0.00	2,690.50
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	10,338.00	10,338.00	0.00	4,662.00
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	56,000.00	0.00	0.00	56,000.00	42,493.00	42,493.00	0.00	13,507.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	1,674.00	1,674.00	0.00	1,326.00
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	5,000.00	0.00	40,000.00	39,306.50	39,306.50	0.00	693.50
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,206.20	17,206.20	0.00	7,793.80
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	32,426.80	32,426.80	0.00	2,573.20
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	6,000.00	5,000.00	0.00	11,000.00	10,585.40	10,585.40	0.00	414.60
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	48,185.00	48,185.00	0.00	11,815.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	270,000.00	25,000.00	0.00	295,000.00	292,750.50	292,750.50	0.00	2,249.50
02-03-02-01	Diversos 電費	5,220,000.00	0.00	2,074,000.00	3,146,000.00	1,196,892.00	1,196,892.00	0.00	1,949,108.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	800,000.00	0.00	30,000.00	770,000.00	530,900.00	530,900.00	0.00	239,100.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	40,000.00	10,000.00	0.00	50,000.00	41,960.00	41,960.00	0.00	8,040.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	680,000.00	0.00	80,000.00	600,000.00	505,505.50	505,505.50	0.00	94,494.50
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança 通訊	30,000.00	30,000.00	0.00	60,000.00	36,798.00	36,798.00	0.00	23,202.00
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	165,000.00	0.00	70,000.00	95,000.00	78,555.00	78,555.00	0.00	16,445.00
	Outros	95,000.00	0.00	80,000.00	15,000.00	4,010.00	4,010.00	0.00	10,990.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	390,000.00	0.00	385,000.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	56,000.00	35,000.00	0.00	91,000.00	43,406.20	43,406.20	0.00	47,593.80
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	645.00	645.00	0.00	355.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,668.10	5,668.10	0.00	2,331.90
05-02-02-00	物料 Material	14,000.00	0.00	10,000.00	4,000.00	2,597.00	2,597.00	0.00	1,403.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,460.00	5,460.00	0.00	4,540.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	550,000.00	657,000.00	30,000.00	1,177,000.00	792,986.00	792,986.00	0.00	384,014.00
07-10-00-00-02	文康用品 Material de cultura e recreio	34,000.00	0.00	30,000.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	6,000.00	150,000.00	0.00	156,000.00	60,698.00	60,698.00	0.00	95,302.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,891.00	4,891.00	0.00	5,109.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	10,000.00	50,000.00	0.00	60,000.00	24,910.00	24,910.00	0.00	35,090.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	15,000.00	120,000.00	0.00	135,000.00	134,779.00	134,779.00	0.00	221.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	5,000.00	7,000.00	0.00	12,000.00	5,180.00	5,180.00	0.00	6,820.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-99 其他 Outros	開支總額 Total das despesas	470,000.00	330,000.00	0.00	800,000.00	562,528.00	562,528.00	0.00	237,472.00
		8,630,000.00	779,000.00	2,779,000.00	6,630,000.00	3,742,657.70	3,742,657.70	0.00	2,887,342.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	3,255,600.00	357,290.00	1,281,000.00	2,331,890.00	1,834,810.00	1,834,810.00	0.00	497,080.00
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	12,410.00	12,410.00	0.00	2,590.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	800.00	800.00	0.00	1,200.00
02-01-06-00	Outros	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	16,950.00	16,950.00	0.00	13,050.00
02-01-07-00-01	榮譽及招待物品	800.00	0.00	0.00	800.00	690.00	690.00	0.00	110.00
02-01-07-00-02	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,156.00	1,156.00	0.00	3,844.00
02-01-07-00-03	Móveis 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,940.00	1,940.00	0.00	3,060.00
02-01-07-00-99	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	500.00	0.00	5,500.00	930.00	930.00	0.00	4,570.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,950.00	2,950.00	0.00	2,050.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,998.00	1,998.00	0.00	2.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,380.80	1,380.80	0.00	619.20
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	88,436.80	88,436.80	0.00	1,563.20
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	29,168.50	29,168.50	0.00	831.50
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,000.00	3,500.00	0.00	5,500.00	2,876.00	2,876.00	0.00	2,624.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	25,000.00	0.00	15,000.00	10,000.00	8,720.00	8,720.00	0.00	1,280.00
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	40,000.00	39,000.00	0.00	79,000.00	66,503.70	66,503.70	0.00	12,496.30
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,020,000.00	0.00	1,201,000.00	819,000.00	713,807.50	713,807.50	0.00	105,192.50
02-03-02-01	Diversos 電費	174,500.00	8,000.00	0.00	182,500.00	156,950.00	156,950.00	0.00	25,550.00
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	5,000.00	2,000.00	0.00	7,000.00	5,940.00	5,940.00	0.00	0.00	1,060.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,702.00	12,702.00	0.00	0.00	7,298.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	1,500.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	180,000.00	41,000.00	0.00	221,000.00	109,200.00	109,200.00	0.00	0.00	111,800.00
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	17,322.50	17,322.50	0.00	0.00	21,677.50
02-03-05-03-02	其他 Outros	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	900.00	3,000.00	0.00	3,900.00	484.40	484.40	0.00	0.00	3,415.60
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	175,000.00	0.00	24,000.00	151,000.00	112,828.80	112,828.80	0.00	0.00	38,171.20
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	340,000.00	250,290.00	0.00	590,290.00	465,620.00	465,620.00	0.00	0.00	124,670.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	3,000.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	8,900.00	0.00	8,000.00	900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	900.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	800.00	0.00	0.00	800.00	45.00	45.00	0.00	0.00	755.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,700.00	0.00	0.00	1,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,700.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500.00
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	338,000.00	0.00	388,000.00	282,290.00	282,290.00	0.00	0.00	105,710.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	15,000.00	31,000.00	0.00	46,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	46,000.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,940.00	17,940.00	0.00	0.00	7,060.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	5,000.00	110,000.00	0.00	115,000.00	75,850.00	75,850.00	0.00	0.00	39,150.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	5,000.00	197,000.00	0.00	202,000.00	188,500.00	188,500.00	0.00	0.00	13,500.00
	開支總額 Total das despesas	3,305,600.00	695,290.00	1,281,000.00	2,719,890.00	2,117,100.00	2,117,100.00	0.00	0.00	602,790.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 — 海事及水務局 CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第四組 — 政府船塢 Divisão-04-Oficinas Navais								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	23,283,900.00	1,439,900.00	6,189,900.00	18,533,900.00	13,142,856.10	13,142,856.10	0.00	5,391,043.90
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	2,400.00	2,600.00	2,508.60	2,508.60	0.00	91.40
02-01-07-00-02	Material fabril, oficial e de laboratório 資訊設備	70,000.00	225,000.00	0.00	295,000.00	188,127.00	188,127.00	0.00	106,873.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	2,500.00	1,500.00	0.00	4,000.00	3,076.00	3,076.00	0.00	924.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,500.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	2,500.00	1,500.00	0.00	4,000.00	2,710.00	2,710.00	0.00	1,290.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	2,238,000.00	336,900.00	0.00	2,574,900.00	2,263,779.70	2,263,779.70	0.00	311,120.30
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	130,000.00	50,000.00	0.00	180,000.00	167,206.00	167,206.00	0.00	12,794.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	2,700.00	2,700.00	0.00	800.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	66,422.70	66,422.70	0.00	18,577.30
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	50,000.00	45,000.00	0.00	95,000.00	60,624.00	60,624.00	0.00	34,376.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,193,400.00	500,000.00	0.00	1,693,400.00	1,192,619.50	1,192,619.50	0.00	500,780.50
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	43,550.00	43,550.00	0.00	6,450.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	120,000.00	50,000.00	0.00	170,000.00	153,459.90	153,459.90	0.00	16,540.10
02-03-02-01	Diversos 電費	17,614,000.00	0.00	5,600,000.00	12,014,000.00	7,949,551.60	7,949,551.60	0.00	4,064,448.40
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	580,830.00	580,830.00	0.00	79,170.00
	Água e gás	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	24,880.00	24,880.00	0.00	5,120.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	24,700.00	24,700.00	0.00	10,300.00
02-03-05-03-01	Higiene e limpeza 通訊	135,000.00	0.00	0.00	135,000.00	106,058.00	106,058.00	0.00	28,942.00
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	1,500.00
02-03-06-00	Outros 招待費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	760.00	760.00	0.00	9,240.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	162,822.20	162,822.20	0.00	37,177.80
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	40,000.00	30,000.00	0.00	70,000.00	54,669.50	54,669.50	0.00	15,330.50
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	650,000.00	0.00	550,000.00	100,000.00	33,780.00	33,780.00	0.00	66,220.00
02-03-09-00-06	Outros 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,741.40	4,741.40	0.00	15,258.60
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	53,280.00	53,280.00	0.00	26,720.00
05-04-00-00-91	Outros 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	480,000.00	1,220,442.00	70,000.00	1,630,442.00	1,012,198.90	1,012,198.90	0.00	618,243.10
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	200,000.00	720,442.00	0.00	920,442.00	866,306.00	866,306.00	0.00	54,136.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	42,089.90	42,089.90	0.00	77,910.10
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	30,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	9,310.00	9,310.00	0.00	690.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,693.00	37,693.00	0.00	12,307.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	500,000.00	0.00	530,000.00	56,800.00	56,800.00	0.00	473,200.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	23,763,900.00	2,660,342.00	6,259,900.00	20,164,342.00	14,155,055.00	14,155,055.00	0.00	6,009,287.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO 28-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	4,547,250,500.00	122,600,000.00	111,205,000.00	4,558,645,500.00	4,360,088,607.50	4,360,088,607.50	0.00	198,556,892.50
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,134,544,500.00	0.00	47,143,000.00	2,087,401,500.00	2,070,672,692.80	2,070,672,692.80	0.00	16,728,807.20
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	147,527,600.00	0.00	3,041,000.00	144,486,600.00	142,352,248.90	142,352,248.90	0.00	2,134,351.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,644,000.00	0.00	1,200,000.00	3,444,000.00	2,449,936.40	2,449,936.40	0.00	994,063.60
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	19,974.00	19,974.00	0.00	526.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	319,812,000.00	0.00	5,866,000.00	313,946,000.00	302,589,564.20	302,589,564.20	0.00	11,356,435.80
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	10,527,400.00	0.00	44,000.00	10,483,400.00	10,169,147.90	10,169,147.90	0.00	314,252.10
01-01-04-01	工資 Salários	298,800.00	0.00	150,000.00	148,800.00	132,594.00	132,594.00	0.00	16,206.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	68,200.00	0.00	0.00	68,200.00	31,180.30	31,180.30	0.00	37,019.70
01-01-05-01	工資 Salários	5,144,400.00	0.00	0.00	5,144,400.00	5,096,034.00	5,096,034.00	0.00	48,366.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	11,175,500.00	300,000.00	0.00	11,475,500.00	10,281,768.30	10,281,768.30	0.00	1,193,731.70
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	9,565,900.00	0.00	800,000.00	8,765,900.00	8,015,735.00	8,015,735.00	0.00	750,165.00
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	600,386,200.00	0.00	11,060,000.00	589,326,200.00	575,589,374.30	575,589,374.30	0.00	13,736,825.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	216,189,600.00	4,300,000.00	226,000.00	220,263,600.00	213,446,036.40	213,446,036.40	0.00	6,817,563.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	204,616,300.00	10,500,000.00	225,000.00	214,891,300.00	212,031,932.60	212,031,932.60	0.00	2,859,367.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,283,800.00	0.00	0.00	3,283,800.00	2,176,250.00	2,176,250.00	0.00	1,107,550.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,561,800.00	2,800,000.00	0.00	5,361,800.00	3,163,537.70	3,163,537.70	0.00	2,198,262.30
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,226,200.00	0.00	1,000,000.00	1,226,200.00	850,532.30	850,532.30	0.00	375,667.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	3,618,600.00	0.00	700,000.00	2,918,600.00	2,374,600.00	2,374,600.00	0.00	544,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費	235,700.00	0.00	0.00	235,700.00	73,040.00	73,040.00	0.00	162,660.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	223,858,600.00	66,200,000.00	134,000.00	289,924,600.00	287,301,950.00	287,301,950.00	0.00	2,622,650.00
01-02-08-00	Subsídio de residência 膳食及住宿 - 現金	58,331,100.00	0.00	1,708,000.00	56,623,100.00	55,064,486.70	55,064,486.70	0.00	1,558,613.30
01-02-10-00-02	Alimentação e alojamento - numerário 租賃津貼	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	192,000.00	192,000.00	0.00	108,000.00
01-02-10-00-09	Subsídio de arrendamento 導師報酬	1,227,300.00	0.00	0.00	1,227,300.00	337,970.00	337,970.00	0.00	889,330.00
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	3,854,800.00	0.00	1,000,000.00	2,854,800.00	2,580,255.00	2,580,255.00	0.00	274,545.00
01-02-10-00-11	Premio de avaliação de desempenho 職務終止補償	10,319,500.00	0.00	0.00	10,319,500.00	8,410,496.60	8,410,496.60	0.00	1,909,003.40
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	2,067,400.00	0.00	500,000.00	1,567,400.00	892,755.30	892,755.30	0.00	674,644.70
01-03-01-00	Outros 私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,418.84	18,418.84	0.00	11,581.16
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	3,547,851.32	3,547,851.32	0.00	1,252,148.68
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	23,541,600.00	0.00	4,000,000.00	19,541,600.00	15,489,505.89	15,489,505.89	0.00	4,052,094.11
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	154,899,800.00	0.00	17,069,000.00	137,830,800.00	129,738,270.00	129,738,270.00	0.00	8,092,530.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	4,098,800.00	0.00	0.00	4,098,800.00	3,661,120.00	3,661,120.00	0.00	437,680.00
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	700,000.00	300,000.00	0.00	1,000,000.00	680,519.10	680,519.10	0.00	319,480.90
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	814,700.00	0.00	0.00	814,700.00	403,850.00	403,850.00	0.00	410,850.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	5,082,200.00	350,000.00	0.00	5,432,200.00	2,429,670.50	2,429,670.50	0.00	3,002,529.50
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	6,830.40	6,830.40	0.00	193,169.60
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	1,500,000.00	0.00	1,500,000.00	1,021,400.00	1,021,400.00	0.00	478,600.00
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	22,525,700.00	0.00	6,500,000.00	16,025,700.00	8,969,722.60	8,969,722.60	0.00	7,055,977.40
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	2,286,200.00	300,000.00	0.00	2,586,200.00	1,788,212.00	1,788,212.00	0.00	797,988.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	107,700.00	0.00	0.00	107,700.00	31,806.80	31,806.80	0.00	75,893.20
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
	Obras de arte e espólio								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-04-00-99	其他	1,379,200.00	0.00	0.00	1,379,200.00	1,048,109.90	1,048,109.90	0.00	331,090.10
02-01-05-00	Outros	179,700.00	0.00	0.00	179,700.00	119,470.20	119,470.20	0.00	60,229.80
02-01-06-00	工場、修理廠及化驗室用品	250,000.00	100,000.00	0.00	350,000.00	154,150.00	154,150.00	0.00	195,850.00
02-01-07-00-03	Material fabril, oficial e de laboratório	462,200.00	150,000.00	0.00	612,200.00	281,203.10	281,203.10	0.00	330,996.90
02-01-07-00-03	榮譽及招待物品	290,700.00	0.00	0.00	290,700.00	121,436.60	121,436.60	0.00	169,263.40
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação	13,830,700.00	8,000,000.00	0.00	21,830,700.00	12,738,505.00	12,738,505.00	0.00	9,092,195.00
02-01-08-00	文儀器材	616,600.00	0.00	0.00	616,600.00	400,231.60	400,231.60	0.00	216,368.40
02-02-01-00	Máquinas de escritório	11,000,000.00	0.00	1,000,000.00	10,000,000.00	8,103,841.83	8,103,841.83	0.00	1,896,158.17
02-02-01-00	其他耐用物品	5,400,000.00	0.00	2,500,000.00	2,900,000.00	2,820,000.00	2,820,000.00	0.00	80,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros	15,213,000.00	0.00	0.00	15,213,000.00	11,515,900.11	11,515,900.11	0.00	3,697,099.89
02-02-02-00	原料及附料	2,250,000.00	0.00	0.00	2,250,000.00	984,693.19	984,693.19	0.00	1,265,306.81
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	570.00	570.00	0.00	29,430.00
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	0.00	600,000.00	0.00	600,000.00	228,781.80	228,781.80	0.00	371,218.20
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes	1,542,700.00	0.00	0.00	1,542,700.00	1,248,211.90	1,248,211.90	0.00	294,488.10
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	2,712,200.00	0.00	0.00	2,712,200.00	1,918,711.61	1,918,711.61	0.00	793,488.39
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios	67,500.00	0.00	0.00	67,500.00	27,823.60	27,823.60	0.00	39,676.40
02-02-04-00	辦事處消耗	8,763,300.00	0.00	0.00	8,763,300.00	6,446,324.70	6,446,324.70	0.00	2,316,975.30
02-02-05-00	Consumos de secretaria	4,485,400.00	650,000.00	0.00	5,135,400.00	3,755,782.70	3,755,782.70	0.00	1,379,617.30
02-02-06-00	膳食	1,060,900.00	0.00	0.00	1,060,900.00	735,136.60	735,136.60	0.00	325,763.40
02-02-06-00	Alimentação	9,896,300.00	0.00	600,000.00	9,296,300.00	5,535,067.74	5,535,067.74	0.00	3,761,232.26
02-02-06-00	服裝	104,089,100.00	18,000,000.00	0.00	122,089,100.00	89,219,090.00	89,219,090.00	0.00	32,870,010.00
02-02-07-00-01	Vestuário	54,482,000.00	0.00	100,000.00	54,382,000.00	42,551,263.40	42,551,263.40	0.00	11,830,736.60
02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗								
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas								
02-02-07-00-02	診療消耗品								
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品								
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção								
02-02-07-00-04	食堂用品								
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas								
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品								
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório								
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品								
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas								
02-02-07-00-09	禮品								
02-02-07-00-99	Prendas								
02-02-07-00-99	其他								
02-03-01-00-05	Outros								
02-03-01-00-05	各類資產								
02-03-02-01	Diversos								
02-03-02-01	電費								
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,032,000.00	0.00	0.00	2,032,000.00	1,246,566.21	1,246,566.21	0.00	785,433.79
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,123,500.00	250,000.00	0.00	10,373,500.00	9,528,555.70	9,528,555.70	0.00	844,944.30
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,717,000.00	0.00	144,000.00	5,573,000.00	4,327,641.90	4,327,641.90	0.00	1,245,358.10
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,438,500.00	0.00	0.00	2,438,500.00	1,422,385.40	1,422,385.40	0.00	1,016,114.60
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	8,520,000.00	0.00	600,000.00	7,920,000.00	5,859,256.22	5,859,256.22	0.00	2,060,743.78
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	504,500.00	0.00	0.00	504,500.00	212,306.60	212,306.60	0.00	292,193.40
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	28,477,700.00	0.00	0.00	28,477,700.00	22,125,120.51	22,125,120.51	0.00	6,352,579.49
02-03-05-03-02	其他 Outros	588,600.00	0.00	0.00	588,600.00	173,861.66	173,861.66	0.00	414,738.34
02-03-06-00	招待費 Representação	1,292,000.00	400,000.00	140,000.00	1,552,000.00	877,603.90	877,603.90	0.00	674,396.10
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,185,400.00	0.00	1,463,000.00	8,722,400.00	5,986,444.30	5,986,444.30	0.00	2,735,955.70
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	6,250,400.00	0.00	280,000.00	5,970,400.00	3,987,014.00	3,987,014.00	0.00	1,983,386.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,430,000.00	0.00	0.00	2,430,000.00	671,678.80	671,678.80	0.00	1,758,321.20
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	12,025,500.00	0.00	0.00	12,025,500.00	8,924,425.45	8,924,425.45	0.00	3,101,074.55
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	0.00	110,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,294,000.00	7,800,000.00	12,000.00	11,082,000.00	9,155,259.80	9,155,259.80	0.00	1,926,740.20
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	16,762.20	16,762.20	0.00	148,237.80
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,533,000.00	0.00	0.00	1,533,000.00	1,251,586.50	1,251,586.50	0.00	281,413.50
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	35,000.00	100,000.00	0.00	135,000.00	6,137.24	6,137.24	0.00	128,862.76
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,193,200.00	0.00	500,000.00	3,693,200.00	2,433,972.61	2,433,972.61	0.00	1,259,227.39
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	3,405,000.00	0.00	800,000.00	2,605,000.00	1,689,463.20	1,689,463.20	0.00	915,536.80
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	388,800.00	0.00	0.00	388,800.00	388,800.00	388,800.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,468,000.00	0.00	500,000.00	2,968,000.00	1,508,619.55	1,508,619.55	0.00	1,459,380.45
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,307.50	11,307.50	0.00	8,692.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,312,000.00	0.00	0.00	1,312,000.00	1,063,776.50	1,063,776.50	0.00	248,223.50
05-02-05-00	雜項 Diversos	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	260,419.00	260,419.00	0.00	569,581.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,152,000.00	0.00	0.00	3,152,000.00	2,537,310.00	2,537,310.00	0.00	614,690.00
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支	516,000.00	0.00	0.00	516,000.00	355,000.00	355,000.00	0.00	161,000.00
05-04-00-00-91	Despesas confidenciais permitidas por lei 兌換差額	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	289,500.00	0.00	0.00	289,500.00	20,953.50	20,953.50	0.00	268,546.50
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	8,803.52	8,803.52	0.00	111,196.48
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	133,546,000.00	3,000,000.00	16,100,000.00	120,446,000.00	101,451,251.86	101,451,251.86	0.00	18,994,748.14
07-09-00-00	運輸物料	55,240,000.00	0.00	16,100,000.00	39,140,000.00	35,382,442.00	35,382,442.00	0.00	3,757,558.00
07-10-00-00-06	Material de transporte 工場及餐廳用品	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,506,280.00	1,506,280.00	0.00	193,720.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	11,480,000.00	0.00	0.00	11,480,000.00	9,154,566.61	9,154,566.61	0.00	2,325,433.39
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	5,691,300.00	0.00	0.00	5,691,300.00	3,777,500.00	3,777,500.00	0.00	1,913,800.00
07-10-00-00-09	Mobiliás 資訊設備	21,626,800.00	0.00	0.00	21,626,800.00	17,502,053.50	17,502,053.50	0.00	4,124,746.50
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	476,500.00	0.00	0.00	476,500.00	378,282.00	378,282.00	0.00	98,218.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	37,001,400.00	3,000,000.00	0.00	40,001,400.00	33,576,379.00	33,576,379.00	0.00	6,425,021.00
07-11-00-00	Outros 動物 Animais	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	173,748.75	173,748.75	0.00	156,251.25
	開支總額 Total das despesas	4,680,796,500.00	125,600,000.00	127,305,000.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	4,461,539,859.36	0.00	217,551,640.64

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	450,717,000.00	15,237,000.00	8,330,000.00	457,624,000.00	390,462,109.05	390,429,154.05	32,955.00	67,161,890.95
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	65,378,400.00	0.00	960,000.00	64,418,400.00	59,065,422.50	59,065,422.50	0.00	5,352,977.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,451,200.00	100,000.00	0.00	3,551,200.00	3,375,102.00	3,375,102.00	0.00	176,098.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,077,100.00	0.00	0.00	2,077,100.00	2,065,203.10	2,065,203.10	0.00	11,896.90
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	81,000.00	0.00	0.00	81,000.00	58,569.00	58,569.00	0.00	22,431.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	160,200,300.00	0.00	0.00	160,200,300.00	152,156,412.80	152,156,412.80	0.00	8,043,887.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,720,900.00	0.00	0.00	5,720,900.00	5,580,529.90	5,580,529.90	0.00	140,370.10
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	3,586,500.00	0.00	0.00	3,586,500.00	2,104,402.20	2,104,402.20	0.00	1,482,097.80
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	26,400.00	0.00	0.00	26,400.00	0.00	0.00	0.00	26,400.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,842,600.00	0.00	0.00	1,842,600.00	1,572,625.10	1,572,625.10	0.00	269,974.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,879,100.00	0.00	240,000.00	19,639,100.00	18,856,964.20	18,856,964.20	0.00	782,135.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	19,776,600.00	0.00	900,000.00	18,876,600.00	18,810,748.20	18,810,748.20	0.00	65,851.80
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	184,500.00	0.00	0.00	184,500.00	52,212.10	52,212.10	0.00	132,287.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	17,966,000.00	0.00	2,200,000.00	15,766,000.00	9,200,955.40	9,200,955.40	0.00	6,565,044.60
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	14,940.00	14,940.00	0.00	36,360.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	15,268,000.00	4,200,000.00	0.00	19,468,000.00	18,997,040.00	18,997,040.00	0.00	470,960.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	3,000.00	3,000.00	0.00	304,500.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	175,972.50	175,972.50	0.00	474,027.50
		717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	162,752.20	162,752.20	0.00	554,547.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	0.00	30,800.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	47,067.00	47,067.00	0.00	52,933.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	161,666.03	161,666.03	0.00	158,333.97
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	7,968,000.00	0.00	0.00	7,968,000.00	6,987,560.00	6,987,560.00	0.00	980,440.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	373,500.00	0.00	0.00	373,500.00	134,100.00	134,100.00	0.00	239,400.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	139,350.00	139,350.00	0.00	210,650.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,375,000.00	0.00	0.00	1,375,000.00	859,579.10	859,579.10	0.00	515,420.90
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	7,500,000.00	0.00	0.00	7,500,000.00	2,363,044.00	2,363,044.00	0.00	5,136,956.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	300.00	300.00	0.00	19,700.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	570,000.00	0.00	120,000.00	450,000.00	36,668.00	36,668.00	0.00	413,332.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,210.00	3,210.00	0.00	1,790.00
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	49,640.00	49,640.00	0.00	15,360.00
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,710.00	27,710.00	0.00	2,290.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,441.00	30,441.00	0.00	19,559.00
02-01-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	99,475.00	99,475.00	0.00	525.00
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	550.00	550.00	0.00	4,450.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	30,000.00	120,000.00	95,242.46	95,242.46	0.00	24,757.54
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	948,114.17	948,114.17	0.00	1,151,885.83
02-02-06-00	服裝 Vestuário	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	154,343.80	154,343.80	0.00	95,656.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	150,000.00	0.00	20,000.00	130,000.00	863.50	863.50	0.00	129,136.50
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	170,170.77	170,170.77	0.00	29,829.23
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	1,970,000.00	0.00	0.00	1,970,000.00	1,188,265.15	1,188,265.15	0.00	781,734.85
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	4,590,300.00	0.00	0.00	4,590,300.00	3,223,443.30	3,223,443.30	2,600.00	1,364,256.70
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	89,070.00	89,070.00	0.00	270,930.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	351,345.85	351,345.85	0.00	128,654.15
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	12,190,000.00	0.00	680,000.00	11,510,000.00	8,568,071.06	8,568,071.06	0.00	2,941,928.94
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,300,000.00	0.00	0.00	5,300,000.00	4,085,347.20	4,085,347.20	0.00	1,214,652.80
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	185,544.13	185,544.13	0.00	74,455.87
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,533,312.00	1,533,312.00	0.00	1,066,688.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,600,000.00	0.00	0.00	5,600,000.00	4,329,069.30	4,329,069.30	0.00	1,270,930.70
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	770,000.00	0.00	0.00	770,000.00	251,686.57	251,686.57	0.00	518,313.43
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	258,680.00	258,680.00	0.00	91,320.00
02-03-05-02-02	公共交通費 Bens móveis	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	46,253.59	46,253.59	0.00	513,746.41
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	2,136,047.29	2,136,047.29	0.00	863,952.71
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	239,741.48	239,741.48	0.00	210,258.52
02-03-06-00	Outros 招待費	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	229,284.21	229,284.21	0.00	300,715.79
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	5,460,033.70	5,460,033.70	0.00	2,539,966.30
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	5,144,400.00	0.00	380,000.00	4,764,400.00	4,043,500.00	4,043,500.00	0.00	720,900.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	592,800.00	0.00	0.00	592,800.00	216,700.00	216,700.00	0.00	376,100.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	27,947,500.00	5,000,000.00	2,800,000.00	30,147,500.00	20,988,327.15	20,988,327.15	0.00	9,159,172.85
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	280,000.00	392,000.00	0.00	672,000.00	400,123.90	400,123.90	0.00	271,876.10
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,917,000.00	0.00	0.00	1,917,000.00	1,249,263.45	1,249,263.45	0.00	667,736.55
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,750.00	12,750.00	0.00	87,250.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	273,100.00	273,100.00	0.00	276,900.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	10,259.60	10,259.60	0.00	28,740.40
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	15,170.00	15,170.00	0.00	184,830.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	147,359.29	147,359.29	0.00	132,640.71
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	16,200,000.00	4,155,000.00	0.00	20,355,000.00	17,654,355.75	17,646,600.75	7,755.00	2,700,644.25
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	10,309,000.00	1,390,000.00	0.00	11,699,000.00	8,044,761.61	8,022,161.61	22,600.00	3,654,238.39
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. no exterior	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	170,678.24	170,678.24	0.00	49,321.76
05-02-01-00	人員 Pessoal	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	168,191.20	168,191.20	0.00	306,808.80
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,750.00	2,750.00	0.00	27,250.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,013.00	21,013.00	0.00	18,987.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	36,405.00	36,405.00	0.00	23,595.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	267,660.00	267,660.00	0.00	52,340.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-93	賠償 Compensação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	6,449,600.00	308,000.00	60,000.00	6,697,600.00	4,860,956.70	4,860,956.70	0.00	1,836,643.30
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	11,708.00	11,708.00	0.00	36,292.00
07-10-00-00-04	醫療用品 Material médico e clínico	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	100,000.00	0.00	60,000.00	40,000.00	3,760.00	3,760.00	0.00	36,240.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	2,281,600.00	0.00	0.00	2,281,600.00	1,506,982.70	1,506,982.70	0.00	774,617.30
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	80,000.00	50,000.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	0.00	130,000.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	3,400,000.00	0.00	0.00	3,400,000.00	2,962,828.00	2,962,828.00	0.00	437,172.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	200,000.00	98,000.00	0.00	298,000.00	96,480.00	96,480.00	0.00	201,520.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	220,000.00	160,000.00	0.00	380,000.00	279,198.00	279,198.00	0.00	100,802.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	457,166,600.00	15,545,000.00	8,390,000.00	464,321,600.00	395,323,065.75	395,290,110.75	32,955.00	68,998,534.25

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 - 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重疊薪俸	609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	103,737.00	0.00	505,863.00
01-02-01-00	Duplicação de vencimentos 不定或臨時酬勞	37,500.00	0.00	0.00	37,500.00	36,000.00	36,000.00	0.00	1,500.00
01-02-05-00	Gratificações variáveis ou eventuais 出席費	435,000.00	0.00	0.00	435,000.00	6,308.00	6,308.00	0.00	428,692.00
02-02-04-00	Senhas de presença 辦事處消耗	73,800.00	0.00	0.00	73,800.00	53,120.00	53,120.00	0.00	20,680.00
02-03-05-03-01	Consumos de secretaria 通訊	17,300.00	0.00	0.00	17,300.00	7,512.00	7,512.00	0.00	9,788.00
02-03-06-00	Comunicações 招待費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	112.00	112.00	0.00	1,888.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-99	Encargos com anúncios 其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	685.00	685.00	0.00	3,315.00
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
	開支總額 Total das despesas	609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	103,737.00	0.00	505,863.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO 31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	85,869,300.00	1,654,500.00	1,364,500.00	86,159,300.00	80,778,892.88	80,778,232.88	660.00	5,380,407.12
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,664,800.00	0.00	0.00	20,664,800.00	19,331,289.60	19,331,289.60	0.00	1,333,510.40
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,485,900.00	0.00	0.00	1,485,900.00	1,364,685.90	1,364,685.90	0.00	121,214.10
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	29,231,500.00	0.00	0.00	29,231,500.00	28,558,943.20	28,558,943.20	0.00	672,556.80
01-01-04-01	工資 Salários	1,265,000.00	0.00	0.00	1,265,000.00	1,130,367.30	1,130,367.30	0.00	134,632.70
01-01-04-02	工資 Salários	239,100.00	0.00	170,000.00	69,100.00	65,736.00	65,736.00	0.00	3,364.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	71,800.00	0.00	50,000.00	21,800.00	19,007.00	19,007.00	0.00	2,793.00
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	778,800.00	0.00	0.00	778,800.00	670,948.20	670,948.20	0.00	107,851.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	298,800.00	0.00	0.00	298,800.00	276,113.20	276,113.20	0.00	22,686.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	4,426,389.90	4,426,389.90	0.00	111,110.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,457,500.00	0.00	0.00	4,537,500.00	4,291,100.00	4,291,100.00	0.00	106,400.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	430,400.00	200,000.00	0.00	871,000.00	747,357.50	747,357.50	0.00	123,642.50
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	41,400.00	0.00	0.00	41,400.00	40,340.00	40,340.00	0.00	1,060.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,196,200.00	1,200,000.00	0.00	5,396,200.00	5,116,120.00	5,116,120.00	0.00	280,080.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	9,300.00	0.00	0.00	9,300.00	0.00	0.00	0.00	9,300.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	210,200.00	0.00	0.00	210,200.00	134,607.70	134,607.70	0.00	75,592.30
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	9,000.00	0.00	9,000.00	3,974.00	3,974.00	0.00	5,026.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,312.00	15,312.00	0.00	14,688.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	26,241.00	26,241.00	0.00	27,259.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,191,200.00	0.00	0.00	2,191,200.00	1,856,590.00	1,856,590.00	0.00	334,610.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	26,145.00	26,145.00	0.00	37,455.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	31,900.00	0.00	0.00	31,900.00	5,000.00	5,000.00	0.00	26,900.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	124,200.00	0.00	0.00	124,200.00	21,423.80	21,423.80	0.00	102,776.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	90,000.00	0.00	30,000.00	60,000.00	59,939.95	59,939.95	0.00	60.05
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-07-00-01	Material fabril, oficial e de laboratório 傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,800.00	9,800.00	0.00	200.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	594.00	594.00	0.00	9,406.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,440.00	2,440.00	0.00	7,560.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	2,000.00	0.00	12,000.00	11,618.00	11,618.00	0.00	382.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	15,000.00	0.00	9,000.00	6,000.00	4,830.00	4,830.00	0.00	1,170.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	32,000.00	3,000.00	0.00	35,000.00	32,665.50	32,665.50	0.00	2,334.50
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	65,564.81	65,564.81	0.00	44,435.19
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	280,000.00	20,000.00	0.00	300,000.00	237,640.00	237,640.00	0.00	62,360.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,739.72	37,739.72	0.00	12,260.28
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	625.00	625.00	0.00	4,375.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	28,500.00	28,500.00	0.00	31,500.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,490.00	22,490.00	0.00	27,510.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	129,125.10	129,125.10	660.00	110,214.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,823,800.00	0.00	288,000.00	3,535,800.00	3,257,560.12	3,257,560.12	0.00	278,239.88
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	1,200,000.00	0.00	247,000.00	953,000.00	720,761.40	720,761.40	0.00	232,238.60
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	168,600.00	168,600.00	0.00	51,400.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	742,900.00	50,000.00	0.00	792,900.00	762,100.11	762,100.11	0.00	30,799.89
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	80,000.00	0.00	35,000.00	45,000.00	12,331.00	12,331.00	0.00	32,669.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	35,000.00	0.00	15,000.00	20,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	12,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,148.40	2,148.40	0.00	17,851.60
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	600,000.00	0.00	145,000.00	455,000.00	307,673.53	307,673.53	0.00	147,326.47
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	0.00	40,000.00	20,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	18,000.00
02-03-06-00	Outros 招待費	220,000.00	20,000.00	0.00	240,000.00	163,471.90	163,471.90	0.00	76,528.10
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	40,000.00	110,000.00	60,023.00	60,023.00	0.00	49,977.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-08-00-02	Acções na RAEM 技術及專業培訓	130,000.00	0.00	35,000.00	95,000.00	84,959.50	84,959.50	0.00	10,040.50
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	135,000.00	0.00	120,000.00	15,000.00	6,300.00	6,300.00	0.00	8,700.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	5,470,000.00	70,000.00	0.00	5,540,000.00	5,510,676.25	5,510,676.25	0.00	29,323.75
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	213,494.50	213,494.50	0.00	66,505.50
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	102,180.00	102,180.00	0.00	57,820.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,295.69	2,295.69	0.00	5,704.31
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,700.00	11,700.00	0.00	88,300.00
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	1,510.00	1,510.00	0.00	18,490.00
05-02-02-00	Pessoal 物料	0.00	500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
	Material								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,598.70	22,598.70	0.00	7,401.30
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	500.00	9,500.00	5,500.00	5,500.00	0.00	4,000.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	66,720.00	66,720.00	0.00	33,280.00
	資本開支 Despesas de capital	1,300,000.00	910,000.00	0.00	2,210,000.00	2,067,379.50	2,067,379.50	0.00	142,620.50
07-09-00-00	運輸物料	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	247,500.00	247,500.00	0.00	32,500.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	360,000.00	660,000.00	0.00	1,020,000.00	984,526.50	984,526.50	0.00	35,473.50
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	20,410.00	20,410.00	0.00	9,590.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	330,000.00	220,000.00	0.00	550,000.00	534,959.00	534,959.00	0.00	15,041.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	64,300.00	64,300.00	0.00	15,700.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	215,684.00	215,684.00	0.00	34,316.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	87,169,300.00	2,564,500.00	1,364,500.00	88,369,300.00	82,846,272.38	82,845,612.38	660.00	5,523,027.62

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十二章 - 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	916,007,400.00	29,420,900.00	32,776,000.00	912,652,300.00	900,940,358.06	900,840,757.66	99,600.40	11,711,941.94
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	424,726,600.00	0.00	14,158,500.00	410,568,100.00	409,422,298.10	409,422,298.10	0.00	1,145,801.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	18,431,300.00	0.00	277,400.00	18,153,900.00	18,076,884.80	18,076,884.80	0.00	77,015.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,505,700.00	571,000.00	0.00	3,076,700.00	2,505,604.00	2,505,604.00	0.00	571,096.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	27,700.00	0.00	0.00	27,700.00	27,639.00	27,639.00	0.00	61.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	78,873,100.00	2,900,000.00	0.00	81,773,100.00	81,057,628.70	81,057,236.70	392.00	715,471.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,827,500.00	0.00	0.00	2,827,500.00	2,746,072.20	2,746,072.20	0.00	81,427.80
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	126,200.00	183,000.00	0.00	309,200.00	282,697.80	282,697.80	0.00	26,502.20
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	3,095,900.00	0.00	464,800.00	2,631,100.00	2,568,020.00	2,568,020.00	0.00	63,080.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	84,944,800.00	0.00	3,971,200.00	80,973,600.00	80,741,978.40	80,741,978.40	0.00	231,621.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	45,478,400.00	0.00	1,907,400.00	43,571,000.00	43,378,809.20	43,372,930.00	5,879.20	192,190.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	43,804,000.00	0.00	1,250,000.00	42,554,000.00	42,473,212.60	42,473,212.60	0.00	80,787.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,561,800.00	0.00	230,000.00	2,331,800.00	2,062,625.00	2,062,625.00	0.00	269,175.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	9,455,800.00	1,100,000.00	0.00	10,555,800.00	10,494,832.90	10,494,832.90	0.00	60,967.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,967,500.00	0.00	110,000.00	1,857,500.00	1,778,886.50	1,778,886.50	0.00	78,613.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	0.00	22,000.00
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	38,184,900.00	12,265,400.00	0.00	50,450,300.00	50,289,280.00	50,289,280.00	0.00	161,020.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	7,444,700.00	0.00	220,800.00	7,223,900.00	7,192,473.50	7,192,473.50	0.00	31,426.50
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	389,400.00	0.00	140,000.00	249,400.00	200,840.00	200,840.00	0.00	48,560.00
		2,143,000.00	720,000.00	0.00	2,863,000.00	2,839,455.00	2,839,455.00	0.00	23,545.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	840,600.00	0.00	0.00	840,600.00	779,911.60	774,032.40	5,879.20	60,688.40
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	123,000.00	0.00	120,000.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
01-03-01-00	Outros 私人電話	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	27,461.47	27,461.47	0.00	32,538.53
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	770,000.00	0.00	970,000.00	396,638.40	396,638.40	0.00	573,361.60
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	20,432,200.00	450,000.00	0.00	20,882,200.00	20,822,120.00	20,822,120.00	0.00	60,080.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	578,000.00	0.00	0.00	578,000.00	446,940.00	446,940.00	0.00	131,060.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	337,000.00	100,000.00	0.00	437,000.00	340,950.00	340,950.00	0.00	96,050.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	2,200,000.00	950,000.00	0.00	3,150,000.00	2,496,302.40	2,496,302.40	0.00	653,697.60
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	16,800.00	0.00	0.00	16,800.00	6,158.20	6,158.20	0.00	10,641.80
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	22,000,000.00	0.00	7,000,000.00	15,000,000.00	14,993,703.40	14,993,703.40	0.00	6,296.60
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	560,000.00	200,000.00	0.00	760,000.00	310,910.00	310,910.00	0.00	449,090.00
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,183.70	4,183.70	0.00	15,816.30
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	100,000.00	380,300.00	0.00	480,300.00	368,747.00	368,747.00	0.00	111,553.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	10,000.00	35,000.00	0.00	45,000.00	6,300.00	6,300.00	0.00	38,700.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	80,000.00	30,000.00	0.00	110,000.00	106,473.00	106,473.00	0.00	3,527.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,522.00	38,522.00	0.00	41,478.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	19,085.00	19,085.00	0.00	30,915.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	80,000.00	20,000.00	0.00	100,000.00	84,783.50	84,783.50	0.00	15,216.50
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	50,000.00	100,000.00	0.00	150,000.00	82,690.00	82,690.00	0.00	67,310.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,200,000.00	900,000.00	0.00	3,100,000.00	2,649,921.20	2,563,971.20	85,950.00	450,078.80
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,200,000.00	240,000.00	0.00	1,440,000.00	1,336,583.87	1,336,583.87	0.00	103,416.13
	Combustíveis e lubrificantes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	970,000.00	200,000.00	0.00	1,170,000.00	1,043,500.00	1,043,500.00	0.00	126,500.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	1,600,000.00	1,100,000.00	0.00	2,700,000.00	2,689,232.84	2,689,232.84	0.00	10,767.16
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,201.00	3,201.00	0.00	26,799.00
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	250,000.00	150,000.00	0.00	400,000.00	398,157.90	398,157.90	0.00	1,842.10
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	500,000.00	330,000.00	0.00	830,000.00	681,073.90	681,073.90	0.00	148,926.10
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,200,000.00	300,000.00	0.00	1,500,000.00	1,484,004.06	1,482,504.06	1,500.00	15,995.94
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	320,000.00	60,000.00	0.00	380,000.00	364,352.30	364,352.30	0.00	15,647.70
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,200,000.00	530,000.00	0.00	1,730,000.00	1,455,159.60	1,455,159.60	0.00	274,840.40
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	39,821,500.00	0.00	2,045,200.00	37,776,300.00	36,562,490.24	36,562,490.24	0.00	1,213,809.76
02-03-02-01	Diversos 電費	14,200,000.00	0.00	321,200.00	13,878,800.00	12,852,840.70	12,852,840.70	0.00	1,025,959.30
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣罐費	180,000.00	15,000.00	0.00	195,000.00	149,082.66	149,082.66	0.00	45,917.34
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	3,400,000.00	50,000.00	0.00	3,450,000.00	3,442,935.00	3,442,935.00	0.00	7,065.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	3,460,000.00	260,000.00	0.00	3,720,000.00	3,679,737.80	3,679,737.80	0.00	40,262.20
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	366,000.00	0.00	161,500.00	204,500.00	144,209.00	144,209.00	0.00	60,291.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,650.00	8,650.00	0.00	11,350.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	130,000.00	30,000.00	0.00	160,000.00	142,292.60	142,292.60	0.00	17,707.40
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	6,800,000.00	850,000.00	0.00	7,650,000.00	6,639,047.48	6,639,047.48	0.00	1,010,952.52
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	290,253.98	290,253.98	0.00	109,746.02
02-03-06-00	Outros 招待費	700,000.00	50,000.00	0.00	750,000.00	635,850.30	635,850.30	0.00	114,149.70
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	500,000.00	0.00	157,000.00	343,000.00	239,462.40	239,462.40	0.00	103,537.60
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	900,000.00	2,670,000.00	0.00	3,570,000.00	3,505,595.80	3,505,595.80	0.00	64,404.20
	Acções na RAEM								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,150.00	32,150.00	0.00	17,850.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	400,000.00	0.00	900,000.00	738,350.40	738,350.40	0.00	161,649.60
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,000.00	7,000.00	0.00	13,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	847,649.16	847,649.16	0.00	52,350.84
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	25,000.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	450,000.00	0.00	98,000.00	352,000.00	351,980.00	351,980.00	0.00	20.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	5,000.00	0.00	25,000.00	14,993.10	14,993.10	0.00	10,006.90
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	650,000.00	120,000.00	0.00	770,000.00	686,136.00	686,136.00	0.00	83,864.00
05-02-01-00	Outros 人員	120,000.00	0.00	30,000.00	90,000.00	60,916.00	60,916.00	0.00	29,084.00
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-03-00	Material 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,431.00	3,431.00	0.00	6,569.00
05-02-04-00	Imóveis 車輛	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	471,453.00	471,453.00	0.00	8,547.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,550.00	5,550.00	0.00	14,450.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	700,000.00	0.00	88,000.00	612,000.00	600,720.00	600,720.00	0.00	11,280.00
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	16,880,000.00	361,200.00	0.00	17,241,200.00	17,241,200.00	17,241,200.00	0.00	0.00
05-04-00-00-93	Despesas confidenciais permitidas por lei 賠償	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,677.40	1,677.40	0.00	2,322.60
05-04-00-00-98	Compensação 牌照及未列明之開支	10,000.00	3,000.00	0.00	13,000.00	8,400.00	8,400.00	0.00	4,600.00
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	7,700,000.00	3,870,000.00	514,900.00	11,055,100.00	9,118,752.00	9,118,752.00	0.00	1,936,348.00
07-09-00-00	Despesas de capital 運輸物料	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	3,000,000.00	2,249,700.00	2,249,700.00	0.00	750,300.00
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	200,000.00	0.00	86,000.00	114,000.00	113,550.00	113,550.00	0.00	450.00
07-10-00-00-07	Material de segurança 版權	300,000.00	310,000.00	0.00	610,000.00	327,319.00	327,319.00	0.00	282,681.00
	Direito de autor								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	150,000.00	550,000.00	0.00	700,000.00	634,801.00	634,801.00	0.00	65,199.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	900,000.00	1,450,000.00	0.00	2,350,000.00	2,171,650.00	2,171,650.00	0.00	178,350.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	200,000.00	60,000.00	0.00	260,000.00	221,380.00	221,380.00	0.00	38,620.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	4,450,000.00	0.00	428,900.00	4,021,100.00	3,400,352.00	3,400,352.00	0.00	620,748.00
	開支總額 Total das despesas	923,707,400.00	33,290,900.00	33,290,900.00	923,707,400.00	910,059,110.06	909,959,509.66	99,600.40	13,648,289.94

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 — 環境保護局 CAPÍTULO-33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	325,402,600.00	19,052,000.00	40,425,000.00	304,029,600.00	246,142,498.71	246,139,408.71	3,090.00	57,887,101.29
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,234,300.00	0.00	1,340,000.00	22,894,300.00	16,924,648.00	16,924,648.00	0.00	5,969,652.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	526,900.00	0.00	0.00	526,900.00	429,358.90	429,358.90	0.00	97,541.10
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,972,200.00	10,000.00	0.00	1,982,200.00	1,967,671.00	1,967,671.00	0.00	14,529.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,920.00	19,920.00	0.00	10,080.00
01-01-03-04	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	92,818,600.00	0.00	1,410,000.00	91,408,600.00	87,234,308.20	87,234,308.20	0.00	4,174,291.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,638,500.00	0.00	0.00	2,638,500.00	2,359,434.50	2,359,434.50	0.00	279,065.50
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,639,600.00	0.00	0.00	1,639,600.00	807,672.70	807,672.70	0.00	831,927.30
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,045,800.00	0.00	0.00	1,045,800.00	978,155.20	978,155.20	0.00	67,644.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	179,400.00	0.00	0.00	179,400.00	143,258.00	143,258.00	0.00	36,142.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,520,800.00	0.00	0.00	10,520,800.00	9,358,976.30	9,358,976.30	0.00	1,161,823.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,600.00	20,000.00	0.00	40,600.00	0.00	0.00	0.00	40,600.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	5,123,500.00	0.00	0.00	5,123,500.00	4,927,969.90	4,927,969.90	0.00	195,530.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	126,900.00	0.00	0.00	126,900.00	43,990.00	43,990.00	0.00	82,910.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,263,000.00	2,400,000.00	0.00	11,663,000.00	10,464,640.00	10,464,640.00	0.00	1,198,360.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	42,000.00	42,000.00	0.00	0.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	42,200.00	0.00	0.00	42,200.00	0.00	0.00	0.00	42,200.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	0.00	41,100.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	105,200.00	0.00	0.00	105,200.00	81,849.10	81,849.10	0.00	23,350.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,434.32	14,434.32	0.00	15,565.68
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	42,732.96	42,732.96	0.00	17,267.04
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	101,864.00	101,864.00	0.00	78,136.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	3,137,600.00	300,000.00	0.00	3,437,600.00	3,122,150.00	3,122,150.00	0.00	315,450.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	105,200.00	20,000.00	0.00	125,200.00	96,930.00	96,930.00	0.00	28,270.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	64,800.00	0.00	0.00	64,800.00	45,800.00	45,800.00	0.00	19,000.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	105,954.70	105,954.70	0.00	94,045.30
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	855.00	855.00	0.00	145.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	255.60	255.60	0.00	24,744.40
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,860.00	3,860.00	0.00	16,140.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	760.00	760.00	0.00	9,240.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	33,732.00	33,732.00	0.00	6,268.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	0.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	183,236.00	183,236.00	0.00	816,764.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	158,338.75	158,338.75	0.00	41,661.25
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	632,000.00	0.00	0.00	632,000.00	271,924.22	271,924.22	0.00	360,075.78
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	2,800,000.00	0.00	2,900,000.00	2,805,954.00	2,805,954.00	0.00	94,046.00
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	98,858.00	98,858.00	0.00	111,142.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,535,000.00	0.00	0.00	1,535,000.00	1,190,697.10	1,190,697.10	0.00	344,302.90
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	8,080.00	8,080.00	0.00	36,920.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	508,000.00	181,000.00	0.00	689,000.00	494,320.40	491,230.40	3,090.00	194,679.60
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	12,949,200.00	0.00	0.00	12,949,200.00	8,593,871.09	8,593,871.09	0.00	4,355,328.91
02-03-02-01	Diversos	2,053,000.00	800,000.00	0.00	2,853,000.00	1,771,536.72	1,771,536.72	0.00	1,081,463.28
02-03-02-02-01	電費	2,105,000.00	0.00	0.00	2,105,000.00	762,955.54	762,955.54	0.00	1,342,044.46
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	910,000.00	0.00	0.00	910,000.00	619,197.20	619,197.20	0.00	290,802.80
02-03-02-02-03	水及氣體費	8,486,000.00	0.00	0.00	8,486,000.00	8,053,966.73	8,053,966.73	0.00	432,033.27
02-03-03-00-99	Água e gás	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	95,100.00	95,100.00	0.00	44,900.00
02-03-04-00-01	衛生及清潔	960,000.00	0.00	200,000.00	760,000.00	355,100.00	355,100.00	0.00	404,900.00
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	30,000.00	1,500,000.00	0.00	1,530,000.00	11,850.00	11,850.00	0.00	1,518,150.00
02-03-05-02-02	管理費及保安	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	37,250.00	37,250.00	0.00	152,750.00
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança	1,734,800.00	0.00	0.00	1,734,800.00	972,562.55	972,562.55	0.00	762,237.45
02-03-05-03-02	其他	7,381,000.00	4,500,000.00	0.00	11,881,000.00	7,224,527.16	7,224,527.16	0.00	4,656,472.84
02-03-06-00	Outros	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	157,159.90	157,159.90	0.00	162,840.10
02-03-07-00-01	招待費	5,620,000.00	400,000.00	0.00	6,020,000.00	5,613,668.77	5,613,668.77	0.00	406,331.23
02-03-07-00-02	Representação	4,260,000.00	0.00	0.00	4,260,000.00	3,039,737.40	3,039,737.40	0.00	1,220,262.60
02-03-07-00-03	廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	52,100,000.00	0.00	18,000,000.00	34,100,000.00	25,628,139.70	25,628,139.70	0.00	8,471,860.30
02-03-08-00-02	在澳門特別行政區之活動	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	47,600.00	47,600.00	0.00	162,400.00
02-03-08-00-03	Acções na RAE	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	Acções em mercados externos	53,153,600.00	0.00	19,325,000.00	33,828,600.00	27,415,494.30	27,415,494.30	0.00	6,413,105.70
02-03-09-00-01	Estudos, consultadoria e tradução	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	5,678.00	5,678.00	0.00	79,322.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	130,000.00	100,000.00	0.00	230,000.00	96,063.00	96,063.00	0.00	133,937.00
	技術及專業培訓								
	Formação técnica ou especializada								
	專業及技術書刊之製作								
	Publicações técnicas e especializadas								
	其他								
	Outros								
	研討會及會議								
	Seminários e congressos								
	非技術性臨時工作								
	Trabalhos pontuais não especializados								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	120,780.00	120,780.00	0.00	59,220.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	16,000.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	700,000.00	0.00	150,000.00	550,000.00	331,842.20	331,842.20	0.00	218,157.80
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	3,080,000.00	5,000,000.00	0.00	8,080,000.00	1,297,167.60	1,297,167.60	0.00	6,782,832.40
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	8,507.40	8,507.40	0.00	141,492.60
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	80,000.00	20,000.00	0.00	100,000.00	84,134.00	84,134.00	0.00	15,866.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,776.00	24,776.00	0.00	15,224.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,918.60	21,918.60	0.00	18,081.40
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,126.00	13,126.00	0.00	6,874.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	177,810.00	177,810.00	0.00	22,190.00
07-03-00-00	資本開支 Despesas de capital	11,745,000.00	22,183,000.00	810,000.00	33,118,000.00	20,571,719.08	20,571,719.08	0.00	12,546,280.92
07-03-00-00	樓宇	9,000,000.00	1,600,000.00	0.00	10,600,000.00	9,315,666.00	9,315,666.00	0.00	1,284,334.00
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	0.00	1,583,000.00	0.00	1,583,000.00	276,606.00	276,606.00	0.00	1,306,394.00
07-10-00-00-07	Construções diversas 版權	520,000.00	0.00	50,000.00	470,000.00	445,307.60	445,307.60	0.00	24,692.40
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	47,845.48	47,845.48	0.00	202,154.52
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	1,185,000.00	0.00	760,000.00	425,000.00	342,320.00	342,320.00	0.00	82,680.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	11,400.00	11,400.00	0.00	208,600.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	570,000.00	1,000,000.00	0.00	1,570,000.00	1,203,175.00	1,203,175.00	0.00	366,825.00
07-12-00-00-02	Outros 廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	0.00	18,000,000.00	0.00	18,000,000.00	8,929,399.00	8,929,399.00	0.00	9,070,601.00
	開支總額 Total das despesas	337,147,600.00	41,235,000.00	41,235,000.00	337,147,600.00	266,714,217.79	266,711,127.79	3,090.00	70,433,382.21

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	187,560,800.00	3,905,000.00	4,351,000.00	187,114,800.00	167,123,676.56	167,123,676.56	0.00	19,991,123.44
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,593,700.00	0.00	1,320,000.00	56,273,700.00	53,559,700.90	53,559,700.90	0.00	2,713,999.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,077,700.00	0.00	0.00	3,077,700.00	2,851,761.00	2,851,761.00	0.00	225,939.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,591,700.00	0.00	0.00	10,591,700.00	9,359,974.80	9,359,974.80	0.00	1,231,725.20
01-01-03-03	新僱（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	65,044.30	65,044.30	0.00	34,555.70
01-01-03-04	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	47,308,100.00	0.00	0.00	47,308,100.00	45,771,269.80	45,771,269.80	0.00	1,536,830.20
01-01-04-01	工資 Salários	2,303,400.00	0.00	0.00	2,303,400.00	1,991,674.40	1,991,674.40	0.00	311,725.60
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	206,900.00	0.00	0.00	206,900.00	204,188.70	204,188.70	0.00	2,711.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	59,760.00	59,760.00	0.00	140.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,071,900.00	0.00	140,000.00	2,931,900.00	2,316,593.40	2,316,593.40	0.00	615,306.60
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,095,600.00	0.00	50,000.00	1,045,600.00	944,540.10	944,540.10	0.00	101,059.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,599,700.00	0.00	150,000.00	2,449,700.00	2,172,877.80	2,172,877.80	0.00	276,822.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,303,600.00	0.00	200,000.00	10,103,600.00	9,734,081.70	9,734,081.70	0.00	369,518.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,303,600.00	0.00	150,000.00	10,153,600.00	9,815,580.00	9,815,580.00	0.00	338,020.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	127,200.00	250,000.00	0.00	377,200.00	255,098.00	255,098.00	0.00	122,102.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	8,197,600.00	0.00	0.00	8,197,600.00	5,393,321.10	5,393,321.10	0.00	2,804,278.90
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,300.00	220,000.00	0.00	240,300.00	155,210.00	155,210.00	0.00	85,090.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	7,471,100.00	1,350,000.00	0.00	8,821,100.00	8,429,480.00	8,429,480.00	0.00	391,620.00
		48,600.00	0.00	0.00	48,600.00	0.00	0.00	0.00	48,600.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	735,000.00	100,000.00	0.00	835,000.00	795,088.80	795,088.80	0.00	39,911.20
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	371,900.00	80,000.00	0.00	451,900.00	262,807.30	262,807.30	0.00	189,092.70
01-02-10-00-99	職務終止補償	94,600.00	240,000.00	0.00	334,600.00	55,098.00	55,098.00	0.00	279,502.00
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	50,752.21	50,752.21	0.00	65,247.79
01-03-03-00	Outros	168,000.00	0.00	0.00	168,000.00	51,688.80	51,688.80	0.00	116,311.20
01-05-01-00	Telefones individuais	4,213,200.00	0.00	400,000.00	3,813,200.00	3,484,770.00	3,484,770.00	0.00	328,430.00
01-05-02-00	服裝及個人用品 - 實物	104,300.00	0.00	0.00	104,300.00	18,585.00	18,585.00	0.00	85,715.00
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - espécie	75,000.00	50,000.00	0.00	125,000.00	96,250.00	96,250.00	0.00	28,750.00
01-06-03-02	家庭津貼	324,800.00	800,000.00	0.00	1,124,800.00	598,368.10	598,368.10	0.00	526,431.90
01-06-03-03-01	Subsídio de família	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	3,366.30	3,366.30	0.00	14,633.70
02-01-04-00-02	各項補助 - 社會福利金	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	39,474.34	39,474.34	0.00	50,525.66
02-01-04-00-99	Abonos diversos - previdência social	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-06-00	啟程津貼	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	700.00	700.00	0.00	300.00
02-01-07-00-01	Ajudas de custo de embarque	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	0.00	0.00	0.00	5,500.00
02-01-07-00-02	日津貼	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	190.00	190.00	0.00	4,810.00
02-01-07-00-03	Ajudas de custo diárias	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	935.00	935.00	0.00	21,065.00
02-01-07-00-99	其他公幹負擔	32,500.00	0.00	0.00	32,500.00	3,880.00	3,880.00	0.00	28,620.00
02-01-08-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,120.00	11,120.00	0.00	18,880.00
02-02-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	51,965.56	51,965.56	0.00	48,034.44
02-02-04-00	書刊及技術文件	560,200.00	0.00	0.00	560,200.00	389,697.26	389,697.26	0.00	170,502.74
02-02-07-00-03	Livros e documentação técnica	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	68,444.30	68,444.30	0.00	71,555.70
	其他								
	其他								
	雜費及招待物品								
	Material honorífico e de representação								
	傢具								
	Mobílias								
	資訊設備								
	Equipamentos informáticos								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他								
	Outros								
	其他耐用物品								
	Outros bens duradouros								
	燃油及潤滑劑								
	Combustíveis e lubrificantes								
	辦事處消耗								
	Consumos de secretaria								
	清潔及消毒用品								
	Material de limpeza e desinfecção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00	184,234.00	184,234.00	0.00	256,466.00
02-02-07-00-09	Materials de propaganda e ofertas 禮品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	9,977.40	9,977.40	0.00	5,022.60
02-02-07-00-99	Prendas 其他	228,000.00	0.00	0.00	228,000.00	162,839.10	162,839.10	0.00	65,160.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,493,700.00	500,000.00	0.00	1,993,700.00	1,142,912.11	1,142,912.11	0.00	850,787.89
02-03-02-01	Diversos 電費	1,860,000.00	0.00	180,000.00	1,680,000.00	1,272,654.60	1,272,654.60	0.00	407,345.40
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,461.40	32,461.40	0.00	27,538.60
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	596,000.00	0.00	150,000.00	446,000.00	373,550.71	373,550.71	0.00	72,449.29
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,606,500.00	0.00	400,000.00	2,206,500.00	2,006,092.20	2,006,092.20	0.00	200,407.80
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	119,100.00	0.00	0.00	119,100.00	31,110.98	31,110.98	0.00	87,989.02
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	0.00	0.00	0.00	26,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,089.60	9,089.60	0.00	30,910.40
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,159,300.00	0.00	350,000.00	809,300.00	408,981.91	408,981.91	0.00	400,318.09
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	64,000.00	0.00	0.00	64,000.00	30,904.61	30,904.61	0.00	33,095.39
02-03-06-00	Outros 招待費	206,000.00	0.00	0.00	206,000.00	96,017.20	96,017.20	0.00	109,982.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	894,000.00	0.00	0.00	894,000.00	568,726.60	568,726.60	0.00	325,273.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	215,000.00	0.00	0.00	215,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	212,500.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	546,000.00	0.00	0.00	546,000.00	26,000.00	26,000.00	0.00	520,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	470,000.00	200,000.00	0.00	670,000.00	149,770.00	149,770.00	0.00	520,230.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	285,600.00	100,000.00	0.00	385,600.00	113,789.36	113,789.36	0.00	271,810.64
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	441,500.00	0.00	0.00	441,500.00	204,634.41	204,634.41	0.00	236,865.59
	Seminários e congressos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	367,600.00	0.00	0.00	367,600.00	82,160.00	82,160.00	0.00	285,440.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	1,205.00	1,205.00	0.00	14,795.00
02-03-09-00-09	銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente	555,000.00	0.00	0.00	555,000.00	352,009.00	352,009.00	0.00	202,991.00
02-03-09-00-99	公務訪問及交流活動	2,309,400.00	0.00	706,000.00	1,603,400.00	599,718.40	599,718.40	0.00	1,003,681.60
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								
02-03-09-00-99	其他								
04-01-05-00-67	Outros								
04-01-05-00-67	基本法活動	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00	2,000.00	2,000.00	0.00	5,100.00
04-02-00-00-02	Actividades de Lei Básica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,286.00	43,286.00	0.00	56,714.00
04-03-00-00-02	社團及組織	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	1,829.00	1,829.00	0.00	12,971.00
04-03-00-00-02	Associações e organizações	54,300.00	0.00	0.00	54,300.00	8,356.00	8,356.00	0.00	45,944.00
05-02-01-00	家庭及個人	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos								
05-02-01-00	人員								
05-02-04-00	Pessoal								
05-02-04-00	車輛								
05-02-05-00	Viaturas								
05-02-05-00	雜項								
05-04-00-00-03	Diversos	310,000.00	0.00	155,000.00	155,000.00	134,130.00	134,130.00	0.00	20,870.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
05-04-00-00-91	兌換差額								
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	9,400.00	9,400.00	0.00	5,600.00
05-04-00-00-98	匯兌及未列明之開支								
05-04-00-00-98	Despesas eventuais e não especificadas								
07-09-00-00	資本開支	1,340,000.00	446,000.00	0.00	1,786,000.00	948,149.50	948,149.50	0.00	837,850.50
07-09-00-00	Despesas de capital								
07-10-00-00-00	運輸物料	290,000.00	96,000.00	0.00	386,000.00	49,200.00	49,200.00	0.00	336,800.00
07-10-00-00-07	Material de transporte	400,000.00	50,000.00	0.00	450,000.00	326,756.50	326,756.50	0.00	123,243.50
07-10-00-00-07	版權								
07-10-00-00-08	Direito de autor	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	57,260.00	57,260.00	0.00	92,740.00
07-10-00-00-08	傢具								
07-10-00-00-09	Mobiliário	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	342,820.00	342,820.00	0.00	7,180.00
07-10-00-00-09	資訊設備	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	94,905.00	94,905.00	0.00	25,095.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos								
07-10-00-00-10	文儀器材								
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório	230,000.00	100,000.00	0.00	330,000.00	77,208.00	77,208.00	0.00	252,792.00
07-10-00-00-99	其他								
07-10-00-00-99	Outros								
	開支總額	188,900,800.00	4,351,000.00	4,351,000.00	188,900,800.00	168,071,826.06	168,071,826.06	0.00	20,828,973.94
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	69,411,100.00	600,000.00	600,000.00	69,411,100.00	64,214,159.00	64,214,159.00	0.00	5,196,941.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	48,531,900.00	0.00	600,000.00	47,931,900.00	45,265,125.10	45,265,125.10	0.00	2,666,774.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,363,300.00	0.00	0.00	3,363,300.00	3,044,704.80	3,044,704.80	0.00	318,595.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,537,100.00	0.00	0.00	1,537,100.00	963,671.40	963,671.40	0.00	573,428.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,631,700.00	0.00	0.00	4,631,700.00	4,302,477.90	4,302,477.90	0.00	329,222.10
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	4,631,700.00	0.00	0.00	4,631,700.00	4,337,995.00	4,337,995.00	0.00	293,705.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	401,700.00	0.00	0.00	401,700.00	326,690.00	326,690.00	0.00	75,010.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,516,000.00	600,000.00	0.00	4,116,000.00	4,030,480.00	4,030,480.00	0.00	85,520.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	347,100.00	0.00	0.00	347,100.00	229,230.00	229,230.00	0.00	117,870.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	315,200.00	0.00	0.00	315,200.00	108,557.80	108,557.80	0.00	206,642.20
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	42,900.00	0.00	0.00	42,900.00	19,988.00	19,988.00	0.00	22,912.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	320,844.00	320,844.00	0.00	199,156.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,474,300.00	0.00	0.00	1,474,300.00	1,253,190.00	1,253,190.00	0.00	221,110.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	74,700.00	0.00	0.00	74,700.00	11,205.00	11,205.00	0.00	63,495.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	開支總額 Total das despesas	69,411,100.00	600,000.00	600,000.00	69,411,100.00	64,214,159.00	64,214,159.00	0.00	5,196,941.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十五章 - 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO O DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	437,903,300.00	24,722,400.00	27,152,400.00	435,473,300.00	391,609,790.93	391,573,814.93	35,976.00	43,863,509.07
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,955,100.00	2,600,000.00	0.00	69,555,100.00	68,444,031.90	68,444,031.90	0.00	1,111,068.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,650,100.00	0.00	0.00	4,650,100.00	4,241,766.70	4,241,766.70	0.00	408,333.30
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,927,400.00	50,000.00	500,000.00	1,477,400.00	1,325,323.20	1,325,323.20	0.00	152,076.80
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	156,869,900.00	0.00	1,400,000.00	155,469,900.00	151,062,081.80	151,062,081.80	0.00	4,407,818.20
01-01-04-01	工資 Salários	4,767,000.00	0.00	0.00	4,767,000.00	4,384,094.30	4,384,094.30	0.00	382,905.70
01-01-04-02	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	1,921,700.00	0.00	400,000.00	1,521,700.00	1,225,218.70	1,225,218.70	0.00	296,481.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	881,100.00	0.00	0.00	881,100.00	336,039.30	336,039.30	0.00	545,060.70
01-01-07-00-03	複製及法律草擬及法律草擬附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	2,100,200.00	0.00	300,000.00	1,800,200.00	1,665,930.40	1,665,930.40	0.00	134,269.60
01-01-07-00-06	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 法規草擬及法律草擬附加報酬	1,643,400.00	0.00	0.00	1,643,400.00	1,503,263.80	1,503,263.80	0.00	140,136.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	179,600.00	0.00	0.00	179,600.00	106,240.00	106,240.00	0.00	73,360.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	20,391,400.00	0.00	0.00	20,391,400.00	19,692,160.00	19,692,160.00	0.00	699,240.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,309,400.00	0.00	700,000.00	19,609,400.00	19,449,130.00	19,449,130.00	0.00	160,270.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	51,462.00	51,462.00	0.00	153,538.00
01-02-04-00	計算補助 Abono para falhas	6,250,700.00	2,400,000.00	0.00	8,650,700.00	7,121,105.70	7,121,105.70	0.00	1,529,594.30
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	84,460.00	84,460.00	0.00	11,540.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,049,400.00	0.00	0.00	2,049,400.00	808,715.00	796,265.00	12,450.00	1,240,685.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	17,330,400.00	3,500,000.00	0.00	20,830,400.00	20,726,760.00	20,726,760.00	0.00	103,640.00
		200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	197,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	0.00	110,000.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	886,400.00	0.00	0.00	886,400.00	353,236.60	353,236.60	0.00	533,163.40
01-03-01-00	職務終止補償	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	51,484.91	51,484.91	0.00	148,515.09
01-03-02-00	Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	39,114.50	39,114.50	0.00	60,885.50
01-03-03-00	私人電話	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	138,268.00	138,268.00	0.00	111,732.00
01-05-01-00	Telefones individuais	8,366,400.00	0.00	0.00	8,366,400.00	8,025,830.00	8,025,830.00	0.00	340,570.00
01-05-02-00	膳食及住宿 - 實物	336,700.00	0.00	0.00	336,700.00	108,225.00	108,225.00	0.00	228,475.00
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - espécie	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,900.00	16,900.00	0.00	83,100.00
01-06-03-02	服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	109,261.40	109,261.40	0.00	90,738.60
01-06-03-03	Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-04-00-02	家庭津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,778.50	8,778.50	0.00	41,221.50
02-01-07-00-01	Subsídio de família	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	66,300.00	66,300.00	0.00	53,700.00
02-01-07-00-02	各項補助 - 社會福利金	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
02-01-07-00-03	Abonos diversos - previdência social	360,000.00	0.00	250,000.00	110,000.00	22,882.50	22,882.50	0.00	87,117.50
02-01-07-00-99	啟程津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	141,515.00	141,515.00	0.00	258,485.00
02-01-08-00	Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
02-02-02-00	Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	130,273.92	130,273.92	0.00	119,726.08
02-02-04-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,500,000.00	200,000.00	0.00	1,700,000.00	1,682,619.92	1,682,619.92	0.00	17,380.08
02-02-07-00-03	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	110,952.40	110,952.40	0.00	189,047.60
02-02-07-00-08	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	96,850.00	96,850.00	0.00	3,150.00
02-02-07-00-09	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,400.00	4,400.00	0.00	15,600.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	500,000.00	100,000.00	0.00	600,000.00	391,064.20	391,064.20	0.00	208,935.80
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	21,412,000.00	14,500,000.00	0.00	35,912,000.00	23,314,036.14	23,314,036.14	0.00	12,597,963.86
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	8,000,000.00	0.00	1,500,000.00	6,500,000.00	5,748,188.00	5,748,188.00	0.00	751,812.00
02-03-02-01	Rede de iluminações públicas 電費	8,000,000.00	0.00	970,000.00	7,030,000.00	5,628,190.60	5,628,190.60	0.00	1,401,809.40
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	600,000.00	0.00	350,000.00	250,000.00	108,077.06	108,077.06	0.00	141,922.94
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,800,000.00	0.00	400,000.00	1,400,000.00	864,515.00	864,515.00	0.00	535,485.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	7,000,000.00	0.00	3,280,000.00	3,720,000.00	3,157,327.85	3,133,801.85	23,526.00	562,672.15
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	550,000.00	0.00	300,000.00	250,000.00	23,320.00	23,320.00	0.00	226,680.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	64,000.00	64,000.00	0.00	36,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	21,200.00	21,200.00	0.00	178,800.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,263,356.08	1,263,356.08	0.00	736,643.92
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	500,000.00	50,000.00	0.00	550,000.00	472,740.00	472,740.00	0.00	77,260.00
02-03-06-00	Outros 招待費	550,000.00	0.00	400,000.00	150,000.00	13,860.67	13,860.67	0.00	136,139.33
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	6,200,987.20	6,200,987.20	0.00	1,799,012.80
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	835,000.00	0.00	400,000.00	435,000.00	0.00	0.00	0.00	435,000.00
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	35,495,000.00	0.00	12,500,000.00	22,995,000.00	17,665,488.28	17,665,488.28	0.00	5,329,511.72
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	338,660.00	338,660.00	0.00	1,411,340.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	14,720,000.00	0.00	2,500,000.00	12,220,000.00	10,708,228.00	10,708,228.00	0.00	1,511,772.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	320,000.00	0.00	200,000.00	120,000.00	9,900.00	9,900.00	0.00	110,100.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	330,000.00	200,000.00	0.00	530,000.00	513,000.00	513,000.00	0.00	17,000.00
	Trabalhos pontuais não especializados								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	224,000.00	0.00	0.00	224,000.00	174,100.00	174,100.00	0.00	49,900.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	99,000.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,100,000.00	0.00	700,000.00	400,000.00	169,650.00	169,650.00	0.00	230,350.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	100,000.00	1,020,000.00	0.00	1,120,000.00	853,465.00	853,465.00	0.00	266,535.00
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,432.00	36,432.00	0.00	63,568.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	65,000.00	100,000.00	0.00	165,000.00	110,662.90	110,662.90	0.00	54,337.10
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	Imóveis 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,543.90	15,543.90	0.00	34,456.10
05-02-05-00	Viaturas 雜項	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	75,994.00	75,994.00	0.00	24,006.00
05-03-00-00-99	Diversos 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
05-04-00-00-03	Outras 社會保障基金(備主實體之負擔)	300,000.00	0.00	2,400.00	297,600.00	273,120.00	273,120.00	0.00	24,480.00
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	56,008.60	56,008.60	0.00	43,991.40
05-04-00-00-98	Compensação 應然及未列明之開支	0.00	2,400.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	0.00	2,400.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital								
07-04-00-00-01	街道及橋樑	28,800,000.00	3,800,000.00	1,370,000.00	31,230,000.00	26,177,634.60	26,177,634.60	0.00	5,052,365.40
07-06-00-00-01	Estradas e pontes 各項建設	21,000,000.00	0.00	0.00	21,000,000.00	17,528,163.00	17,528,163.00	0.00	3,471,837.00
07-10-00-00-07	Construções diversas 版權	3,000,000.00	3,500,000.00	0.00	6,500,000.00	5,653,305.00	5,653,305.00	0.00	846,695.00
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	287,264.00	287,264.00	0.00	12,736.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Equipamentos informáticos	3,400,000.00	0.00	300,000.00	3,100,000.00	2,483,902.60	2,483,902.60	0.00	616,097.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	700,000.00	0.00	470,000.00	230,000.00	225,000.00	225,000.00	0.00	5,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	500,000.00	0.00	400,000.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	開支總額 Total das despesas	466,703,300.00	28,522,400.00	28,522,400.00	466,703,300.00	417,787,425.53	417,751,449.53	35,976.00	48,915,874.47

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	190,465,300.00	9,127,200.00	5,846,000.00	193,746,500.00	184,191,802.68	184,191,802.68	0.00	9,554,697.32
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,030,500.00	0.00	3,910,000.00	35,120,500.00	33,096,097.30	33,096,097.30	0.00	2,024,402.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,383,400.00	30,000.00	0.00	1,413,400.00	1,394,571.60	1,394,571.60	0.00	18,828.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	647,700.00	30,000.00	0.00	677,700.00	649,087.50	649,087.50	0.00	28,612.50
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,100.00	0.00	0.00	1,100.00	691.70	691.70	0.00	408.30
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	86,443,000.00	0.00	700,000.00	85,743,000.00	82,840,410.40	82,840,410.40	0.00	2,902,589.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,607,000.00	0.00	0.00	3,607,000.00	3,515,865.70	3,515,865.70	0.00	91,134.30
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	512,400.00	350,000.00	0.00	862,400.00	673,876.80	673,876.80	0.00	188,523.20
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	398,400.00	0.00	0.00	398,400.00	394,803.30	394,803.30	0.00	3,596.70
		249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	249,000.00	249,000.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,042,000.00	500,000.00	0.00	10,542,000.00	10,409,400.80	10,409,400.80	0.00	132,599.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,042,000.00	250,000.00	0.00	10,292,000.00	10,172,480.00	10,172,480.00	0.00	119,520.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	8,300.00	8,300.00	0.00	2,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	8,680,400.00	2,600,000.00	0.00	11,280,400.00	10,723,902.90	10,723,902.90	0.00	556,497.10
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,197,100.00	0.00	0.00	3,197,100.00	2,531,547.60	2,531,547.60	0.00	665,552.40
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	118,300.00	0.00	0.00	118,300.00	93,210.00	93,210.00	0.00	25,090.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,656,800.00	3,416,200.00	0.00	14,073,000.00	13,379,600.00	13,379,600.00	0.00	693,400.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	205,000.00	100,000.00	0.00	305,000.00	175,149.70	175,149.70	0.00	129,850.30
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,217.03	25,217.03	0.00	24,782.97

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	46,938.00	46,938.00	0.00	13,062.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,021,000.00	600,000.00	0.00	5,621,000.00	5,117,290.00	5,117,290.00	0.00	503,710.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	51,300.00	150,000.00	0.00	201,300.00	147,600.00	147,600.00	0.00	53,700.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	76,300.00	76,300.00	0.00	53,700.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	860,000.00	0.00	0.00	860,000.00	437,270.70	437,270.70	0.00	422,729.30
01-06-04-00	Ajudas de custo diárias 各項補助 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-03-00-01	Abonos diversos - compensação de encargos 員工宿舍	30,000.00	0.00	28,000.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	18,000.00	2,000.00	1,890.00	1,890.00	0.00	110.00
02-01-07-00-03	Móveis 文儀器材	20,000.00	0.00	15,000.00	5,000.00	3,944.00	3,944.00	0.00	1,056.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	100,000.00	0.00	110,000.00	93,300.00	93,300.00	0.00	16,700.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	200,000.00	0.00	15,000.00	185,000.00	180,825.00	180,825.00	0.00	4,175.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	130,000.00	15,000.00	0.00	145,000.00	130,142.35	130,142.35	0.00	14,857.65
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	300,000.00	0.00	900,000.00	853,714.82	853,714.82	0.00	46,285.18
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	25,134.00	25,134.00	0.00	9,866.00
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	74,645.20	74,645.20	0.00	5,354.80
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,813.00	12,813.00	0.00	7,187.00
02-02-07-00-99	Utensílios para cantinas 其他	200,000.00	0.00	60,000.00	140,000.00	131,514.80	131,514.80	0.00	8,485.20
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,887,600.00	550,000.00	0.00	2,437,600.00	2,342,470.04	2,342,470.04	0.00	95,129.96
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	1,500,000.00	0.00	320,000.00	1,180,000.00	1,028,150.00	1,028,150.00	0.00	151,850.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,870.00	15,870.00	0.00	4,130.00
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	900,000.00	0.00	90,000.00	810,000.00	803,772.00	803,772.00	0.00	6,228.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	900,000.00	0.00	230,000.00	670,000.00	659,400.00	659,400.00	0.00	10,600.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	100,000.00	0.00	65,000.00	35,000.00	20,450.00	20,450.00	0.00	14,550.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	12,522.00	12,522.00	0.00	7,478.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	569,231.44	569,231.44	0.00	130,768.56
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	200,000.00	0.00	130,000.00	70,000.00	58,000.00	58,000.00	0.00	12,000.00
02-03-06-00	Outros 招待費	10,000.00	0.00	6,000.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	200,000.00	130,000.00	0.00	330,000.00	253,800.00	253,800.00	0.00	76,200.00
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios 技術及專業培訓	150,000.00	0.00	65,000.00	85,000.00	67,800.00	67,800.00	0.00	17,200.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	400,000.00	0.00	110,000.00	290,000.00	285,470.00	285,470.00	0.00	4,530.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	140,748.00	140,748.00	0.00	24,252.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	6,000.00	4,000.00	800.00	800.00	0.00	3,200.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	30,000.00	0.00	10,000.00	20,000.00	1,639.40	1,639.40	0.00	18,360.60
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	6,000.00	0.00	12,000.00	5,394.50	5,394.50	0.00	6,605.50
05-02-03-00	Pessoal 不動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,875.00	22,875.00	0.00	7,125.00
05-02-04-00	Imóveis 車輛	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	21,416.10	21,416.10	0.00	3,583.90
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,600.00	3,600.00	0.00	6,400.00
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	211,860.00	211,860.00	0.00	28,140.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	8,000.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
	資本開支 Despesas de capital	1,000,000.00	1,185,000.00	350,000.00	1,835,000.00	1,766,870.00	1,766,870.00	0.00	68,130.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	1,100,000.00	0.00	1,100,000.00	1,055,850.00	1,055,850.00	0.00	44,150.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,000,000.00	0.00	350,000.00	650,000.00	649,620.00	649,620.00	0.00	380.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	0.00	85,000.00	0.00	85,000.00	61,400.00	61,400.00	0.00	23,600.00
	開支總額 Total das despesas	191,465,300.00	10,312,200.00	6,196,000.00	195,581,500.00	185,958,672.68	185,958,672.68	0.00	9,622,827.32

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	626,976,100.00	31,959,800.00	31,566,000.00	627,369,900.00	569,077,256.93	569,077,256.93	0.00	58,292,643.07
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,067,300.00	0.00	0.00	90,067,300.00	84,531,534.20	84,531,534.20	0.00	5,535,765.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,048,300.00	0.00	0.00	6,048,300.00	5,724,067.10	5,724,067.10	0.00	324,232.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,952,000.00	10,288,800.00	0.00	22,240,800.00	17,542,640.70	17,542,640.70	0.00	4,698,159.30
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	233,400.00	100,000.00	0.00	333,400.00	255,363.30	255,363.30	0.00	78,036.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	271,058,600.00	0.00	13,950,000.00	257,108,600.00	245,524,428.40	245,524,428.40	0.00	11,584,171.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,826,100.00	0.00	0.00	7,826,100.00	7,657,358.90	7,657,358.90	0.00	168,741.10
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	2,982,400.00	1,000,000.00	0.00	3,982,400.00	3,193,867.10	3,193,867.10	0.00	788,532.90
01-01-07-00-03	職務主官及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	204,300.00	0.00	0.00	204,300.00	167,308.80	167,308.80	0.00	36,991.20
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	3,187,200.00	0.00	0.00	3,187,200.00	2,697,715.30	2,697,715.30	0.00	489,484.70
01-01-07-00-99	其他 Outras	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	220,643.40	220,643.40	0.00	28,356.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	538,000.00	0.00	0.00	538,000.00	273,270.00	273,270.00	0.00	264,730.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	33,346,200.00	0.00	0.00	33,346,200.00	30,880,064.90	30,880,064.90	0.00	2,466,135.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	33,346,200.00	0.00	2,120,000.00	31,226,200.00	29,707,151.40	29,707,151.40	0.00	1,519,048.60
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,700.00	20,000.00	0.00	45,700.00	0.00	0.00	0.00	45,700.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	15,698,700.00	7,000,000.00	0.00	22,698,700.00	16,757,216.30	16,757,216.30	0.00	5,941,483.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,256,400.00	0.00	0.00	2,256,400.00	1,300,544.60	1,300,544.60	0.00	955,855.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	325,300.00	0.00	0.00	325,300.00	287,020.00	287,020.00	0.00	38,280.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
		29,888,200.00	6,000,000.00	0.00	35,888,200.00	34,166,120.00	34,166,120.00	0.00	1,722,080.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-09	導師報酬	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	78,000.00	78,000.00	0.00	2,000.00
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎金	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	218,902.50	218,902.50	0.00	581,097.50
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	491,900.00	900,000.00	0.00	1,391,900.00	1,276,098.00	1,276,098.00	0.00	115,802.00
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,626.19	31,626.19	0.00	18,373.81
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	32,882.00	32,882.00	0.00	107,118.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	12,276,300.00	0.00	1,000,000.00	11,276,300.00	10,232,710.00	10,232,710.00	0.00	1,043,590.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	185,940.00	185,940.00	0.00	121,560.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	409,900.00	0.00	0.00	409,900.00	204,100.00	204,100.00	0.00	205,800.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,833,000.00	0.00	0.00	1,833,000.00	1,067,031.30	1,067,031.30	0.00	765,968.70
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	16,285.30	16,285.30	0.00	63,714.70
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	13,134,200.00	4,610,000.00	0.00	17,744,200.00	16,358,468.75	16,358,468.75	0.00	1,385,731.25
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	381.30	381.30	0.00	49,618.70
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,945.00	2,945.00	0.00	27,055.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	41,160.00	41,160.00	0.00	138,840.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	390,000.00	200,000.00	0.00	590,000.00	118,906.00	118,906.00	0.00	471,094.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	161,354.85	161,354.85	0.00	38,645.15
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	4,712,500.00	0.00	1,640,000.00	3,072,500.00	1,741,635.00	1,741,635.00	0.00	1,330,865.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	418,000.00	0.00	0.00	418,000.00	292,904.60	292,904.60	0.00	125,095.40
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	4,050.00	4,050.00	0.00	17,950.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	2,295,000.00	0.00	500,000.00	1,795,000.00	986,944.30	986,944.30	0.00	808,055.70
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	18,272,200.00	300,000.00	3,571,000.00	15,001,200.00	13,483,051.38	13,483,051.38	0.00	1,518,148.62
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	14,404,000.00	0.00	3,935,000.00	10,469,000.00	7,954,143.29	7,954,143.29	0.00	2,514,856.71
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	654,000.00	0.00	0.00	654,000.00	234,663.50	234,663.50	0.00	419,336.50
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	8,360,000.00	600,000.00	300,000.00	8,660,000.00	7,613,253.45	7,613,253.45	0.00	1,046,746.55
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	19,020,000.00	0.00	3,500,000.00	15,520,000.00	14,581,481.87	14,581,481.87	0.00	938,518.13
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	122,740.00	122,740.00	0.00	77,260.00
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	79,344.20	79,344.20	0.00	120,655.80
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	3,701,500.00	0.00	0.00	3,701,500.00	3,131,854.04	3,131,854.04	0.00	569,645.96
02-03-05-03-02	其他 Outros	1,410,000.00	0.00	350,000.00	1,060,000.00	261,175.00	261,175.00	0.00	798,825.00
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	40,270.90	40,270.90	0.00	59,729.10
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000.00	380,000.00	0.00	780,000.00	467,667.60	467,667.60	0.00	312,332.40
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,679,400.00	0.00	700,000.00	979,400.00	260,080.60	260,080.60	0.00	719,319.40
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	74,215.90	74,215.90	0.00	385,784.10
02-03-08-00-99	其他 Outros	740,000.00	510,000.00	0.00	1,250,000.00	938,151.01	938,151.01	0.00	311,848.99
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	55,868.20	55,868.20	0.00	44,131.80
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	589,177.80	589,177.80	0.00	210,822.20
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	257,840.00	257,840.00	0.00	42,160.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	5,127.30	5,127.30	0.00	56,872.70
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	292,188.30	292,188.30	0.00	87,811.70
04-01-05-00-71	Outros	6,995,900.00	0.00	0.00	6,995,900.00	4,011,967.30	4,011,967.30	0.00	2,983,932.70
04-02-00-00-03	文化遺產委員會	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
04-02-00-00-03	Conselho do Património Cultural								
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	22,776.30	22,776.30	0.00	42,223.70
04-04-00-00-02	Complicações e quotas p/organiz. na RAEM								
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00	4,484.30	4,484.30	0.00	72,515.70
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior								
05-02-01-00	人員								
05-02-02-00	Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,550.30	53,550.30	0.00	46,449.70
05-02-02-00	物料	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	49,004.10	49,004.10	0.00	75,995.90
05-02-03-00	Material								
05-02-03-00	不動產	92,000.00	0.00	0.00	92,000.00	29,959.80	29,959.80	0.00	62,040.20
05-02-04-00	Imóveis								
05-02-04-00	車輛	88,000.00	0.00	0.00	88,000.00	6,621.00	6,621.00	0.00	81,379.00
05-02-05-00	Viaturas								
05-02-05-00	雜項	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	508,200.00	508,200.00	0.00	51,800.00
05-04-00-00-03	Diversos	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
05-04-00-00-03	F.S.S. (enc. entidade patronal)	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,760.00	9,760.00	0.00	40,240.00
05-04-00-00-91	兌換差額								
05-04-00-00-91	Diferenças cambiais								
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支								
05-04-00-00-98	Despesas eventuais e não especificadas	21,667,500.00	6,445,000.00	4,700,000.00	23,412,500.00	12,476,333.80	12,476,333.80	0.00	10,936,166.20
07-03-00-00	資本開支								
07-03-00-00	Despesas de capital	2,800,000.00	5,500,000.00	0.00	8,300,000.00	3,869,400.00	3,869,400.00	0.00	4,430,600.00
07-03-00-00	樓宇								
07-03-00-00	Edifícios	5,700,000.00	0.00	3,700,000.00	2,000,000.00	732,800.00	732,800.00	0.00	1,267,200.00
07-06-00-00-02	各項建設								
07-06-00-00-02	Construções diversas	514,500.00	0.00	0.00	514,500.00	474,000.00	474,000.00	0.00	40,500.00
07-09-00-00	運輸物料	1,800,000.00	700,000.00	0.00	2,500,000.00	1,560,754.00	1,560,754.00	0.00	939,246.00
07-10-00-00-08	Material de transporte								
07-10-00-00-08	傢具	3,575,000.00	0.00	0.00	3,575,000.00	2,925,269.80	2,925,269.80	0.00	649,730.20
07-10-00-00-08	Mobiliário								
07-10-00-00-08	資訊設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
07-10-00-00-09	Equipamentos informáticos	7,078,000.00	245,000.00	1,000,000.00	6,323,000.00	2,914,110.00	2,914,110.00	0.00	3,408,890.00
07-10-00-00-10	文儀器材								
07-10-00-00-10	Máquinas de escritório								
07-10-00-00-99	其他								
07-10-00-00-99	Outros	648,643,600.00	38,404,800.00	36,266,000.00	650,782,400.00	581,553,590.73	581,553,590.73	0.00	69,228,809.27
	開支總額								
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e C.réditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 — 投資計劃 CAPÍTULO 40-INVESTIMENTOS DO PLANO								
	資本開支 Despesas de capital								
07-02-00-00	房屋	15,256,049,800.00	3,952,518,413.53	3,952,518,413.53	15,256,049,800.00	12,919,655,692.92	12,916,836,632.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08
07-03-00-00	Habitações 樓宇	1,370,602,900.00	88,101,873.35	221,374,860.04	1,237,329,913.31	1,198,835,441.33	1,198,835,441.33	0.00	38,494,471.98
07-04-00-00-02	Edifícios 街道及橋樑	4,770,071,100.00	1,445,479,077.94	1,259,553,843.40	4,955,996,334.54	3,634,539,357.53	3,634,539,357.53	0.00	1,321,456,977.01
07-05-00-00	Estradas e pontes 港口	1,778,524,800.00	120,224,792.85	222,458,758.88	1,676,290,833.97	1,378,698,642.32	1,378,698,642.32	0.00	297,592,191.65
07-06-00-00-02	Portos 各項建設	165,040,700.00	3,180,700.00	88,565,147.95	79,656,252.05	54,783,303.47	54,783,303.47	0.00	24,872,948.58
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	4,504,788,200.00	955,917,207.59	455,401,517.41	5,005,303,890.18	4,800,102,854.95	4,800,102,854.95	0.00	205,201,035.23
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	809,234,200.00	14,622,517.00	53,375,323.00	770,481,394.00	641,114,952.00	641,114,952.00	0.00	129,366,442.00
07-10-00-00-03	Material de segurança 交通用品	219,040,000.00	95,972,000.00	37,225,623.65	277,786,376.35	229,629,941.13	226,810,881.13	2,819,060.00	48,156,435.22
07-10-00-00-07	Material de transportes 版權	18,838,200.00	0.00	0.00	18,838,200.00	15,803,296.00	15,803,296.00	0.00	3,034,904.00
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	0.00	6,379,707.20	0.00	6,379,707.20	6,379,707.20	6,379,707.20	0.00	0.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	198,722,500.00	0.00	152,620,883.25	46,101,616.75	40,601,484.75	40,601,484.75	0.00	5,500,132.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	34,076,900.00	889,028.00	11,379,707.20	23,586,220.80	5,817,528.00	5,817,528.00	0.00	17,768,692.80
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	7,400,000.00	1,180,000.00	0.00	8,580,000.00	7,933,358.35	7,933,358.35	0.00	646,641.65
07-12-00-00-01	Outros 污水處理營運及監測	238,083,800.00	102,591,065.50	118,337,554.70	222,337,310.80	109,354,694.50	109,354,694.50	0.00	112,982,616.30
07-12-00-00-02	Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais 廢料處理營運及監測	124,666,200.00	0.00	2,000,000.00	122,666,200.00	91,692,724.81	91,692,724.81	0.00	30,973,475.19
07-12-00-00-99	Exploração e vigilância de tratamento de resíduos 其他	393,689,300.00	178,650.00	0.00	393,867,950.00	337,254,437.20	337,254,437.20	0.00	56,613,512.80
10-00-00-00-01	Outros 備用撥款	363,271,000.00	105,089,028.45	58,751,893.10	409,608,135.35	367,113,969.38	367,113,969.38	0.00	42,494,165.97
10-00-00-00-02	Dotação provisional 同期撥款 / 備用撥款	200,000,000.00	1,008,309,703.65	1,208,183,154.78	126,548.87	0.00	0.00	0.00	126,548.87
	Dotação Concorrencial - Dotação Provisional	60,000,000.00	4,403,062.00	63,290,146.17	1,112,915.83	0.00	0.00	0.00	1,112,915.83
	開支總額 Total das despesas	15,256,049,800.00	3,952,518,413.53	3,952,518,413.53	15,256,049,800.00	12,919,655,692.92	12,916,836,632.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五十章 – 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	27,574,371,551.46	0.00	2,516,869,387.04
	經常開支 Despesas correntes								
04-01-01-01-07	社會工作局	21,500,000.00	0.00	0.00	21,500,000.00	7,197,335.00	7,197,335.00	0.00	14,302,665.00
04-01-01-01-45	Instituto de Acção Social 澳門基金會	5,433,100.00	15,999.00	0.00	5,449,099.00	2,155,197.00	2,155,197.00	0.00	3,293,902.00
04-01-01-02-16	Fundação Macau 法務公庫	213,250,700.00	133,849,998.00	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00	0.00
04-01-01-02-26	Cofre dos Assuntos de Justiça 澳門貿易投資促進局	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00	40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
04-01-01-03-07	IPIM 社會工作局	3,075,779,600.00	0.00	0.00	3,075,779,600.00	2,744,300,000.00	2,744,300,000.00	0.00	331,479,600.00
04-01-01-03-10	Instituto de Acção Social 司法警察局福利會	261,300.00	0.00	0.00	261,300.00	130,650.00	130,650.00	0.00	130,650.00
04-01-01-03-11	Obra Social da Polícia Judiciária 治安警察局福利會	5,105,200.00	2,749,200.00	0.00	7,854,400.00	7,649,200.00	7,649,200.00	0.00	205,200.00
04-01-01-03-23	Obra Social da Polícia de Segurança Pública 房屋局	412,539,100.00	0.00	0.00	412,539,100.00	280,495,125.74	280,495,125.74	0.00	132,043,974.26
04-01-01-03-25	Instituto de Habitação 民航局	73,766,100.00	0.00	0.00	73,766,100.00	68,645,602.11	68,645,602.11	0.00	5,120,497.89
04-01-01-03-26	Autoridade de Aviação Civil 澳門貿易投資促進局	546,067,300.00	41,561,200.00	0.00	587,628,500.00	461,939,514.16	461,939,514.16	0.00	125,688,985.84
04-01-01-03-27	IPIM 廉政公署	353,607,800.00	0.00	0.00	353,607,800.00	304,483,799.78	304,483,799.78	0.00	49,124,000.22
04-01-01-03-28	Comissariado contra a Corrupção 衛生局	7,094,299,700.00	0.00	0.00	7,094,299,700.00	6,660,479,345.00	6,660,479,345.00	0.00	433,820,355.00
04-01-01-03-29	Serviços de Saúde 澳門大學	1,592,846,400.00	54,765,040.00	0.00	1,647,611,440.00	1,647,611,440.00	1,647,611,440.00	0.00	0.00
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	675,493,100.00	0.00	0.00	675,493,100.00	660,000,000.00	660,000,000.00	0.00	15,493,100.00
04-01-01-03-35	Instituto Politécnico de Macau 消費者委員會	42,299,300.00	0.00	0.00	42,299,300.00	37,855,334.50	37,855,334.50	0.00	4,443,965.50
04-01-01-03-36	Conselho de Consumidores 旅遊學院	278,276,200.00	0.00	0.00	278,276,200.00	194,107,192.00	194,107,192.00	0.00	84,169,008.00
04-01-01-03-39	Instituto de Formação Turística 消防局福利會	2,001,200.00	0.00	0.00	2,001,200.00	1,424,693.80	1,424,693.80	0.00	576,506.20
04-01-01-03-41	Obra Social do Corpo de Bombeiros 審計署	212,132,700.00	0.00	0.00	212,132,700.00	174,688,316.60	174,688,316.60	0.00	37,444,383.40
04-01-01-03-42	Comissariado da Auditoria 檢察長辦公室	434,016,100.00	0.00	0.00	434,016,100.00	366,005,350.08	366,005,350.08	0.00	68,010,749.92
	Gabinete do Procurador								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Gab. Presidente do TUI	545,052,600.00	0.00	0.00	545,052,600.00	493,523,000.00	493,523,000.00	0.00	51,529,600.00
04-01-01-03-44	立法會	185,438,000.00	0.00	0.00	185,438,000.00	167,842,093.40	167,842,093.40	0.00	17,595,906.60
04-01-01-03-46	Assembleia Legislativa 民政總署	2,180,152,100.00	138,800,000.00	0.00	2,318,952,100.00	2,286,074,000.00	2,286,074,000.00	0.00	32,878,100.00
04-01-01-03-47	IACM 海關福利會	992,700.00	0.00	0.00	992,700.00	16,850.00	16,850.00	0.00	975,850.00
04-01-01-03-49	Obra Social dos Serviços de Alfândega 海事及水務局福利會	241,400.00	0.00	0.00	241,400.00	241,400.00	241,400.00	0.00	0.00
04-01-02-01-04	Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Á gua 居屋貸款優惠基金	0.00	9,325,014.00	0.00	9,325,014.00	9,325,014.00	9,325,014.00	0.00	0.00
04-01-02-01-06	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação 旅遊基金	714,856,800.00	110,270,272.00	0.00	825,127,072.00	825,127,072.00	825,127,072.00	0.00	0.00
04-01-02-02-05	Fundo de Turismo 工商業發展基金	55,258,900.00	2,387,232.00	0.00	57,646,132.00	57,646,132.00	57,646,132.00	0.00	0.00
04-01-02-02-06	Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização 旅遊基金	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00	40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
04-01-02-02-19	Fundo de Turismo 社會保障基金 - 1%的共同分享	880,880,700.00	225,772,962.00	0.00	1,106,653,662.00	1,106,653,662.00	1,106,653,662.00	0.00	0.00
04-01-02-02-20	Fundo de Segurança Social - Participações de 1% 社會保障基金	3,000,000,000.00	1,411,538,010.00	0.00	4,411,538,010.00	4,411,538,010.00	4,411,538,010.00	0.00	0.00
04-01-02-02-57	Fundo de Segurança Social 勞動僱權保障基金	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
04-01-02-03-03	Fundo de Garantia de Créditos Laborais 學生福利基金	305,028,800.00	0.00	0.00	305,028,800.00	186,492,408.28	186,492,408.28	0.00	118,536,391.72
04-01-02-03-05	Fundo de Acção Social Escolar 工商業發展基金	420,056,500.00	2,200,000,000.00	0.00	2,620,056,500.00	1,990,319,125.90	1,990,319,125.90	0.00	629,737,374.10
04-01-02-03-18	Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização 退休基金會	117,468,300.00	0.00	0.00	117,468,300.00	97,910,669.31	97,910,669.31	0.00	19,557,630.69
04-01-02-03-21	Fundo de Pensões 懲教基金	5,340,300.00	0.00	0.00	5,340,300.00	2,846,173.18	2,846,173.18	0.00	2,494,126.82
04-01-02-03-32	Fundo Correccional 體育基金	447,136,500.00	42,600,000.00	92,018,817.11	397,717,682.89	278,927,292.82	278,927,292.82	0.00	118,790,390.07
04-01-02-03-33	Fundo do Desporto 文化基金	599,423,000.00	0.00	0.00	599,423,000.00	518,487,764.66	518,487,764.66	0.00	80,935,235.34
04-01-02-03-37	Fundo de Cultura 澳門公共行政福利基金	32,816,900.00	0.00	0.00	32,816,900.00	28,829,630.18	28,829,630.18	0.00	3,987,269.82
04-01-02-03-48	Fundo Social da Administração Pública de Macau 科學技術發展基金	168,812,600.00	4,500,000.00	0.00	173,312,600.00	162,922,014.46	162,922,014.46	0.00	10,390,585.54
04-01-02-03-52	Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia 教育發展基金	818,350,300.00	36,171,000.00	0.00	854,521,300.00	779,001,900.00	779,001,900.00	0.00	75,519,400.00
	Fundo de Desenvolvimento Educativo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-02-03-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	78,037,600.00	0.00	0.00	78,037,600.00	30,509,399.00	30,509,399.00	0.00	47,528,201.00
04-01-02-03-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	186,562,200.00	0.00	99,627,271.39	86,934,928.61	85,869,146.50	85,869,146.50	0.00	1,065,782.11
	開支總額 Total das despesas	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	27,574,371,551.46	0.00	2,516,869,387.04

此頁空白
(Página em branco)

附 錄 七

運作帳及管理帳

CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA

Apêndice 7

此頁空白
(Página em branco)

2017 年度公共收支一覽表

MAPA SÍNTESE - 2017

借方 DEBITO	收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva	貸方 CRÉDITO
	預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL		預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL		
	經常收入： Recetas correntes:				
	直接稅 Impostos directos	\$ 103,263,432,180.00	第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 972,229,998.96	
	間接稅 Impostos indirectos	\$ 5,119,304,428.00	第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 397,927,994.64	
	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,696,939,045.00	第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 5,830,793,951.90	
	財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 1,466,609,988.00	第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 168,587,374.47	
	轉移 Transferências	\$ 5,883,050,679.00	第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ -	
	耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 4,467,791.00	第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 463,128,971.62	
	勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 227,455,450.00	第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,193,240.00	
	其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 171,962,919.00	第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 16,441,456,132.40	
	資本收入： Recetas de capital:		第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 279,088,955.94	
	投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 36,023,166.00	第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,700,025,964.05	
	轉移 Transferências	\$ -	第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 264,353,119.01	
	財務資產 Activos financeiros	\$ 125,342,109.00	第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 192,029,683.24	
	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 74,632,063.00	第二十章 — 懲教管理局 Capítulo 20 - Direcção dos Serviços Correccionais	\$ 548,661,735.15	
	小計 Soma	\$ 118,069,219,818.00	Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 757,862,199.78	
			第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 102,170,681.26	
			第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 286,881,444.14	
			第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 112,639,723.51	
			第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 44,518,770.48	
			第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 249,294,144.50	
			第二十七章 — 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Á gua	\$ 853,616,029.07	
			第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 4,461,539,859.36	
			第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 395,290,110.75	
			第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 103,737.00	
	轉下頁 A transportar	\$ 118,069,219,818.00	轉下頁 A transportar	\$ 34,524,393,821.23	

2017 年度公共收支一覽表 MAPA SÍNTESE - 2017

DEBITO		CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 118,069,219,818.00	接上頁 Transporte	\$ 34,524,393,821.23
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 82,845,612.38
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 909,959,509.66
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 266,711,127.79
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 232,285,985.06
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 417,751,449.53
		第三十七章 - 體育局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 185,958,672.68
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 581,553,590.73
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 12,916,836,632.92
		小計 Soma	\$ 50,118,296,401.98
		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig. e transf. orçamentais	\$ 27,574,371,551.46
		小計 Soma	\$ 77,692,667,953.44
		本年度結餘 Saldo do exercício	\$ 40,376,551,864.56
總額 TOTAL GERAL	\$ 118,069,219,818.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 118,069,219,818.00

開支摘要
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	\$ 33,804,228,861.93
資本開支 Capital	\$ 16,314,067,540.05
指定之帳目 Contas de ordem	\$ 27,574,371,551.46
	\$ 77,692,667,953.44

2017 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2017

借方 DEBITO		貸方 CRÉDITO			
名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma
2016年管理結餘 Saldo da Gerência de 2016			公庫本身開支 Despesas próprias		
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	\$ 50,979,952,548.35		以預算表內金額支付 Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais		
非預算活動結餘 Saldo de operações extra-orçamentais			第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 972,229,998.96	
特別款項 Fundos especiais	\$ 111,141,109,884.64		第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 397,927,994.64	
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 95,292,161.00		第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 5,830,793,951.90	
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 1,092,827,701.46		第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 168,587,374.47	
真實資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (111,353,964,481.46)		第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ -	
特定款項 Verba específica	\$ 54,200,000,000.00		第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 463,128,971.62	
		\$ 106,155,217,813.99	第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,193,240.00	
公庫本身收入 Receita própria			第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 16,441,456,132.40	
經常收入 Receitas correntes			第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 279,088,955.94	
直接稅 Impostos directos	\$ 103,263,432,180.00		第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,700,025,964.05	
間接稅 Impostos indirectos	\$ 5,119,304,428.00		第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 264,353,119.01	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,696,939,045.00		第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 192,029,683.24	
財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 1,466,609,988.00		第二十章 — 懲教管理局 Capítulo 20 - Direcção dos Serviços Correccionais	\$ 548,661,735.15	
轉移 Transferências	\$ 5,883,050,679.00		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 757,862,199.78	
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 4,467,791.00		第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 102,170,681.26	
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 227,455,450.00		第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 286,881,444.14	
其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 171,962,919.00		第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 112,639,723.51	
資本收入 Receitas de capital			第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 44,518,770.48	
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 36,023,166.00		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 249,294,144.50	
轉移 Transferências	\$ -		第二十七章 — 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 853,616,029.07	
財務資產 Activos financeiros	\$ 125,342,109.00		第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 4,461,539,859.36	
其他資本收入 Outras receitas de capital	\$ -		第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assunto Laborais	\$ 395,290,110.75	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 74,632,063.00		第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 103,737.00	
		\$ 118,069,219,818.00	第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 82,845,612.38	
			第三十二章 — 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 909,959,509.66	
			第三十三章 — 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 266,711,127.79	
			第三十四章 — 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 232,285,985.06	
轉下頁 A transportar		\$ 224,224,437,631.99	轉下頁 A transportar	\$ 36,016,196,056.12	

2017 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2017

借方 DEBITO			貸方 CRÉDITO		
名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma
接上頁 Transporte		\$ 224,224,437,631.99	接上頁 Transporte	\$ 36,016,196,056.12	
出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria			第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 417,751,449.53	
特別款項 Fundos especiais	\$ 105,854,000,000.00		第三十七章 - 離剪局 Capítulo 37 - Instituto do Deporto	\$ 185,958,672.68	
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 1,187,105,545.20		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 581,553,590.73	
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 4,153,455,681.80		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 12,916,836,632.92	
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 103,509,454,610.43		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de orden - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 27,574,371,551.46	
		\$ 214,704,015,837.43			\$ 77,692,667,953.44
出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria			出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria		
特別款項 Fundos especiais			特別款項 Fundos especiais	\$ 96,908,621,545.78	
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos			薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 1,177,571,628.20	
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria			其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 3,952,784,300.36	
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria			具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 112,403,571,175.44	
					\$ 214,442,548,649.78
			撥入財政儲備的歷年結餘 Saldo dos anos anteriores integrados na reserva financeira		
			轉往 2018 年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2018		\$ 29,298,621,545.78
			預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	\$ 62,057,882,867.13	
			庫房操作結餘 Saldo de operações de tesouraria		
			特別款項 Fundos especiais	\$ 120,086,488,338.86	
			薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 104,826,078.00	
			其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 1,293,499,092.90	
			具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (120,248,081,046.47)	
			特定款項 Verba específica	\$ 54,200,000,000.00	
					\$ 117,494,615,320.42
總額 TOTAL		\$ 438,928,453,469.42	總額 TOTAL		\$ 438,928,453,469.42

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
正結餘 : Saldos positivos				負結餘 : Saldos negativos			
直至 1930 - 1931		7,340,978.14		1953	\$ 551,597.78	\$	551,597.78
Até 1931 - 1932		644,587.94					
1932 - 1933		493,199.59		用於預算帳目 : Utilizações em inscrições orçamentais			
1933 - 1934		755,097.57		1934 - 1935	\$ 2,766,109.31		
1934 - 1935		478,737.83		1935 - 1936 (18 個月)	\$ 1,356,915.74		
1935 - 1936 (18 個月)		332,374.22		1935 - 1936 (18 meses)			
1935 - 1936 (18 meses)				1937			
1937		948,805.24		1938	\$ 18,553.78		
1938		1,384,613.33		1939	\$ 288,018.83		
1939		1,466,994.20		1940	\$ 323,070.00		
1940		1,209,406.08		1941	\$ 937,346.66		
1941		2,300,664.89		1942	\$ 575,741.80		
1942		3,033,465.03		1943	\$ 301,000.00		
1943		3,152,807.92		1944	\$ 120,537.48		
1944		3,235,077.38		1945	\$ 141,030.23		
1945		2,110,596.43		1946	\$ 902,416.74		
1946		4,114,629.00		1947	\$ 1,454,997.98		
1947		6,741,406.18		1948	\$ 1,808,838.23		
1948		12,461,333.70		1949	\$ 3,733,165.20		
1949		9,352,310.08		1950	\$ 4,168,165.26		
1950		5,484,748.04		1951	\$ 2,607,500.31		
1951		3,713,248.26		1952	\$ 2,312,824.34		
1952		2,175,465.08		1953	\$ 2,543,880.58		
1953		676,474.12		1954	\$ 4,840,130.01		
1954		323,353.91		1955	\$ 3,173,723.74		
1955		1,414,310.51		1956	\$ 49,375.75		
1956		1,258,130.24		1957	\$ 44,400.48		
1957		1,147,782.05		1958	\$ 251,277.55		
1958		2,442,713.71		1959	\$ 200,000.00		
1959		1,758,514.02		1960	\$ 209,912.26		
1960		1,743,310.01		1961	\$ 342,117.62		
1961		3,500,188.77		1962	\$ 368,590.41		
1962		5,061,357.04		1963	\$ 1,349,923.10		
1963		7,198,184.57		1964	\$ 5,755,700.54		
1964		6,306,603.39		1965	\$ 5,910,007.65		
1965		7,301,766.90		1966	\$ 7,297,914.19		
1966		4,935,114.13		1967	\$ 6,148,933.87		
1967		2,282,449.97		1968	\$ 622,370.37		
1968		4,182,080.49		1969	\$ 1,462,130.00		
1969		7,921,056.50		1970	\$ -		
1970		7,261,800.40		1971	\$ 1,263,157.89		
1971		139,645,736.86		轉下頁 A transportar	\$ 65,649,777.90	\$	551,597.78
		-					

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte		-				
1972		\$ 139,645,736.86	\$	1972	\$ 65,649,777.90	\$	551,597.78
1973		\$ 6,843,690.25		1973	\$ 2,105,263.16		
1974		\$ 12,767,173.16		1974	\$ 4,210,526.32		
1975		\$ 4,821,517.66		1975	\$ 12,106,880.38		
1976		\$ 7,114,273.10		1976	\$ 5,059,780.40		
1977		\$ 11,220,840.55		1977	\$ 3,262,568.80		
1978		\$ 34,398,636.18		1978	\$ 2,966,449.70		
1979		\$ 65,434,907.55		1979	\$ 18,353,923.30		
1980		\$ 83,289,240.20		1980	\$ 48,023,872.70		
1981		\$ 128,597,666.30		1981	\$ 53,861,686.80		
1982		\$ 161,297,142.60		1982	\$ 62,304,963.70		
1983		\$ 100,147,658.70		1983	\$ 108,443,858.20		
1984		\$ 261,051,857.70		1984	\$ 81,059,629.90		
1985		\$ 288,876,652.40		1985	\$ 117,555,581.50		
1986		\$ 70,699,614.70		1986	\$ 255,729,047.10		
1987		\$ 173,568,878.00		1987	\$ 46,325,239.60		
1988		\$ 58,002,246.10		2000	\$ 306,421,300.00		
1989		\$ 114,338,980.00		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$	4,563,440,349.46
1990		\$ 417,377,854.90					
1992		\$ 507,837,671.30		用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos			
1993		\$ 1,805,839,913.70		1935 - 1936 (18 個月)			
1994		\$ 1,782,376,787.70		1935 - 1936 (18 meses)			
1995		\$ 1,559,897,740.60		1937	\$ 20,800.00		
1996		\$ 722,617,683.70		1938	\$ 1,249.35		
1997		\$ 29,967,429.40		1939	\$ 863,999.69		
1998		\$ 759,896,508.90		1940	\$ 1,297,498.52		
1999		\$ 42,664,644.56		1941	\$ 619,411.23		
2000		\$ 306,421,308.36		1942	\$ 159,676.78		
2001		\$ 314,231,116.31		1943	\$ 2,074,484.51		
2002		\$ 420,861,222.40		1944	\$ 1,567,013.81		
2003		\$ 1,739,976,121.02		1945	\$ 1,824,594.76		
2004		\$ 2,657,658,013.98		1946	\$ 3,273,920.99		
2005		\$ 6,160,533,071.98		1947	\$ 2,203,568.31		
2006		\$ 7,016,564,256.84		1948	\$ 1,795,203.98		
2007		\$ 9,838,753,924.09		1949	\$ 1,836,947.52		
2008		\$ 21,837,857,546.20		1950	\$ 9,364,554.41		
2009		\$ 25,133,152,190.50		1951	\$ 2,773,519.59		
2010		\$ 23,816,473,254.33		1952	\$ 1,737,360.53		
2011		\$ 41,877,774,829.76		1953	\$ 1,949,266.92		
2012		\$ 63,744,784,438.87		1954	\$ 1,590,399.40		
2013		\$ 72,760,785,817.56		1955	\$ 300,000.00		
2014		\$ 96,284,738,446.26		1956	\$ 655,316.87		
2015		\$ 90,296,365,851.54			\$ 130,000.00		
	轉下頁 A transportar	\$ 502,856,145,902.55	\$	轉下頁 A transportar	\$ 36,038,787.17	\$	4,563,991,947.24

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte			接上頁 Transporte			
2016		\$ 502,856,145,902.55	\$ -	1958	\$ 36,038,787.17	\$ 4,563,991,947.24	
		\$ 21,681,331,002.57	\$ 524,537,476,905.12	1959	\$ 576,996.68		
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘				1960	\$ 434,600.93		
Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965				1961	\$ 663,654.97		
ao Plano Intercalar de Fomento				1962	\$ 445,048.60		
				1963	\$ 1,361,080.99		
				1964	\$ 162,795.49		
				1965	\$ 2,141,422.89		
				1966	\$ 553,694.04		
				1967	\$ 1,253,446.48		
庫房操作調整 (1997)				1968	\$ 208,788.54		
Regularização de O. T. (1997)				1969	\$ 3,748,302.14		
				1970	\$ 2,976,523.68		
				1971	\$ 3,048,889.13		
				1972	\$ 256,180.06		
				1973	\$ 3,360,363.40		
				1974	\$ 4,150,814.46		
				1975	\$ 2,113,030.35		
				1976	\$ 5,915,912.20		
				1977	\$ 3,569,500.00		
				1978	\$ 4,000,000.00		
				1979	\$ 7,578,340.00		
				1980	\$ 23,655,910.00		
				1981	\$ 74,044,801.10		
				1982	\$ 44,602,589.80		
				1983	\$ 18,880,485.10		
				1984	\$ 60,576,721.00		
				1985	\$ 101,337,272.60		
				1986	\$ 56,564,707.10		
				1987	\$ 28,188,039.20		
				1987 調整1986年之帳目	\$ 40,365,562.81		
				1987 Regularização da conta de 1986			
				1988	\$ 19,320,000.00		
				1988 調整1986年之運轉	\$ 12,000,000.00		
				1988 Regularização do movimento de 1986			
				1989	\$ 11,198,682.00		
				1989 調整1988年之運轉	\$ 3,907,454.00		
				1989 Regularização do movimento de 1988			
				1991	\$ 583,516,059.00		
				1993	\$ 396,735,800.00		
				1994	\$ -		
				1995	\$ 2,081,640,000.00		
				1997	\$ 400,000,000.00		
				1998	\$ 1,570,399,995.00		
				1999	\$ 400,000,000.00	\$ 6,011,492,250.91	
				轉下頁 A transportar	\$	\$ 10,575,484,198.15	

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais	
接上頁 Transporte	接上頁 Transporte			\$ 10,575,484,198.15
	用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros			\$ 366,827,382.30
	1991			
	用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"			
	1931 - 1932	\$ 33,526.07		
	1932 - 1933	\$ 38,176.59		
	1933 - 1934 (18 個月)	\$ 28,477.47		
	1933 - 1934 (18 meses)	\$ 69,582.31		
	1934 - 1935	\$ 40,042.01		
	1935 - 1936	\$ 252,578.99		
	1937	\$ 139,167.17		
	1938	\$ 98,243.13		
	1939	\$ 130,845.52		
	1940	\$ 212,807.40		
	1941	\$ 164,878.91		
	1942	\$ 32,329.52		
	1943	\$ 98,228.46		
	1944	\$ 609,441.58		
	1945	\$ 352,265.19		
	1946	\$ 279,792.15		\$ 2,580,382.47
	1947			
	撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuições às reservas financeira e cambial:			
	2012	\$ 139,892,785,986.16		
	2013	\$ 63,744,784,438.87		
	2014	\$ 72,760,785,817.56		
	2015	\$ 96,284,738,446.26		
	2016	\$ 90,296,365,851.54		
	2017	\$ 29,298,621,545.78		\$ 492,278,082,086.17
	於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 - 預算收支之結餘帳) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)			\$ 21,681,331,002.57
總數 TOTAL	總數 TOTAL			\$ 524,904,305,051.66

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	156,240,000.00	0.00	0.00	156,240,000.00	138,014,478.97	22,508,965.47	40,734,486.50
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	18,206,500.00	0.00	0.00	18,206,500.00	38,953,476.53	21,016,475.38	269,498.85
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	22,382,145,800.00	2,391,111,270.60	0.00	24,773,257,070.60	22,463,526,178.88	244,553,145.71	163,172,766.83
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	349,500.00	0.00	0.00	349,500.00	783,700.00	442,200.00	8,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	913,897,600.00	0.00	0.00	913,897,600.00	997,807,194.48	107,550,890.44	23,641,295.96
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	87,845,700.00	0.00	0.00	87,845,700.00	103,636,021.39	15,790,321.39	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	542,000.00	0.00	0.00	542,000.00	795,688.00	721,265.00	467,577.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	1,000.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	269,702,700.00	0.00	0.00	269,702,700.00	402,382,723.70	132,839,188.70	159,165.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10	0.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	33,424,300.00	0.00	0.00	33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	小結 Soma.....	24,911,022,600.00	7,533,961,220.70	0.00	32,444,983,820.70	30,432,459,176.10	5,749,890,366.24	228,453,790.14

二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構
 Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅 Contribuição Industrial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-00-00	職業稅 Imposto profissional.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-00	房屋稅 Contribuição predial urbana.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-00	所得補充稅 Imposto complementar.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-04-00	博彩特別稅 Imposto especial sobre o jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-00	溢價金 Prémio	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-05-02	稅金 Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	百分之五的附加稅 Adicional de 5% s/renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-01	百分之一的附加稅 Adicional de 1% s/renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-02	溢價金 Prémio	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-03	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-00	稅金 Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-01	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-02	入場券之稅款 Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-03								

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比..... Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電話服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-20-00	電訊批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-21-00	澳門航空公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-22-00	九澳港批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto de turismo.....							
02-03-02-01	印花稅 Imposto do selo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Estampilha fiscal.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo por transmissão de bens.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de verba.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Selos diversos.....							
02-03-03-04	煙草..... Imposto de consumo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Tabaco.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	司法費..... Taxas:	34,000,000.00	0.00		34,000,000.00	41,181,000.19	7,181,000.19	0.00
03-01-01-00	公證登記服務收費 Taxa de justiça.....							
03-01-03-00	Taxas dos serviços de registo e notariado							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-02	Complicações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-04-00	法務公庫分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-05-00	Complicações do CAJ.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	各項身份證明文件收費.....	69,150,000.00	0.00		69,150,000.00	28,415,513.50	0.00	40,734,486.50
03-01-07-00	Taxas de serviços de identificação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-09-00	Taxas de construção urbana.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-10-00	港務手續費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-11-00	Emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-12-00	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-13-00	Complicações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-14-00	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-15-00	Complicações do FDIC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-17-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-18-00	電信服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-19-00	Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-20-00	無線電通訊服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-21-00	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-22-00	核數師暨會計師註冊費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-23-00	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-24-00	工程准照收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-25-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-26-00	執行稽查收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-27-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-28-00	簽發貨物來源證及出口證收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-29-00	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-30-00	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-31-00	Complicações do FDIC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-32-00	澳門貿易投資促進局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-33-00	Complicações do IPIM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-34-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-35-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	4,585,000.00	0.00		4,585,000.00	4,679,166.00	94,166.00	0.00
03-01-36-00	金融業務收費.....							
03-01-37-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-19-00	交通事務收費..... Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-20-00	原水收費..... Taxa sobre água bruta.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照..... Outras taxas e licenças.....	12,362,000.00	0.00		12,362,000.00	17,024,056.00	4,662,056.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁： Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反..... Infracções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金..... Sentenças judiciais e leis de processo.....	14,400,000.00	0.00		14,400,000.00	15,122,813.84	722,813.84	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)..... Três por cento de dívida.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	過期利息..... Juros de mora.....							
03-02-05-01	批租地之租金..... Rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-02	批租地之地稅..... Foros de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-99	其他..... Outros.....	550,000.00	0.00		550,000.00	562,600.00	12,600.00	0.00
03-02-06-00	補償利息..... Juros compensatórios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-00	行政違反..... Infracções administrativas.....							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outras.....	17,100,000.00	0.00		17,100,000.00	21,114,584.54	4,014,584.54	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	4,093,000.00	0.00		4,093,000.00	9,914,744.90	5,821,744.90	0.00
	小結 Soma.....	156,240,000.00	0.00	0.00	156,240,000.00	138,014,478.97	22,508,965.47	40,734,486.50
04-00-00-00	財產之收益..... Rendimentos da Propriedade.....							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	1,000.00	0.00		1,000.00	348,210.74	347,210.74	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門： Juros - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	15,437,500.00	0.00		15,437,500.00	35,878,088.64	20,440,588.64	0.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	658,000.00	0.00		658,000.00	394,585.50	0.00	263,414.50
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司..... Shun Tak.....	10,000.00	0.00		10,000.00	3,915.65	0.00	6,084.35
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	2,100,000.00	0.00		2,100,000.00	2,328,676.00	228,676.00	0.00
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤..... Lucros de amoeção.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-03-00	土地基金之共同分享..... Comparticipação no "Fundo de Terras".....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	18,206,500.00	0.00	0.00	18,206,500.00	38,953,476.53	21,016,475.38	269,498.85
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-01-00	指定收入 Receitas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 簽發准照之費用..... FDIC - taxa de emissão de licenças.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅..... FT - imposto de turismo.....	714,856,800.00	0.00		714,856,800.00	799,316,597.00	84,459,797.00	0.00
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十)..... IAS - 50% do sobranse de prémios inf. a 10 avos.....	11,421,600.00	0.00		11,421,600.00	7,446,660.00	0.00	3,974,940.00
05-01-01-04	社會工作局 - 未領取之派彩..... IAS - bilhetes premiados não reclamados.....	10,078,400.00	0.00		10,078,400.00	1,443,283.00	0.00	8,635,117.00
05-01-01-12	居屋貸款優惠基金 - 房屋出售..... FBCH - venda de habitações.....	0.00	0.00		0.00	9,325,014.00	9,325,014.00	0.00
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款..... FDIC - contribuição do jogo.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證..... FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-03	工商業發展基金 - 工業產權註冊費..... FDIC - registo da propriedade industrial.....	15,258,900.00	0.00		15,258,900.00	17,553,918.00	2,295,018.00	0.00
05-01-02-04	旅遊基金 - 博彩撥款..... FT - contribuição do jogo.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-05	法務公庫 - 公證登記服務收費..... CAJ - taxas de serviços de registo e notariado.....	213,250,700.00	0.00		213,250,700.00	333,544,556.00	120,293,856.00	0.00
05-01-02-08	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證..... IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-09	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款..... IPIM - contribuição do jogo.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款..... FRP - contribuição do jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-14	勞動債權保障基金 - 聘用費的共同分享..... FGCL - participações da taxa de contratação.....	20,000,000.00	0.00		20,000,000.00	18,229,850.00	0.00	1,770,150.00
05-01-02-15	勞動債權保障基金 - 博彩撥款..... FGCL - contribuição do jogo.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-01	特區預算轉移..... Transferências do Orçamento da Região.....	20,781,332,600.00	2,293,529,351.50		23,074,861,951.50	20,635,068,150.85	0.00	146,264,449.15
05-01-03-02	本身預算轉移..... Transferências de orçamentos privativos.....	466,285,000.00	52,581,919.10		518,866,919.10	467,563,010.06	1,278,010.06	0.00
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款..... Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social..	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬有限公司基金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-99	澳門賽馬會基金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	衛生基金(即發彩票).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....	13,924,000.00	0.00		13,924,000.00	40,825,450.65	26,901,450.65	0.00
	Outras.....							
05-04-00-00	私立機構.....	4,792,800.00	45,000,000.00		49,792,800.00	3,318,984.39	0.00	1,473,815.61
05-05-00-00	Instituições particulares.....	633,000.00	0.00		633,000.00	514,483.90	0.00	118,516.10
05-06-00-00	私人.....	2,310,000.00	0.00		2,310,000.00	1,376,221.03	0.00	933,778.97
05-07-00-00	Particulares.....	2,000.00	0.00		2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
	外地.....							
	Exterior.....							
	其他部門.....							
	Outros sectores.....	22,382,145,800.00	2,391,111,270.60	0.00	24,773,257,070.60	22,463,526,178.88	244,553,145.71	163,172,766.83
	小結 Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens.....							
	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	20,000.00	0.00		20,000.00	12,000.00	0.00	8,000.00
06-03-02-00	Alienação de bens.....	329,500.00	0.00		329,500.00	771,700.00	442,200.00	0.00
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結 Soma.....	349,500.00	0.00	0.00	349,500.00	783,700.00	442,200.00	8,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	37,000,000.00	0.00		37,000,000.00	57,459,179.00	20,459,179.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais.....	95,048,000.00	0.00		95,048,000.00	111,444,989.24	16,396,989.24	0.00
	其他房屋租金.....							
	Renda de outras habitações.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	1,650,000.00	0.00		1,650,000.00	1,832,807.50	182,807.50	0.00
07-02-99-00	其他設施.....	387,500.00	0.00		387,500.00	804,105.00	416,605.00	0.00
07-03-00-00	Outras instalações.....							
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	10,000.00	0.00		10,000.00	172,184.03	162,184.03	0.00
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior.....							
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	28,500,000.00	0.00		28,500,000.00	23,751,151.90	0.00	4,748,848.10
07-04-02-00	Instalações desportivas.....							
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-03-00	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....							
07-04-04-00	Edifícios da Pelota Basca.....							
07-04-04-00	商業單位租金.....	19,538,000.00	0.00		19,538,000.00	26,683,493.90	7,145,493.90	0.00
07-04-99-00	Rendas de frações comerciais.....							
07-04-99-00	其他設施.....	22,762,200.00	0.00		22,762,200.00	27,776,390.00	5,014,190.00	0.00
07-05-00-00	Outras instalações.....							
07-05-00-00	耐用品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	50,000.00	0.00		50,000.00	12,750.00	0.00	37,250.00
07-05-99-00	Máquinas e equipamentos.....							
07-05-99-00	其他.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-07-00-00	Outras.....							
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	502,000.00	0.00		502,000.00	360,500.00	0.00	141,500.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos.....							
07-07-99-00	其他.....	180,000.00	0.00		180,000.00	35,720.00	0.00	144,280.00
07-08-00-00	Outras.....							
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	200,000.00	0.00		200,000.00	11,676.20	0.00	188,323.80
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....							
07-08-02-00	文化、體育及康樂.....	800,000.00	0.00		800,000.00	613,830.00	0.00	186,170.00
07-08-03-00	Cultura, desporto e recreio.....							
07-08-03-00	衛生、保健及醫療.....	4,000,000.00	0.00		4,000,000.00	13,690,541.60	9,690,541.60	0.00
07-08-05-00	Higiene, saúde e medicina.....							
07-08-05-00	教育及培訓.....	21,129,000.00	0.00		21,129,000.00	11,200,585.80	0.00	9,928,414.20
07-08-05-00	Ensino e formação.....							
07-08-06-00	印務及技術刊物.....	62,027,000.00	0.00		62,027,000.00	64,507,836.00	2,480,836.00	0.00
07-08-06-00	Imprensa e publicações técnicas.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯.....	39,305,000.00	0.00		39,305,000.00	44,095,164.80	4,790,164.80	0.00
07-08-08-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	1,501,000.00	0.00		1,501,000.00	1,815,620.40	314,620.40	0.00
07-08-10-00	Gestão imobiliária.....	60,000.00	0.00		60,000.00	5,000.00	0.00	55,000.00
07-08-99-00	推廣經濟發展活動收益.....	413,000.00	0.00		413,000.00	1,034,853.60	621,853.60	0.00
07-09-00-00	Promoção de actividades económicas.....	912,000.00	0.00		912,000.00	611,217.90	0.00	300,782.10
07-10-00-00	Outras.....							
07-10-01-00	雜項 - 外地.....							
07-10-02-00	Diversos - exterior.....							
07-10-03-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-04-00	住宿及餐飲.....	28,575,600.00	0.00		28,575,600.00	28,235,339.10	0.00	340,260.90
07-10-05-00	Alojamento e alimentação.....	67,103,500.00	0.00		67,103,500.00	60,618,058.78	0.00	6,485,441.22
07-10-06-00	文化、體育及康樂.....	67,648,000.00	0.00		67,648,000.00	68,425,367.30	777,367.30	0.00
07-10-07-00	Cultura, desporto e recreio.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
07-10-08-00	衛生、保健及醫療.....	364,228,900.00	0.00		364,228,900.00	390,133,728.35	25,904,828.35	0.00
07-10-09-00	Higiene, saúde e medicina.....	6,428,900.00	0.00		6,428,900.00	6,831,479.26	402,579.26	0.00
07-10-10-00	社會服務.....	5,514,000.00	0.00		5,514,000.00	11,385,608.03	5,871,608.03	0.00
07-10-11-00	Ação social.....	12,894,000.00	0.00		12,894,000.00	13,966,776.50	1,072,776.50	0.00
07-10-12-00	教育及培訓.....	6,501,000.00	0.00		6,501,000.00	6,003,965.36	0.00	497,034.64
07-10-13-00	Ensinio e formação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-14-00	印刷及技術刊物.....	2,700,000.00	0.00		2,700,000.00	2,163,009.00	0.00	536,991.00
07-10-15-00	Imprensa e publicações técnicas.....	16,278,000.00	0.00		16,278,000.00	22,124,265.93	5,846,265.93	0.00
07-10-16-00	研究、顧問及翻譯.....							
07-10-17-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-10-18-00	物業管理.....							
07-10-19-00	Gestão imobiliária.....							
07-10-20-00	推廣經濟發展活動收益.....							
07-10-21-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-10-22-00	公共巴士服務票款收入.....							
07-10-23-00	Receipta de emolumentos de serviços de autocarros.....							
07-10-24-00	停車場收入.....							
07-10-25-00	Receipta dos auto-silos.....							
07-10-26-00	其他.....							
07-10-27-00	Outras.....							
08-00-00-00	小結.....	913,897,600.00	0.00	0.00	913,897,600.00	997,807,194.48	107,550,890.44	23,641,295.96
08-03-00-00	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
08-03-00-00	Outras Receitas Correntes	66,150,000.00	0.00		66,150,000.00	74,441,960.00	8,291,960.00	0.00
08-03-00-00	醫療保障之供款.....							
08-03-00-00	Contrib. p/assistência médica.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
08-05-00-00	會員費.....	14,827,000.00	0.00		14,827,000.00	16,022,383.30	1,195,383.30	0.00
08-06-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	政府代表報酬.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	2,300.00	0.00		2,300.00	1,053,600.98	1,051,300.98	0.00
08-09-00-00	分享兌換店收益.....	33,000.00	0.00		33,000.00	97,765.50	64,765.50	0.00
08-99-00-00	Complicações das receitas do balcão de câmbio.....	6,833,400.00	0.00		6,833,400.00	12,020,311.61	5,186,911.61	0.00
	賠償.....							
	Indemnizações.....							
	債項之取回.....							
	Recuperações de créditos.....							
	偶然及未列明之收益.....							
	Receitas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....	87,845,700.00	0.00	0.00	87,845,700.00	103,636,021.39	15,790,321.39	0.00
	Soma.....							
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-00-00-00	房屋 - 其他部門:							
09-06-00-00	Habitacões - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	691,304.00	691,304.00	0.00
09-06-03-00	其他房屋出售.....	500,000.00	0.00		500,000.00	52,423.00	0.00	447,577.00
09-07-00-00	Venda de outras habitações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	出售公共房屋.....							
09-09-01-00	Venda de habitações públicas.....							
09-09-02-00	樓宇 - 公營部門.....							
09-09-03-00	Edifícios - sector público.....							
09-09-04-00	樓宇 - 其他部門:							
09-09-05-00	Edifícios - outros sectores:							
09-09-06-00	出售商業單位.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-07-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-08-00	其他.....	20,000.00	0.00		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
09-17-00-00	Machinery and equipment - exterior.....	22,000.00	0.00		22,000.00	51,961.00	29,961.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....							
	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	542,000.00	0.00	0.00	542,000.00	795,688.00	721,265.00	467,577.00
	Soma.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
10-00-00-00	轉移							
10-03-00-00	私營企業.....	1,000.00	0.00		1,000.00	2,000.00	1,000.00	0.00
10-05-00-00	Empresas privadas.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
10-07-00-00	個人.....							
	Particulares.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....							
	Outros sectores.....							
	小結 Soma.....	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	1,000.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產							
11-08-00-00	Activos Financeiros							
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	Titulos de participação - outros sectores.....							
	短期借款 - 其他部門.....	180,000.00	0.00		180,000.00	20,835.00	0.00	159,165.00
	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
	中期及長期借款 - 其他部門.....	269,522,700.00	0.00		269,522,700.00	402,361,888.70	132,839,188.70	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結 Soma.....	269,702,700.00	0.00	0.00	269,702,700.00	402,382,723.70	132,839,188.70	159,165.00
13-00-00-00	其他資本收入							
13-01-00-00	Outras Receitas de Capital							
	歷年財政年度結餘							
13-01-00-02	Saldos de anos económicos anteriores.....	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10		6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
	自治機構.....							
	Organismos Autónomos.....							
	小結 Soma.....	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10	0.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回							
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....	33,424,300.00	0.00		33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	小結 Soma.....	33,424,300.00	0.00	0.00	33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	總額 TOTAL	24,911,022,600.00	7,533,961,220.70	0.00	32,444,983,820.70	30,432,459,176.10	5,749,890,366.24	228,453,790.14

開支總結 - 2017 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2017 - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	24,911,022,600.00	32,444,983,820.70	25,745,862,296.88
經常開支總額 Total das despesas correntes	23,189,370,100.00	26,128,393,003.70	21,402,329,921.70
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,721,652,500.00	6,316,590,817.00	4,343,532,375.18

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS						
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	394,658,800.00	1.58	412,303,625.97	1.27	342,463,158.70	1.33
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	43,128,100.00	0.17	43,463,051.55	0.13	628,136.60	0.00
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	784,478,800.00	3.15	6,018,575,517.59	18.55	4,156,344,733.65	16.14
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	987,735,400.00	3.97	1,383,899,365.21	4.27	891,502,376.66	3.46
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	3,108,568,600.00	12.48	3,260,189,421.90	10.05	2,864,782,979.40	11.13
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,518,300.00	0.03	9,021,900.04	0.03	4,769,259.96	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,716,500.00	0.13	56,435,726.76	0.17	24,022,030.93	0.09
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	217,811,800.00	0.87	262,006,021.59	0.81	157,439,500.53	0.61
50-17	印務局 Imprensa Oficial	87,543,400.00	0.35	136,454,956.41	0.42	73,597,503.09	0.29
50-21	懲教基金 Fundo Correccional	6,443,300.00	0.03	6,639,142.28	0.02	4,046,027.97	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	478,145,100.00	1.92	490,940,448.52	1.51	372,431,256.89	1.45
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	78,587,100.00	0.32	81,090,545.99	0.25	73,510,865.14	0.29
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	647,386,300.00	2.60	696,697,838.20	2.15	532,923,054.57	2.07
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	358,639,800.00	1.44	364,877,614.07	1.12	300,163,814.59	1.17
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	7,241,279,700.00	29.07	7,497,973,316.38	23.11	6,633,707,009.55	25.77

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	2,208,432,400.00	8.87	2,456,160,058.75	7.57	2,099,330,539.52	8.15
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	769,523,100.00	3.09	789,301,512.42	2.43	750,635,813.06	2.92
50-32	體育基金 Fundo do Desportivo	788,606,500.00	3.17	831,206,500.00	2.56	699,161,038.35	2.72
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	643,363,000.00	2.58	710,183,285.29	2.19	532,519,988.13	2.07
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	42,299,300.00	0.17	42,553,749.20	0.13	37,783,180.70	0.15
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	385,307,600.00	1.55	396,836,687.48	1.22	298,033,340.83	1.16
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	51,094,900.00	0.21	52,656,389.63	0.16	45,050,805.76	0.17
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,526,200.00	0.03	7,761,837.20	0.02	7,041,629.20	0.03
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	212,236,100.00	0.85	212,492,315.58	0.65	174,422,308.30	0.68
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	435,126,100.00	1.75	440,930,264.29	1.36	367,396,235.16	1.43
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	595,337,600.00	2.39	598,643,036.36	1.85	540,836,508.68	2.10
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	185,953,000.00	0.75	186,190,960.20	0.57	165,114,829.70	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,324,560,100.00	9.33	2,534,547,397.76	7.81	2,303,669,740.18	8.95
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,599,700.00	0.01	4,209,599.06	0.01	2,828,115.00	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	280,445,500.00	1.13	324,091,358.17	1.00	274,882,677.12	1.07
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	2,731,400.00	0.01	2,837,225.73	0.01	1,382,180.20	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,868,100.00	0.36	109,377,970.83	0.34	5,226,874.00	0.02
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	73,886,200.00	0.30	582,644,622.78	1.80	24,209,216.25	0.09

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	823,865,300.00	3.31	872,644,771.57	2.69	779,485,597.19	3.03
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,387,200.00	0.03	8,787,157.58	0.03	3,115,384.31	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	78,061,400.00	0.31	128,155,364.65	0.39	39,613,004.81	0.15
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	242,748,400.00	0.97	242,748,400.00	0.75	150,182,798.07	0.58
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	183,422,500.00	0.74	189,454,863.71	0.58	11,608,784.13	0.05
總額 TOTAL		24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00

按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	23,189,370,100.00	93.09	26,128,393,003.70	80.53	21,402,329,921.70	83.13
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	8,546,727,600.00	34.31	8,599,755,893.00	26.51	8,159,032,684.83	31.69
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,293,676,400.00	85.34	7,191,946,360.00	83.63	6,909,887,504.79	84.69
01-03	實物補助 Abonos em espécie	981,998,200.00	11.49	1,126,392,803.00	13.10	1,008,712,919.93	12.36
01-05	社會福利金 Previdência social	11,467,600.00	0.13	12,011,200.00	0.14	7,172,278.26	0.09
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	199,544,300.00	2.33	201,473,100.00	2.34	184,941,338.67	2.27
		60,041,100.00	0.70	67,932,430.00	0.79	48,318,643.18	0.59
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,962,210,800.00	27.95	7,575,274,079.14	23.35	6,000,826,194.28	23.31
02-01	耐用物品 Bens duradouros	160,654,700.00	2.31	177,271,937.00	2.34	98,796,686.06	1.65
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	2,093,805,000.00	30.07	2,263,088,362.96	29.87	1,738,760,719.03	28.98
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,707,751,100.00	67.62	5,134,913,779.18	67.79	4,163,268,789.19	69.38
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	6,475,700,000.00	26.00	7,252,880,771.63	22.35	6,321,660,102.74	24.55
04-01	公營部門 Sector público	899,958,700.00	13.90	944,571,035.09	13.02	832,497,332.92	13.17
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,578,544,400.00	55.26	3,694,783,376.54	50.94	3,341,511,404.99	52.86

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-03	私人 Particulares	1,942,751,700.00	30.00	2,572,130,400.00	35.46	2,109,386,718.22	33.37
04-04	外地 Exterior	54,445,200.00	0.84	41,395,960.00	0.57	38,264,646.61	0.61
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,204,731,700.00	4.84	2,700,482,259.93	8.32	920,810,939.85	3.58
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	20,000.00	0.00	50,000.00	0.00	41,290.00	0.00
05-02	保險 Seguros	50,907,000.00	4.23	45,672,000.00	1.69	34,348,253.99	3.73
05-03	返還 Restituições	6,028,500.00	0.50	20,918,541.44	0.77	6,281,874.45	0.68
05-04	雜項 Diversas	1,147,776,200.00	95.27	2,633,841,718.49	97.53	880,139,521.41	95.58
	資本開支 Despesas de capital	1,721,652,500.00	6.91	6,316,590,817.00	19.47	4,343,532,375.18	16.87
07-00	投資 INVESTIMENTOS	757,007,100.00	3.04	860,346,217.00	2.65	514,957,158.52	2.00
07-02	房屋 Habitações	18,000,000.00	2.38	18,700,000.00	2.17	7,679,454.00	1.49
07-03	樓宇 Edifícios	179,856,800.00	23.76	153,392,800.00	17.83	80,275,568.14	15.59
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	25,900,000.00	3.42	28,200,000.00	3.28	17,072,692.80	3.32
07-06	各項建設 Construções diversas	167,353,700.00	22.11	250,797,700.00	29.15	140,909,228.44	27.36
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	0.16	750,000.00	0.09	378,000.00	0.07
07-09	運輸物料 Material de transporte	14,234,000.00	1.88	17,795,000.00	2.07	14,045,453.20	2.73
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	349,812,600.00	46.21	390,210,717.00	45.36	254,596,761.94	49.44

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-11	動物 Animais	150,000.00	0.02	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	500,000.00	0.07	500,000.00	0.06	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	80,126,800.00	0.32	123,736,800.00	0.38	87,498,898.32	0.34
08-02	私立機構 Instituições particulares	38,126,800.00	47.58	83,126,800.00	67.18	60,178,903.90	68.78
08-03	個人 Particulares	42,000,000.00	52.42	40,610,000.00	32.82	27,319,994.42	31.22
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	884,518,600.00	3.55	5,332,507,800.00	16.44	3,741,076,318.34	14.53
09-01	財務資產 Activos financeiros	884,518,600.00	100.00	5,332,507,800.00	100.00	3,741,076,318.34	100.00
	總額 TOTAL	24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	4,009,254,900.00	16.09	4,280,208,852.13	13.19	3,718,363,761.22	14.44
1-01	一般行政 Administração geral	2,518,135,400.00	62.81	2,729,301,873.54	63.77	2,456,740,053.73	66.07
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,491,119,500.00	37.19	1,550,906,978.59	36.23	1,261,623,707.49	33.93
3-00	教育 EDUCAÇÃO	4,452,146,700.00	17.87	4,798,021,113.77	14.79	4,127,742,172.64	16.03
3-02	教育 Ensino	4,406,784,900.00	98.98	4,753,232,060.63	99.07	4,106,054,028.91	99.47
3-03	職業培訓 Formação profissional	45,361,800.00	1.02	44,789,053.14	0.93	21,688,143.73	0.53
4-00	衛生 SAÚDE	6,916,602,800.00	27.77	7,176,026,416.38	22.12	6,325,765,994.72	24.57
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	3,902,902,800.00	56.43	4,021,726,416.38	56.04	3,653,465,669.97	57.76
4-02	醫療服務 Medicina	2,179,000,000.00	31.50	2,288,600,000.00	31.89	1,868,754,845.90	29.54
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	834,700,000.00	12.07	865,700,000.00	12.06	803,545,478.85	12.70
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,042,046,700.00	16.23	4,214,939,200.32	12.99	3,737,897,274.06	14.52
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	509,566,300.00	12.61	673,701,721.90	15.98	484,407,274.63	12.96
5-02	社會援助 Acção social	3,532,480,400.00	87.39	3,541,237,478.42	84.02	3,253,489,999.43	87.04

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
6-00	房屋						
6-01	HABITAÇÃO 行政及規範 Administração e regulamentação	566,797,400.00	2.28	1,089,986,122.85	3.36	372,343,740.34	1.45
		566,797,400.00	100.00	1,089,986,122.85	100.00	372,343,740.34	100.00
7-00	其他集體及社會服務	1,933,423,700.00	7.76	2,097,979,905.41	6.47	1,457,191,618.47	5.66
7-01	OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS 文化 Cultura	881,904,300.00	45.61	948,916,585.29	45.23	679,372,861.20	46.62
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	787,956,500.00	40.75	830,556,500.00	39.59	699,099,624.05	47.98
7-06	社會傳播 Comunicação social	80,140,400.00	4.14	129,051,956.41	6.15	67,110,349.09	4.61
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	183,422,500.00	9.49	189,454,863.71	9.03	11,608,784.13	0.80
8-00	經濟服務	2,634,475,400.00	10.58	8,380,913,071.61	25.83	5,611,953,010.01	21.80
8-01	SERVIÇOS ECONÓMICOS 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	981,702,300.00	37.26	6,208,462,737.53	74.08	4,310,420,961.03	76.81
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	90,868,100.00	3.45	109,377,970.83	1.31	5,226,874.00	0.09
8-05	運輸 Transportes	96,882,300.00	3.68	102,225,745.99	1.22	83,793,907.84	1.49
8-07	商業 Comércio	676,225,900.00	25.67	725,791,887.40	8.66	557,947,395.67	9.94
8-08	旅遊 Turismo	710,735,400.00	26.98	1,106,899,365.21	13.21	614,950,866.66	10.96
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	78,061,400.00	2.96	128,155,364.65	1.53	39,613,004.81	0.71
9-00	其他職能	356,275,000.00	1.43	406,909,138.23	1.25	394,604,725.42	1.53
9-02	OUTRAS FUNÇÕES 公營部門間之轉移 Transferências sector público	356,275,000.00	100.00	406,909,138.23	100.00	394,604,725.42	100.00
總額 TOTAL		24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	%	
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS														
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	235,410.00	13,099,309.50	-	132,637,931.00	3,757,962.00	149,730,612.50	-	192,732,546.20	-	192,732,546.20	342,463,158.70	1.33	
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-	600,300.00	-	27,836.60	-	628,136.60	-	-	-	-	628,136.60	0.00	
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	2,031,030.00	12,282,372.30	-	690,052,822.69	110,216.00	704,476,440.99	-	27,319,994.42	3,424,548,298.24	3,451,868,292.66	4,156,344,733.65	16.14	
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	1,694,916.70	534,803,326.49	-	354,034,269.30	408,221.87	890,940,734.36	561,642.30	-	-	561,642.30	891,502,376.66	3.46	
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	342,225,900.10	61,580,061.89	-	2,330,037,256.01	46,252,427.90	2,780,095,645.90	24,508,429.60	60,178,903.90	-	84,687,333.50	2,864,782,979.40	11.13	
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	49,800.00	4,623,419.96	-	10,250.00	204.00	4,683,673.96	85,586.00	-	-	85,586.00	4,769,259.96	0.02	
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	85,625.10	11,206,582.73	-	6,906,298.30	85,166.80	18,283,672.93	69,658.00	-	5,668,700.00	5,738,358.00	24,022,030.93	0.09	
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	85,425,868.01	52,916,301.25	-	4,130,555.81	8,661,258.00	151,133,983.07	6,305,517.46	-	-	6,305,517.46	157,439,500.53	0.61	
50-17	印務局 Imprensa Oficial	54,211,977.70	10,374,702.79	-	-	6,478,777.00	71,065,457.49	2,532,045.60	-	-	2,532,045.60	73,597,503.09	0.29	
50-21	懲教基金 Fundo Correccional	229,494.90	2,687,581.37	-	927,558.70	1,000.00	3,845,634.97	200,393.00	-	-	200,393.00	4,046,027.97	0.02	
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	204,006,337.63	130,063,876.26	-	561,059.00	25,606,034.00	360,237,306.89	12,193,950.00	-	-	12,193,950.00	372,431,256.89	1.45	
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	50,530,303.74	15,553,539.90	-	386,916.10	6,126,667.40	72,597,427.14	913,438.00	-	-	913,438.00	73,510,865.14	0.29	
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	116,698,602.07	167,078,490.50	-	179,646,432.33	10,064,427.20	473,487,952.10	1,385,102.47	-	58,050,000.00	59,435,102.47	532,923,054.57	2.07	
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	180,153,547.21	71,034,073.23	-	40,247.20	39,440,055.20	290,667,922.84	9,495,891.75	-	-	9,495,891.75	300,163,814.59	1.17	
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	2,923,754,897.79	2,447,910,168.10	-	836,702,017.32	312,290,706.97	6,520,657,790.18	113,049,219.37	-	-	113,049,219.37	6,633,707,009.55	25.77	
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	1,231,647,734.23	721,597,727.09	-	9,432,898.71	116,219,091.71	2,078,897,451.74	20,433,087.78	-	-	20,433,087.78	2,099,330,539.52	8.15	
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	473,367,100.20	213,810,030.20	-	11,225,497.50	38,975,598.14	737,378,226.04	13,257,587.02	-	-	13,257,587.02	750,635,813.06	2.92	
50-32	體育基金 Fundo do Desportivo	2,137,376.80	249,922,779.85	-	432,399,056.73	5,489,374.09	689,948,587.47	9,212,450.88	-	-	9,212,450.88	699,161,038.35	2.72	
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	1,017,642.50	352,099,068.64	-	121,617,183.41	2,671,030.48	477,404,925.03	55,115,063.10	-	-	55,115,063.10	532,519,988.13	2.07	
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	24,696,526.80	9,588,269.80	-	20,045.80	2,886,528.20	37,191,370.60	591,810.10	-	-	591,810.10	37,783,180.70	0.15	
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	194,264,062.48	72,430,606.76	-	3,317,209.26	21,588,762.20	291,600,640.70	6,432,700.13	-	-	6,432,700.13	298,033,340.83	1.16	
50-37	澳門公共行政福利基金 Obra Social da Administração Pública de Macau	186,740.00	18,664,809.74	-	26,155,478.17	43,777.85	45,050,805.76	-	-	-	-	45,050,805.76	0.17	
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	49,800.00	4,248,268.20	-	2,660,200.00	20,510.00	6,978,778.20	62,851.00	-	-	62,851.00	7,041,629.20	0.03	
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	96,116,927.08	65,318,628.12	-	20,000.00	11,877,938.10	173,333,493.30	1,088,815.00	-	-	1,088,815.00	174,422,308.30	0.68	

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	273,193,582.96	55,418,547.50	-	184,353.70	34,393,416.00	363,189,900.16	4,206,335.00	-	-	-	4,206,335.00	367,396,235.16	1.43
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de última Instância	396,020,831.31	81,428,935.28	-	-	45,508,498.20	522,958,264.79	17,878,243.89	-	-	-	17,878,243.89	540,836,508.68	2.10
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	129,761,702.78	21,313,259.52	-	10,000.00	10,214,356.50	161,299,318.80	3,815,510.90	-	-	-	3,815,510.90	165,114,829.70	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,317,705,413.00	567,170,001.18	-	53,225,570.02	155,018,569.81	2,093,119,554.01	210,550,186.17	-	-	-	210,550,186.17	2,303,669,740.18	8.95
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	49,800.00	816,215.00	-	1,957,650.00	-	2,823,665.00	4,450.00	-	-	-	4,450.00	2,828,115.00	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	29,222,320.84	18,552,178.31	-	224,041,168.87	2,831,921.10	274,647,589.12	235,088.00	-	-	-	235,088.00	274,882,677.12	1.07
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	168,059.50	581,496.10	-	632,163.00	461.60	1,382,180.20	-	-	-	-	-	1,382,180.20	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	597,600.00	38,274.00	-	-	-	635,874.00	-	-	4,591,000.00	-	4,591,000.00	5,226,874.00	0.02
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	250,099.80	1,423,170.40	-	22,510,084.15	5,601.00	24,188,955.35	-	-	20,260.90	-	20,260.90	24,209,216.25	0.09
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	392,700.00	368,170.00	-	778,724,727.19	-	779,485,597.19	-	-	-	-	-	779,485,597.19	3.03
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	149,400.00	2,789,865.31	-	-	-	2,939,265.31	176,119.00	-	-	-	176,119.00	3,115,384.31	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	616,003.40	1,317,230.70	-	37,492,891.51	186,879.20	39,613,004.81	-	-	-	-	-	39,613,004.81	0.15
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	25,938,150.20	5,396,991.81	-	59,932,474.36	2,853,681.70	94,121,298.07	595,987.00	-	55,465,513.00	-	56,061,500.00	150,182,798.07	0.58
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	149,400.00	717,564.50	-	-	10,741,819.63	11,608,784.13	-	-	-	-	-	11,608,784.13	0.05
	總額 Total	8,159,032,684.83	6,000,826,194.28	-	6,321,660,102.74	920,810,939.65	21,402,329,921.70	514,957,158.52	87,498,898.32	3,741,076,318.34	-	4,343,532,375.18	25,745,862,296.88	100.00
		31.69%	23.31%	-	24.55%	3.58%	83.13%	2.00%	0.34%	14.53%	-	16.87%	100.00%	

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		22, 644, 825. 97			
出納活動 Operações de tesouraria		886, 760. 80			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais		23, 531, 586. 77	預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0. 00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0. 00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0. 00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0. 00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0. 00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0. 00	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0. 00
					219, 810. 00
					9, 400. 00
					6, 200. 00
					29, 000. 00
					12, 831, 546. 70
					23, 600. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,024,640.00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	30,500.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	342,900.00	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	26,099.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	1,081,610.00	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	180.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,849,384.21	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	46,383.80
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	112,000.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	147,558,597.20	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	132,637,931.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	58,618.00	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	500.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	339,647,171.79	雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,600,000.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	157,462.00
				資本開支 Despesas de capital			
				學生福利基金 - 貸學金 Bolsas-empréstimo - FASE	09-01-05-00-05	0.00	192,732,546.20
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	342,463,158.70
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Cauções	9999999999A		2,534,784.00	保證金 Cauções	9999999999A		1,561,760.80
現金分享 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	9999999999B		56,412,000.00	現金分享 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	9999999999B		56,412,000.00
暫收款項 Verba a devolver	9999999999C		100.00	暫收款項 Verba a devolver	9999999999C		0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	58,946,884.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	57,973,760.80
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			19,828,839.06
				出納活動 Operações de tesouraria			1,859,884.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	21,688,723.06
合計 Subtotal		0.00	422,125,642.56	合計 Subtotal		0.00	422,125,642.56
總計 Total		422,125,642.56		總計 Total		422,125,642.56	

於二零一八年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：老柏生
O Presidente: Lou Pak Sang

委員：朱國宏
O Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔
O Vogal: Sit Weng Tou

委員：勞佩儀
A Vogal: Lo Pui Yi

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

居屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		43,437,951.55			
出納活動 Operações de tesouraria		6,966.50			
小計 (1) Sub-total (1)		43,444,918.05			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
居屋貸款優惠基金 - 房屋出售 FBCH - venda de habitações	05-01-01-12	0.00	其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00
資本收入 Receitas de capital			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0.00	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00
非從支付中扣減之還回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00			628,136.60
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100		4,919.00	債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100		0.00
		0.00	4,919.00			0.00	0.00
小計 (3) Sub-total (3)				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			52,843,812.95
							11,885.50
							52,855,698.45
合計 Subtotal		0.00	53,483,835.05	合計 Subtotal		0.00	53,483,835.05
總計 Total			53,483,835.05	總計 Total			53,483,835.05

於二零一八年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2018.

行政委員會
A Comissão Administrativa

主席：劉惠明
Presidente: Lau Wai Meng

委員：溫美蓮
Vogal: Van Mei Lin

委員：譚韻儀
Vogal: Tam Van Iu

財政局代表：李貝濤
Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		3, 171, 222, 117.59			
出納活動 Operações de tesouraria		133, 482. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00 3, 171, 355, 599. 59			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00 19, 818, 973. 52	薪俸、(行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00 732, 556. 20
工商業發展基金 - 博彩撥款 FDIC - contribuição do jogo	05-01-02-01	0. 00 40, 000, 000. 00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00 19, 974. 00
工商業發展基金 - 工業產權註冊費 FDIC - registo da propriedade industrial	05-01-02-03	0. 00 17, 553, 918. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00 1, 093, 409. 80
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00 1, 990, 319, 125. 90	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0. 00 62, 665. 00
其他 Outras	07-10-99-00	0. 00 4, 920. 00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0. 00 62, 665. 00
資本收入 Receitas de capital			出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0. 00 19, 920. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	11-14-00-00	0.00	240,353,509.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	39,840.00
	14-00-00-00	0.00	3,220,796.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	5,822.00
		0.00	2,311,271,242.42	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	195,740.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,840.20
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	630,989.70
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	292,310.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	1,800.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	305,106.40
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	233,511.18
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	114,559.00
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	1,488,538.80
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,101,906.00
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	201,032.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	4,153,454.30
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	744,987.32	
			專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	213,280.00	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,171,499.70
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	408,185.70
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,160.00
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	16,650.00
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	24,853,315.23
				各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	419,439.89
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	48,601,654.77
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	581,506,143.80
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	34,672,269.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	4,192.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	10.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	105,294.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	720.00
				資本開支 Despesas de capital			
				個人 Particulares	08-03-00-00-00	0.00	27,319,994.42
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	1,466,716,875.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 De recursos próprios		1,326,148,626.36
			出納活動 Operações de tesouraria		275,415.00
			小計 (3) Sub-total (3)		0.00
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		5,483,283,048.01	總計 Total		5,483,283,048.01

於二零一八年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2018.

管理委員會

0 Conselho Administrativo

主席：戴建業

0 Presidente: Tai Kin Ip

委員：陳詠達

0 Vogal: Chan Weng Tat

委員：邱潤華

0 Vogal: Yau Yun Wah

委員：趙詠瑩

A Vogal: Chiu Weng Ieng

委員：雲大衛

0 Vogal, Substo.: Wan Tai Wai

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊基金 FUNDO DE TURISMO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			621, 706, 065. 21				
出納活動 Operações de tesouraria			11, 852, 126. 07				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	633, 558, 191. 28				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	5, 252, 350. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00	248, 308. 30
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	2, 763, 100. 00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0. 00	94, 620. 00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	81, 955. 91	其他 Outros	01-02-10-00-99	0. 00	682, 446. 90
旅遊基金 - 旅遊稅 FT - imposto de turismo	05-01-01-02	0. 00	799, 316, 597. 00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0. 00	122, 400. 00
旅遊基金 - 博彩撥款 FT - contribuição do jogo	05-01-02-04	0. 00	40, 000, 000. 00	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0. 00	544, 802. 20
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0. 00	107, 225. 00	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0. 00	2, 339. 30

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	531,500.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	10,500.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	55,469.50	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	100,726.80	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	200.00	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	368,207.20	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	78,777.24	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-02-07-00-99
私營企業 Empresas privadas	10-03-00-00	0.00	2,000.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	9,404,503.90	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	858,073,112.55	管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01
				其他 Outros	02-03-05-03-02

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	5,069,778.30
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	588,709.00
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	165,933,032.80
				在外地市場之活動 Ações em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	315,724,504.57
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	8,184,078.80
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	551,510.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	3,661,151.80
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	12,405.80
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	176,256.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	225,093.16
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	34,188.40
				旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36	0.00	38,000,000.00
				體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32	0.00	238,000,000.00
				煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37	0.00	12,117,126.90
				澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 CPITMP	04-01-05-00-49	0.00	6,160,885.20
				旅遊危機處理辦公室 Gab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50	0.00	20,760,315.40

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	37,048,928.20
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	12,000.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	60,000.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	722,730.10
				代理辦事處 Escritórios de representação	04-04-00-00-04	0.00	709,698.50
				其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	442,585.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	20,588.80
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	2,693.10
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	11,956.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	325,483.60
				稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	05-03-00-00-01	0.00	47,500.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	0.37
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	546,899.20
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	5,747.10
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	8,996.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	891,502,376.66
	I		668,548.50	出納活動 Operações de tesouraria	I		
				薪俸扣除 Descontos nos vencimentos			656,911.50
	II		14,956,357.20	保證金及按金 Caução e depósitos	II		14,127,244.26
				呈交澳門財稅廳收納處 Pagável à recebedoria da RFM	III		2,129,534.56
	III		2,029,967.00	屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV		1,090,000.00
				其他 Outros	V		30,111.55
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	19,187,607.20	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	18,033,801.87
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			588,276,801.10
				出納活動 Operações de tesouraria			13,005,931.40
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	601,282,732.50
合計 Subtotal		0.00	1,510,818,911.03	合計 Subtotal		0.00	1,510,818,911.03
總計 Total			1,510,818,911.03	總計 Total		1,510,818,911.03	

於二零一八年三月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Março de 2018.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席：文綺華
Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：程衛東
Vogal: Cheng Wai Tong

委員：方丹妮
Vogal: Daniela de Souza Fão

委員：柯超航
Vogal: 0 Chio Hong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		152,620,821.90			
出納活動 Operações de tesouraria		33,479,638.72			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他罰款及金綫上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十) IAS - 50% do sobranche de prémios	05-01-01-03	0.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00
社會工作局 - 未領取之派彩 IAS - bilhetes premiados não reclamados	05-01-01-04	0.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00
		2,744,300,000.00			59,926.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	07-01-02-00	0.00	5,730.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	714,988.10
	08-99-00-00	0.00	256,510.30	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	79,680.00
	14-00-00-00	0.00	30,673,426.36	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,503,545.10
		0.00		法規草擬及法律草謄附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	190,900.00
		0.00	2,784,168,255.89	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	21,812,951.00
				假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	0.00	21,563,017.70
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	6,640.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	3,760,394.60
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	320,426.60
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	118,901.50
小計 (2) Sub-total (2)				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	236,490.00
				房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	0.00	22,871,480.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	157,862.40
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	34,030.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	94,567.50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	492,639.60
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	473,511.10
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	57,084.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	15,802.50
				家庭津貼 Subsidio de família	01-05-01-00-00	0.00	8,710,720.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	218,115.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	52,700.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	256,525.10
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	5,281.40
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	130,973.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	12,692.80
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	54,571.41
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	507,541.25
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	70,862.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	15,300.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	389,654.07

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	34,200.00
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	2,348,573.60
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	177,572.18
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,087,747.73
				診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	158,152.80
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	203,645.90
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	93,842.50
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,405,416.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	76,300.30
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,077,824.19
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,452,096.98
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	4,857,551.14
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	143,468.09
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,142,089.58
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	7,678,713.79
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,303,795.74

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	37,200.00
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	9,650.19
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	345,528.86
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,476,360.46
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	1,042,658.85
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	116,351.50
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	710,274.60
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,199,971.40
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	9,597,908.38
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	4,537,865.76
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	227,150.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	5,363,585.65
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	39,488.80
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1,453,408.50
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	626,389.45
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	901,552.25

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	472, 132.19
				澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31	0.00	752, 000.00
				社會援助活動 Actividades de apoio social	04-02-00-00-10	0.00	1, 245, 631, 943.35
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	302, 493, 312.66
				敬老金 Subsidio para idosos	04-03-00-00-13	0.00	647, 669, 000.00
				殘疾津貼 Subsidio de invalidez	04-03-00-00-14	0.00	133, 481, 000.00
				就讀計劃 Planos de estudo	04-04-00-00-03	0.00	10, 000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	256, 607.70
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	11, 014.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	121, 681.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	14, 195.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	31, 647.20
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	16, 625, 596.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	27, 706, 002.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	235, 320.00
				社會保障基金(非僱員受益人之負擔) F. S. S. (enc. Beneficiários não trabalhadores)	05-04-00-00-07	0.00	1, 243, 665.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	6,700.00
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	14,543,042.55
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,975,400.00
				醫療用品 Material médico e clínico	07-10-00-00-04	0.00	401,053.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	1,574,765.25
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	215,250.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	3,412,018.50
				文儀器材 Maquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	175,425.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	2,211,475.30
				私立機構 Instituições particulares	08-02-00-00-00	0.00	60,178,903.90
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,864,782,979.40
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	070000		8,313,160.00	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	070000		8,313,160.00
公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500		1,253,435.00	公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500		1,253,435.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800		205,065.00	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800		182,805.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		13, 852, 973. 00	退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		13, 852, 973. 00
職業稅 Imposto Profissional	599500		10, 554, 209. 00	職業稅 Imposto Profissional	599500		13, 596, 981. 00
其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1, 061, 401. 00	其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1, 061, 401. 00
保證金 Caução	591100		1, 524, 098. 82	保證金 Caução	591100		1, 294, 152. 80
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		0. 00	視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		0. 00
其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		3, 194. 00	其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		3, 194. 00
現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		763, 874, 000. 00	現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		752, 898, 800. 00
其他 Outras	999900		3, 345, 731. 08	其他 Outras	999900		3, 350, 332. 05
小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	803, 987, 266, 90	小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	795, 807, 233. 85
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	72, 006, 098. 39		
				出納活動 Operações de tesouraria	41, 659, 671. 77		
				小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	113, 665, 770. 16
合計 Subtotal				合計 Subtotal		0. 00	3, 774, 255, 983. 41
總計 Total				總計 Total			3, 774, 255, 983. 41

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃艷梅
A Presidente: Yung Yim Mui

委員：韓衍
Vogal: Hon Wai

委員：許華寶

Vogal: Hoi Ya Pou

委員：張惠芬

Vogal: Cheong Mai Fan

委員：

Vogal: Ulisses Júlio Freire Marques

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		5,003,600.04			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		5,003,600.04			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0.00	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00
資本收入 Receitas de capital			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00
					2,821,388.55
					28,197.40
					167,274.80
					22,878.50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	小計 (2) Sub-total (2)	14-00-00-00	0.00	禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	675,888.20
			0.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	170,292.30
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	91,714.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	168,229.21
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	10,050.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	90,920.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	170.00
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	11,700.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	338,124.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,400.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	10,250.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	204.00
		資本開支 Despesas de capital					
		工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	12,970.00		
		其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	72,616.00		
		小計 (1) Sub-total (1)				0.00	4,769,259.96

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
課程及活動 (保證金) Curso e actividades (Cauções)	T01		0.00	課程及活動 (保證金) Curso e actividades (Cauções)	T01		0.00
課程及活動 Curso e actividade	T02		36,450.00	課程及活動 Curso e actividade	T02		26,650.00
輪值人員膳食 Alimentação do pessoal de trabalho por turnos	T03		87,622.00	輪值人員膳食 Alimentação do pessoal de trabalho por turnos	T03		72,300.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	124,072.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	98,950.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			5,408,455.29
				出納活動 Operações de tesouraria			25,122.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,433,577.29
合計 Subtotal		0.00	10,301,787.25	合計 Subtotal		0.00	10,301,787.25
總計 Total			10,301,787.25	總計 Total			10,301,787.25

於二零一八年三月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Março de 2018

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：薛仲明
Presidente: Sit Chong Meng

副主席：杜淑森
Vice-presidente: Tou Sok Sam

委員：黃志康
Vogal: Vong Chi Hong

財政局代表：陳偉健
Representante da D. S. F.: Chan Wai Kin

秘書：
Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		24,588,626.76		
出納活動 Operações de tesouraria		374,775.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	24,963,401.76	
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	150,793.20	0.00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0.00	393,500.50	0.00
信德公司 Shun Tak	04-05-00-01	0.00	3,915.65	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	7,649,200.00	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	1,854,000.00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	467,688.00	0.00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02			0.00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00			0.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03			0.00
其他 Outros	02-01-07-00-99			0.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00			0.00
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00			0.00
				112,130.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	3,829,039.70	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	19,368.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,396.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0.00	9,248,292.90	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,500.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03
資本收入 Receitas de capital				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	6,622,750.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	4,111.80	禮品 Prendas	02-02-07-00-09
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30,245,555.75	其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	10,862.60
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,904,696.40
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	380,462.60
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	6,815.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	6,906,298.30
				土地租金 Rendas de terrenos	05-01-00-00-00	0.00	41,290.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	17,060.30
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	900.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	3,000.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	1,256.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	870.50
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	20,790.00
				資本開支 Despesas de capital			
				工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	2,038.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	11,400.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	21,500.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	5995 0850A 0850B 0850 小計 (3) Sub-total (3)			其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	34,720.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	5,668,700.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	24,022,030.93
				出納活動 Operações de tesouraria			
				職業稅 Imposto Profissional	5995		31,183.00
				雜項 — 保證金 Diversos — Cauções	0850A		37,420.00
				雜項 — 社會保障基金 Diversos — F. S. S.	0850B		10,395.00
雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850		54,000.00	雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850		54,000.00
		0.00	110,376.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	132,998.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			30,812,151.58
				本身資源 De recursos próprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			352,153.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	31,164,304.58
合計 Subtotal		0.00	55,319,333.51	合計 Subtotal		0.00	55,319,333.51
總計 Total			55,319,333.51	總計 Total			55,319,333.51

於二零一八年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2018.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：梁文昌
O PRESIDENTE: LEONG MAN CHEONG

副主席：黃子暉
VICE PRESIDENTE: WONG CHI FAI

第一秘書：劉運燁
1^o SECRETARIO: LAO WAN SEONG
第二秘書：黃偉鴻
2^o SECRETARIO: VONG VAI HONG
委員：林雪梅
VOGAL: LAM SUT MUI

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			47, 254, 721. 59				
出納活動 Operações de tesouraria			1, 135, 270. 90				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	48, 389, 992. 49				
預算開支 Despesas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
司法裁判及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0. 00	984, 732. 26	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00	13, 314, 072. 70
利息 - 公營部門 Juros - sector publico	04-01-00-00	0. 00	348, 210. 74	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00	152, 227. 10
公務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0. 00	333, 544, 556. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00	597, 600. 00
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0. 00	12, 000. 00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00	35, 850, 223. 70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0. 00	133, 832. 00	年資獎金 (行政任用合同) Premio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00	1, 176, 954. 40
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	416, 039. 00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00	1, 043, 668. 50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	14-00-00-00			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	2,459,270.10
			0.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	277,980.80
			0.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	3,746,619.80
				假期津貼 Subsidio de ferias	01-01-10-00-00	0.00	4,098,541.80
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	24,070.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,162,408.90
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	25,730.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	4,810,680.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	3,714,810.00
				工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	115,830.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	379,432.10
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	6,408,479.30
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	4,756.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	181,271.20
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,747,770.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	22,410.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	41,650.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	69,411.61
				文儀器材 Maquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	2,150.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	1,600.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	63,275.90
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,117,246.98
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	92,321.20
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	61,778.20
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	24,800.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	145,631.64
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	5,126,042.49
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,240,185.86
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	49,870.30
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,090,394.33
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,147,694.16
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	26,074,209.80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	17,640.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	479,195.20
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,363,434.61
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	476,758.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	165,024.70
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,199,078.40
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,633,395.10
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	540,338.15
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	677,750.00
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	556,380.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	740,817.20
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	481,448.93
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	264,599.50
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	194,340.30
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	92,152.48
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	330,841.26

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	465,906.56
				澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau	04-01-05-00-17	0.00	3,071,000.00
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	562,569.38
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	42,320.00
				就讀計劃 Planos de estudo	04-04-00-00-03	0.00	454,666.43
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	16,550.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	9,148.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,500.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	1,948,154.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,430,806.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	72,960.00
				賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	1,180,140.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,229,072.46
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	44,431.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	3,575,375.00

借方 Débito				貸方 Crédito						
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias				
		未 經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未 經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			
出納活動 Operações de tesouraria	652			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	211, 581.00			
				其他 Outros						
				小計 (1) Sub-total (1)						
				出納活動 Operações de tesouraria						
				城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS				652		50, 335.00
				儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.				702		24, 000.00
				退休金 COMPENSACAO DE APOSENTACAO				800		876, 537.00
				撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA				801		97, 540.00
				澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. -- QUOTA				805		147.00
				澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU				848		1, 751.00
				社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.				862		5, 940.00
				公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS				885		253, 008.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888		36, 480.00							
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		2, 441, 958.00							
退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		2, 717, 603.00							
保證金 - 自治機構收取之保證金 Caucao-Organismos Autonomos	1001		305, 207.38							

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退還職業稅稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		556,035.00	退還職業稅稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		556,035.00
現金分享（永久性居民） COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		648,000.00	現金分享（永久性居民） COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		648,000.00
聖誕禮物經費 Apoio para prenda de natal	1000		28,800.00	聖誕禮物經費 Apoio para prenda de natal	1000		28,800.00
職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		147.00	職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		147.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8,043,488.38	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	8,043,285.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	228,248,626.07
							1,135,474.08
合計 Subtotal				合計 Subtotal		0.00	229,384,100.15
總計 Total				總計 Total		394,866,885.88	394,866,885.88

於二零一八年二月十二日會議通過
Aprovada na sessão de 12 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：劉德學
O Presidente: Liu Dexue

委員：甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里
O Vogal: Lei Seng Lei

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借 方 Débito				貸 方 Crédito			
內 容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			67, 374, 956. 41				
出納活動 Operações de tesouraria			827, 831. 00				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	68, 202, 787. 41				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	654, 729. 30	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00	14, 734, 506. 60
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0. 00	64, 491, 986. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00	894, 563. 30
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0. 00	6, 121, 782. 80	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00	20, 534, 204. 90
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	161, 992. 64	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00	984, 146. 30
資本收入 Receitas de capital				工資 Salários	01-01-04-01-00	0. 00	118, 943. 20
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros Máquinas	09-18-00-00	0. 00	51, 000. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0. 00	29, 880. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	4,860.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	1,113,900.30
		0.00	71,486,350.74	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	79,680.00
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	322,471.80
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	3,215,074.20
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	3,249,450.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	1,719,066.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	135,210.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	4,468,720.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	119,121.50
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	13,590.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	257,580.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	106,927.50
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	1,608.00
				膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - especie	01-03-02-00-00	0.00	2,640.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	109,669.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,844,260.00
小計 (2) Sub-total (2)							

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	122,840.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	6,900.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	27,025.10
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,816.60
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	1,320.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	1,128.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	1,530.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	14,428.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	5,504.00
				原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	5,149,319.60
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	37,886.41
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	75,281.01
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	40,104.60
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	374,844.30
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	1,500.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	66,269.60

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內 容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金 額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00
			往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00
			其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00
			廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00
			研究、編譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00
			其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00
					1,775,939.43
					663,570.00
					15,280.00
					41,880.00
					515,163.50
					3,000.00
					7,631.20
					13,393.00
					281,733.64
					2,708.00
					7,875.00
					65,190.80
					17,600.00
					955,051.50
					100,694.00
					17,697.80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	652			其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	117,362.80
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	570.00
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,572.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	3,081.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2,395,606.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	4,014,758.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	59,190.00
				資本開支 Despesas de capital			
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,412,704.60
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	123,650.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	995,691.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	73,597,503.09
				出納活動 Operações de tesouraria			
城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	652		23,548.00	城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	652		23,548.00
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702		314,494.00	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702		314,494.00
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800		1,080,424.00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800		1,080,424.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門互助總會 – 退休金(月費) M. G. M. – Pensão de aposentação (quota)	805		144. 00	澳門互助總會 – 退休金(月費) M. G. M. – Pensão de aposentação (quota)	805		144. 00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Pub. de Macau(A. T. E. P. M.)	848		3, 476. 70	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Pub. de Macau(A. T. E. P. M.)	848		3, 476. 70
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862		16, 470. 00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862		14, 670. 00
衛生局 – 公務員醫療援助 D. S. S. – Assistência a funcionários	885		183, 029. 00	衛生局 – 公務員醫療援助 D. S. S. – Assistência a funcionários	885		183, 029. 00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social – Macau	888		33, 720. 00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social – Macau	888		29, 595. 00
職業稅 – 每月扣除 Imposto profissional – desconto mensal	990		1, 354, 048. 00	職業稅 – 每月扣除 Imposto profissional – desconto mensal	990		1, 339, 631. 00
退休基金會 – 公積金 (法律#8/2006) F. P. – F. de Previdência (Lei#8/2006)	994		2, 007, 379. 00	退休基金會 – 公積金 (法律#8/2006) F. P. – F. de Previdência (Lei#8/2006)	994		2, 007, 379. 00
退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. P. – Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		0. 00	退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. P. – Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		0. 00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		34, 720. 00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		0. 00
刊登公告之按金 Deposito para publicação de anúncios	5999		3, 810, 252. 00	刊登公告之按金 Deposito para publicação de anúncios	5999		3, 728, 277. 00
代售書籍 Publicações à consignação	236		408, 892. 00	代售書籍 Publicações à consignação	236		391, 283. 00
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	850		14, 400. 00	聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	850		14, 400. 00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		0. 00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		0. 00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		27, 000. 00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		27, 000. 00
退休基金會 – 撫卹金 F. P. – Pensão de sobrevivência	801		120, 142. 00	退休基金會 – 撫卹金 F. P. – Pensão de sobrevivência	801		120, 142. 00
金額調整 Atualização do montante	850b		10. 00	金額調整 Atualização do montante	850b		10. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	9,432,148.70	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	9,277,502.70
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			65,263,804.06
				出納活動 Operações de tesouraria			982,477.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	66,246,281.06
合計 Subtotal		0.00	149,121,286.85	合計 Subtotal		0.00	149,121,286.85
總計 Total		149,121,286.85		總計 Total		149,121,286.85	

於二零一八年三月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

代主席：陳日鴻
O Presidente, Substituto: Chan Iat Hong

委員：文偉雄
O Vogal : Eusebio Mendes

財政局代表：林雪梅
O Representante dos Serviços de Finanças : Lam Sut Mui

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

懲教基金 FUNDO CORRECCIONAL

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		595, 842. 28			
出納活動 Operações de tesouraria		0. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		595, 842. 28			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00
其他 Outras	07-10-99-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
資本收入 Receitas de capital			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0. 00
非從支付中扣減之還回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	其他 Outros	02-01-04-00-99	0. 00
			工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0. 00
					42, 820. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	2, 280.00
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	619, 759.87
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1, 281.00
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	51, 164.00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	32, 941.00
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	18, 215.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	229, 424.80
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	530, 463.90
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	265, 699.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	38, 200.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	50, 800.00
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	8, 200.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	6, 800.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1, 331.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	77, 000.00
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	466, 600.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	24,372.00
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	2,000.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	99,300.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	1,080.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	927,558.70
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,000.00
				資本開支 Despesas de capital			
				工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	123,853.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	76,540.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,046,027.97
出納活動 Operações de tesouraria							
2017年手工藝品展銷會找續現金 —	249000-001				249000-001		20,000.00
購買電動升降工作平台2台之保證金 —	235000-001				235000-001		0.00
購買脫水機1台之保證金 —	235000-002				235000-002		0.00
小計 (3) Sub-total (3)						0.00	20,000.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte							

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			本身資源 De recursos próprios		687, 192. 69
			出納活動 Operações de tesouraria		10, 933. 00
			小計 (3) Sub-total (3)		698, 125. 69
合計 Subtotal		0. 00	合計 Subtotal		0. 00
總計 Total		4, 764, 153. 66	總計 Total		4, 764, 153. 66

於二零一八年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

主席：程況明

O Presidente: Cheng Fong Meng

委員：何艷媚

A Vogal: Ho Im Mei

委員：黃妙玲

A Vogal: Wong Mio Leng

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			25, 795, 348. 52				
出納活動 Operações de tesouraria			15, 648, 492. 80				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	41, 443, 841. 32				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	3, 316, 152. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00	61, 818, 089. 50
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	2, 667, 148. 50	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00	3, 488, 959. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	280, 495, 125. 74	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00	1, 379, 460. 00
社會房屋租金 Renda de habitações sociais	07-01-01-00	0. 00	57, 459, 179. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0. 00	6, 889. 00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0. 00	16, 644, 433. 00	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00	80, 384, 735. 50
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0. 00	489, 500. 00	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00	2, 265, 577. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital	07-10-06-00	0.00	60,900.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	1,212,579.00
	08-99-00-00	0.00	89,520.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	79,680.00
	09-06-03-00	0.00	52,423.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,275,803.00
	14-00-00-00	0.00	2,609,616.50	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	12,854,788.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)		0.00	363,883,997.74	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	12,448,755.00
		0.00		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	11,708.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	6,241,055.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	41,101.00
				出席費 Sentas de presença	01-02-05-00-00	0.00	34,860.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	14,086,760.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	327,553.10
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	27,180.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	297,800.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	330,254.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	17,000.89
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuario e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	93,228.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5, 131, 600.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	89, 100.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	9, 450.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	13, 454.64
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1, 250.00
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	37, 668.00
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	703, 385.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	432, 726.00
				文儀器材 Maquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	12, 930.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	29, 950.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	19, 670.00
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	10, 871.50
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	85, 845.50
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1, 203, 147.51
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	79, 793.83
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	219, 350.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	17,435.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	230,693.50
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	37,162,724.19
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,984,845.90
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	85,872.35
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	655,292.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	66,428,554.37
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	33,350.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	32,120.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,793,280.64
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	104,050.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	3,988.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,677,580.80
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,868,252.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	9,569,009.00
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	52,747.40

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,627,750.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,447,157.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	269,548.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	132,484.40
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	16,620.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	72,852.37
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	313,559.00
				社會房屋輪候家庭住屋臨時補助發放計劃 Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social	04-03-00-00-15	0.00	247,500.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	9,627.00
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,606.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	671,977.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,532.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	31,300.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	6,870.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	10,122,150.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	14,576,632.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	173,340.00
				資本開支 Despesas de capital			
				房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	7,233,112.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	469,700.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,475,584.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	238,000.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,163,482.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	614,072.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	372,431,256.89
				出納活動 Operações de tesouraria			
				薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATFPM)	A00ATFPM會費		10,200.00
				薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP還款		445,491.00
				薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF樓宇租金		104,272.00
				薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF職業稅		6,937,218.00
				薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP退休金		12,349,391.00
				薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS社保基金		144,270.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			小計 (3) Sub-total (3)		0.00
合計 Subtotal			合計 Subtotal		0.00
總計 Total		480,638,331.56	總計 Total		480,638,331.56

於二零一八年三月三十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：山禮度
O Presidente: Arnaldo Santos

委員：郭惠嫻
A Vogal: Kuoc Vai Han

委員：李潔如
A Vogal: Lei Kit U

候補委員：潘錫池
O Vogal Suplente: Pun Seac Chi

委員：鄭世安
O Vogal: Cheang Sai On

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			2, 603, 445. 99				
出納活動 Operações de tesouraria			1, 405, 204. 00				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	4, 008, 649. 99				
預算收入 Receitas orçamentais							
經常性收入 Receitas correntes							
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	3, 482, 620. 00	預算開支 Despesas orçamentais	01-01-01-00	0. 00	1, 369, 500. 00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	120, 000. 00	經常性開支 Despesas correntes	01-01-03-01-00	0. 00	36, 824, 009. 40
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	68, 645, 602. 11	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-06-00-00	0. 00	243, 013. 60
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0. 00	93, 235. 40	報酬 Remunerações	01-01-07-00-02	0. 00	79, 680. 00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0. 00	212, 520. 00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-07-00-03	0. 00	365, 719. 20
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0. 00	20, 800. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-08-00-00	0. 00	84, 000. 00
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado			
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente			

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
其他 Outras 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	07-10-99-00	0.00	671,828.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	3,237,696.60	
	08-99-00-00	0.00	1,176.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	3,237,696.60	
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	73,247,781.51	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	155,053.30	
					房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	2,792,120.00
					租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	176,400.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	960.00	
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	61,985.80	
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	17,632.00	
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	848,080.00	
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	7,470.00	
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	1,750.00	
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	1,013,447.50	
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	6,806.74	
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	7,283.00	
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	16,030.33	
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	222,026.12	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	21, 099.50
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	83, 400.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	5, 320.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	73, 565.60
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	491, 383.40
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	184, 020.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	4, 470.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	235, 380.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	625, 327.00
				由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	45, 546.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3, 341, 313.20
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	14, 160.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	444, 373.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	261, 377.00
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	10, 217.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	63, 070.90

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	339, 126.88
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	6, 660, 870.60
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	784, 425.40
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1, 459, 459.30
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	56, 960.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8, 632.67
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	2, 880.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	99, 106.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	386, 916.10
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	113, 244.40
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	5, 095.30
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2, 300.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	800.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	53, 700.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	5, 951, 524.70
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	3.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,510,651.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,429,924.50
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			2,340,362.36
				出納活動 Operações de tesouraria			1,485,931.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,826,293.36
合計 Subtotal		0.00	82,767,083.00	合計 Subtotal		0.00	82,767,083.00
總計 Total		82,767,083.00		總計 Total		82,767,083.00	

於二零一八年二月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Fevereiro de 2018.

行政委員會

0 Conselho Administrativo

主席：陳穎雄

0 Presidente: Chan Weng Hong

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)

0 Vogal Efectivo: Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

正選委員：何曼秀

0 Vogal Efectivo: Ho Man Sao

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior								
本身資源 De recursos próprios			57, 750, 338. 20					
出納活動 Operações de tesouraria			5, 412, 924. 80					
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	63, 163, 263. 00					
預算收入 Receitas orçamentais								
經常性收入 Receitas correntes								
金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	03-01-18-00	0. 00	4, 679, 166. 00	預算開支 Despesas orçamentais	01-01-03-01-00	0. 00	81, 725, 274. 70	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	200, 000. 10		經常性開支 Despesas correntes	01-01-03-02-00	0. 00	1, 130, 935. 00
澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - contribuição do jogo	05-01-02-09	0. 00	40, 000, 000. 00			01-01-06-00-00	0. 00	940, 636. 30
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	461, 939, 514. 16			01-01-07-00-02	0. 00	559, 120. 00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0. 00	3, 460. 00			01-01-07-00-03	0. 00	577, 403. 30
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0. 00	2, 000. 00		01-01-09-00-00	0. 00	6, 996, 519. 90	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-08-10-00	0.00	5,000.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	7,031,940.60
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	84.00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,664,433.60
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-10-10-00	0.00	6,003,965.36	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	9,960.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	19,152.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	6,706,400.00
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	457,210.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	21,307.50
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	252,333.86	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	28,510.00
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	579,936.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	618,290.21	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	12,654.81
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	514,180,175.69	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,889,080.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,339,590.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	92,509.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	167,050.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	1,211,969.76
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	13,371.60
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	1,048.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	650.23

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	500.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	35,910.49
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	947,880.09
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	58,514.30
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,260,514.20
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	123,898.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	190,579.80
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	4,368,822.50
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	874,190.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	701,140.00
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,243,134.91
				其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	360.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	28,582,786.24
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	74,196.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	9,950,406.63
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,643,171.69

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	853,471.65
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	4,690,339.03
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	159,231.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	68,325,983.37
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	26,365,297.67
				研究、編譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,207,895.55
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	61,547.60
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	963,539.70
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	824,329.93
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,382,007.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	85,220.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	43,187.63
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	9,058,737.29
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	1,849,659.00
				澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	04-01-05-00-19	0.00	160,000.00
				澳門國際貿易投資展覽會 Feira Internacional de Macau	04-01-05-00-51	0.00	28,019,977.01

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				澳門國際環保合作發展論壇及展覽 Forum p/Cooperação Internacional do Ambiente e Exposição - Macau	04-01-05-00-52	0.00	24,372,161.66
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	83,967,055.49
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	41,116,301.60
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	68,131.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	93,146.57
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	181,970.60
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,424.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	14,480.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	20,981.90
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	10,613.80
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	4,000.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	134,872.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	121,560.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdencia	05-04-00-00-04	0.00	9,572,214.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	2,310.90
				資本開支 Despesas de capital			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
貿促局公積金 Fundo de Previdência – IPIM	24824		5,398,745.00	貿促局公積金 Fundo de Previdência – IPIM	24824		5,398,745.00
職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – Desc. Mensal	24825		3,963,208.00	職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – Desc. Mensal	24825		3,875,152.00
其他 Outras	26		3,543,366.50	其他 Outras	26		5,180,892.80
保證金 Cauções	268028		3,961,037.80	保證金 Cauções	268028		2,191,212.50
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	20,377,419.30	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	20,144,689.80
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			39,007,459.32
				出納活動 Operações de tesouraria			5,645,654.30
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	44,653,113.62
合計 Subtotal		0.00	597,720,857.99	合計 Subtotal		0.00	597,720,857.99
總計 Total			597,720,857.99	總計 Total			597,720,857.99

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席：張祖榮

O Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：劉關華

A Vogal Executiva: Kuan Lau, Irene Va

執行委員：吳愛華

A Vogal Executiva: Gloria Batalha Ung

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		11, 238, 314. 07			
出納活動 Operações de tesouraria		419, 735. 15			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	77, 690, 961. 80
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	179, 140, 170. 20	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	2, 364, 530. 00
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	43, 649, 310. 40
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	1, 089, 052. 70
資本收入 Receitas de capital			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	224, 166. 70
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	99, 600. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		179,140,170.20	125,419,858.93	其他 Outras	01-01-07-00-99	18,129,898.50	0.00
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	846,313.60	0.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	10,430,827.00	147,878.30
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	10,471,582.00	86,320.00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	7,470.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	9,701,040.00	0.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	1,195,512.50	0.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	214,060.60
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	135,500.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	13,093.88
				家庭津貼 Subsidio de família	01-05-01-00-00	3,176,680.00	0.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	70,695.00	0.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	62,191.40
				船程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	28,500.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	305,040.61
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1,840.22

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1, 774, 403.42
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	5, 828.90
				手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	62, 900.00
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	458, 897.80
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	20, 235.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	200.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	70, 636.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	118, 838.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	103, 012.63
				彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	02-02-03-00-00	0.00	118, 000.00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	963, 461.16
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	86, 911.20
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	4, 975.90
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	725, 579.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	19, 920.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1, 038, 815.42

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,631,911.62
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,022,947.81
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	9,629.62
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,358,505.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,479,737.40
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	35,884,222.15
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	282,928.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	186,230.29
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,105,106.51
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	162,000.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	505,185.76
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	31,796.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	8,663,573.60
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	370,196.49
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,322,938.85
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	81,064.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	8,964.63
			其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00
			物料 Material	05-02-02-00-00	0.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00
			經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	0.00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00
			資本開支 Despesas de capital		

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	805, 168.00
				住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	235, 591.39
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2, 310, 420.56
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	2, 152, 222.00
				文儀器材 Maquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	413, 782.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3, 578, 707.80
				小計 (1) Sub-total (1)		179, 140, 170.20	121, 023, 644.39
				印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01		50, 198.00
				公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02		46, 681.00
				保證金 Cauções	99-00-00-00-03		111, 041.60
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal				職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08		6, 452, 438.00
				聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09		66, 600.00
				其他 Outros	99-00-00-00-99		15, 943.81
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6, 742, 902.41
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				本身資源 De recursos próprios			15,634,528.61
				出納活動 Operações de tesouraria			616,735.47
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	16,251,264.08
合計 Subtotal		179,140,170.20	144,017,810.88	合計 Subtotal		179,140,170.20	144,017,810.88
總計 Total		323,157,981.08	323,157,981.08	總計 Total		323,157,981.08	323,157,981.08

報告書 022/DGF/2018
Informação 022/DGF/2018

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員：張永春
O Comissário: Cheong Weng Chon

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			266, 693, 616. 38				
出納活動 Operações de tesouraria			75, 287, 792. 34				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	341, 981, 408. 72				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	3, 811, 310. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00	596, 741, 752. 40
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	3, 449, 638. 70	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00	27, 289, 269. 40
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	2, 357, 534. 22	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00	92, 365, 121. 10
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	6, 660, 479, 345. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0. 00	1, 318, 538. 20
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	22, 000. 00	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00	1, 136, 393, 204. 80
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0. 00	659, 407. 40	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00	26, 296, 867. 50

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-08-03-00	0.00	13,690,541.60	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	1,416,796.40	
	07-10-01-00	0.00	264,900.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	344,920.40	
	07-10-03-00	0.00	66,009,707.30	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	2,760,212.70	
	07-10-06-00	0.00	73,276.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	823,274.00	
	07-10-99-00	0.00	3,120.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	4,565,694.90	
	08-03-00-00	0.00	68,182,510.00	醫務人員 Pessoal médico	01-01-07-00-04	0.00	164,649,522.20	
	08-99-00-00	0.00	706,173.28	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	232,253.10	
	14-00-00-00	0.00	11,070,692.83	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	171,885,482.50	
	資本收入 Recetas de capital	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	6,830,780,156.33	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	165,939,789.00
			0.00		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	478,288.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	209,404,016.10	
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	75,451,721.30	
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,934,150.00	
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	271,410.00	
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	165,009,500.00	
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	56,400.00	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	1,010,318.20
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	112,290.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	42,330.00
				工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	5,270,427.50
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	7,575,039.70
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	312,340.32
				膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	2,243,662.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	1,776,578.30
				家庭津貼 Subsidio de família	01-05-01-00-00	0.00	57,947,580.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,281,100.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	108,250.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	445,234.87
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1,562.90
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	224,935.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	24,100.50
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	17,750.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	208,855.00
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	725,049.50
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	874,517.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	240,332.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	188,536.10
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	3,055,624.80
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	101,586,600.30
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	3,975,624.11
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	11,865,692.90
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	22,519,779.36
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	604,094.80
				成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,138,373,011.30
				診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	160,268,129.30
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	5,888,373.35
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	14,457,847.36
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	752,247.80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	65,740.75
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	9,841,821.01
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	68,338,809.67
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	63,330,981.70
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,946,560.34
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	34,024,168.50
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	58,452,546.26
				由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	310,107,543.20
				由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	02-03-03-00-02	0.00	239,659,941.39
				其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,828,200.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	44,359,231.94
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3,714,163.92
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	16,931.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,191,722.96
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	5,485,385.25
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	3,498,908.77

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	756,330.15
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	9,157,557.12
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,486,612.81
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	17,316,267.45
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	7,143,777.83
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	41,990.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	68,680,024.91
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	177,955.20
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	72,750.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1,237,832.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	489,427.72
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	28,635,885.77
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	801,717,278.85
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5,235,087.28
				其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	29,749,651.19
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	7,697,298.35

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	180, 202. 60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2, 846, 651. 00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	390, 727. 00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	96, 205, 466. 00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	202, 322, 856. 00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	2, 268, 915. 00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	150. 50
				賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	128, 440. 02
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	250, 000. 50
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	28, 165, 599. 37
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1, 696, 540. 00
				醫療用品 Material médico e clínico	07-10-00-00-04	0.00	58, 227, 813. 90
				工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	3, 092, 810. 00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2, 373, 948. 50
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	436, 340. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	10,916,266.20
				文儀器材 Maquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,211,351.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	6,928,550.40
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	6,633,707,009.55
				出納活動 Operações de tesouraria			
	不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISSIONAL – DESCONTO EVENTUAL	91889	121,027.00		91889		151,543.00
	職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISSIONAL – DESCONTO MENSAL	91990	103,425,684.00		91990		101,098,047.00
	職業稅-去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR – DESC. ADICIONAL	91991	5,600.00		91991		5,600.00
	退休基金會 – 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994	99,445,436.00		91994		99,455,064.00
	退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. P-CONTRIB. RETROAS P/FUNDO DE PREV.	91995	1,706,364.00		91995		1,706,364.00
	保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000	28,370,697.00		93000		28,036,620.10
	保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES – PIDDA	93100	0.00		93100		23,563.60
	工程後加擔保金 REFORCO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300	1,068,115.66		93300		151,888.30
	保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO – DOENTES	93500	172,154.00		93500		1,000.00
	徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANCAS (OR)	91950	4,566,194.00		91950		4,453,831.00
調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR	85002	979,010.45		85002		972,592.05	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		409,300.00	醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		431,800.00
聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		113,230.00	聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		113,230.00
兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00	兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00
財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		702,900.00	財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		702,900.00
財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		18,957,715.00	財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		18,957,715.00
現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		22,123,800.00	現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		22,123,800.00
返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		4,578.80	返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		4,578.80
交還給澳門特別行政區政府庫房的收益 RENDIMENTO A ENTREGAR AO COFRE DA RAEM	94006		800,000.00	交還給澳門特別行政區政府庫房的收益 RENDIMENTO A ENTREGAR AO COFRE DA RAEM	94006		800,000.00
社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		1,249,515.00	社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		1,081,357.50
社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANÇA SOCIAL	91862		397,620.00	社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANÇA SOCIAL	91862		353,475.00
儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		5,983,034.00	儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		5,983,034.00
公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704		240.00	公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704		240.00
公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		491,342.00	公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		491,342.00
退休金 COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO	91800		43,290,962.00	退休金 COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO	91800		43,290,962.00
撫卹金 PENSÃO SOBREVIVÊNCIA	91801		4,813,763.00	撫卹金 PENSÃO SOBREVIVÊNCIA	91801		4,813,763.00
公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805		11,799.00	公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805		11,799.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公務員互助會—租金 MOM - RENDA DE CASA	91807		79,362.00	公務員互助會—租金 MOM - RENDA DE CASA	91807		79,362.00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551		1,516,688.00	職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551		1,516,688.00
市區住宅租金 (財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,851,638.00	市區住宅租金 (財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,851,638.00
喪失薪俸的合理缺勤 FALTA JUSTIFICADA C/PERDA DE VENCIMENTO	91661		201,220.00	喪失薪俸的合理缺勤 FALTA JUSTIFICADA C/PERDA DE VENCIMENTO	91661		201,220.00
扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825		131,015.00	扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825		131,015.00
警察福利會—會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		953.00	警察福利會—會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		953.00
澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		112,050.00	澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		112,050.00
各類存款—食物補助金(膳養費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSAO DE ALIMENTOS	91854		54,000.00	各類存款—食物補助金(膳養費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSAO DE ALIMENTOS	91854		54,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	344,157,006.91	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	340,163,035.35
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	463,766,763.16		
				出納活動 Operações de tesouraria	79,281,763.90		
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	543,048,527.06
合計 Subtotal				合計 Subtotal		0.00	7,516,918,571.96
總計 Total				總計 Total			7,516,918,571.96

於二零一八年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長: 李展潤
O Director: Lei Chin Ion

副局長: 郭昌宇
O Subdirector: Kuok Cheong U

副局長：鄭成業
0 Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長：何鈺珊
A Subdirectora: Ho Ioc San

財政局代表：
0 Representante dos DSF: António João Terra Esteves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			197,010,699.65				
出納活動 Operações de tesouraria			58,562,458.93				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	255,573,158.58				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	846,990.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00	930,651,012.48
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	338,724.60	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00	21,098,627.72
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	3,622,629.02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	261,693.68
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	1,655,753,540.50	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	6,851,082.86
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	75,586,523.66	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	74,204,508.80
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	2,106,893.35	假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	0.00	74,878,633.65

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
私立機構 Instituições particulares 外地 Exterior 出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata 其他房屋租金 Renda de outras habitações 其他設施 Outras instalações 體育設施 Instalações desportivas 商業單位租金 Rendas de frações comerciais 其他設施 Outras instalações 其他 Outras 教育及培訓 Ensino e formação 研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio 教育及培訓 Ensino e formação 研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução 物業管理 Gestão imobiliária 其他 Outras	05-04-00-00	0.00	2,349,000.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	8,294,605.33
	05-06-00-00	0.00	1,376,221.03	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	5,888,222.07
	06-03-02-00	0.00	292,610.00	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	544,809.51
	07-01-02-00	0.00	111,109,986.24	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	145,380.00
	07-02-99-00	0.00	221,340.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	67,380.00
	07-04-01-00	0.00	1,022,758.50	房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	47,089,734.67
	07-04-04-00	0.00	7,393,194.20	家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	10,000.00
	07-04-99-00	0.00	5,712,065.10	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	5,140,418.54
	07-07-99-00	0.00	35,720.00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,694,336.00
	07-08-05-00	0.00	10,210,893.10	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	10,935,866.29
	07-08-07-00	0.00	41,312,478.80	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	157,594.20
	07-10-02-00	0.00	12,272.50	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	19,913,233.67
	07-10-05-00	0.00	253,900,032.18	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,233,200.00
	07-10-07-00	0.00	10,504,848.03	日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	1,525,596.56
07-10-08-00	0.00	1,629,048.00	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	24,041.48	
07-10-99-00	0.00	8,333,460.10	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	19,037,756.72	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	4,637,399.00	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	406,050.17
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	248,008.19	其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	2,166,619.42
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	8,160,520.75	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	2,173,904.96
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	2,399.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,185,526.76	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	25,489,524.66
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,207,902,683.61	文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	208,991.45
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	1,946,205.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	716,831.90
				原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	248,640.20
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	284,150.04
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,375,250.02
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	29,606,117.00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	50,625,488.17
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,427,679.76
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	13,865,470.03
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	105,367,265.44

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	80,211,531.18
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	4,646,212.93
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	33,929,032.90
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	40,200,154.50
				由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	1,992,000.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	6,856,705.45
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	107,319.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	8,937,131.96
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	10,476,013.67
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	10,653,959.54
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,091,810.30
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,661,782.36
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,812,002.34
				在外地市場之活動 Ações em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	795,795.09
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	154,613,732.12
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,112,428.02

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	2,213,708.00
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	15,262,079.48
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	38,041,846.32
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	3,885,486.93
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	33,792,499.42
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	18,163,668.87
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	386,503.72
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	8,055,581.83
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,788,153.94
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	2,493,451.89
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	11,653.34
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	6,372,706.32
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	555,087.16
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,000,509.76
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	420,970.99
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	1,670,947.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	23,171.10
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	212,679.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	3,312,017.65
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	1,045,800.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	103,145,764.43
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	1,838.63
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	1,385,393.15
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	218,000.00
				住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	240,000.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,689,151.15
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	1,626,510.66
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	11,375,240.02
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,226,492.50
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,057,693.45
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,099,330,539.52

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
電話費 Telefones	70-05-03-00-A		4, 392. 90	電話費 Telefones	70-05-03-00-A		4, 167. 37
員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00		51, 169, 369. 97	員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00		51, 168, 653. 67
社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00		523, 230. 00	社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00		523, 020. 00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A		118, 555. 50	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A		112, 233. 00
儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00		1, 718, 461. 00	儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00		1, 718, 461. 00
水費 Água	80-07-16-00-A		178, 144. 39	水費 Água	80-07-16-00-A		178, 144. 39
石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		277, 068. 12	石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		277, 068. 12
電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1, 513, 847. 31	電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1, 513, 847. 31
職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		544, 558. 00	職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		500, 761. 00
職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		45, 555, 674. 00	職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		32, 478, 403. 00
租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00		90, 400. 00	租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00		0. 00
水錶按金 Depósito - Contadores de Água	80-01-04-00		0. 00	水錶按金 Depósito - Contadores de Água	80-01-04-00		0. 00
學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		4, 000. 00	學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		231, 400. 00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		68, 755, 237. 40	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		59, 885, 296. 00
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		49, 500. 00	寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		49, 500. 00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
電話費 Telefones	70-05-03-00		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		66,615,086.99	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00
南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00	南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00
水費 Água	80-07-16-00		263,122.76	水費 Água	80-07-16-00
石油氣費 Gas	80-07-17-00		0.00	石油氣費 Gas	80-07-17-00
電費 Electricidade	80-07-18-00		4,363,861.51	電費 Electricidade	80-07-18-00
電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		769,600.00	電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00
電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00-B
水費 Água	80-07-16-00-B		0.00	水費 Água	80-07-16-00-B
電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00	電費 Electricidade	80-07-18-00-B
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	242,514,109.85	小計 (2) Sub-total (2)	
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	
				出納活動 Operações de tesouraria	
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)	
合計 Subtotal		0.00	2,705,989,952.04	合計 Subtotal	0.00
總計 Total			2,705,989,952.04	總計 Total	2,705,989,952.04

於二零一八年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2018.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：宋永華教授
Presidente de Comissão de Gestão Financeira: Prof. Yonghua
Song

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		24, 778, 412. 42			
出納活動 Operações de tesouraria		13, 726, 323. 48			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金銀上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos próprios	05-01-03-02	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0. 00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0. 00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
					4, 676, 220. 00
					189, 240. 00
					316, 969, 350. 00
					11, 085, 784. 10
					2, 429, 687. 70
					852, 686. 70

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	07-03-00-00	0.00	172,184.03	職務主管及秘書 secretariado	01-01-07-00-03
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	257,010.00	其他 Outras	01-01-07-00-99
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	487,030.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	989,692.70	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	11,087.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	2,782,686.00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	534,853.60	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	462,513.00	計算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	4,600,730.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	12,600.00	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	72,476,750.00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	79,221.56	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	499,800.00	其他 Outros	01-02-10-00-99
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	250,500.00	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	2,396,672.10	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	1,622,051.00	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
賠償 Indemnizações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-08-00-00	0.00	313, 225. 54	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	482, 140. 00
	08-99-00-00	0.00	19, 879. 17	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	255, 150. 00
資本收入 Recetas de capital 機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	09-18-00-00	0.00	961. 00	日津貼 Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-02-00 01-06-03-03-01	0.00	1, 735, 522. 39 35, 949. 60
	14-00-00-00	0.00	604, 606. 54	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	17, 353, 043. 00
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	755, 379, 260. 04	其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	429, 205. 00
					公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas 其他 Outros	02-01-04-00-01 02-01-04-00-99	0.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	32, 219. 00
				文儀器材 Maquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	10, 179. 00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	160, 795. 00
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	325, 607. 00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	93, 822. 65
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	2, 222, 115. 76
				服裝 Vestuario	02-02-06-00-00	0.00	129, 570. 00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	369, 218. 10

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,369,219.40
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	134,699.53
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	4,042,570.80
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	27,460,873.11
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	16,447,014.13
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	533,654.40
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	13,283,814.80
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	24,604,945.71
				由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	29,700.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	34,991,904.83
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	2,670,114.83
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	6,542,648.29
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	3,009,241.68
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	129,416.60
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	753,279.85
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,911,064.40

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	132, 400.00
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	192, 912.77
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	18, 083, 230.06
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	428, 053.50
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	3, 040, 961.32
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	19, 954, 903.58
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	14, 489, 636.19
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	1, 343, 886.67
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	4, 901, 268.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1, 423, 420.20
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	574, 139.95
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	1, 653, 993.70
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2, 766, 503.14
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	1, 661, 400.00
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	36, 200.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5, 173, 032.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	218,302.39
				其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	4,136,563.11
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	385,110.30
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	6,510.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	107,739.70
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	27,744.80
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	57,039.74
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	1,376,535.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	516,532.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	138,064.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	418,850.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	35,784,723.24
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	4,949.36
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	151,800.00
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	234,500.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
其他-其他 Outras - Outras	6999000000		17,587,632.72	其他-其他 Outras - Outras	6999000000
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	66,700,200.06	小計 (2) Sub-total (2)	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	29,521,859.40
				出納活動 Operações de tesouraria	17,475,485.26
				小計 (3) Sub-total (3)	
				0.00	46,997,344.66
合計 Subtotal		0.00	860,584,196.00	合計 Subtotal	0.00
總計 Total		860,584,196.00	860,584,196.00	總計 Total	860,584,196.00

於二零一八年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2018

理事會

0 Conselho de Gestão

院長：李向玉

0 Presidente: Lei Heong Lok

署理副院長：楊再淮

0 Vice-Presidente, em exercício: Yang Zaihuai

秘書長：鄭妙嫻

A Secretária-Geral: Cheang Mio Han

財政局代表：張祖強

0 Representante da D.S.F. : Chang Tou Keong Michel

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

FUNDO DO DESPORTO

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			107, 018, 817. 11				
出納活動 Operações de tesouraria			13, 690, 222. 85				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	120, 709, 039. 96				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
銀行存款 Depositos bancarios	04-03-01-00	0. 00	445, 643. 80	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00	387, 112. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	283, 335, 581. 02	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0. 00	58, 930. 00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0. 00	239, 267, 489. 00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0. 00	1, 691, 334. 80
其他 Outras	05-03-00-99	0. 00	38, 128, 557. 30	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0. 00	28, 030. 00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0. 00	1, 043, 017. 50	其他 Outros	02-01-07-00-99	0. 00	2, 618. 00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0. 00	21, 379, 838. 40	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0. 00	2, 350, 659. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	4,617,758.30	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	1,821,562.90
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-05-01-00	0.00	12,750.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	98,169.93
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0.00	360,500.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	345,478.59
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00	0.00	1,815,620.40	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	427,554.00
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	500,000.00	診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	443,174.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	36,897,274.73	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	475,773.42
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	118,832.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,444,731.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	83,680.00	禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	49,955.18
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	47,548.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	3,874,074.47
資本收入 Receitas de capital				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	72,395,440.69
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	3,816,310.84	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	33,662,995.19
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	631,870,401.29	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	6,191,635.59
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	13,066,784.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	30,407,679.40
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,677,265.14
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	1,387,700.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	261, 224. 61
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1, 460, 607. 14
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	1, 104, 204. 22
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	939, 214. 79
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	6, 169, 316. 40
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	7, 298, 767. 70
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	1, 509, 728. 50
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3, 187, 140. 39
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	27, 554. 30
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	980, 000. 00
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	8, 062, 598. 40
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	10, 360, 728. 54
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1, 696, 939. 50
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	20, 665, 775. 36
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	85, 797. 32
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	15, 961, 902. 18

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				澳門大賽車 Grande Premio de Macau	04-01-05-00-30	0.00	212,514,957.52
				澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragao Macau	04-01-05-00-32	0.00	10,704,773.99
				澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	04-01-05-00-34	0.00	9,972,866.66
				世界女子排球大獎賽 Grande Premio Mundial de Voleibol Feminino	04-01-05-00-35	0.00	11,229,523.39
				暑期活動 Actividades de Férias	04-01-05-00-57	0.00	14,769,235.91
				國慶日體藝匯演 Espectaculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC	04-01-05-00-64	0.00	6,000.00
				慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演 Espectaculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM	04-01-05-00-65	0.00	12,000.00
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	158,970,970.75
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	1,743,700.00
				家庭及個人 Familias e individuos	04-03-00-00-02	0.00	12,464,350.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	10,678.51
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,067,769.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	223,581.60
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	155,982.30
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	33,860.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	8,181.19

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria	0001 0002 0003 9999 小計 (3) Sub-total (3)			資本開支 Despesas de capital	07-06-00-00-02 07-10-00-00-09 07-10-00-00-99 小計 (1) Sub-total (1)	0.00	7,433,908.88	
				各項建設 Construções diversas		0.00		
				資訊設備 Equipamentos informáticos		0.00	723,287.00	
				其他 Outros		0.00	1,055,255.00	
				出納活動 Operações de tesouraria				
				保證金 Cauções		0001	23,712,017.69	22,520,398.99
				從薪俸及工作之扣除 De descontos em venci. e salários		0002	122,053.00	117,567.00
				社會保障基金 F. S. S.		0003	8,505.00	9,697.50
				其他 Outros		9999	49,494.90	49,494.90
				小計 (3) Sub-total (3)			0.00	23,892,070.59
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		0.00	39,728,180.05	
				本身資源 De recursos próprios				
				出納活動 Operações de tesouraria				
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	54,613,315.10	
合計 Subtotal		0.00	776,471,511.84	合計 Subtotal		0.00	776,471,511.84	
總計 Total		776,471,511.84		總計 Total		776,471,511.84		

於二零一八年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：潘永權
Presidente do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：劉楚遠
Membro do Conselho Administrativo: Lau Cho Un

行政管理委員會委員：林蓮嬌
Membro do Conselho Administrativo: Lam Lin Kio

行政管理委員會委員：周江明
Membro do Conselho Administrativo: Zhou Jiangming

行政管理委員會委員：林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化基金 FUNDO DE CULTURA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito		
		金 額	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額
內容 Descritivo	金 額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金 額 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		76,820,285.29		
出納活動 Operações de tesouraria		4,437,388.40		
小計 (1) Sub-total (1)	0.00	81,257,673.69		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
其他罰款及金銀上之制裁 Outras multas e penalidades	0.00	255,840.00	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	0.00	518,487,764.66	01-02-05-00-00	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	0.00	260,366.70	01-02-10-00-99	0.00
其他設施 Outras instalações	0.00	2,183,142.50	01-03-03-00-00	0.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	0.00	35,110.00	01-06-02-00-00	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	0.00	16,370,834.75	02-01-04-00-01	0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	11,173,998.00	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	54,288.83
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	24,817.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	823,434.90
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	161,109.50	其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	251,790.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	67.50	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	6,560,136.83
資本收入 Receitas de capital				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	115,209.50
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,210,058.30	服裝 Vestuario	02-02-06-00-00	0.00	194,703.25
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	550,163,108.91	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	214,835.90
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	138,047.00
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,806,521.10
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	110,561.60
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	3,861,172.51
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	18,074,182.08
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	13,612,523.06
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	650,456.30
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	9,570,396.12
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	35,662,758.38

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	7,834,203.10
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	5,299,616.77
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	3,703,062.59
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,619,726.65
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	6,373,404.17
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,093,321.10
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	983,168.60
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	11,740,580.55
				在外地市場之活動 Ações em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	973,915.96
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	8,162,693.41
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	4,698,394.00
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	9,905,915.60
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	104,681,020.63
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	331,588.70
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	4,989,375.70
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	72,268,784.60

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	453,899.42
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	238,663.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	6,787,993.43
				澳門藝術節 Festival de Artes de Macau	04-01-05-00-36	0.00	17,851,798.11
				澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau	04-01-05-00-38	0.00	27,012,453.42
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	58,119,097.14
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	560,055.87
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	17,574,627.87
				國際技術合作 Cooperação técnica internacional	04-04-00-00-01	0.00	490,000.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	9,151.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	414,286.70
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	975,631.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	120,385.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	146,446.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	232,937.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	350,475.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	132,810.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	20,561.60
				賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	89,889.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	187,609.18
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	2,898,430.00
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	42,962,413.50
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	271,068.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	510,122.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,703,551.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	6,769,478.60
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	532,519,988.13
				出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部 份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	236000-A001		60.00	社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部 份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	236000-A001		60.00
各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,211,008.50	各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,219,448.50
退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		82,779.00	退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		87,889.00

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		254, 449. 20			
出納活動 Operações de tesouraria		269, 987. 50			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00
			薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00
			年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00
			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
					1, 789, 067. 30
					42, 579. 00
					15, 460, 912. 60
					448, 338. 50
					36, 009. 90
					69, 720. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	298,800.00
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	158,000.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,489,435.00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	1,487,775.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	592,959.50
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	91,800.00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	43,990.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	1,829,320.00
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	40,350.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	2,412.00
				家庭津貼 Subsidio de família	01-05-01-00-00	0.00	676,680.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	3,735.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	56,092.00
				航程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	24,700.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	53,851.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	340.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	525.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	1,240.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	6,940.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	20,897.80
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	116,613.60
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	16,701.00
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	380,435.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	2,588.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	188,890.10
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,977,522.80
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	338,570.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,980.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	164,256.00
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	234,464.20
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,399,900.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	69,442.10

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	520, 273.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	28, 535.40
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	64, 731.00
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1, 158, 322.40
				研究、編譯及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	448, 885.40
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	15, 000.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	51, 696.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	337, 420.30
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	34, 616.50
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1, 742.30
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	2, 500.90
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3, 241.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	20, 045.80
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	24, 814.50
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3, 915.70
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	3, 152.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamente de vencimentos 2017年度現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária do ano 2017 2017年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2017 2016年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2016 2015年度職業職百分之六十稅款之退回 Programa de dovolução de 60% do Impostio Profissional do ano 補發2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedção de 2016 確定保證金 Caução definitiva	220005		104, 620.00	郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamente de vencimentos	220005		104, 620.00
	239002		90, 000.00	2017年度現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária do ano 2017	239002		90, 000.00
	239001		5, 850.00	2017年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2017	239001		5, 850.00
	239003		2, 866.00	2016年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2016	239003		2, 866.00
	239004		65, 789.00	2015年度職業職百分之六十稅款之退回 Programa de dovolução de 60% do Impostio Profissional do ano	239004		65, 789.00
	239005		450.00	補發2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedção de 2016	239005		450.00
	235001		85, 450.00	確定保證金 Caução definitiva	235001		12, 291.50
	小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2, 558, 570.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	326, 603.00		
				出納活動 Operações de tesouraria	370, 928.00		
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	697, 531.00
合計 Subtotal		0.00	40, 938, 341.20	合計 Subtotal		0.00	40, 938, 341.20
總計 Total		40, 938, 341.20		總計 Total		40, 938, 341.20	

於二零一八年二月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Fevereiro de 2018.

執行委員會

A Comissão Executiva

執行委員會主席：黃翰寧

O Presidente da Comissão Executiva: Wong Hon Neng

執行委員會全職委員：陳漢生

O Vogal a Tempo Inteiro da C. E. : Chan Hon Sang

執行委員會非全職委員：吳燕天

O Vogal a Tempo Parcial da C. E. : Ng In Tin

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		16, 529, 087. 48			
出納活動 Operações de tesouraria		4, 735, 565. 85			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00
其他 Outras	05-03-00-99	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0. 00
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0. 00	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00
私人 Particulares	05-05-00-00	0. 00	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00
					11, 953, 449. 90
					637, 080. 30
					72, 065, 228. 10
					1, 869, 077. 00
					55, 807, 999. 70
					1, 920, 121. 80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	12,492,524.80	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	314,648.70
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	51,116,828.17	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	69,720.00
停車場收入 Receita dos auto-silos	07-10-13-00	0.00	177,368.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	710,928.60
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,339,168.52	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,641,484.20
資本收入 Receitas de capital				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	12,169,460.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	13,166.86	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	12,229,732.10
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	300,373,748.37	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	2,131,705.70
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	180,780.50
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	48,730.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	12,370,320.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	702,520.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	23,620.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	277,620.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	274,590.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	271,836.10
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	9,551.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	77,216.00
				家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	5,495,500.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	77,895.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	93,850.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	630,787.48
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	12,088.60
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	196,521.70
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	261,010.00
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00	2,026.40
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	164,872.16
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	215,926.18
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	660,351.57
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	5,120,215.08
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	98,869.00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	387,403.22
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	231,843.30

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	822, 134. 00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	1, 003, 222. 51
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	12, 158, 480. 09
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	6, 064, 913. 33
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	299, 760. 00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	8, 502, 730. 86
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	3, 858, 787. 50
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	280, 869. 77
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	204, 541. 66
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	1, 166, 480. 56
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	1, 348, 253. 90
			其他 Outros	02-03-05-03-02	608, 252. 00
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	114, 974. 83
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	3, 000, 223. 38
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	7, 500. 00
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	723, 818. 83

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	954,366.21
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	377,643.20
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	271,496.50
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	9,731,192.40
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	3,405,233.10
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	22,328.98
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,535,101.40
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	266,916.44
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	262,559.69
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,296,308.71
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	12,220.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	3,247,214.51
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	57,774.75
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	135,960.60
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,685.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	48,810.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	20, 299. 60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	44, 200. 00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	365, 645. 00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2, 489, 948. 00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	18, 226, 314. 00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	210, 300. 00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	41, 600. 00
				資本開支 Despesas de capital			
				工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	115, 722. 00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2, 491, 240. 73
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	256, 580. 00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1, 247, 596. 00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	61, 880. 00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	2, 259, 681. 40
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	298, 033, 340. 83
				出納活動 Operações de tesouraria			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – desc. mensal	990		5, 976, 641.00	職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – desc. mensal	990		5, 793, 608.00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		1, 120, 362.00	退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		1, 120, 362.00
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		124, 612.00	撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		124, 612.00
退休基金會 – 公積金供款 F. Pensoes – F. Previdencia	994		9, 096, 684.00	退休基金會 – 公積金供款 F. Pensoes – F. Previdencia	994		9, 096, 684.00
退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. Pensoes – Cont. Retro. p/F. Prev.	995		17, 260.00	退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. Pensoes – Cont. Retro. p/F. Prev.	995		17, 260.00
社會保障基金 – 任意性制度 FSS – Regime Facultativo	862		4, 950.00	社會保障基金 – 任意性制度 FSS – Regime Facultativo	862		4, 680.00
社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888		105, 150.00	社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888		91, 950.00
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		711, 612.00	醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		711, 612.00
儲金局 – 薪俸貸款 Caixa Economica Postal – Adiant Venc.	702		657, 048.00	儲金局 – 薪俸貸款 Caixa Economica Postal – Adiant Venc.	702		657, 048.00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		450.00	澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		450.00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		1, 000.00	圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		1, 000.00
保證金 Caucoes	106		1, 109, 648.10	保證金 Caucoes	106		557, 517.50
學生額按金 Depositos de estudo	109		0.00	學生額按金 Depositos de estudo	109		0.00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ila	110		280, 220.00	望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ila	110		279, 190.00
現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104		1, 013, 400.00	現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104		1, 013, 400.00
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		774, 698.00	職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		774, 698.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		80,100.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		80,100.00
澳門通增值服務 Macau Pass servico de valor acrescentado	112		1,068,000.00	澳門通增值服務 Macau Pass servico de valor acrescentado	112		1,068,000.00
旅遊高等學校學生按金 Depositos de estudo (Escola Superior de Turismo)	114		1,749,100.00	旅遊高等學校學生按金 Depositos de estudo (Escola Superior de Turismo)	114		0.00
學生宿舍電費(現金) Taxa de electricidade do dormitorio estudiantil (Em dinheiro)	113		124,462.00	學生宿舍電費(現金) Taxa de electricidade do dormitorio estudiantil (Em dinheiro)	113		124,462.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	24,015,397.10	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	21,515,533.50
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			
				小計 (3) Sub-total (3)			
合計 Subtotal		0.00	345,653,798.80	合計 Subtotal		0.00	345,653,798.80
總計 Total			345,653,798.80	總計 Total			345,653,798.80

於二零一八年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：甄美娟
Presidente: Ian Mei Kun

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：
Vogal: Diamantina Luiza do Rosário Sa Coimbra

委員：阮菊美
Vogal: Un Kok Mei

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			2,561,489.63		
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,561,489.63		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	1,274.00		0.00
銀行存款 Depositos bancários	04-03-01-00	0.00	484.53		0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	28,829,630.18		0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos próprios	05-01-03-02	0.00	123,088.00		0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	2,800.00		0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,800.00		0.00
預算開支 Despesas orçamentais					
經常性開支 Despesas correntes					
委員會成員 Membros de conselhos					
預算補助 Abono para falhas					
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas					
其他耐用物品 Outros bens duradouros					
辦事處消耗 Consumos de secretaria					
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas					

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	2,658,550.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	26,766.50
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	171,990.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	760,772.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	15,323.00	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	5,480,940.00
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	380,960.00	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	134,590.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	11,719,021.30	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	111,662.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	509,546.50	管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,918,743.40
資本收入 Receitas de capital				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	286,436.75
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	69,660.00	其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	27,650.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	44,484,127.51	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	11,570.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	354,050.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	4,588,750.01
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	17,684.66
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	28,234.62
				體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32	0.00	708,566.00
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	882,723.17
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	24,564,189.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	33,587.25
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	3,070.60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,000.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	4,120.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	45,050,805.76
				出納活動 Operações de tesouraria			
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			1,994,811.38
				出納活動 Operações de tesouraria			0.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,994,811.38
合計 Subtotal				合計 Subtotal		0.00	47,045,617.14
總計 Total				總計 Total		47,045,617.14	

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：高炳坤
Presidente: Kou Peng Kuan

委員：伍雪賢
Vogal: Ng Sut In

委員：鄒宇斯
Vogal: Chao U Si

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消防局福利會 OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		355, 637. 20			
出納活動 Operações de tesouraria		0. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		355, 637. 20			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0. 00	其他 Outros	02-01-04-00-99	0. 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0. 00	傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0. 00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0. 00	文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0. 00
			燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0. 00
					14, 456. 90

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	79,596.00
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	2,560,085.50
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	1,110.00
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	54,922.10
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	177,382.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	306,900.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	60,847.50
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	59,108.40
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	175.90
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	6,960.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,833.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	465,348.90
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	448,847.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	600.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	2,660,200.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	20,510.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	2 何金維 HO KAM WAI			資本開支 Despesas de capital 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante 版權 Direito de autor 資訊設備 Equipamentos informáticos 小計 (1) Sub-total (1)	07-10-00-00-06 07-10-00-00-07 07-10-00-00-09		53,931.00
						0.00	680.00
						0.00	8,240.00
	1 馮友誠 FUNG IAU SENG		8,850.00	出納活動 Operações de tesouraria 何金維 HO KAM WAI 馮友誠 FUNG IAU SENG 馮華生 FONG VA SANG 小計 (2) Sub-total (2)	2 1 3		0.00
			8,568.00				0.00
			3,621.00				0.00
	小計 (3) Sub-total (3)		0.00			0.00	0.00
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 小計 (3) Sub-total (3)			210,836.30 21,039.00 231,875.30	
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00	7,273,504.50	
總計 Total			總計 Total			7,273,504.50	

於二零一八年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁毓森
O Presidente: Leong Iok Sam

副主席：鄧家昌
Vice-President: Chao Ka Cheong

第一秘書：黃偉源
1. Secretário: Wong Wai Un

第二秘書：李龍傑
2. Secretário: Lei Long Kit

委員：雷偉堂
Vogal: Loi Wai Tong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

審計署 COMISSARIADO DA AUDITORIA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		356, 215. 58			
出納活動 Operações de tesouraria		53, 078. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	44, 705, 631. 10
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	95, 015, 736. 80	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	1, 556, 603. 70
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	885, 416. 30
資本收入 Receitas de capital			年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	7, 414. 70
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	21, 864, 189. 10
小計 (2) Sub-total (2)		95, 015, 736. 80	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	471, 293. 70
					0. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	113, 143. 20	9, 157. 70
				其他 Outras	01-01-07-00-99	6, 212, 246. 80	0. 00
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	822, 245. 70	0. 00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	5, 862, 207. 40	40, 255. 00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	5, 703, 400. 80	131, 643. 40
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	331, 936. 20	24, 966. 40
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	4, 734, 320. 00	0. 00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0. 00	23, 752. 90
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	24, 300. 00	0. 00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0. 00	450, 277. 80
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0. 00	334, 516. 70
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0. 00	45, 735. 38
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0. 00	40, 500. 00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1, 569, 370. 00	0. 00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	37, 350. 00	0. 00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	17, 400. 00	0. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	96,034.50	385.00
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	1,233.60	0.00
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	29,478,452.12
				員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	57,638.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	21,266.70
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	17,403.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	1,130.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	13,068.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	14,186.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	45,774.95
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	194,146.99
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	35,337.80
				宣傳品及藥品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	4,350.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	106,642.20
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	193,858.13
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	598,332.82

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	486,090.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	14,900.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	311,140.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2,876,404.80
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	29,542,416.30
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	13,922.10
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	475,990.70
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	305,595.41
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	128,957.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	175,356.10
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	27,731.00
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	14,007.70
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	65,960.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	78,845.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,540.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	18,185.30

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	6,156.50
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	2,000.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	5,200.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	10,525.60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	7,200.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	5,906,994.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,882,022.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	57,840.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	491,843.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	593,092.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	3,880.00
				小計 (1) Sub-total (1)		95,015,736.80	79,406,571.50
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995		3,642,312.00	職業稅 Imposto Profissional	5995		3,642,312.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		21, 936.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		26, 312.00
雜項 — 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		40, 900.70	雜項 — 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		40, 900.70
退休基金會 — 公積金 (法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei n. 8/2006)	994		767.00	退休基金會 — 公積金 (法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei n. 8/2006)	994		767.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		64.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		64.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3, 705, 979.70	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3, 710, 355.70
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	700, 831.46
合計 Subtotal		95, 015, 736.80	83, 817, 758.66	合計 Subtotal		95, 015, 736.80	83, 817, 758.66
總計 Total		178, 833, 495.46		總計 Total		178, 833, 495.46	

二零一八年四月十八日
18 de Abril de 2018

審計署
Comissariado da Auditoria

審計長辦公室主任：何慧卿
Chefe do Gabinete do Comissario da Auditoria: Ho Wai Heng

管理帳目——享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR

Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			6, 804, 164. 29				
出納活動 Operações de tesouraria			4, 164, 690. 70				
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	10, 968, 854. 99				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
銀行存款 Depositos bancários	04-03-01-00	0. 00	0. 06	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0. 00	120, 061, 337. 60
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	366, 005, 350. 08	車資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0. 00	4, 163, 861. 80
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	91, 320. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0. 00	6, 888, 081. 60
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	29, 550. 00	車資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0. 00	302, 614. 00
資本收入 Receitas de capital				薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0. 00	51, 071, 046. 10
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS REPARTIMENTOS	14-00-00-00	0. 00	101, 116. 00	車資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0. 00	2, 308, 359. 60

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	366,227,336.14	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	5,700,499.50
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	419,565.00
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,197,166.10
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	910,048.90
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	16,226,008.80
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	15,970,016.80
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	8,757,637.90
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	11,454,268.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	58,057.10
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	37,350.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	11,224,920.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	8,157,000.00
				家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	454,000.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	251,567.20
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	519,340.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	314,927.50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	776, 729.60
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	230, 633.60
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	56, 785.26
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	282, 594.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5, 060, 550.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	74, 700.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	36, 900.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	185, 970.80
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1, 086.20
				使用個人車輛津貼 Subsidio para uso próprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	39, 960.00
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	235, 360.00
				員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	23, 569.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	10, 969.50
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	193, 973.80
				資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	47, 980.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	97, 110.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	70,401.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	77,764.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	351,220.69
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,224,098.00
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	145,268.00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	52,115.79
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	8,482.80
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	548,275.00
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	2,262,978.62
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,582,250.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	5,868.60
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,059,980.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	11,938,578.70
				其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	622,770.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	27,358,086.57
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	120,000.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	20, 105.10
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	643, 377.90
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2, 081, 346.12
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	98, 740.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	69, 370.30
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	733, 525.76
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	209, 627.50
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	57, 438.80
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2, 031, 592.84
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	101, 630.81
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	212, 868.10
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1, 738.70
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	120, 085.50
				刑事法律制度研究委員會 Comissão de Estudos do Sistema Jurídico-Criminal	04-01-05-00-72	0.00	137, 907.86
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20, 000.00
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	500.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	25,945.84
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	23,121.90
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	8,220.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	411,788.10
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	14,595.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	600.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	22,877,542.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	10,894,646.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	135,720.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	27,183.00
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,679,300.00
				住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	134,543.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	139,853.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	308,673.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	904,236.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	481,800.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	557,930.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	367,396,235.16
				出納活動 Operações de tesouraria			
				政府房屋租金 Renda de Predios Urbanos	0652		51,730.00
罰款 - 紀律處分 Multas - Penas disciplinares	0659	28,350.00		罰款 - 紀律處分 Multas - Penas disciplinares	0659		28,350.00
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702	498,193.00		郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702		498,193.00
退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	11,438,771.00		退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800		11,438,771.00
澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau - Quota	0848	4,740.00		澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau - Quota	0848		4,740.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885	921,988.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		921,988.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888	129,420.00		澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		113,160.00
澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau	0890	300.00		澳門互助總會 - 會費 Montepio Geral de Macau	0890		300.00
退還職業稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 15/2015	0989	607,667.00		退還職業稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 15/2015	0989		607,667.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990	10,372,280.00		職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990		10,174,160.00
公積金 Previdência	0994	5,447,323.00		公積金 Previdência	0994		5,447,323.00
現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária	0996	405,000.00		現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária	0996		405,000.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		71, 550.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		71, 550.00
合同保證金 Cauções de contratos	5911		176, 873.40	合同保證金 Cauções de contratos	5911		955, 274.20
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	30, 154, 185.40	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30, 718, 206.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			
				出納活動 Operações de tesouraria			
				小計 (3) Sub-total (3)			
合計 Subtotal		0.00	407, 350, 376.53	合計 Subtotal		0.00	407, 350, 376.53
總計 Total		407, 350, 376.53		總計 Total		407, 350, 376.53	

於二零一八年四月三日
Aos 03 de Abril de 2018

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

檢察長辦公室主任：譚炳榮
O Chefe do Gabinete do Procurador: Tam Peng Tong

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			5,305,436.36				
出納活動 Operações de tesouraria			4,204,609.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	9,510,045.36				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
司法費 Taxa de justiça	03-01-01-00	0.00	41,181,000.19	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00	180,941,407.10
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	79,989.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00	6,765,977.30
司法裁判及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	14,138,081.58	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00	24,017,943.20
其他 Outros	03-02-05-99	0.00	562,600.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00	598,798.70
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	11,792.00	薪俸（行政任用合同） Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00	47,136,053.20
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	493,523,000.00	年資獎金（行政任用合同） Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00	2,072,522.40

借 方 Débito			貸 方 Crédito				
內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	92,404.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,771,905.30
	07-10-06-00	0.00	6,105.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,418,896.70
	08-08-00-00	0.00	35,157.25	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	2,769,378.50
	08-99-00-00	0.00	182.68	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	1,156,473.30
	資本收入 Receitas de capital			聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	23,358,230.10
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	212,799.66	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	22,400,485.60
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	549,843,111.36	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	23,967,987.10
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	10,299,775.10
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	65,636.10
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	4,541,640.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	16,646,480.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	9,462,500.00
				家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	690,000.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	123,300.00
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	40,350.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	1,107,067.50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	1,059,664.00
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	794,713.10
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	65,558.31
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	357,766.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	7,678,810.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	361,350.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	48,850.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	154,676.60
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	2,036.10
				使用個人車輛津貼 Subsidio para uso proprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	144,600.00
				員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	49,180.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	38,894.24
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	18,238.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	2,705.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	372,494.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	385,567.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00
			燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
			膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00
			往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00
					326,867.00
					458,321.75
					3,319,765.57
					92,734.00
					417,670.10
					99,564.20
					1,052,043.40
					7,760,024.75
					6,785,133.60
					140,900.00
					3,186,930.00
					16,298,987.02
					25,536,900.99
					43,009.70
					34,759.00
					521,720.61

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	4,289,899.48
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	291,557.20
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	257,286.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	146,942.80
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	6,754,619.70
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	106,600.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,870,389.10
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	54,000.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	343,742.60
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,859.27
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	369,629.20
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	183,508.63
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	46,802.50
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	28,100.50
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	336,470.57
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	6,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800		11, 779, 316.00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801		1, 309, 578.00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3, 186.00	澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805
澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de prédios Urbanos e Condomínios	807		35, 848.00	澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de prédios Urbanos e Condomínios	807
薪金充公 Penthora de Vencimentos	825		48, 000.00	薪金充公 Penthora de Vencimentos	825
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	848		8, 130.00	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	848
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		87, 930.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		1, 290, 739.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		118, 950.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		14, 780, 283.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		9, 247, 992.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festividades de Natal	1000		104, 850.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festividades de Natal	1000
2017年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2017	1001		2, 595, 600.00	2017年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2017	1001
職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002		2, 489, 039.00	職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	45, 215, 773.00	小計 (2) Sub-total (2)	
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			本身資源 De recursos próprios		14,312,039.04
			出納活動 Operações de tesouraria		4,531,827.00
			小計 (3) Sub-total (3)		0.00
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		604,568,929.72	總計 Total		604,568,929.72

於二零一八年三月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Março de 2018.

管理委員會

O Conselho Administrativo

主席：岑浩輝

O Presidente: Sam Hou Fai

委員：賴健雄

O Vogal: Lai Kin Hong

委員：姚誦珊

A Vogal: Io Weng San

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		737, 960. 20			
出納活動 Operações de tesouraria		514, 607. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	77, 287, 464. 80	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	22, 860, 832. 50
其他 Outras	07-10-99-00	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	1, 143, 103. 80
資本收入 Receitas de capital			報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	1, 972, 080. 00
非從支付中扣減之還回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	17, 623. 70
小計 (2) Sub-total (2)		77, 287, 464. 80	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	26, 585, 931. 80
			年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	766, 615. 60
					0. 00
					0. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	880,812.90	15,493.30
				議員 Deputados	01-01-07-00-01	0.00	26,296,032.10
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	71,070.10
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	99,600.00	0.00
				其他 Outras	01-01-07-00-99	3,882,889.40	15,468,674.40
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	4,418,920.00	779,012.40
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	4,561,265.00	549,636.60
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	470,610.00	37,350.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	3,162,907.60	328,457.80
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,774,038.90
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	3,945,820.00	552,780.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	56,400.00	0.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	124,450.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	651,172.50	0.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	83,783.80
				其他 Outros	01-02-10-00-99	298,800.00	0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	15,475.68
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	77,921.50
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1,504,700.00	62,250.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	7,380.00	3,735.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	18,585.00
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	46,523.47
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	52,258.00
				榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	460.00
				傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	2,040.00
				資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	1,290.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	10,460.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	3,969.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	38,380.00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	41,899.04
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	577,269.78
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	40,254.20

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	67,180.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	567,473.89
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	2,212,427.58
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,857,370.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	17,780.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	196,800.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,253,619.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	948,876.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	502,685.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	420,157.50
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	34,590.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,013,964.10
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	63,597.00
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	20,000.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3,615,375.10
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	1,755,830.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,760,229.80
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	2,785.70
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	187,715.36
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	10,000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	13,168.20
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	538.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	27,620.30
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	12,282.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,991,514.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,120,994.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	48,240.00
				資本開支 Despesas de capital			
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	2,501,425.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	50,496.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	469,762.90
				傢俱 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	23,800.00

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
出納活動 Operações de tesouraria	885 888 990 991 989 994 SN 996 5999			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	687,467.00	
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	82,560.00	
				小計 (1) Sub-total (1)		77,287,464.80	87,827,364.90	
				出納活動 Operações de tesouraria				
			885	30,642.00	公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885		30,642.00
			888	1,620.00	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888		1,260.00
			990	4,564,677.00	職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990		4,578,665.00
			991	370.00	職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. ADICIONAL	991		370.00
			989	24,000.00	職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989		24,000.00
			994	368,753.00	退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994		368,753.00
小計 (3) Sub-total (3)				聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN		18,000.00	
				現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996		171,000.00	
				保證金 Caução	5999		8,208.00	
		0.00	5,179,062.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,200,898.00	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				
				本身資源 De recursos próprios			3,582,614.90	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			492, 771. 00
				小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	4, 075, 385. 90
合計 Subtotal		77, 287, 464. 80	97, 103, 648. 80	合計 Subtotal		77, 287, 464. 80	97, 103, 648. 80
總計 Total		174, 391, 113. 60		總計 Total		174, 391, 113. 60	

於二零一八年三月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Março de 2018.

行政委員會

O Conselho Administrativo

主席：梁安琪

A Presidente: Leong On Kei

委員：楊瑞站

Vogal: Leong Soi U

委員：梁燕萍

Vogal: Leong In Peng Erica

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos coifres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos coifres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			96,687,297.76				
出納活動 Operações de tesouraria			93,634,043.66				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	190,321,341.42				
預算收入 Receitas orçamentais							
經常性收入 Receitas correntes							
民政服務收費 Taxas sobre assuntos civicos e municipais	03-01-05-00	0.00	28,415,513.50	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00	87,769,603.90
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	230,645.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00	5,325,697.50
其他 Outras	03-02-07-02	0.00	21,114,584.54	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00	510,965,139.70
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	120,576.10	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00	15,168,525.50
銀行存款 Depositos bancários	04-03-01-00	0.00	468,595.80	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00	302,358,576.70
澳門電力股份有限公司 CEM	04-06-00-01	0.00	2,328,676.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00	22,207,560.80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	2,286,074,000.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	482,250.40
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	358,580.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	115,010.40
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	236,869.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,032,902.10
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	12,102,858.70	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	174,000.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	4,763.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	11,124,019.50
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	2,274,490.00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	69,720.00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	2,296,828.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	78,073,178.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	211,457.90	假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	0.00	78,941,989.30
停車場收入 Receita dos auto-silos	07-10-13-00	0.00	1,985,641.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	169,930.50
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,539,516.00	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	28,679,764.20
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,578,328.69	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	10,326,231.30
資本收入 Receitas de capital	14-00-00-00	0.00	1,159,896.88	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,535,088.70
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		0.00	2,364,501,820.11	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,002,205.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,364,501,820.11	房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	0.00	104,108,480.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	304,970.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	68,980.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	2,786,435.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,334,547.10
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,295,269.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	25,096.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	990,282.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	42,995,910.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,825,670.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	593,199.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	190,800.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	659,666.90
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	4,714.50
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	218,479.90
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00	31,580.10
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	59,167.15
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	89,840.00
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	472,907.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	2, 265.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	36, 052.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	1, 449, 069.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	3, 210, 859.00
				原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	4, 352, 654.20
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	2, 921, 136.13
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	4, 257, 600.59
				成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	696, 069.14
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	2, 789, 107.36
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	15, 072, 959.34
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3, 397, 102.15
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	382, 170.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	20, 300, 676.57
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	66, 857, 617.26
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	51, 049, 907.30
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	7, 463, 917.74

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	53,329,957.14
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	106,860,311.41
				其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,948,700.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	38,320,168.20
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3,654,332.00
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	35,313.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,044,096.50
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	6,783,511.37
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	7,965,613.40
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,330,312.30
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	18,176,374.30
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4,689,610.80
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	34,332.80
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	13,340,561.49
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,266,987.95
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	372,280.50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	77,512,377.08
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	955,856.88
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	4,324,348.70
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	36,631,662.88
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	41,651.93
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	65,622.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3,374,881.62
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	10,955,061.06
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	10,000.00
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	2,523,392.90
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	39,580,659.10
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	156,456.96
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	159,740.90
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	135,684.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	90,359.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	475,524.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	681,168.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	32,704.80
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	31,264,488.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	113,147,364.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	1,693,680.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	7,560.03
				賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	6,177,146.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	1,153,151.08
				資本開支 Despesas de capital			
				房屋 Habitacões	07-02-00-00-00	0.00	446,342.00
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	31,089,816.33
				街道及橋樑 Estradas e pontes	07-04-00-00-01	0.00	17,072,692.80
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-01	0.00	88,011,481.06
				農地改良 Melhoramentos fundiários	07-07-00-00-00	0.00	378,000.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	2,751,850.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	3,556,427.38

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
撫恤金 Pensão de sobrevivência	801		1,565,897.00	撫恤金 Pensão de sobrevivência	801		1,565,897.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813		50,808,470.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813		50,808,470.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814		5,593,009.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814		5,593,009.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815		177,088.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815		177,088.00
薪金充公 Penhora de vencimentos	820		137,873.00	薪金充公 Penhora de vencimentos	820		137,873.00
澳門互助總會 - 退休金 (會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831		5,844.00	澳門互助總會 - 退休金 (會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831		5,844.00
澳門互助總會 - 退休金 (貸款) JOIA DO MONTEPIO (Crédito)	833		154,517.00	澳門互助總會 - 退休金 (貸款) JOIA DO MONTEPIO (Crédito)	833		154,517.00
郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834		7,671,918.00	郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834		7,671,918.00
澳門互助總會 - 撫卹金 (會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838		432.00	澳門互助總會 - 撫卹金 (會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838		432.00
澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850		97,630.00	澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850		97,630.00
民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851		185,600.00	民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851		185,600.00
民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854		1,875,897.00	民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854		1,875,897.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		94,320.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		82,980.00
公務員醫療援助 Assistencia a funcionarios	885		4,529,455.00	公務員醫療援助 Assistencia a funcionarios	885		4,528,907.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		846,960.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		740,100.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		34,001,872.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		32,553,856.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 去年應扣之金額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991		133, 949.00	職業稅 - 去年應扣之金額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991		60, 030.00
印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98		3, 273, 755.00	印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98		3, 245, 561.00
退休基金會 - 補扣 (以現金支付) Fundo Pensões - Dedução complementar (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.02	60.00		退休基金會 - 補扣 (以現金支付) Fundo Pensões - Dedução complementar (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.02	60.00	
代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00		598, 629.00	代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00		599, 388.00
代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00		447, 330.00	代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00		448, 310.00
代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00	1, 140.00		代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00		1, 140.00
代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00	229, 275.00		代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00	229, 275.00	
大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08	0.00		大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08	0.00	
代辦旅遊局服務 Em representação ao serviço prestado pela DIRECÇÃO DOS SERVI	95.50.003.60.00	95, 150.00		代辦旅遊局服務 Em representação ao serviço prestado pela DIRECÇÃO DOS SERVI	95.50.003.60.00		102, 850.00
代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00	368, 380.00		代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00		353, 605.00
代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00	99.00		代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00	99.00	
代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO CUL	95.50.003.66.00	20.00		代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO CUL	95.50.003.66.00		20.00
代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00	104, 849.00		代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00		106, 315.00
代社會保障基金收取款項 - 外地僱員聘用 費 Verba a receber em representação do FSS - Taxa de contratação	95.50.003.70.00	573, 700.00		代社會保障基金收取款項 - 外地僱員聘用 費 Verba a receber em representação do FSS - Taxa de contratação	95.50.003.70.00		573, 700.00
代社會保障基金收取款項 - 強制性長工供 款 Verba a receber em representação do FSS - Contribuições do r	95.50.003.71.00	459, 270.00		代社會保障基金收取款項 - 強制性長工供 款 Verba a receber em representação do FSS - Contribuições do r	95.50.003.71.00		459, 270.00
代辦地籍局 - 根據一月十七日第 3/94/M號法令所發出地籍圖 Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00	2, 200.00		代辦地籍局 - 根據一月十七日第 3/94/M號法令所發出地籍圖 Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00		2, 300.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
法務公庫之公證手續費 Emolumentos Notariais de Biblioteca publica Legal	95.50.004.01.00		380,896.00	法務公庫之公證手續費 Emolumentos Notariais de Biblioteca publica Legal	95.50.004.01.00
收納交通罰款(行政違法) Cobrança de multas por infrações de trânsito (as Infrações a	95.50.004.02.00		5,544,173.00	收納交通罰款(行政違法) Cobrança de multas por infrações de trânsito (as Infrações a	95.50.004.02.00
代收蝴蝶谷停車場費用 Cobrança da taxa de estacionamento do Auto-Silo do Vale das	95.50.004.03.00		905.00	代收蝴蝶谷停車場費用 Cobrança da taxa de estacionamento do Auto-Silo do Vale das	95.50.004.03.00
行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00		0.00	行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00
行政執照-刊登《政府公報》 Licenças administrativas-Publicação no 《B.O.》	95.51.001.02.00		2,400.00	行政執照-刊登《政府公報》 Licenças administrativas-Publicação no 《B.O.》	95.51.001.02.00
代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00		1,175,600.00	代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00
網上銷售服務 O serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00		1,828,548.10	網上銷售服務 O serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00
代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau -	95.50.003.47.00		1,120,054.30	代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau -	95.50.003.47.00
代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Aguas d	95.50.003.48.00		153,109.90	代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Aguas d	95.50.003.48.00
網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00		7,623.90	網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00
暫存款項：其他（包括現金分享計劃） Depósito temporário：Outras (Incluindo Plano de participaç	95.50.003.99.00		24,668,031.00	暫存款項：其他（包括現金分享計劃） Depósito temporário：Outras (Incluindo Plano de participaç	95.50.003.99.00
聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convivio	95.80.001.01.00		516,150.00	聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convivio	95.80.001.01.00
退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	95.80.002.01.00		8,980,690.00	退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	95.80.002.01.00
退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	95.80.002.03.00		117,909.00	退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	95.80.002.03.00
退款：公積金供款 Reembolso: Contribuições do Fundo de Previdência	95.80.002.07.00		14,715.00	退款：公積金供款 Reembolso: Contribuições do Fundo de Previdência	95.80.002.07.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	258,755,674.86	小計 (2) Sub-total (2)	
					0.00
					242,133,451.16

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 De recursos próprios		157,519,377.69
			出納活動 Operações de tesouraria		110,256,267.36
			小計 (3) Sub-total (3)		267,775,645.05
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		2,813,578,836.39	總計 Total		2,813,578,836.39

於二零一八年三月五日會議通過
Aprovada na sessão de 5 de Março de 2018.

管理委員會
Conselho de Administração

主席：戴祖義
Presidente: José Maria da Fonseca Tavares

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

海關福利會 OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		809, 899. 06			
出納活動 Operações de tesouraria		0. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		809, 899. 06			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0. 00	傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0. 00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	7, 489. 00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0. 00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	12, 080. 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0. 00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	120, 254. 60
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0. 00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	1, 710. 00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
資本收入 Receitas de capital 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores 小計 (2) Sub-total (2)	11-11-00-00			食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04
		0.00	20,835.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
		0.00	2,160,905.40	禮品 Prendas	02-02-07-00-09
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
出納活動 Operações de tesouraria				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
				資本開支 Despesas de capital	
				其他 Outros	07-10-00-00-99
				小計 (1) Sub-total (1)	
				出納活動 Operações de tesouraria	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	
				出納活動 Operações de tesouraria	
				小計 (3) Sub-total (3)	
合計 Subtotal		0.00	2,970,804.46	合計 Subtotal	
總計 Total			2,970,804.46	總計 Total	
				0.00	2,970,804.46
					2,970,804.46

於二零一八年四月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Abril de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政委員會代主席：吳國慶
O Presidente Substituído: Ng Kuok Heng

秘書：周見靄

A Secretária: Chau Kin Oi

秘書：林彩紅

A Secretária: Lam Choi Hong

委員：雲大衛

O Yോഗí: Wan Tai Wai

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		39,245,858.17			
出納活動 Operações de tesouraria		1,800.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
資本收入 Receitas de capital			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00		5,522,862.71	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	138,610.00
			0.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,506,934.20
			278,811,301.27	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	1,561,230.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	1,005,709.70
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	151,985.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	1,485,220.00
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	87,277.50
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	39,160.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	3,150.64
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	9,940.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	504,600.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	2,300.00
				郵程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	54,000.00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	320,122.30
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	2,850.70
小計 (2) Sub-total (2)							

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	2,725,926.30
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	6,525.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	48,310.00
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	675.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	19,718.98
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	162,649.19
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	10,009.00
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	18,400.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	3,110.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	115,752.94
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	929,214.01
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	231,064.70
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	303,000.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	1,184,092.50
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	6,279,166.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	72,525.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	613,559.10
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	213,711.71
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	285,255.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	520,030.70
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	642,459.50
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	165,445.00
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	269,584.74
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,098,173.76
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	2,050.00
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	180,210.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	998,875.70
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	40,124.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	70,561.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	26,110.40
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	16,478.75
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	272,746.33

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	26,664.00
				澳門大學 Universidade de Macau	04-01-01-03-29	0.00	112,566,250.02
				澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31	0.00	4,577,909.40
				科技活動周 Semana de ciência e tecnologia	04-01-05-00-48	0.00	6,476,828.69
				各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	5,420,381.66
				財團法人 Fundações	04-02-00-00-01	0.00	63,858,006.30
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	27,165,264.60
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	3,088,400.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	888,128.20
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	10,181.10
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,723.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	4,628.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	4,150.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	278,930.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,506,729.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	23,580.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,773,842.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,740,093.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			43,174,482.32
				本身資源 De recursos próprios			35,549.50
				出納活動 Operações de tesouraria		0.00	43,210,031.82
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			
合計 Subtotal		0.00	320,832,801.94	合計 Subtotal		0.00	320,832,801.94
總計 Total		320,832,801.94		總計 Total		320,832,801.94	

於二零一八年三月十二日會議通過
Aprovada na sessão de 12 de Março de 2018.

行政委員會

O Conselho de Administração

主席：馬志毅

O Presidente: Ma Chi Ngai Frederico

委員：鄭冠偉

O Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙

O Membro: Chan Wan Hei

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

海事及水務局福利會 OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		155, 825. 73			
出納活動 Operações de tesouraria		0. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		155, 825. 73			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-08-01-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0. 00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0. 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0. 00	其他 Outras	01-01-07-00-99	9, 960. 00
會員費 Quotas de sócios	08-05-00-00	0. 00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0. 00
					29, 159. 50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	300.00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	9,390.70
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,027.60
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	264,193.10
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	7,772.70
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	11,976.00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	1,180.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	240,944.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	339.00
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	5,250.00
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	6,000.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	4,130.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,429.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	25,144.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	420.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	632,163.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	451.60
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	10.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	1,382,180.20
				出納活動 Operações de tesouraria			
	月餅代購費 Aquisição de bolo lunar	239000-0001	79,056.00		239000-0001		79,056.00
公益金百萬行報名費 Inscrição da Marcha de Caridade para um Milhão	239000-0002	140.00		公益金百萬行報名費 Inscrição da Marcha de Caridade para um Milhão	239000-0002		140.00
聯歡報名費 Inscrição de Confraternização	239000-0003	38,080.00		聯歡報名費 Inscrição de Confraternização	239000-0003		38,080.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	117,276.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	117,276.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			383,226.73
				出納活動 Operações de tesouraria			0.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	383,226.73
合計 Subtotal		0.00	1,882,682.93	合計 Subtotal		0.00	1,882,682.93
總計 Total			1,882,682.93	總計 Total			1,882,682.93

於二零一八年四月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Abril de 2018.

行政委員會

0 Conselho de Administrativo

主席：黃穗文

A Presidente: Wong Soi Man

副主席：曹賜德

0 Vice-Presidente: Chou Chi Tak

秘書：鄧應銓

0 Secretário: Tang Ieng Chun

委員：
A Vogal: Maria Helena Azevedo Correia de Paiva

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		103,524,870.83			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		103,524,870.83			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
資本收入 Receitas de capital			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	604.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	794.00
小計 (2) Sub-total (2)		5,436,241.09	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	36,876.00
			資本開支 Despesas de capital		
			漁業發展及援助基金 - 援助計劃 Plano de concessão de apoio - FDAP	09-01-05-00-06	0.00
					4,591,000.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	5,226,874.00
				出納活動 Operações de tesouraria			
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			103,734,237.92
				出納活動 Operações de tesouraria			0.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	103,734,237.92
合計 Subtotal		0.00	108,961,111.92	合計 Subtotal		0.00	108,961,111.92
總計 Total			108,961,111.92	總計 Total			108,961,111.92

於二零一八年三月二日會議通過
Aprovada na sessão de 2 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃穗文
A Presidente: WONG SOI MAN

委員：鄧應銓
O Vogal: TANG IENG CHUN

委員：蕭錦明
O Vogal: JORGE SIU LAM

委員：郭趣歡
A Vogal: KUOK CHOI FUN

委員：黃美虹
A Vogal: WONG SIN HUNG

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

樓宇維修基金 FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		574, 784, 622. 78			
出納活動 Operações de tesouraria		0. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		574, 784, 622. 78			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0. 00
資本收入 Receitas de capital			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0. 00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0. 00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0. 00
非從支付中扣減之還回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		7, 594, 298. 38	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0. 00
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0. 00
					192, 140. 00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-07-00-02	0.00	1,066,650.40
			02-03-08-00-01	0.00	21,000.00
			02-03-08-00-99	0.00	143,300.00
			04-02-00-00-04	0.00	11,000,530.80
			04-02-00-00-05	0.00	560,870.15
			04-02-00-00-06	0.00	10,580,973.20
			04-02-00-00-99	0.00	367,710.00
			05-02-05-00-00	0.00	5,600.00
			05-04-00-00-98	0.00	1.00
			09-01-05-00-04	0.00	20,260.90
			小計 (1) Sub-total (1)	0.00	24,209,216.25
			BCM2700596		0.00
			小計 (2) Sub-total (2)	0.00	0.00
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			本身資源 De recursos próprios		558,169,704.91
			出納活動 Operações de tesouraria		39,120.00
			小計 (3) Sub-total (3)		0.00
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		582,418,041.16	總計 Total		582,418,041.16

於二零一八年三月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：山禮度
Presidente: Arnaldo Ernesto dos Santos

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：高樂士
Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

教育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios			49, 279, 471.57				
出納活動 Operações de tesouraria			0.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	49, 279, 471.57				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	779, 001, 900.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	392, 700.00
資本收入 Receitas de capital				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	13, 200.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	9, 504, 592.00	廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	304, 970.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	788, 506, 492.00	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	50, 000.00
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	657, 324, 499.14
				校本發展計劃 Plano de Desenvolvimento Escolar	04-02-00-00-07	0.00	118, 517, 800.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00
			小計 (1) Sub-total (1)		0.00
			出納活動 Operações de tesouraria		
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 de recursos próprios		58,300,366.38
			出納活動 Operações de tesouraria		0.00
			小計 (3) Sub-total (3)		
合計 Subtotal			合計 Subtotal		
總計 Total		0.00	總計 Total		0.00
		837,785,963.57			837,785,963.57

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

主席：老柏生

Presidente: Lou Pak Sang

委員：梁慧琪

Vogal: Leong Vai Kei

委員：龔志明

Vogal: Kong Chi Meng

委員：鍾聖心

Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇

Vogal: Wai Cheng Iong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

大熊貓基金 FUNDO DOS PANDAS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito		
		金 額	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額
內容 Descritivo		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		4, 207, 157. 58		
出納活動 Operações de tesouraria		49, 372. 00		
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00		
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	委員會成員 Membros de conselhos	0. 00
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0. 00	其他 Outros	0. 00
私人 Particulares	05-05-00-00	0. 00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0. 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-08-02-00	0. 00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0. 00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0. 00	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	0. 00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	0. 00
		26, 892. 50		536, 055. 50

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,354,730.99	禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	6,600.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	597,243.24
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	217,567.60
				在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	456,473.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	581,057.20
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	16,330.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	156,149.70
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,205.07
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	50,931.00
出納活動 Operações de tesouraria	FP. 08. 99. 00. 00			資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-09	0.00	92,101.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	33,087.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	3,115,384.31
				出納活動 Operações de tesouraria			
			23,026.00	保證金 Caucoes	FP. 08. 99. 00. 00		35,884.00
				暫存款項 Deposito Temporario	FP. 08. 99. 00. 01		0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售紀念品 lembranças a venda	FP. 07. 10. 02. 00 小計 (3) Sub-total (3)		33, 489. 00	代售紀念品 lembranças a venda 轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 小計 (3) Sub-total (3)	FP. 07. 10. 02. 00		39, 655. 00
		0. 00	56, 525. 41			0. 00	75, 539. 00
合計 Subtotal		0. 00	7, 667, 785. 98	合計 Subtotal		0. 00	7, 667, 785. 98
總計 Total			7, 667, 785. 98	總計 Total			7, 667, 785. 98

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：戴祖義
O Presidente do CA: José Tavares

行政管理委員會成員：林紹源
O Membro do CA: Lam Siu Un

行政管理委員會成員：郭忠漢
O Membro do CA: Kuok Chong Hon

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

環保與節能基金 FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		50,094,964.65			
出納活動 Operações de tesouraria		90,772.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
資本收入 Receitas de capital			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00
					1,175,222.20
					1,366,043.41

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	235000-01 239000-99 小計 (3) Sub-total (3)			企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	17,062,348.10
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	19,064,500.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	186,879.20
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	39,613,004.81
				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Cauções	235000-01	0.00		保證金 Cauções	235000-01		90,772.00
其他 Outros	239000-99	313,278.12		其他 Outros	239000-99		294,078.12
		0.00	313,278.12	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	384,850.12
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			48,891,842.92
				出納活動 Operações de tesouraria			19,200.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	48,911,042.92
合計 Subtotal		0.00	88,908,897.85	合計 Subtotal		0.00	88,908,897.85
總計 Total			88,908,897.85	總計 Total			88,908,897.85

於二零一八年三月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：譚偉文
Presidente do C.A.: Tam Vai Man

行政管理委員會委員：李鑄新
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員：歐偉榮
Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員：李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員：梁麗芬
Vogal do Conselho Administrativo: Leong Lai Fan

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化產業基金 FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		152, 627, 271.39			
出納活動 Operações de tesouraria		183, 868.48			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	5, 694, 272.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	24, 275, 055.20	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	222, 095.60
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	12, 053, 257.10
資本收入 Receitas de capital			年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	214, 713.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	326, 632.60
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
					1, 466, 866.70

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		24, 275, 055. 20	66, 869, 659. 03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	49, 800. 00	0. 00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	1, 550, 074. 20	9, 683. 30
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	1, 498, 565. 00	0. 00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	745, 904. 90	105, 084. 20
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0. 00	31, 540. 00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	1, 523, 880. 00	39, 840. 00
				職務終止補償 Compensacao em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0. 00	6, 294. 20
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0. 00	5, 080. 00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	383, 020. 00	0. 00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	2, 500. 00	2, 500. 00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	10, 339. 90	2, 016. 60
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0. 00	163. 80
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0. 00	11, 930. 14
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0. 00	100, 426. 50
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0. 00	10, 891. 00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0. 00	500. 00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	40,686.30
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	420,672.64
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	131,700.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	555.68
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	179,100.00
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	806,035.20
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	2,693,778.90
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	80,880.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	107,324.52
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	10,331.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	86,061.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	343,000.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	190,865.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	108,260.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	2,476.67
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	14,952.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8,480.00
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	9,100.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	38,821.46
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	59,932,474.36
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,188.70
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	1,853.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	802,936.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,020,184.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	23,520.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	120,793.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	4,750.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	458,684.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	11,760.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	55,465,513.00
				小計 (1) Sub-total (1)		24,275,055.20	125,907,742.87

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria							
保證金 Cauções	99000000003		387, 491. 00	保證金 Cauções	99000000003		195, 213. 30
職業稅 Imposto profissional	99000000008		821, 867. 00	職業稅 Imposto profissional	99000000008		821, 618. 00
員工子女之聖誕禮物津貼 Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	99000000009		2, 700. 00	員工子女之聖誕禮物津貼 Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	99000000009		2, 700. 00
印花稅 Imposto do selo	99000000001		15. 00	印花稅 Imposto do selo	99000000001		15. 00
小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	1, 212, 073. 00	小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	1, 019, 546. 30
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			93, 589, 187. 55
				出納活動 Operações de tesouraria			376, 395. 18
				小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	93, 965, 582. 73
合計 Subtotal		24, 275, 055. 20	220, 892, 871. 90	合計 Subtotal		24, 275, 055. 20	220, 892, 871. 90
總計 Total		245, 167, 927. 10		總計 Total		245, 167, 927. 10	

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政委員會

O Conselho de Administração

主席：梁慶庭

O Presidente: Leong Heng Teng

委員：朱妙麗

O membro: Chu Miu Lai

委員：王勁秋

O membro: Wong Keng Chao

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

勞動債權保障基金 FUNDO DE GARANTIA DE CRÉDITOS LABORAIS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金 額	內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金 額
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		161,035,963.71			
出納活動 Operações de tesouraria		1,440.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
勞動債權保障基金 - 聘用費的共同分享 FGCL - participações da taxa de contratação	05-01-02-14	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
勞動債權保障基金 - 博彩撥款 FGCL - contribuição do jogo	05-01-02-15	0.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
債項之取回 Recuperações de créditos	08-09-00-00	0.00	通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00
資本收入 Receitas de capital			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	勞動債權的支付及墊支 Pagamento e adiantamento de créditos laborais	05-04-00-00-22	0.00
					10,741,819.63

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias		內 容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金 額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria 保證金 Cauções	235000			小計 (1) Sub-total (1)	235000	0.00	11,608,784.13
			21,000.00	出納活動 Operações de tesouraria 保證金 Cauções			0.00
		0.00	21,000.00	小計 (2) Sub-total (2)			0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 小計 (3) Sub-total (3)			175,843,565.08 22,440.00 175,866,005.08
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal		0.00	187,474,789.21
總計 Total			187,474,789.21	總計 Total		187,474,789.21	187,474,789.21

於二零一八年二月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃志雄
Presidente: WONG CHI HONG

委員：郭日海
Vogal: KUOK IAT HOI

委員：趙寶珠
Vogal: CHIO POU CHU

按組織分類的綜合開支摘要
RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇÃO À ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,247,516,100.00	1.42	1,261,810,800.00	1.35	972,229,998.96	1.20
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	20,044,900.00	0.02	20,044,900.00	0.02	19,922,370.50	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,170,700.00	0.33	293,170,700.00	0.31	265,318,928.36	0.33
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,780,700.00	0.04	32,780,700.00	0.04	26,089,147.73	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,650,100.00	0.04	37,650,100.00	0.04	32,970,853.94	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	48,908,000.00	0.06	49,808,000.00	0.05	43,049,206.86	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	37,211,200.00	0.04	37,211,200.00	0.04	29,427,695.14	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	132,250,100.00	0.15	132,250,100.00	0.14	56,444,202.74	0.07
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	28,747,600.00	0.03	28,747,600.00	0.03	19,007,802.37	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,211,300.00	0.02	13,211,300.00	0.01	9,426,752.20	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,910,300.00	0.01	4,910,300.00	0.01	2,866,820.90	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,946,800.00	0.03	22,946,800.00	0.02	21,508,174.12	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,379,100.00	0.02	13,379,100.00	0.01	8,914,994.38	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,749,700.00	0.07	64,749,700.00	0.07	49,612,628.52	0.06
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	68,007,500.00	0.08	68,007,500.00	0.07	50,950,853.63	0.06
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	38,091,100.00	0.04	38,091,100.00	0.04	32,802,396.25	0.04
01-22	中國與葡萄牙國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	100,140,700.00	0.11	100,140,700.00	0.11	66,711,653.08	0.08

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	38,856,700.00	0.04	38,856,700.00	0.04	32,875,887.73	0.04
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	81,988,200.00	0.09	82,188,200.00	0.09	71,848,431.28	0.09
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	50,681,200.00	0.06	50,681,200.00	0.05	44,897,697.26	0.06
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	16,290,000.00	0.02	16,290,000.00	0.02	12,822,586.72	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	90,584,300.00	0.10	90,584,300.00	0.10	60,087,709.17	0.07
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	12,915,900.00	0.01	12,915,900.00	0.01	11,756,955.29	0.01
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	-	-	10,252,500.00	0.01	1,693,948.37	0.00
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	-	-	2,942,200.00	0.00	1,222,302.42	0.00
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	465,860,800.00	0.53	465,860,800.00	0.50	397,927,994.64	0.49
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	6,019,564,600.00	6.84	6,019,564,600.00	6.44	5,827,014,372.70	7.17
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	198,247,100.00	0.23	198,247,100.00	0.21	168,587,374.47	0.21
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	171,099,900.00	0.19	-	-	-	-
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	475,120,700.00	0.54	485,755,700.00	0.52	463,128,971.62	0.57
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	8,458,600.00	0.01	8,458,600.00	0.01	2,193,240.00	0.00
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	21,748,689,000.00	24.72	17,903,233,073.50	19.16	16,441,456,132.40	20.22
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	235,113,500.00	0.27	285,113,500.00	0.31	278,288,955.94	0.34

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,703,338,100.00	1.94	1,753,572,700.00	1.88	1,700,025,964.05	2.09
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	276,898,000.00	0.31	279,678,000.00	0.30	264,353,119.01	0.33
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	212,851,600.00	0.24	212,851,600.00	0.23	192,029,683.24	0.24
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	579,278,200.00	0.66	579,278,200.00	0.62	548,661,735.15	0.67
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	785,808,800.00	0.89	785,808,800.00	0.84	757,862,199.78	0.93
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	108,972,400.00	0.12	108,972,400.00	0.12	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	310,972,500.00	0.35	310,972,500.00	0.33	286,881,444.14	0.35
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	124,732,400.00	0.14	124,732,400.00	0.13	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	41,192,600.00	0.05	49,051,200.00	0.05	44,518,770.48	0.05
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	274,446,300.00	0.31	274,246,300.00	0.29	249,294,144.50	0.31
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,122,765,900.00	1.28	1,014,480,632.00	1.09	853,616,029.07	1.05
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	4,680,796,500.00	5.32	4,679,091,500.00	5.01	4,461,539,859.36	5.49
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	457,166,600.00	0.52	464,321,600.00	0.50	395,290,110.75	0.49

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	609,600.00	0.00	609,600.00	0.00	103,737.00	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	87,169,300.00	0.10	88,369,300.00	0.09	82,845,612.38	0.10
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	923,707,400.00	1.05	923,707,400.00	0.99	909,959,509.66	1.12
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	337,147,600.00	0.38	337,147,600.00	0.36	266,711,127.79	0.33
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	258,311,900.00	0.29	258,311,900.00	0.28	232,285,985.06	0.29
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	466,703,300.00	0.53	466,703,300.00	0.50	417,751,449.53	0.51
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	191,465,300.00	0.22	195,581,500.00	0.21	185,958,672.68	0.23
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	648,643,600.00	0.74	650,782,400.00	0.70	581,553,590.73	0.72
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	44,162,648,200.00	50.20	40,186,315,005.50	43.02	37,196,880,189.86	45.75
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	15,256,049,800.00	17.34	15,256,049,800.00	16.33	12,916,836,632.92	15.89
50-03	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS	4,003,782,100.00	4.55	5,933,112,587.00	6.35	5,782,842,646.31	7.11
50-04	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar 居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	24,554,737,600.00	27.91	32,048,461,142.47	34.30	25,406,981,297.82	31.25
		394,658,800.00	0.45	412,303,625.97	0.44	342,463,158.70	0.42
		43,128,100.00	0.05	43,463,051.55	0.05	628,136.60	0.00

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-05	工商業發展基金	784,478,800.00	0.89	6,018,575,517.59	6.44	4,156,344,733.65	5.11
50-06	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização 旅遊基金	711,735,400.00	0.81	1,107,899,365.21	1.19	615,502,376.66	0.76
50-07	Fundo de Turismo 社會工作局	3,108,568,600.00	3.53	3,260,189,421.90	3.49	2,864,782,979.40	3.52
50-10	Instituto de Acção Social 司法警察局福利會	7,518,300.00	0.01	9,021,900.04	0.01	4,769,259.96	0.01
50-11	Obra Social da Polícia Judiciária 治安警察局福利會	32,716,500.00	0.04	56,435,726.76	0.06	24,022,030.93	0.03
50-16	Obra Social da Polícia de Segurança Pública 法務公庫	217,811,800.00	0.25	262,006,021.59	0.28	157,439,500.53	0.19
50-17	Cofre dos Assuntos de Justiça 印務局	87,543,400.00	0.10	136,454,956.41	0.15	73,597,503.09	0.09
50-21	Imprensa Oficial 懲教基金	6,443,300.00	0.01	6,639,142.28	0.01	4,046,027.97	0.00
50-23	Fundo Correccional 房屋局	478,145,100.00	0.54	490,940,448.52	0.53	372,431,256.89	0.46
50-25	Instituto de Habitação 民航局	78,587,100.00	0.09	81,090,545.99	0.09	73,510,865.14	0.09
50-26	Autoridade de Aviação Civil 澳門貿易投資促進局	647,386,300.00	0.74	696,697,838.20	0.75	532,923,054.57	0.66
50-27	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau 廉政公署	358,639,800.00	0.41	364,877,614.07	0.39	300,163,814.59	0.37
50-28	Comissariado Contra a Corrupção 衛生局	7,241,279,700.00	8.23	7,497,973,316.38	8.03	6,633,707,009.55	8.16
50-29	Serviços de Saúde 澳門大學	2,208,432,400.00	2.51	2,456,160,058.75	2.63	2,099,330,539.52	2.58
50-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	769,523,100.00	0.87	789,301,512.42	0.84	750,635,813.06	0.92
50-32	Instituto Politécnico de Macau 體育基金	788,596,500.00	0.90	831,196,500.00	0.89	699,153,038.35	0.86
50-33	Fundo do Desportivo 文化基金	643,363,000.00	0.73	710,183,285.29	0.76	532,519,988.13	0.65
50-35	Fundo de Cultura 消費者委員會	42,299,300.00	0.05	42,553,749.20	0.05	37,783,180.70	0.05
50-36	Conselho de Consumidores 旅遊學院	385,307,600.00	0.44	396,836,687.48	0.42	298,033,340.83	0.37
50-37	Instituto de Formação Turística 澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	50,319,900.00	0.06	51,881,389.63	0.06	44,342,239.76	0.05

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-39	消防局福利會	7,526,200.00	0.01	7,761,837.20	0.01	7,041,629.20	0.01
50-41	Obra Social do Corpo de Bombeiros 審計署	212,236,100.00	0.24	212,492,315.58	0.23	174,422,308.30	0.21
50-42	Comissariado da Auditoria 檢察長辦公室	435,126,100.00	0.49	440,930,264.29	0.47	367,396,235.16	0.45
50-43	Gabinete do Procurador 終審法院院長辦公室	595,337,600.00	0.68	598,643,036.36	0.64	540,836,508.68	0.67
50-44	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 立法會	185,953,000.00	0.21	186,190,960.20	0.20	165,114,829.70	0.20
50-46	Assembleia Legislativa 民政總署	2,324,560,100.00	2.64	2,534,547,397.76	2.71	2,303,669,740.18	2.83
50-47	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais 海關福利會	3,599,700.00	0.00	4,209,599.06	0.00	2,828,115.00	0.00
50-48	Obra Social dos Serviços de Alfândega 科學技術發展基金	200,945,500.00	0.23	204,353,679.94	0.22	212,718,244.06	0.26
50-49	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia 海事及水務局福利會	2,731,400.00	0.00	2,837,225.73	0.00	1,382,180.20	0.00
50-50	Obra Social da DSAMA 漁業發展及援助基金	90,868,100.00	0.10	109,377,970.83	0.12	5,226,874.00	0.01
50-51	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca 樓宇維修基金	73,886,200.00	0.08	582,644,622.78	0.62	24,209,216.25	0.03
50-52	Fundo de Reparação Predial 教育發展基金	823,865,300.00	0.94	872,644,771.57	0.93	779,485,597.19	0.96
50-53	Fundo de Desenvolvimento Educativo 大熊貓基金	7,387,200.00	0.01	8,787,157.58	0.01	3,115,384.31	0.00
50-54	Fundo dos Pandas 環保與節能基金	78,061,400.00	0.09	128,155,364.65	0.14	39,613,004.81	0.05
50-56	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética 文化產業基金	242,748,400.00	0.28	242,748,400.00	0.26	150,182,798.07	0.18
50-57	Fundo das Indústrias Culturais 勞動債權保障基金	183,422,500.00	0.21	189,454,863.71	0.20	11,608,784.13	0.01
	Fundo de Garantia de Créditos Laborais						
	總額 TOTAL	87,977,217,700.00	100.00	93,423,938,534.97	100.00	81,303,540,766.91	100.00

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

組織分類 Classificação Orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵電局 Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações 郵政儲金局 Caixa Económica Postal	361,910,000.00	3.05%	544,098,000.00	4.07%	449,094,777.68	4.75%
5018	退休基金會 Fundo de Pensões	43,861,900.00	0.37%	43,861,900.00	0.33%	33,131,090.35	0.35%
5020	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	2,223,362,600.00	18.74%	2,223,362,600.00	16.65%	1,868,779,304.97	19.73%
5022	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	4,713,237,900.00	39.73%	4,727,157,200.00	35.39%	4,032,624,690.03	42.58%
5034	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	1,583,506,300.00	13.35%	1,583,506,300.00	11.85%	977,544,024.22	10.32%
5045	澳門基金會 Fundação Macau	7,910,000.00	0.07%	7,910,000.00	0.06%	1,964,261.26	0.02%
5055	存款保障基金 Fundo de Garantia de Depósitos	2,924,995,100.00	24.66%	4,224,995,100.00	31.63%	2,107,251,395.71	22.25%
	總額 TOTAL	3,125,000.00	0.03%	3,125,000.00	0.02%	89,229.00	0.00%
		11,861,908,800.00	100.00%	13,358,016,100.00	100.00%	9,470,478,773.22	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	8,985,749,700	66.50%	9,000,614,700	60.02%	11,588,707,716.32	49.03%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	797,132,400	5.90%	811,997,400	5.42%	1,033,011,489.70	4.37%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	5,400,000,000	39.96%	5,400,000,000	36.01%	7,565,983,012.28	32.01%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevida	1,364,574,800	10.10%	1,364,574,800	9.10%	1,392,777,946.00	5.89%
11-04	社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	417,478,400	3.09%	417,478,400	2.78%	383,106,472.50	1.62%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	886,313,800	6.56%	886,313,800	5.91%	1,108,808,859.00	4.69%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	120,249,300	0.89%	120,249,300	0.80%	105,019,936.84	0.45%
11-10	其他法定收入 Outras receitas legais	1,000	0.00%	1,000	0.00%	-	0.00%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	244,192,500	1.81%	400,715,500	2.68%	217,771,278.29	0.92%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	98,430,500	0.73%	98,430,500	0.66%	64,550,046.60	0.27%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	145,762,000	1.08%	302,285,000	2.02%	153,221,231.69	0.65%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	4,185,433,100	30.97%	4,196,233,100	27.98%	11,667,734,926.76	49.36%
13-01	利息收入 Juros credores	2,369,120,400	17.53%	2,369,120,400	15.80%	4,351,019,730.19	18.41%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	64,750,000	0.48%	75,550,000	0.50%	75,531,638.86	0.32%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	1,536,426,000	11.37%	1,536,426,000	10.25%	5,459,910,731.14	23.10%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	207,258,600	1.53%	207,258,600	1.38%	1,773,508,997.97	7.50%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	7,878,100	0.06%	7,878,100	0.05%	7,763,828.60	0.03%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	97,573,500	0.72%	1,397,573,500	9.32%	162,765,500.34	0.69%
14-01	租金及租賃收入 Locações	83,375,000	0.62%	83,375,000	0.56%	89,244,516.80	0.38%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	726,300	0.00%	726,300	0.00%	285,390.06	0.00%
14-03	捐贈收入 Doações	10,000	0.00%	10,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	13,462,200	0.10%	1,313,462,200	8.76%	73,235,593.48	0.31%
	總額 Total	13,512,948,800	100.00%	14,995,136,800	100.00%	23,636,979,421.71	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 — 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元）UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	2,629,038,000	19.45%	3,929,118,000.00	26.21%	1,936,342,789.73	8.19%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	173,265,000	1.28%	173,265,000.00	1.16%	79,509,776.31	0.34%
21-02	財務資助 Participações financeiras	2,455,773,000	18.17%	3,755,853,000.00	25.05%	1,856,833,013.42	7.85%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	6,436,464,200	47.63%	6,436,464,200.00	42.92%	5,539,954,978.00	23.44%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	30,263,300	0.22%	32,498,300.00	0.22%	22,480,413.36	0.10%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	748,227,500	5.54%	758,037,500.00	5.05%	391,441,528.45	1.66%
24-01	利息支出 Juros devedores	396,664,000	2.94%	366,270,153.46	2.44%	266,360,533.80	1.13%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	202,752,400	1.50%	229,876,071.88	1.53%	61,095,969.83	0.26%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	77,907,100	0.58%	87,907,100.00	0.59%	7,928,510.34	0.03%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	70,904,000	0.52%	73,984,174.66	0.49%	56,056,514.48	0.24%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	1,007,506,200	7.46%	1,258,976,501.30	8.39%	1,151,955,428.58	4.88%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	592,426,400	4.39%	651,228,400.00	4.34%	604,310,693.00	2.56%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	126,319,400	0.93%	145,632,000.00	0.97%	110,953,492.89	0.47%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	247,033,900	1.83%	419,927,601.30	2.80%	413,304,374.70	1.75%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	41,726,500	0.31%	42,188,500.00	0.28%	23,386,867.99	0.10%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	898,222,800	6.65%	812,425,642.40	5.42%	337,683,784.83	1.43%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	26,706,200	0.20%	28,004,200.00	0.19%	17,714,856.98	0.07%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	23,936,200	0.18%	25,871,200.00	0.17%	18,410,877.49	0.08%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	30,510,200	0.23%	41,303,200.00	0.28%	24,869,031.60	0.11%
26-04	辦公室用品及其他非耐用用品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	18,939,000	0.14%	19,603,000.00	0.13%	9,207,805.51	0.04%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	45,358,100	0.34%	52,862,100.00	0.35%	50,515,394.34	0.21%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	9,449,900	0.07%	11,147,900.00	0.07%	5,653,480.02	0.02%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	19,251,400	0.14%	21,058,400.00	0.14%	8,322,452.82	0.04%
26-08	保險費 Seguros	2,542,200	0.02%	2,589,200.00	0.02%	1,368,467.75	0.01%
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	147,940,800	1.09%	199,840,800.00	1.33%	118,996,734.12	0.50%

單位：澳門幣（元）UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-10	雜項支出 Encargos diversos	573,588,800	4.24%	410,145,642.40	2.74%	82,624,684.20	0.35%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	91,175,600	0.67%	97,226,600.00	0.65%	81,700,060.67	0.34%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	46,049,900	0.34%	46,164,900.00	0.31%	40,811,608.70	0.17%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	39,588,100	0.29%	45,424,100.00	0.30%	37,802,943.13	0.16%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	5,537,600	0.04%	5,637,600.00	0.04%	3,085,508.84	0.01%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	10,270,000	0.08%	10,270,000.00	0.07%	2,507,760.03	0.01%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	2,270,000	0.02%	2,270,000.00	0.02%	737,745.14	0.00%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	4,072.91	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	7,710,000	0.06%	7,710,000.00	0.05%	1,765,941.98	0.01%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	10,741,200	0.08%	22,999,356.30	0.15%	6,412,029.57	0.02%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	350,000	0.00%	347,811.90	0.00%	66,972.93	0.00%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	4,163,000	0.03%	14,996,777.42	0.10%	3,344,088.21	0.01%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	6,228,200	0.05%	7,654,766.98	0.05%	3,000,968.43	0.01%
	小結 Soma	11,861,908,800	87.78%	13,358,016,100.00	89.08%	9,470,478,773.22	40.07%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	1,651,040,000	12.22%	1,637,120,700.00	10.92%	14,166,500,648.49	59.93%
	總額 Total	13,512,948,800	100.00%	14,995,136,800.00	100.00%	23,636,979,421.71	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência

郵電局

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
	成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido		
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	5,635,939.36	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	85,728,993.56	91,364,932.92
64	人事費用 Custos com o pessoal :		
642	員工薪酬 Remunerações	254,506,749.20	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	61,716,592.36	316,223,341.56
65	其他經營費用 Outros custos operacionais		1,107,147.92
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	39,469,904.31	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	0.00	39,469,904.31
	(A)		448,165,326.71
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras		801,402.83
	(C)		448,966,729.54
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários		128,048.14
	(E)		449,094,777.68
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício		152,199,977.56
			601,294,755.24
	收益及盈利 Proveitos e ganhos		
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	49,442,536.34	
72	提供服務 Prestações de serviços	401,354,638.83	450,797,175.17
73	補充收益 Proveitos suplementares		18,881,892.80
	(B)		469,679,067.97
78	財務收益及利潤 Proveitos e ganhos financeiros		120,094,501.14
	(D)		589,773,569.11
79	特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários		11,521,186.13
	(F)		601,294,755.24
總結 Resumo:			
營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =			21,513,741.26
財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =			119,293,098.31
本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =			140,806,839.57
損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =			152,199,977.56

於二零一八年三月十二日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 12 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、溫美蓮、譚韻儀、陳念慈、鄭秋明、吳美琪、鍾煥玲、劉蘭華、葉頌華、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Van Mei Lin, Tam Van lu, Chan Nim Chi, Chiang Chao Meng, Ng Mei Kei,
Chong Vun Leng, Lao Lan Wa, Ip Chong Wa, Vitória Alice Maria da Conceição

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵電局

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
	資產 Activo			
	不動資產 Imobilizado			
431	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	11,343,911.00	(6,244.48)	11,337,666.52
		11,608,892.38	(271,225.86)	11,337,666.52
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas:			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	93,134,400.00	(58,920.00)	93,075,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	841,225,006.14	(300,481,513.74)	540,743,492.40
423	基本設備 Equipamento básico	148,537,631.86	(104,115,427.39)	44,422,204.47
424	交通設備 Equipamento de transporte	5,638,532.00	(3,783,329.85)	1,855,202.15
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	10,697,988.80	(7,835,118.52)	2,862,870.28
426	行政設備 Equipamento administrativo	59,741,415.11	(55,100,616.90)	4,640,798.21
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	9,461,701.78	(7,251,876.31)	2,209,825.47
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	2,266,883.50	0.00	2,266,883.50
		1,170,703,559.19	(478,626,802.71)	692,076,756.48
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	130,000.00	(30,000.00)	100,000.00
		130,000.00	(30,000.00)	100,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	635,169.05		635,169.05
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	25,362,745.08		25,362,745.08
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	299,882.07		299,882.07
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	4,625,955.48		4,625,955.48
		30,923,751.68		30,923,751.68
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	77,826,472.76		77,826,472.76
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	1,713,276.80		1,713,276.80
268	其他債務人 Outros devedores	13,566,359.61	(413,635.58)	13,152,724.03
		93,106,914.17	(413,635.58)	92,693,278.59
12+13	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa			
11	銀行存款 Depósitos bancários	1,618,715,853.91		1,618,715,853.91
	現金 Caixa	578,459.50		578,459.50
		1,619,294,313.41		1,619,294,313.41
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	64,869,395.37		64,869,395.37
272	遞延支出 Custos diferidos	1,523,567.79		1,523,567.79
		66,392,963.16		66,392,963.16
	攤折總額 Total de amortizações		(478,898,028.57)	
	備用金總額 Total de provisões		(443,635.58)	
	資產總額 Total do activo	2,992,160,393.99	(479,341,664.15)	2,512,818,729.84

管理帳目
Conta de Gerência

郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,739,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	109,405,714.93
572	任意準備金 Reservas Livres	347,602,341.50
		2,206,133,536.43
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	152,199,977.56
	本身資本總額 Total do capital próprio	2,358,333,513.99
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	6,139,656.66
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	34,678,920.17
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	3,287,252.30
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	3,865,286.00
268	其他債權人 Outros Credores	45,055,319.08
		93,122,698.61
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	24,547,169.87
274	遞延收益 Proveitos diferidos	36,815,347.37
		61,362,517.24
	負債總額 Total do passivo	154,485,215.85
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	2,512,818,729.84

於二零一八年三月十二日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 12 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、溫美蓮、譚韻儀、陳念慈、鄭秋明、吳美琪、鍾煥玲、劉蘭華、葉頌華、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Van Mei Lin, Tam Van Iu, Chan Nim Chi, Chiang Chao Meng, Ng Mei Kei,
Chong Vun Leng, Lao Lan Wa, Ip Chong Wa, Vitória Alice Maria da Conceição

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	39,164,439.64
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	9,204,770.52
淨利息收入 Receitas líquidas de Juros	29,959,669.12
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	4,255,773.68
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	5,479,448.45
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	142,245.00
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,047.40
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-
營業收入 Receitas de Exercícios	39,838,183.65
71 人事費用 Custos com Pessoal	16,954,663.30
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	115,178.54
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	5,856,065.72
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	232,231.36
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	247,041.59
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	737,745.14
營業支出 Despesas de Exercícios	24,142,925.65
營業溢利 Lucros de Exercícios	15,695,258.00
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	938,860.40
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	786,686.00
溢利 Lucros	15,847,432.40
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	(22,693.61)
營業結果 Resultado Líquido	15,870,126.01

於二零一八年三月十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 14 de Março de 2018. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、溫美蓮、林慧珊、譚韻儀、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Lam Wai San, Tam Van Iu, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 CONTAS	澳門元 MOP
資產 Activos	
<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10 現金 Caixa	7,393,920.88
11 在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	38,940,341.06
12 待收票據 Valores a Cobrar	10,088,048.50
13 在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	20,138,064.31
20 放款 Crédito Concedido	214,656,396.21
放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,387,666.21)
21 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	1,321,151,237.80
23 股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	1,711,017.55
28 債務人 Devedores	1,218,351.24
29 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	85,000,000.00
52 預付費用 Despesas Antecipadas	-
56 應收收益 Proveitos a Receber	10,524,791.77
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-
	<u>1,706,434,503.11</u>
資產總額 Total dos Activos	<u>1,706,434,503.11</u>
權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60 資本 Capital	454,215,928.04
61 儲備 Reservas	115,166,791.91
63 歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-
66 營業結果 Resultado do Exercício	15,870,126.01
權益總額 Total dos Capitais Próprios	<u>585,252,845.96</u>
負債 Passivos	
<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100 活期存款 Depósitos à Ordem	404,975,543.85
303100 定期存款 Depósitos a Prazo	690,167,588.57
	<u>1,095,143,132.42</u>
38 債權人 Credores	2,601,171.28
53 預收收益 Receitas Antecipadas	15,618,661.90
55 應支費用 Custos a Pagar	6,953,671.85
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	396,708.93
62 各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	468,310.77
流動負債總額 Total de Passivos Correntes	<u>1,121,181,657.15</u>
權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	<u>1,706,434,503.11</u>
原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	38,436,650.50
原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	1,282,714,587.30
* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	<u>1,321,151,237.80</u>
原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	85,000,000.00
# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	<u>85,000,000.00</u>

於二零一八年三月十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 14 de Março de 2018. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、溫美蓮、林慧珊、譚韻儀、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Lam Wai San, Tam Van Iu, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	1,492,630,705.19
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	96,434,685.58
其他收入 Outros proveitos	649.19
收入合計 Total dos proveitos	1,589,066,039.96
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	72,941,187.69
其他行政費用 Outros gastos administrativos	27,829,705.74
財務費用 Gastos financeiros	11,167.29
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	9,786.30
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	502.35
支出合計 Total dos custos	100,792,349.37
淨收入 Proveitos líquidos	1,488,273,690.59

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	1,488,273,690.59
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,392,323,890.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-1,766,399,882.20
供款轉出 Transferência de descontos	-70,455.20
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	1,114,127,243.19
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	15,829,091,064.72
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	16,943,218,307.91

於二零一八年三月二十八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 代主席：高舒婷
—— A Presidente substituta, Diana Costa.
—— 副主席：沙蓮達
—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：江海莉、劉德學、老柏生。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Lou Pak Sang.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	2,446,414,251.84
定期存款 Depósitos a prazo	1,276,206,032.70
國際投資組合 Portfólios internacionais	12,986,659,345.44
應收帳款 Dívidas a receber	191,841,977.46
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	12,943,069.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	16,914,064,676.44
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	9,615,359.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	15,309,364.77
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	38,610,324.03
資產總計 Total dos Activos	16,952,675,000.47

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	8,805,874.76
應付利益 Benefícios a pagar	650,817.80
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	0.00
流動負債合計 Total dos passivos correntes	9,456,692.56
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	-
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	-
負債合計 Total dos Passivos	9,456,692.56
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	15,829,091,064.72
本年度損益 Resultados apurados no exercício	1,114,127,243.19
權益合計 Total dos Capitais Próprios	16,943,218,307.91
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	16,952,675,000.47

於二零一八年三月二十八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 代主席：高舒婷
—— A Presidente substituta, Diana Costa.
—— 副主席：沙蓮達
—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：江海莉、劉德學、老柏生。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Lou Pak Sang.

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 Rendimentos	
博彩撥款 Contribuição do jogo	4,411,538,010.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	1,106,653,662.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	382,281,375.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	357,573,000.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	12,591,156.00
利息收入 Juros credores	834,267,445.21
投資收益 Ganhos em investimentos	3,423,880,272.23
匯兌收益 Ganhos cambiais	234,102,105.38
其他收入 Outros rendimentos	541,441.96
	10,763,428,467.78
支出 Gastos	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,771,906,979.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-17,919,150.00
人事費用 Gastos com o pessoal	-132,471,399.00
財務費用及損失 Gastos financeiros	-5,751,309.00
匯兌損失 Perdas em cambiais	0.00
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-89,095,143.85
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,960,485.54
	-4,024,104,466.39
淨收入 Resultado líquido	6,739,324,001.39

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
營運收入 Rendimentos operacionais	
利息收入 Juros credores	834,267,445.21
投資收益 Ganhos em investimentos	3,423,880,272.23
匯兌收益 Ganhos cambiais	234,102,105.38
其他營運收入 Outros rendimentos operacionais	541,441.96
	4,492,791,264.78
營運支出 Gastos operacionais	
人事費用 Gastos com o pessoal	-132,471,399.00
財務費用 Gastos financeiros	-5,751,309.00
匯兌損失 Perdas em cambiais	0.00
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-89,095,143.85
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,960,485.54
	-234,278,337.39
淨營運收益 Resultado líquido operacional	4,258,512,927.39

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
已收及應收特區撥款、供款人供款及其他法定收入 Dotações do Governo, contribuições e outras receitas legais recebidas e a receber	
博彩撥款 Contribuição do jogo	4,411,538,010.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	1,106,653,662.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	382,281,375.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	357,573,000.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	12,591,156.00
	6,270,637,203.00
已發放及應發放社會保障福利及社會補助支出 Prestações do RSS e abonos sociais pagos e a pagar	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,771,906,979.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-17,919,150.00
	-3,789,826,129.00
資產淨值的增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	6,739,324,001.39
期初資產淨值 Saldo inicial dos activos líquidos	70,671,821,378.40
期末資產淨值 Saldo final dos activos líquidos	77,411,145,379.79

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、袁凱清、劉永誠、江銳輝
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Un Hoi Cheng, Lau Veng Seng, Kong Ioi Fai

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 Activos	
非流動資產 Activos não correntes	
固定資產及無形資產 Activos fixos tangíveis e intangíveis	45,934,019.67
金融資產 Activos financeiros	31,593,329,842.08
	31,639,263,861.75
流動資產 Activos correntes	
現金及活期存款 Caixa e depósitos à ordem	3,656,071.23
定期存款 Depósitos a prazo	45,216,024,787.78
應收撥款及供款 Dotações e contribuições a receber	183,865,751.00
應收利息 Juros credores a receber	394,547,842.58
其他應收及預付款 Outras dívidas a receber e pré-pagamentos	15,103,278.21
	45,813,197,730.80
資產總額 Total dos activos	77,452,461,592.55

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
負債 Passivos	
流動負債 Passivos correntes	
應付福利金及資助 Pensões e subsídios a pagar	14,101,527.00
應付薪俸及報酬 Salários e remunerações a pagar	752,787.00
應付供應商款項 Dívidas a fornecedores	24,650,798.67
其他應付及暫收款 Outras dívidas a pagar e adiantamentos	1,811,100.09
負債總額 Total dos passivos	41,316,212.76
資產淨值 Saldo dos activos líquidos	
累積資金 Captiais acumulados	77,253,825,078.31
職業培訓專款儲備金 Reservas da Verba Especial para Formação Profissional	61,078,108.90
援助失業人士專款儲備金 Reservas da Verba Especial para Apoio a Desempregados	96,242,192.58
資產淨值總額 Total dos Saldo dos activos líquidos	77,411,145,379.79

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、袁凱清、劉永誠、江銳輝
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Un Hoi Cheng, Lau Veng Seng, Kong Ioi Fai

公積金個人帳戶
Contas Individuais de Previdência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

帳戶結餘變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração de Variações do Saldo das Contas
Exercício findo em 31 Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
增加 Acréscimo	
澳門特別行政區政府撥款 Dotação de RAEM	
- 啓動款項及鼓勵性基本款項 Verba de activação e verba de incentivo básico	153,520,000.00
- 財政盈餘撥款及預算盈餘特別分配款項 Dotações de saldos da RAEM e repartição extraordinária de saldos orçamentais	2,635,126,000.00
	2,788,646,000.00
擁有人返還不當提取之款項 Reposições de titulares de verbas indevidamente recebidas	1,859,162.00
利息收入 Juros credores	217,052,131.90
其他收入 Outras receitas	0.00
	3,007,557,293.90
減少 Diminuição	
公積金個人帳戶擁有人提取款項 Levantamento de verbas de titulares das contas individuais de previdência	(817,389,835.51)
退回特區政府撥款 Restituições de dotação para RAEM	(10,151,042.00)
	(827,540,877.51)
淨資產增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	2,180,016,416.39
期初帳戶結餘 Saldo inicial das contas	14,867,302,089.56
期末帳戶結餘 Saldo final das contas	17,047,318,505.95

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	493,724,131.09
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	262,001,820.09
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	32,219,500.25
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	198,338,692.76
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他投資開支 Custos de outras operações	1,164,117.85
其他開支 Outros custos	0.14
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	496,496,156.90
人事費用 Custos com pessoal	359,188,900.92
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	6,206,959.72
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	110,248,764.22
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	20,851,532.04
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	711,909.02
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	711,909.02
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	1,586,388.51
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	44,334.02
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	150,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	3,959,536,336.54
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	5,102,099,256.08
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	4,751,654,986.68
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	2,222,733,507.44
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	554,190,588.30
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	128,729,133.79
重估價收益 Lucros de reavaliação	1,113,215,132.40
其他投資收益 Proveitos de outras operações	732,786,551.25
其他收益 Outros proveitos	73.50
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	323,226,140.16
行政收益 Receitas administrativas	314,623,609.70
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	8,389,697.16
非營運收益 Proveitos inorgânicos	212,833.30
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	26,910,550.54
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	307,578.70
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	5,102,099,256.08

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	162,305,281,326.84		162,305,281,326.84
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	93,125,654,249.70		93,125,654,249.70
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	23,198,526,000.46		23,198,526,000.46
海外債券 Títulos de crédito	26,750,137,227.68		26,750,137,227.68
外託管理基金 Fundos discricionários	19,208,334,679.12		19,208,334,679.12
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	22,629,169.88		22,629,169.88
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	66,383,038,516.26		66,383,038,516.26
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>378,861,932.87</i>		<i>378,861,932.87</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	281,436,804.24		281,436,804.24
其他投資 Outras aplicações	97,425,128.63		97,425,128.63
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>66,004,176,583.39</i>		<i>66,004,176,583.39</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	66,003,736,995.50		66,003,736,995.50
其他投資 Outras aplicações	439,587.89		439,587.89
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	1,136,146,898.38	349,489,072.79	786,657,825.59
房屋及設置 Imóveis e equipamento	393,039,365.15	341,456,137.02	51,583,228.13
其他固定資產 Outras imobilizações	12,503,217.10	8,032,935.77	4,470,281.33
其他資產 Outros valores activos	730,604,316.13	0.00	730,604,316.13
總資產 TOTAL DO ACTIVO	229,824,466,741.48	349,489,072.79	229,474,977,668.69

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	55,225,106,898.70
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	2,299,517,482.15

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	197,542,785,027.26
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	80,947,097,161.91
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	16,996,766,174.33
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	33,291,000,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	65,887,138,190.75
其他負債 Outras responsabilidades	420,783,500.27
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	130,287.79
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>130,287.79</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	130,287.79
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	226,297,151.01
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	31,705,765,202.63
資本滾存 Dotação patrimonial	22,417,196,788.10
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,329,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	3,959,536,336.54
總負債 TOTAL DO PASSIVO	229,474,977,668.69

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração

—— 主席：陳守信

—— O Presidente, Chan Sau San

—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。

—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
保費從價收入 Adicional sobre prémios	7,032,221.00
償還收入 Reembolsos	372,260.23
存款利息 Juros de depósitos a prazo	1,329,057.75
前期收益 Ganhos relativos a exercícios anteriores	852,465.14
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	9,586,004.12
開支 CUSTO	
賠償準備金 Provisões para sinistros	-1,765,941.98
呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	0.00
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-198,104.28
銀行費用 Despesas e encargos bancários	-215.00
前期收益 Ganhos relativos a exercícios anteriores	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-1,964,261.26
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	7,621,742.86

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
活期存款 Depósitos e ordem	4,609,224.05
定期存款 Depósitos a prazo	94,729,522.87
債務人-保險公司 Devedores - Seguradoras	0.00
債務人-其他實體 Devedores - Outras entidades	3,004,959.49
應收利息 Juros a receber	473,087.60
總資產 TOTAL DO ACTIVO	102,816,794.01
負債 PASSIVO	
債務人-其他債權人 Credores - Outras credores	20,000.00
賠償準備金 Provisões para sinistros	7,968,559.22
吊帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	2,491,737.26
總負債 TOTAL DO PASSIVOS	10,480,296.48
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	92,336,497.53
汽車及航海保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO	
一般儲備 Reserva geral	84,714,754.67
本期盈餘 Resultado do exercício	7,621,742.86
汽車及航海保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO	92,336,497.53

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益	PROVEITOS
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩之經營批給合同之撥款	Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino
		3,154,445,002.28
73	指定之其他收入	Receitas consignadas
		2,155,197.00
75	本身財產收益	Rendimentos de bens próprios
		980,468,386.55
78	其他收益	Outras receitas
		70,004,502.18
82	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercício
		2,164,704.60
	收益總額：	Total dos Proveitos：
		4,209,237,792.61
	費用	CUSTOS
61	活動支出	Custos das actividades
		1,916,888,999.73
63	第三者作出的供應及提供的勞務	Fornecimentos e serviços de terceiros
		32,331,273.15
65	人事費用	Despesas com o pessoal
		103,518,259.95
66	財務費用	Despesas financeiras
		44,108,239.80
67	其他開支和費用	Outras despesas e encargos
		2,063,400.00
68	攤折及重置	Amortizações e reintegrações do exercício
		8,332,726.08
	費用總額：	Total dos Custos：
		2,107,242,898.71
81	本期營業損益	Resultados correntes do exercício
		2,101,994,893.90
822	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercício
		169,819.00
88	損益淨值：	Resultados Líquidos：
		2,102,164,712.90

於二零一八年三月二十八日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：吳志良 —— 副主席：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— A Vice-Presidente, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

Fundação Macau

Balanco em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas
43	無形固定資產	Imobilizações incorpóreas
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreciables
262	其他債務人	Outros devedores
		29,178,450,570.30
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores
271	預付費用	Despesas antecipadas
16	專項存款	Depósitos consignados
13	定期存款	Depósitos a prazo
12	活期存款	Depósitos à ordem
11	現金	Caixa
		3,554,196,609.21
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público
261	其他債權人	Outros credores
		332,631,396.74
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		3,221,565,212.47
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		32,400,015,782.77
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados
56	特別儲備金	Reservas especiais
58	自由儲備金	Reservas livres
59	前期損益餘額	Resultados transitados
88	損益淨值	Resultados líquidos
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		32,400,015,782.77

— O Presidente, Wu Zhiliang. — A Vice-Presidente, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
年度供款 Contribuições anuais	71,342,739.00
存款利息 Juros de depósitos	4,425,691.65
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	75,768,430.65
開支 CUSTO	
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-89,229.00
銀行費用 Despesas e encargos bancários	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-89,229.00
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	75,679,201.65

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência

存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
銀行結存 Depósitos e contas correntes	412,346,063.86
應收收益 Proveitos a receber	385,972.63
總資產 TOTAL DO ACTIVO	412,732,036.49
負債 PASSIVO	
雜項/調整帳 Diversos a regularizar	0.00
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	412,732,036.49
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	
累計盈餘 Resultados acumulados	337,052,834.84
本期盈餘 Resultado do exercício	75,679,201.65
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	412,732,036.49

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017
年度
澳門特別行政區
總帳目

**Conta Geral da
RAEM do ano
2017**

Introdução

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2017 (*OR/2017*), elaborado e apresentado pelo Governo nos termos da alínea 4) do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições explanadas no Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, foi aprovado pela Assembleia Legislativa, em 16 de Dezembro de 2016, através da Lei n.º 11/2016, e publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 52 – I Série – Suplemento, de 30 de Dezembro de 2016, em conformidade com a alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

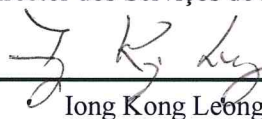
Encerrado o ano económico de 2017, dentro dos parâmetros determinados pelo Capítulo III do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, em conjugação com o estipulado no n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 11/1999, preparou a Direcção dos Serviços de Finanças e vem apresentar ao Comissariado da Auditoria a correspondente Conta Geral da RAEM do ano de 2017.

De acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011, a Conta Geral da RAEM do ano 2017 é composta pelas seguintes duas partes:

- 1.ª parte : “Conta ordinária integrada do Governo”;
- 2.ª parte : “Conta agregada dos Organismos especiais”.

A “Conta ordinária integrada do Governo” foi elaborada conforme o regime de contabilidade de caixa, e reflecte os resultados da execução orçamental e a posição financeira da RAEM no final do ano, com exclusão dos Organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de Administração Financeira Pública), na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009. A “Conta agregada dos Organismos especiais” foi elaborada segundo o regime de contabilidade de acréscimo, e reflecte os resultados do exercício e a posição financeira daqueles organismos no final do ano.

O Director dos Serviços de Finanças,


Iong Kong Leong

Aos 31 de Maio de 2018

Conta ordinária integrada do Governo

1. Demonstração integrada de receitas e despesas

	Notas	2017 MOP	2016 MOP
<u>Receitas</u>			
Receitas correntes			
Impostos directos	3	103,263,432,180	88,456,692,094
Impostos indirectos	4	5,119,304,428	4,076,236,192
Taxas, multas e outras penalidades	5	1,834,953,524	2,017,126,288
Rendimentos da propriedade	6	1,505,563,465	1,833,518,662
Transferências	7	6,211,587,374	5,226,262,857
Venda de bens duradouros		5,251,491	2,082,472
Venda de serviços e bens não duradouros	8	1,225,262,645	1,157,086,662
Outras receitas correntes	9	275,598,940	183,818,926
Total das receitas correntes		119,440,954,047	102,952,824,153
Receitas de capital			
Venda de bens de investimento	10	36,818,854	675,689,423
Transferências		2,000	22,800
Activos financeiros	11	527,724,833	591,831,468
Outras receitas de capital	12	6,191,516,450	6,059,016,431
Reposições não abatidas nos pagamentos	13	169,673,327	222,564,322
Total das receitas de capital		6,925,735,464	7,549,124,444
Total das receitas		126,366,689,511	110,501,948,597
<u>Despesas</u>			
Despesas correntes			
Pessoal	14	19,858,438,130	18,402,399,979
Bens e serviços	15	9,575,332,813	9,851,231,201
Transferências correntes	16	27,838,520,967	39,071,591,355
Outras despesas correntes	17	3,373,648,942	3,172,691,557
Total das despesas correntes		60,645,940,852	70,497,914,092
Despesas de capital			
Investimentos	18	13,823,656,017	9,506,492,923
Transferências de capital	19	442,159,298	635,393,224
Operações financeiras	20	6,391,784,600	1,989,300,905
Total das despesas de capital		20,657,599,915	12,131,187,052
Total das despesas		81,303,540,767	82,629,101,144
Saldo integrado do exercício	21,22	45,063,148,744	27,872,847,453

2. Balanço integrado

	Notas	31/12/2017 MOP	31/12/2016 MOP
<u>Activo</u>			
Dinheiro e depósitos bancários			
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	23	63,294,273,787	51,955,012,274
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	24	54,200,000,000	54,200,000,000
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro		2,223,282	1,368,562
Dinheiro e depósitos dos serviços centrais		544,932,719	591,420,281
Dinheiro e depósitos dos Organismos autónomos		5,108,311,618	6,536,707,678
		123,149,741,406	113,284,508,795
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)			
Outros		3,060,280	2,930,280
Total do activo		123,152,801,686	113,287,439,075
<u>Passivo</u>			
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)			
Cauções depositadas no Tesouro		1,276,758,699	1,070,711,587
Plano de Comparticipação Pecuniária (valor não pago)		414,933,950	367,385,950
Descontos nos vencimentos		181,937,740	156,684,338
Receitas em trânsito	25	162,492,811	154,666,299
Outras		172,198,739	166,521,902
Total do passivo		2,208,321,939	1,915,970,076
<u>Situação Líquida</u>			
Saldo de anos findos	26	21,681,331,003	29,298,621,546
Reserva	24	54,200,000,000	54,200,000,000
Saldo integrado do exercício		45,063,148,744	27,872,847,453
Total da situação líquida		120,944,479,747	111,371,468,999
Total do passivo e da situação líquida		123,152,801,686	113,287,439,075

3. Notas

1. Objectivo

A presente conta integrada expressa, à excepção dos Organismos especiais referidos nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, na sua globalidade, a situação financeira e o saldo de caixa da RAEM.

2. Bases de elaboração e políticas contabilísticas

- (a) Em conformidade com o regime de contabilidade pública estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, a “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo o regime de contabilidade de caixa. De acordo com este regime, as receitas e as despesas são objecto de registo quando é arrecadada ou paga determinada quantia em numerário (abrangendo depósitos bancários). As receitas liquidadas, mas ainda não arrecadadas, são contabilizadas no ano da respectiva cobrança. Porém, as despesas pagas realizadas no período complementar do ano imediatamente seguinte ao que respeitem podem ainda ser registadas com referência a 31 de Dezembro. O período complementar para o pagamento das despesas de 2017 estendeu-se entre 1 e 31 de Janeiro de 2018, e o de 2016 decorreu entre 1 de Janeiro e 1 de Fevereiro de 2017. No âmbito do regime de contabilidade de caixa, as despesas com a aquisição de inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis são contabilizadas integralmente, tendo por referência o ano a que o seu pagamento respeita, pelo que o balanço integrado não reflecte inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis, assim como as contas de receitas e despesas integradas, também não reflectem as suas depreciações ou amortizações.
- (b) A “Conta ordinária integrada do Governo” foi, à excepção dos Organismos especiais (Direcção dos Serviços de Correios, Caixa Económica Postal, Fundo de Pensões, Fundo de Segurança Social, Autoridade Monetária de

Macau, Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau e Fundo de Garantia de Depósitos) elaborada sob a forma integrada, nela se reflectindo a totalidade dos resultados do exercício do Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração da conta integrada, eliminam-se as receitas e as despesas de igual montante, relativas a transferências orçamentais contabilizadas num mesmo ano económico, resultantes de movimentações entre serviços.

- (c) Exceptuando o exposto na alínea (d), as divisas externas recebidas ou pagas são traduzidas para patacas com referência à taxa de câmbio do dia. Quanto aos saldos finais em divisas externas, sob a forma de numerário e depósitos, a sua tradução para patacas tem por base o câmbio do final do ano.
- (d) Os organismos da RAEM no exterior, que utilizam as divisas externas como a principal moeda nas suas transacções, procedem à sua escrituração traduzindo-as para patacas à taxa de câmbio fixada.
- (e) As dotações concedidas, inicialmente, pela conta de tesouraria da Caixa do Tesouro aos “Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa”, foram escrituradas como adiantamentos e, só no momento em que se realizaram as despesas efectivas, foram escrituradas como despesas correspondentes. Assim sendo, no final do ano, o valor remanescente não aplicado das dotações libertadas para esses serviços e organismos reflecte-se, respectivamente, nessa conta e nas contas daqueles mesmos serviços e organismos, como activos e passivos de igual valor, que foi eliminado aquando da elaboração do balanço integrado.

3. Impostos directos

		2017	2016
		MOP	MOP
Jogos de fortuna ou azar	(a)	93,774,732,227	79,274,612,914
Imposto complementar		5,404,137,583	5,395,397,463
Imposto profissional		2,365,405,290	2,138,596,603
Contribuição predial urbana		1,055,013,062	996,239,259
Imposto de circulação		270,519,490	268,250,830
Contribuição industrial		271,775	150,325
Outras receitas das concessões de exclusivos	(b)	393,352,753	383,444,700
		<u>103,263,432,180</u>	<u>88,456,692,094</u>

(a) Jogos de fortuna ou azar

	2017	2016
	MOP	MOP
Imposto especial sobre o jogo	92,004,444,761	77,608,386,059
Prémio	1,433,493,512	1,393,831,557
Comissões dos promotores de jogo	336,793,954	272,395,298
	<u>93,774,732,227</u>	<u>79,274,612,914</u>

As receitas dos jogos de fortuna ou azar não agregam as contribuições do jogo atribuídas à Fundação Macau (FM), em harmonia com a alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que, por sua vez, são apresentadas na “Conta agregada dos Organismos especiais”, nem agregam as verbas cobradas ao abrigo da alínea 8) do mesmo artigo, relativas às contribuições para o desenvolvimento urbanístico, à promoção turística e à segurança social, as quais são demonstradas sob a rubrica “Transferências”, nesta conta integrada (ver nota 7).

(b) Outras receitas das concessões de exclusivos

	2017	2016
	MOP	MOP
Exclusivo das lotarias chinesas	2,740,717	2,119,380
Exclusivo das corridas de galgos	2,674,235	4,670,319
Exclusivo das corridas de cavalos	8,447,335	22,333,090
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	11,128,222	11,276,307
Exclusivo da energia eléctrica	62,995,665	62,446,446
Exclusivo das lotarias instantâneas	173,139,014	178,718,106
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	268,299	271,124
Exploração de silos e parques automóveis	115,576,687	85,346,656
Rendimento dos contratos de concessão para telecomunicações	5,048,411	16,263,272
Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau	10,547,465	-
Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto Ká-Hó	786,703	-
	<u>393,352,753</u>	<u>383,444,700</u>

4. Impostos indirectos

	2017	2016
	MOP	MOP
Imposto de turismo	825,127,072	713,262,085
Imposto do selo (a)	3,080,535,914	2,395,904,956
Imposto de consumo	529,759,588	445,976,604
Imposto sobre veículos motorizados	683,881,854	521,092,547
	<u>5,119,304,428</u>	<u>4,076,236,192</u>

(a) A receita do “Imposto do Selo” é proveniente, sobretudo, do “Selo por Transmissões de Bens”, cujo valor atingiu, aproximadamente, 2 355 milhões de patacas, enquanto que em 2016 se registou um valor de 1 761 milhões de patacas.

5. Taxas, multas e outras penalidades

	2017	2016
	MOP	MOP
Taxas (a)	1,491,404,736	1,657,385,099
Multas e outras penalidades (b)	343,548,788	359,741,189
	<u>1,834,953,524</u>	<u>2,017,126,288</u>

(a) Taxas

	2017	2016
	MOP	MOP
Taxa de justiça	41,181,000	43,634,457
Taxas dos serviços de registo e notariado	753,286,368	595,350,082
Taxas dos serviços de identificação	33,252,035	39,204,145
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	28,415,514	22,062,876
Taxas de construção urbana	35,819,035	51,837,898
Emolumentos portuários e marítimos	48,712,963	45,723,748
Registo de propriedade industrial	29,410,220	24,942,780
Taxas de entrada, permanência e residência em Macau	25,809,450	29,927,700
Taxa dos serviços de telecomunicações	30,789,878	124,427,027
Taxa dos serviços de radiocomunicações	9,071,038	135,062,941
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	450,948	1,802,280
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	-	92,110
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	4,679,166	4,917,500
Taxa sobre assuntos de tráfego	290,249,157	399,531,593
Taxa de água bruta (i)	137,804,576	108,475,637
Outras taxas	22,473,388	30,392,325
	<u>1,491,404,736</u>	<u>1,657,385,099</u>

(i) A taxa de água bruta constitui a taxa sobre os recursos hídricos, paga pela empresa concessionária ao Governo da RAEM.

(b) Multas e outras penalidades

	2017	2016
	MOP	MOP
Infracções e dívidas fiscais	12,556,737	12,491,660
Juros de mora e compensatórios	30,885,667	24,260,429
Infracções administrativas	256,519,533	281,771,807
Sentenças judiciais e leis de processo	15,122,814	17,251,104
Outras multas e penalidades (i)	28,464,037	23,966,189
	<u>343,548,788</u>	<u>359,741,189</u>

- (i) Referem-se, principalmente, às demais multas que não podem ser incorporadas nos itens acima referidos e que tenham sido aplicadas aos seus agentes por incumprimento de imperativo legal.

6. Rendimentos da propriedade

	2017	2016
	MOP	MOP
Juros	36,631,455	31,006,124
Dividendos	143,373,947	114,216,212
Rendas de terrenos	382,230,476	388,571,313
Prémios de concessões de terrenos	693,327,587	1,099,725,013
Outros rendimentos da propriedade (a)	250,000,000	200,000,000
	<u>1,505,563,465</u>	<u>1,833,518,662</u>

- (a) Os outros rendimentos da propriedade têm como fonte o valor da comparticipação nos resultados da AMCM, sendo o valor de 2017 equivalente a 250 milhões de patacas, tudo o valor em 2016 totalizado 200 milhões de patacas.

7. Transferências

	2017	2016
	MOP	MOP
Sector público (a)	282,501,555	276,960,846
Empresas privadas (b)	5,923,876,130	4,936,778,130
Instituições particulares e outros sectores	5,209,689	12,523,881
	<u>6,211,587,374</u>	<u>5,226,262,857</u>

(a) Sector público

As transferências do sector público referem-se, principalmente, às receitas consignadas, comparticipações e transferências orçamentais obtidas através da Caixa do Tesouro da RAEM pelos Organismos autónomos, bem como às transferências orçamentais por estes recebidas de outros Organismos autónomos, que não possam ser eliminadas, em virtude de as correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Empresas privadas

As transferências das empresas privadas são, essencialmente, as decorrentes da cobrança imposta às contribuições do jogo de fortuna e azar, para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, ao abrigo da alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que são processadas, após a sua cobrança, directamente a favor do Fundo de Segurança Social (FSS), do Fundo de Turismo (FT) e de outros organismos beneficiários, como receitas.

8. Venda de serviços e bens não duradouros

	2017	2016
	MOP	MOP
Rendas de habitações	182,467,305	151,927,132
Rendas de edifícios e instalações	127,750,629	115,168,023
Rendas de equipamentos e bens duradouros	516,460	539,167
Venda de serviços e bens (a)	914,528,251	889,452,340
	<u>1,225,262,645</u>	<u>1,157,086,662</u>

(a) Venda de serviços e bens

	2017	2016
	MOP	MOP
Ensino e formação	401,648,604	377,546,185
Investigação, consultadoria e tradução	55,480,773	61,506,029
Higiene, saúde e medicina	82,115,909	74,323,962
Cultura, desporto e recreio	61,706,405	64,310,958
Gestão imobiliária	15,782,397	15,770,639
Promoção de actividades	6,008,965	6,545,307
Imprensa e publicações técnicas	71,879,823	66,596,974
Alojamento e alimentação	28,247,015	28,445,781
Receitas de emolumentos de serviços de autocarros	-	20,505,707
(i)		
Receitas dos auto-silos	162,800,783	149,953,714
Outras	28,857,577	23,947,084
	<u>914,528,251</u>	<u>889,452,340</u>

(i) Correspondem às tarifas pagas pelos passageiros de autocarros.

9. Outras receitas correntes

	2017	2016
	MOP	MOP
Contrib. p/assistência médica	74,441,960	69,855,680
Quotas de sócios	16,022,383	14,999,463
Remunerações dos delegados do governo	653,700	1,017,680
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	17,091,130	17,752,081
Indemnizações	3,789,891	3,979,727
Recuperação de créditos	97,765	74,146
Receitas eventuais e não especificadas (a)	163,502,111	76,140,149
	<u>275,598,940</u>	<u>183,818,926</u>

- (a) Compreendem, essencialmente, os rendimentos oriundos dos direitos não pertencentes aos contribuintes a transferir para a RAEM, conforme o Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, sendo que as receitas em 2017 englobaram também as receitas provenientes dos bens confiscados pelo Governo da RAEM, de acordo com a sentença judicial.

10. Venda de bens de investimento

As receitas neste âmbito são oriundas, na sua maioria, da venda da habitação pública, cujo valor se cifrou em aproximadamente 9 milhões de patacas, em 2017, e em 649 milhões de patacas, em 2016. Integram, igualmente, os retornos das prestações relativos ao custo da construção, na sequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, na ordem dos 23 milhões de patacas, ambos, em 2017 e 2016.

11. Activos financeiros

Derivam sobretudo da recuperação dos empréstimos concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização e Obra Social da Polícia de Segurança Pública.

12. Outras receitas de capital

Correspondem aos saldos de gerência dos Organismos autónomos, incorporados nas receitas do ano, nos termos do Regime de Administração Financeira Pública.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Representam os montantes pagos a título das despesas efectuadas pelos serviços e organismos e repostos aos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o pagamento.

14. Pessoal

	2017	2016
	MOP	MOP
Remunerações certas e permanentes	17,056,122,731	16,029,992,901
Remunerações acessórias	2,169,710,440	1,773,945,399
Abonos em espécie	45,300,733	42,084,624
Classes inactivas	2,193,240	2,170,520
Previdência social	514,705,509	487,252,007
Compensação de encargos	70,405,477	66,954,528
	<u>19,858,438,130</u>	<u>18,402,399,979</u>

15. Bens e serviços

	2017	2016
	MOP	MOP
Bens duradouros (a)	213,500,522	223,873,321
Bens não duradouros (b)	2,251,547,728	2,248,682,730
Aquisição de serviços (c)	7,110,284,563	7,378,675,150
	<u>9,575,332,813</u>	<u>9,851,231,201</u>

(a) Bens duradouros

	2017	2016
	MOP	MOP
Construções e grandes reparações	116,669,349	67,066,486
Material de defesa e segurança	9,944,233	8,353,839
Material de aquartelamento e alojamento	7,986,031	9,940,366
Material de educação, cultura e recreio	13,447,874	12,354,149
Material fabril, oficial e de laboratório	27,064,825	85,819,681
Material honorífico e de representação	576,925	308,053
Equipamento de secretaria	12,452,681	9,915,785
Outros (i)	25,358,604	30,114,962
	<u>213,500,522</u>	<u>223,873,321</u>

(i) Incluem as despesas com a aquisição de bens duradouros de natureza específica e múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação expressa.

(b) Bens não duradouros

	2017	2016
	MOP	MOP
Matérias-primas e subsidiárias	119,943,582	110,165,725
Combustíveis e lubrificantes	30,978,566	30,382,460
Munições, explosivos e artifícios	4,186,784	2,482,154
Consumos de secretaria	126,248,579	121,574,531
Alimentação	95,862,085	95,672,722
Vestuário	3,478,678	6,633,369
Medicamentos, vacinas e produtos farmacêuticos	1,301,879,899	1,311,185,657
Material de limpeza e desinfecção	21,479,934	18,107,565
Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	91,453,929	90,956,443
Materiais de propaganda e ofertas	57,666,901	47,089,275
Prendas	10,591,198	11,643,215
Água bruta	284,420,308	284,698,345
Outros (i)	103,357,285	118,091,269
	<u>2,251,547,728</u>	<u>2,248,682,730</u>

(i) Incluem as despesas com a aquisição de bens não duradouros de natureza específica e de múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação expressa.

(c) Aquisição de serviços

	2017	2016
	MOP	MOP
Conservação e aproveitamento de bens	1,025,731,095	1,266,933,506
Energia eléctrica, água e gás	549,710,873	543,157,620
Higiene e limpeza	252,718,926	249,987,395
Condomínio e segurança	678,745,308	677,848,339
Outros encargos das instalações	1,018,226	780,259
Encargos com a saúde	555,743,571	501,363,043
Locação de bens	967,769,045	911,027,596
Transportes e comunicações	283,701,668	289,473,163
Representação	35,191,730	32,007,881
Publicidade e propaganda	819,893,714	936,267,110
Estudos, consultadoria e tradução	395,365,987	417,026,742
Formação técnica e especializada	86,575,196	82,241,305
Outros trabalhos especiais diversos	608,696,003	588,388,079
Seminários e congressos	12,033,239	10,968,327
Trabalhos pontuais não especializados	83,000,861	98,378,867
Actividades culturais, desportivas e recreativas	247,715,739	234,078,025
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro	4,800,000	4,380,000
Processamento Moedas		
AMCM - custos de gestão financeira	300,000,000	300,000,000
Despesas bancárias de expediente	6,006,943	6,131,064
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros (i)	59,312,219	57,961,603
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	-	28,970,881
Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	18,223,910	35,761,535
Outros encargos não especificados	118,330,310	105,542,810
	<u>7,110,284,563</u>	<u>7,378,675,150</u>

(i) São as despesas com o serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros.

16. Transferências correntes

		2017	2016
		MOP	MOP
Sector público	(a)	6,442,056,789	19,057,402,692
Instituições particulares	(b)	6,884,129,282	6,432,441,816
Particulares	(c)	14,458,234,729	13,506,059,669
Exterior		54,100,167	75,687,178
		<u>27,838,520,967</u>	<u>39,071,591,355</u>

(a) Sector público

As transferências correntes do Sector público (na ordem de 6 216 milhões de patacas, em 2017, e cerca de 18 903 milhões de patacas, em 2016) referem-se, essencialmente, às transferências de fundos e às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pela Caixa do Tesouro da RAEM e pelos Organismos autónomos aos Organismos especiais e às empresas públicas. Incluem, ainda, as transferências entregues pela Caixa do Tesouro da RAEM aos Organismos autónomos, a título de receitas consignadas, participações e transferências orçamentais, bem como, as transferências processadas entre Organismos autónomos, em 2017, no valor de cerca de 226 milhões de patacas, e, aproximadamente, de 154 milhões de patacas, em 2016, que não podem ser eliminadas em virtude das correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Instituições particulares

As transferências correntes para as instituições particulares consistem, essencialmente, nos apoios financeiros, abonos e subsídios atribuídos a associações e organizações locais que não prosseguem fins lucrativos.

(c) Particulares

Respeitam, essencialmente, aos apoios e abonos destinados às empresas privadas, famílias e indivíduos, incluindo sobretudo o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, sensivelmente de 6 078 milhões de patacas e cerca de 5 937 milhões de patacas, em 2016. A injeção de capitais nas contas individuais de previdência envolveu 2 784 milhões de patacas, enquanto que foram atribuídos no mesmo sentido, em 2016, 2 707 milhões de patacas.

Compreendem, inclusive: o custo relativo ao Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, aproximadamente de 271 milhões de patacas, e 273 milhões de patacas, em 2016; os apoios financeiros regulares e eventuais, a rondar os 302 milhões de patacas, e os 321 milhões de patacas, em 2016; os subsídios para idosos, no valor de 648 milhões de patacas, e de 589 milhões de patacas, em 2016; os subsídios para as propinas dos estudantes que não beneficiam de escolaridade gratuita, de 173 milhões de patacas, e de 213 milhões de patacas, em 2016; os subsídios para a aquisição de manuais escolares, de 197 milhões de patacas, e 193 milhões de patacas, em 2016; os subsídios e prémios de antiguidade do pessoal docente, de 641 milhões de patacas, e 616 milhões de patacas, em 2016; bem como, as subvenções da RAEM relativas a despesas com energia eléctrica, de cerca de 463 milhões de patacas, e de 458 milhões de patacas, em 2016.

17. Outras despesas correntes

	2017	2016
	MOP	MOP
Rendas de terrenos	12,135,534	17,855
Seguros	42,155,582	41,652,003
Restituições de contribuições e impostos	1,045,741,177	1,033,055,606
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	914,721,500	883,152,723
Comparticipações do regime de previdência	1,094,795,637	997,306,825
F.S.S. (enc. entidade patronal)	17,389,780	8,996,413
Pagamento e adiantamento dos créditos laborais	10,741,820	11,318,401
Outros fundos de previdência	156,637,413	147,308,715
Diferença cambial	399,206	569,871
Outras	78,931,293	49,313,145
	<u>3,373,648,942</u>	<u>3,172,691,557</u>

(a) As despesas neste âmbito foram realizadas e resultantes da execução do Regime de Garantia de Créditos Laborais.

18. Investimentos

	2017	2016
	MOP	MOP
Habitações	1,208,300,783	1,105,013,597
Edifícios	3,735,361,144	2,083,195,406
Estradas e pontes	1,422,077,472	1,163,728,977
Portos	55,011,304	274,611,213
Construções diversas	4,966,914,352	2,879,325,501
Melhoramentos fundiários	378,000	1,194,300
Material de transporte	712,556,236	402,175,730
Maquinaria e equipamento	915,311,667	877,930,703
Animais	173,749	2,192,973
Outros investimentos	(a) 807,571,310	717,124,523
	<u>13,823,656,017</u>	<u>9,506,492,923</u>

- (a) Dizem respeito, essencialmente, aos encargos com o funcionamento e a manutenção das estações de tratamento de águas residuais, dos serviços de remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos e do estudo, gestão e assistência técnica no âmbito do sistema de transportes colectivos urbanos e da construção do metro ligeiro.

19. Transferência de capital

	2017	2016
	MOP	MOP
Instituições particulares	60,178,904	79,543,709
Particulares	(a) 65,680,394	35,557,077
Exterior	(b) 316,300,000	520,292,438
	<u>442,159,298</u>	<u>635,393,224</u>

- (a) A transferência de “Particulares” respeita, essencialmente, aos subsídios concedidos à Teledifusão de Macau, S.A., de cerca de 38 milhões de patacas, em 2017, e de 7 milhões de patacas, em 2016; bem como à despesa com o Regime da bonificação de juros de crédito para financiamento empresarial que registou em 2017, um valor de 27 milhões de patacas, e de 28 milhões de patacas, em 2016.
- (b) A transferência de capital para o exterior em 2017 compreende, na sua maioria, as despesas com a obra que garante o abastecimento de água bruta nas estações de Ping Gang — Guang Chang, no valor de 300 milhões de patacas; a referida

transferência efectuada em 2016 no valor de 520 milhões de patacas, corresponde sobretudo às despesas com a obra da colocação da 4.ª conduta de abastecimento de água a Macau.

20. Operações financeiras

	2017	2016
	MOP	MOP
Investimento em títulos	4,075,475,156	1,494,070,226
Empréstimos	(a) 491,577,021	471,354,910
Outros	(b) 1,824,732,423	23,875,769
	<u>6,391,784,600</u>	<u>1,989,300,905</u>

- (a) Integram, principalmente, os empréstimos relativos ao “Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas” e a estudantes.
- (b) O valor de 2017 respeita, maioritariamente, aos empréstimos ligados ao Plano de apoio especial às pequenas e médias empresas afectadas pelo tufão Hato.

21. Demonstração do apuramento da conta de receitas e despesas integradas

	2017	2016
	MOP	MOP
Receitas correntes	119,440,954,047	102,952,824,153
<i>Subtraindo-se:</i>		
Despesas correntes	(60,645,940,852)	(70,497,914,092)
<i>Obtém-se: Saldo de natureza corrente</i>	58,795,013,195	32,454,910,061
<i>Adicionando-se:</i>		
Venda de bens de investimento	36,818,854	675,689,423
Transferência	2,000	22,800
Receitas de operações financeiras	527,724,833	591,831,468
Outras receitas de capital	6,191,516,450	6,059,016,431
Reposições não abatidas nos pagamentos	169,673,327	222,564,322
<i>Subtraindo-se as despesas com:</i>		
PIDDA	(12,916,836,633)	(8,519,355,599)
Outros investimentos	(906,819,384)	(987,137,324)
Transferências de capital	(442,159,298)	(635,393,224)
Despesas de operações financeiras	(6,391,784,600)	(1,989,300,905)
<i>Obtém-se: Saldo integrado do exercício</i>	45,063,148,744	27,872,847,453

22. Ajustamentos sobre as transferências orçamentais internas

	Serviços centrais	Organismos autónomos	Antes do ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Contas de receitas e despesas integradas
<u>Receitas</u>					
Receitas correntes					
Impostos directos	103,263,432,180	-	103,263,432,180	-	103,263,432,180
Impostos indirectos	5,119,304,428	-	5,119,304,428	-	5,119,304,428
Taxas, multas e outras penalidades	1,696,939,045	138,014,479	1,834,953,524	-	1,834,953,524
Rendimentos da propriedade	1,466,609,988	38,953,477	1,505,563,465	-	1,505,563,465
Transferências	5,883,050,679	22,463,526,178	28,346,576,857	22,134,989,483	6,211,587,374
Venda de bens duradouros	4,467,791	783,700	5,251,491	-	5,251,491
Venda de serviços e bens não duradouros	227,455,450	997,807,195	1,225,262,645	-	1,225,262,645
Outras receitas correntes	171,962,919	103,636,021	275,598,940	-	275,598,940
Total das receitas correntes	117,833,222,480	23,742,721,050	141,575,943,530	22,134,989,483	119,440,954,047
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	36,023,166	795,688	36,818,854	-	36,818,854
Transferências	-	2,000	2,000	-	2,000
Activos financeiros	125,342,109	402,382,724	527,724,833	-	527,724,833
Outras receitas de capital	-	6,191,516,450	6,191,516,450	-	6,191,516,450
Reposições não abatidas nos pagamentos	74,632,063	95,041,264	169,673,327	-	169,673,327
Total das receitas de capital	235,997,338	6,689,738,126	6,925,735,464	-	6,925,735,464
Total das receitas	118,069,219,818	30,432,459,176	148,501,678,994	22,134,989,483	126,366,689,511
<u>Despesas</u>					
Despesas correntes					
Pessoal	11,699,405,445	8,159,032,685	19,858,438,130	-	19,858,438,130
Bens e serviços	3,574,506,618	6,000,826,195	9,575,332,813	-	9,575,332,813
Transferências correntes	43,651,850,348	6,321,660,102	49,973,510,450	22,134,989,483	27,838,520,967
Outras despesas correntes	2,452,838,002	920,810,940	3,373,648,942	-	3,373,648,942
Total das despesas correntes	61,378,600,413	21,402,329,922	82,780,930,335	22,134,989,483	60,645,940,852
Despesas de capital					
Investimentos	13,308,698,859	514,957,158	13,823,656,017	-	13,823,656,017
Transferências de capital	354,660,400	87,498,898	442,159,298	-	442,159,298
Operações financeiras	2,650,708,281	3,741,076,319	6,391,784,600	-	6,391,784,600
Total das despesas de capital	16,314,067,540	4,343,532,375	20,657,599,915	-	20,657,599,915
Total das despesas	77,692,667,953	25,745,862,297	103,438,530,250	22,134,989,483	81,303,540,767
Saldo do exercício de 2017	40,376,551,865	4,686,596,879	45,063,148,744	-	45,063,148,744
Saldo do exercício de 2016	21,681,331,003	6,191,516,450	27,872,847,453	-	27,872,847,453

23. Depósito da Caixa do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes

	2017	2016
	MOP	MOP
Depósito da Caixa do Tesouro junto da AMCM	65,886,488,339	56,941,109,885
BOC – Conta de tesouraria (a)	(1,175,601,785)	(3,740,386,761)
BNU – Conta de tesouraria (b)	(2,603,275,708)	(2,257,325,659)
BNU – Conta de cauções da Caixa do Tesouro	780,519,408	647,432,366
BOC – Plano de comparticipação pecuniária	241,218,000	216,884,200
BNU – Plano de comparticipação pecuniária	135,088,200	123,077,400
BNU – Conta do Programa de Devolução do Imposto Profissional	29,837,333	24,220,843
	<u>63,294,273,787</u>	<u>51,955,012,274</u>

(a) BOC – Conta de tesouraria

	2017	2016
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	613,364,924	479,068,390
Valor líquido ajustado no período complementar	<u>(1,788,966,709)</u>	<u>(4,219,455,151)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(1,175,601,785)</u>	<u>(3,740,386,761)</u>

(b) BNU – Conta de tesouraria

	2017	2016
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	428,419,286	202,671,783
Valor líquido ajustado no período complementar	<u>(3,031,694,994)</u>	<u>(2,459,997,442)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(2,603,275,708)</u>	<u>(2,257,325,659)</u>

Ao abrigo do Regime da Contabilidade Pública vigente, as despesas pagas no período complementar do ano seguinte ao que respeitem são, ainda, registadas com

referência a 31 de Dezembro do ano anterior, pelo que, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gera-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes; porém, na realidade, aquelas contas bancárias nunca se apresentaram a descoberto.

24. Verba específica e reservas depositadas pela Caixa do Tesouro junto da AMCM

Com o objectivo de manter a estabilidade do sistema financeiro da RAEM, é necessário proceder às transferências do saldo do Fundo de Reserva e dos saldos orçamentais dos anos económicos anteriores, após a entrada em vigor da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), de 19 de Agosto, tendo sido transferidos 54 200 milhões de patacas para a Reserva Cambial, correspondente à verba para uso específico, depositada junto da AMCM, garantindo a estabilidade e a integridade do sistema monetário da RAEM, e reflectida também na rubrica “Reserva” sob “Situação Líquida” constante da “Conta ordinária integrada do Governo”.

25. Receitas em trânsito

Consideram-se as receitas cobradas em nome da RAEM ou dos Organismos autónomos, pelos serviços e organismos públicos, que ainda não tenham sido entregues à Caixa do Tesouro da RAEM ou ao cofre próprio do Organismo autónomo. Atendendo a que as receitas são contabilizadas à data da entrega dos fundos no cofre, desta forma, até àquele momento, são tratadas como “receitas em trânsito”.

26. Saldo de anos findos

	2017	2016
	MOP	MOP
Valor inicial dos saldos de anos findos	29,298,621,546	90,296,365,852
<i>Adicionando-se:</i>		
Saldo integrado do ano anterior	27,872,847,453	35,357,637,977
<i>Subtraindo-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto	(a) (29,298,621,546)	(90,296,365,852)
Receitas do ano corrente afectas aos		
Organismos autónomos	(b) (6,191,516,450)	(6,059,016,431)
Valor final dos saldos de anos findos	<u>21,681,331,003</u>	<u>29,298,621,546</u>

- (a) Nos termos da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto (Regime Jurídico da Reserva Financeira), é determinada a transferência do saldo do Orçamento central de cada ano económico para a Reserva Financeira (ver nota 27).
- (b) Os saldos de gestão dos Organismos autónomos são parte integrante das suas receitas, conforme o Regime de Administração Financeira Pública, podendo ser utilizados para a cobertura das suas despesas. Assim, esses saldos, constituídos como receitas dos Organismos autónomos, são reflectidos nas receitas da “Demonstração integrada de receitas e despesas”.

27. Reserva Financeira

A criação da Reserva Financeira tem por objectivo a boa gestão dos saldos financeiros positivos da RAEM, obtendo-se uma maior eficácia com os recursos financeiros e prevenindo os riscos financeiros. Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira, os saldos orçamentais dos anos económicos anteriores são anulados após as suas transferências para a Reserva Financeira, enquanto que o saldo positivo ou negativo gerado pela mesma é necessariamente demonstrado sob a Reserva Financeira. Assim, o valor da Reserva Financeira não se reflecte na “Conta ordinária integrada do Governo”, nem na “Conta agregada dos Organismos especiais”, sendo que a variação do respectivo saldo é demonstrada sob forma de nota.

Apresenta-se, a seguir, a variação do saldo da Reserva Financeira, conforme o regime de contabilidade de acréscimo:

	2017	2016
	MOP	MOP
Saldo inicial da Reserva Financeira	438,663,376,565	345,054,810,572
<i>Adicionando-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto (ver nota 26)	29,298,621,546	90,296,365,852
Saldo positivo do ano	22,076,282,761	3,312,200,141
Saldo final da Reserva Financeira	<u>490,038,280,872</u>	<u>438,663,376,565</u>
O saldo da Reserva Financeira integra:		
Reserva básica	127,945,018,650	132,823,898,700
Reserva extraordinária	340,016,979,461	302,527,277,724
Saldo positivo do ano	22,076,282,761	3,312,200,141
Total	<u>490,038,280,872</u>	<u>438,663,376,565</u>

Conta agregada dos Organismos especiais

1. Demonstração agregada dos resultados

	Notas	2017 MOP	2016 MOP
<u>Rendimentos</u>			
Receitas legais e transferências do OR	3	11,588,707,716	23,207,923,715
Réditos de vendas e de prestações de serviços	4	217,771,278	356,619,914
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	5	11,667,734,927	5,529,744,041
Outros rendimentos	6	162,765,501	123,579,966
Total dos rendimentos		23,636,979,422	29,217,867,636
<u>Gastos</u>			
Despesas com actividades e participações financeiras	7	1,936,342,790	1,919,473,535
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	8	5,539,954,978	4,997,921,826
Custo das vendas e das prestações de serviços		22,480,413	36,244,692
Gastos e perdas financeiros	9	391,441,528	844,369,175
Gastos com o pessoal	10	1,151,955,429	837,804,544
Fornecimentos de terceiros	11	337,683,785	540,014,706
Depreciações e amortizações	12	81,700,061	70,239,030
Provisões para riscos diversos		2,507,760	7,280,591
Outros gastos e perdas		6,412,030	4,845,658
Total dos gastos		9,470,478,774	9,258,193,757
Resultado do exercício		14,166,500,648	19,959,673,879

2. Balanço agregado

	Notas	31/12/2017 MOP	31/12/2016 MOP
<u>Activo</u>			
Activos fixos tangíveis	12	1,040,917,956	1,041,722,174
Activos financeiros	13	185,739,658,808	160,490,054,613
Inventários	14	34,878,592	32,372,783
Contas a receber	15	1,935,162,200	1,383,426,651
Adiantamentos		10,406,398	20,036,526
Numerário e depósitos bancários	16	172,476,766,007	171,326,117,423
Total do activo		361,237,789,961	334,293,730,170
<u>Passivo</u>			
Passivos financeiros	17	198,576,804,480	186,442,931,318
Contas a pagar	18	699,751,905	870,168,942
Adiantamentos		52,434,009	37,647,954
Total do passivo		199,328,990,394	187,350,748,214
<u>Situação líquida</u>			
Capital social	19	26,221,968,721	25,077,283,954
Reservas	19	6,869,409,678	6,840,200,956
Resultados acumulados	19	114,650,920,520	95,065,823,167
Resultado do exercício		14,166,500,648	19,959,673,879
Total da situação líquida		161,908,799,567	146,942,981,956
Total do passivo e situação líquida		361,237,789,961	334,293,730,170

3. Notas

1. Objectivo

A conta agregada dos Organismos especiais tem por objectivo reflectir a soma da posição financeira e o resultado do exercício desses Organismos especiais, referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

2. Bases de elaboração e principais políticas contabilísticas

- (a) Esta conta agregada foi elaborada com base no regime de contabilidade de acréscimo. De acordo com este regime, os resultados financeiros, resultantes das transacções e eventos subsequentes, são reconhecidos quando ocorrem (independentemente do momento do recebimento ou pagamento de numerário). Neste regime, as transacções ou eventos são registadas no período contabilístico em que estão relacionadas, e são reflectidas nas contas desse período. A unidade monetária adoptada para a elaboração desta conta é a pataca. À excepção dos instrumentos financeiros que vêm mensurados pelo justo valor, e cuja variação se contabiliza como ganho ou perda, esta conta é elaborada com base no custo histórico.
- (b) Esta conta agregada foi preparada de acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. No âmbito da sua agregação, integram-se os Organismos autónomos referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, nomeadamente:
- ☐ Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações (CTT)
 - ☐ Caixa Económica Postal (CEP)
 - ☐ Fundo de Pensões (FP)
 - ☐ Fundo de Segurança Social (FSS)

- Autoridade Monetária de Macau (AMCM)
- Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM)
- Fundação Macau (FM)
- Fundo de Garantia de Depósitos (FGD)

(c) Reconhecimento do rédito

Caso seja provável o influxo de benefícios económicos, e o rédito possa ser razoavelmente mensurado, este último é reconhecido na demonstração de resultados, tendo por base o seguinte:

- i. As receitas administrativas e as contribuições do regime de aposentação e sobrevivência, bem como, as participações, são reconhecidas aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- ii. Os réditos de vendas são reconhecidos aquando da entrega dos bens aos clientes, do pagamento do produto da venda e da transferência dos riscos e das retribuições associados aos bens.
- iii. Os réditos provenientes da prestação de serviços são reconhecidos no momento em que os serviços são prestados.
- iv. Os juros bancários credores são reconhecidos numa base de proporcionalidade temporal, em função do capital e da apropriada taxa de juro.
- v. Os juros credores provenientes de instrumentos financeiros são reconhecidos com base na taxa de juro efectiva.
- vi. Os dividendos são reconhecidos aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- vii. Os réditos das locações são reconhecidos pelo método das quotas constantes, aplicável sobre o período da respectiva locação.
- viii. Os subsídios do Governo relacionados com activos são reconhecidos, proporcionalmente, em função da amortização do activo a que respeitam.
- ix. As receitas legais, as transferências do Orçamento da RAEM, as consignações e as participações são reconhecidas quando auferidas, salvo disposições legais em contrário.

(d) Conversão de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são convertidas, em patacas, às taxas de câmbio do dia das transacções, e os activos e passivos monetários na divisa externa são convertidos às taxas de câmbio, da data do balanço. Os ganhos ou perdas líquidos resultantes daquelas conversões são reconhecidos como

rendimentos ou gastos na demonstração de resultados.

(e) Activos Fixos Tangíveis

- i. Os activos fixos tangíveis são mensurados pelo seu custo. O custo abrange o preço de aquisição do activo e quaisquer gastos directos a incorrer, a fim de o colocar no local e em condições de funcionamento para cuja finalidade foi originalmente prevista. Os activos fixos tangíveis, obtidos sob a forma de doação ou apoio, são mensurados pelo valor avaliado aquando da aquisição dos activos.
- ii. Após o reconhecimento como um activo, a quantia escriturada de um item do activo fixo tangível deve ser feita pelo seu custo (ou valor avaliado) deduzido da depreciação acumulada.
- iii. A quantia depreciável de um item do activo fixo tangível é reconhecida como gastos na demonstração de resultados, segundo o método da linha recta (quotas constantes) ao longo da vida útil estimada a que respeita (ou seja, o custo é depreciado até ao valor residual estimado). Os terrenos de propriedade vitalícia, as obras de arte e as construções em curso não são depreciados; no caso das construções em curso, a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo. As taxas de depreciação dos principais activos fixos tangíveis são:

Arrendamento de terrenos e edifícios	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos	8.3% - 33.3%
- iv. Quando um item do activo fixo tangível se encontre no momento da alienação ou quando não se esperam futuros benefícios económicos do seu uso ou alienação, deve ser tomada como não reconhecida a respectiva quantia escriturada. O ganho ou perda, decorrente do não reconhecimento de um item do activo fixo tangível, deve ser determinado como a diferença entre os proventos líquidos da alienação, se os houver, e a quantia escriturada do item, sendo reconhecido como rendimento ou gasto na demonstração de resultados.

(f) Inventários

Os inventários são escriturados pelo menor de entre o valor de custo e o valor líquido realizável. O custo integra todos os custos de compra, custos de conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os

produtos inventariados no local próprio e em condições actuais. O valor líquido realizável corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço de venda deduzido dos custos necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como gastos na demonstração de resultados.

(g) Contas a receber

São criadas provisões quando as dívidas comerciais a receber se tornam de cobrança duvidosa. As dívidas comerciais a receber são escrituradas no balanço, deduzidas da provisão para débitos de cobrança duvidosa.

(h) Custos de empréstimos obtidos

Os custos de empréstimos devem ser reconhecidos como um gasto no período em que ocorrem.

(i) Instrumentos Financeiros

- i. Consoante a finalidade e a natureza dos activos adquiridos ou dos passivos gerados, os instrumentos financeiros são mensurados pelos diferentes meios adoptados, quando o serviço manifeste forte vontade e tenha capacidade de deter os instrumentos financeiros até à data de maturidade, sendo o valor dos mesmos medido pelo custo de amortização; os demais instrumentos financeiros são mensurados pelo justo valor.
- ii. O valor inicial dos instrumentos financeiros mede-se pelo justo valor (geralmente igual ao valor de mercado). Paralelamente, caso os activos e os passivos financeiros sejam medidos pelo custo de amortização, neste deverão ser incluídos os custos de transacção, que lhe possam ser directamente imputáveis, resultantes da aquisição de activos financeiros ou da emissão de passivos financeiros; por sua vez, os custos de transacção daqueles que sejam mensurados pelo justo valor escrituram-se de imediato nos gastos.
- iii. Após o reconhecimento inicial, este tipo de instrumento é medido pelo justo valor. As variações registadas no justo valor são reconhecidas na demonstração de resultados como ganhos ou perdas. Para os instrumentos mensurados pelo custo de amortização, a sua contabilização é efectuada por dedução entre o custo amortizado e a perda por

desvalorização usando o método do juro efectivo.

- iv. Os ganhos e perdas resultantes dos activos financeiros de idêntico tipo, são apresentados pelo valor líquido na demonstração de resultados.

(j) Participações de capital

Participações de capital são escrituradas pela dedução entre o valor de custo e a provisão de perda, por desvalorização.

(k) Transacções entre serviços

Aquando da elaboração da conta agregada dos Organismos especiais, não se procede à eliminação dos réditos e dos gastos provenientes das transacções entre serviços, nem dos activos e passivos.

3. Receitas legais e transferências do OR

		2017	2016
		MOP	MOP
Receitas administrativas	(a)	1,033,011,490	767,293,547
Dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos	(b)	7,565,983,012	6,329,629,778
Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência		1,392,777,946	1,367,971,170
Contribuições para o Regime de Segurança Social		383,106,472	191,500,095
Outras receitas consignadas e participações	(c)	1,108,808,859	956,030,819
Transferências do OR, subsídios e apoios	(d)	105,019,937	13,595,498,306
		<u>11,588,707,716</u>	<u>23,207,923,715</u>

- (a) As receitas administrativas provêm, maioritariamente da taxa de contratação de trabalhadores não residentes do Fundo de Segurança Social que foram cerca de 358 milhões de patacas, em 2017, e de 367 milhões de patacas, em 2016, bem como das receitas a título dos custos de gestão financeira por parte da AMCM, que em 2017 e 2016, corresponderam ao valor de 300 milhões de patacas. Por outro lado, nas receitas administrativas de 2017 também se incluem, as receitas provenientes das taxas dos serviços radioeléctricos e do serviço de telecomunicações da Direcção dos Serviços de Correios e

Telecomunicações, no valor de cerca de 268 milhões de patacas.

- (b) As dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos correspondem às contribuições atribuídas à Fundação Macau e ao Fundo de Segurança Social, resultantes da aplicação do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001. As contribuições atribuídas à Fundação Macau são integradas nas receitas, por deliberação do Conselho de Curadores da Fundação Macau, nos termos do n.º 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau. Relativamente às dotações obtidas, em 2016, ao abrigo da Deliberação n.º 04/2016 (as do ano de 2016, foram em relação à Deliberação n.º 04/2015) do Conselho de Curadores, determinou-se que 25% das dotações se incorporam nos fundos acumulados, e as remanescentes, correspondentes a 75% são reconhecidas como receitas do mesmo ano.
- (c) Outras receitas consignadas e participações referem-se, principalmente, às receitas das participações transferidas, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 21/2017, pela RAEM para o FSS, no valor de, aproximadamente, 1 107 milhões de patacas, em 2017, e de 952 milhões de patacas, em 2016.
- (d) As transferências do OR, os subsídios e os apoios referem-se, essencialmente, aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos Organismos especiais. De acordo com as “Normas e Políticas Contabilísticas da Fundação Macau”, aprovadas pela Deliberação do Conselho de Curadores n.º 03/2001, com as alterações introduzidas pela Deliberação n.º 01/2006 do mesmo Conselho, os apoios financeiros, que se destinem à aquisição ou construção de activos fixos tangíveis para a Fundação Macau, devem ser contabilizados na Reserva Especial aquando do seu recebimento. As amortizações iniciam-se a partir da utilização dos respectivos activos fixos tangíveis, transferindo-se as quantias das amortizações da reserva especial para a demonstração dos resultados, com o fim de proceder à correspondente dedução. Entre os anos de 2013 e 2016, o Governo da RAEM procedeu à injeção extra de 37 000 milhões de patacas no FSS, sendo que o valor atribuído em 2016 foi de 13 500 milhões de patacas, no entanto, não se registou qualquer injeção extra em 2017.

4. Réditos de vendas e de prestações de serviços

	2017	2016
	MOP	MOP
Vendas de mercadorias	64,550,046	205,605,507
Prestações de serviços	153,221,232	151,014,407
	<u>217,771,278</u>	<u>356,619,914</u>

A grande maioria das receitas arrecadadas dos réditos de vendas e de prestações de serviços resulta dos serviços prestados pela CTT, nomeadamente pelos serviços postais, venda de produtos filatélicos e envio postal de mercadorias; as restantes receitas, diminutas, provêm dos serviços bancários prestados pela CEP e pela venda de moedas comemorativas da AMCM.

5. Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

	2017	2016
	MOP	MOP
Juros credores e dividendos auferidos	4,426,551,369	3,596,201,178
Ganhos em investimentos	5,459,910,731	1,723,618,079
Ganhos cambiais	1,773,508,998	202,221,335
Outros rendimentos financeiros	7,763,829	7,703,449
	<u>11,667,734,927</u>	<u>5,529,744,041</u>

6. Outros rendimentos

	2017	2016
	MOP	MOP
Rendas e locações	89,244,517	80,560,285
Alienações de activos	285,390	34,275
Rendimentos diversos	(a) 73,235,594	42,985,406
	<u>162,765,501</u>	<u>123,579,966</u>

(a) O valor deste item respeita, sobretudo, às reposições à FM, das quantias dos apoios financeiros e das bolsas de mérito para estudos por aquela concedidas, tendo sido devolvido o valor de aproximadamente de 70 milhões de patacas em 2017, e, na ordem de 37 milhões de patacas, em 2016.

7. Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria significativa das despesas com actividades e participações financeiras corresponde às participações financeiras, apoios financeiros para actividades, subvenções financeiras, subsídios e prémios, entre outros, os efectuados pela FM a favor de indivíduos, de organismos privados, de organizações sem fins lucrativos, bem como, de outras entidades públicas.

8. Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

As pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e os abonos sociais são, essencialmente, as pensões, a pensão para idosos e outros subsídios pagos pelo Fundo de Segurança Social, em cerca de 3 772 milhões de patacas, em 2017, e de 3 436 milhões de patacas, em 2016; e são as pensões de aposentação ou de sobrevivência e outros subsídios pagos pelo Fundo de Pensões aos funcionários públicos ou aos beneficiários previstos na lei, em cerca de 1 768 milhões de patacas, em 2017, e de 1 562 milhões de patacas em 2016.

9. Gastos e perdas financeiros

	2017	2016
	MOP	MOP
Juros devedores	266,360,534	386,188,046
Perdas em investimentos	61,095,970	6,471,847
Perdas cambiais	7,928,510	400,262,347
Outros gastos financeiros	56,056,514	51,446,935
	<u>391,441,528</u>	<u>844,369,175</u>

10. Gastos com o pessoal

	2017	2016
	MOP	MOP
Salários e vencimentos	604,310,693	517,094,460
Subsídios, compensações e outros abonos	110,953,493	94,494,438
Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	413,304,375	202,291,043
Outros gastos com o pessoal	23,386,868	23,924,603
	<u>1,151,955,429</u>	<u>837,804,544</u>

11. Fornecimentos de terceiros

	2017	2016
	MOP	MOP
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	17,714,857	16,997,561
Segurança, limpeza e condomínio	18,410,877	16,632,442
Reparação e conservação	24,869,032	17,308,262
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	9,207,806	10,638,599
Gastos com locações	50,515,394	32,372,304
Despesas de representação, recepção e deslocação	5,653,480	5,279,150
Publicidade e materiais promocionais	8,322,453	10,538,268
Despesas com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	120,365,202	81,141,692
Encargos diversos (a)	82,624,684	349,106,428
	<u>337,683,785</u>	<u>540,014,706</u>

(a) Correspondem, principalmente, às despesas com a emissão de notas pagas pela AMCM aos bancos emissores, na ordem de 71 milhões de patacas e de 337 milhões de patacas, respectivamente, em 2017 e 2016.

12. ACTIVOS FIXOS TANGÍVEIS

	Terrenos e edifícios ⁽¹⁾	Viaturas	Equipamentos	Outros Activos	Obras de arte e colecções	Total
Gastos:						
Em 01/01/2017	1,559,207,513	9,473,382	270,431,858	230,611,345	17,467,075	2,087,191,173
Transferência do exercício ⁽²⁾	-	849,199	72,738,933	3,544,980	-	77,133,112
Aquisições ou reavaliações no exercício	-	1,059,400	28,628,494	30,793,867	21,996	60,503,757
Alienações e abatimentos	-	(1,659,626)	(6,151,646)	(583,963)	-	(8,395,235)
Reclassificações	-	-	1,880,514	(1,880,514)	-	-
Em 31/12/2017	1,559,207,513	9,722,355	367,528,153	262,485,715	17,489,071	2,216,432,807
Depreciações acumuladas:						
Em 01/01/2017	719,484,680	5,969,428	194,982,170	125,032,721	-	1,045,468,999
Transferência do exercício ⁽²⁾	-	656,758	52,630,709	3,260,466	-	56,547,933
Depreciações do exercício	33,450,497	1,223,337	30,495,351	16,530,876	-	81,700,061
Recuperações	-	(1,567,844)	(6,084,671)	(549,627)	-	(8,202,142)
Em 31/12/2017	752,935,177	6,281,679	272,023,559	144,274,436	-	1,175,514,851
Valor líquido:						
Em 31/12/2017	806,272,336	3,440,676	95,504,594	118,211,279	17,489,071	1,040,917,956
Em 31/12/2016	839,722,833	3,503,954	75,449,688	105,578,624	17,467,075	1,041,722,174

⁽¹⁾ Os valores dos "Terrenos e edifícios" de 2017 e de 2016 incluem os dos terrenos de propriedade vitalícia no valor de cerca de 93 milhões de patacas, cujo custo não envolve qualquer depreciação.

⁽²⁾ Em 1 de Janeiro de 2017, houve a fusão da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações com a Direcção dos Serviços de Correios, passando estas duas entidades a integrar a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações (CTT). Este valor foi o valor inicial da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, no âmbito do activos fixos tangíveis.

13. Activos financeiros

	2017	2016
	MOP	MOP
Títulos de crédito	49,948,663,228	44,251,593,088
Fundos discrionários	68,251,691,786	57,594,458,800
Investimento dos fundos indicados (a)	66,003,736,996	57,139,175,147
Participações de capital	1,214,053,309	1,160,726,190
Aplicações de fundos	209,880,419	207,050,760
Bilhetes monetários (b)	84,603,291	66,197,271
Outros investimentos	27,029,779	70,853,357
	185,739,658,808	160,490,054,613

(a) Nos termos da lei, em cada ano económico, o saldo do Orçamento central é transferido para a Reserva Financeira. A AMCM fixa uma parcela, da carteira de investimentos de activos financeiros para o investimento em fundos indicados, o qual se trata de um fundo específico constituído essencialmente por activos cambiais destinados à conversão do saldo da conta da Caixa do Tesouro da RAEM, de patacas para moeda estrangeira, tendo como finalidade a aplicação no fundo da Reserva Financeira.

(b) São emitidos pela AMCM e detidos pela CEP.

14. Inventários

	2017	2016
	MOP	MOP
Moeda comemorativa	3,954,840	4,069,330
Selo, outros produtos filatélicos e existências de mercadorias		
- Produtos em fabrico	635,169	754,454
- Produtos acabados	30,288,583	27,548,999
	<u>34,878,592</u>	<u>32,372,783</u>

15. Contas a receber

	2017	2016
	MOP	MOP
Rendimentos diferidos (a)	1,806,485,757	1,252,636,015
Organismos públicos e clientes	104,207,009	106,167,763
Plano de bonificações ao crédito à habitação	5,944,652	9,470,446
Empréstimos e adiantamentos a trabalhadores	4,082,409	5,115,136
Outras	14,442,373	10,037,291
	<u>1,935,162,200</u>	<u>1,383,426,651</u>

(a) Tratam-se de rendimentos dos juros e dos dividendos dos organismos, por eles escriturados no final do ano mas ainda não arrecadados, cujo valor se cifrou em, aproximadamente, 1 351 milhões de patacas e 885 milhões de patacas, respectivamente, em 2017 e 2016.

16. Numerário e depósitos bancários

	2017	2016
	MOP	MOP
Depósitos a prazo	(a) 171,301,238,346	170,283,554,993
Numerário e depósitos à ordem e contas correntes	(a) 661,550,341	507,619,367
Moeda metálica da RAEM	277,481,964	318,910,273
Fundos de aplicação específica (Uso específico)	(b) 236,495,356	216,032,790
	<u>172,476,766,007</u>	<u>171,326,117,423</u>

(a) Incluem os fundos da CTT depositados junto da CEP, no valor de, aproximadamente, 670 milhões de patacas e 592 milhões de patacas, respectivamente, em 2017 e 2016. Compreendem, inclusive, os depósitos do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou em 412 milhões de patacas, em 2017, e 337 milhões de patacas, em 2016.

(b) Não podem ser aplicados para outros fins, e incluem as verbas especiais para formação profissional e para apoio a desempregados, geridas pelo Fundo de Segurança Social, sendo o valor de cerca de 157 milhões de patacas, em 2017, e de 155 milhões de patacas, em 2016; e os fundos destinados às compensações por desvinculação de funções dos trabalhadores da FM, sendo o valor, em 2017, cerca de 79 milhões de patacas e, em 2016, de 61 milhões de patacas.

17. Passivos financeiros

	2017	2016
	MOP	MOP
Depósitos e contas correntes	(a) 147,246,285,707	133,934,681,680
Títulos de garantia da emissão fiduciária	16,996,766,174	15,617,788,002
Bilhetes monetários	(b) 33,219,187,174	36,019,159,787
Depósitos de clientes	(c) 1,103,608,425	866,831,158
Outros	10,957,000	4,470,691
	<u>198,576,804,480</u>	<u>186,442,931,318</u>

(a) Maioritariamente integra o depósito das contas correntes e o depósito específico da RAEM, junto da AMCM, sendo o valor do primeiro correspondente a 65 886 milhões de patacas e 56 941 milhões de patacas,

respectivamente, em 2017 e 2016. No que respeita ao depósito específico, o seu valor, em 2017, foi idêntico ao de 2016, ou seja, 54 200 milhões de patacas. Seguindo-se o saldo da conta corrente das instituições financeiras, junto da AMCM, o seu valor, em 2017, situou-se na ordem de 26 744 milhões de patacas e 22 454 milhões de patacas, em 2016. O remanescente trata-se do depósito do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou, aproximadamente, em 412 milhões de patacas, em 2017, e 337 milhões de patacas, em 2016.

- (b) Trata-se de bilhetes monetários emitidos pela AMCM às instituições financeiras, dos quais, cerca de 85 milhões de patacas foram detidos pela CEP, em 2017, e, aproximadamente, de 66 milhões de patacas, em 2016.
- (c) São valores depositados pelos clientes junto da CEP, dos quais constam os depósitos da CTT, no valor de cerca de 670 milhões de patacas, em 2017, e de 592 milhões de patacas, em 2016.

18. Contas a pagar

		2017	2016
		MOP	MOP
Encargos diferidos	(a)	366,459,781	627,825,277
Compensação por desvinculação de funções	(b)	236,591,558	60,568,782
Organismos públicos		7,363,918	5,367,092
Juros devedores		5,636,923	4,269,934
Impostos diferidos		3,672,174	3,219,959
Outras	(c)	80,027,551	168,917,898
		<u>699,751,905</u>	<u>870,168,942</u>

- (a) Compreendem, sobretudo, os subsídios autorizados e ainda não pagos pela FM, sendo o valor, em 2017, na ordem de 224 milhões de patacas, e cerca de 505 milhões de patacas, em 2016.
- (b) Nela se inclui, a compensação por desvinculação de funções da FM, sendo o valor, em 2017, cerca de 79 milhões de patacas, e na ordem de 61 milhões de patacas, em 2016. Por outro lado, também se inclui no valor de 2017, as provisões para aposentação dos trabalhadores da AMCM, no valor de 158 milhões de patacas.

- (c) O valor registado, compreende, maioritariamente, as verbas devidas pela produção de moedas comemorativas e de notas, rondando o valor de 56 milhões de patacas em 2017, e cerca de 149 milhões de patacas em 2016.

19. Capital social, reservas e resultados acumulados

Ao abrigo das disposições reguladoras dos organismos especiais, constantes na legislação vigente, há que realizar a mobilização ou a transferência correspondente de montantes entre o capital social, as reservas, os resultados acumulados e o resultado do exercício do ano anterior. Tal operação, inclui, essencialmente, a transferência da comparticipação nos resultados de importância equivalente a 250 milhões de patacas da AMCM para a RAEM, bem como, o registo no capital social da FM, na ordem de 1 051 milhões de patacas que lhe foi atribuída, segundo a percentagem indicada e por deliberação do Conselho de Curadores desta Fundação, nos termos do número 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau. Há, também, que proceder à mobilização do resultado do exercício do ano anterior entre as contas, que implica a mobilização do resultado positivo, de cerca de 19 960 milhões de patacas para a reserva e os resultados acumulados, tendo-se afectado, respectivamente, cerca de 122 milhões de patacas e, aproximadamente, de 19 838 milhões de patacas, sendo que, depois dessas afectações, foi transferido o montante de cerca de 93 milhões de patacas da reserva para o capital social.